



# Sprinter

Navodila za uporabo

Mercedes-Benz



## Simboli

V teh navodilih za uporabo najdete naslednje simbole:

### **POZOR** Nevarnost zaradi neupoštevanja opozoril

Opozorila vas opozarjajo na nevarnosti, ki lahko ogrožajo vaše zdravje ali življenje oz. zdravje ali življenje drugih oseb.

► Upoštevajte opozorila v teh navodilih.

### **OKOLJSKO OPOZORILO** Okoljska škoda zaradi neupoštevanja okoljskih opozoril


Okoljska opozorila vsebujejo informacije o okolju prijaznem ravnanju ali odstranjevanju odpadnih delov na okolju prijazen način.

► Upoštevajte okoljska opozorila.

### **NAPOTEK** Materialna škoda zaradi neupoštevanja opozoril za materialno škodo

Opozorila za materialno škodo opozarjajo na nevarnosti, ki lahko povzročijo škodo na vozilu.


► Upoštevajte opozorila za materialno škodo.


 Uporabni napotki ali druge koristne informacije.

► Napotek za ravnanje

( → stran) Več informacij o posamezni temi

**Anzeige (prikaz)** Prikaz na večnamenskem prikazovalniku/multimedijskem prikazovalniku

 Najvišja raven menija, ki jo je treba izbrati v multimedijskem sistemu

 Ustrezni podmeniji, ki jih je treba izbrati v multimedijskem sistemu

\* Označuje vzrok

## Dobrodošli v svetu Mercedes-Benz

Skrbno preberite ta navodila za uporabo in se pred prvo vožnjo seznanite z vozilom. Za svojo varnost in daljši čas uporabe vozila upoštevajte navodila in opozorila v teh navodilih za uporabo. Neupoštevanje lahko povzroči okvaro vozila, kot tudi poškodbe ljudi in onesnaževanje okolja.

Oprema ali oznaka izdelka vašega vozila se lahko razlikuje glede na:

- model,
- naročilo,
- izvedbo za državo,
- razpoložljivost.

Na slikah v teh navodilih za uporabo so vozila z volanom na levi strani. Pri vozilih z volanom na desni strani je razpored delov vozila in upravljalnih elementov ustrezno drugačen.

Mercedes-Benz svoja vozila stalno prilagaja naj-novejšemu stanju znanosti in tehnike.

Mercedes-Benz si pridržuje pravico do sprememb v naslednjih točkah:

- oblika,
- oprema,
- tehnologija.

Zato lahko opis v posameznih primerih odstopa od vašega vozila.

Sestavni deli vozila so:

- digitalna navodila za uporabo,
- navodila za uporabo v tiskani verziji,
- servisna knjižica,
- dodatna navodila glede na opremo.

To dokumentacijo imejte vedno v vozilu. Ob prodaji vozila vso dokumentacijo predajte novemu lastniku vozila.



<b>Kratek pregled</b> .....	<b>4</b>	Sedeži .....	59
Kokpit .....	4	Nastavljanje volana .....	71
Kombinirani inštrument .....	5	Možnosti shranjevanja .....	71
Enota za upravljanje na stropu .....	10	Informacije o držalu za steklenice .....	75
Enota za upravljanje na vratih .....	14	Držalo za pijačo .....	75
Nujni primer in primer okvare .....	16	Pepelnik in vžigalnik .....	75
		Vtičnice .....	76
<b>Digitalna navodila za uporabo</b> .....	<b>18</b>	Brezžično polnjenje mobilnega tele- fona in seznanjenje z zunanjo anteno .....	78
Priklic digitalnih navodil za uporabo .....	18	Vgradnja ali demontaža predpražnika .....	79
<b>Splošni napotki</b> .....	<b>19</b>	<b>Osvetlitev in vidljivost</b> .....	<b>80</b>
Varovanje okolja .....	19	Zunanja osvetlitev .....	80
Vračanje odsluženih vozil .....	19	Nastavljanje notranjih luči .....	83
Originalni deli Mercedes-Benz .....	19	Zamenjava svetilnih teles .....	85
Napitek za priključke, nadgradnje, vgradnje in predelave .....	20	Brisalniki .....	91
Navodila za uporabo .....	20	Ogledala .....	93
Varno delovanje .....	21	Upravljanje senčnikov .....	94
Izjave o skladnosti .....	21		
Diagnostični priključek .....	22	<b>Klimatizacija</b> .....	<b>95</b>
Napotki glede sprememb moči motorja ....	23	Pregled klimatskih sistemov .....	95
Kvalificirana servisna delavnica .....	23	Upravljanje klimatskih sistemov .....	97
Prijava vozila .....	23	Upravljanje prezračevalnih šob .....	100
Namenska uporaba vozila .....	24	Dodatno ogrevanje .....	101
Jamstvo za stvarne napake .....	24	Upravljanje prezračevanja tovarnega prostora .....	107
Kode QR za reševalno karto .....	24		
Shranjevanje podatkov .....	24		
Avtorske pravice .....	25		
<b>Varnost potnikov</b> .....	<b>26</b>	<b>Vožnja in parkiranje</b> .....	<b>108</b>
Zadrževalni sistem .....	26	Vožnja .....	108
Varnostni pasovi .....	27	Glavno stikalo akumulatorja .....	119
Zračni mehovi .....	30	Mehanski menjalnik .....	120
Otroci v vozilu .....	31	Samodejni menjalnik .....	121
Napotki glede domačih živali v vozilu .....	39	Vsekolesni pogon .....	124
		DSR (Downhill Speed Regulation) .....	126
		Elektronska regulacija nivoja podvozja ....	127
		Točenje goriva .....	130
		Parkiranje .....	138
		Sistemi za vožnjo in varno vožnjo .....	143
		Delovno obratovanje .....	166
		Vleka priklopnega vozila .....	167
<b>Odpiranje in zapiranje</b> .....	<b>40</b>	<b>Prikazovalnik inštrumentov in raču- nalnik vozila</b> .....	<b>172</b>
Ključ .....	40	Pregled prikazovalnika inštrumentov .....	172
Vrata .....	42	Pregled tipk na volanu .....	173
Drсна vrata .....	44	Upravljanje računalnika vozila .....	173
Električna drсна vrata .....	45	Pregled prikazov na večnamenskem prikazovalniku .....	174
Zadnja krilna vrata .....	49	Nastavljanje osvetlitve inštrumentov .....	175
Drсна vrata v ločilni steni .....	50	Meniji in podmeniji .....	175
Električna stopnica .....	51		
Stene kesona .....	52		
Bočna okna .....	53		
Zaščita proti kraji .....	55		
<b>Sedeži in shranjevanje</b> .....	<b>59</b>		
Pravilni položaj sedenja za voznika .....	59		

<b>Sistem LINGUATRONIC</b> .....	<b>181</b>
Napotki za varno delovanje .....	181
Upravljanje .....	181
Učinkovita uporaba sistema LINGUATRONIC .....	183
Najpomembnejši glasovni ukazi .....	183

<b>Multimedijski sistem MBUX</b> .....	<b>195</b>
Pregled in upravljanje .....	195
Sistemske nastavitve .....	206
Informacije o vozilu .....	212
Navigacija .....	213
Telefon .....	236
Spletne funkcije .....	253
Mediji .....	258
Radio .....	263
Zvok .....	265

<b>Prevažanje</b> .....	<b>266</b>
Napotki za zlaganje tovora .....	266
Razporeditev obremenitve .....	267
Pritrditev tovora .....	267
Nosilni sistemi .....	269
Sistem notranjega strešnega nosilca .....	270
Natovarjanje kolesnega ohišja .....	272

<b>Vzdrževanje in nega</b> .....	<b>273</b>
Prikaz servisnega intervala ASSYST PLUS .....	273
Motorni prostor .....	273
Čiščenje in nega .....	281

<b>Pomoč pri okvari</b> .....	<b>286</b>
V sili .....	286
Predrta pnevmatika .....	287
Akumulator .....	287
Vleka .....	296
Električne varovalke .....	301
Komplet avtomobilskega orodja .....	302
Hidravlična dvigalka .....	303

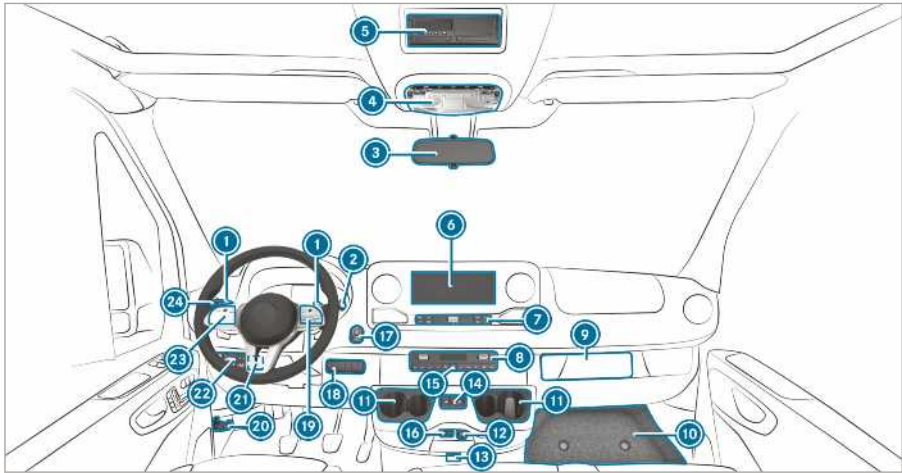
<b>Platišča in pnevmatike</b> .....	<b>304</b>
Nastajanje hrupa ali neobičajno odzi- vanje vozila .....	304
Redno preverjanje koles in pnevmatik .....	304
Informacije o vožnji z letnimi pnevmati- kami .....	304
Informacije o pnevmatikah M+S .....	304
Napotki za snežne verige .....	305
Tlak v pnevmatikah .....	306

Menjava kolesa .....	322
Rezervno kolo .....	331

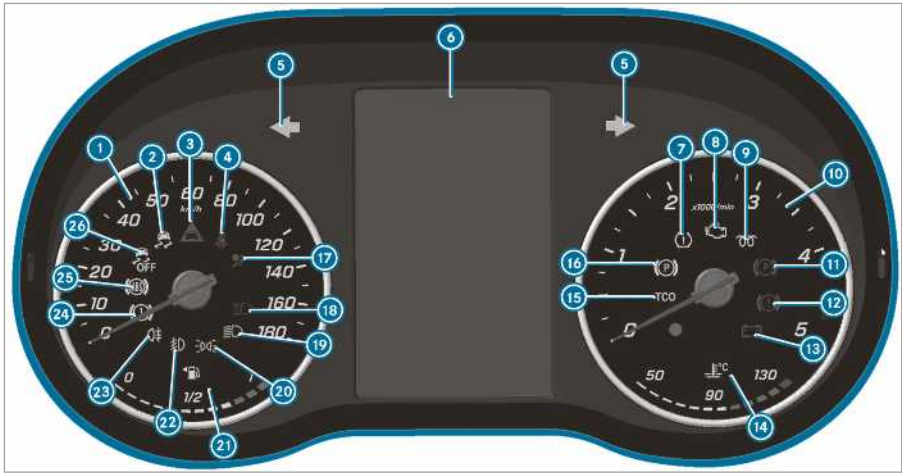
<b>Tehnični podatki</b> .....	<b>337</b>
Informacije o tehničnih podatkih .....	337
Elektronika vozila .....	337
Tipska ploščica vozila, identifikacijska številka vozila (VIN) in številka motorja ...	338
Sredstva za obratovanje in polnilne količine .....	339
Podatki o vozilu .....	345
Priklopna naprava .....	345
Pritrdilne točke in nosilni sistemi .....	346

<b>Sporočila na prikazovalniku ter opo- zorilne in kontrolne lučke</b> .....	<b>349</b>
Sporočila na prikazovalniku .....	349
Opozorilne in kontrolne lučke .....	378

<b>Stvarno kazalo</b> .....	<b>388</b>
-----------------------------	------------



① Obvolanski ročici za pretikanje	→ 123	Vklop/izklop prestavnega razmerja LOW RANGE	→ 126
② Ročica DIRECT SELECT	→ 121	Vklop/izklop sistema DSR	→ 126
③ Notranje ogledalo	→ 94	Dviganje/spuščanje nivoja vozila	→ 128
④ Enota za upravljanje na stropu	→ 83	Vklop/izklop pomožnega odgona	→ 166
⑤ Reža DIN, npr. za tahograf ali časomer za gretje na mestu		Vklop/izklop regulacije delovne vrtilne frekvence (ADR)	→ 167
⑥ Prikazovalnik multimedijskega sistema MBUX	→ 195	Vklop/izklop prezračevanja tovarnega prostora	→ 107
⑦ Upravljalni elementi, multimedijski sistem MBUX	→ 197	⑱ Tipke na volanu	→ 173
⑧ Klimatski sistem	→ 95	⑳ Odpiranje pokrova motorja	→ 273
⑨ Namestitev tahografa		㉑ Leva stikalna plošča	
⑩ Pokrov, predal	→ 302	Nastavitev delovne vrtilne frekvence (ADR)	→ 167
⑪ Držalo za pijačo	→ 75	㉒ Stikalo za luči	
⑫ 12-voltna vtičnica	→ 76	Regulator dolžine svetlobnega snopa	→ 81
⑬ Vozila s sistemom KEYLESS START: reža za ključ		㉓ Tipke na volanu	→ 173
⑭ Odpiranje in zapiranje električnih drsnih vrat	→ 46	㉔ Kombinirano stikalo	
⑮ Vklop in izklop opozorilnih utripalk	→ 82	Utripanje smernikov	→ 81
⑯ Priključek USB	→ 72	Dolge luči	→ 81
⑰ Tipka za zagon/zaustavitev	→ 108	Brisalniki	→ 91
⑱ Desna stikalna plošča		Brisalnik zadnjega stekla	→ 91
Vklop/izklop vsekolesnega pogona	→ 125		

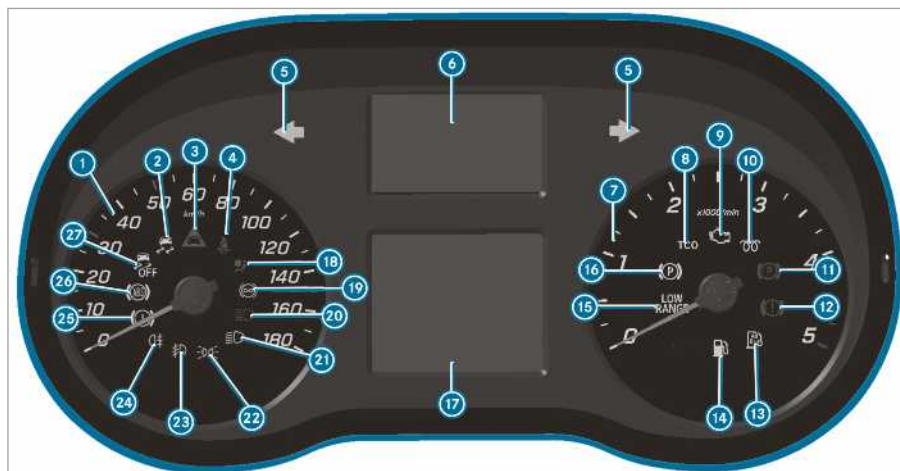


Prikazovalnik inštrumentov (barvni zaslon)

1	Tahometer	→ 172
2	Sistem ESP®	→ 379
3	Opozorilo za varnostno razdaljo	→ 384
4	Neprijet varnostni pas	→ 383
5	Smernik	→ 81
6	Večnamenski prikazovalnik	→ 379
7	Opozorilna lučka za izgubo tlaka v pnevmatikah	→ 379
8	Diagnoza motorja	→ 385
9	Predgretje in motnja sistema za predgretje	
10	Merilnik vrtilne frekvence	→ 172
11	Parkirna zavora zategnjena (rdeča)	→ 379, 379
12	Zavore (rdeča)	→ 379
13	Električna napaka	→ 385
14	Prikaz temperature hladilnega sredstva in  hladilno sredstvo prevočje	→ 385

15 Tahograf (glejte ločena navodila za uporabo)

16	Električna parkirna zavora (rumena)	→ 379
17	Zadrževalni sistem	→ 26
18	Dolge luči	→ 81
19	Zasenčene luči	→ 80
20	Pozicijske luči	→ 80
21	Prikaz nivoja goriva in  rezerve goriva s prikazom položaja pokrovčka rezervoarja	→ 385
22	Meglenke	→ 80
23	Zadnja meglenka	→ 80
24	Zavore (rumena)	→ 379
25	Moteno delovanje sistema ABS	→ 379
26	Sistem ESP® izklopljen	→ 379










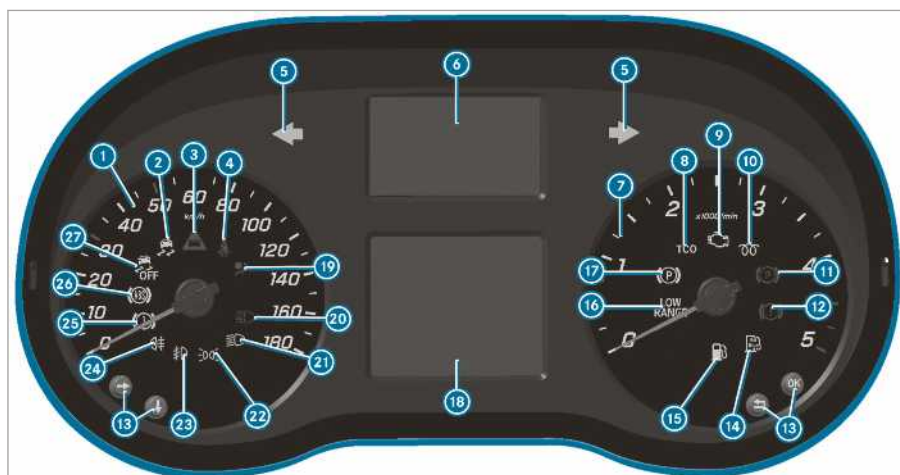
Prikazovalnik inštrumentov (črno-beli prikazovalnik) s tipkami na volanu

1	Tahometer	→ 172
2	Sistem ESP®	→ 379
3	Opozorilo za varnostno razdaljo	→ 384
4	Nepripet varnostni pas	→ 383
5	Smernik	→ 81
6	Prikaz opozorilnih in kontrolnih lučk	
	Najmanj ena vrata niso popolnoma zaprta	
	Izguba tlaka v pnevmatikah	→ 379
	Delovanje servopodpore moteno	→ 384
	Električna napaka	→ 385
	Sistem za klic v sili SOS (sistem za klic v sili Mercedes-Benz)	
	Aktivni zavorni asistent izklopljen	
	Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST izklopljen	
	Asistenta za ohranjanje smeri ni aktiven	

Asistent za dolge luči	→ 83	
(bela) asistent za ohranjanje smeri je aktiven in pripravljen za opozarjanje/ (rdeča) asistent za ohranjanje smeri opozarja		
7	Merilnik vrtilne frekvence	
8	Tahograf (glejte ločena navodila za uporabo)	
9	Diagnoza motorja	→ 385
10	Predgretje in motnja sistema za predgretje	
11	Parkirna zavora zategnjena (rdeča)	→ 379, 379
12	Zavore (rdeča)	→ 379
13	Zaloga raztopine AdBlue prenizka	→ 132
14	Rezerva goriva	→ 385
15	Aktiviran LOW RANGE	→ 126
16	Električna parkirna zavora (rumena)	→ 379
17	Večnamenski prikazovalnik	→ 379
18	Zadrževalni sistem	→ 26
19	Retarder (glejte ločena navodila za uporabo)	
20	Dolge luči	→ 81



21		Zasenčene luči	→	80	25		Zavore (rumena)	→	379
22		Pozicijske luči	→	80	26		Moteno delovanje sistema ABS	→	379
23		Meglenke	→	80	27		Sistem ESP® izklopljen	→	379
24		Zadnja meglenka	→	80					



Prikazovalnik inštrumentov (črno-beli prikazovalnik) brez tipk na volanu










①	Tahometer	→ 172
②	Sistem ESP®	→ 379
③	Opozorilo za varnostno razdaljo	→ 384
④	Nepriprten varnostni pas	→ 383
⑤	Smernik	→ 81
⑥	Prikaz opozorilnih in kontrolnih lučk	
	Najmanj ena vrata niso popolnoma zaprta	
	Opozorilna lučka za izgubo tlaka v pnevmatikah	→ 379
	Delovanje servopodpore moteno	→ 384
	Električna napaka	→ 385
	Sistem za klic v sili SOS (sistem za klic v sili Mercedes-Benz)	
	Aktivni zavorni asistent izklopljen	
	Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST izklopljen	
	Asistenta za ohranjanje smeri ni aktiven	

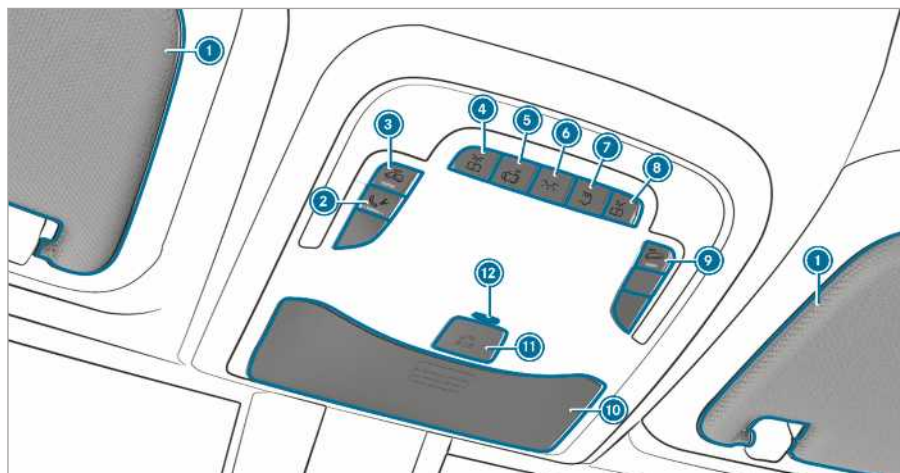
Asistent za dolge luči → 83

(bela) asistent za ohranjanje smeri je aktiven in pripravljen za opozarjanje/  
 (rdeča) asistent za ohranjanje smeri opozarja

Retarder (glejte ločena navodila za uporabo)

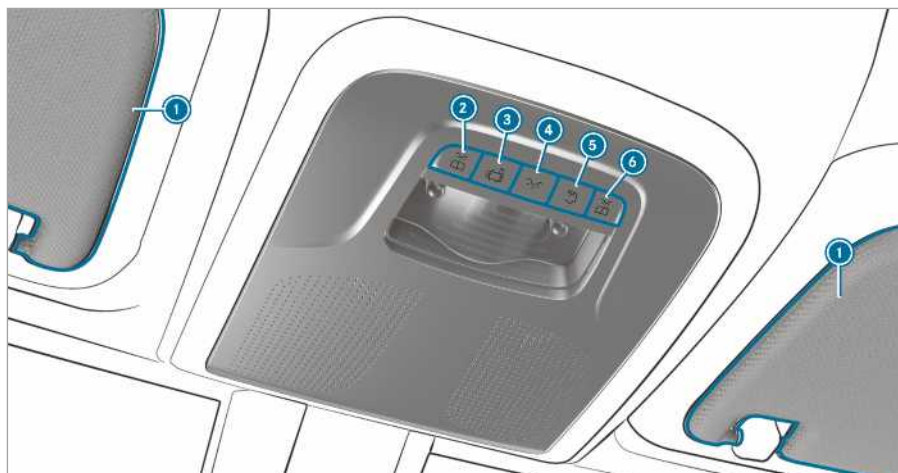
⑦	Merilnik vrtilne frekvence	
⑧	Tahograf (glejte ločena navodila za uporabo)	
⑨	Diagnoza motorja	→ 385
⑩	Predgretje in motnja sistema za predgretje	
⑪	Parkirna zavora zategnjena (rdeča)	→ 379, 379
⑫	Zavore (rdeča)	→ 379
⑬	Tipke za upravljanje računalnika vozila	→ 173
⑭	Zaloga raztopine AdBlue prenizka	→ 132
⑮	Rezerva goriva	→ 385
⑯	Aktiviran LOW RANGE	→ 126
⑰	Električna parkirna zavora (rumena)	→ 379
⑱	Večnamenski prikazovalnik	→ 379

19		Zadrževalni sistem	→	26	24		Zadnja meglenka	→	80
20		Dolge luči	→	81	25		Zavore (rumena)	→	379
21		Zasenčene luči	→	80	26		Moteno delovanje sistema ABS	→	379
22		Pozicijske luči	→	80	27		Sistem ESP® izklopljen	→	379
23		Meglenke	→	80					








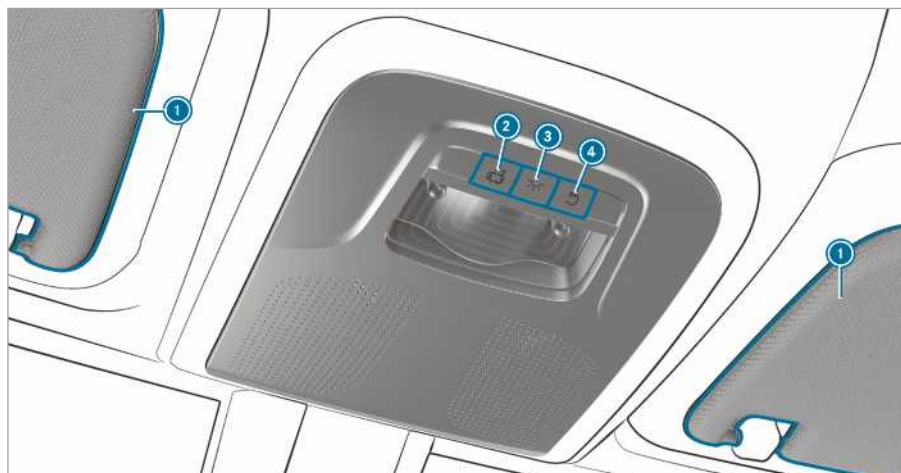
Izvedba 1 enote za upravljanje na stropu

① Senčniki	→ 94	⑧  Vklop/izklop luči za branje desno	
② Tipka za klic v primeru okvare (Mercedes PRO connect)		⑨  Vklop/izklop varovala pred vleko	→ 57
③  Vklop/izklop varovala notranjosti	→ 57	⑩ Predal za očala	→ 73
ali vklop/izklop notranje luči avtobusa		⑪  Sistem za klic v sili SOS (sistem za klic v sili Mercedes-Benz)	
④  Vklop/izklop luči za branje levo		⑫ Kontrolna lučka za EDW ali kontrolna lučka LED, pomožni akumulator za sistem za klic v sili (samo za Rusijo)	
⑤  Vklop/izklop samodejnega krmiljenja luči			
⑥  Vklop/izklop notranje osvetlitve spredaj			
⑦  Vklop/izklop notranje osvetlitve zadaj			



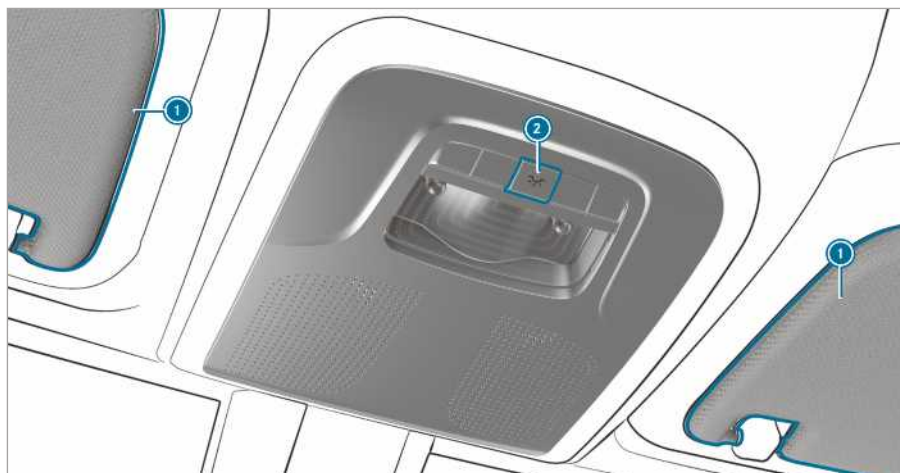
Izvedba 2 enote za upravljanje na stropu

- |  |      |   |
|--|------|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>① Senčniki</li> <li>②  Vklon/izklop luči za branje levo</li> <li>③  Vklon/izklop samodejnega krmiljenja luči</li> <li>④  Vklon/izklop notranje osvetlitve spredaj</li> </ul> | → 94 | <ul style="list-style-type: none"> <li>⑤  Vklon/izklop notranje osvetlitve zadaj</li> <li>⑥  Vklon/izklop luči za branje desno</li> </ul> |
|--|------|---|



Izvedba 3 enote za upravljanje na stropu

1 Senčniki	→ 94	3	Vklop/izklop notranje osvetlitve spredaj	→ 57
2	Vklop/izklop samodejnega krmiljenja luči	4	Vklop/izklop notranje osvetlitve zadaj	



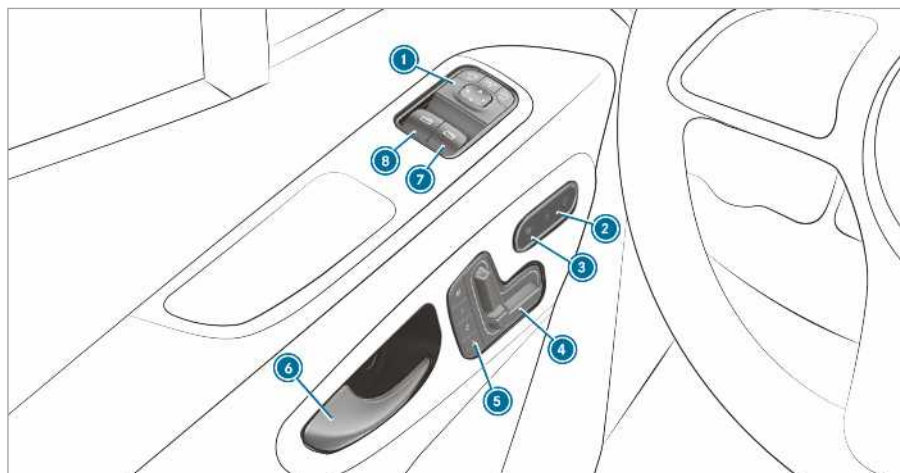
Izvedba 4 enote za upravljanje na stropu

① Senčniki

→

94

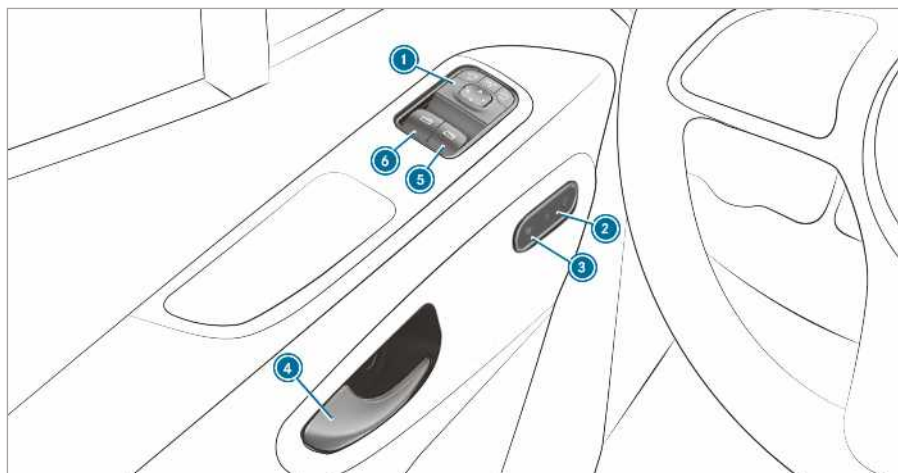
② Vkllop ali izklop notranje osvetlitve



Enota za upravljanje na vratih, vozila z električno nastavljivimi sedeži

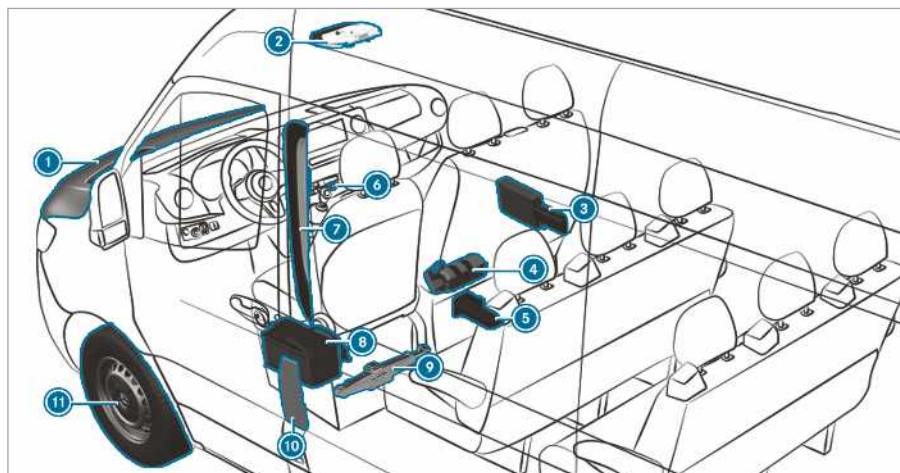
➊ Nastavljanje zunanjih ogledal	→ 93	➋ Upravljanje funkcije Memory	→ 64
➌ Vkllop/izklop centralnega zaklepanja	→ 44	➍ Odpiranje vrat	→ 43
➎ Vkllop/izklop ogrevanja sedežev	→ 70	➏ Odpiranje in zapiranje bočnega okna desno	→ 53
➐ Električno nastavljanje sprednjih sedežev	→ 62	➑ Odpiranje in zapiranje bočnega okna levo	→ 53



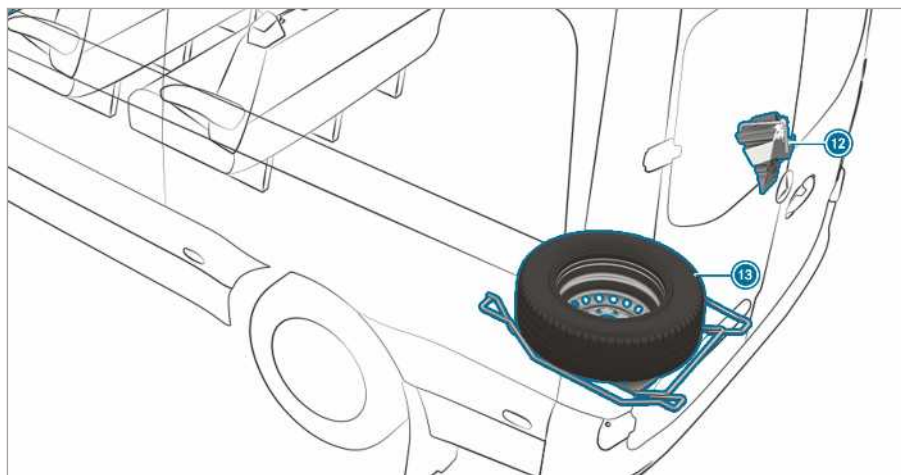


Enota za upravljanje na vratih, vozila brez električno nastavljivih sedežev

➊ Nastavljanje zunanjih ogledal	→ 93	➋ Odpiranje in zapiranje bočnega okna desno	→ 53
➌ Vkllop/izkllop centralnega zaklepanja	→ 44	➍ Odpiranje in zapiranje bočnega okna levo	→ 53
➎ Vkllop/izkllop ogrevanja sedežev	→ 70		
➏ Odpiranje vrat	→ 43		



① Preverjanje in dolivanje sredstev za obratovanje	→ 339	⑥ Opozorilne utripalke	→ 82
Pomoč pri zagonu	→ 289	⑦ QR-kode za določitev reševalne karte	→ 24
② Tipke za sistem za klic v sili SOS in klic ob okvari	→ 252	⑧ Odklop zagonskega akumulatorja	→ 291
③ Varnostni trikotnik	→ 286	⑨ Vozila s pogonom na sprednja kolesa: mehanska dvigalka in orodje za menjavanje kolesa	→ 324
Odsevni jopič	→ 286	⑩ Loputa rezervoarja za gorivo z opozorili za tlak v pnevmatiki, vrsto goriva in QR-kodami za določitev reševalne karte	→ 130
Torbica za prvo pomoč	→ 286	⑪ Predrta pnevmatika	→ 287
④ Gasilni aparat	→ 286		
⑤ Vozila s pogonom na zadnja kolesa: hidravlična dvigalka in orodje za menjavanje kolesa	→ 303		



12 Vozila s pogonom na zadnja kolesa:  
podložna zagozda

13 Rezervno kolo (primer)

→ 331

## Priklic digitalnih navodil za uporabo

Multimedijski sistem:

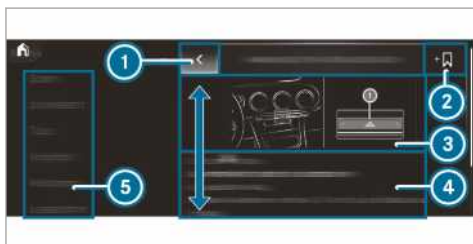
➔ **Vehicle info** (informacije o vozilu) ➔ **Owner's Manual** (navodila za uporabo) ➔ ⓘ



V digitalnih navodilih za uporabo je opisano delovanje in upravljanje:

- vozila,
- multimedijskega sistema.

- V digitalnih navodilih za uporabo izberite enega od naslednjih menijskih ukazov:
- **Suche (iskanje)**: tukaj lahko iščete po ključnih besedah, da hitro najdete odgovore na vprašanja o upravljanju vozila.
  - **Schnellstart (hitri zagon)**: tukaj najdete prve korake za nastavljanje voznikovega sedeža.
  - **Tipps (nasveti)**: tukaj prejmete informacije, ki vas pripravijo na določene vsakdanje situacije z vašim vozilom.
  - **Lesezeichen (zaznamki)**: tukaj prejmete dostop do vseh shranjenih zaznamkov.
  - **Sprache (jezik)**: tukaj lahko nastavite jezik digitalnih navodil za uporabo.



- 1 Nazaj
- 2 Dodajanje zaznamka
- 3 Slika
- 4 Vsebinsko območje
- 5 Meni

Nekatera poglavja v digitalnih navodilih za uporabo, npr. opozorila, lahko odprete in zaprete.

## Dodatne možnosti za priklic digitalnih navodil za uporabo:

**Globinska povezava**: odpiranje ustrezne vsebine v digitalnih navodilih za uporabo z dolgim pritiskom vnosa vrstice registra v multimedijem sistemu:




**LINGUATRONIC**: priklic s sistemom glasovnega upravljanja.

Med vožnjo so digitalna navodila za uporabo zaradi varnosti deaktivirana.

- ⓘ Navodila za uporabo najdete tudi v aplikaciji Mercedes-Benz Guides v običajnih trgovinah z aplikacijami.

## Varovanje okolja

 **OKOLJSKO OPOZORILO** Okoljska škoda zaradi delovnih pogojev in načina vožnje

Emisija škodljivih snovi vozila je neposredno povezana z obratovanjem vozila.

K čistejšemu okolju lahko prispevate tako, da vozilo uporabljate na okolju prijazen način. Za to upoštevajte naslednja priporočila glede delovnih pogojev in načina vožnje.

### Delovni pogoji:

- ▶ Pazite na pravilen tlak v pnevmatikah.
- ▶ Ne prevažajte nepotrebnih bremen (npr. strešnega prtljažnika, ki ga ne potrebujete več).
- ▶ Upoštevajte servisne intervale. Redno vzdrževano vozilo manj škoduje okolju.
- ▶ Servisna dela naj vedno opravijo v kvalificirani servisni delavnici.

### Način vožnje:

- ▶ Ob zagonu motorja ne dodajajte plina.
- ▶ Ne segrevajte motorja s tekom na mestu.
- ▶ Vozite premišljeno in s primerno varnostno razdaljo.
- ▶ Izogibajte se pogostemu in močnemu pospeševanju ter zaviranju.
- ▶ Pretikajte pravočasno in izkoristite posamezne prestave  $\frac{2}{3}$ .
- ▶ Motor med čakanjem izklopite, uporabite npr. funkcijo za zagon/zaustavitev ECO.
- ▶ Vožnjo prilagodite varčni porabi goriva.

## Vračanje odsluženih vozil


### Samo za države Evropske unije:

Družba Mercedes-Benz v skladu z direktivo o izrabljenih vozilih Evropske unije (EU) prevzame vaše odsluženo vozilo in ga odstrani okolju prijazno.

Za vračanje vašega izrabljenega vozila vam je na voljo mreža centrov za vračanje in demontažo. Vračanje vozila na tovrstnih mestih je brezplačno. S tem v veliki meri prispevate k ohranitvi reciklirnega kroga in varovanju naravnih virov.


Več informacij o recikliranju odsluženega vozila, ponovni uporabi in pogojih prevzema dobite na spletni strani Mercedes-Benz.

## Originalni deli Mercedes-Benz

 **OKOLJSKO OPOZORILO** Okoljska škoda zaradi neuporabe obnovljenih agregatov

Družba Daimler AG ponuja obnovljene agregate in dele za zamenjavo z enako kakovostjo, kot jo imajo novi deli. Pri tem velja enako jamstvo za stvarne napake kot pri novih delih.

- ▶ Uporabite obnovljene agregate in dele, ki jih je reciklirala družba Daimler AG.

 **OPOZORILO** Ovirano delovanje zadrževalnih sistemov zaradi namestitve delov dodatne opreme, popravi ali varilnih del

V naslednjih območjih vozila so lahko vgrajeni zračni mehovi, zatezniki varnostnih pasov kakor tudi krmilniki in senzorji za te zadrževalne sisteme:

- okvir vrat,
- strešni okvir,
- vrata,
- vratni stebrički,
- vzdolžni nosilci pod vrati,
- sedeži,
- kokpit,
- kombinirani inštrument,
- sredinska konzola.

- ▶ V teh območjih ne nameščajte dodatkov, kot so avdiosistemi.
- ▶ Ne izvajajte popravi ali varilnih del.
- ▶ Naknadno vgradnjo dodatne opreme naj izvedejo v kvalificirani servisni delavnici.

Če uporabljate dele, pnevmatike in platišča ter dodatno opremo, pomembno za varnost, ki je ni odobril Mercedes-Benz, lahko s tem ogrozite varno delovanje vozila. V sistemih, ki so pomembni za varnost, npr. v zavornem sistemu, lahko nastanejo motnje v delovanju. Uporabljajte izključno originalne dele Mercedes-Benz ali dele enake kakovosti. Uporabljajte le pnevmatike in kolesa ter dodatke, ki so bili odobreni za vaš tip vozila.

Mercedes-Benz preverja zanesljivost, varnost in primernost originalnih delov ter delov za predelavo in dodatkov, odobrenih za vaš tip vozila. Drugih delov Mercedes-Benz kljub stalnemu spremljanju trga ne more ocenjevati, zato ne prevzema nikakršne odgovornosti, če jih uporabite v vozilih Mercedes-Benz, tudi če je v posameznem primeru na voljo dovoljenje kontrolnega organa ali uradno dovoljenje.

Določene dele za vgradnjo in predelavo je dovoljeno vgraditi le, če ti izpolnjujejo veljavne zakonske predpise. Vsi originalni deli Mercedes-Benz te zahteve izpolnjujejo. Če vgradite neodobrene dele, se vam lahko odvzame prometno dovoljenje.

To velja v naslednjih situacijah:

- spremeni se vrsta vozila, navedena v prometnem dovoljenju;
- ogroženi so lahko drugi udeleženci v prometu;
- poslabša se stanje vozila zaradi izpušnih plinov in hrupa.

Pri naročanju originalnih delov Mercedes-Benz vedno navedite identifikacijsko številko vozila (VIN) (→ str. 338).

### Napitek za priključke, nadgradnje, vgradnje in predelave

Zaradi varnosti naročite izdelavo in montažo nadgradnje po veljavnih smernicah za nadgradnje Mercedes-Benz. Te smernice za nadgradnje zagotavljajo, da šasija in nadgradnja tvorita enoto in sta tako dosežena največje možno varno delovanje in varna vožnja.

Načeloma so proizvajalci vozil in proizvajalci nadgradnje skrbeli za to, da pridejo njihovi izdelki varni v promet in tako ne povzročajo nevarnosti za osebe. Sicer grozijo civilne, kazenske ali javnopravne posledice. Pri tem načeloma odgovarja vsak proizvajalec za izdelek, ki ga je proizvedel. Proizvajalec priključkov, nadgradenj, vgradenj in predelave mora spoštovati Direktivo 2001/95/ES o splošni varnosti izdelka.

Mercedes-Benz priporoča, da zaradi varnosti:


- na vozilu ne izvedete nobenih drugih sprememb;
- pri odstopanju od odobrenih smernic za nadgradnje pridobite privolitev družbe Mercedes-Benz;

Javna služba za preskušanje oz. uradno dovoljenje ne izključuje varnostnega tveganja.

Upoštevajte informacije o originalnih delih Mercedes-Benz (→ str. 19).

Smernice za nadgradnje Mercedes-Benz najdete na spletni strani [https://bb-portal.mercedes-benz.com/portal/kat\\_iv.html?&L](https://bb-portal.mercedes-benz.com/portal/kat_iv.html?&L).

Tam najdete tudi informacije o zasedenosti pinov in o menjavi varovalk.

 Več informacij dobite v kvalificirani servisni delavnici.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe zaradi pomanjkljivih predelav ali sprememb na vozilu

Predelave in spremembe na vozilu lahko vplivajo na delovanje sistemov oz. komponent.

Tako ti ne morejo več ustrezno delovati in/ali ogrožajo varno delovanje vozila.

► Poskrbite, da bodo vse predelave in spremembe na vozilu vedno opravljene v kvalificirani servisni delavnici.

Tudi navidezno neznatne spremembe na vozilu, npr. montaža maske hladilnika za vožnjo pozimi, niso dovoljene. Hladilnika motorja ne pokrivajte. Prav tako ne uporabite nobenih grelnih blazin, zaščitnih prevlek proti mrčesu ali česa podobnega.

Sicer so lahko vrednosti sistema za diagnozo vozila popačene. V nekaterih državah je zapisovanje podatkov diagnoze motorja zakonsko predpisano in mora biti vedno sledljivo in pravilno.

Tovarniška oprema z dnom prtljažnega prostora iz lesa ali plastike je sestavni del strukture vozila. Če odstranite dno prtljažnega prostora, se lahko poškoduje karoserija. V takem primeru ni mogoče zadržati tovora in največja obremenljivost pritrilnih točk ni več zagotovljena. Zato ne odstranjujte dna prtljažnega prostora.

### Navodila za uporabo

Ta navodila za uporabo opisujejo vse modele ter vso serijsko in dodatno opremo vašega vozila, ki je bila na voljo ob zaključku redakcije teh navodil za uporabo. Možna so odstopanja glede na državo. Upoštevajte, da vaše vozilo morda ni opremljeno z vsemi opisanimi funkcijami. To se nanaša tudi na sisteme in funkcije, ki so pomembni za varnost. Zato lahko oprema vašega vozila pri nekaterih opisih in slikah odstopa.

V originalni prodajni pogodbi vašega vozila so naštetí vsi sistemi v vozilu.

Če imate vprašanja glede opreme in upravljanja, se lahko obrnete na kateri koli servisni center servisni center Mercedes-Benz .

Navodila za uporabo in servisna knjižica so pomembni dokumenti, ki jih morate imeti v vozilu.

## Varno delovanje

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi motenj v delovanju ali izpada sistema

Če predpisana servisna/vzdrževalna dela ali potrebna popravila ne bodo opravljena, lahko pride do motenj v delovanju ali izpadov sistemov.

- ▶ Predpisana servisna/vzdrževalna dela ter potrebna popravila naj vedno opravijo v kvalificirani servisni delavnici.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgod in poškodb zaradi nestrokovno opravljenih sprememb na elektronskih komponentah

Zaradi sprememb na elektroniki, njeni programski opremi ter na kabljskih povezavah je lahko ovirano delovanje teh in/ali delovanje drugih povezanih komponent. Posebej so lahko prizadeti tudi sistemi, pomembni za varnost.

Tako ti ne morejo več ustrezno delovati in/ali ogrožajo varno delovanje vozila.

- ▶ Ne posegajte v kabljske povezave in ne v elektronske komponente ali njihovo programsko opremo.
- ▶ Dela na električnih in elektronskih napravah naj vedno opravijo v kvalificirani servisni delavnici.

Če izvedete spremembe elektronike vozila, neha veljati prometno dovoljenje.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi gorljivih materialov na vročih delih izpušne naprave

Če so vnetljivi materiali, npr. listje, trava ali veje, v stiku z vročimi deli izpušne naprave, se lahko vnamejo.

- ▶ Pri vožnji po neutrenjenih cestah ali terenski vožnji redno preverjajte spodnjo stran vozila.

- ▶ Odstranite predvsem zataknjene rastline ali druge vnetljive materiale.
- ▶ V primeru poškodb nemudoma obvestite kvalificirano servisno delavnico.

## ! OPOZORILO Poškodba vozila

Vozilo se lahko poškoduje zlasti v naslednjih primerih:

- vozilo nasede, npr. na visokem robniku ali neutrenjenih cestah;
- z vozilom prehitro prevozite oviro, npr. robnik, hitrostno oviro ali jamo na cesti;
- težek predmet udari v podvozje ali dele podvozja.

Poškodbe karoserije, podvozja, delov podvozja, koles ali pnevmatik v takih ali podobnih situacijah morda niso takoj vidne. Tako poškodovane komponente lahko nepričakovano izpadejo ali v primeru nezgode ne morejo zadržati nastalih obremenitev, kot je predvideno.

Če je obloga podvozja poškodovana, se lahko med podvozjem in oblogo podvozja naberejo vnetljivi materiali, npr. listje, trava ali veje. Če ti materiali pridejo v stik z vročimi deli izpušne naprave, se lahko vnamejo.

- ▶ Poskrbite, da bodo vozilo takoj preverili in popravili v kvalificirani servisni delavnici.

## ALI

- ▶ Če pri nadaljevanju vožnje opazite zmanjšano varnost vožnje, vozilo nemudoma zaustavite, tako da ne ogrožate prometne varnosti, in obvestite kvalificirano servisno delavnico.

## Izjave o skladnosti

### Elektromagnetna združljivost

Elektromagnetna združljivost komponent vozila je bila testirana in dokazana v skladu z Direktivo UN-R 10 v trenutno veljavni izdaji.

### Komponente vozila, ki temeljijo na radijski tehnologiji

Naslednji napotek velja za vse komponente vozila, ki temeljijo na radijski tehnologiji, ter v

vozilo vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave:

Komponente vozila, ki temeljijo na radijski tehnologiji, so skladne z osnovnimi zahtevami in ostalimi zadevnimi določili Direktive 2014/53/EU. Več informacij dobite v servisni center Mercedes-Benz.

## Dvigalka

### Izjava o skladnosti hidravlične dvigalke

Transkript in prevod originalne izjave o skladnosti:

Izjava o skladnosti ES 2006/42/ES

Pri podjetju WEBER-HYDRAULIK GMBH, Heilbronner Str. 30, 74363 Ggülingen, izjavljamo, da izdelek »dvigalka Weber-Hydraulik« tipov:

A AD ADX AH AHX AL AT ATD ATDX ATG ATN  
ATGX ATPX ATQ AX

Obremenitev: od 2.000 do 100.000 kg

Serijska številka: od leta izdelave 01/2010

ustreza zadevnim temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam direktive o strojih ES.

Ta izjava o skladnosti ES izgubi veljavnost v naslednjih primerih:

- pri spremembah in popravilih s strani nestrokovno usposobljenega osebja;
- če se izdelki ne uporabljajo v skladu z nameni uporabe, navedenimi v navodilih za uporabo;
- če se ne izvajajo redna preverjanja.

Zadevne direktive ES: direktiva o strojih ES 2006/42/ES

Uporabljeni standardi: ISO 11530

Zagotavljanje kakovosti: DIN EN ISO 9001:2000  
Ggülingen, 1. 7. 2013

Podpis

Direktor, WEBER-HYDRAULIK GmbH

Pooblaščen oseba za tehnično dokumentacijo,  
WEBER-HYDRAULIK GMBH

Heilbronner Straße 30, 74363 Ggülingen

### Izjava o skladnosti ročne dvigalke

Transkript in prevod originalne izjave o skladnosti:

#### Izjava o skladnosti ES

1.

Spodaj podpisani kot zastopniki

Proizvajalec:

BRANO a.s.

74741 Hradec nad Moravicí, Opavská 1000,  
Češka

Ident. št.: 64-387-5933

ID št. za DDV: CZ64-387-5933

na lastno izključno odgovornost izjavljamo, da izdelek:

2. a)

Poimenovanje:

Dvigalka

Tip, številka:

A 910 580 00 00

Leto proizvodnje: 2017

izpolnjuje vse zadevne določbe

Direktive št. 2006/42/ES

b)

Opis in namen uporabe:

Dvigalka je namenjena izključno dviganju navedenega vozila v skladu z navodili za uporabo, ki so nalepljena na dvigalki.

Tehnična dokumentacija izdelka se priloži v tovarni proizvodnji. Pooblaščen oseba za sestavljanje tehnične dokumentacije: vodja tehničnega oddelka Brano a.s.

3.

Hradec nad Moravicí

Kraj

4.

12. 7. 2017

Datum:

Podpis:

Vodja kakovosti

## Diagnostični priključek

Diagnostični priključek je namenjen priključitvi diagnostičnih naprav v kvalificirani servisni delavnici.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi priključevanja naprav na diagnostični priključek

Če na diagnostični priključek vozila priključite naprave, lahko to vpliva na delovanje sistemov vozila.



Varno delovanje vozila se tako lahko poslabša.

- ▶ Na diagnostični priključek vozila priključite samo takšne naprave, ki jih je za vozilo odobril Mercedes-Benz.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi predmetov v voznikovem prostoru za noge

Predmeti v voznikovem prostoru za noge lahko hod pedala omejujejo ali pritisnjen pedal blokirajo.

S tem sta ogrožena varnost delovanja in prometna varnost vozila.

- ▶ Vse predmete v vozilu varno shranite, da ne bodo prišli v voznikov prostor za noge.
- ▶ Predpražnike vedno montirajte trdno in tako, kot je predpisano, da zagotovite dovolj prostora za premikanje pedalov.
- ▶ Ne uporabljajte nepritrjenih predpražnikov in predpražnikov ne nalagajte enega na drugega.

**! NAPOTEK** Praznjenje akumulatorja zaradi uporabe naprav na diagnostičnem priključku

Uporaba naprav na diagnostičnem priključku obremenjuje akumulator.

- ▶ Preverite stanje napoljenosti akumulatorja.
- ▶ Pri nizkem stanju napoljenosti akumulator napolnite, npr. z daljšo vožnjo.

Zaradi priključitve naprav na diagnostični priključek se lahko npr. ponastavijo informacije o nadzoru izpušnih plinov. Obstaja možnost, da vozilo ne bo izpolnilo zahtev naslednjega zakonsko predpisanega testa izpušnih plinov.

### Napotki glede sprememb moči motorja

Povečanje moči lahko:

- spremeni vrednosti emisij;
- povzroči motnje v delovanju;
- povzroči posledično škodo.

Varno delovanje motorja ni zagotovljeno v vsakem primeru.

Če povečate moč motorja:

- je treba povečani moči motorja prilagoditi pnevmatike, podvozje vozila, zavorni sistem in hladilni sistem motorja;
- je treba za vozilo pridobiti novo homologacijo;
- morate spremembo moči sporočiti nosilcu zavarovanja.

Sicer izgubite prometno dovoljenje in zavarovalno kritje.

Če vozilo prodate, kupca obvestite o spremenjeni moči motorja vozila. V nasprotnem primeru je to – odvisno od zakonodajalca – lahko kaznivo dejanje.

### Kvalificirana servisna delavnica

Kvalificirana servisna delavnica ima primerne strokovnjake in potrebno orodje ter je usposobljena za strokovno izvedbo del na vozilu. To še zlasti velja za dela, ki so pomembna za varnost.

Poskrbite, da bodo naslednja dela na vozilu vedno opravili v kvalificirani servisni delavnici:

- dela, pomembna za varnost,
- servisna in vzdrževalna dela,
- popravila,
- spremembe ter vgradnje in predelave,
- dela na elektroniki.

Mercedes-Benz priporoča enega od svojih servisnih centrov.

### Prijava vozila

Mercedes-Benz lahko od svojih servisnih centrov zahteva, da na določenih vozilih izvedejo tehnične preglede. S pregledi se izboljša kakovost ali varnost vozil.

Mercedes-Benz vas lahko obvešča o omenjenih pregledih le, če ima vaše podatke.

V naslednjih primerih vozilo morda še ni prijavljeno na vaše ime:

- če vozila niste kupili pri pooblaščenem trgovcu;
- če vašega vozila še niso pregledali v servisnem centru Mercedes-Benz.

Najbolje bo, da vozilo prijavite v servisnem centru Mercedes-Benz.

Ob spremembi naslova ali zamenjavi lastnika vozila čim prej obvestite Mercedes-Benz. To

lahko storite npr. v servisnem centru Mercedes-Benz.

### Namenska uporaba vozila

Če odstranite opozorilno nalepko, vi ali druge osebe ne boste prepoznali nevarnosti. Opozorilna nalepka naj ostane na svojem mestu.

Pri uporabi vozila upoštevajte naslednje informacije:

- varnostne napotke v teh navodilih,
- tehnične podatke vozila,
- prometne predpise in pravila,
- zakone o motornih vozilih in varnostne standarde.

### Jamstvo za stvarne napake

**!** **OPOZORILO** Poškodbe vozila zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih za uporabo

Zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih za uporabo lahko na vašem vozilu nastanejo poškodbe.

Takšnih poškodb ne krije ne jamstvo za stvarne napake Mercedes-Benz ne garancija za novo vozilo ali rabljeno vozilo.

► Upoštevati je treba napotke za pravilno obratovanje vozila in opozorila o morebitnih poškodbah vozila v teh navodilih za uporabo.

### Kode QR za reševalno karto

Nalepki s kodo QR sta prilepljeni na stebričku B na voznikovi in sovoznikovi strani. V primeru nezgode lahko reševalne službe prek kode QR hitro določijo ustrezno reševalno karto za vaše vozilo. Aktualna reševalna karta vsebuje strnjene najpomembnejše informacije o vašem vozilu, npr. o poteku električnih napeljav.

Nadaljnje informacije najdete na <http://www.mercedes-benz.de/qrcode>.

### Shranjevanje podatkov

#### Elektronski krmilniki

V vašem vozilu so vgrajeni elektronski krmilniki. Nekateri izmed njih so potrebni za varno delovanje vašega vozila, nekateri pa pomagajo pri vožnji

(sistemi za pomoč vozniku). Poleg tega ima vaše vozilo tudi komfortne ali razvedrilne funkcije, njihovo delovanje pa prav tako omogočajo elektronski krmilniki.

Elektronski krmilniki vsebujejo podatkovne pomnilnike, ki lahko začasno ali trajno shranjujejo tehnične informacije o stanju vozila, obremenitvah komponent in potrebnem vzdrževanju ter tehnične dogodke in napake.

Te informacije na splošno dokumentirajo stanje določene komponente, modula, sistema ali okolice, npr.:

- stanje delovanja sistemskih komponent (npr. stanje napolnjenosti, stanje akumulatorja, tlak v pnevmatikih);
- statusna sporočila vozila ali njegovih posameznih komponent (npr. število obratov koles/hitrost, pojemek gibanja, prečno pospeševanje, prikaz pripetih pasov);
- motnje in okvare pomembnih sistemskih komponent (npr. luči, zavor);
- informacije o dogodkih, ki so privedli do poškodbe vozila;
- odzive sistemov v posebnih voznih situacijah (npr. sprožitev zračnega meha, uporaba sistemov za regulacijo stabilnosti);
- razmere v okolici (npr. temperaturo, senzor za dež).

Poleg izvajanja funkcije krmilnika so ti podatki namenjeni prepoznavanju in odpravljanju napak ter proizvajalcu omogočajo optimiziranje funkcij vozila. Večina teh podatkov je začasni in se obdelajo le v vozilu. Le manjši del podatkov se shrani v pomnilnikih dogodkov ali napak.

Če uporabljate servisne storitve, lahko tehnične podatke iz vozila odčita osebje servisne mreže (npr. delavnice, proizvajalec) ali tretja oseba (npr. služba za pomoč na cesti). Servisne storitve so npr. popravila, vzdrževalni postopki, uveljavljanje garancije in ukrepi za zagotavljanje kakovosti. Odčitavanje poteka v vozilu prek zakonsko predpisanega diagnostičnega priključka. Ustrezne enote servisne mreže ali tretje osebe zbirajo, obdelujejo in uporabljajo te podatke. Ti podatki dokumentirajo tehnična stanja vozila, pomagajo pri iskanju napak in izboljšanju kakovosti ter se po potrebi posredujejo proizvajalcu. Poleg tega je proizvajalec odgovoren za jamstvo za proizvode. Proizvajalec za to potrebuje tehnične podatke iz vozil.

V okviru popravil ali servisnih del lahko servisna delavnica ponastavi pomnilnike napak v vozilu.

V okviru izbrane opreme lahko podatke v komfortne in informacijsko-razvedrilne funkcije vozila vnesete sami.

Sem spadajo npr.:

- multimedijski podatki, kot so glasba, filmi ali fotografije za predvajanje v vgrajenem multimedijskem sistemu;
- podatki iz adresarja za uporabo v povezavi z vgrajeno napravo za prostoročno telefoniranje ali vgrajenim navigacijskim sistemom;
- vneseni navigacijski cilji;
- podatki o uveljavljanju internetnih storitev.

Ti podatki so lahko shranjeni lokalno v vozilu ali v napravi, ki ste jo povezali z vozilom (npr. pametnem telefonu, ključu USB ali MP3-predvajalniku). Če so ti podatki shranjeni v vozilu, jih lahko kadar koli izbrišete. Posredovanje teh podatkov tretjim osebam se izvede izključno na vašo željo, zlasti v okviru uporabe spletnih storitev v skladu z nastavitvami, ki ste jih izbrali.

Komfortne nastavitve/individualizacije v vozilu lahko shranite in kadar koli spremenite.

Glede na posamezno opremo sem spadajo npr.:

- nastavitve položajev sedeža in volana,
- nastavitve podvozja in klimatizacije,
- individualizacije, kot je notranja osvetlitev.

Če je vaše vozilo ustrezno opremljeno, lahko z vozilom povežete svoj pametni telefon ali drugo mobilno končno napravo. Tako lahko to napravo upravljate z upravljalnimi elementi, ki so vgrajeni v vozilu. Pri tem se lahko slika in zvok pametnega telefona predvajata prek multimedijskega sistema. Hkrati se na vaš pametni telefon prene-sejo določene informacije.

Glede na vrsto integracije spadajo sem npr.:

- splošne informacije o vozilu,
- podatki o položaju.

To omogoča uporabo izbranih aplikacij pametnega telefona, kot je navigacija ali predvajanje glasbe. Nadaljnja interakcija med pametnim telefonom in vozilom, zlasti aktiven dostop do podatkov o vozilu, se ne izvede. Način nadaljnje obdelave podatkov določi ponudnik uporabljene aplikacije. Ali lahko pri tem spreminjate nastavitve in katere, je odvisno od posamezne aplikacije in operacijskega sistema vašega pametnega telefona.

## Spletne storitve

### Brezžična omrežna povezava

Če ima vaše vozilo brezžično omrežno povezavo, ta omogoča izmenjavo podatkov med vašim vozilom in drugimi sistemi. Brezžično omrežno povezavo omogoča enota za oddajanje in sprejemanje v vozilu ali vaša mobilna končna naprava (npr. pametni telefoni). Prek te brezžične omrežne povezave lahko uporabljate spletne funkcije. Sem spadajo spletne storitve in aplikacije, ki vam jih zagotavlja proizvajalec ali drugi ponudniki.

### Storitve proizvajalca

Pri spletnih storitvah proizvajalca ta posamezne funkcije na primernih mestih (npr. v navodilih za uporabo, na spletni strani proizvajalca) opiše in navede s tem povezane informacije o varstvu podatkov. Za izvedbo spletnih storitev se lahko uporabljajo osebni podatki. Izmenjava podatkov pri tem poteka prek zaščitene povezave, npr. z za to predvidenimi informacijskimi sistemi proizvajalca. Zbiranje, obdelava in uporaba osebnih podatkov, ki presegajo zagotavljanje storitev, se izvedejo izključno na podlagi zakonskega dovoljenja ali privolitve.

Običajno lahko (delno plačljive) storitve in funkcije aktivirate ali deaktivirate. V nekaterih primerih to velja tudi za celotno podatkovno povezavo vozila. To še zlasti ne velja za zakonsko predpisane funkcije in storitve.

### Storitve tretjih oseb

Če obstaja možnost uporabe spletnih storitev drugih ponudnikov, so za te storitve odgovorni posamezni ponudniki in za njih veljajo pogoji uporabe in varstva podatkov posameznih ponudnikov. Na vsebine, ki so pri tem izmenjane, proizvajalec nima vpliva.

Zato se pri posameznem ponudniku pozanimajte o vrsti, obsegu, namenu zbiranja in uporabi osebnih podatkov v okviru storitev tretjih oseb.

## Avtorske pravice

Informacije o licencah uporabljene proste in odprtokodne programske opreme v svojem vozilu najdete na nosilcu podatkov v svoji torbici z dokumenti vozila in s posodobitvami na spletu na povezavi:

<http://www.mercedes-benz.com/opensource>.

## Zadrževalni sistem

### Zaščitni potencial zadrževalnega sistema

Zadrževalni sistem zajema naslednje komponente:

- sistem varnostnih pasov,
- zračne mehove,
- otroški sedež,
- mehanizme za pritrditev otroškega sedeža.

Zadrževalni sistem pri nesrečah zmanjša tveganje, da bi potniki trčili ob dele v notranjosti vozila. Poleg tega lahko zadrževalni sistem pri nesreči zmanjša obremenitve za potnike.

Samo, če je varnostni pas pravilno pripet, lahko zagotovi ustrezen zaščitni potencial. Odvisno od zaznane nesreče zatezniki varnostnih pasov in/ali zračni mehovi dopolnjujejo funkcijo pravilno pripetega varnostnega pasu. Zatezniki varnostnih pasov in/ali zračni mehovi se ne aktivirajo pri vsaki nesreči.

Vozila s klopjo za sovoznika: zateznik varnostnega pasu sovoznikovega sedeža se sproži ne glede na to, ali je zaklepni jeziček varnostnega pasu zataknen v zaklepu varnostnega pasu ali ne.

Če vozilo ni opremljeno z voznikovim zračnim mehonom, sistem varnostnih pasov ne obsega zateznika varnostnega pasu in omejilnika zatezne sile.

Vsak potnik mora upoštevati naslednje napotke, da lahko zadrževalni sistem zagotovi ustrezen zaščitni potencial:

- Pravilno si pripnite varnostni pas.
- Sedite čim bolj vzravnano, tako da ste s hrbtom naslonjeni na sedežno naslonjalo.
- Sedite tako, da imate stopala na tleh.
- Osebe, manjše od 1,5 m, morajo biti zaščitene z dodatnim zadrževalnim sistemom, ki je primeren za vozila Mercedes-Benz.

Do tega trenutka še ni sistema, ki bi lahko ob nesreči popolnoma preprečil poškodbe in smrt. Predvsem varnostni pas in zračni meh nikakor ne ščitita pred predmeti, ki v vozilo vdrejo od zunaj. Tudi tveganja za poškodbe zaradi sprožitve zračnega meha ni mogoče povsem izključiti.

### Omejitev varnostnega potenciala zadrževalnega sistema

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi sprememb na zadrževalnem sistemu

Na zadrževalnem sistemu so bile izvedene spremembe, zato ta več ne more ustrezno delovati.


Zadrževalni sistem nato potnikov ne more primerno zaščititi in se npr. v primeru nesreče ne aktivira ali se aktivira nepričakovano.

- ▶ Nikoli ne spreminjajte delov zadrževalnega sistema.
- ▶ Ne posegajte v kabelsko povezavo in ne v elektronske komponente ali njihovo programsko opremo.

Če je treba vozilo prilagoditi osebi s telesno okvaro, se obrnite na kvalificirano servisno delavnico.



Mercedes-Benz priporoča uporabo pomoči pri vožnji, ki jih je za vaše vozilo odobril Mercedes-Benz.

### Pripravljenost za delovanje zadrževalnega sistema

Ko je kontakt vklopljen, med samotestom sveti opozorilna lučka za zadrževalni sistem . Svetiti preneha najpozneje nekaj sekund po zagonu vozila. Komponente zadrževalnega sistema so tako v pripravljenosti.

### Moteno delovanje zadrževalnega sistema

V naslednjih primerih gre za motno zadrževalnega sistema:

- Pri vklopljenem kontaktu opozorilna lučka zadrževalnega sistema  ne zasveti.
- Med vožnjo opozorilna lučka zadrževalnega sistema  stalno sveti ali zasveti večkrat.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi motenj v delovanju v zadrževalnem sistemu

Če je zadrževalni sistem moten, se lahko komponente zadrževalnega sistema nehote aktivirajo ali se ob nezgodi ne aktivirajo, kot je predvideno. To lahko npr. zadeva zateznik varnostnega pasu ali zračni meh.

- Poskrbite, da bodo zadrževalni sistem takoj preverili in popravili v kvalificirani servisni delavnici.

### Delovanje zadrževalnega sistema pri nezgodi

Način delovanja zadrževalnega sistema je odvisen od ugotovljene moči trka, predvsem pa od pojemka ali pospeška vozila ter vrste trka:

- čelno trčenje,
- trk v zadek,
- bočno trčenje,

Določitev pragov za aktiviranje komponent zadrževalnega sistema se izvede z ovrednotenjem vrednosti, ki jih izmerijo senzorji na različnih mestih v vozilu. Ta postopek deluje s predvidevanjem. Sprožitev komponent zadrževalnega sistema se mora izvesti pravočasno, ob začetku trka.

Dejavniki, ki jih je mogoče videti in izmeriti šele po trku, ne vplivajo na aktiviranje zračnih mehov in prav tako niso kazalnik za to.

Vozilo je lahko zelo deformirano, ne da bi se ob tem sprožil zračni meh. To se zgodi, če so med trkom prizadeti samo deli, ki se zlahka deformirajo, ni pa bilo dovolj močnega pojemka vozila. Nasprotno pa se lahko zračni meh sproži, čeprav se vozilo le malo deformira. Če so npr. pri trku prizadeti zelo togi deli, kot so vzdolžni nosilci, je lahko zaradi tega pojemek vozila dovolj velik.

**Komponente zadrževalnega sistema se lahko aktivirajo oz. sprožijo neodvisno ena od druge:**

Komponenta	Zaznana situacija za sprožitev
Zatezniki varnostnih pasov	Čelno trčenje, trk v zadek, bočno trčenje <sup>1)</sup>
Voznikov zračni meh, sovoznikov zračni meh	Čelno trčenje
Bočni zračni meh	Bočno trčenje
Zračna zavesa	Bočno trčenje, čelno trčenje

<sup>1)</sup> Samo, če je vozilo opremljeno z bočnim zračnim mehkom ali zračno zaveso.

### **▲ OPOZORILO** Nevarnost opeklin zaradi vročih delov zračnega meha

Po sprožitvi so deli zračnega meha vroči.

- Ne dotikajte se delov zračnega meha.
- Sprožen zračni meh naj takoj zamenjajo v kvalificirani servisni delavnici.

Mercedes-Benz priporoča, da poskrbite, da vozilo po nezgodi odvedejo v kvalificirano servisno delavnico. To upoštevajte predvsem takrat, ko se je sprožil zateznik varnostnega pasu ali zračni meh.

Ko se sproži zateznik varnostnega pasu ali zračni meh, zaslišite pok in lahko se tudi nekoliko pokadi:

- Pok praviloma ne povzroči poškodbe sluha.
- Prah, ki izstopi, načeloma ni škodljiv zdravju, vendar lahko pri osebah z astmo povzroči kratkotrajne dihalne težave.

Da se izognete dihalnim težavam, takoj zapustite vozilo, če je to mogoče storiti varno, oz. odprite okno.

### Varnostni pasovi

#### Zaščitni potencial varnostnega pasu

Pred vožnjo si vedno pravilno pripnete varnostni pas. Samo, če je varnostni pas pravilno pripet, lahko zagotovi ustrezen zaščitni potencial.

### **▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtne nevarnost pri napačno pripetem varnostnem pasu

Varnostni pas ne zagotavlja predvidene zaščite, če je napačno pripet.

Poleg tega lahko napačno pripet varnostni pas npr. v primeru nezgode, pri močnem zaviranju ali nenadni spremembi smeri povzroči poškodbe.

- Vedno se prepričajte, da so vsi potniki pravilno pripeti in ustrezno nameščeni.

Vedno upoštevajte napotke za pravilni položaj voznikovega sedeža in nastavljanje sedežev (→ str. 59).

Vsak potnik mora upoštevati naslednje napotke, da lahko pravilno pripet varnostni pas zagotovi ustrezen zaščitni potencial:

- Varnostni pas se mora tesno prilegati telesu in ne sme biti zasukan.

- Varnostni pas mora potekati čez sredino ramena in čim nižje prek bokov.
- Ramenski del pasu se ne sme dotikati vratu in ne sme biti speljan pod pazduho ali za hrbtom.
- Med vožnjo ne nosite debelih oblačil, npr. zimskega plašča.
- Medenični varnostni pas potisnite čim nižje na boke in dobro zategnite ramenski del pasu. Medenični varnostni pas ne sme potekati prek trebuha.
- Varnostni pas ne sme potekati čez ostre, koničaste ali lomljive predmete.
- Z enim varnostnim pasom sme biti vedno pripeta samo ena oseba. Nikoli ne prevažajte dojenčka ali otroka v naročju potnika.
- Predmetov nikoli ne pripenjajte skupaj z osebo. Za varovanje predmetov, prtljage ali tovora vedno upoštevajte napotke za natovarjanje vozila (→ str. 71).  
Vedno se prepričajte, da med osebo in sedežem nikoli ni drugih predmetov, npr. blazin.

Če v vozilu prevažate otroka, obvezno upoštevajte varnostne napotke v poglavju »Otroci v vozilu« (→ str. 31).

### Omejitev zaščitnega potenciala varnostnega pasu

**▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi napačnega položaja sedenja

Če naslonjalo sedeža ni skoraj v navpičnem položaju, vas varnostni pas ne more ustrezno zaščititi.

Ob nenadnem zaviranju ali nezgodi lahko zdrsnete pod varnostni pas in si pri tem poškodujete npr. trebuh ali vrat.

- ▶ Pred začetkom vožnje pravilno nastavite sedež.
- ▶ Vedno pazite, da je naslonjalo sedeža v skoraj navpičnem položaju in da ramenski del varnostnega pasu poteka po sredini rame.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost brez dodatnih zadrževalnih sistemov za majhne osebe

Osebe, manjše od 1,5 m, si varnostnega pasu brez ustreznih dodatnih zadrževalnih sistemov ne morejo pravilno pripeti.

Varnostni pas vam ne zagotavlja predvidene zaščite, če je napačno pripet. Poleg tega lahko napačno pripet varnostni pas npr. v primeru nezgode, pri močnem zaviranju ali nenadni spremembi smeri povzroči poškodbe.

- ▶ Osebe, manjše od 1,5 m, vedno zavarujte z ustreznim dodatnim zadrževalnim sistemom.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi poškodovanih ali spremenjenih varnostnih pasov

Varnostni pasovi vas v naslednjih situacijah ne morejo zaščititi:

- če so poškodovani, spremenjeni, močno umazani, pobeljeni ali pobarvani;
- če je zaklep varnostnega pasu poškodovan ali močno umazan;
- če so bili spremenjeni zatezniki, sidrišča ali navijalniki varnostnih pasov.

Med nezgodo lahko pride do poškodb varnostnih pasov, ki niso vidne, npr. zaradi drobcev stekla.

Spremenjeni ali poškodovani varnostni pasovi se lahko pretrgajo ali odpovejo, npr. v nezgodi.

Zaradi sprememb na zateznikih varnostnih pasov se lahko ti neželjeno aktivirajo ali ne delujejo pravilno.

- ▶ Varnostnih pasov, zateznikov, sidrišč in navijalnikov varnostnih pasov nikoli ne spreminjajte.
- ▶ Prepričajte se, da varnostni pasovi niso poškodovani ali obrabljeni ter da so čisti.
- ▶ Po nezgodi naj varnostne pasove takoj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.

Mercedes-Benz priporoča uporabo varnostnih pasov, ki jih je za vaše vozilo odobril Mercedes-Benz.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali življenjska nevarnost zaradi pirotehnično sproženih zateznikov varnostnih pasov

Že sproženi pirotehnični zatezniki varnostnih pasov ne delujejo več in ne zagotavljajo predvidene zaščite.

- ▶ Sprožene pirotehnične zateznike varnostnih pasov naj takoj zamenjajo v kvalificirani servisni delavnici.

Mercedes-Benz priporoča, da poskrbite, da vozilo po nesreči odvedležo v kvalificirano servisno delavnico.

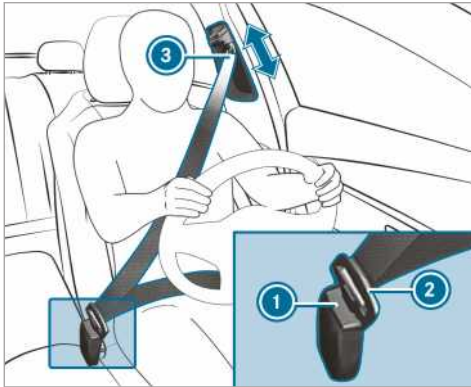
**! NAPOTEK** Poškodba zaradi ukleščenja varnostnega pasu

Če neuporabljen varnostni pas ni povsem navit, se lahko uklešči v vratih ali v mehanizmu sedeža.

- ▶ Vedno se prepričajte, da se neuporabljen varnostni pas v celoti navije.

### Pripenjanje in nastavljanje varnostnega pasu

Če varnostni pas hitro ali sunkovito izvlečete, navijalnik varnostnega pasu blokira. Traku varnostnega pasu ni mogoče bolj izvleči.



- ▶ Zaklepni jeziček varnostnega pasu (2) vedno vtaknite v zaklep (1), ki spada k sedežu.
- ▶ S pritisnjnim elementom za sprostitvev izstopnega dela varnostnega pasu izstopni del varnostnega pasu (3) potisnite v zeleni položaj.

- ▶ Izpustite element za sprostitvev izstopnega dela varnostnega pasu in poskrbite, da se izstopni del varnostnega pasu (3) zaskoči.

### Vozila s posameznim sovoznikovim sedežem:

**! OPOZORILO** Sprožitvev zateznikov varnostnih pasov pri nezasedenem sovoznikovem sedežu


Če se je zaklepni jeziček varnostnega pasu zaskočil v zaklep varnostnega pasu nezasedenega sovoznikovega sedeža, se lahko pri nezgodi poleg drugih sistemov sproži tudi zateznik varnostnega pasu.

- ▶ Z enim varnostnim pasom sme biti vedno pripeta samo ena oseba.

### Odpenjanje varnostnega pasu


- ▶ Pritisnite tipko za sprostitvev v zaklepu varnostnega pasu in varnostni pas z zaklepnim jezičkom varnostnega pasu povlecite nazaj.

### Delovanje opozorila za voznikov in sovoznikov varnostni pas

Opozorilna lučka varnostnih pasov  na prikazovalniku inštrumentov opozarja, da si morajo vsi potniki pravilno pripeti varnostni pas.

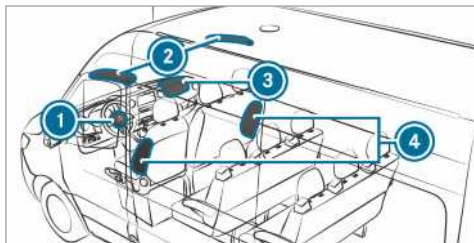
Hkrati se lahko zasliši zvočni signal.

Če je voznik pripet, se opozorilo za varnostni pas izklopi. Glede na opremo vozila se opozorilo za varnostni pas izklopi, takoj ko sta voznik in sovoznik pripeta z varnostnim pasom.

Samo za določene države: ne glede na to, ali je voznik že pripet z varnostnim pasom, sveti opozorilna lučka varnostnih pasov  po vsakem vklopu kontakta šest sekund. Po zagonu motorja preneha svetiti, takoj ko je voznik pripet z varnostnim pasom.

## Zračni mehovi

### Pregled zračnih mehov



- ① Voznikov zračni meh
- ② Zračna zavesa
- ③ Sovoznikov zračni meh
- ④ Bočni zračni meh

Mesto vgradnje zračnega meha prepoznate po oznaki AIRBAG.

Aktiviranje zračnega meha lahko ob nezgodi zviša zaščitni potencial za potnika.

#### Možen zaščitni potencial glede na zračni meh:

Zračni meh	Možen zaščitni potencial za ...
Voznikov zračni meh, sovoznikov zračni meh	Glava in prsni koš
Zračna zavesa	Glava
Bočni zračni meh	Prsni koš in medenica

#### Zaščitni potencial zračnih mehov

Ovisno od nesreče lahko zračni meh skupaj s pravilno pripetim varnostnim pasom poveča zaščitni potencial.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi napačnega položaja sedenja

Če na sedežu ne sedite v pravilnem položaju, vas zračni meh ne more zaščititi, kot je predvideno, in ko se v takem primeru sproži, lahko celo povzroči dodatne poškodbe.

Temu tveganju se izognete tako, da se vedno prepričate, ali vsi potniki v vozilu:

- so pravilno pripeti, tudi nosečnice;

- pravilno sedijo in imajo do zračnega meha največjo možno razdaljo;
- upoštevajo naslednje napotke.

▶ Vedno se prepričajte, da med zračnim mehom in potnikom v vozilu ni nobenih predmetov.

Vsak potnik mora upoštevati naslednje napotke, da se izogne nevarnostim zaradi sproženja zračnega meha:

- Pred vožnjo pravilno nastavite sedeže, in sicer voznikov in sovoznikov sedež pomaknite čim bolj nazaj.  
Pri tem vedno upoštevajte informacije o pravilnem položaju voznikovega sedeža (→ str. 59).
- Volan držite samo na zunanji strani obroča, da se bo lahko zračni meh neovirano napihnil.
- Med vožnjo bodite ves čas naslonjeni na naslonjalo. Ne nagibajte se naprej in ne naslanjajte se na vrata ali na bočno okno, sicer ste v območju sprožitve zračnih mehov.
- Stopala imejte ves čas na tleh. Ne imejte nog npr. na kokpitu, sicer so v območju sprožitve zračnega meha.
- Če v vozilu prevažate otroke, upoštevajte dodatne napotke (→ str. 31).
- Predmete vedno pravilno shranite in pritrdite.

Predmeti v notranjosti vozila lahko onemogočijo ustrezno delovanje zračnih mehov. Vsak potnik mora vedno zagotoviti naslednje točke:

- med potniki in zračnim mehom ni drugih oseb, živali ali predmetov;
- med sedežem in vrati ter vratnim stebričkom (stebričkom B) ni predmetov;
- na ročajih in kljukicah za oblačila ni obešenih trdih predmetov, npr. obešalnikov;
- v območju sprožitve zračnega meha, npr. na vratih, bočnih oknih ali bočnih oblogah, ni dodatne opreme, kot so držala za pijačo;
- v žepih oblačil ne shranjujte težkih, ostrih ali krhkih predmetov. Takšne predmete shranite na ustreznem mestu.



## Omejitev zaščitnega potenciala zračnih mehov

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi sprememb na prekrivalu zračnega meha

Če spremenite prekrivalo zračnega meha ali namestite predmete, npr. tudi nalepke, zračni meh ne deluje več ustrezno.

- ▶ Prekrivala zračnega meha nikoli ne spreminjajte in nanj ne nameščajte predmetov.

Mesto vgradnje zračnega meha prepoznate po oznaki AIRBAG (→ str. 30).

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi neustreznih sedežnih prevlek

Neustrezne sedežne prevleke lahko ovirajo ali preprečijo sprožitev zračnih mehov, integritetnih v sedežih.

Zračni mehovi potem potnikov ne morejo več ščititi tako dobro, kot je predvideno.

- ▶ Uporabljajte samo sedežne prevleke, ki jih je za posamezen sedež odobril Mercedes-Benz.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi motenj v delovanju senzorjev v vratni oblogi

V vratih so senzorji za krmiljenje zračnih mehov. Spremembe ali nestrokovno izvedena dela na vratih ali vratnih oblogah ter poškodovana vrata lahko ovirajo delovanje senzorjev. Tako zračni mehovi ne bodo več varovali, kot bi morali.

Zračni mehovi potem potnikov ne morejo več ščititi tako dobro, kot je predvideno.

- ▶ Vrat ali delov vrat nikoli ne spreminjajte.
- ▶ Dela na vratih ali vratnih oblogah naj vedno opravijo v kvalificirani servisni delavnici.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi že sproženega zračnega meha

Že sprožen zračni meh ne nudi več nobene zaščite in vas v primeru nezgode več ne more ščititi tako, kot je predvideno.

- ▶ Za zamenjavo sproženega zračnega meha je treba vozilo odvleči do kvalificirane servisne delavnice.

Sprožene zračne mehove nemudoma zamenjajte.

## Otroci v vozilu

### Napotki za varen prevoz otrok

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

Če v vozilu ostanejo otroci brez nadzora, se lahko vozilo začne premikati, saj lahko npr.:

- sprostijo parkirno zavoro;
- samodejni menjalnik pretaknejo iz parkirnega položaja **P** ali mehanski menjalnik pretaknejo v položaj prostega teka;
- zaženejo motor.

Lahko se tudi zgodi, da upravljajo opremo vozila in se ukleščijo.

- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.
- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.

**⚠ OPOZORILO** Smrtna nevarnost zaradi vročine ali mraza v vozilu

Če se osebe, zlasti otroci, dlje časa izpostavljajo visoki vročini ali mrazu, obstaja nevarnost poškodb ali celo smrtna nevarnost!

- ▶ Oseb, zlasti otrok, nikoli ne pustite samih v vozilu.
- ▶ Nikoli ne pustite živali samih v vozilu.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost opeklin zaradi neposrednega izpostavljanja otroškega sedeža sončnim žarkom

Če je otroški sedež izpostavljen neposrednim sončnim žarkom, se lahko njegovi deli močno segrejejo.

Otroci se lahko na teh delih opečejo, še posebej na kovinskih delih otroškega sedeža.

- ▶ Pazite, da otroški sedež ni izpostavljen neposrednemu sončnemu sevanju.
- ▶ Zaščitite ga npr. z odejo.
- ▶ Če je bil otroški sedež neposredno izpostavljen sončnim žarkom, počakajte da

se ohladi, šele nato vanj posedite otroka.

▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.

Mercedes-Benz priporoča, da za boljše zaščito otrok, ki so mlajši od 12 let ali manjši od 1,50 m, obvezno upoštevate naslednje napotke:

- Otroke zavarujte samo v otroških sedežih, ki so primerni za vozila Mercedes-Benz in jih je priporočil Mercedes-Benz ter ustrezajo starosti, teži in velikosti otroka. Pri tem obvezno upoštevajte področje uporabe otroškega sedeža.
- Po možnosti namestite otroški sedež na zadnjem sedežu.
- Za otroške sedeže uporabljajte samo naslednje sisteme:
  - sistem varnostnih pasov,
  - zanke za pritrditev ISOFIX,
  - pritrdišča Top Tether.
- Upoštevajte proizvajalčeva navodila za montažo otroškega sedeža.
- Upoštevajte opozorila v notranjosti vozila in na otroškem sedežu.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi napačne montaže otroškega sedeža

Če otroški sedež na za to primernem sedežu montirate napačno, ne nudi predvidene zaščite.

Ob nezgodi, močnem zaviranju ali nenadnem zavijanju otroka ne moreta zadržati.

- ▶ Zato obvezno upoštevajte proizvajalčeva navodila za montažo otroškega sedeža in področje uporabe.
- ▶ Prepričajte se, da je otroški sedež na sedalu sedeža vedno nameščen s celotno spodnjo stranjo.
- ▶ Pod ali za otroški sedež nikoli ne polagajte predmetov, npr. blazine.
- ▶ Otroške sedeže uporabljajte samo s predvideno originalno prevleko.
- ▶ Poškodovane prevleke zamenjajte le z novimi originalnimi prevlekami.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi nepritrjenih otroških sedežev v vozilu

Če je otroški sedež napačno pritrjen ali nepritrjen, se lahko ob nezgodi, močnem zaviranju ali nenadni spremembi smeri sname.

Otroški sedež lahko premetava in tako poškoduje potnike.

- ▶ Tudi otroške sedeže, ki jih ne uporabljate, vedno montirajte pravilno.
- ▶ Obvezno upoštevajte proizvajalčeva navodila za montažo otroškega sedeža.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi uporabe poškodovanega otroškega sedeža

Poškodovani ali v nezgodi obremenjeni otroški sedeži ali sistemi za pritrditev ne nudijo več ustrezne zaščite.

Ob nezgodi, močnem zaviranju ali nenadnem zavijanju otroka ne moreta zadržati.

- ▶ Poškodovane ali v nezgodi obremenjene otroške sedeže nemudoma zamenjajte.
- ▶ Sisteme za pritrditev otroških sedežev naj takoj preverijo v kvalificirani servisni delavnici, preden ponovno namestite otroški sedež.

- ① Za čiščenje otroških sedežev, ki jih priporoča Mercedes-Benz, uporabljajte sredstva za nego znamke Mercedes-Benz. Več informacij dobite v kvalificirani servisni delavnici.

Obvezno upoštevajte tudi naslednje napotke:

- pri montaži otroškega sedeža na sovoznikovem sedežu napotke za otroške sedeže na sovoznikovem sedežu (→ str. 34);
- napotke za pritrditev primernih otroških sedežev (→ str. 35);
- napotke za priporočene otroške sedeže (→ str. 37);
- varnostne napotke za varnostni pas (→ str. 27);
- napotke za pravilno uporabo varnostnega pasu (→ str. 29).

## Pritrditev otroškega sedeža z mehanizmom ISOFIX na zadnjem sedežu

### Napotki za mehanizem za pritrrditev otroškega sedeža ISOFIX

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrti zaradi prekoračitve dovoljene skupne mase otroka in otroškega sedeža

Za otroške sedeže ISOFIX, pri katerih je otrok zavarovan z vgrajenim varnostnim pasom otroškega sedeža, je dovoljena skupna masa otroka in otroškega sedeža 33 kg.

Če je otrok skupaj z otroškim sedežem težji od 33 kg, otroški sedež ISOFIX z vgrajenim varnostnim pasom ne omogoča več zadostne varnosti. Lahko pride do preobremenitve mehanizma za pritrrditev otroškega sedeža ISOFIX in sistem otroka npr. ob nezgodi ne more zadržati.

- ▶ Če je otrok skupaj z otroškim sedežem težji od 33 kg, uporabljajte samo otroški sedež ISOFIX, v katerem je otrok zavarovan z varnostnim pasom sedeža vozila.
- ▶ Če obstaja, otroški sedež dodatno zavarujte s pasom Top Tether.

Vedno upoštevajte navedbe o masi otroškega sedeža:

- v proizvajalčevih navodilih za montažo in uporabo uporabljenega otroškega sedeža,
- na nalepki na otroškem sedežu, če obstaja.

Redno preverjajte, ali je skupna teža otroka in otroškega sedeža še vedno znotraj dovoljenih vrednosti.

Obvezno upoštevajte področje uporabe in primerenost sedežev za pritrrditev otroškega sedeža ter proizvajalčeva navodila za montažo in uporabo uporabljenega otroškega sedeža.

ISOFIX je standardiziran sistem za pritrrditev posebnih zadrževalnih sistemov. Otroški sedeži ISOFIX so dovoljeni v skladu z UN-R44.

Na zanke za pritrrditev ISOFIX je dovoljeno pritrrditi samo otroške sedeže, ki ustrezajo standardu UN-R44.



Simbol za pritrrditev otroškega sedeža ISOFIX

### Montaža mehanizma za pritrrditev otroškega sedeža ISOFIX

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrti zaradi prekoračitve dovoljene skupne mase otroka in otroškega sedeža

Za otroške sedeže ISOFIX, pri katerih je otrok zavarovan z vgrajenim varnostnim pasom otroškega sedeža, je dovoljena skupna masa otroka in otroškega sedeža 33 kg.

Če je otrok skupaj z otroškim sedežem težji od 33 kg, otroški sedež ISOFIX z vgrajenim varnostnim pasom ne omogoča več zadostne varnosti. Lahko pride do preobremenitve mehanizma za pritrrditev otroškega sedeža ISOFIX in sistem otroka npr. ob nezgodi ne more zadržati.

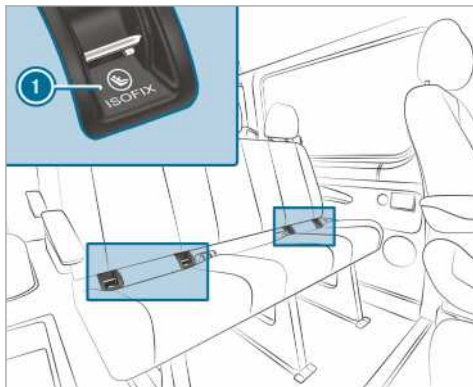
- ▶ Če je otrok skupaj z otroškim sedežem težji od 33 kg, uporabljajte samo otroški sedež ISOFIX, v katerem je otrok zavarovan z varnostnim pasom sedeža vozila.
- ▶ Če obstaja, otroški sedež dodatno zavarujte s pasom Top Tether.

Vedno upoštevajte navedbe o masi otroškega sedeža:

- v proizvajalčevih navodilih za montažo in uporabo uporabljenega otroškega sedeža,
- na nalepki na otroškem sedežu, če obstaja.

Redno preverjajte, ali je skupna teža otroka in otroškega sedeža še vedno znotraj dovoljenih vrednosti.

Obvezno upoštevajte področje uporabe in primer-  
nost sedežev za pritrnitev otroškega sedeža ter  
proizvajalčeva navodila za montažo in uporabo  
uporabljenega otroškega sedeža.



#### 1 Zanka za pritrnitev ISOFIX

Pred vsako vožnjo se obvezno prepričajte, ali se  
je otroški sedež ISOFIX pravilno zapeel v obe zanki  
za pritrnitev na strani vozila.

**!** **NAPOTEK** Poškodba varnostnega pasu  
za sredinski sedež

Pri montaži otroškega sedeža se lahko var-  
nostni pas za sredinski sedež poškoduje.

► Prepričajte se, da varnostni pas ni ukle-  
ščen.

► Otroški sedež ISOFIX namestite na obe zanki  
za pritrnitev na strani vozila.

### Pritrditev sistema Top Tether

**!** **OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi  
napačne pritrditve pasu Top Tether

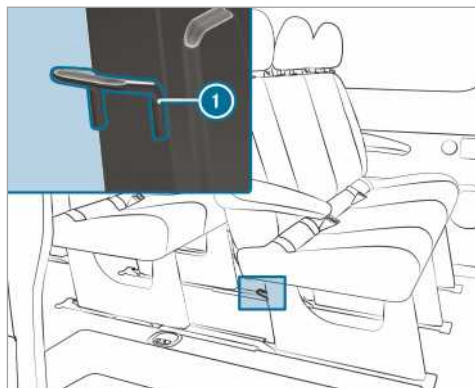
Če pas Top Tether napačno pritrdate, npr. na  
zanki v prtljažnem prostoru, otroški sedež ni  
pravilno pritrjen.

V primeru nezgode zato ne more zagotoviti  
zaščite, kot je predvideno.

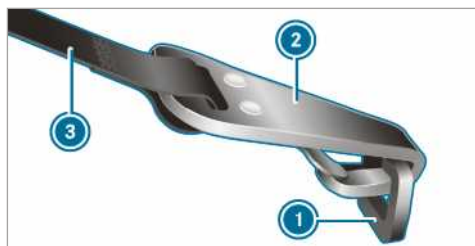
► Kavelj Top Tether zatakните samo v  
predvideno pritrdišče Top Tether.

Pas Top Tether lahko zmanjša nevarnost  
poškodb. Pas Top Tether omogoča dodatno pove-  
zavo med otroškim sedežem, ki je pritrjen z  
mehanizmom za pritrnitev ISOFIX, in vozilom.

Otroški sedež mora biti opremljen s pasom Top  
Tether.



Pritrdišča Top Tether 1 so na hrbtne strani vsake  
zadnje sedežne klopice na vznožju sedežne klopice.



- Po potrebi potisnite vzglavnik navzgor  
(→ str. 69).
- Otroški sedež ISOFIX vgradite s sistemom  
Top Tether. Pri tem upoštevajte proizvajal-  
čeva navodila za montažo otroškega sedeža.
- Pas Top Tether 3 speljite pod vzglavnikom  
med obema nosilnima palicama vzglavnika.
- Kavelj Top Tether 2 zatakните v pritrdišče  
Top Tether 1 in ga pri tem ne zasukajte.
- Napnite pas Top Tether 3. Pri tem upošte-  
vajte proizvajalčeva navodila za montažo  
otroškega sedeža.
- Po potrebi potisnite vzglavnik navzdol  
(→ str. 69). Pazite, da potek pasu Top  
Tether 3 ni oviran.

### Otroški sedeži na sovoznikovem sedežu

#### Napotki za otroški sedež na sovoznikovem sedežu

Statistike prometnih nesreč kažejo, da so otroci  
varnejši na zadnjih kot na sprednjih sedežih. Zato

vam Mercedes-Benz svetuje, da otroški sedež po možnosti montirate na zadnjem sedežu.



Opozorilo na sovoznikovem senčniku

Nazaj obrnjenega otroškega sedeža NIKOLI ne uporabljajte na sedežu z AKTIVIRANIM SPREDNJIJIM ZRAČNIM MEHOM, saj lahko to povzroči SMRT ali HUDE POŠKODBE pri otrocih.

Obvezno upoštevajte tudi napotke za varen prevoz otrok (→ str. 31).

#### Napotki za nazaj obrnjene otroške sedeže



Nalepka vidna pri odprtih sovoznikovih vratih

Sovoznikovega zračnega meha ni mogoče izklopiti. To prepoznate po posebni nalepki na sovoznikovi strani stransko na kokpitu. Nazaj obrnjenega otroškega sedeža nikoli ne namestite na sovoznikov sedež, ampak ga vedno namestite na ustreznem zadnjem sedežu.

#### Napotki za naprej obrnjen otroški sedež na sovoznikovem sedežu

Pri uporabi otroških sedežev na sovoznikovem sedežu obvezno upoštevajte naslednje točke:

- Sovoznikov sedež potisnite do konca nazaj. Pri sedežih z nastavljanjem višine sedež dodatno nastavite v najvišji položaj.
- Sedežno naslonjalo pomaknite v skoraj navpičen položaj.
- Sedežno blazino popolnoma uvlecite.

- Otroški sedež mora ležati s celotno spodnjo stranjo na sedalu sovoznikovega sedeža.
- Naslon naprej obrnjenega otroškega sedeža se mora s celotno površino čim bolj prilegati sedežnemu naslonjalu sovoznikovega sedeža. Otroški sedež se ne sme dotikati strehe oz. vzglavnika ne sme ovirati otroškega sedeža.
- Po potrebi ustrezno prilagodite naklon sedežnega naslonjala in nastavitve vzglavnika.
- Naklon sedežne blazine nastavite tako, da je sprednji rob sedežne blazine v najvišjem in zadnji rob sedežne blazine v najnižjem položaju.
- Pri tem vedno zagotovite pravi potek ramenskega dela varnostnega pasu od izstopnega dela varnostnega pasu v vozilu do vodila ramenskega dela varnostnega pasu otroškega sedeža. Ramenski del varnostnega pasu mora potekati od izstopnega dela varnostnega pasu naprej in navzdol.
- Po potrebi ustrezno nastavite izstopni del varnostnega pasu in sovoznikov sedež.
- Pod ali za otroški sedež nikoli ne polagajte nobenih predmetov, npr. blazin.

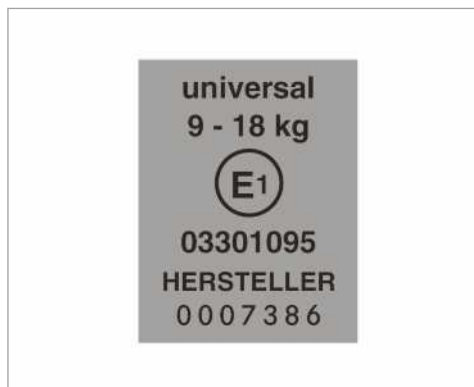
Obvezno upoštevajte proizvajalčeva navodila za montažo in uporabo uporabljenega otroškega sedeža ter navodila za pritrnitev ustreznih otroških sedežev (→ str. 35).

#### Primernost sedežev za otroške sedeže

##### Napotki za pritrnitev primernih otroških sedežev

V vozilu je dovoljeno uporabljati samo otroške sedeže s standardom UNECE UN-R44.

Primer nalepke na otroških sedežih:



Nalepka za otroške sedeže po standardu UN-R44

Univerzalne otroške sedeže ISOFIX lahko v skladu s tabelo glede primernosti sedežev za pritrditev otroškega sedeža uporabljate na sedežih z oznakami U, UF ali IUF.

Delno univerzalne otroške sedeže boste prepoznali po nalepki z besedo »semi-universal«. Dovoljeno jih je uporabljati, če sta vozilo in sedež navedena na seznamu tipov vozil proizvajalca otroškega sedeža.

#### Napotki glede primernosti sedežev za pritrditev otroškega sedeža z varnostnim pasom

Upoštevajte naslednje napotke:

- **Pri uporabi otroške lupinice skupin 0/0+ in nazaj obrnjenega otroškega sedeža na**

**zadnjem sedežu:** voznikov in sovoznikov sedež nastavite tako, da se ne dotikata otroškega sedeža.

- **Pri uporabi naprej obrnjenega otroškega sedeža skupine I:** naslon otroškega sedeža se mora s čim večjo površino prilegati naslonjalu sedeža v vozilu.
- Pri določenih otroških sedežih težnostnih skupin II ali III lahko obstajajo omejitve pri maksimalni nastavitvi velikosti, npr. zaradi morebitnega stika s streho.
- Prepričajte se, da se otrok z nogami ne dotika sprednjega sedeža. Po potrebi sprednji sedež pomaknite nekoliko naprej.
- Otroški sedež se ne sme dotikati strehe oz. vzglavnika ne sme ovirati otroškega sedeža. Ustrezno nastavite vzglavnike.
- Upoštevajte proizvajalčeva navodila za montažo otroškega sedeža.

Legenda k tabeli:

X Ni primerno za otroke v tej težnostni skupini

U Primerno za univerzalne otroške sedeže v tej težnostni skupini

UF Primerno za univerzalne naprej obrnjene otroške sedeže v tej težnostni skupini

L Primerno za delno univerzalne otroške sedeže v skladu s tabelo glede priporočenih otroških sedežev ali če sta vozilo in sedež navedena na seznamu tipov vozil proizvajalca otroškega sedeža.

#### Sovoznikov sedež:

Težnostna skupina	Sovoznikov sedež (s sovoznikovim zračnim mehóm) <sup>1</sup>	Sovoznikov sedež (brez sovoznikovega zračnega meha) <sup>1</sup>	Navadni sedež
<b>Skupina 0:</b> do 10 kg	X	U	X
<b>Skupina 0+:</b> do 13 kg	X	U	X
<b>Skupina I:</b> od 9 do 18 kg	UF	U	X
<b>Skupina II:</b> od 15 do 25 kg	UF	U	X
<b>Skupina III:</b> od 22 do 36 kg	UF	U	X

<sup>1</sup> Sovoznikov sedež potisnite do konca nazaj in navzgor.

**Klop za sovoznika:**

Težnostna skupina	Zunanji sedež (s sovoznikovim zračnim mehrom)	Zunanji sedež (brez sovoznikovega zračnega meha)	Sredinski sedež
<b>Skupina 0:</b> do 10 kg	X	U	X
<b>Skupina 0+:</b> do 13 kg	X	U	X
<b>Skupina I:</b> od 9 do 18 kg	UF	U	X
<b>Skupina II:</b> od 15 do 25 kg	UF	U	X
<b>Skupina III:</b> od 22 do 36 kg	UF	U	X

**Zadnja sedežna klop:**

Težnostna skupina	Zadnja sedežna klop (dvojna kabina)	Zadnja sedežna klop (standardna/komfortna)
<b>Skupina 0:</b> do 10 kg	U	U
<b>Skupina 0+:</b> do 13 kg	U	U
<b>Skupina I:</b> od 9 do 18 kg	U	U
<b>Skupina II:</b> od 15 do 25 kg	U	U
<b>Skupina III:</b> od 22 do 36 kg	U	U

**Napotki za priporočene otroške sedeže****Priporočeni otroški sedeži za pritrditve z varnostnim pasom sedeža vozila**

Težnostna skupina	Proizvajalec	Tip	Št. odobritve (E1 ...)	Številka za naročanje (A 000 ...) s kodo barve 9H95
<b>Skupina 0:</b> do 10 kg do pribl. 6 mesecev	Britax Römer	BABY SAFE plus II	04 301 146	970 13 02
<b>Skupina 0+:</b> do 13 kg do pribl. 15 mesecev	Britax Römer	BABY SAFE plus II	04 301 146	970 13 02
<b>Skupina I:</b> od 9 do 18 kg od pribl. 9 mesecev do 4 let	Britax Römer	DUO plus	04 301 133	970 17 02

Težnostna skupina	Proizvajalec	Tip	Št. odobritve (E1 ...)	Številka za naročanje (A 000 ...) s kodo barve 9H95
<b>Skupina II/III:</b> od 15 do 36 kg od pribl. 4 do 12 let	Britax Römer	KIDFIX	04 301 198	970 20 02
	Britax Römer	KIDFIX XP	04 301 304	970 23 02

- i** Več informacij glede ustreznih otroških sedežev dobite v vsakem servisnem centru Mercedes-Benz.

### Aktiviranje/deaktiviranje varoval za otroke za vrata

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

Če v vozilu ostanejo otroci brez nadzora, se lahko vozilo začne premikati, saj lahko npr.:

- sprostitjo parkirno zavoro;
- samodejni menjalnik pretaknejo iz parkirnega položaja **P** ali mehanski menjalnik pretaknejo v položaj prostega teka;
- zaženejo motor.

Lahko se tudi zgodi, da upravljajo opremo vozila in se ukleščijo.

- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.
- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.

**⚠ OPOZORILO** Smrtna nevarnost zaradi vročine ali mraza v vozilu

Če se osebe, zlasti otroci, dlje časa izpostavljajo visoki vročini ali mrazu, obstaja nevarnost poškodb ali celo smrtna nevarnost!

- ▶ Oseb, zlasti otrok, nikoli ne pustite samih v vozilu.
- ▶ Nikoli ne pustite živali samih v vozilu.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgod in poškodb pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora.

Kadar vozite otroke, lahko otroci:

- odprejo vrata in tako ogrozijo druge osebe ali udeležence v prometu;
  - izstopijo in jih lahko zbije udeleženec v prometu;
  - upravljajo opremo vozila in se npr. ukleščijo.
- ▶ Ko vozite otroke, vedno aktivirajte obstoječa varovala za otroke.
  - ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.
  - ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.

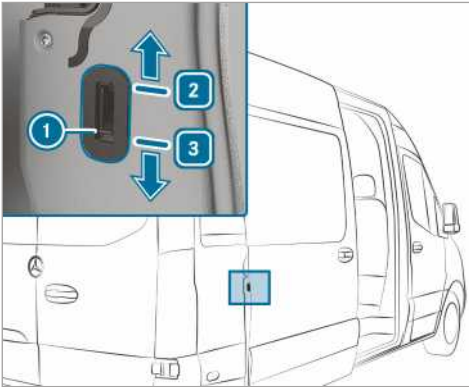
V naslednjih vratih so varovala za otroke:

- drsnih vratih,
- zadnjih vratih dvojne kabine.

Varovala za otroke na vratih zavarujejo vsaka vrata posebej. Vrat ni več mogoče odpreti od znotraj (izjema so električna drsna vrata). Ko je vozilo odklenjeno, je mogoče vrata odpreti od zunaj.

Ko je v električnih drsnih vratih aktivirano varovalo, so blokirani samo upravljalni elementi drsnih vrat v zadnjem delu potniške kabine. Električna drsna vrata lahko kadarkoli odprete prek tipke v sredinski konzoli (→ str. 46).





Primer varovala za otroke za drsna vrata

- ▶ Ročico varovala za otroke ① potisnite v položaj ② (aktiviranje varovala) ali ③ (deaktiviranje varovala).
- ▶ Nato vsakič preverite, ali varovalo za otroke deluje.

### Napotki glede domačih živali v vozilu

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgod in poškodb pri živalih, ki so v vozilu nezavarovane ali nenadzorovane

Če pustite živali v vozilu brez nadzora in nezavarovane, lahko npr. pritisnejo tipke ali stikala.

S tem lahko:

- aktivirajo opremo vozila in se npr. ukleščijo;
- vklopijo in izklopijo sisteme ter tako ogrozijo druge udeležence v prometu.

Poleg tega lahko nezavarovane živali ob nezgodi ali nenadnih krmilnih manevrih in močnih zaviranjih premetava po vozilu. Tako lahko poškodujejo potnike.

- ▶ Nikoli ne pustite živali samih v vozilu.
- ▶ Živali med vožnjo vedno dobro zavarujte, npr. s primernim boksom za prevoz živali.

**Ključ****Napotki za radijske povezave ključa**

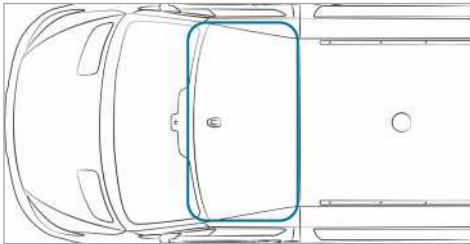
**⚠ POZOR** Smrtna nevarnost za osebe z medicinskimi napravami pri tipki za zagon/zaustavitev zaradi elektromagnetnega sevanja

Osebe z medicinskimi napravami, npr. srčnim spodbujevalnikom ali defibrilatorjem:

Če uporabite tipko za zagon/zaustavitev, se vzpostavi radijska povezava med ključem in vozilom.

Elektromagnetno sevanje lahko ovira delovanje medicinske naprave.

- ▶ Pred uporabo vozila se obvezno posvetujte z zdravnikom ali proizvajalcem medicinske naprave glede vpliva emisij ustreznih sistemov na medicinsko napravo.

**Zaznavno območje antene funkcije KEYLESS-START****Pregled funkcij ključa**

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

Če pustite otroke brez nadzora v vozilu, ti lahko:

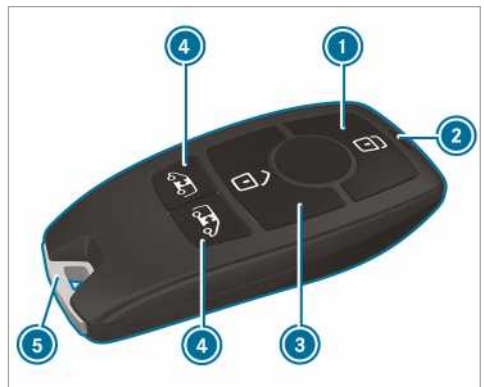
- odprejo vrata in tako ogrozijo druge osebe ali udeležence v prometu;
- izstopijo in jih lahko zbije drug udeleženec v prometu;
- upravljajo opremo vozila in se npr. ukleščijo.

Dodatno lahko otroci vozilo pripravijo do tega, da se začne premikati, če npr.:

- sprostiti parkirno zavoro;
  - samodejni menjalnik pretaknejo iz parkirnega položaja **P** ali mehanski menjalnik pretaknejo v položaj prostega teka;
  - zaženejo motor.
- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.
  - ▶ Nikoli ne pustite otrok in živali samih v vozilu.
  - ▶ Ključ shranjujte zunaj dosega otrok.

**! NAPOTEK** Poškodba ključa zaradi magnetnih polj

- ▶ Ključa ne izpostavljajte močnim magnetnim poljem.



- ① Zaklepanje
- ② Kontrolna lučka za baterijo
- ③ Odklepanje
- ④ Odklepanje prtljažnika (drsnih in zadnjih krilnih vrat) oz. odklepanje in odpiranje/zapiranje električnih drsnih vrat
- ⑤ Zasilni ključ



Pri tovarniški nastavitvi ključ centralno zaklene in odklene naslednje elemente:

- voznikova in sovoznikova vrata,
- drsna vrata,
- zadnja krilna vrata.

Če vozila ne odprete v približno 40 sekundah po odklepanju:

- se vozilo ponovno zaklene;
- se ponovno aktivira zaščita proti kraji.



Ključa ne shranjujte skupaj z elektronskimi napravami ali kovinskimi predmeti. To lahko poslabša delovanje ključa.

**i** Če kontrolna lučka za baterijo pri pritisku tipke  ali  ne zasveti, je baterija prazna.

Zamenjajte baterijo ključa (→ str. 41).

### Vklop ali izklop zvočnega signala ob zaklepanju

Multimedijski sistem:



  **▶ Settings** (nastavitve) **▶▶ Vehicle** (vozilo)

**▶** Vklopite ali izklopite **Acoustic lock** (zvočni signal ob zaklepanju).


### Spreminjanje nastavitve za odklepanje

Možne funkcije ključa za odklepanje:

- centralno odklepanje,
- odklepanje voznikovih in sovoznikovih vrat (dostavno vozilo),
- odklepanje voznikovih vrat (kombinirano vozilo, šasija).


**▶ Preklapljanje med nastavitvami:** približno šest sekund hkrati pritisčajte tipki  in , dokler kontrolna lučka za baterijo dvakrat ne utripne.

Pri izbrani funkciji odklepanja voznikovih vrat ali voznikovih in sovoznikovih vrat:

- Z dodatnim pritiskom tipke  se vozilo centralno odklene.

### Zmanjšanje porabe toka ključa

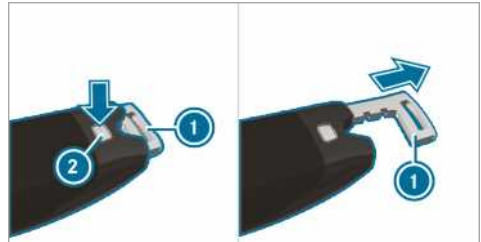
Če vozila ali ključa dalj časa ne uporabljate, lahko funkcijo KEYLESS-START ključa deaktivirate.

**▶ Deaktiviranje:** dvakrat zaporedoma kratko pritisnite tipko  ključa. Kontrolna lučka baterije ključa dvakrat kratko in enkrat dolgo zasveti.

**▶ Aktiviranje:** pritisnite poljubno tipko na ključu.

Pri zagonu vozila s ključem v reži konzole menjalnika se funkcije ključa aktivirajo samodejno.

### Izvlek/vstavljanje zasilnega ključa



**▶ Odstranjevanje:** pritisnite gumb za sprostitev **2**.

Zasilni ključ **1** se nekoliko pomakne navzven.

**▶** Zasilni ključ **1** povsem izvlecite.

**▶ Vstavljanje:** pritisnite gumb za sprostitev **2**.

**▶** Zasilni ključ **1** potisnite do konca, da se zaskoči.

### Zamenjava baterije ključa

**⚠ POZOR** Škodljiv vpliv na zdravje v primeru zaužitja baterij

Baterije vsebujejo strupene in jedke snovi. Če baterije pogoltnete, lahko to resno škoduje vašemu zdravju.

Obstaja smrtna nevarnost!

- ▶ Baterije shranjujte zunaj dosega otrok.
- ▶ V primeru zaužitja baterij takoj poiščite zdravniško pomoč.

**🔥 OKOLJSKO OPOZORILO** Okoljska škoda zaradi nestrokovnega odstranjevanja akumulatorjev



Akumulatorji vsebujejo škodljive snovi, zato je njihovo odstranjevanje z gospodinjstvi odpadki zakonsko prepovedano.



Akumulatorje odstranite na okolju prijazen način. Izrabljene akumu-

latorje oddajte v kvalificirani servisni delavnici ali na zbirališču praznih akumulatorjev.

### Pogoji

- Potrebujete eno 3-voltno gumbasto baterijo tipa CR 2032.

Mercedes-Benz priporoča menjavo baterije v kvalificirani servisni delavnici.

- ▶ Izvlecite zasilni ključ (→ str. 41).



Slika s primerom

- ▶ Pritisnite tipko za sprostitvev (2) do konca navzdol in pokrovček (1) potisnite naprej.
- ▶ Izvlecite predalček za baterije (3) in odstranite prazno baterijo.
- ▶ V predalček za baterije (3) vstavite novo baterijo. Pri tem upoštevajte oznako pozitivnega pola v predalčku za baterije in na bateriji.
- ▶ Predalček za baterije (3) potisnite v ključ.
- ▶ Ponovno namestite pokrovček (1) tako, da se zaskoči.
- ▶ Zasilni ključ do konca vtisnite, da se zaskoči (→ str. 41).

### Težave s ključem

Težava	Možni vzroki/posledice in ▶ rešitve
Vozila ne morete več zakleniti ali odkleniti.	<p>Možni vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterija ključa je slaba ali prazna.</li> <li>• Motnjo povzroča močan vir radijskih valov.</li> <li>• Ključ je pokvarjen.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ S kontrolno lučko za baterijo preverite baterijo in jo po potrebi zamenjajte (→ str. 41).</li> <li>▶ Za odklepanje/zaklepanje uporabite zasilni ključ (→ str. 41).</li> <li>▶ Ključ naj pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul>
Izgubili ste ključ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ključ prekličite v kvalificirani servisni delavnici.</li> <li>▶ Po potrebi zamenjajte mehansko ključavnico.</li> </ul>

### Vrata

#### Napotki za dodatno varovalo vrat

Dodatno varovalo vrat je na voljo samo pri vozilih za Združeno kraljestvo.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb oseb v vozilu pri aktiviranem dodatnem varovalu vrat

Če je aktivirano dodatno varovalo vrat, vrat ni več mogoče odpreti od znotraj.

Če so v vozilu osebe, ga v tem primeru ne morejo več zapustiti, npr. v nevarni situaciji.

- ▶ V vozilu nikdar ne puščajte oseb samih, zlasti ne otrok, starejših ljudi ali oseb s posebnimi potrebami.
- ▶ Če so v vozilu osebe, ne aktivirajte dodatnega varovala vrat.

Dodatno varovalo vrat se samodejno aktivira:

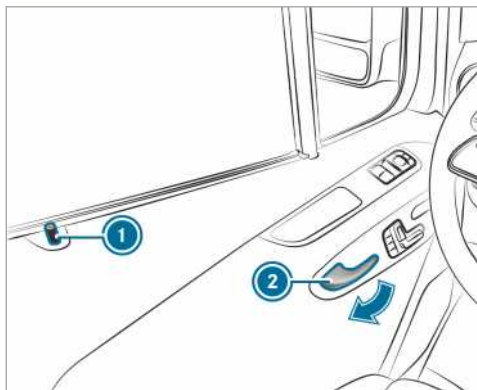
- po zaklepanju s ključem.

Dodatno varovalo vrat lahko deaktivirate tako, da deaktivirate varovalo notranjosti (→ str. 57).

❗ Pri vozilih brez varovala notranjosti dodatno varovalo vrat nima funkcije.

### Odklepanje in odpiranje vrat od znotraj

**Samo za Združeno kraljestvo:** upoštevajte napotke za dodatno varovalo vrat (→ str. 42).

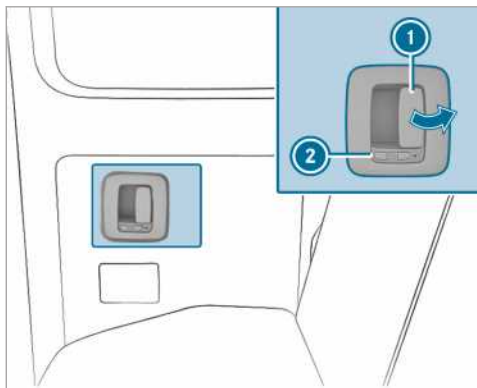



### Odklepanje in odpiranje sprednjih vrat:

povlecite vratno kljuko ②.

Pri odklepanju vrat se varnostni zatič ① pomakne navzgor.


▶ Odprite vrata.



Simbol  pomeni, da so zadnja vrata odklepanjena.


▶ **Odklepanje in odpiranje zadnjih vrat:** povlecite vratno kljuko ① in odprite zadnja vrata.

Pri odklepanju vrat se zapah ② pomakne naprej.

Simbol  je viden.

▶ **Zapiranje:** zadnja vrata primite za vratno kljuko in jih povlecite k sebi.

▶ **Zaklepanje:** zapah ② potisnite nazaj.

Simbol  je viden.

### Centralno zaklepanje vrat od znotraj

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

Če pustite otroke brez nadzora v vozilu, ti lahko:

- odprejo vrata in tako ogrozijo druge osebe ali udeležence v prometu;
- izstopijo in jih lahko zbije drug udeleženeec v prometu;
- upravljajo opremo vozila in se npr. ukleščijo.

Dodatno lahko otroci vozilo pripravijo do tega, da se začne premikati, če npr.:

- sprostijo parkirno zavoro;
- samodejni menjalnik pretaknejo iz parkirnega položaja **P** ali mehanski menjalnik pretaknejo v položaj prostega teka;
- zaženejo motor.

▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.

▶ Nikoli ne pustite otrok in živali samih v vozilu.

▶ Ključ shranjujte zunaj dosega otrok.

**⚠ OPOZORILO** Smrtna nevarnost zaradi vročine ali mraza v vozilu

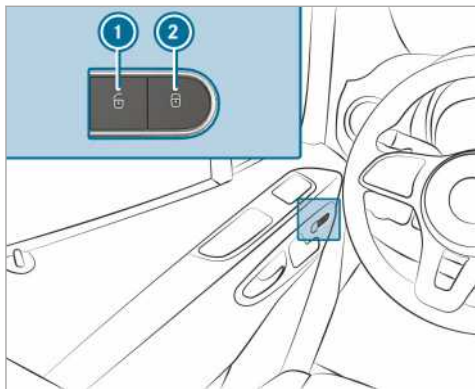
Če se osebe, zlasti otroci, dlje časa izpostavljajo visoki vročini ali mrazu, obstaja nevarnost poškodb ali celo smrtna nevarnost!

▶ Oseb, zlasti otrok, nikoli ne pustite samih v vozilu.

▶ Nikoli ne pustite živali samih v vozilu.

### Ročno zaklepanje in odklepanje

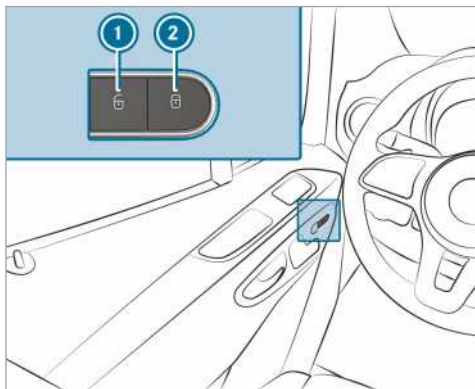
S tipkami za centralno zaklepanje lahko od znotraj centralno zaklenete in odklenete celotno vozilo.



- ▶ **Odklepanje/zaklepanje celotnega vozila:** pri zaprtih vratih pritisnite tipko ① (odklepanje) ali ② (zaklepanje).

### Vkllop/izkllop samodejnega zaklepanja

Če je kontakt vklopljen in vozite hitreje od 15 km/h, se vozilo samodejno zaklene.



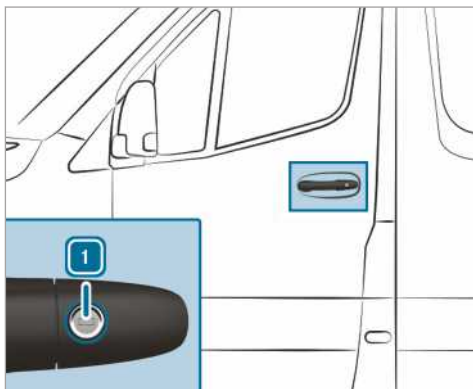
Obstaja nevarnost, da se ob vklopljeni funkciji zaprete ven:

- pri vleki ali potiskanju vozila,
  - na preizkusni napravi za zavore z valji.
- ▶ Pri zaprtih vratih aktivirajte napajanje z napestjo ali vklopite kontakt.

- ▶ **Vkllop:** pribl. pet sekund držite pritisnjeno tipko ②. Zasliši se zvočni signal.
- ▶ **Izkllop:** pribl. pet sekund držite pritisnjeno tipko ①. Zasliši se zvočni signal.

### Odklepanje/zaklepanje voznikovih vrat z zasilnim ključem

- ① Če želite vozilo popolnoma zakleniti z zasilnim ključem, pri odprtih voznikovih vratih najprej pritisnite tipko za zaklepanje od znotraj. Nato voznikova vrata zaklenite z zasilnim ključem.



- ▶ **Odklepanje:** zasilni ključ obrnite v levo v položaj ①.
- ▶ **Zaklepanje:** zasilni ključ obrnite v desno v položaj ①.
- ① **Vozila z volanom na desni:** zasilni ključ je treba vsakič obrniti v nasprotno smer.

### Drсна vrata

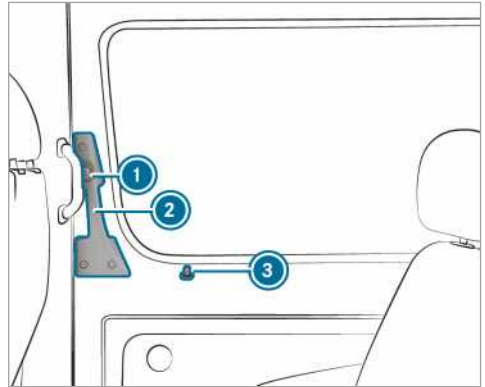
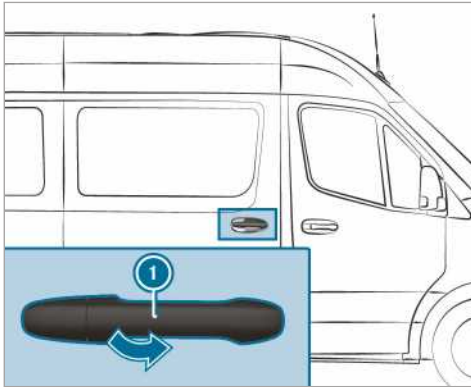
#### Odpiranje in zapiranje drsnih vrat od zunaj

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja, če odprta drsna vrata niso zaskočena

Če odprta drsna vrata niso zaskočena, se lahko na strmini samodejno premaknejo.

Pri tem se lahko ukleščite vi ali druge osebe.

- ▶ Vedno se prepričajte, da so odprta drsna vrata zaskočena. Do konca odprite drsna vrata.



❗ Vozilo je lahko pri dolgih drsnih vratih opremljeno z vmesno zaporo. Drsna vrata lahko pri odpiranju in zapiranju dodatno zablokirate približno na sredini vrat. Za vstopanje oz. izstopanje vam pri tem vrat ni treba vedno odpreti do konca. Če pri drsnih vratih uporabite vmesno zaporo, vrata niso zaskočena.

- ▶ **Odpiranje:** povlecite vratno kljuko ①. Drsna vrata se odprejo.
- ▶ Primite vratno kljuko ① na drsnih vratih in jih potisnite nazaj, da se zaskočijo.
- ▶ Preverite element za fiksiranje drsnih vrat.
- ▶ **Zapiranje:** primite vratno kljuko na drsnih vratih ① in jih sunkovito potisnite naprej, da se zaprejo.

### Odpiranje in zapiranje drsnih vrat od znotraj

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja, če odprta drsna vrata niso zaskočena

Ko drsna vrata odpirate, obstaja nevarnost, da med pomikanjem drsnih vrat nazaj zadene druge osebe.

- ▶ Drsna vrata odprite le, kadar to dovoljuje dogajanje v prometu.

### Pogoji

- Varovalo za otroke je deaktivirano.

Če odprete zaklenjena drsna vrata, se varnostni zatič ③ pomakne navzgor. Vsa vrata so odklenjena.

❗ Vozilo je lahko pri dolgih drsnih vratih opremljeno z vmesno zaporo. Drsna vrata lahko pri odpiranju in zapiranju dodatno zablokirate približno na sredini vrat. Za vstopanje oz. izstopanje vam pri tem vrat ni treba vedno odpreti do konca. Če pri drsnih vratih uporabite vmesno zaporo, vrata niso zaskočena.

- ▶ **Odpiranje:** pritisnite gumb ①.
- ▶ Primite vratno kljuko ② na drsnih vratih ter jih potisnite do konca nazaj.
- ▶ Preverite element za fiksiranje drsnih vrat. Drsna vrata morajo biti zaskočena.
- ▶ **Zapiranje:** pritisnite gumb ①.
- ▶ Primite vratno kljuko ② na drsnih vratih in jih sunkovito potisnite naprej, da se zaprejo.

### Opomba za električno pomoč za zapiranje

Če je vozilo opremljeno z električno pomočjo za zapiranje, je pri zapiranju drsnih vrat potrebna manjša sila.

### Električna drsna vrata

#### Delovanje električnih drsnih vrat

Vozilo je lahko opremljeno z električnimi drsnimi vrati na levi in/ali desni strani.

Električna drsna vrata upravljate:

- s tipkami drsnih vrat v sredinski konzoli,
- s tipko drsnih vrat na vstopnem predelu vrat (stebriček B),
- z vratno kljuko (notranjo ali zunanjo),

- s ključem.

Če električna drsna vrata pri odpiranju zablokirajo, se premaknejo za nekaj centimetrov v nasprotno smer in zaustavijo.

Če drsna vrata zablokirajo pri zapiranju, se ponovno popolnoma odprejo.

Če obstaja verjetnost, da se elektromotor drsni vrat pregreje, npr. zaradi pogostega odpiranja in zapiranja v kratkem času, se drsna vrata popolnoma odprejo. Drsna vrata so v tem primeru blokirana. Po približno 30 sekundah so drsna vrata ponovno pripravljena za delovanje.

Ob motnjah oz. odklopu akumulatorja lahko drsna vrata odprete z ločitvijo od elektromotorja. Nato lahko drsna vrata odprete in zaprete ročno (→ str. 47).

### Odpiranje in zapiranje električnih drsni vrat s tipko

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja, če odprta drsna vrata niso zaskočena

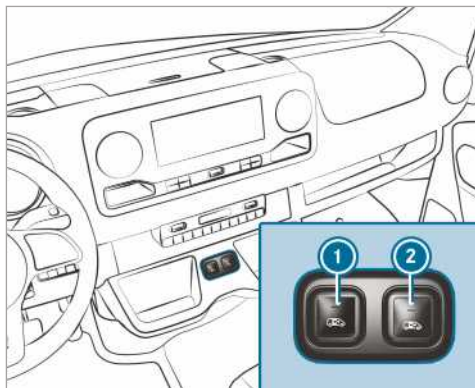
Ko drsna vrata odpirate, obstaja nevarnost, da med pomikanjem drsni vrat nazaj zadene druge osebe.

- ▶ Drsna vrata odprite le, kadar to dovoljuje dogajanje v prometu.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodbe kljub zaznavanju ovir

Zaznavanje ovir se ne odzove na mehke, lahke ali tanke predmete, npr. na majhne prste. Ti ali drugi deli telesa se lahko npr. pritisnejo ob okvir vrat. Zaznavanje ovire v takšnih primerih ne more preprečiti ukleščanja.

- ▶ Pri zapiranju in odpiranju električnih drsni vrat pazite, da na območju premikanja drsni vrat ni nobenih delov telesa.
- ▶ Če pride do ukleščanja, ponovno pritisnite tipko, da se drsna vrata ustavijo.



Tipke drsni vrat na sredinski konzoli

- 1 Odpiranje in zapiranje drsni vrat, leva stran vozila
- 2 Odpiranje in zapiranje drsni vrat, desna stran vozila



Tipka drsni vrat na vstopnem predelu vrat (stebriček B)

Pri vozilih z ločilno steno je tipka 3 na ločilni steni poleg vstopnega predela vrat v višini notranje vratne kljuke.

Drsna vrata lahko odprete s tipko 3 samo, če je varovalo za otroke deaktivirano.

- ▶ **Odpiranje:** kratko pritisnite tipko 1, 2 ali 3.

Drsna vrata se samodejno odprejo.

Ob odpiranju vrat s tipko 1 ali 2 se oglasi tudi dva zvočna signala.

Utripata kontrolna lučka zgoraj na tipki 1 ali 2 in tipka 3.

Ko so drsna vrata popolnoma odprta, sveti kontrolna lučka zgoraj v tipki 1 ali 2.

- ▶ **Zapiranje:** kratko pritisnite tipko 1, 2 ali 3.

Drsna vrata se samodejno zaprejo.



Ob zapiranju vrat s tipko ❶ ali ❷ se oglasita tudi dva zvočna signala.

Utripata kontrolna lučka zgoraj na tipki ❶ ali ❷ in tipka ❸.



Ko so drsna vrata popolnoma zaprta, kontrolna lučka zgoraj v tipki ❶ ali ❷ preneha svetiti.



▶ **Konec samodejnega delovanja:** kratko pritisnite tipko ❶ ali ❷.



Drsna vrata se zaustavijo.



- ❶ Če med odpiranjem samodejno delovanje deaktivirate, se vrata ob ponovnem pritisku tipke zaprejo.
- ❶ Pri neugodnih delovnih razmerah, npr. pri zmrzali, poledenitvi ali trdovratni umazaniji, lahko držite ustrezno tipko pritisnjeno. Električna drsna vrata se potem pomikajo s povečano močjo. Upoštevajte, da je v tem primeru zaznavanje ovir manj občutljivo. Za ustavitev premikanja tipko izpusite.

### Odpiranje in zapiranje električnih drsnih vrat s ključem

▶ **Odklepanje:** kratko pritisnite tipko  ali  na ključu.

▶ **Odpiranje:** več kot pol sekunde držite pritisnjeno tipko  ali  na ključu. Zasllišita se dva zvočna signala in drsna vrata se samodejno odprejo.

▶ **Zapiranje:** več kot pol sekunde držite pritisnjeno tipko  ali  na ključu. Zasllišita se dva zvočna signala in drsna vrata se samodejno zaprejo.

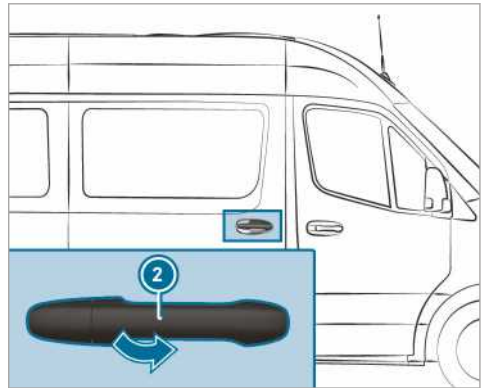
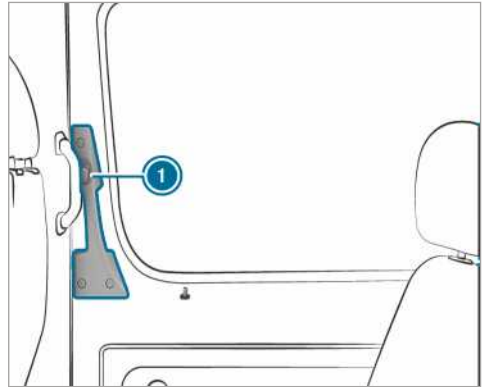
▶ **Prekinitev samodejnega delovanja:** kratko pritisnite tipko  ali  na ključu. Drsna vrata se zaustavijo.

- ❶ Če med odpiranjem samodejno delovanje deaktivirate, se vrata ob ponovnem pritisku tipke zaprejo.

### Odpiranje in zapiranje električnih drsnih vrat z vratno kljuko

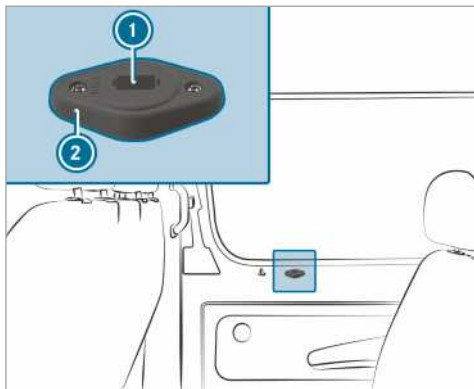
#### Pogoji:

- Varovalo za otroke je deaktivirano.



- ▶ Pritisnite gumb ❶ ali povlecite zunanjo vratno kljuko ❷. Drsna vrata se odprejo ali zaprejo.
- ▶ Ponovno pritisnite gumb ❶ ali povlecite zunanjo vratno kljuko ❷. Drsna vrata se zaustavijo.

## Ročno odklepanje električnih drsnih vrat



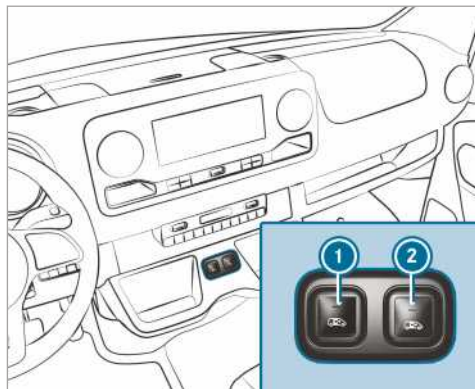
Ob motnjah oz. odklopu akumulatorja lahko drsna vrata z elementom za sprostitvev ② ločite od elektromotorja. Nato lahko drsna vrata odprete/zaprte ročno.

- ▶ **Vozila z oblogo za drsna vrata:** odstranite pokrovček z elementa za sprostitvev ②. Servisno stikalo je dostopno.
- ▶ **Ločitev drsnih vrat od elektromotorja:** ključ vstavite v odprtino ① za sprostitvev ② v položaj »AUTO«.
- ▶ Ključ obrnite za 180° v smeri urnega kazalca. Nastavljen je položaj »MAN«.
- ▶ Odprite ali zaprite drsna vrata z vratno kljuko zunaj/znotraj.
- ▶ **Povezava drsnih vrat z elektromotorjem:** ključ vstavite v odprtino ① za sprostitvev ② v položaj »MAN«.
- ▶ Ključ obrnite za 180° v nasprotni smeri urnega kazalca. Nastavljen je položaj »AUTO«.
- ▶ Justirajte drsna vrata (→ str. 48).

## Če motnje ni mogoče odpraviti

- ▶ Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.

## Justiranje električnih drsnih vrat



Tipke drsnih vrat na sredinski konzoli



Tipka drsnih vrat na vstopnem predelu vrat (stebriček B)

Po motnji v delovanju ali prekinitvi napetosti morate drsna vrata na novo justirati.

- ▶ Če so drsna vrata odprta: tipko ① ali ② na sredinski konzoli ali tipko drsnih vrat ③ na vstopnem predelu vrat (stebriček B) držite pritisnjeno, dokler se vrata ne zaprejo.

## ALI

- ▶ Drsna vrata zaprite z vratno kljuko (→ str. 47).
- ▶ Nato drsna vrata enkrat do konca odprite s kratkim pritiskom na tipko ① ali ② na sredinski konzoli, tipko za drsna vrata ③ na vstopnem predelu vrat (stebriček B) ali z vratno kljuko (→ str. 47). Drsna vrata so pripravljena na delovanje.

## Zadnja krilna vrata

### Odpiranje in zapiranje zadnjih krilnih vrat od zunaj

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodb zaradi odprtih zadnjih krilnih vrat pri neustreznem dogajanju v prometu!

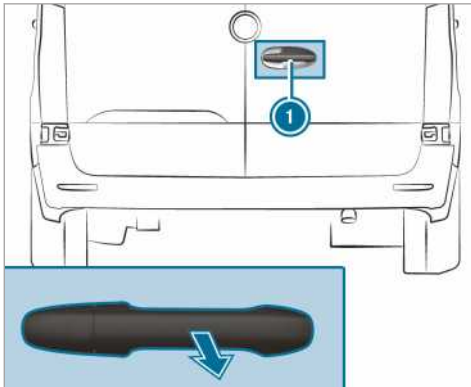
Če odprete zadnja krilna vrata:

- lahko ogrozite druge osebe ali udeležence v prometu;
- vas lahko zbije udeleženec v prometu.

Še posebej to velja, če zadnja krilna vrata odprete za več kot 90°.

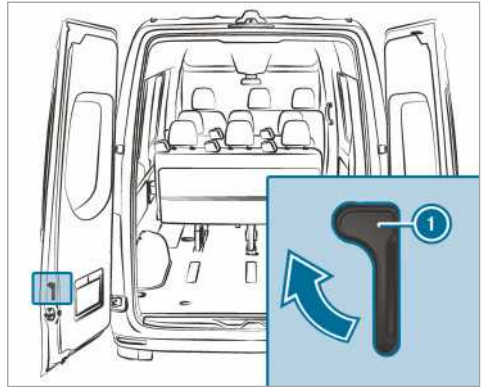
- ▶ Zadnja krilna vrata odprite le, kadar to dovoljuje dogajanje v prometu.
- ▶ Vedno se prepričajte, da so zadnja krilna vrata pravilno zaskočena.

### Odpiranje desnih zadnjih krilnih vrat



- ▶ Povlecite ročaj ①.
- ▶ Zadnja krilna vrata pomaknite na stran, dokler se ne zaskočijo.

### Odpiranje levih zadnjih krilnih vrat



- ▶ Prepričajte se, da so desna zadnja krilna vrata odprta in zaskočena.
- ▶ Vzvod za sprostitvev ① povlecite proti puščici.
- ▶ Zadnja krilna vrata pomaknite na stran, dokler se ne zaskočijo.

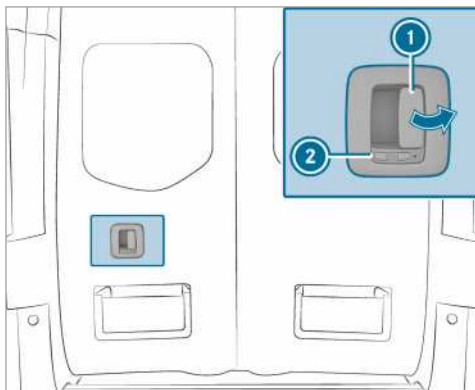
### Odpiranje zadnjih krilnih vrat do končnega položaja


- ▶ Ustrezna zadnja krilna vrata odprite prek prve zaskočke (90°).
- ▶ Zadnja krilna vrata odprite do končnega položaja. Zadnja krilna vrata ostanejo v končnem položaju.






### Zapiranje zadnjih krilnih vrat od zunaj

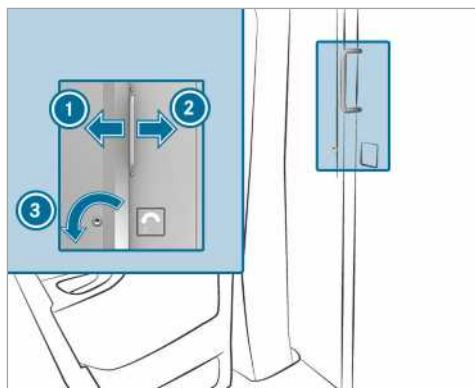
- ▶ Sunkovito zaprite leva zadnja krilna vrata od zunaj.
- ▶ Sunkovito zaprite desna zadnja krilna vrata od zunaj.




## Odpiranje in zapiranje zadnjih krilnih vrat od znotraj



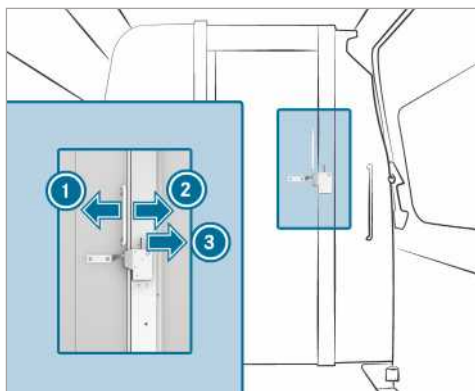
Simbol  pomeni, da so zadnja krilna vrata odklenjena.




- ▶ **Odklepanje:** zapah  potisnite v levo. Simbol  je viden.
- ▶ **Odpiranje:** povlecite vratno kljuko  in odprite zadnja krilna vrata.
- ▶ Zadnja krilna vrata pomaknite na stran, dokler se ne zaskočijo.
- ▶ **Zapiranje:** prepričajte se, da so leva zadnja krilna vrata zaprta.
- ▶ Sunkovito povlecite za vratno kljuko na desnih zadnjih krilnih vratih.
- ▶ **Zaklepanje:** zapah  potisnite v desno. Simbol  je viden.



- ▶ **Odpiranje:** ključ obrnite v levo . Drсна vrata so odklenjena.
- ▶ Drčna vrata potisnite do konca v desno .
- ▶ **Zapiranje:** drčna vrata potisnite v levo , tako da se zaskočijo. Drčna vrata lahko zaklenete s ključem.

## Odpiranje in zapiranje drsnih vrat v ločilni steni iz prtljažnega prostora



- ▶ **Odpiranje:** ročico pritisnite v desno . Drčna vrata so odklenjena.
- ▶ Drčna vrata potisnite do konca v levo .
- ▶ **Zapiranje:** drčna vrata potisnite v desno , tako da se zaskočijo.

### Drčna vrata v ločilni steni

#### Odpiranje in zapiranje drsnih vrat v ločilni steni iz voznikovega prostora

**▲ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja, če drčna vrata v ločilni steni niso zaskočena

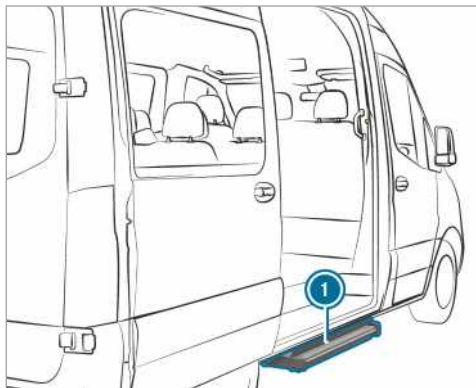
Če odprta drčna vrata v ločilni steni niso zaskočena, se lahko med vožnjo samodejno premaknejo.

Pri tem se lahko ukleščite vi ali druge osebe.

- ▶ Pred vsako vožnjo zaprite drčna vrata v ločilni steni in se prepričajte, da so zaskočena.

## Električna stopnica

### Delovanje električnih stopnic



Drsna vrata vozila so lahko opremljena z električno stopnico.

Električna stopnica ① se pri odpiranju drsnih vrat samodejno izvleče in po zapiranju drsnih vrat uvleče. Električna stopnica ① ima na sprednji strani zaznavanje ovir. Če stopnica med izvlekom naleti na oviro, se ustavi. Ko oviro odstranite, morate za popoln izvlek stopnice drsna vrata najprej zapreti in ponovno odpreti.

Če električna stopnica ovira natovarjanje, jo lahko pri odpiranju drsnih vrat blokirate z zaznavanjem ovir. Tako ostane električna stopnica uvlečena in viličari ali drugo vozilo za dviganje se lahko bolj približa prtljažnemu prostoru.

ⓘ Na zaslonu je prikazano sporočilo **Step not extended See Owner's Manual** (Step not extended See Owner's Manual) ali **Trittstufe n. ausgefahren Störung** (motnja, stopnica ni razklopljena).

Pri izklopljenem kontaktu se ob blokadi zaznavanja ovir oglasi zvočni signal, ki traja dve minuti.

Pri vklopljenem kontaktu je zvočni signal neprekinjen.

#### Vozila s prikazovalnikom inštrumentov

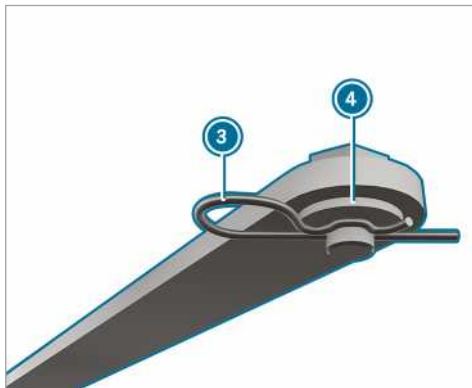
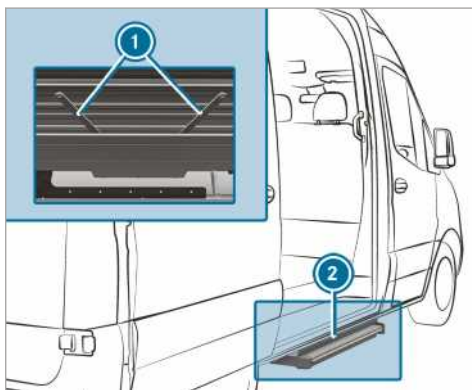
**(barvni prikazovalnik):** če se na prikazovalniku prikaže sporočilo **Step not retracted See Owner's Manual** (Step not retracted See Owner's Manual) ali **Step not extended See Owner's Manual** (Step not extended See Owner's Manual) in zasliši zvočni signal, je delovanje električne stopnice ① moteno (→ str. 378).

**Vozila s prikazovalnikom inštrumentov (črno-beli prikazovalnik):** če se na prikazovalniku pri-

kaže sporočilo **Trittstufe n. eingefahren Störung** (motnja, stopnica ni uvlečena) ali **Trittstufe n. ausgefahren Störung** (motnja, stopnica ni razklopljena) in se oglasi zvočni signal, je delovanje električne stopnice ① moteno (→ str. 378).

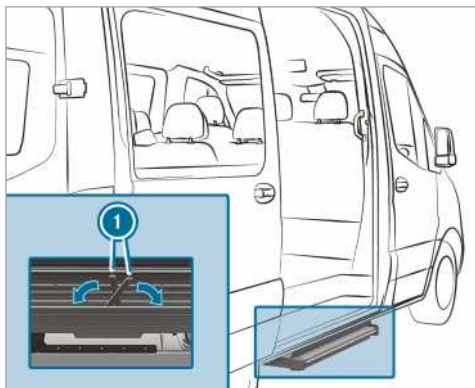
Če je delovanje električne stopnice ① moteno, stopnice ni mogoče ali ni mogoče popolnoma izvleči oz. uvleči. Če se pojavi motnja, morate za nadaljevanje vožnje električno stopnico ① ročno uvleči in zakleniti (→ str. 51). Potnike pred izstopanjem opozorite na možno napako električne stopnice ①.

### Zasilno odklepanje električne stopnice (ročni uvlek)

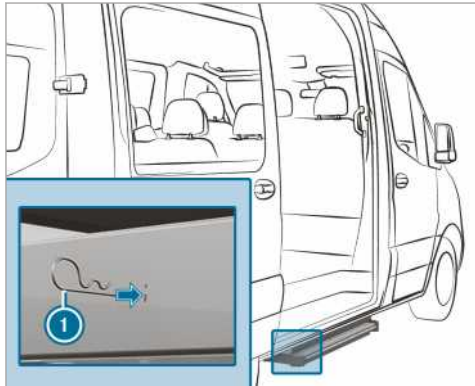


Če se električna stopnica ne uvleče samodejno, jo morate za nadaljevanje vožnje ročno pomakniti v nevtralni položaj in zakleniti.

- ▶ Na spodnji strani stopnice ② na obeh drogovih ① izvezcite vzmetne razcepke ③ iz ustreznega zatiča.
- ▶ Snemite podložke ④ in oba drogova odprite.



- ▶ Drogova ① poklopite v ohišje stopnice.
  - ▶ Stopnico potisnite v njeno ohišje.
- ① Pri prvi pritrditvi stopnice morate z vzmetnimi razcepki predreti folijo.



- ▶ Vstavite vzmetne razcepke ① na obeh straneh skozi vrtnice ohišja do konca v stopnico. Stopnica je pritrjena v svojem ohišju.

## Stene kesona

### Odpiranje in zapiranje sten kesona

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost poškodb pri odpiranju stranice pod napetostjo

Pri odpiranju zapor stranic lahko stranica udari navzdol. To še zlasti velja, ko je obtežena s tovorom, ki pritiska nanjo.

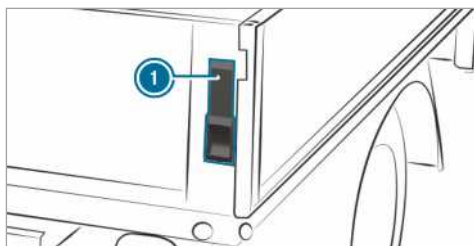
- ▶ Pred odpiranjem pazite, da v območju odpiranja stranice ni oseb.
- ▶ Zapore stranic odpirajte vedno s strani stranice, ki jo želite odpreti.
- ▶ Bodite posebno previdni, če zapor stranice ne morete odpreti z običajno silo.

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri zunanji osvetlitvi, ki jo zakriva stranica

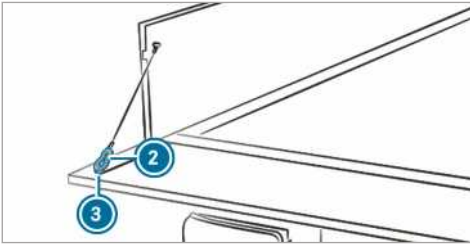
Če odprete zadnjo stranico, so zadnje luči zakrite.

Zato bodo drugi udeleženci v prometu vozilo kot oviro zaznali šele pozno.

- ▶ Vozilo zadaj zaščitite v skladu z nacionalnimi predpisi, npr. z varnostnim trikotnikom.

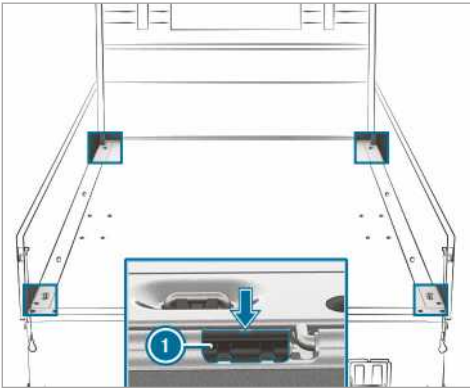


- ▶ **Odpiranje:** pridržite steno kesona.
- ▶ Ročico ① poklopite do konca navzgor.
- ▶ Postopek ponovite na drugi strani stene kesona.
- ▶ Steno kesona odprite do položaja 90°.



- ▶ Dvignite steno kesona in snemite vponko ② držalne žice iz ušesca ③.
- ▶ Postopek ponovite na drugi strani stene kesona.
- ▶ Steno kesona previdno poklopite navzdol.
- ▶ **Zapiranje:** dvignite steno kesona in vpnite vponko ② držalne žice v ušesce ③.
- ▶ Dvignite steno kesona in jo pritisnite nazaj.
- ▶ Ročico ① poklopite do konca navzdol.
- ▶ Postopek ponovite na drugi strani stene kesona.

### Montaža in demontaža stranskih sten kesona



Ta dela izvedite previdno, pri tem pa naj vam pomaga druga oseba.

- ▶ **Demontaža:** zadnjo steno kesona poklopite navzdol.
- ▶ Stransko steno kesona poklopite navzdol.
- ▶ Z izvijačem iz kompleta avtomobilskega orodja dvignite zapiralni vzvod ① stranske stene kesona iz vdolbine (puščica) na vozilu.
- ▶ Steno kesona poklopite navzgor pribl. do položaja 80°.

- ▶ Steno kesona povlecite nazaj iz sornikov tečaja in jo odstranite.
- ▶ **Montaža:** steno kesona pribl. v položaju 80° previdno namestite na sornike tečaja, pri čemer mora biti zapiralni vzvod ① na steni kesona.
- ▶ Steno kesona potisnite naprej.
- ▶ Vstavite zapiralni vzvod ① in poklopite steno kesona navzgor.

### Bočna okna

#### Odpiranje in zapiranje bočnih oken

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščenja pri odpiranju bočnega okna

Pri odpiranju bočnega okna lahko dele telesa povleče med bočno okno in okenski okvir ali jih uklešči.

- ▶ Pri odpiranju se prepričajte, da se nihče ne dotika bočnega okna.
- ▶ Če pride do ukleščenja, takoj izpustite tipko ali jo povlecite, da se bočno okno ponovno odpre.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščenja pri zapiranju bočnega okna

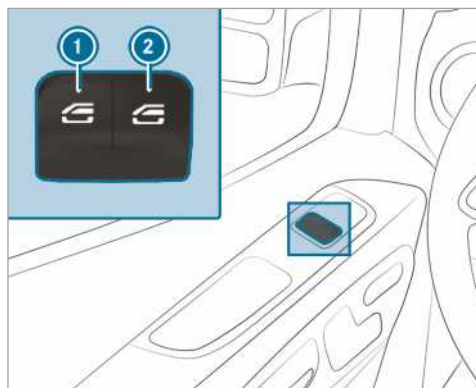
Pri zapiranju bočnega okna se lahko v območje zapiranja ukleščijo deli telesa.

- ▶ Poskrbite, da pri zapiranju deli telesa niso v območju zapiranja.
- ▶ Če pride do ukleščenja, takoj izpustite tipko ali jo pritisnite, da se bočno okno ponovno odpre.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščenja, če bočna okna upravljajo otroci

Če bočna okna upravljajo otroci, se lahko ukleščijo, zlasti če so sami v vozilu.

- ▶ Aktivirajte varovalo za otroke za bočna okna v zadnjem delu vozila.
- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.
- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.



- ① Enota za pomik stekel levo
- ② Enota za pomik stekel desno

▶ **Ročno odpiranje:** pritisnite tipko ① ali ② in jo držite pritisnjeno.

▶ **Ročno zapiranje:** povlecite tipko ① ali ② in jo zadržite.

Okna sprednjih vrat imajo dodatno samodejno delovanje.

▶ **Odpiranje do konca:** tipko ① ali ② kratko pritisnite prek točke upora. Zažene se samodejno delovanje.

▶ **Zapiranje do konca:** tipko ① ali ② kratko povlecite prek točke upora. Zažene se samodejno delovanje.

▶ **Prekinitev samodejnega delovanja:** ponovno kratko pritisnite ali povlecite tipko ① ali ②.

ⓘ Če samodejni postopek zapiranja bočnega okna ovira predmet, se bočno okno ponovno samodejno odpre. Samodejna funkcija pomika nazaj je samo pripomoček in ne nadomesti vaše pozornosti.

ⓘ Če samodejno delovanje bočnega okna ne deluje, potem zaščita pred priprtjem ne deluje.

### Funkcija samodejnega pomika bočnih oken nazaj

Če je med zapiranjem bočno okno ovirano zaradi predmeta, se bočno okno ponovno samodejno odpre. Samodejna funkcija pomika nazaj je samo pripomoček in ne nadomesti vaše pozornosti.


▶ Poskrbite, da pri zapiranju deli telesa niso v območju zapiranja.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja kljub zaščiti pomika bočnega okna nazaj

Funkcija pomika nazaj se ne odziva:

- na mehke, lahke ali tanke predmete, npr. na majhne prste;
- v območju zadnjih 4 mm poti zapiranja.
- med justiranjem;
- če želite takoj po samodejnem pomiku nazaj bočno okno ponovno ročno zapreti.

Zato v takšnih situacijah funkcija pomika nazaj ne more preprečiti ukleščanja.

- ▶ Poskrbite, da pri zapiranju deli telesa niso v območju zapiranja.
- ▶ Če pride do ukleščanja, pritisnite tipko , da ponovno odprete bočno okno.

### Zračenje vozila pred začetkom vožnje (komfortno odpiranje)

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja pri odpiranju bočnega okna

Pri odpiranju bočnega okna lahko dele telesa povleče med bočno okno in okenski okvir ali jih uklešči.


- ▶ Pri odpiranju se prepričajte, da se nihče ne dotika bočnega okna.
- ▶ Če pride do ukleščanja, takoj izpustite tipko.

Vozilo lahko pred vožnjo prezračite.

Poleg tega se s ključem hkrati izvedejo naslednje funkcije:


- odklepanje vozila,
- odpiranje bočnih oken.

Funkcijo za komfortno odpiranje lahko aktivirate samo s ključem. Ključ mora biti v bližini voznikovih ali sovoznikovih vrat.

▶ Tipko  na ključu držite pritisnjeno.

Izvedejo se naslednje funkcije:

- Vozilo se odklene.
- Bočna okna se odprejo.

▶ **Prekinitev komfortnega odpiranja:** izpustite tipko .




## Zapiranje bočnih oken od zunaj (komfortno zapiranje)

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščenja pri nepazljivem komfortnem zapiranju

Pri komfortnem zapiranju se lahko v območje zapiranja bočnih oken ukleščijo deli telesa.

- ▶ V primeru komfortnega zapiranja nadzorujte celoten postopek zapiranja.
- ▶ Poskrbite, da pri zapiranju deli telesa niso v območju zapiranja.

- ▶ Tipko  na ključu držite pritisnjeno. Izvedejo se naslednje funkcije:
  - Vozilo se zaklene.

- Bočna okna se zaprejo.

- ▶ **Prekinitev komfortnega zapiranja:** izpustite tipko .

## Justiranje bočnih oken

Po motnji v delovanju ali prekinitvi napetosti morate bočna okna ponovno justirati.

- ▶ Vključite kontakt (→ str. 108).
- ▶ Obe tipki za pomik stekel povlecite in pridržite še približno 1 sekundo po tem, ko so se bočna okna zaprla.

## Težave z bočnimi okni

Težava	Možni vzroki/posledice in ▶ rešitve
Bočnega okna ni mogoče zapreti in vzrok ni viden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Preverite, ali so v okenskem vodilu predmeti.</li> </ul> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>⚠ OPOZORILO</b> Nevarnost ukleščenja ali smrtna nevarnost zaradi neaktivne zaščite pomika nazaj</p> <p>Če takoj po blokiranju ali justiranju ponovno zaprete bočno okno, se zapre s povečano ali maksimalno silo. Funkcija pomika nazaj pri tem ni aktivirana.</p> <p>Pri tem se lahko v območje zapiranja ukleščijo deli telesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bodite pozorni, da v območju zapiranja ni delov telesa.</li> <li>▶ Za zaustavitev zapiranja spustite tipko ali jo ponovno pritisnite, da se bočno okno ponovno odpre.</li> </ul> </div> <p>Če bočno okno med zapiranjem blokira in se ponovno nekoliko odpre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Takoj po blokiranju ponovno povlecite ustrezno tipko, tako da se bočno okno zapre, in jo zadržite povlečeno še eno sekundo. Bočno okno se zapre s povečano silo.</li> </ul> <p>Če bočno okno ponovno blokira in se ponovno nekoliko odpre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponovite prejšnji korak. Bočno okno se zapre brez funkcije samodejnega pomika nazaj.</li> </ul>
Bočnih oken ni mogoče odpreti ali zapreti s komfortnim odpiranjem.	<p>Baterija ključa je slaba ali prazna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ S kontrolno lučko za baterijo preverite baterijo in jo po potrebi zamenjajte (→ str. 41).</li> </ul>

### Zaščita proti krajji

#### Delovanje blokade motorja

Blokada motorja preprečuje zagon motorja brez ustreznega ključa.

Pri izklopu kontakta se blokada motorja samodejno vklopi in pri vklopu kontakta izklopi.

## Protivlomna alarmna naprava (EDW)

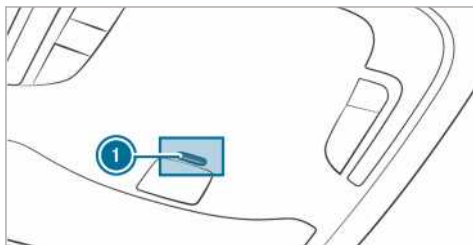
### Delovanje protivlomne alarmne naprave (EDW)

Če je vklopljena protivlomna alarmna naprava (EDW), se v naslednjih situacijah sprožita vizualni in zvočni alarm:

- Odprejo se ena stranska vrata.
- Odprejo se zadnja krilna vrata.
- Odpre se pokrov motorja.
- Sproži se varovalo notranjosti (→ str. 57).
- Sproži se varovalo pred vleko (→ str. 56).

Protivlomna alarmna naprava se samodejno vklopi po pribl. 5 sekundah:

- po zaklepanju s ključem.



Če je protivlomna alarmna naprava vklopljena, utripa kontrolna lučka (1) v enoti za upravljanje na stropu.

Protivlomna alarmna naprava se samodejno izklopi:

- po odklepanju s ključem;
- po pritisku tipke za zagon/zaustavitev s ključem v vozilu.

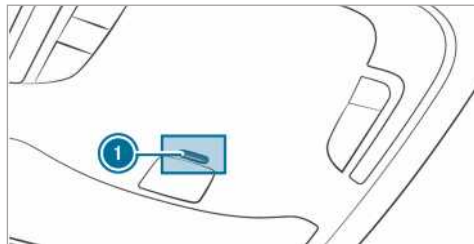
### Vklop in izklop protivlomne alarmne naprave (EDW)

Ob vklopljeni alarmni napravi se sprožita vizualni in zvočni alarm, če:

- odprete vrata;
- odprete pokrov motorja.

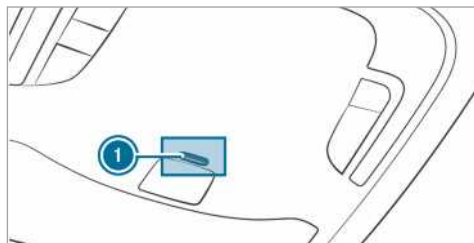
(i) Alarm se ne prekine niti, če takoj odpravite vzrok alarma, npr. odprta vrata ponovno takoj zaprete.

### Vklop





- ▶ Zaprite vsa vrata.
- ▶ Vozilo zaklenite s ključem. Kontrolna lučka (1) na enoti za upravljanje na stropu utripa.

### Izklop



- ▶ Odklenite vozilo s ključem. Kontrolna lučka (1) na enoti za upravljanje na stropu preneha svetiti.
- (i) Če po odklepanju v 40 sekundah ne odprete nobenih vrat, se vozilo ponovno samodejno zaklene.

### Prekinitvev alarma

- ▶ Pritisnite tipko  ali  na ključu.

ALI

- ▶ Pritisnite tipko za zagon/zaustavitev s ključem v vozilu. Alarm se prekine.

## Delovanje varovala pred vleko

### Delovanje varovala pred vleko

Če se nagib vozila spremeni, se ob vklopljenem varovalu pred vleko sprožita vizualni in zvočni alarm. To se npr. lahko zgodi, če vozilo na eni strani dvignete.

## Vklop ali izklop varovala pred vleko

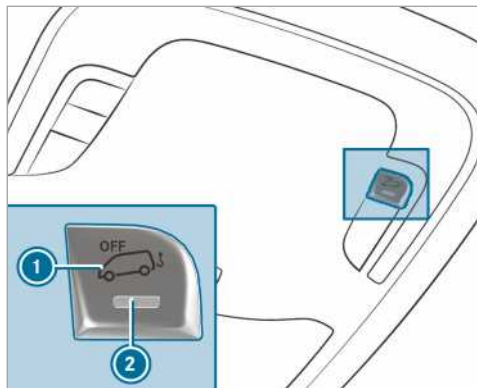
### Vklop in izklop

- ▶ Vozilo zaklenite s ključem.  
Varovalo pred vleko se samodejno aktivira po pribl. 40 sekundah.
- ▶ Odprite vozilo s ključem.  
Varovalo pred vleko je izklopljeno.

Varovalo pred vleko se aktivira samo, če so naslednje komponente zaprte:

- voznikova in sovoznikova vrata,
- stranska vrata,
- zadnja krilna vrata.

### Deaktiviranje



- ▶ Izklopite napajanje z napetostjo (→ str. 108).
- ▶ Pritisnite tipko ①.  
Ko tipko izpustite, za pribl. pet sekund zasveti kontrolna lučka ② na tipki.
- ▶ Vozilo zaklenite s ključem.  
Varovalo pred vleko je deaktivirano.

Varovalo pred vleko ostane deaktivirano, dokler vozila ponovno ne zaklenete.

Izklopite varovalo pred vleko, ko vozilo zaklenete in:

- preložite in/ali prevažate, npr. na trajektu ali tovornjaku za prevoz avtomobilov;
- parkirate na premični podlagi, npr. v nadstropni garaži.

Tako preprečite lažni alarm.

## Varovalo notranjosti

### Delovanje

Če je vklopljeno varovalo notranjosti, se, kadar se zazna premikanje v notranjosti vozila, sproži zvočni in vizualni alarm. To se npr. lahko zgodi, če nekdo seže v notranjost vozila.

## Vklop ali izklop varovala notranjosti

### Vklop

- ▶ Zaprite bočna okna.
- ▶ Prepričajte se, da na notranjem ogledalu ali na ročajih pod stropom ne visijo nobeni predmeti, npr. obeski ali obešalniki. Tako preprečite lažni alarm.
- ▶ Vozilo zaklenite s ključem.  
Varovalo notranjosti se vklopi po pribl. 30 sekundah.

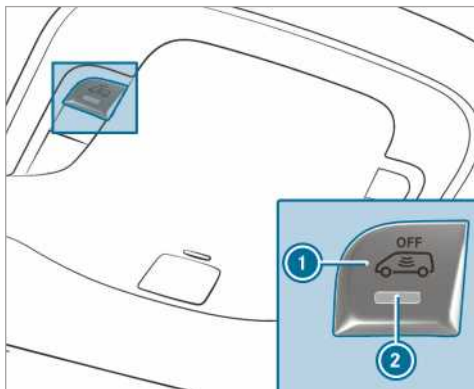
Varovalo notranjosti se aktivira samo, če so naslednje komponente zaprte:

- voznikova in sovoznikova vrata,
- stranska vrata,
- zadnja krilna vrata.

### Izklop

- ▶ Odklenite vozilo s ključem.  
Varovalo notranjosti se samodejno izklopi.

### Deaktiviranje



- ▶ Izklopite napajanje z napetostjo (→ str. 108).
- ▶ Pritisnite tipko ①.  
Ko tipko izpustite, za pribl. pet sekund zasveti kontrolna lučka ② na tipki.
- ▶ Vozilo zaklenite s ključem.  
Varovalo notranjosti je deaktivirano.

Varovalo notranjosti ostane izklopljeno, dokler vozila znova ne zaklenete.

Deaktivirajte varovalo notranjosti, preden zaklenete vozilo in ko:

- v vozilu ostanejo osebe ali živali;
- ostanejo bočna okna odprta;
- vozilo naložite na transportno sredstvo, npr. trajekt ali tovornjak za prevoz avtomobilov.

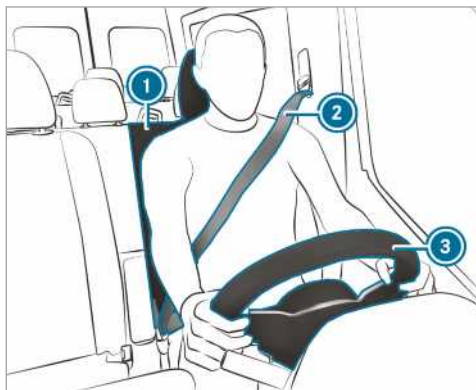
Tako preprečite lažni alarm.

## Pravilni položaj sedenja za voznika

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi izvajanja nastavitve vozila med vožnjo

V naslednjih situacijah lahko izgubite nadzor nad vozilom:

- če med vožnjo nastavljate voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo;
  - če si med vožnjo pripenjate varnostni pas.
- ▶ Pred zagonom motorja: nastavite voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo in si pripnite varnostni pas.



Pri nastavitvi volana ③, varnostnega pasu ② in voznikovega sedeža ① bodite pozorni, da:

- ste čim bolj oddaljeni od voznikovega zračnega meha;
- sedite vzravnano;
- imate stegni rahlo podprti s sedežno blazino;
- nog imate popolnoma iztegnjenih in lahko pedale brez težav pritisnete do konca;
- imate zatilje naslonjeno na sredino vzglavnika v višini oči;
- lahko volan dosežete z rahlo pokrčenima rokama;
- lahko prosto premikate nogi;
- dobro vidite vse prikaze na prikazovalniku instrumentov;
- imate nad dogajanjem v prometu dober pregled;
- se varnostni pas tesno prilega vašemu telesu in poteka prek sredine rame in bokov v medeničnem predelu.

## Sedeži

### Mehanska nastavitve sprednjih sedežev (brez paketa za sedežno udobje)

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja pri nastavljanju sedežev s strani otrok

Če sedeže nastavljajo otroci, se lahko ukleščijo, zlasti če so sami v vozilu.

- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.
- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja pri nastavljanju sedežev

Pri nastavljanju sedeža lahko ukleščite sebe ali sopotnike, npr. v vodilno tirnico sedeža.

- ▶ Pred nastavljanjem sedeža se prepričajte, da deli telesa niso v območju pomikanja sedeža.

Upoštevajte varnostne napotke v razdelku »Zračni mehovi« in »Otroci v vozilu«.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi nezaskočenega voznikovega sedeža

Če se voznikov sedež ne zaskoči, se lahko med vožnjo nepričakovano premakne.

Tako lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Preden zaženete vozilo se vedno prepričajte, da se je voznikov sedež zaskočil.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi izvajanja nastavitve vozila med vožnjo

V naslednjih situacijah lahko izgubite nadzor nad vozilom:

- če med vožnjo nastavljate voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo;
  - če si med vožnjo pripenjate varnostni pas.
- ▶ Pred zagonom motorja: nastavite voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo in si pripnite varnostni pas.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja pri nepazljivem nastavljanju višine sedeža

Pri nepazljivem nastavljanju višine sedežev lahko sebe ali druge potnike ukleščite in poškodujete.

Predvsem otroci lahko tipke za električno nastavitve sedežev nenamerno pritisnejo in se pri tem ukleščijo.

- ▶ Pazite, da dlani ali drugi deli telesa med pomikanjem sedeža ne pridejo pod vzvodni mehanizem sistema za nastavitve sedeža.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi nenamernih ali nepravilno nastavljenih vzglavnikov

Če vzglavniki niso nameščeni ali niso pravilno nastavljeni, ne morejo zagotoviti predvidene zaščite.

Obstaja povečana nevarnost za poškodbe glave in vratu v primeru nezgode ali nenadnega zaviranja!

- ▶ Vedno vozite z nameščenimi vzglavniki.
- ▶ Pred vožnjo za vsakega sopotnika preverite, da je njegova glava naslonjena na sredino vzglavnika v višini oči.

Ne zamenjajte vzglavnikov sprednjih sedežev z vzglavniki zadnjih sedežev, sicer pravilna nastavitve višine in naklona vzglavnikov ni mogoča.

Z vzdolžno nastavitvijo vzglavnika nastavite vzglavnik tako, da je čim bližje zadnjemu delu glave.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi napačnega položaja sedenja

Če naslonjalo sedeža ni skoraj v navpičnem položaju, vas varnostni pas ne more ustrezno zaščititi.

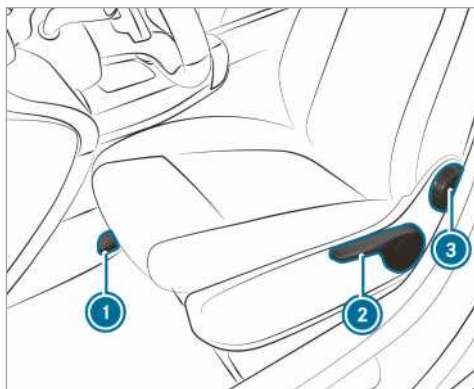
Ob nenadnem zaviranju ali nezgodi lahko zdrsnete pod varnostni pas in si pri tem poškodujete npr. trebuh ali vrat.

- ▶ Pred začetkom vožnje pravilno nastavite sedež.
- ▶ Vedno pazite, da je naslonjalo sedeža v skoraj navpičnem položaju in da ramenski del varnostnega pasu poteka po sredini rame.

**⚠ OPOZORILO** Poškodovanje sedežev pri vračanju v izhodiščni položaj

Sedeže lahko pri vračanju v izhodiščni položaj poškodujejo predmeti.

▶ Prepričajte se, da med vračanjem sedežev v izhodiščni položaj v prostoru za noge ter pod in za sedeži ni predmetov.



- ① Vzdolžna nastavitvev sedeža
- ② Višina sedeža
- ③ Naklon sedežnega naslonjala

ⓘ Glede na izvedbo sedeža morda posamezne možnosti nastavitve niso na voljo.

▶ **Nastavljanje vzdolžne nastavitve sedeža:** privzdignite ročico ① in sedež potisnite v zeleni položaj.

▶ Prepričajte se, da je sedež zaskočen.

▶ **Nastavljanje višine sedeža:** ročico ② pritisnite ali povlecite tolikokrat, dokler ne dosežete zelene višine sedeža.

▶ **Nastavljanje naklona sedežnega naslonjala:** ročno kolo ③ vrtite naprej in nazaj, dokler ni dosežen zeleni položaj.

### Mehanska nastavitvev sprednjih sedežev (s paketom za sedežno udobje)

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščenja pri nastavljanju sedežev s strani otrok

Če sedeže nastavljajo otroci, se lahko ukleščijo, zlasti če so sami v vozilu.

- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.
- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja pri nastavljanju sedežev

Pri nastavljanju sedeža lahko ukleščite sebe ali sopotnike, npr. v vodilno tirnico sedeža.

- ▶ Pred nastavljanjem sedeža se pripravite, da deli telesa niso v območju pomikanja sedeža.

Upoštevajte varnostne napotke v razdelku »Zračni mehovi« in »Otroci v vozilu«.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi nezaskočenega voznikovega sedeža

Če se voznikov sedež ne zaskoči, se lahko med vožnjo nepričakovano premakne.

Tako lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Preden zaženete vozilo se vedno pripravite, da se je voznikov sedež zaskočil.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi izvajanja nastavitve vozila med vožnjo

V naslednjih situacijah lahko izgubite nadzor nad vozilom:

- če med vožnjo nastavljate voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo;
  - če si med vožnjo pripenjate varnostni pas.
- ▶ Pred zagonom motorja: nastavite voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo in si pripnite varnostni pas.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja pri nepazljivem nastavljanju višine sedeža

Pri nepazljivem nastavljanju višine sedežev lahko sebe ali druge potnike ukleščite in poškodujete.

Predvsem otroci lahko tipke za električno nastavitve sedežev nenamerno pritisnejo in se pri tem ukleščijo.

- ▶ Pazite, da dlani ali drugi deli telesa med pomikanjem sedeža ne pridejo pod vzvodni mehanizem sistema za nastavitve sedeža.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi nenamernih ali nepravilno nastavljenih vzglavnikov

Če vzglavniki niso nameščeni ali niso pravilno nastavljeni, ne morejo zagotoviti predvidene zaščite.

Obstaja povečana nevarnost za poškodbe glave in vratu v primeru nezgode ali nenadnega zaviranja!

- ▶ Vedno vozite z nameščenimi vzglavniki.
- ▶ Pred vožnjo za vsakega sopotnika preverite, da je njegova glava naslonjena na sredino vzglavnika v višini oči.

Ne zamenjajte vzglavnikov sprednjih sedežev z vzglavniki zadnjih sedežev, sicer pravilna nastavitve višine in naklona vzglavnikov ni mogoča.

Z vzdolžno nastavitvijo vzglavnika nastavite vzglavnik tako, da je čim bližje zadnjemu delu glave.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi napačnega položaja sedenja

Če naslonjalo sedeža ni skoraj v navpičnem položaju, vas varnostni pas ne more ustrezno zaščititi.

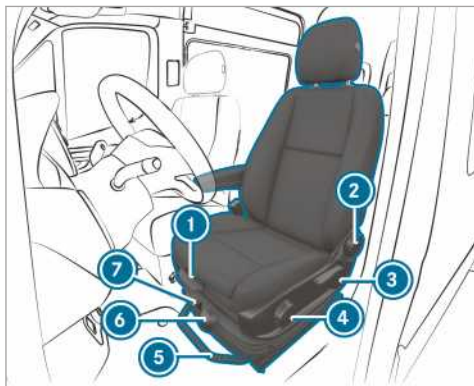
Ob nenadnem zaviranju ali nezgodi lahko zdrsnete pod varnostni pas in si pri tem poškodujete npr. trebuh ali vrat.

- ▶ Pred začetkom vožnje pravilno nastavite sedež.
- ▶ Vedno pazite, da je naslonjalo sedeža v skoraj navpičnem položaju in da ramenski del varnostnega pasu poteka po sredini rame.

**⚠ OPOZORILO** Poškodovanje sedežev pri vračanju v izhodiščni položaj

Sedeže lahko pri vračanju v izhodiščni položaj poškodujejo predmeti.

- ▶ Prepričajte se, da med vračanjem sedežev v izhodiščni položaj v prostoru za noge ter pod in za sedeži ni predmetov.



Slika s primerom komfortnega sedeža

- ① Globina sedežne blazine
  - ② Naklon sedežnega naslonjala
  - ③ Višina sedeža
  - ④ Naklon sedežne blazine
  - ⑤ Vzdolžna nastavitvev sedeža
  - ⑥ Vzmetenje sedeža
  - ⑦ Blokada nihanja
- i Glade na izvedbo sedeža morda posamezne možnosti nastavitve niso na voljo.

- ▶ **Nastavljanje globine sedežne blazine:** privzdignite ročico ① in potisnite sprednji del sedežne blazine naprej ali nazaj.
- ▶ **Nastavljanje naklona sedežnega naslonjala:** ročno kolo ② vrtite naprej in nazaj, dokler ni dosežen zeleni položaj.
- ▶ **Nastavljanje višine sedeža:** ročico ③ povlecite ali pritiskajte, dokler ni dosežen zeleni položaj.
- ▶ **Nastavljanje naklona sedežne blazine:** ročno kolo ④ vrtite naprej in nazaj, dokler ni dosežen zeleni položaj.
- ▶ **Nastavljanje vzdolžne nastavitve sedeža:** privzdignite ročico ⑤ in sedež potisnite v zeleni položaj.
- ▶ Priprčajte se, da je sedež zaskočen.
- ▶ **Nastavitvev vzmetenja sedeža:** razbremenite sedež.
- ▶ Na ročnem kolesu ⑥ nastavite telesno težo (od 40 kg do 120 kg), s čimer bo vzmetenje sedeža delovalo optimalno. Vzmetenje sedeža postane trše, če nastavite večjo težo. Navpično nihanje sedeža v tem primeru ni tako veliko. Če sedež pogosto in izrazito

navpično niha, lahko sedež zaskočite na spodnjem območju.

- ▶ **Zaskočitev blokade nihanja:** ročico ⑦ zavrtite navzgor. Pri naslednjem navpičnem nihanju se sedež zaskoči.
- ▶ **Sprostitev blokade nihanja:** ročico ⑦ zavrtite v desno. Sedež lahko navpično niha.

### Električno nastavljanje sprednjega sedeža

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost uklešččenja pri nastavljanju sedežev s strani otrok

Če sedeže nastavljajo otroci, se lahko ukleščijo, zlasti če so sami v vozilu.

- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.
- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.

Sedeže je mogoče nastavljati tudi, ko je kontakt izklopljen.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost uklešččenja pri nastavljanju sedežev

Pri nastavljanju sedeža lahko ukleščite sebe ali sopotnike, npr. v vodilno tirnico sedeža.

- ▶ Pred nastavljanjem sedeža se pripravite, da deli telesa niso v območju pomikanja sedeža.

Upoštevajte varnostne napotke v razdelku »Zračni mehovi« in »Otroci v vozilu«.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi nezaskočenega voznikovega sedeža

Če se voznikov sedež ne zaskoči, se lahko med vožnjo nepričakovano premakne.

Tako lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Preden zaženete vozilo se vedno pripravite, da se je voznikov sedež zaskočil.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi izvajanja nastavitvev vozila med vožnjo

V naslednjih situacijah lahko izgubite nadzor nad vozilom:

- če med vožnjo nastavljate voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo;



- če si med vožnjo pripenjate varnostni pas.
- ▶ Pred zagonom motorja: nastavite voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo in si pripnite varnostni pas.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščenja pri nepazljivem nastavljanju višine sedeža

Pri nepazljivem nastavljanju višine sedežev lahko sebe ali druge potnike ukleščite in poškodujete.

Predvsem otroci lahko tipke za električno nastavitvev sedežev nenamerno pritisnejo in se pri tem ukleščijo.

- ▶ Pazite, da dlani ali drugi deli telesa med pomikanjem sedeža ne pridejo pod vzvodni mehanizem sistema za nastavitvev sedeža.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi nenamerno ali nepravilno nastavljenih vzglavnikov

Če vzglavniki niso nameščeni ali niso pravilno nastavljeni, ne morejo zagotoviti predvidene zaščite.

Obstaja povečana nevarnost za poškodbe glave in vratu v primeru nezgode ali nenadnega zaviranja!

- ▶ Vedno vozite z nameščenimi vzglavniki.
- ▶ Pred vožnjo za vsakega sopotnika preverite, da je njegova glava naslonjena na sredino vzglavnika v višini oči.

Ne zamenjajte vzglavnikov sprednjih sedežev z vzglavniki zadnjih sedežev, sicer pravilna nastavitvev višine in naklona vzglavnikov ni mogoča.

Z vzdolžno nastavitvijo vzglavnika nastavite vzglavnik tako, da je čim bližje zadnjemu delu glave.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi napačnega položaja sedenja

Če naslonjalo sedeža ni skoraj v navpičnem položaju, vas varnostni pas ne more ustrezno zaščititi.

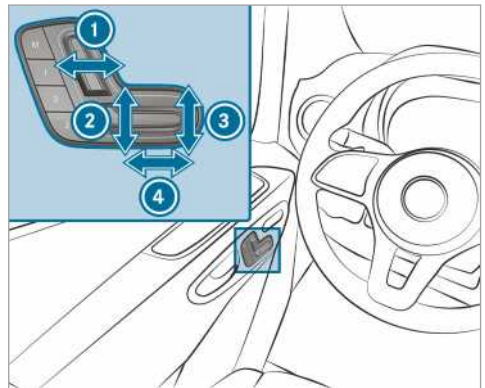
Ob nenadnem zaviranju ali nezgodi lahko zdrnete pod varnostni pas in si pri tem poškodujete npr. trebuh ali vrat.

- ▶ Pred začetkom vožnje pravilno nastavite sedež.
- ▶ Vedno pazite, da je naslonjalo sedeža v skoraj navpičnem položaju in da ramenski del varnostnega pasu poteka po sredini rame.

**1 OPOZORILO** Poškodovanje sedežev pri vračanju v izhodiščni položaj

Sedeže lahko pri vračanju v izhodiščni položaj poškodujejo predmeti.

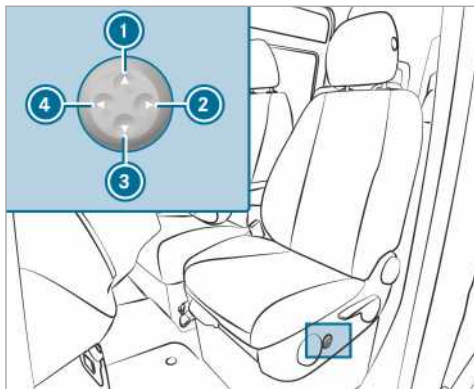
- ▶ Prepričajte se, da med vračanjem sedežev v izhodiščni položaj v prostoru za noge ter pod in za sedeži ni predmetov.



- ① Naklon sedežnega naslonjala
- ② Višina sedeža
- ③ Naklon sedežne blazine
- ④ Vzdolžna nastavitvev sedeža

- ▶ Nastavitve shranite s funkcijo Memory (→ str. 64).

## Nastavljanje štirih nastavitev ledvene opore



- ① Višje
- ② Mehkejše
- ③ Nižje
- ④ Trdnejše

▶ S tipkami od ① do ④ prilagodite izboklino naslonjala svoji hrbtenici.

## Upravljanje funkcije Memory

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi uporabe funkcije Memory med vožnjo

Če med vožnjo uporabljate funkcijo Memory na voznikovi strani, lahko zaradi premikov pri nastavljanju izgubite nadzor nad vozilom.

▶ Funkcijo Memory na voznikovi strani uporabljajte samo, kadar vozilo miruje.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja pri nastavljanju sedeža s funkcijo Memory

Če se sedež nastavlja s funkcijo Memory, lahko pride do ukleščanja vas in drugih potnikov, predvsem otrok.

- ▶ Poskrbite, da med nastavljanjem s funkcijo Memory deli telesa nobene osebe niso v območju premikanja sedeža.
- ▶ Če pride do ukleščanja, tipko za položaj funkcije Memory takoj izpustite. Nastavljanje se ustavi.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja pri aktiviranju funkcije Memory s strani otrok

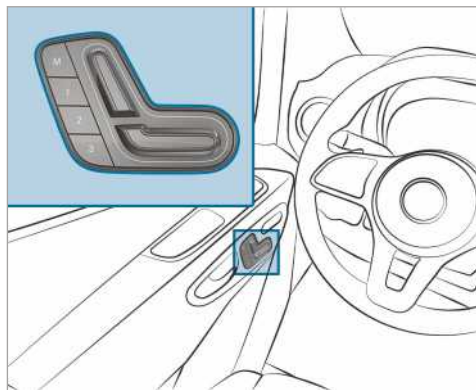
Če funkcijo Memory aktivirajo otroci, se lahko ukleščijo, zlasti če so sami v vozilu.

- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.
- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.

Funkcijo Memory lahko uporabljate, ko je kontakt izklopljen.

## Shranjevanje nastavitev sedežev

S funkcijo Memory lahko shranite in priključete nastavitve sedežev za do tri osebe. Nastavite lahko sedež in naslonjalo.



- ▶ Sedež nastavite v zeleni položaj.
- ▶ Pritisnite tipko Memory M skupaj z eno od tipk za pomnilniško mesto 1, 2 ali 3. Zasliši se zvočni signal. Nastavitve so shranjene.
- ▶ **Priklíc:** pritisnite tipko za pomnilniško mesto 1, 2 ali 3 in jo držite pritisnjeno, dokler sprednji sedež ni v shranjenem položaju.

## Obračanje sprednjih sedežev

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodbe ali smrtna nevarnost zaradi nezaskočenega voznikovega in sovoznikovega sedeža

Če voznikov in sovoznikov sedež med vožnjo nista zaskočena v smeri vožnje, zadrževalni sistemi ne zagotavljajo predvidene zaščite.

- ▶ Voznikov in sovoznikov sedež zaskočite v smeri vožnje, preden zaženete motor.



Voznikov in sovoznikov sedež lahko obrnete za 50° in 180°. Sedeža se zaskočita v smeri vožnje, nasprotno od smeri vožnje in pod kotom 50° proti izstopu.

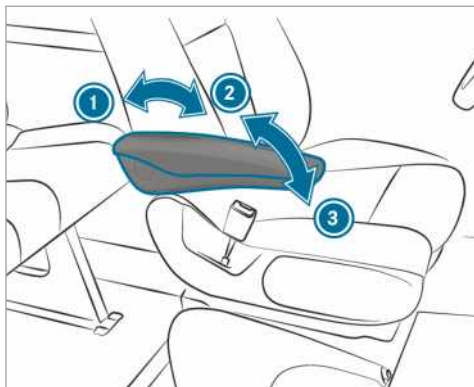
- ▶ Prepričajte se, da je parkirna zavora zategnjena in zavorna ročica poklopljena do konca navzdol (→ str. 138).
- ▶ Volan nastavite tako, da bo dovolj prostora za obračanje in nastavljanje voznikovega sedeža (→ str. 71).
- ▶ Pred obračanjem sovoznikov sedež potisnite naprej (→ str. 59).
- ▶ **Obračanje sedeža:** ročico ❶ potisnite proti sredini vozila in sedež obrnite nekoliko navznoter. Naprava za obračanje je odklenjena.
- ▶ Ročico ❶ ponovno spustite.
- ▶ Sedež obrnite za približno 50° navzven ali navznoter v želeni položaj.

### Poklop sedala klopi za sovoznika naprej in nazaj



- ▶ **Poklop sedežne blazine naprej:** sedežno blazino dvignite iz sprednjega pritrdišča ❶.
  - ▶ Sedežno blazino povlecite nekoliko naprej iz zadnjega pritrdišča ❷.
  - ▶ Sedežno blazino na zadnjem robu poklopite navzgor.
- ❶ V odlagališče pod klopjo za sovoznika lahko spravite posamezne predmete.
- ▶ **Poklop sedežne blazine nazaj:** sedežno blazino na zadnjem robu poklopite navzdol.
  - ▶ Sedežno blazino potisnite pod sedežno naslonjalo v zadnje pritrdišče ❷.
  - ▶ Sedežno blazino spredaj potisnite navzdol, da se zaskoči v sprednjem pritrdišču ❶.

## Nastavljanje naslonov za roko



Slika s primerom

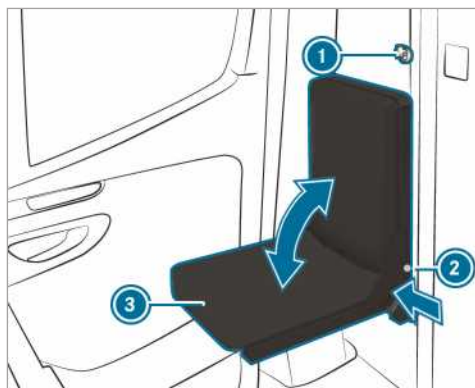
- ▶ **Nastavitev naklona naslona za roko:** naslon za roko poklopite za več kot 45° navzgor ②. Naslon za roko je sproščen.
- ▶ Naslon za roko poklopite do konca naprej ③.
- ▶ Naslon za roko počasi poklopite navzgor v želeni položaj.
- ▶ **Poklop naslona za roko navzgor:** naslon za roko po potrebi poklopite za več kot 90° navzgor ①.

### Poklop sklopnega sedeža navzdol ali navzgor

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodbe pri uporabi sklopnega sedeža z vstavljenim ključem

Če je ključ v ključavnici drsnih vrat v ločilni steni, lahko pride v stik z osebo na sklopnem sedežu.

- ▶ Ključ drsnih vrat v ločilni steni vedno izvlecite, preden se oseba usede na sklopni sedež.



- ▶ Izvlecite ključ ① drsnih vrat v ločilni steni.
- ▶ Pritisnite pritisni gumb elementa za fiksiranje ② in poklopite sedežno blazino ③ navzdol ali navzgor.
- ▶ Pritisni gumb ② izpusite v posameznem končnem položaju sedežne blazine ③.
- ▶ Sedežno blazino ③ premikajte, dokler ni zablokirana. Pritisni gumb elementa za fiksiranje ② se mora popolnoma prilegati sedežnemu okvirju.

### Vgradnja ali demontaža zadnje sedežne klopi

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi napačne vgradnje zadnje sedežne klopi

Če zadnje sedežne klopi ne vgradite v skladu z opisom ali vgradite neustrezno zadnjo sedežno klop, varnostni pasovi ne zagotavljajo predvidene zaščite.

- ▶ Zadnjo sedežno klop vgradite, kot je opisano in samo v smeri vožnje.
- ▶ Vgradnja zadnje sedežne klopi v nasprotnem položaju ni dovoljena.
- ▶ Uporabljajte samo zadnje sedežne klopi, ki jih je za vaše vozilo odobril Mercedes-Benz.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi nezaskočene zadnje sedežne klopi

Če se zaklepi na nogah zadnje sedežne klopi ne zaskočijo pravilno, zadnja sedežna klop nima stabilne opore in se lahko med vožnjo prekucne.

- ▶ Pred vožnjo se prepričajte, da je zadnja sedežna klop zaskočena. Rdeče kon-

trolne sponke na ročaju za sprostitvev ne smejo biti vidne.

- ▶ Če so rdeče kontrolne sponke na ročaju za sprostitvev vidne, zadnjo sedežno klop ponovno zaskočite.

**!** **OPOZORILO** Nevarnost poškodb kolesc zadnje sedežne klopi zaradi napačne uporabe

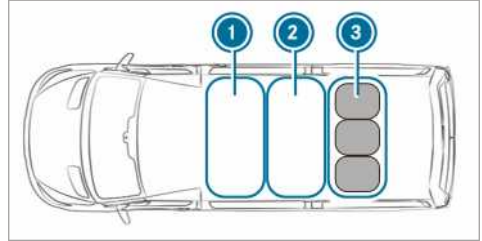
Kolesca zadnje sedežne klopi se lahko poškodujejo, če zadnjo sedežno klop uporabljate nestrokovno ali jo pomanjkljivo demontirate.

- ▶ Dokler je zadnja sedežna klop v vdolbini za pritrditev, je ne vlecite v smeri zadnjih krilnih vrat. Zadnjo sedežno klop potisnite samo ob vdolbinah za pritrditev.
- ▶ Zadnje sedežne klopi v demontiranem stanju ne potiskajte ali je uporabljajte kot prevozno sredstvo.



Opozorilo na zadnji sedežni klopi prikazuje pravilno vgrajeno zadnjo sedežno klop.

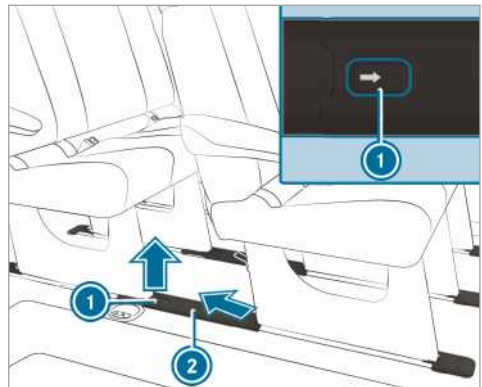
## Položaj vgradnje zadnje trojne sedežni klopi



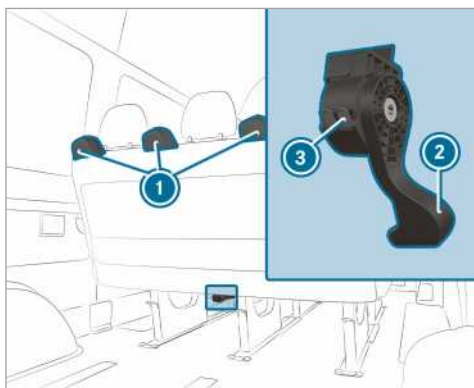
- ① Prva vrsta sedežev
- ② Druga vrsta sedežev
- ③ Tretja vrsta sedežev z zadnjo trojno sedežno klopjo

- ▶ Zadnjo trojno sedežno klop vgradite samo v tretji vrsti sedežev ③ nad zadnjo premo.

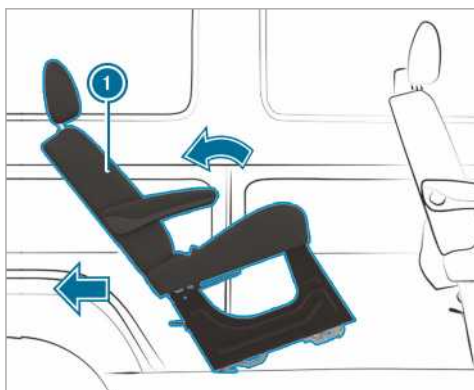
## Demontaža zadnje sedežne klopi



- ▶ **Odstranjevanje pokrovov z vdolbin za pritrditev:** sponko ① potisnite proti puščici in snemite pokrov ②, tako da ga nekoliko nagnete in odstranite v smeri nazaj in navzgor.



- ▶ Ročaj za sprostitvev ② na sedežni klopi potisnite do konca navzdol in ga zadržite, hkrati pa sedežno klop na ročaju za sprostitvev prekucnite nekoliko nazaj in jo povlecite nekoliko nazaj.
- ▶ Izpustite ročaj za sprostitvev.
- ▶ Zaklepi na nogah sedežne klopi so odklenjeni in rdeči kontrolni sponki ③ na ohišju ročaja za sprostitvev ② sta vidni.
- ▶ Odklenjeno sedežno klop primite za ročaje ① in jo povlecite nekoliko nazaj.



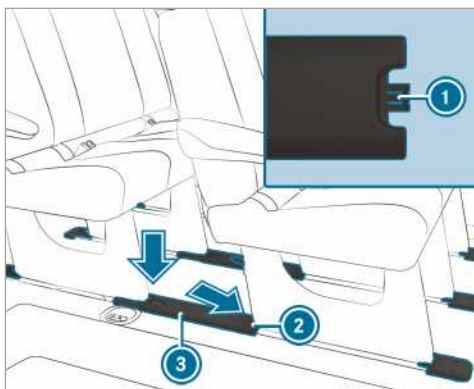
- ▶ Sedežno klop ① prekucnite nazaj in jo izvlcite iz vdolbin za pritrditev.
- ① Če sedežne klopi ne morete izvlči iz vdolbin za pritrditev, se je sedežna klop morda zataknila v sidrišču sedeža. To se lahko zgodi, če je sedežna klop nagnjena preveč nazaj.

Če sedežne klopi ne morete izvlči iz vdolbin za pritrditev:

- ▶ Sedežno klop prekucnite naprej, a je ne zaskočite.
- ▶ Sedežno klop ponovno na ročaju za sprostitvev ② povlecite nazaj.
- ▶ Sedežno klop prekucnite nekoliko nazaj in jo izvlcite iz vdolbin za pritrditev.
- ▶ Za demontažo in shranjevanje sedežno klop pomaknite do vdolbin za pritrditev in jo potisnite proti zadnjim križnim vratom.

#### ALI

- ▶ Za shranjevanje sedežno klop izvlcite ob straneh.
- ① Po potrebi je treba odstraniti sedežne klopi spredaj oziroma zadaj.



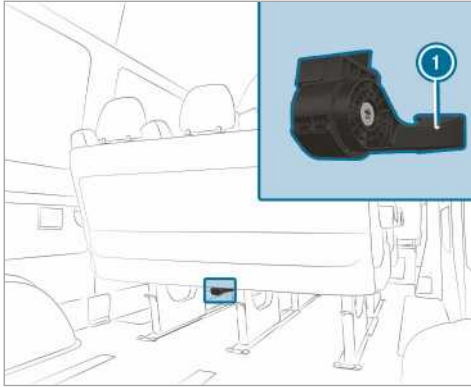
- ▶ **Namestitev pokrovov na vdolbine za pritrditev:** pokrov ③ držite tako, da je zaskočni jeziček ① usmerjen proti zadnjemu sidrišču sedeža ②.
- ▶ Pokrov ③ namestite poševno navzdol na zadnje sidrišče sedeža ② in ga nato zaskočite na vdolbino za pritrditev.

#### Vgradnja zadnje sedežne klopi

Da se bo lahko zadnja sedežna klop zanesljivo zaskočila, naj bodo sidrišča sedežev vedno čista in naj jih ne ovirajo predmeti.

- ① Pri vozilih z dovoljenjem za osebna vozila upoštevajte največjo dovoljeno število sedežev.
- ▶ Odstranite pokrove vdolbin za pritrditev, kot je opisano v poglavju »Demontaža zadnje sedežne klopi«.
- ▶ Sedežno klop namestite za položajem vgradnje.

- ▶ Sedežno klop primite za ročaje in jo prekucnite nazaj.
- ▶ Sedežno klop na vdolbinah za pritrditev potisnite naprej.
- ▶ Prepričajte se, da so zadnje noge sedežne klopi zaskočene.



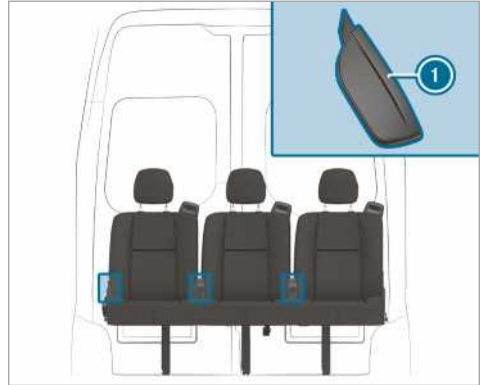
- ▶ Sedežno klop prekucnite z nekoliko več moči naprej, da se zaklepi sprednjih nog sedežne klopi slišno zaskočijo. Zaklepa na sprednjih nogah zadnje sedežne klopi sta zaskočena in rdeči kontrolni sponki na ohišju ročaja za sprostitev ① nista več vidni.

① Če sta rdeči kontrolni sponki na ohišju ročaja za sprostitev vidni, sedežna klop ni pravilno zaskočena.

Če sedežna klop ni pravilno zaskočena:

- ▶ Sedežno klop ponovno sprostite in jo z nekoliko več moči prekucnite naprej, da se zaklepi sprednjih nog sedežne klopi slišno zaskočijo.
- ▶ Namestite pokrove vdolbin za pritrditev, kot je opisano v poglavju »Demontaža zadnje sedežne klopi«.

## Nastavljanje naslonjala zadnje sedežne klopi



- ▶ Vzvod za sprostitev sedežnega naslonjala ① povlecite navzgor in ga zadržite.
- ▶ Namestite naslonjalo v zeleni položaj.
- ▶ Izpustite vzvod za sprostitev sedežnega naslonjala ① in sedežno naslonjalo nekoliko premaknite. Sedežno naslonjalo se zaskoči.

## Vzglavniki

### Mehansko nastavljanje vzglavnikov

**▲ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi izvajanja nastavitve vozila med vožnjo

V naslednjih situacijah lahko izgubite nadzor nad vozilom:

- če med vožnjo nastavljate voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo;
  - če si med vožnjo pripenjate varnostni pas.
- ▶ Pred zagonom motorja: nastavite voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo in si pripnite varnostni pas.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi nenamernih ali nepravilno nastavljenih vzglavnikov

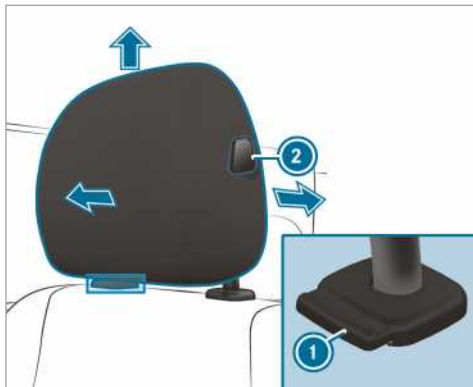
Če vzglavniki niso nameščeni ali niso pravilno nastavljeni, ne morejo zagotoviti predvidene zaščite.

Obstaja povečana nevarnost za poškodbe glave in vratu v primeru nezgode ali nenadnega zaviranja!

- ▶ Vedno vozite z nameščenimi vzglavniki.
- ▶ Pred vožnjo za vsakega sopotnika preverite, da je njegova glava naslonjena na sredino vzglavnika v višini oči.

Ne zamenjajte vzglavnikov sprednjih sedežev z vzglavniki zadnjih sedežev, sicer pravilna nastavitve višine in naklona vzglavnikov ni mogoča.

Z vzdolžno nastavitvijo vzglavnika nastavite vzglavnik tako, da je čim bližje zadnjemu delu glave.



Vzglavnik (primer komfortnega vzglavnika na vozniškem sedežu)

- ▶ **Višanje:** vzglavnik povlecite navzgor v želeni položaj in se prepričajte, da se je zaskočil. Vzglavnik uporabljajte samo v zaskočenem položaju.
- ▶ **Nižanje:** pritisnite gumb za sprostitvev ① in vzglavnik potisnite navzdol v želeni položaj ter se prepričajte, da se je zaskočil. Vzglavnik uporabljajte samo v zaskočenem položaju.
- ▶ **Pomik naprej:** pritisnite gumb za sprostitvev ② in vzglavnik povlecite naprej, da se zaskoči v želeni položaj.
- ▶ **Pomik nazaj:** pritisnite gumb za sprostitvev ② in vzglavnik potisnite nazaj v želeni položaj.

① Glede na izvedbo vzglavnika morda posamezne nastavitvene možnosti niso na voljo.

## Vklop/izklop ogrevanja sedežev

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost opeklin zaradi ponavljajočega vklapljanja ogrevanja sedežev

Če vedno znova vklapljate ogrevanje sedežev, lahko sedežna blazina in prevleke naslonjal postanejo zelo vroči.

To lahko škoduje zdravju oseb s slabšim zaznavanjem temperature ali oseb s slabšo odzivnostjo na višje temperature ali celo povzroči poškodbe, podobne opeklinam.

- ▶ Ogrevanja sedežev ne vklopite ponovno.

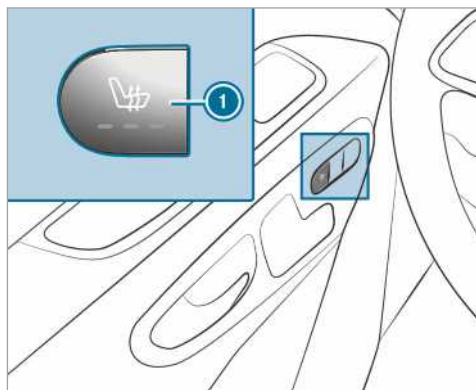
**! OPOZORILO** Poškodbe sedežev zaradi predmetov ali podlag pri vklopljenem ogrevanju sedežev

Ko je vklopljeno ogrevanje sedežev, lahko zaradi odloženih predmetov ali podlag na sedežih, npr. blazin za sedeže ali otroških sedežev, pride do zastajanja toplote. Površina sedeža se lahko tako poškoduje.

- ▶ Ko vklopite ogrevanje sedežev, se prepričajte, da na sedežih ni predmetov ali podlag.

## Pogoji

- Napajanje z napetostjo je vklopljeno.



- ▶ **Vklop:** pritisnite tipko ①.

Vse kontrolne lučke na tipki svetijo.

- ▶ **Zmanjšanje stopnje:** tipko ① pritisnite, dokler ni dosežena zelena stopnja ogrevanja. Glede na stopnjo ogrevanja svetijo ena, dve ali tri kontrolne lučke.



- ▶ **Izklop:** tipko ❶ pritisnite, dokler vse kontrolne lučke ne prenehajo svetiti.
- ❶ Ogrevanje sedežev samodejno preklopi nazaj s treh stopenj ogrevanja 8, 10 in 20 minut do izklopa ogrevanja sedežev.

### Nastavljanje volana

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi izvajanja nastavitve vozila med vožnjo

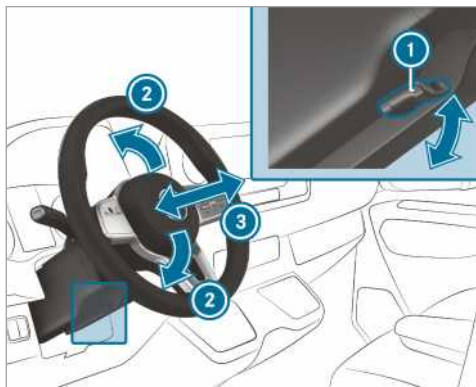
V naslednjih situacijah lahko izgubite nadzor nad vozilom:

- če med vožnjo nastavljate voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo;
  - če si med vožnjo pripenjate varnostni pas.
- ▶ Pred zagonom motorja: nastavite voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo in si pripnite varnostni pas.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja za otroke pri nastavljanju volana

Če volan nastavljajo otroci, se lahko ukleščijo.

- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.
- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.



- ❶ Ročica
- ❷ Višina volanskega droga
- ❸ Vzdolžna smer volanskega droga

- ▶ **Nastavljanje volana:** ročico ❶ poklopite do konca navzdol. Volan je odklenjen.

- ▶ Volan nastavite v zeleni položaj.
- ▶ Ročico ❶ povlecite do konca navzgor. Volan je zaklenjen.

### Možnosti shranjevanja

#### Napotki za zlaganje tovora

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost zadušitve z izpušnimi plini

Pri delovanju motorja z notranjim zgorevanjem nastajajo strupeni izpušni plini, npr. ogljikov monoksid. Če so zadnja krilna vrata odprta in motor teče, zlasti med vožnjo, lahko v notranjost vozila prodrejo izpušni plini.

- ▶ Preden odprete zadnja krilna vrata, vedno izklopite motor.
- ▶ Nikoli ne vozite z odprtimi zadnjimi krilnimi vrati.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi nezaščitenih predmetov v vozilu

Če so predmeti nezaščiteni ali neustrezno zaščiteni, lahko zdrsijo, se prevrnejo ali se premetavajo in s tem trčijo v potnike.

To velja tudi za:

- prtljago ali tovor,
- odstranjene sedeže, ki jih izjemoma prevvažate v vozilu.

Obstaja nevarnost poškodb, še posebej pri zaviranju ali hitri spremembi smeri vožnje!

- ▶ Predmete vedno namestite tako, da se ne bodo mogli premetavati.
- ▶ Pred vožnjo predmete, prtljago ali tovor vedno zaščitite pred drsenjem in prevračanjem.
- ▶ Če ste sedež demontirali, ga po možnosti shranite zunaj vozila.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi neprimerne shranjevanja predmetov

Če predmetov v notranjosti vozila ne spravite primerno, lahko zdrsnejo ali jih premetava, pri čemer se lahko poškodujejo potniki. Poleg tega držala za pijačo, odprta odlagališča in držala za mobilni telefon v primeru nezgode predmetov v njih ne morejo vedno zadržati.

Obstaja nevarnost poškodb, še posebej ob močnem zaviranju ali nenadni spremembi smeri!

- ▶ Predmete vedno zavarujte tako, da jih v takih ali podobnih situacijah ne more premetavati.
- ▶ Vedno se pripravljajte, da predmeti ne štrlijo iz odlagalnih, mrež za prtljago ali mrežastih žepov.
- ▶ Pred vožnjo zaprite odlagalnišča, ki jih lahko zaprete.
- ▶ Težke, trde, koničaste, ostre, lomljive ali prevelike predmete vedno spravite in zavarujte v prtljažnem prostoru.

### **A OPOZORILO** Nevarnost opeklin zaradi izpušnih cevi in okvirjev izpušnih cevi

Izpušne cevi in okviri izpušnih cevi so lahko zelo vroči. Če se dotaknete teh delov vozila, se lahko opečete.

- ▶ V območju nastavkov izpušnih cevi in okvirjev izpušnih cevi vedno bodite posebej previdni in skrbno nadzorujte predvsem otroke.
- ▶ Počakajte, da se ti deli vozila ohladijo, preden se jih dotaknete.

Če uporabljate strešni nosilec, upoštevajte največjo obtežitev strehe in največjo nosilnost strešnega nosilca.

Informacije o največji obtežitvi strehe najdete v poglavju »Tehnični podatki« in informacije o strešnih nosilcih v razdelku »Nosilni sistemi«.

Če na strehi prevažate tovor, ki za več kot 40 cm sega čez rob strehe, lahko to ovira sisteme za vožnjo s kamerami in senzorične funkcije notranjega ogledala. Zato pazite, da tovor ne presega 40 cm.

Odzivanje vašega vozila med vožnjo je odvisno od razporeditve tovora. Zato pri natovarjanju upoštevajte naslednje napotke:

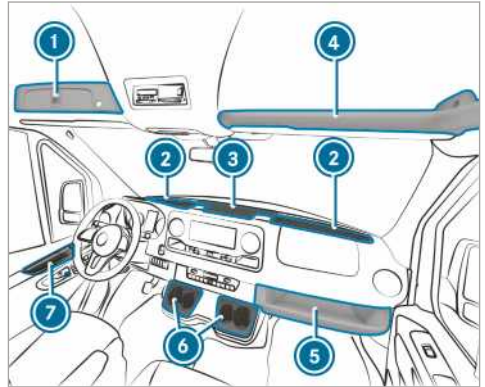
- Masa natovorjenega vozila vključno s potniki ne sme presegati dovoljene skupne mase ali dovoljenih obremenitev prem vozila.
- Tovor ne sme segati prek zgornjega roba sedežnih naslonjal.
- Če je mogoče, tovor vedno prevažajte v prtljažnem prostoru.
- Tovor pritrdite na pritrdilne obročke in jih enakomerno obremenite.

- Uporabljajte pritrdilne obročke in pritrdilne materiale, ki so primerni za težo in velikost tovora.

### **Pregled sprednjih odlagalnih predalov**

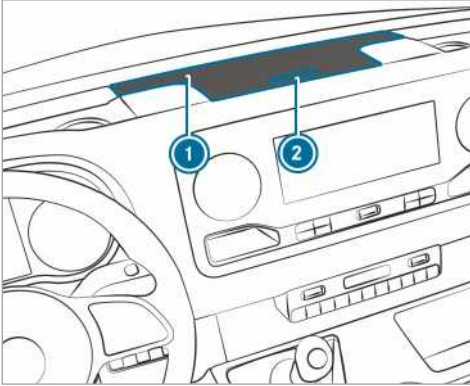
#### **Pregled sprednjih odlagalnih predalov**

Upoštevajte napotke za natovarjanje vozila (→ str. 71).



- ① Predal z zaklepom nad vetrobranskim steklom (→ str. 73)
- ② Odlagalni predal, vetrobransko steklo, z dvema držaloma za pijačo/odlagališče, pepelnik  
Odlagalni predal glede na izvedbo s pokrovom (→ str. 73)
- ③ Odlagalni predal, sredinska konzola, s priključkom USB, polnilnim vmesnikom, vmesnikom NFC in 12-voltno vtičnico
- ④ Odlagalni predal nad vetrobranskim steklom (obremenitev z največ 2,5 kg)
- ⑤ Odlagalni predal na sovoznikovi strani (obremenitev z največ 5 kg)
- ⑥ Držalo za pijačo
- ⑦ Odlagalni predal v vratih

## Odpiranje in zapiranje odlagalnega predala – sredinska konzola/vetrobransko steklo



Pokrov odlagalnega predala (primer sredinske konzole)

▶ **Odpiranje:** pritisnite tipko ② odlagalnega predala ①. Pokrov se preklopi navzgor.

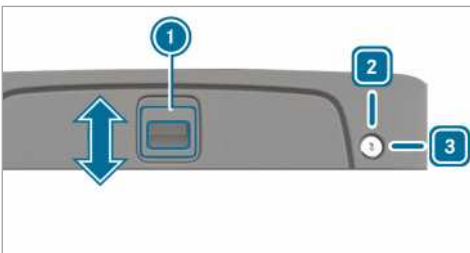
▶ **Zapiranje:** pokrov poklopite navzdol.

ⓘ Odlagalni predali pri vetrobranskem steklu imajo glede na izvedbo pokrov.

### Odpiranje ali zapiranje predala z zaklepom nad vetrobranskim steklom

Odlagalni predal lahko zaklenete in odklenete z zasilnim ključem (→ str. 41).

#### Odpiranje



▶ **Odklepanje:** obrnite zasilni ključ v desno v položaj ③.

▶ Ročaj ① potisnite navzgor proti puščici.

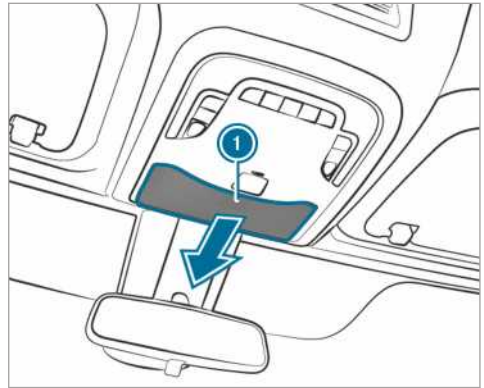
▶ Pokrov zasukajte navzgor.

#### Zapiranje

▶ Pokrov poklopite navzdol in ročaj ① potisnite navzdol proti puščici.

▶ **Zaklepanje:** obrnite zasilni ključ v levo v položaj ②.

#### Odpiranje predala za očala



▶ Pritisnite tipko ①.

#### Uporaba odlagalnega boksca

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi neustrezno spravljanih predmetov ali odprtega odlagalnega boksca

Če predmetov v odlagalnem boksca v notranjosti vozila ne spravite ustrezno, lahko zdrsnejo ali jih premetava in pri tem zadenejo potnike. Poleg tega odprta odlagalnišča ob nezgodi predmetov v njih ne morejo vedno zadržati.

Obstaja nevarnost poškodb, še posebej pri zaviranju ali hitri spremembi smeri vožnje!

- ▶ Odlagalni boksca pritrdite z varnostnim pasom.
- ▶ Pred začetkom vožnje zaprite pokrov odlagalnega boksca.
- ▶ Težke, trde, koničaste, ostre, lomljive ali prevelike predmete vedno spravite in zavarujte v prtljažnem prostoru.

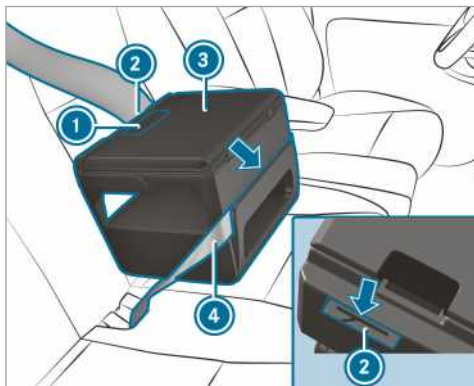
#### Pritrditev odlagalnega boksca

Odlagalni boksca je pospravljen pod klopjo za sovoznika.

Odlagalni boksca uporabljajte za naslednje:

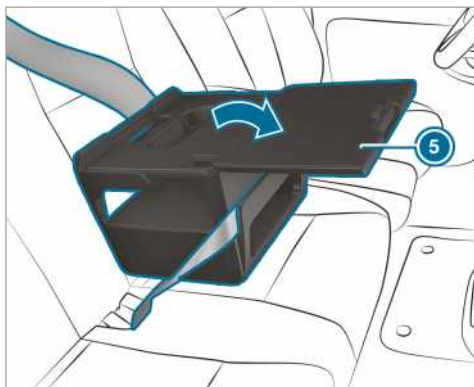
- za shranjevanje dokumentov;
- za shranjevanje mobilnega telefona ali majhnih predmetov;
- kot pisalno podlago.

- ▶ Sedežno blazino klopiti za sovoznika poklopite naprej (→ str. 65).
- ▶ Odlagalni boks vzemite iz predala.
- ▶ Sedežno blazino klopiti za sovoznika poklopite nazaj (→ str. 65).



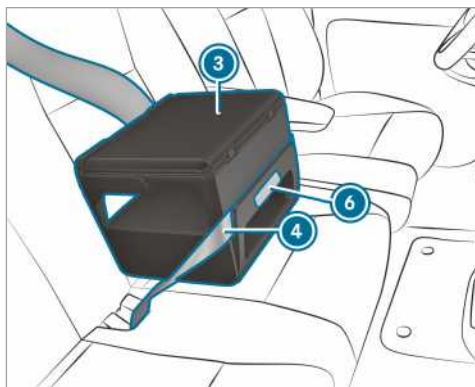
- ▶ Odlagalni boks ③ položite na sedež.
- ▶ Odlagalni boks ③ pritisnite nekoliko navzdol v sedežno blazino in ga potisnite nazaj proti naslonjalu.
- ▶ Prepričajte se, da je pritrdilno rebro na spodnji strani odlagalnega boksa zataknjeno med sedežno blazino in naslonjalo.
- ▶ Varnostni pas ④ potisnite skozi režo na sprednji strani odlagalnega boksa ③.
- ▶ Varnostni pas ④ potisnite skozi režo ② na zadnji strani odlagalnega boksa, ga zategnite in pripnite.
- ▶ Preverite, ali je odlagalni boks dobro pritrjen.

#### Odpiranje in zapiranje odlagalnega boksa



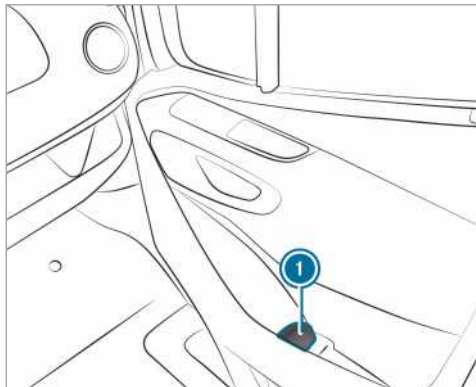
- ▶ **Odpiranje:** povlecite ročaj ① in pokrov ⑤ odprite v smeri puščice.
- ▶ Odložite predmete.
- ⓘ Informacije o drugi dodatni opremi, npr. o držalu za tablico, dobite v servisni center Mercedes-Benz.
- ⓘ Med vožnjo mora biti pokrov odlagalnega boksa zaprt.
- ▶ **Zapiranje:** pokrov ⑤ poklopite nazaj in pritisnite, tako da se ročaj ① zaskoči.

#### Shranjevanje odlagalnega boksa



- ▶ Sprostite varnostni pas ④.
- ▶ Odlagalni boks ③ držite na označenem območju ⑥ in ga povlecite naravnost naprej. Pritrdilno rebro se sprostí iz reže med sedežno blazino in naslonjalom.
- ▶ Odlagalni boks ③ snemite s sedeža.
- ▶ Sedežno blazino klopiti za sovoznika poklopite naprej (→ str. 65).
- ▶ Odlagalni boks ③ postavite v predal.
- ▶ Sedežno blazino klopiti za sovoznika poklopite nazaj (→ str. 65).

## Informacije o držalu za steklenice



- ① Držalo za steklenice v sprednjih vratih (primer sovoznikova vrata)

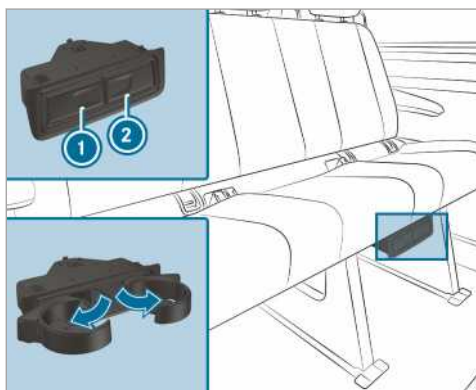
## Držalo za pijačo

### Odpiranje držala za pijačo v zadnjem delu vozila

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodbe zaradi izvlečenega držala za pijačo pri izstopanju

Če je pri izstopanju držalo za pijačo v zadnjem delu vozila izvlečeno, lahko udarite ob držalo za pijačo.

- Preden izstopite, potisnite držalo za pijačo nazaj pod zadnjo sedežno klopo.



- **Odpiranje:** pritisnite na držalo za pijačo ① ali ②.

- Razklopite držalo za pijačo.  
► **Zapiranje:** držalo za pijačo ① ali ② potisnite nazaj, tako da se zaskoči.

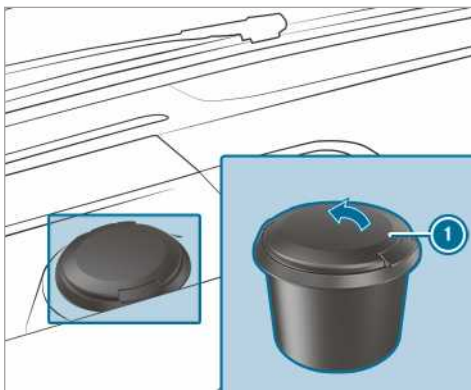
## Pepelnik in vžigalnik

### Uporaba pepelnika

#### Med vožnjo

- Zaprt pepelnik med vožnjo odložite v držalo za pijačo v odlagalnih predalih vetrobranskega stekla.  
► Preverite, ali je pepelnik dobro pritrjen.  
① Pepelnika ne odlagajte v držala za pijačo v sredinski konzoli. Tam pepelnika ni mogoče dobro pritrčiti.

#### Odpiranje



- Pokrov ① preklopite navzgor.

### Uporaba vžigalnika v sredinski konzoli

**⚠ OPOZORILO** - Nevarnost požara in poškodb zaradi vročega vžigalnika

Nikoli se ne dotikajte vročega ogrevalnega elementa vžigalnika ali vročega držala, ker se lahko opečete.

Poleg tega se lahko vnamejo vnetljivi materiali, če:

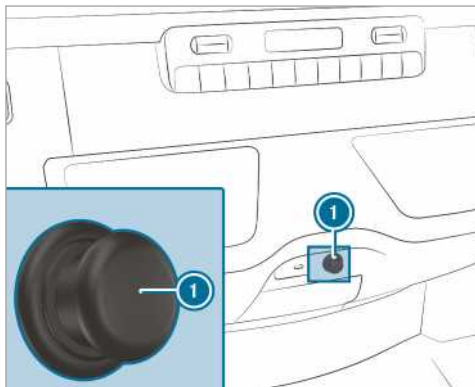
- vroč vžigalnik pade na tla;
- npr. otroci vroč vžigalnik držijo blizu predmetov.

- Vžigalnik vedno držite za ročaj.

- ▶ Vedno se prepričajte, da otroci nimajo dostopa do vžigalnika.
- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.

**Pogoji**

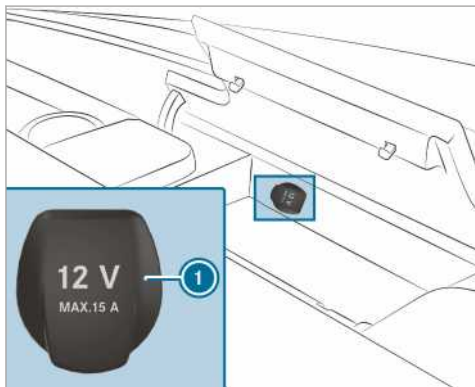
- Kontakt je vklopljen.



- ▶ Pritisnite vžigalnik ①.  
Ko spirala zažari, vžigalnik izskoči.

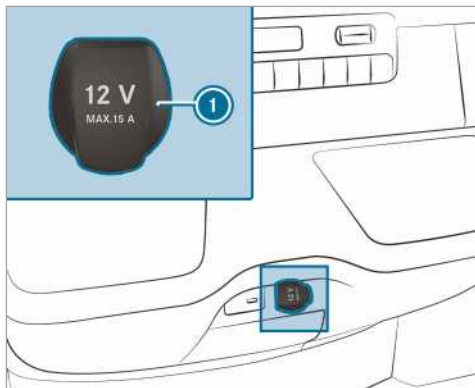
**Vtičnice****Uporaba 12-voltnih vtičnic v sredinski konzoli****Pogoji**

- Priključene so samo naprave do največ 180 W (15 A).

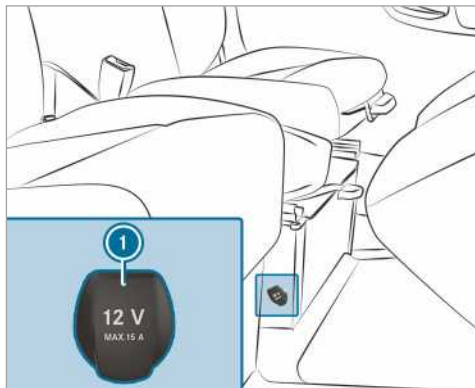
**12-voltna vtičnica v odlagalnem predalu**

- ▶ Odprite pokrov odlagalnega predala sredinske konzole (→ str. 73).
- ▶ Dvignite pokrovček ① vtičnice.

- ▶ Vstavite vtič naprave.

**12-voltna vtičnica v spodnjem delu upravljalne površine**

- ▶ Dvignite pokrovček ① vtičnice.
- ▶ Vstavite vtič naprave.

**Uporaba 12-voltna vtičnica na voznikovem sedežu**

- ▶ Dvignite pokrovček ① vtičnice.
- ▶ Vstavite vtič naprave.

**Napotki za 230-voltno vtičnico**

**!** **OPOZORILO** Poškodba dodatnega akumulatorja zaradi popolne izpraznitve

Če pri zapuščenju vozila priključite napravo s preveliko močjo ali je stanje napolnjenosti

dodatnega akumulatorja nizko, lahko poškodujete dodatni akumulator.

- ▶ Priključite naprave do največ 150 W.
- ▶ Naprav ne priključite za dlje kot štiri ure.

230-voltna vtičnica s 150 W ima veliko moč, zato lahko hitro polnite mobilne telefone in priključite polnilnike baterij za orodja.

Vozila z dodatnim akumulatorjem imajo funkcijo zaključnega delovanja. Ko vozilo zapustite, lahko naprave polnite štiri ure.

### Uporaba 230-voltna vtičnice v sredinski konzoli

**⚠ POZOR** Smrtna nevarnost pri poškodovanem priključnem kablu ali vtičnici

Ko je priključena ustreza naprava, je na 230-voltni vtičnici visoka napetost. Če je priključni kabel ali 230-voltna vtičnica izvlečena iz obloge oz. če je poškodovana ali mokra, vas lahko strese.

- ▶ Uporabljajte samo suh in nepoškodovan priključni kabel.
- ▶ Pri izključenem kontaktu se prepričajte, da je 230-voltna vtičnica suha.
- ▶ Poškodovano ali iz obloge izvlečeno 230-voltno vtičnico naj takoj pregledajo ali zamenjajo v kvalificirani servisni delavnici.
- ▶ Priključnega kabla nikoli ne vtaknite v 230-voltno vtičnico, če je ta poškodovana ali izvlečena iz obloge.

**⚠ POZOR** Smrtna nevarnost zaradi nepravilnega ravnanja z vtičnico

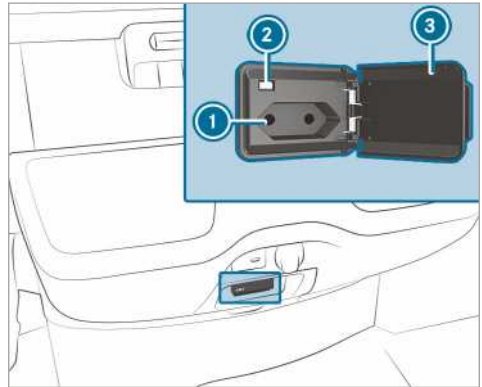
Vtičnica vas lahko strese:

- če se je dotaknete;
- če vanjo vtaknete neprimerne naprave ali predmete.
- ▶ V vtičnico priključite samo ustrezne naprave.

### Pogoji

- Priključene so samo naprave z ustreznim vtičem, ki ustreza predpisom v posamezni državi.

- Priključene so samo naprave do največ 150 W.
- Razdelilniki z vtičnicami se ne uporabljajo.



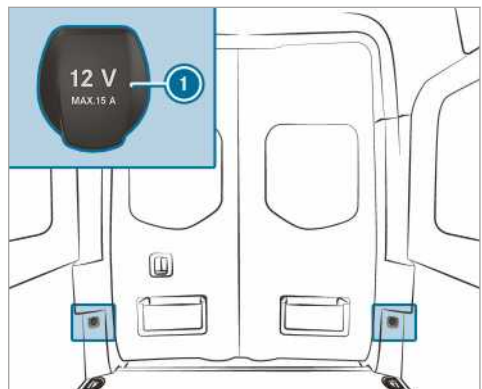
- ▶ Odprite loputo ③.
  - ▶ Vtič naprave vstavite v 230-voltno vtičnico ①.
- Pri zadostni napetosti električnega omrežja vozila zasveti kontrolna lučka ②.

Če ne uporabljate 230-voltna vtičnice, mora biti loputa vtičnice zaprta.

### Uporaba vtičnic v prtljažnem prostoru

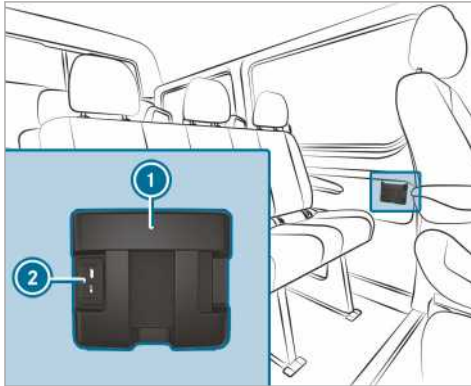
#### Pogoji

- Priključene so samo naprave do največ 180 W (15 A).



- ▶ Dvignite pokrovček ① vtičnice.
- ▶ Vstavite vtič naprave.

## Polnjenje mobilnega telefona prek vtičnice USB v zadnjem delu vozila



- Mobilni telefon položite v odlagalni predal ① in za polnjenje priključite na vtičnico USB ②.

## Brezžično polnjenje mobilnega telefona in seznanjenje z zunanjo anteno

### Napotki za brezžično polnjenje mobilnega telefona

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi neprimernega shranjevanja predmetov

Če predmetov v notranjosti vozila ne spravite primerno, lahko zdrsnejo ali jih premetava, pri čemer se lahko poškodujejo potniki. Poleg tega držala za pijačo, odprta odlagališča in držala za mobilni telefon v primeru nezgode predmetov v njih ne morejo vedno zadržati.

Obstaja nevarnost poškodb, še posebej ob močnem zaviranju ali nenadni spremembi smeri!

- Predmete vedno zavarujte tako, da jih v takih ali podobnih situacijah ne more premetavati.
- Vedno se prepričajte, da predmeti ne štrlijo iz odlagališč, mrež za prtljago ali mrežastih žepov.
- Pred vožnjo zaprite odlagališča, ki jih lahko zaprete.
- Težke, trde, koničaste, ostre, lomljive ali prevelike predmete vedno spravite in zavarujte v prtljažnem prostoru.

Upošteвайте napotke za natovarjanje vozila.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi odlaganja predmetov v odlagališče za mobilni telefon

Če predmete odložite v odlagališče za mobilne telefone, se lahko močno segrejejo ali celo zagorijo.

- V odlagališče za mobilni telefon ne odlagajte dodatnih predmetov, posebej ne kovinskih predmetov.

**! OPOZORILO** Poškodbe predmetov zaradi odlaganja v odlagališče za mobilni telefon

Če predmete odložite v odlagališče za mobilni telefon, se lahko zaradi elektromagnetnih polj poškodujejo.

- V odlagališče za mobilni telefon ne odlagajte kreditnih kartic, pomnilniških medijev ali drugih predmetov, občutljivih na elektromagnetna polja.

**! OPOZORILO** Poškodba odlagališča za mobilni telefon zaradi tekočin

Če v odlagališče za mobilni telefon prodrejo tekočine, se lahko poškoduje.

- Pazite, da v odlagališče za mobilni telefon ne prodrejo tekočine.

- Funkcija polnjenja je na voljo samo pri vklopljenem kontaktu.
- Manjših mobilnih telefonov morebiti ni mogoče polniti in v vseh mestih odlagališča za mobilni telefon.
- Velikih mobilnih telefonov, ki se ne prilegajo odlagališču za mobilni telefon, morebiti ni mogoče polniti.
- Mobilni telefon se lahko pri postopku polnjenja segreje. To je odvisno od trenutno delujočih aplikacij.
- Za učinkovitejše polnjenje odstranite zaščitni ovoj mobilnega telefona. Izzeti so zaščitni tulci, ki so namenjeni brezžičnemu polnjenju.
- Pri polnjenju po možnosti uporabljajte podlogo odložišča.

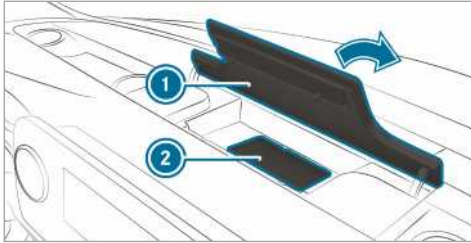


## Brezžično polnjenje mobilnega telefona spredaj

### Pogoji

- Mobilni telefon mora omogočati brezžično polnjenje. Seznam združljivih mobilnih telefonov najdete na spletni strani:

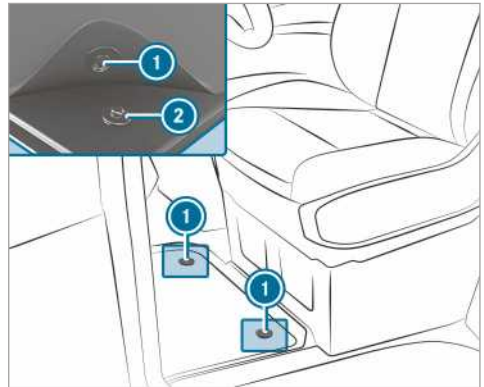
<http://www.mercedes-benz.com/connect>.



- ▶ Odprite loputo odlagalnega predala ① nad medijskim prikazovalnikom.
- ▶ Mobilni telefon po možnosti odložite na sredino označene površine podloge odložišča ② tako, da je prikazovalnik obrnjen navzgor. Če je v multimedijem sistemu prikazan simbol za polnjenje, se mobilni telefon polni.

Motnje pri polnjenju se prikažejo na prikazovalniku multimedijskega sistema.

- ⓘ Podlogo odložišča lahko odstranite, če jo želite očistiti, npr. s čisto, mlačno vodo.



- ▶ **Vgradnja:** pritisnite pritisne gumbе ① na pritrdišča ②.

- ▶ **Demontaža:** snemite predpražnik s pritrdišč ②.

## Vgradnja ali demontaža predpražnika

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi predmetov v voznikovem prostoru za noge

Predmeti v voznikovem prostoru za noge lahko hod pedala omejujejo ali pritisnjen pedal blokirajo.

S tem sta ogrožena varnost delovanja in prometna varnost vozila.

- ▶ Vse predmete v vozilu varno shranite, da ne bodo prišli v voznikov prostor za noge.
- ▶ Predpražnike vedno montirajte trdno in tako, kot je predpisano, da zagotovite dovolj prostora za premikanje pedalov.
- ▶ Ne uporabljajte nepritrjenih predpražnikov in predpražnikov ne nalagajte enega na drugega.

## Zunanja osvetlitev

### Nastavitev luči pri potovanjih v tujino

#### Vozila s halogenskimi ali statičnimi žarometi

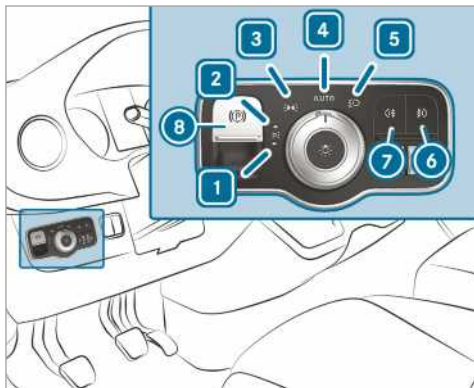
**LED:** nastavitev žarometov ni potrebna. Zakonske zahteve so izpolnjene tudi v državah, v katerih vozijo po drugi strani ceste.

### Sistemi luči in odgovornost

Različni sistemi luči vozila so samo pripomočki. Za pravilno osvetlitev vozila v skladu z obstoječimi svetlobnimi razmerami in vidljivostjo, zakonskimi določili ter prometno situacijo je odgovoren voznik vozila.

### Stikalo za luči

#### Upravljanje stikala za luči



- ▶ 1 Leva parkirna luč
- ▶ 2 Desna parkirna luč
- ▶ 3 Pozicijske luči, osvetlitev registrske tablice in osvetlitev instrumentov
- ▶ 4 **AUTO** Samodejni vklop luči za vožnjo (prednostni položaj stikala za luči)
- ▶ 5 Zasenčene/dolge luči
- ▶ 6 Vklop ali izklop meglenk
- ▶ 7 Vklop ali izklop zadnje meglenske
- ▶ 8 Električna parkirna zavora (→ str. 140)

ⓘ Če ob zapuščanju vozila zaslišite opozorilni ton, so morda vklopljene luči.

ⓘ Ko vklopite parkirno luč, na izbrani strani vozila šibkeje sveti pozicijska luč.

Smerniki, dolge luči in svetlobni signal se upravljajo z ročico kombiniranega stikala (→ str. 81).

**!** **NAPOTEK** Izpraznitev akumulatorja zaradi vklopljenih pozicijskih luči

Če so pozicijske luči vklopljene več ur, obremenjujejo akumulator.

▶ Če je možno vklopite desno ali levo parkirno luč.

Pri čezmerni izpraznitvi akumulatorja se pozicijske ali parkirne luči v prid naslednjemu zagonu vozila samodejno izklopijo.

#### Samodejne luči za vožnjo

**!** **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi izklopljenih zasenčenih luči pri slabi vidljivosti

Če je stikalo za luči v položaju **AUTO**, se zasenčene luči v primeru megle, snega in drugih omejitev vidljivosti, npr. pri pršavici, ne vklopijo samodejno.

▶ Stikalo za luči v takšnih situacijah obrnite v položaj .

Samodejne luči za vožnjo so samo pripomoček. Za osvetlitev vozila je odgovoren voznik. V megli, snegu ali pršavici takoj preklopite stikalo za luči z **AUTO** na , sicer se lahko luči za vožnjo za kratek čas izklopijo.

Vklop samodejnih luči za vožnjo:

- Stikalo za luči preklopite v položaj **AUTO**. Vklopite napajanje z napetostjo. Pozicijske luči se vklopijo ali izklopijo samodejno, odvisno od svetlobe okolice. Med tekom motorja se vklopijo dnevne luči. Glede na svetlobo okolice se dodatno samodejno vklopijo ali izklopijo pozicijske in zasenčene luči. Če so vklopljene zasenčene luči, zasveti kontrolna lučka v kombiniranem instrumentu.

#### Vklop ali izklop sprednjih in zadnjih meglenk

##### Pogoji

- Stikalo za luči je v položaju ali **AUTO**.
- Napajanje z napetostjo ali motor je vklopljen.

▶ **Vklop ali izklop meglenk:** pritisnite tipko

▶ **Vklop ali izklop zadnjih meglenk:** pritisnite tipko ④.

Upošteвайте predpise o uporabi zadnje meglenke, ki veljajo za posamezno državo.

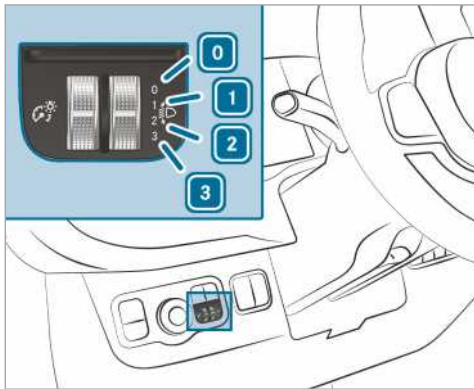
### Uravnavanje dolžine svetlobnega snopa

#### Pogoji

- motor teče.

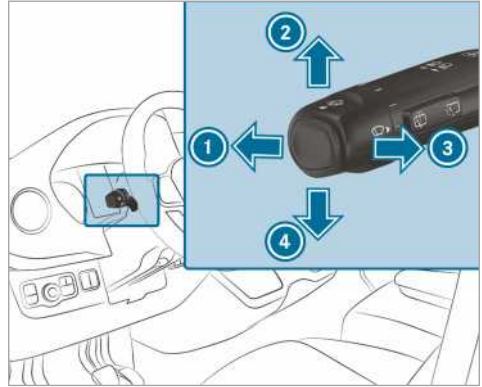
Z regulatorjem dolžine svetlobnega snopa prilagodite svetlobni stožec žarometov natovorjenosti vozila. Svetlobni stožec se spreminja, če so sedeži zasedeni ali ob natovarjanju oz. raztovarjanju prtljažnega prostora. S tem se vidljivost lahko poslabša in lahko slepite nasproti vozeča vozila.

ⓘ Pri vozilih z žarometi LED se dolžina svetlobnega snopa uravnava samodejno.



- 0 Voznikov in sovoznikov sedež zasedena
  - 1 Voznikov in sovoznikov sedež ter zadnji sedeži zasedeni
  - 2 Voznikov in sovoznikov sedež ter zadnji sedeži zasedeni, prtljažni prostor oz. nakladalna površina natovorjena
  - 3 Voznikov in sovoznikov sedež zasedena ter obremenitev zadnje preme do največje dovoljene stopnje
- ▶ Regulator dolžine svetlobnega snopa obrnite v ustrezen položaj. Osvetlitev cestišča naj obsega od 40 m do 100 m in zasenčene luči naj ne slepijo nasproti vozečih vozil.
- ▶ Pri nenatovorjenem vozilu izberite položaj 0.

### Upravljanje kombiniranega stikala za luči




- 1 Dolge luči
- 2 Desni smernik
- 3 Svetlobni signal
- 4 Levi smernik

▶ **Utripanje:** ročico kombiniranega stikala pritisnite v zeleno smer ② ali ④, da se zaskoči. Kombinirano stikalo se ob večjih zasukih volana samodejno vrne v izhodiščni položaj.

▶ **Kratko utripanje:** ročico kombiniranega stikala na kratko rahlo pritisnite v zeleno smer ② ali ④. Ustrezen smernik zasveti trikrat.


▶ **Vklop dolgih luči:** vklopite zasenčene luči (→ str. 80).

▶ Ročico kombiniranega stikala potisnite naprej ①.

Kontrolna lučka  v kombiniranem inštrumentu zasveti. Kombinirano stikalo se vrne nazaj v izhodiščni položaj.

ⓘ Dolge luči se v položaju **AUTO** vklopijo samo v temi in med tekom motorja.

▶ **Izklop dolgih luči:** kombinirano stikalo potisnite naprej ① ali ga kratko povlecite v smeri puščice ③ (z aktiviranjem svetlobnega signala se dolge luči izklopijo).

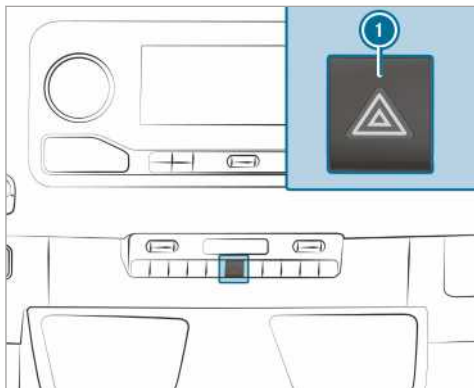
Kontrolna lučka  v kombiniranem inštrumentu preneha svetiti. Kombinirano stikalo se vrne nazaj v izhodiščni položaj.

ⓘ Vozila z asistentom za dolge luči: če je asistent za dolge luči aktiven, regulira vklop in izklop dolgih luči (→ str. 82).

▶ **Aktiviranje svetlobnega signala:** vklopite napajanje z napetostjo ali kontakt.

- ▶ Kratko povlecite kombinirano stikalo proti puščici ③.

### Vklop ali izklop opozorilnih utripalk



- ▶ **Vklop in izklop:** pritisnite tipko ①.

Če vklopite smernik, medtem ko so vklopljene opozorilne utripalke, zasvetijo le smerniki na ustrezni strani vozila.

Opozorilne utripalke se samodejno vklopijo pri:

- sproženem zračnem mehu,
- močnem zaviranju pri hitrosti nad 70 km/h do zaustavitve vozila.

Če so se opozorilne utripalke samodejno vklopile, za izklop pritisnite stikalo za opozorilne utripalke ①.

Opozorilne utripalke se po polnem zaviranju, ko vozilo ponovno doseže hitrost nad 70 km/h, samodejno izklopijo.

- ① Opozorilne utripalke delujejo tudi ob izklopljenem kontaktu.

### Luči za osvetlitev notranje strani ovinka



Luč za osvetlitev notranje strani ovinka izboljša osvetljenost cestišča široko v smeri zavijanja, tako da so npr. ozki ovinki bolj vidni.

Funkcija je aktivna:

- pri hitrostih pod 40 km/h in pri vklopljenih smernikih ali zasukanem volanu,
- pri hitrostih med 40 km/h in 70 km/h ter zasukanem volanu.

Luč za osvetlitev notranje strani ovinka lahko še nekaj časa sveti, vendar se najpozneje po 3 minutah samodejno izklopi.

- ① Ob vklopu vzvratne prestave se osvetlitev premakne na nasprotno stran.

### Asistent za dolge luči

#### Funkcija prilagodljivega asistenta za dolge luči

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode kljub asistentu za dolge luči

Prilagodljivi asistent za dolge luči se ne odzove na naslednje udeležence v prometu, ki:

- niso osvetljeni, npr. pešce;
- so slabo osvetljeni, npr. kolesarje;
- imajo zakrito osvetlitev, npr. zaradi zaščitne ograje.

V zelo redkih primerih se prilagodljivi asistent za dolge luči na druge udeležence v prometu z lastno osvetlitvijo ne odzove ali se ne odzove pravočasno.

Tako se v teh in podobnih situacijah samodejne dolge luči ne deaktivirajo ali vseeno aktivirajo.

- ▶ Vedno pozorno spremljajte prometno situacijo in pravočasno izklopite dolge luči.

Prilagodljivi asistent za dolge luči samodejno prekloplja med:

- zasenčenimi lučmi,
- dolgimi lučmi.

Sistem zazna osvetljena vozila, ki vam pripeljejo nasproti ali so pred vami.

Pri hitrostih nad 30 km/h:

- Ko sistem ne zazna nobenih drugih udeležencev v prometu, se samodejno vklopijo dolge luči.

Pri hitrostih pod 25 km/h ali zadostni cestni razsvetljavi:

- Dolge luči se samodejno izklopijo.

### Sistemske meje

Prilagodljivi asistent za dolge luči ne more upoštevati cestnih in vremenskih razmer ter prometne situacije.

Zaznavanje je lahko omejeno:

- pri slabi vidljivosti, npr. v megli, ob močnem dežju ali sneženju;
- če so senzorji umazani ali prekriti.


Prilagodljivi asistent za dolge luči je samo pripomoček. Pravilna osvetlitev vozila v skladu z obstoječimi svetlobnimi razmerami in vidljivostjo ter prometno situacijo je vaša odgovornost.

Optični senzor sistema je za vetrobranskim steklom v območju enote za upravljanje na stropu.

### Vklop ali izklop asistenta za dolge luči

▶ **Vklop:** stikalo za luči obrnite v položaj **AUTO**.

▶ Z ročico kombiniranega stikala vklopite dolge luči.

Ko se dolge luči v temi samodejno vklopijo, zasveti kontrolna lučka na večnamenskem prikazovalniku .



▶ **Izklop:** z ročico kombiniranega stikala izklopite dolge luči.

### Nastavljanje zamika izklopa zunanjih luči

#### Pogoji

- Stikalo za luči je v položaju **AUTO**.

Multimedijski sistem:



  ▶ Settings (nastavitve) ▶ Lights (luči) ▶ Exterior light shut-off (izklop zunanjih luči)

▶ Nastavite zamik izklopa luči.

Ob zaustavitvi vozila se lahko za nastavljen čas aktivira zunanja luč.

### Vklop/izklop luči za osvetlitev okolice

Multimedijski sistem:

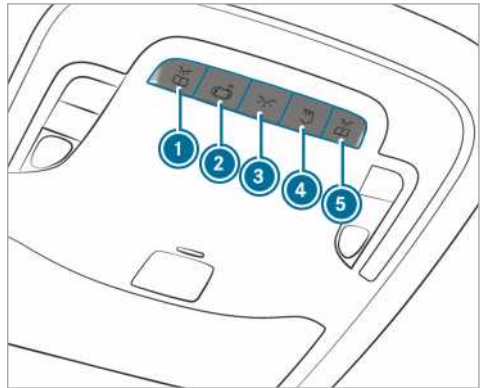
  ▶ Settings (nastavitve) ▶ Lights (luči) ▶ Surround lighting (osvetlitev okolice)

▶ Funkcijo vklopite ali izklopite.






Zunanje luči po odklepanju svetijo 40 sekund. Ko zažene vozilo, se osvetlitev okolice deaktivira in aktivira se samodejno vklopiljanje luči za vožnjo.

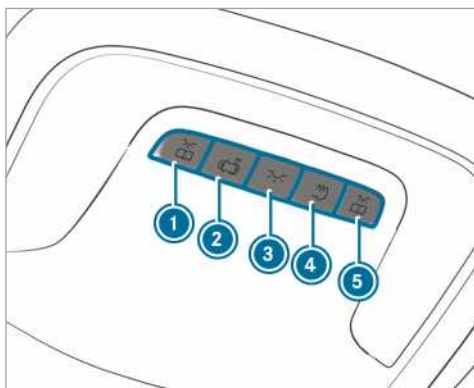
### Nastavljanje notranjih luči

#### Sprednja enota za upravljanje na stropu








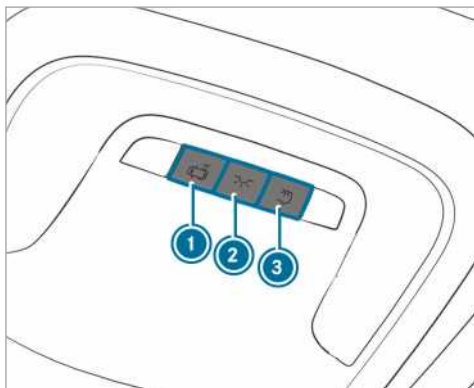
#### 1. izvedba

- ▶ **1**  Vklop ali izklop leve sprednje luči za branje
- ▶ **2**  Vklop ali izklop samodejnega upravljanja notranjih luči
- ▶ **3**  Vklop ali izklop notranjih luči spredaj
- ▶ **4**  Vklop ali izklop osvetlitve zadaj/prtljažnega prostora
- ▶ **5**  Vklop ali izklop desne sprednje luči za branje






## 2. izvedba

- ▶ ①  Vklop ali izklop leve sprednje luči za branje
- ▶ ②  Vklop ali izklop samodejnega upravljanja notranjih luči
- ▶ ③  Vklop ali izklop notranjih luči spredaj
- ▶ ④  Vklop ali izklop osvetlitve zadaj/prtljažnega prostora
- ▶ ⑤  Vklop ali izklop desne sprednje luči za branje



## 3. izvedba

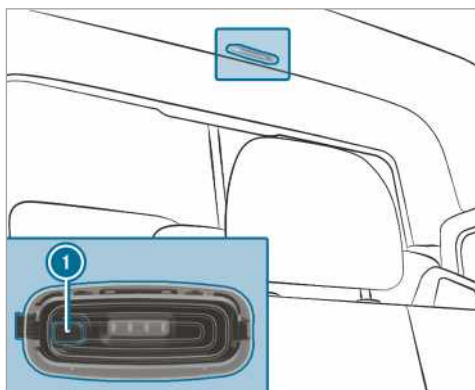
- ▶ ①  Vklop ali izklop samodejnega upravljanja notranjih luči
- ▶ ②  Vklop ali izklop notranjih luči spredaj
- ▶ ③  Vklop ali izklop osvetlitve zadaj/prtljažnega prostora




## 4. izvedba

- ▶ ①  Vklop ali izklop notranje osvetlitve

## Notranje luči, zadnji del potniškega prostora



- ▶ ①  Vklop ali izklop osvetlitve zadaj/prtljažnega prostora

## Senzor gibanja

**▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi laserskega žarka senzora gibanja

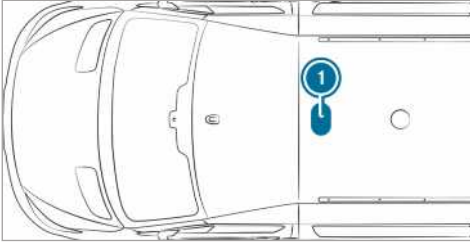
Senzor gibanja oddaja nevidno sevanje diod LED (Light Emitting Diode).

Te diode LED se uvrščajo med laserje razreda 1M in lahko poškodujejo očesno mrežico v naslednjih situacijah:

- če dlje časa gledate neposredno v nefiltriran laserski žarek senzora gibanja;

- če gledate neposredno v laserski žarek senzorja gibanja z optičnimi napravami, npr. očali ali lupo.
- ▶ Nikoli ne pogledjte neposredno v senzor gibanja.

Senzor gibanja je v prtljažniku za ločilno steno na sredini strehe.



### 1 Položaj senzorja gibanja

Če je vozilo opremljeno s senzorjem gibanja, se prek njega dodatno vklopi osvetlitev prtljažnega prostora.

Če senzor gibanja pri mirujočem vozilu zazna premikanje v prtljažnem prostoru, se osvetlitev prtljažnega prostora vklopi za približno dve minuti.

Osvetlitev prtljažnega prostora se lahko vklopi prek senzorja gibanja, če:

- vozilo stoji, parkirna zavora pa je zategnjena in ne pritisnete zavornega pedala, ali
- je pri vozilih s samodejnim menjalnikom izbirna ročica v položaju **P** in ne pritisnete zavornega pedala;
- vozilo ni bilo zaklenjeno od zunaj s ključem.

Če za vozilo več ur ni zaznana sprememba, npr. odpiranje vrat, se senzor gibanja samodejno izklopi. Tako se prepreči praznjenje akumulatorja.

### Vklop/izklop zamika izklopa notranjih luči

Multimedijski sistem:

🏠 **Settings** (nastavitve) **▶▶ Lights** (luči) **▶▶ Interior light shut-off** (izklop notranjih luči)

- ▶ Vklpite ali izklopite zamik izklopa luči.

### Zamenjava svetilnih teles

#### Napotki za zamenjavo žarnice

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi vročih komponent pri zamenjavi žarnice

Žarnice, luči in vtiči se lahko med delovanjem zelo segrejejo.

Pri zamenjavi žarnice se lahko na teh komponentah opečete.

- ▶ Počakajte, da se ti deli ohladijo, preden zamenjate žarnico.

- Ne uporabite žarnice, ki je padla na tla, ali takšne s praskami na stekleni bučki, saj lahko taka žarnica poči.
- Žarnica lahko poči, če jo primete, ko je vroča, če vam pade na tla ali če jo opraskate ali vanjo zarežete.
- Madeži na stekleni bučki skrajšajo življenjsko dobo žarnice. Steklena bučka nikoli ne prijemajte s golimi rokami. Ko se steklena bučka ohladi, jo po potrebi očistite z alkoholom ali s špiritom in jo obrišite s krpo, ki ne pušča vlaken.
- Pazite, da žarnice ne pridejo v stik z vlago ali tekočino.

Vedno pazite, da so žarnice dobro pritrjene.

Ali je vaše vozilo opremljeno z žarnicami LED, prepoznate po tem, da se svetlobni stožec ob zagonu motorja premakne od zgoraj navzdol in ponovno nazaj. Pri tem morajo biti zasenčene luči vklopljene pred zagonom motorja.

Žarnice in luči so bistvene za varnost vozila, zato pazite, da vedno delujejo. Redno preverjajte nastavitve žarometov.

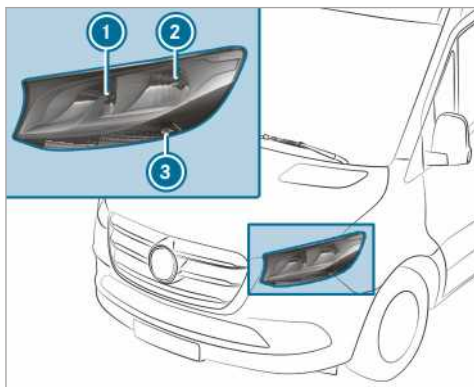
- Pred zamenjavo žarnic izklopite napravo za razsvetljavo vozila. Tako preprečite kratki stik.
- Žarnice uporabljajte samo v zaprtih lučeh, ki so zasnovane v ta namen.
- Uporabite samo nadomestne žarnice istega tipa s predvideno napetostjo.

Če tudi nova žarnica ne sveti, se obrnite na kvalificirano servisno delavnico.

## Zamenjava sprednjih žarnic (vozila s halogenskimi žarometi)

### Pregled tipov luči spredaj

Žarnice lahko sami zamenjate pri naslednjih lučeh.



Halogenski žarometi

- ① Dolge/dnevne luči: H15 55 W/15 W
- ② Zasenčene/pozicijske luči: H7 55 W/W 5 W
- ③ Smernik: PY 21 W

### Zamenjava halogenskih žarometov

#### Pogoji

- **Zasenčene luči:** svetilno telo tipa H7 55 W
- **Dolge/dnevne luči:** svetilno telo tipa H15 55 W/15 W
- **Pozicijske luči:** svetilno telo tipa W 5 W
- **Smernik:** svetilno telo tipa PY 21 W



- ① Pokrov ohišja dolgih/dnevni luči
- ② Pokrov ohišja zasenčenih/pozicijskih luči
- ③ Grlo, smernik

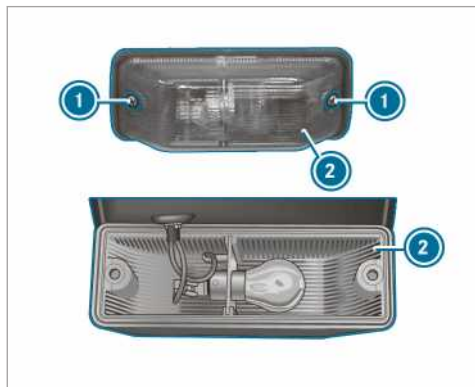
- ▶ Izklopite napravo za razsvetljavo.
- ▶ **Dolge/dnevne luči:** pokrov ohišja ① povlecite v smeri nazaj in snemite.
- ▶ Držalo zasukajte v levo in ga izvlecite.
- ▶ Iz grla izvlecite svetilno telo.
- ▶ Novo svetilno telo vstavite v grlo tako, da vznožek svetilnega telesa v celoti leži na dnu grla.
- ▶ Vstavite držalo in ga zasukajte v desno.
- ▶ Namestite pokrov ohišja ①.
- ▶ **Zasenčene/pozicijske luči:** pokrov ohišja ② povlecite v smeri nazaj in snemite.
- ▶ Izvlecite grlo v smeri nazaj.
- ▶ Iz grla izvlecite svetilno telo.
- ▶ Novo svetilno telo vstavite v grlo tako, da vznožek svetilnega telesa v celoti leži na dnu grla.
- ▶ Grlo vstavite naravnost.
- ▶ Namestite pokrov ohišja ②.
- ▶ **Smernik:** izklopite napravo za razsvetljavo.
- ▶ Grlo ③ obrnite v levo in ga snemite.
- ▶ Z rahlim pritiskom zavrtite svetilno telo v levo in ga izvlecite iz grla.
- ▶ Vstavite novo svetilno telo v grlo in ga zasukajte v desno.
- ▶ Vstavite držalo ③ in ga zasukajte v desno.



## Dodatni smernik

### Pogoji

- **Dodatni smernik (vozila z vsekolesnim pogonom):** svetilno telo tipa P 21 W

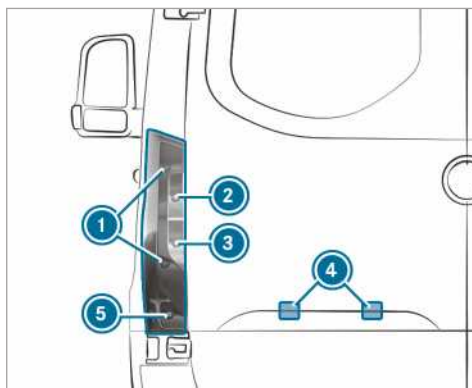


- ▶ Izklopite napravo za razsvetljavo.
- ▶ Odvijte vijake ① in odstranite zaščitno steklo ②.
- ▶ Z rahlim pritiskom zavrtite svetilno telo v levo in ga izvlecite iz grla.
- ▶ Vstavite novo svetilno telo v grlo in ga zasukajte v desno.
- ▶ Namestite zaščitno steklo ② in privijte vijake ①.

### Zamenjava zadnjih svetilnih teles (dostavno vozilo/kombinirano vozilo)

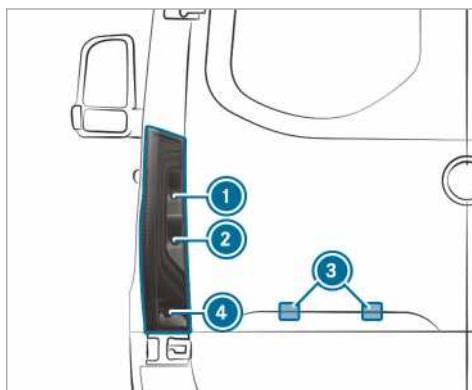
#### Pregled tipov svetilnih teles zadaj (zaprta dostavna in kombinirana vozila)

Žarnice lahko sami zamenjate pri naslednjih lučeh.



Vozila s standardno zadnjo lučjo

- ① Zavorna/zadnja/pozicijska luč: P 21 W
- ② Smernik: PY 21 W
- ③ Luč za vzvratno vožnjo: P 21 W
- ④ Lučka registrske tablice: W 5 W
- ⑤ Zadnja meglenka: P 21 W



Vozila z zadnjo delno lučjo LED

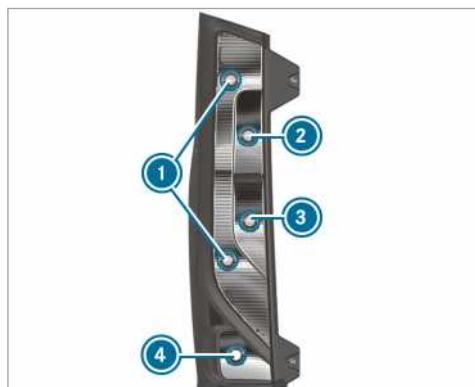
- ① Smernik: PY 21 W
- ② Luč za vzvratno vožnjo: P 21 W
- ③ Lučka registrske tablice: W 5 W
- ④ Zadnja meglenka: P 21 W

#### Zadnja luč (zaprta dostavna in kombinirana vozila)

### Pogoji

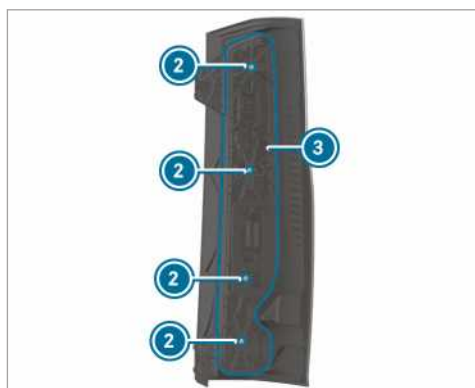
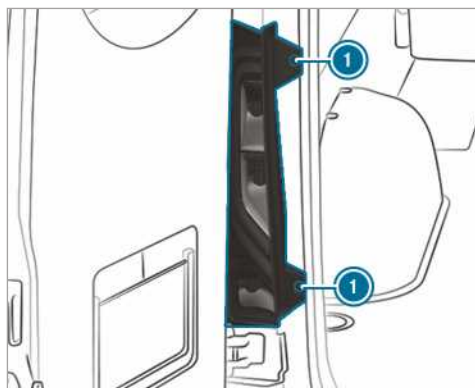
- **Zavorna/zadnja/pozicijska luč:** svetilno telo tipa P 21 W
- **Smernik:** svetilno telo tipa PY 21 W
- **Zadnja meglenka:** svetilno telo tipa PY 21 W

- **Luč za vzvratno vožnjo:** svetilno telo tipa PY 21 W



- ① Zavorna/zadnja/pozicijska luč
- ② Smernik
- ③ Luč za vzvratno vožnjo
- ④ Zadnje meglenke

- ▶ Izklopite napravo za razsvetljavo.
- ▶ Odprite zadnja krilna vrata.

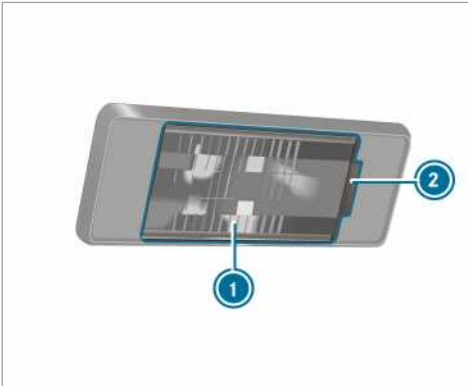


- ▶ **Demontaža:** sprostite vijake ① in izvlecite zadnjo luč.
- ▶ Iz nosilca žarnice ③ izvlecite vtič.
- ▶ Sprostite vijake ② in odstranite nosilec žarnice ③ iz zadnje luči.
- ▶ Z rahlim pritiskom zavrtite svetilno telo v levo in ga izvlecite iz grla.
- ▶ Vstavite novo svetilno telo v grlo in ga zasukajte v desno.
- ▶ **Vgradnja:** nosilec žarnice ③ namestite na zadnjo luč in privijte vijake ②.
- ▶ Vtič pritisnite v nosilec žarnice ③.
- ▶ Vstavite zadnjo luč in privijte vijake ①.

#### Lučka registrske tablice

#### Pogoji

- **Lučka registrske tablice:** svetilno telo tipa W 5 W

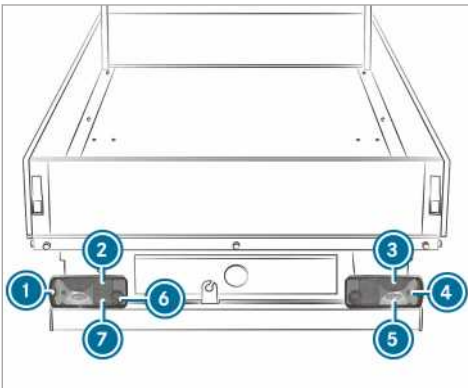


- ▶ Izklopite napravo za razsvetljavo.
- ▶ V vdolbino ② vstavite npr. izvijač in previdno privzdignite zaščitno steklo ①.
- ▶ Iz grla izvlecite svetilno telo.
- ▶ V grlo vstavite novo žarnico.
- ▶ Namestite zaščitno steklo in ga pritrdite tako, da se zaskoči.

### Zamenjava zadnjih svetilnih teles (šasija)

#### Pregled tipov svetilnih teles zadaj (šasija)

Žarnice lahko sami zamenjate pri naslednjih lučeh.



Vozila s standardno zadnjo lučjo

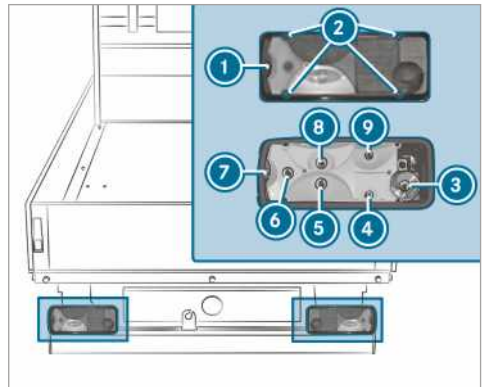
- ① Konturna luč: R 5 W
- ② Zadnja luč: R 5 W
- ③ Zavorna luč: P 21 W
- ④ Smernik: PY 21 W
- ⑤ Luč za vzvratno vožnjo: P 21 W

- ⑥ Zadnja meglenka (voznikova stran): P 21 W
- ⑦ Lučka registrske tablice: R 5 W

#### Zadnja luč (šasija)

##### Pogoji

- **Konturna luč:** svetilno telo tipa R 5 W
- **Smernik:** svetilno telo tipa PY 21 W
- **Zavorna luč:** svetilno telo tipa PY 21 W
- **Zadnja luč:** svetilno telo tipa R 5 W
- **Zadnja meglenka:** svetilno telo tipa PY 21 W
- **Lučka registrske tablice:** svetilno telo tipa H7 5 W
- **Luč za vzvratno vožnjo:** svetilno telo tipa PY 21 W



- ① Zaščitno steklo
- ② Vijaki
- ③ Konturna luč
- ④ Smernik
- ⑤ Zavorna luč
- ⑥ Zadnja luč
- ⑦ Zadnje meglenke
- ⑧ Lučka registrske tablice
- ⑨ Luč za vzvratno vožnjo

- ▶ Izklopite napravo za razsvetljavo.
- ▶ Odvijte vijake ① in odstranite zaščitno steklo ②.
- ▶ Iz nosilca žarnice izvlecite vtič.
- ▶ Z rahlim pritiskom zavrtite svetilno telo v levo in ga izvlecite iz grla.
- ▶ Vstavite novo svetilno telo v grlo in ga zasukajte v desno.

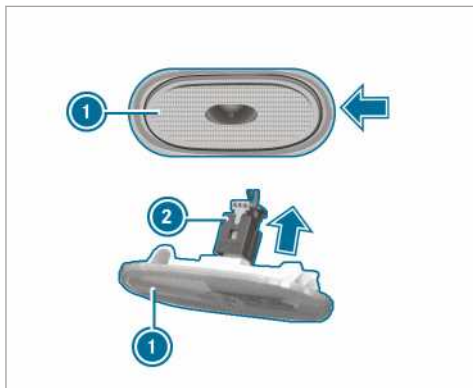
- ▶ Namestite zaščitno steklo ② in privijte vijake ①.

### Zamenjava svetilnih teles dodatnih luči

#### Stranska markirna luč

##### Pogoji

- **Stranska markirna luč:** svetilno telo tipa LED



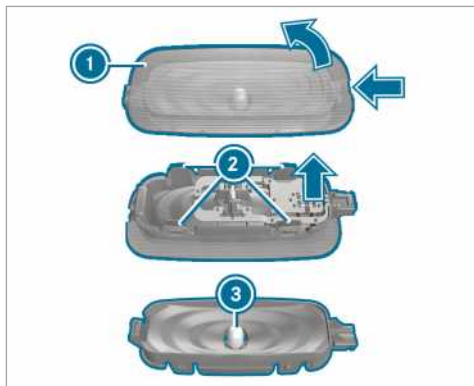
- ▶ Izklopite napravo za razsvetljavo.
- ▶ Na strani namestite npr. izvijač in previdno privzdignite stransko markirno luč ① v smeri puščice.
- ▶ Izvlecite vtič ② v smeri puščice iz stranske markirne luči ①.
- ▶ Povežite novo stransko markirno luč z vtičem.
- ▶ Namestite stransko markirno luč levo in jo pritiskajte.
- ▶ Stranska markirna luč se slišno zaskoči.

### Zamenjava svetilnih teles notranjih luči

#### Žarnica za zadnjo notranjo luč

##### Pogoji

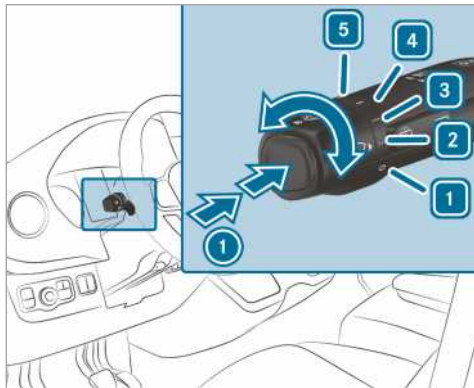
- ① Da zagotovite delovanje serijskega nadzora za izpad žarnic, smete uporabljati samo svetilna telesa enakega tipa in enake moči kot tista, ki so vgrajena serijsko.



- ▶ Izklopite notranjo osvetlitev.
- ▶ Zaskočno vzmet zaščitnega stekla ① vtisnite z ustreznim predmetom, npr. izvijačem, in nato privzdignite zaščitno steklo z ohišjem luči.
- ▶ **Snemanje zaščitnega stekla z ohišja luči:** jezičke zaščitnega stekla ② potisnite navznoter.
- ▶ Svetilno telo ③ izvlecite iz ohišja luči.
- ▶ Vstavite novo svetilno telo.
- ▶ Zaščitno steklo natakните na ohišje luči in ga pritrđite, da se zaskoči.
- ▶ Namestite zaščitno steklo z ohišjem luči, da se zaskoči.

## Brisalniki

### Vklop ali izklop brisalnikov na vetrobranskem steklu



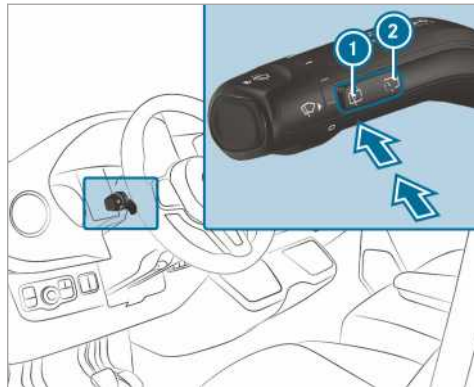
- ① Enkratno brisanje/brisanje s tekočino za spiranje
- 1 Brisalnika izklopljena
- 2 Normalno intervalno brisanje  
Vozila s senzorjem za dež: običajno samodejno brisanje
- 3 Pogosto intervalno brisanje  
Vozila s senzorjem za dež: pogosto samodejno brisanje
- 4 Počasno zvezno brisanje
- 5 Hitro zvezno brisanje

▶ Ročico kombiniranega stikala obrnite v ustrezen položaj 1-5.

▶ **Enkratno brisanje/pranje:** na ročici kombiniranega stikala pritisnite tipko v smeri puščice ①.

- Enkratno brisanje
- Brisanje s tekočino za spiranje

### Vklop/izklop brisalnika zadnjega stekla



- ① Enkratno brisanje/pranje
- ② Intervalno brisanje

▶ **Enkratno brisanje:** tipko ① pritisnite do točke upora.

▶ **Brisanje s tekočino za spiranje:** tipko ① pritisnite čez točko upora.

▶ **Vklop ali izklop intervalnega brisanja:** pritisnite tipko ②.

Če je brisalnik zadnjega stekla vklopljen, se na prikazovalniku instrumentov prikaže simbol .

### Zamenjava metlic brisalnikov na vetrobranskem steklu

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja pri menjavi metlic brisalnikov pri vklopljenih brisalnikih

Če se brisalniki pri menjavi metlic brisalnikov začnejo premikati, se lahko ukleščite med ročico brisalnika.

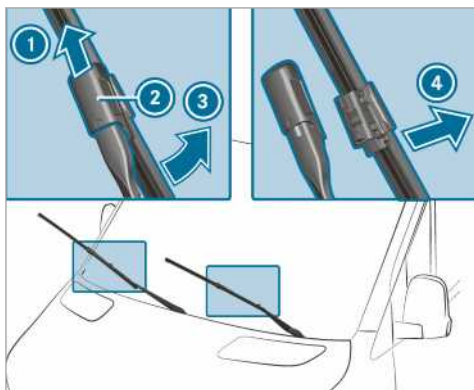
▶ Pred menjavo metlic brisalnikov vedno izklopite brisalnike in kontakt.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb z uporabo brisalnikov pri odprtem pokrovu motorja

Če se brisalniki pri odprtem pokrovu motorja začnejo premikati, se lahko ukleščite med ogrodje brisalnikov.

▶ Preden odprete pokrov motorja, vedno izklopite brisalnike in kontakt.

- i Če so metlice brisalnikov obrabljene, stekla ne bodo več ustrezno očiščena. Metlice brisalnikov zamenjajte dvakrat na leto, najbolje spomladi in jeseni.



- ▶ Ročico brisalnika ③ dvignite od vetrobranskega stekla.
- ▶ Pridržite ročico brisalnika ③ in metlico brisalnika zasukajte v smeri puščice do konca v stran od ročice brisalnika ③.
- ▶ Drsni ② potisnite v smeri puščice navzgor, da se zaskoči.
- ▶ Metlico brisalnika poklopite nazaj na ročico brisalnika.
- ▶ Metlico brisalnika odstranite z ročice brisalnika ①.
- ▶ Novo metlico brisalnika ① vstavite v držalo na ročici brisalnika ③.

Pri tem bodite pozorni na različne dolžine metlic brisalnikov:

- voznikova stran: dolga metlica brisalnika;
  - sovoznikova stran: kratka metlica brisalnika.
- ▶ Drsni ② potisnite navzdol, da se zaskoči.
  - ▶ Ročico brisalnika ③ poklopite nazaj na vetrobransko steklo.

### Zamenjava metlic brisalnikov na vetrobranskem steklu (WET WIPER SYSTEM)

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja pri menjavi metlic brisalnikov pri vklopljenih brisalnikih

Če se brisalniki pri menjavi metlic brisalnikov začnejo premikati, se lahko ukleščite med ročico brisalnika.

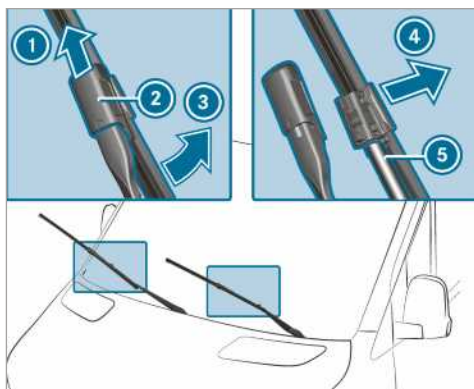
- ▶ Pred menjavo metlic brisalnikov vedno izklopite brisalnike in kontakt.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb z uporabo brisalnikov pri odprtem pokrovu motorja

Če se brisalniki pri odprtem pokrovu motorja začnejo premikati, se lahko ukleščite med ogrodje brisalnikov.

- ▶ Preden odprete pokrov motorja, vedno izklopite brisalnike in kontakt.

- i Če so metlice brisalnikov obrabljene, stekla ne bodo več ustrezno očiščena. Metlice brisalnikov zamenjajte dvakrat na leto, najbolje spomladi in jeseni.



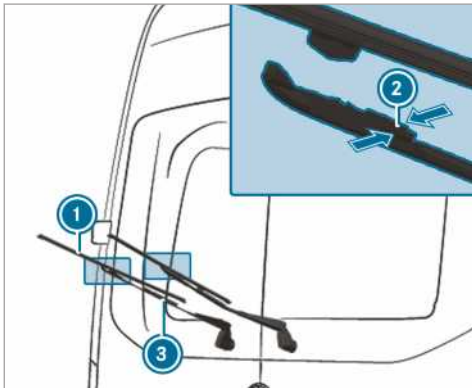
- ▶ Ročico brisalnika ③ dvignite od vetrobranskega stekla.
- ▶ Pridržite ročico brisalnika ③ in metlico brisalnika zasukajte v smeri puščice do konca v stran od ročice brisalnika ③.
- ▶ Drsni ② potisnite v smeri puščice navzgor, da se zaskoči.
- ▶ Metlico brisalnika ① odstranite z ročice brisalnika v smeri puščice ④.

- ▶ Gibko cev ⑤ previdno odstranite z metlice brisalnika.
- ▶ Gibko cev ⑤ pritrдите na novi metlici brskalnika.
- ▶ Novo metlico brisalnika ① vstavite v držalo na ročici brisalnika ③.

Pri tem bodite pozorni na različne dolžine metlic brisalnikov:

- voznikova stran: dolga metlica brisalnika;
- sovoznikova stran: kratka metlica brisalnika.
- ▶ Drsnik ② potisnite navzdol, da se zaskoči.
- ▶ Metlico brisalnika poklopite nazaj na ročico brisalnika.
- ▶ Ročico brisalnika ③ poklopite nazaj na vetrobransko steklo.

### Zamenjava metlice brisalnika zadnjega stekla



- ▶ Ročico brisalnika ③ dvignite z zadnjega stekla.
- ▶ Obe pritrtilni sponki ② stisnite v smeri puščice skupaj in metlico brisalnika obrnite v stran od ročice brisalnika.
- ▶ Metlico brisalnika ① povlecite navzgor iz držala na ročici brisalnika ③.
- ▶ Novo metlico brisalnika ① vstavite v držalo na ročici brisalnika ③.
- ▶ Novo metlico brisalnika ① pritisnite na ročico brisalnika ③, da se pritrtilne sponke zaskočijo.
- ▶ Ročico brisalnika ③ položite nazaj na zadnje steklo.

## Ogledala

### Upravljanje zunanjih ogledal

**▲ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi izvajanja nastavitve vozila med vožnjo

V naslednjih situacijah lahko izgubite nadzor nad vozilom:

- če med vožnjo nastavlja sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo;
- če si med vožnjo pripenja varnostni pas.
- ▶ Pred zagonom motorja: nastavite voznikov sedež, vzglavnik, volan ali ogledalo in si pripnite varnostni pas.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri uporabi zunanjega ogledala zaradi napačne ocene oddaljenosti

Zunanji ogledali pomanjšata sliko. Vidni predmeti so bližje, kot se zdi.

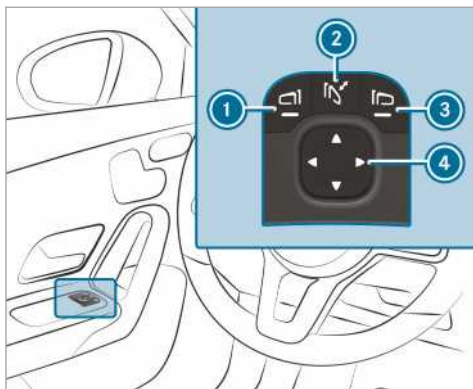
Tako lahko razdaljo do udeležencev v prometu, ki vozijo za vami, ocenite napačno, npr. pri menjavi voznega pasu.

- ▶ Zato vedno pogledjte čez ramo in se prepričajte o dejanski razdalji do drugih udeležencev v prometu.

### Ročno nastavljanje zunanjih ogledal

- ▶ Zunanje ogledalo ročno nastavite v pravilni položaj.
- ▶ **Izskočeno zunanje ogledalo zaskočite:** zunanje ogledalo ročno potisnite v pravilni položaj.

## Električno nastavljanje zunanjih ogledal



Slika s primerom

### ! OPOZORILO Poškodba električnih zunanjih ogledal

Če električni zunanji ogledali poklapljate ali razklapljate ročno, ju lahko poškodujete in ogledali se ne zaskočita pravilno.

Če zunanji ogledali pri pranju vozila v avtopralnici nista poklopljeni, ju lahko krtače na silo poklopijo in poškodujejo.

- ▶ Zunanji ogledali poklapljajte in razklapljajte samo električno.
- ▶ Zunanji ogledali poklopite pred pranjem vozila v avtopralnici.

▶ Pred vožnjo vklopite napajanje z napetostjo ali kontakt.

▶ **Poklop ali razklop:** tipko ② kratko pritisnite.

▶ **Nastavljanje:** s tipko ① ali ③ izberite zunanje ogledalo, ki ga želite nastaviti.

▶ S tipko ④ nastavite položaj stekla ogledala.

▶ **Izskočeno zunanje ogledalo zaskočite:** tipko ② držite pritisnjeno.

Zasliši se klik, ki mu sledi glasen pok. Ogledalo se pomakne v pravilni položaj.

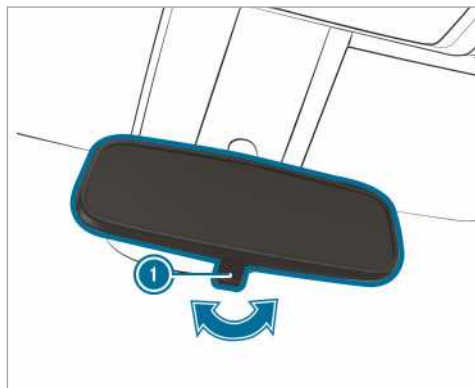
## Ogrevanje zunanjih ogledal

▶ **Vozila brez ogrevanja zadnjega stekla:** pri nizkih temperaturah se ogrevanje ogledal po zagonu motorja samodejno vklopi.

▶ **Vozila z ogrevanim zadnjim steklom:** pri nizkih temperaturah se ogrevanje ogledal po zagonu motorja samodejno vklopi. Poleg tega

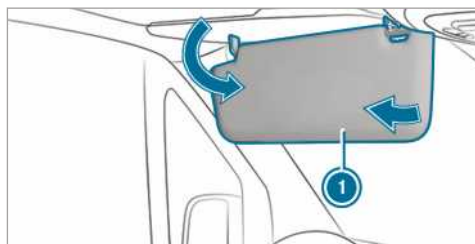
se lahko vklopi ogrevanje ogledal skupaj z ogrevanjem zadnjega stekla prek tipke za ogrevanje zadnjega stekla.

## Zasenčenje notranjega ogledala



▶ **Zasenčenje notranjega ogledala:** vzvod za zasenčenje ① poklopite proti puščici.

## Upravljanje senčnikov



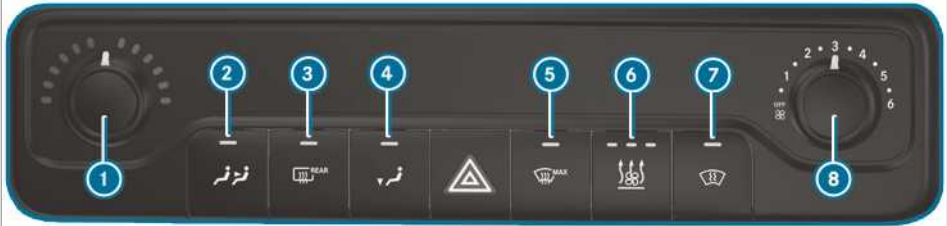
▶ **Senčenje s sprednje strani:** senčnik ① poklopite navzdol.







▶ **Senčenje s strani:** senčnik ① zasukajte na stran.



## Pregled klimatskih sistemov

## Naprava za ogrevanje



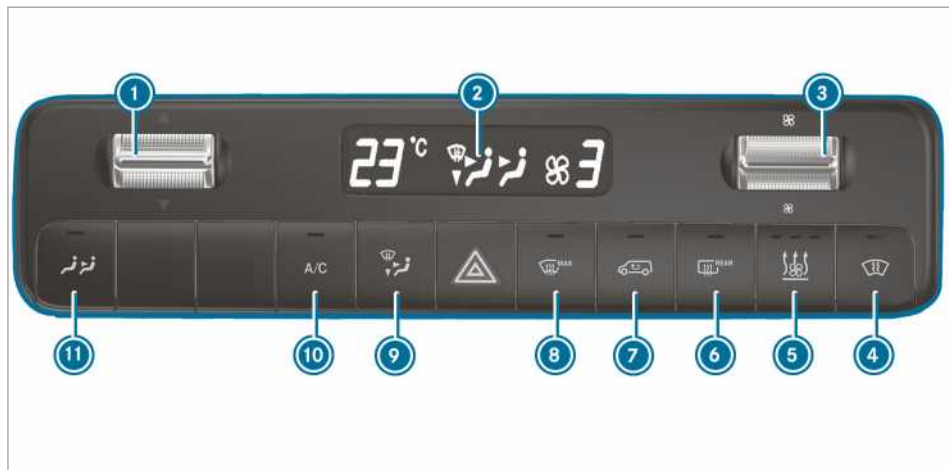
- ① Nastavljanje temperature
- ②  Vklop ali izklop ogrevanja zadnjega dela
- ③  Vklop ali izklop ogrevanja zadnjega stekla (→ str. 100)
- ④  Vklop ali izklop usmerjanja zraka v prostoru za noge
- ⑤  Vklop ali izklop gretja vetrobranskega stekla (→ str. 99)
- ⑥ Vozila z gretjem na mestu ali dodatnim grelnikom:  
 Vklop ali izklop gretja na mestu ali dodatnega grelnika (→ str. 102)
- ⑦  Vozila z gretjem vetrobranskega stekla:
- ⑧ Nastavljanje količine zraka


vklop ali izklop gretja vetrobranskega stekla (→ str. 100)








Vozila z gretjem vetrobranskega stekla:

- ⓘ Kontrolne lučke v tipkah nakazujejo, da je posamezna funkcija aktivirana.

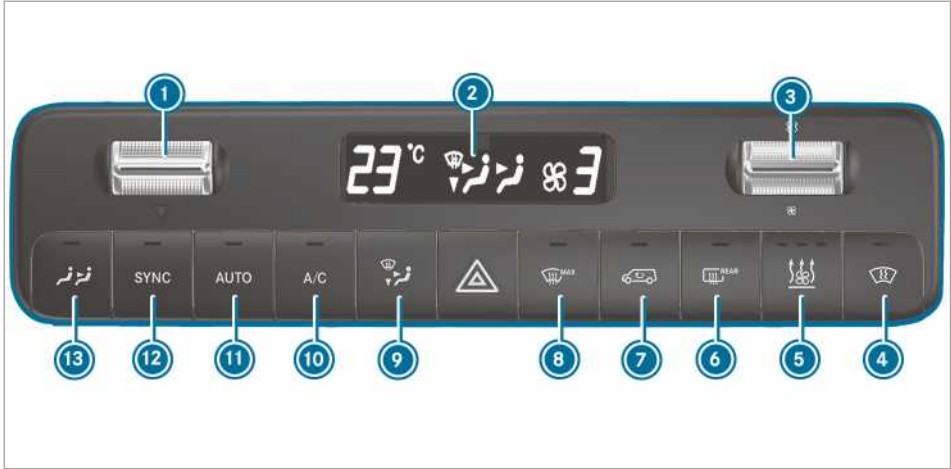
## TEMPMATIC



- ① ▼▲ Nastavljanje temperature
  - ② Prikazovalnik
  - ③ ☼ Nastavljanje količine zraka
  - ④ 

Vozila z gretjem vetrobranskega stekla: vklop ali izklop gretja vetrobranskega stekla (→ str. 100)
  - ⑤ Vozila z gretjem na mestu ali dodatnim grelnikom:  Vklop ali izklop gretja na mestu ali dodatnega grelnika (→ str. 102)
  - ⑥ Vozila z ogrevanjem zadnjega stekla:  Vklop ali izklop ogrevanja zadnjega stekla (→ str. 100)
  - ⑦  Vklop ali izklop zaprtega kroženja zraka (→ str. 99)
  - ⑧  Vklop ali izklop gretja vetrobranskega stekla (→ str. 99)
  - ⑨  Nastavljanje usmerjanja zraka (→ str. 99)
  - ⑩  Vklop ali izklop funkcije A/C (→ str. 98)
  - ⑪  Vozila s klimatskim sistemom za 2 območji: nastavitev klimatizacije/gretja zadnjega dela (kontrolna lučka utripa) (→ str. 97)
- ① i Kontrolne lučke v tipkah nakazujejo, da je posamezna funkcija aktivirana.

## THERMOTRONIC



- 1 ▼▲ Nastavljanje temperature
- 2 Prikazovalnik
- 3 Nastavljanje količine zraka
- 4 Vozila z gretjem vetrobranskega stekla: vklop ali izklop gretja vetrobranskega stekla (→ str. 100)
- 5 Vozila z gretjem na mestu ali dodatnim grelnikom: Vklop ali izklop gretja
- 6 na mestu ali dodatnega grelnika (→ str. 102)
- 7 Vozila z ogrevanjem zadnjega stekla: Vklop ali izklop ogrevanja zadnjega stekla (→ str. 100)
- 8 Vklop ali izklop zaprtega kroženja zraka (→ str. 99)
- 9 Vklop ali izklop gretja vetrobranskega stekla (→ str. 99)
- 10 Nastavljanje usmerjanja zraka (→ str. 99)
- 11 A/C Vklop ali izklop funkcije A/C (→ str. 98)
- 12 AUTO Samodejno uravnavanje klimatizacije v sprednjem (→ str. 98) in zadnjem delu vozila (→ str. 98)
- 13 SYNC Vklop ali izklop sinhronizacije (→ str. 99)
- 14 Vozila s klimatskim sistemom za 2 območji: nastavev klimatizacije/gretja zadnjega dela (kontrolna lučka utripa) (→ str. 97)

**i** Kontrolne lučke v tipkah nakazujejo, da je posamezna funkcija aktivirana.

**i** Če je sprednji sistem že vklopljen in je zadnji sistem izklopljen, se ta vklopi prek višanja nastavitve ventilatorja v meniju zadnjega dela. Ko se sprednji sistem vklopi, se samodejno vklopi tudi zadnji sistem.

## Upravljanje klimatskih sistemov

## Vklop/izklop klimatskega sistema




- ▶ **Vklop:** v meniju sprednjega dela nastavite količino zraka na stopnjo 1 ali višje.
  - ▶ **Izklop:** v meniju sprednjega dela nastavite količino zraka na stopnjo 0 ali **OFF (IZKLOP)**. Na prikazovalniku klimatskega sistema se prikaže **OFF (IZKLOP)**.
- i** Pri izklopljenem klimatskem sistemu se lahko stekla hitreje zarosijo. Klimatski sistem izklopite samo za kratek čas.

## Nastavev klimatizacije zadnjega dela




## Pogoji

- Klimatski sistem je vklopljen (→ str. 97).


## Vklop in nastavev temperature in količine zraka, TEMPATIC in THERMOTRONIC

▶ Pritisnite tipko .  
Kontrolna lučka na tipki  in simbol  na prikazovalniku klimatskega sistema utripata.

Prikaz se spremeni na prikaz temperature in ventilatorja v meniju zadnjega dela.

▶ S tipkama   in  nastavite zeleno temperaturo in količino zraka v meniju zadnjega dela.


ⓘ Pri velikih razlikah med zelenimi vrednostmi temperature sprednjega in zadnjega sistema teh temperatur ni mogoče natančno regulirati.



ⓘ Če je klimatizacija zadnjega dela izklopljena, se s pritiskom na gumb  samodejno vklopi.

Glede na opremo vozila se po potrebi vklopi ustrežna strešna klimatska naprava ali ogrevanje zadnjega dela:

- **Vozila s strešno klimatsko napravo:** v zadnjem delu potniške kabine je možno samo hlajenje.
- **Vozila z ogrevanjem zadnjega stekla:** v zadnjem delu potniške kabine je možno samo gretje.

## Izklop klimatizacije zadnjega dela, TEMPATIC in THERMOTRONIC

▶ Pritisnite tipko .

▶ Če kontrolna lučka na tipki  in simbol  na prikazovalniku klimatskega sistema utripata, nastavite količino zraka v meniju zadnjega dela na stopnjo 0.


ⓘ Kontrolna lučka vklopljena: klimatizacija zadnjega dela je vklopljena.  
Kontrolna lučka izklopljena: klimatizacija zadnjega dela je izklopljena.  
Kontrolna lučka utripa: način nastavitve klimatizacije zadnjega dela je aktiven.

## Vklop ali izklop funkcije A/C

### Pogoji

- Klimatski sistem je vklopljen. (→ str. 97)

Funkcija A/C klimatizira in suši zrak v notranjosti vozila.

▶ Pritisnite tipko .

ⓘ Funkcijo A/C izklopite samo za kratek čas, ker se sicer stekla lahko orosijo.

ⓘ Na spodnji strani vozila lahko med hlajenjem kaplja kondenzat. To ne pomeni, da je nastala okvara.


## Samodejno uravnavanje klimatizacije

### Pogoji

- Klimatski sistem je vklopljen. (→ str. 97)

### Vklop samodejne klimatizacije


V samodejnem načinu se temperatura, količina zraka in usmerjanje zraka uravnavajo in vzdržujejo.

▶ Pritisnite tipko .

Na prikazovalniku se prikaže temperatura. Prikaz količine zraka in usmerjanja zraka izgine.

Če je vklopljena klimatizacija zadnjega dela, se prevzame nastavev za zadnji del.

### Izklop samodejne klimatizacije

▶ S tipko  spremenite nastavev količine in usmerjanja zraka (→ str. 99).


Vse ostale nastavitve ostanejo nespremenjene.


## Samodejno uravnavanje klimatizacije v zadnjem delu vozila

### Pogoji

- Klimatizacija zadnjega dela je vklopljena (→ str. 97).

V samodejnem načinu se temperatura, količina zraka in usmerjanje zraka uravnavajo in vzdržujejo.

▶ Pritisnite tipko .

▶ Pritisnite tipko .

ⓘ Tudi če je sprednji sistem v samodejnem načinu, se lahko samodejni način zadnjega sistema ob nastavitvi ventilatorja v meniju zadnjega dela izklopi.





ⓘ Če se zrak hladi in se odprejo vozniška, sovoznikova ali drsna vrata, se stopnja ventilatorja zadnje klimatske naprave po pribl. 15 minutah zmanjša.

Ko so vsa vrata spet zaprta, se ventilator po pribl. eni minuti znova nastavi na predhodno vrednost.








## Položaji usmerjanja zraka

Simboli na prikazovalniku nakazujejo, skozi katere šobe se usmerja zrak.

### TEMPMATIC


-  Šobe za oddaljevanje in sredinske šobe
-  Vse šobe
-  Sredinske šobe
-  Sredinske šobe ter šobe v prostoru za noge

### THERMOTRONIC

-  Šobe za oddaljevanje
-  Šobe za oddaljevanje in sredinske šobe
-  Vse šobe
-  Šobe za oddaljevanje in šobe v prostoru za noge
-  Sredinske šobe
-  Sredinske šobe ter šobe v prostoru za noge
-  Šobe v prostoru za noge

## Nastavljanje usmerjanja zraka

### Pogoji

- Klimatski sistem je vklopljen.
- ▶ Tipko  pritisnite, dokler se na prikazovalniku klimatske naprave ne prikaže želeno usmerjanje zraka.

## Vklop ali izklop funkcije sinhronizacije

### Pogoji

- Klimatski sistem je vklopljen. (→ str. 97)




S funkcijo sinhronizacije se klimatizacija krmili centralno. Nastavitve za temperaturo in količine zraka v sprednji coni vozila se samodejno prevzamejo za zadnjo cono vozila.


▶ Pritisnite tipko **SYNC**.

- ⓘ Če je klimatizacija zadnjega dela izklopljena, se s pritiskom na gumb **SYNC** samodejno vklopi.

## Sušenje zarošenih stekel

### Stekla so zarošena z notranje strani

▶ Pritisnite tipko  in po potrebi s tipko  nastavite usmerjanje zraka na vetrobransko steklo .

▶ Če so stekla še vedno zarošena: pritisnite tipko . Ko je odmrzovanje vetrobranskega stekla vklopljeno, temperature in količine zraka ni mogoče nastaviti.

Vozila s klimatizacijo TEMPMATIC ali THERMOTRONIC: prikaz na prikazovalniku ne sveti.

ALI




Pritisnite tipko

### Stekla so zarošena z zunanje strani

▶ Vključite brisalnice (→ str. 91).

## Vklop ali izklop zaprtega kroženja zraka


▶ Pritisnite tipko . Zrak v notranjosti kroži.

Zaprto kroženje zraka se samodejno izklopi.


- ⓘ Pri vklopljenem zaprtem kroženju zraka se lahko stekla hitreje zarosijo. Zaprto kroženje zraka vključite samo za kratek čas.


Zaprto kroženje zraka se samodejno vklopi v naslednjih primerih:

- pri visokih zunanjih temperaturah;
- pri vožnji skozi predor (samo vozila s samodejnim uravnavanjem klimatizacije THERMOTRONIC in navigacijo);
- ob vklopu brisalnika (→ str. 91).

Kontrolna lučka v tipki  ne sveti. Po največ 30 minutah začne ponovno samodejno dotekati zunanji zrak.

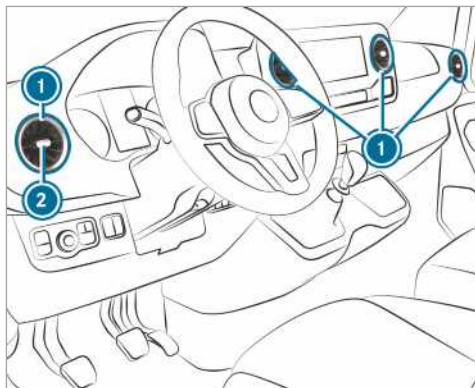
## Komfortno odpiranje/zapiranje prek tipke za zaprto kroženje zraka

▶ **Komfortno zapiranje:** tipko  pritisnite, dokler se ne začnejo bočna okna samodejno zapirati. Začetni položaj bočnih oken je shranjen.


▶ **Komfortno odpiranje:** tipko  pritisnite, dokler se ne začnejo bočna okna samodejno odpirati. Bočna okna se odpirajo samodejno do vnaprej shranjenega položaja.

### Vklop in izklop gretja vetrobranskega stekla

- ❗ Pri visokih zunanjih temperaturah gretja vetrobranskega stekla ni mogoče vklopiti.
- ▶ Pritisnite tipko za gretje vetrobranskega stekla. Če kontrolna lučka sveti, je gretje vetrobranskega stekla vklopljeno.
- ❗ Gretje vetrobranskega stekla se po nekaj minutah samodejno izklopi.
- ❗ Če je napetost akumulatorja prenizka, gretja vetrobranskega stekla ni mogoče vklopiti. Če je napetost akumulatorja med delovanjem gretja vetrobranskega stekla prenizka, se gretje vetrobranskega stekla samodejno izklopi.



### Vklop in izklop ogrevanja zadnjega stekla

- ▶ Pritisnite tipko . Če kontrolna lučka sveti, je ogrevanje zadnjega stekla vklopljeno.

### Upravljanje prezračevalnih šob

#### Nastavljanje prezračevalnih šob spredaj

**⚠ OPOZORILO** - Nevarnost opeklin in ozeblin zaradi premajhne razdalje do prezračevalnih šob

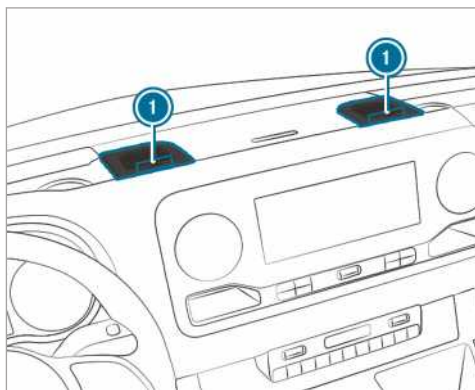
Iz prezračevalnih šob lahko prihaja zelo vroč ali zelo hladen zrak.

Zato se lahko v neposredni bližini prezračevalnih šob opečete ali dobite ozeblino.

- ▶ Vedno se prepričajte, da so vsi potniki dovolj oddaljeni od prezračevalnih šob.
- ▶ Po potrebi usmerite zračni tok v druge predele notranjosti vozila.

- ▶ **Odpiranje ali zapiranje:** prezračevalno šobo ❶ primate na sredini ❷ in jo obrnite do konca v levo ali desno.

- ▶ **Nastavljanje usmerjanja zraka:** prezračevalno šobo ❶ primate na sredini ❷ in jo obrnite navzgor, navzdol, v levo ali desno.



- ▶ **Odpiranje ali zapiranje:** nastavitveno kolesce ❶ na šobah z velikim dosegom obrnite do konca v levo ali desno.

- ❗ Iz šob z velikim dosegom piha ohlajen zrak. Ogrevanje ni možno. Šobe z velikim dosegom odprite samo poleti med načinom hlajenja, pozimi pa jih pustite zaprte.

## Nastavljanje prezračevalnih šob v strešnem zračnem kanalu



Pri vozilih s klimatsko napravo za zadnji del vozila so nastavljive prezračevalne šobe integrirane v strešnem kanalu za zrak.

- ▶ **Nastavljanje količine zraka:** lopute za zrak v prezračevalnih šobah ❶ po potrebi odprite ali zaprite.
- ▶ **Nastavljanje usmerjanja zraka:** prezračevalne šobe ❶ obrnite v zeleni položaj.

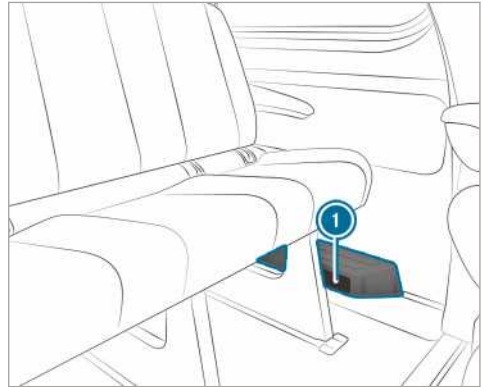
## Prezračevalne šobe v zadnjem delu potniške kabine

**⚠ OPOZORILO** - Nevarnost opeklin in ozeblin zaradi premajhne razdalje do prezračevalnih šob

Iz prezračevalnih šob lahko prihaja zelo vroč ali zelo hladen zrak.

Zato se lahko v neposredni bližini prezračevalnih šob opečete ali dobite ozeblino.

- ▶ Vedno se prepričajte, da so vsi potniki dovolj oddaljeni od prezračevalnih šob.
- ▶ Po potrebi usmerite zračni tok v druge predele notranjosti vozila.



Ovisno od opreme vozila je v prostoru za noge zadaj na levi strani zračni kanal ali grelna naprava z dodatnimi zračnimi šobami ❶. V tem območju ni dovoljeno shranjevati predmetov. Potniki naj bodo zaradi pihanja toplega zraka in vsesavanja zraka dovolj oddaljeni.

## Dodatno ogrevanje

### Delovanje dodatnega ogrevanja

**⚠ POZOR** Smrtna nevarnost zaradi strupenih izpušnih plinov

Če je izpušna cev blokirana ali zadostno prezračevanje ni mogoče, lahko strupeni izpušni plini, še posebej ogljikov monoksid, prodrejo v vozilo. To se npr. zgodi v zaprtih prostorih, ali če vozilo obtiči v snegu.

- ▶ Zato v zaprtih prostorih brez naprave za izsesavanje, npr. v garaži, gretje na mestu izklopite.
- ▶ Če motor ali gretje na mestu deluje, v okolici izpušne cevi in v območju okrog vozila ne sme biti snega.
- ▶ Da zagotovite dovolj svežega zraka, odprite okno na strani vozila, ki je obrnjena stran od vetra.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi vročih delov gretja na mestu

Pri vklopljenem gretju na mestu se lahko deli vozila, npr. izpušna naprava gretja na mestu, močno segrejejo.

Vnetljivi materiali, npr. listje, trava ali veje, se lahko vnamejo, če pridejo v stik z:

- vročimi deli izpušne naprave gretja na mestu,
- izpušnimi plini.

► Pri vklopljenem gretju na mestu se prepričajte, da:

- vroči deli vozila ne pridejo v stik z vnetljivimi materiali;
- lahko izpušni plini na izpušni cevi gretja na mestu neovirano uhajajo;
- izpušni plini ne pridejo v stik z vnetljivimi materiali.

**!** **OPOZORILO** Poškodba sistema dodatnega ogrevanja

Če dodatnega ogrevanja dalj časa ne uporabljate, se lahko sistem poškoduje.

► Dodatno ogrevanje vklopite vsaj enkrat na mesec za približno deset minut.

**!** **OPOZORILO** Poškodba sistema dodatnega ogrevanja zaradi pregretja

Če je tok ogrevanega zraka blokiran, se lahko sistem dodatnega ogrevanja pregreje in izklopi.

► Ne blokirajte toka ogrevanega zraka.

- i** **Vozila s prilagojenim prikazom zaloge goriva:** če je prek napeljave dodatnega ogrevanja priključen zunanje krmiljeni porabnik, se to ne upošteva v prikazu akcijskega radija računalnika vozila. V tem primeru upoštevajte prikaz zaloge goriva. Prikaz zaloge goriva posreduje dejansko količino goriva.

Pri prevozu nevarnih snovi upoštevajte ustrezne varnostne predpise. Predmete vedno odložite na primerni razdalji do odprtine prezračevalnih šob dodatnega ogrevanja.

Dodatno ogrevanje deluje neodvisno od motorja in dopolnjuje klimatski sistem vozila. Dodatno ogrevanje segreje zrak v notranjosti vozila na nastavljeno temperaturo.

### Toplovodno dodatno ogrevanje

**Delovanje toplovodnega dodatnega ogrevanja**  
Toplovodno dodatno ogrevanje dopolnjuje sistem klimatizacije vozila in ima funkcijo dodatnega gre-

tja, gretja ter prezračevanja na mestu. Poleg tega dodatno ogrevanje segreje hladilno sredstvo motorja, tako da je ta zaščiten in se v fazi ogrevanja poraba goriva zmanjša. Gretje na mestu segreje zrak v notranjosti vozila na nastavljeno temperaturo. Pri tem gretje ni odvisno od oddajanja toplote vklopljenega motorja. Gretje na mestu poganja neposredno gorivo iz posode za gorivo vozila. Zato mora biti posoda za gorivo napolnjena čez rezervo, sicer gretje na mestu ne deluje. Gretje na mestu vaš način delovanja samodejno prilagaja spremembam zunanje temperature in vremena. Zato se lahko gretje na mestu samodejno preklopi na prezračevanje na mestu ali obratno. Ko motor teče, prezračevanje na mestu ni aktivno. Gretje na mestu se po največ 50 minutah samodejno izklopi. Z načinom delovanja za prezračevanje na mestu ni mogoče ohladiti zraka v notranjosti vozila pod temperaturo zunanjega zraka. Funkcija dodatnega gretja podpira gretje vozila med tekom motorja in pri nizkih zunanjih temperaturah.



Delovanje toplovodnega dodatnega ogrevanja obremenuje akumulator vozila. Zato najpozneje po dvakratnem ogrevanju ali prezračevanju z vozilom prevozite daljšo pot.

### Vklop in izklop toplovodnega dodatnega ogrevanja s tipko






#### Pogoji

- Posoda za gorivo je napolnjena čez rezervo.

#### Vklop/izklop dodatnega ogrevanja

- **Vklop:** pritisnite tipko .
- **Izklop:** pritisnite tipko .

#### Vklop zelene temperature

- Vklopite kontakt.
- **Vklop:** pritisnite tipko .
- **Izklop:** pritisnite tipko .
- Temperaturo nastavite s tipko .
- Pritisnite tipko . Rdeča ali modra kontrolna lučka na tipki  zasveti ali preneha svetiti.




Barve kontrolne lučke:

- **Modra:** prezračevanje na mestu je vklopljeno.
- **Rdeča:** gretje na mestu je vklopljeno.
- **Rumena:** čas odhoda je programiran.

Gretje ali prezračevanje na mestu se po največ 50 minutah izklopi.



## Vklop/izklop dodatnega ogrevanja

- ▶ **Vklop:** zaženite motor.
  - ▶ Pritisnite tipko .
  - ▶ **Izklop:** pritisnite tipko . Dodatno ogrevanje se vklopi po potrebi pri zunanji temperaturi, ki je nižja od 0 °C.
-  Dodatno ogrevanje je na voljo samo za vozila s toplovodnim dodatnim ogrevanjem.

## Nastavitev toplovodnega dodatnega ogrevanja z daljinskim upravljalnikom

### Pogoji






- Posoda za gorivo je napolnjena čez rezervo.

### Takojšnji vklop






- ▶ Tipko **ON** pritisnjete tako dolgo, dokler se na prikazovalniku daljinskega upravljalnika ne prikaže sporočilo **ON** (vklop).

### Nastavljanje časa odhoda

- ▶ Kratko pritisnite tipko **ON**.
- ▶ Pritisnjete tipko  ali , dokler se na prikazovalniku ne prikaže čas, ki ga želite spremeniti.
- ▶ Tipki **ON** in **OFF** pritisnete istočasno. Simbol  na prikazovalniku daljinskega upravljalnika utripa.
- ▶ S tipkama  in  nastavite zeleni čas odhoda.
- ▶ Tipki **ON** in **OFF** pritisnete istočasno. Novi čas odhoda je shranjen.

Shraniti je mogoče do tri čase odhoda.

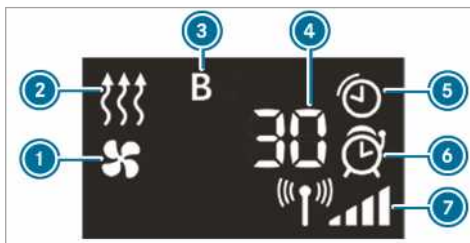
- ▶ **Aktiviranje časa odhoda:** kratko pritisnite tipko **ON**.

- ▶ S tipkama  in  izberite zeleni čas odhoda.
- ▶ Dolgo pritisnite tipko **ON**. Na prikazovalniku daljinskega upravljalnika se prikažejo simbol , čas odhoda in glede na izbrani čas odhoda črka **A**, **B** ali **C**.
- ▶ **Deaktiviranje časa odhoda:** izberite zeleni čas odhoda in dolgo pritisnite tipko **OFF**. Na prikazovalniku se prikaže **OFF** (izklop).
- ▶ **Preverjanje statusa gretja na mestu:** kratko pritisnite tipko **ON**.

### Takojšnji izklop

- ▶ Dolgo pritisnite tipko **OFF**.

### Pregled prikaza na prikazovalniku daljinskega upravljalnika (gretje/prezračevanje na mestu)



- 1 Prezračevanje na mestu vklopljeno
- 2 Gretje na mestu vklopljeno
- 3 Izbrani čas odhoda
- 4 Preostali čas gretja ali prezračevanja na mestu (v minutah)
- 5 Gretje ali prezračevanje na mestu aktivno
- 6 Čas odhoda aktiviran
- 7 Moč signala

Dodatne možnosti prikaza:

- **Ura:** aktiviran čas odhoda.
- **0 minut:** čas delovanja gretja na mestu se podaljša, ker motor ob zagonu še ni dosegel delovne temperature.
- **OFF (izklop):** gretje ali prezračevanje na mestu je izklopljeno.

## Menjava baterije daljinskega upravljalnika (gretje na mestu)

**⚠ POZOR** Škodljiv vpliv na zdravje v primeru zaužitja baterij

Baterije vsebujejo strupene in jedke snovi. Če baterije pogoltnete, lahko to resno škoduje vašemu zdravju.

Obstaja smrtna nevarnost!

- ▶ Baterije shranjujte zunaj dosega otrok.
- ▶ V primeru zaužitja baterij takoj poiščite zdravniško pomoč.

**🔥 OKOLJSKO OPOZORILO** Okoljska škoda zaradi nestrokovnega odstranjevanja baterij



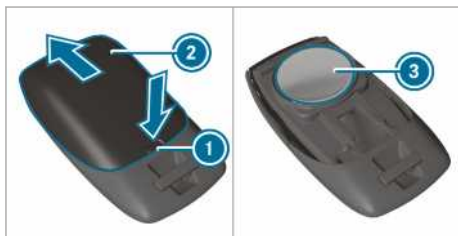
Baterije vsebujejo strupene in jedke snovi.



Izrabljene akumulatorje oddajte v kvalificirani servisni delavnici ali na zbirališču praznih akumulatorjev.

### Pogoji

- Na voljo je litijeva baterija tipa CR2450.



- ▶ Z ostrim predmetom pritisnite v vdolbino ①.
- ▶ Pokrovček baterije ② potisnite nazaj proti puščici.
- ▶ Novo baterijo ③ vstavite z oznako, obrnjeno navzgor.
- ▶ Pokrovček baterije ② potisnite v nasprotni smeri puščice na daljinski upravljalnik, tako da se zaskoči.

## Nastavitev toplovodnega dodatnega ogrevanja z računalnikom vozila

### Pogoji

- Posoda za gorivo je napolnjena čez rezervo.
- Kontakt je vklopljen.

Računalnik vozila:

- ▶ [Styles & display](#) (stili in prikaz) ▶▶ [Heating](#) (ogrevanje)

### Nastavitev časa vklopa

- ▶ Izberite [Styles & display](#) (stili in prikaz).
- ▶ Nastavite zeleni čas odhoda.

### Aktiviranje časa predizbire


- ▶ Izberite [Vorwahlzeit](#) (čas predizbire). Kljukica označuje vklopljeno funkcijo.
- ⓘ Aktivacija časa predizbire je veljavna samo do naslednjega zagona motorja.

### Izbira časa predizbire

- ▶ Izberite [Vorwahlzeit](#) (čas predizbire).
- ▶ Izberite zeleni čas predizbire A, B ali C.

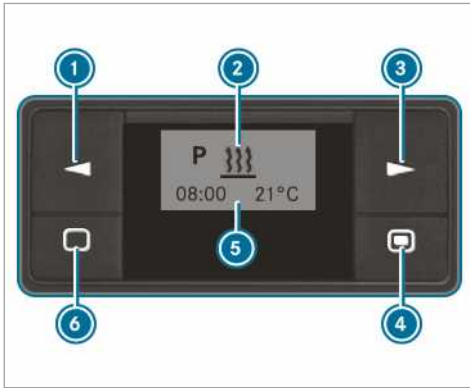
## Težave s toplovodnim dodatnim ogrevanjem

Težava	Možni vzroki/posledice in ▶ rešitve
FAIL (napaka) <sup>(*)</sup>	Prenos signala med oddajnikom in vozilom je moten. ▶ Spremenite položaj do vozila ali se vozilu približajte.
FAIL (napaka)	Zagonski akumulator ni dovolj napolnjen. ▶ Napolnite zagonski akumulator.
	Posoda za gorivo ni napolnjena do rezerve.

Težava	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
	► Na naslednji bencinski črpalki natočite gorivo.
FAIL (napaka) 	Gretje na mestu je moteno. ► Sistem za gretje na mestu naj pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.

## Toplozračno dodatno ogrevanje

### Pregled stikalne ure



- ❶ Izbira možnosti/spreminjanje vrednosti
- ❷ Menijska vrstica
- ❸ Izbira možnosti
- ❹ Kratak pritisk: potrditev izbire ali nastavitve/  
dolga pritisk: vklop/izklop takojšnjega ogrevanja
- ❺ Statusna vrstica
- ❻ Kratak pritisk: vklop stikalne ure/preklic nastavitve v določenem meniju ali zaključek/  
dolga pritisk: zaključek vseh funkcij

### Vklop stikalne ure

- Pritisnite tipko ❻.



- ⓘ Stikalna ura po 10 sekundah preklopi v stanje mirovanja. Prikazovalnik se izklopi.

### Nastavitev stikalne ure


#### Nastavljanje časa

Dan v tednu, čas in standardno vrednost trajanja obratovanja morate na novo nastaviti v naslednjih primerih:


- ob prvem zagonu,
- po prekinitvi napetosti (npr. če je bil akumulator odklopljen),
- po motnji v delovanju.

- Držite tipko ❶ ali ❸, dokler ne utripa simbol  v menijski vrstici ❷.
- Pritisnite tipko ❹.
- Držite tipko ❶ ali ❸, dokler ne utripa simbol .
- Pritisnite tipko ❹.
- S tipko ❶ ali ❸ nastavite ure.
- Pritisnite tipko ❹.
- S tipko ❶ ali ❸ nastavite minute.
- Pritisnite tipko ❹.



#### Nastavitev oblike časa

- Držite tipko ❶ ali ❸, dokler ne utripa simbol  v menijski vrstici ❷.
- Pritisnite tipko ❹.
- Držite tipko ❶ ali ❸, dokler ne utripa simbol za format prikaza ure.
- Pritisnite tipko ❹.
- S tipko ❶ ali ❸ izberite želeni format prikaza ure.
- Pritisnite tipko ❹.

#### Nastavitev dneva v tednu

- Držite tipko ❶ ali ❸, dokler ne utripa simbol  v menijski vrstici ❷.
- Pritisnite tipko ❹.
- Držite tipko ❶ ali ❸ pritisnjeno, dokler ne utripa simbol za dan v tednu.
- Pritisnite tipko ❹.
- S tipko ❶ ali ❸ izberite želeni dan v tednu.
- Pritisnite tipko ❹.


#### Vklop in izklop takojšnjega ogrevanja

- **Vklop:** držite tipko ❹, dokler ne utripa simbol  v menijski vrstici ❷.  
Na zaslonu se za kratek čas prikaže **On** (vklop) in nato preostanek časa delovanja ali simbol  za trajno delovanje.
- **Izklop:** držite tipko ❹, dokler se na zaslonu ne prikaže **Off** (izklop).


### Nastavljanje časa odhoda

S stikalno uro lahko nastavite tri čase odhoda. Po motnjah v delovanju ali če je bil akumulator odklopljen, morate čase odhoda nastaviti na novo.

- ▶ **Nastavitev časa odhoda:** držite tipko ① ali ③, dokler ne utripa simbol **P** v menijski vrstici ②.
- ▶ Pritisnite tipko ④.
- ▶ V programskem stolpcu ⑤ so prikazane številke programskih pomnilnikov. Kljukica označuje aktivirane programske pomnilnike.
- ▶ S tipko ① ali ③ izberite zeleni programski pomnilnik.
- ▶ Pritisnite tipko ④.
- ▶ **Aktiviranje/deaktiviranje programskega pomnilnika:** s tipko ① ali ③ izberite **On** (vklop) ali **Off** (izklop).

- ▶ Pritisnite tipko ④.
- ▶ **Urejanje programskega pomnilnika:** s tipko ① ali ③ izberite .
- ▶ Pritisnite tipko ④.
- ▶ Nastavite dan v tednu in čas (→ str. 105).

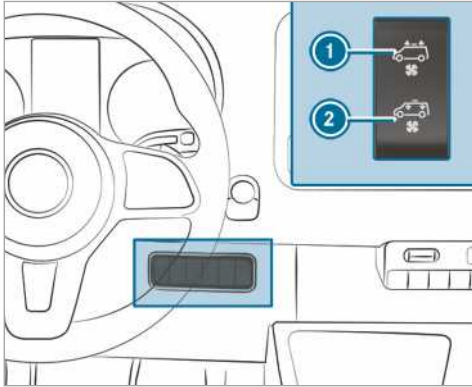
### Nastavitev temperature in časa obratovanja

- ▶ Pritisnite tipko ④.
- ▶ S tipko ① ali ③ nastavite temperaturo.
- ▶ Pritisnite tipko ④.
- ▶ S tipko ① ali ③ nastavite čas obratovanja ali izberite simbol  za trajno delovanje.
- ▶ Pritisnite tipko ④.
- ▶ **i** Trajanje obratovanja, ki ga je treba nastaviti, je standardna nastavitev za takojšnje ogrevanje. Čas obratovanja lahko nastavite med 10 in 120 minut ali na trajno delovanje.

### Težave s toplozračnim dodatnim ogrevanjem

Težava	Možni vzroki/posledice in ▶ rešitve
V prikaznem polju stikalne ure se prikaže sporočilo <b>ERROR (NAPAKA)</b> .	Pojavila se je motnja v delovanju. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sistem za gretje na mestu naj pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul>
V prikaznem polju stikalne ure se prikaže sporočilo <b>INIC</b> .	Napajanje z napetostjo je bilo prekinjeno. Vse shranjene nastavitve so izbrisane. Samodejno zaznavanje strojne opreme je trenutno aktivno. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ko je samodejno zaznavanje strojne opreme zaključeno, nastavite dan v tednu, čas in trajanje obratovanja (→ str. 105).</li> <li>▶ Nastavite čas odhoda (→ str. 106).</li> </ul>
Gretje na mestu se samodejno izklopi in/ali ga ni mogoče vklopiti.	Podnapetostna zaščita, ki je vgrajena v krmilniku, izklopi gretje na mestu, ker je električna napetost nižja od 10 V. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Poskrbite, da bodo preverili alternator in akumulator.</li> </ul>
	Električna varovalka je pregorela. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamenjajte električno varovalko, glejte dodatna navodila »Položaj varovalk«.</li> <li>▶ Vzrok za pokvarjeno varovalko naj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul>
Toplozračno dodatno ogrevanje se je pregrelo.	Kanali za zrak so zamašeni. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pazite, da tok ogrevanega zraka ni blokiran.</li> <li>▶ Sistem za gretje na mestu naj pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul>

## Upravljanje prezračevanja tovornega prostora



Če je vozilo opremljeno s strešnim ventilatorjem, lahko prezračite in odzračite prtljažni prostor.

- ▶ Vklomite kontakt.
- ▶ **Vklop in odzračevanje:** pritisnite zgornji del stikala ①.  
Strešni ventilator iz prtljažnega prostora izčrpa notranji zrak.
- ▶ **Vklop in prezračevanje:** pritisnite spodnji del stikala ②.  
Strešni ventilator v prtljažni prostor dovaja svež zrak.
- ▶ **Izklop:** stikalo pomaknite v sredinski položaj.

## Vožnja

## Vklp napajanja z napetostjo ali kontakta s tipko za zagon/zaustavitev

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

Če pustite otroke brez nadzora v vozilu, ti lahko:

- odprejo vrata in tako ogrozijo druge osebe ali udeležence v prometu;
- izstopijo in jih lahko zbije drug udeleženec v prometu;
- upravljajo opremo vozila in se npr. ukleščijo.

Dodatno lahko otroci vozilo pripravijo do tega, da se začne premikati, če npr.:

- sprostijo parkirno zavoro;
- samodejni menjalnik pretaknejo iz parkirnega položaja **P** ali mehanski menjalnik pretaknejo v položaj prostega teka;
- zaženejo motor.

▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.

▶ Nikoli ne pustite otrok in živali samih v vozilu.

▶ Ključ shranjujte zunaj dosega otrok.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost zadušitve z izpušnimi plini

Pri delovanju motorja z notranjim zgorevanjem nastajajo strupeni izpušni plini, npr. ogljikov monoksid. Vdihovanje teh izpušnih plinov povzroči zastrupitve.

▶ Motorja nikoli ne pustite teči v zaprtih prostorih brez zadostnega prezračevanja.

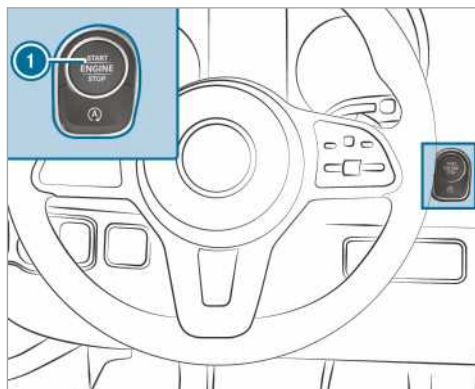
**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi gorljivih materialov na izpušni napravi

Gorljivi materiali, ki so posledica vplivov okolja ali so jih prinesle živali, se lahko na vročih delih motorja ali izpušne naprave vnamejo.

▶ Zato redno preverjajte, da v motornem prostoru ali na izpušni napravi ni gorljivih tujkov.

## Pogoji

- Ključ je v zaznavnem območju antene (→ str. 40) in baterija ključa ni izpraznjena.



▶ **Vklp napajanja z napetostjo:** enkrat pritisnite tipko **1**.  
Vklpote lahko npr. brisalnik.

Če so izpolnjeni naslednji pogoji, se napajanje z napetostjo ponovno izklopi:

- Voznikova vrata so odprta.
- Dvakrat pritisnete tipko **1**.

▶ **Vklp kontakta:** dvakrat pritisnete tipko **1**.  
V kombiniranem inštrumentu se prikažejo kontrolne lučke.

Kontakt se ponovno izklopi, če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

- Vozila ne zaženete v 15 minutah.
- Enkrat pritisnete tipko **1**.

## Zagon

## Zagon vozila s tipko za zagon/zaustavitev

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

Če pustite otroke brez nadzora v vozilu, ti lahko:

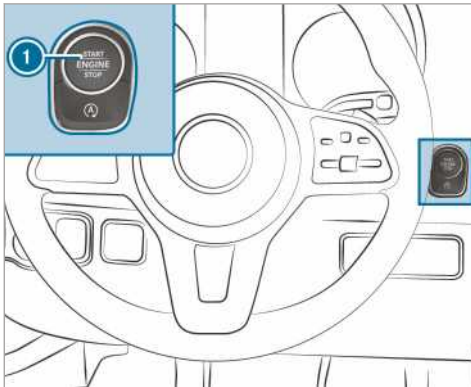
- odprejo vrata in tako ogrozijo druge osebe ali udeležence v prometu;
- izstopijo in jih lahko zbije drug udeleženec v prometu;
- upravljajo opremo vozila in se npr. ukleščijo.

Dodatno lahko otroci vozilo pripravijo do tega, da se začne premikati, če npr.:

- sprostijo parkirno zavoro;
  - samodejni menjalnik pretaknejo iz parkirnega položaja **P** ali mehanski menjalnik pretaknejo v položaj prostega teka;
  - zaženejo motor.
- Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.
- Nikoli ne pustite otrok in živali samih v vozilu.
- Ključ shranjujte zunaj dosega otrok.

### Pogoji

- Ključ je v zaznavnem območju antene (→ str. 40) in baterija ključa ni izpraznjena.



- **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pedal sklopke pritisnite do konca.
- **Vozila s samodejnim menjalnikom:** menjalnik pretaknite v položaj **P** ali **N**.
- Pritisnite zavorni pedal in enkrat pritisnite tipko ①.
- Če se vozilo ne zažene: izklopite porabnike, ki jih ne potrebujete, in enkrat pritisnite tipko ①.
- Če se vozilo še vedno ne zažene in se na večnamenskem prikazovalniku prikaže sporočilo [Place the key in the marked space See Owner's Manual](#) (ključ odložite na označeno mesto, glejte navodila za uporabo): vozilo zaženete v zasilnem delovanju.

### Zagon vozila v zasilnem delovanju

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

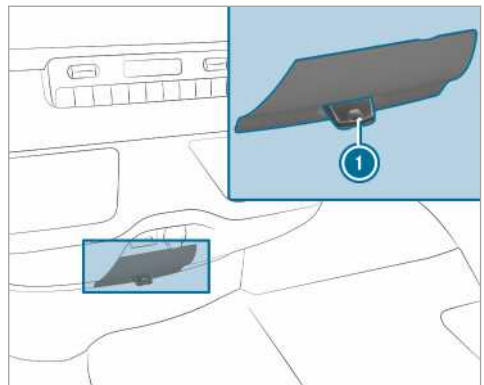
Če pustite otroke brez nadzora v vozilu, ti lahko:

- odprejo vrata in tako ogrozijo druge osebe ali udeležence v prometu;
- izstopijo in jih lahko zbije drug udeleženev v prometu;
- upravljajo opremo vozila in se npr. ukleščijo.

Dodatno lahko otroci vozilo pripravijo do tega, da se začne premikati, če npr.:

- sprostijo parkirno zavoro;
  - samodejni menjalnik pretaknejo iz parkirnega položaja **P** ali mehanski menjalnik pretaknejo v položaj prostega teka;
  - zaženejo motor.
- Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.
- Nikoli ne pustite otrok in živali samih v vozilu.
- Ključ shranjujte zunaj dosega otrok.

Če se vozilo ne zažene in se na večnamenskem prikazovalniku prikaže sporočilo [Place the key in the marked space See Owner's Manual](#) (ključ odložite na označeno mesto, glejte navodila za uporabo), lahko vozilo zaženete v zasilnem delovanju.



- Ključ ① odstranite z obeska za ključe.

- ▶ Vtaknite ključ ① v režo. Vozilo se po kratkem času zažene.
- ▶ Med celotno vožnjo naj bo ključ vstavljen.
- ▶ Če ključ ① odstranite iz reže, motor še naprej teče.
- ▶ Ključ ① naj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.

#### Če se vozilo ne zažene:

- ▶ Pustite ključ ① v reži.
  - ▶ **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pritisnite pedal sklopke.
  - ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** pritisnite zavorni pedal.
  - ▶ Vozilo zaženite s tipko za zagon/zaustavitev.
- ① S tipko za zagon/zaustavitev lahko vklopite tudi napajanje z napetostjo ali kontakt.

#### Napotki za utekanje

Motorja prvih 1500 km ne obremenjujte preveč:

- Vozite z izmenično hitrostjo in različno vrtilno frekvenco.
- V naslednjo višjo prestavo pretaknite najpozneje, ko je igla merilnika vrtilne frekvence na  $\frac{2}{3}$  poti do rdečega območja.
- Izogibajte se velikim obremenitvam, kot je polni plin.
- Za zmanjšanje hitrosti v nižjo prestavo ne pretikajte ročno.
- Šele po 1500 km lahko vrtilno frekvenco motorja postopoma povečujete in vozilo pospešite do polne hitrosti.
- **Vozila s samodejnim menjalnikom:** pedala za plin ne pritiskajte čez točko upora (kick-down).

To velja tudi, če so bili motor ali deli pogonskega sklopa zamenjani.

Dodatno upoštevajte naslednja napotka za utekanje:

- Senzorika sistema za varno vožnjo ESP<sup>®</sup> se med vožnjo po določeni poti po dobavi vozila ali popravilu naravna samodejno. Sistem je v celoti učinkovit šele, ko se postopek priučitve konča.
- Nove ali zamenjane zavorne obloge, zavorni koluti in pnevmatike razvijejo optimalni zavorni učinek in oprijemljivost šele po nekaj sto kilometrih. V tem času nadomestite slabši

zavorni učinek z močnejšim pritiskom zavornega pedala.

#### Napotki za vožnjo

##### Napotki za vožnjo

**▲ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi predmetov v voznikovem prostoru za noge

Predmeti v voznikovem prostoru za noge lahko hod pedala omejijo ali pritisnjen pedal blokirajo.

S tem sta ogrožena varnost delovanja in prometna varnost vozila.

- ▶ Vse predmete v vozilu varno shranite, da ne bodo prišli v voznikov prostor za noge.
- ▶ Pri uporabi predpražnikov in preprog pazite, da so pritrjeni tako, da ne drsijo, in je dovolj prostora za premikanje pedalov.
- ▶ Predpražnikov ali preprog ne nalagajte enega na drugega.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi neustrezne obutve

Upravljanje pedalov lahko poslabša neprimerna obutev, npr:

- čevlji z debelim podplatom,
- čevlji z visokimi petami,
- natikači.

- ▶ Za varno upravljanje pedalov med vožnjo vedno nosite primerno obutev.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri izklopljenem kontaktu zaradi zaklepanja volanskega droga

Če med mirovanjem vozila izklopite kontakt, se pri vozilih z mehanskim menjalnikom aktivira zaklepanje volanskega droga.

Vozila ne morete več krmiliti.

- ▶ Pred premikanjem vozila vklopite kontakt, da deaktivirate zaklepanje volanskega droga.



**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi izklopljenega kontakta med vožnjo

Če kontakt med vožnjo izklopite, so funkcije, pomembne za varnost, omejene ali niso več na voljo. To se lahko nanaša npr. na servovolan in ojačitev zavorne moči.

V tem primeru potrebujete za krmiljenje in zaviranje bistveno več moči.

- ▶ Kontakta med vožnjo ne izklaplajte.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost zadušitve z izpušnimi plini

Pri delovanju motorja z notranjim zgorevanjem nastajajo strupeni izpušni plini, npr. ogljikov monoksid. Vdihovanje teh izpušnih plinov povzroči zastrupitve.

- ▶ Motorja nikoli ne pustite teči v zaprtih prostorih brez zadostnega prezračevanja.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost zanašanja in nezgode zaradi pretikanja v nižjo prestavo na gladkem cestišču

Če na gladkem cestišču pretaknete v nižjo prestavo, da bi povečali zavorni učinek, lahko pogonska kolesa izgubijo oprijem.

- ▶ Na gladkem cestišču ne pretikajte v nižjo prestavo, da bi povečali zavorni učinek motorja.

**⚠ POZOR** Smrtna nevarnost zaradi strupenih izpušnih plinov

Če je izpušna cev blokirana ali zadostno prezračevanje ni mogoče, lahko strupeni izpušni plini, še posebej ogljikov monoksid, prodrejo v vozilo. To se npr. zgodi, če vozilo obtiči v snegu.

- ▶ Če motor ali gretje na mestu deluje, v okolici izpušne cevi in v območju okrog vozila ne sme biti snega.
- ▶ Da zagotovite dovolj svežega zraka, odprite okno na strani vozila, ki je obrnjena stran od vetra.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi pregretega zavornega sistema

Če imate med vožnjo stopalo na zavornem pedalu, se lahko zavorni sistem pregreje.

S tem se zavorna pot podaljša in zavorni sistem lahko celo odpove.

- ▶ Zavornega pedala nikoli ne uporabljajte za podporo za stopalo.
- ▶ Med vožnjo zavornega pedala in pedala za plin ne pritiskajte istočasno.

Na dolgem in strmem spustu morate pravočasno pretakniti v nižjo prestavo. To velja še zlasti za natovorjeno vozilo. Tako boste izkoristili zavorni učinek motorja. Razbremenili boste zavorni sistem ter preprečili pregrevanje in čezmerno obrabo zavor.

**!** **NAPOTEK** Obraba zavornih oblog zaradi pogostega pritiskanja na zavorni pedal

- ▶ Med vožnjo ne pritiskajte stalno na zavorni pedal.
- ▶ Za izkoristek zavornega učinka motorja je treba pravočasno pretakniti v nižjo prestavo.

**!** **NAPOTEK** Poškodba pogonskega sklopa in motorja pri speljevanju

- ▶ Ne segrevajte motorja s tekom na mestu. Takoj se odpeljite.
- ▶ Izogibajte se visoki vrtilni frekvenci in polnemu plinu, dokler motor ne doseže svoje delovne temperature.
- ▶ Preprečite, da se kolesa vrtijo na mestu.

**!** **NAPOTEK** Poškodba katalizatorja zaradi nezgorelega goriva

Motor teče neenakomerno in prihaja do prekinitev vžiga.

Nezgorelo gorivo lahko pride v katalizator.

- ▶ Dodajte samo malo plina.
- ▶ Vzrok naj nemudoma odpravijo v kvalificirani servisni delavnici.

**Vožnja na kratki razdalji**

Če se vozite predvsem na krajših razdaljah, se lahko v motornem olju nabere gorivo in povzroči poškodbe motorja.

**Vozila s prikazom motnje (pri vožnji na kratki razdalji)**

Ob naslednji priložnosti vozite z vrtilno frekvenco najmanj 2000 vrt./min, dokler kontrolna lučka ne

preneha svetiti oz. sporočilo na prikazovalniku ne izgine:

- Na prikazovalniku instrumentov zasveti kontrolna lučka za filter trdnih delcev. Upoštevajte napotke za regeneracijo (→ str. 118).
- Na večnamenskem prikazovalniku se prikaže sporočilo **Exhaust filter Drive at high engine speeds** See **Owner's Manual** (filter za izpušne pline, vozite z velikimi vrtilnimi frekvencami motorja, glejte navodila za uporabo).

Pri vozilih s samodejnim menjalnikom zato pretaknite v nižjo prestavo (→ str. 123).

Pri vozilih s funkcijo za zagon/zaustavitev ECO to izklopite.

Z doseženim dvigom temperature prispevate k boljšemu samodejnemu čiščenju filtra trdnih delcev.

Če kontrolna lučka ali sporočilo na prikazovalniku po pribl. 40 minutah ne ugasne, nemudoma poiščite pomoč v kvalificirani servisni delavnici.

### Vozila brez prikaza motnje (pri vožnji na kratki razdalji)

Pri pogostih vožnjah na kratki razdalji vsakih 500 km izvedite 20-minutno vožnjo po avtocesti ali medkrajevno vožnjo. S tem pomagata pri regeneraciji filtra trdnih delcev.

### Omejitev hitrosti

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi prekoračitve nosilnosti pnevmatik ali dopustnega indeksa hitrosti

Prekoračitev navedene nosilnosti pnevmatik ali dopustnega indeksa hitrosti lahko povzroči poškodbe pnevmatik in privede do tega, da pnevmatike počijo.

- ▶ Uporabljajte samo tipe in velikosti pnevmatik, ki so odobreni za vaš tip vozila.
- ▶ Upoštevajte za vaše vozilo potrebno nosilnost pnevmatik in indeks hitrosti.

Kot voznik se morate seznaniti z dovoljeno največjo hitrostjo, ki jo pogojujejo pnevmatike (pnevmatike in tlak v pnevmatikah). Upoštevajte zlasti zakonsko določene predpise za pnevmatike, ki veljajo za državo.

Hitrost vozila lahko trajno omejite.

Mercedes-Benz za programiranje omejitve hitrosti priporoča kvalificirano servisno delavnico.

Pri vozilih z omejevalnikom hitrosti lahko hitrost vozila začasno in/ali trajno omejite prek računalnika vozila (→ str. 148).

Pri prehitovanju pazite na to, da motor samodejno začne regulacijo, ko je dosežena programirana omejitev hitrosti.

Na spustih se omejitev hitrosti lahko prekorači. Po potrebi zavirajte.

Sporočila na prikazovalniku vas opozarjajo na doseženo omejitev hitrosti.

### Potovanja v tujino

#### Service

Tudi v tujini je na voljo razvejana mreža servisov Mercedes-Benz. Zavedajte se, da servisne storitve ali nadomestni deli kljub temu morda ne bodo takoj na voljo. Seznam delavnic lahko dobite v vseh servisnih centrih Mercedes-Benz.

#### Gorivo

V nekaterih državah je na voljo samo gorivo z manjšim oktanskim številom ali z višjo vsebnostjo žvepla.

Mercedes-Benz za države s povečano vsebnostjo vode v dizelskem gorivu priporoča vgradnjo filtra za gorivo z izločevalnikom vode.

Neustrezno gorivo lahko povzroči poškodbe na motorju. Informacije o gorivu (→ str. 340).

#### Prevoz z vlakom

Prevoz vozila z vlakom je lahko v nekaterih državah zaradi različnih višin predorov in predpisov za prekladanje omejen ali zahteva posebne ukrepe.

Informacije o tem dobite v vsakem servisnem centru Mercedes-Benz.

#### Napotki za zavore

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost zanašanja in nezgode zaradi pretikanja v nižjo prestavo na gladkem cestišču

Če na gladkem cestišču pretaknete v nižjo prestavo, da bi povečali zavorni učinek, lahko pogonska kolesa izgubijo oprijem.

- ▶ Na gladkem cestišču ne pretikajte v nižjo prestavo, da bi povečali zavorni učinek motorja.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi pregretega zavornega sistema

Če imate med vožnjo stopalo na zavornem pedalu, se lahko zavorni sistem pregreje.

S tem se zavorna pot podaljša in zavorni sistem lahko celo izpade.

- ▶ Zavornega pedala nikoli ne uporabljajte za podporo za stopalo.
- ▶ Med vožnjo zavornega pedala in pedala za plin ne pritiskajte istočasno.

## Spust

Pri dolgem in strmem spustu morate:

- pri samodejnem menjalniku pravočasno pretkniti v prestavno območje **2** ali **1**, da se motor vrti v srednjem do zgornjem območju vrtilne frekvenca (→ str. 123);
- pri mehanskem menjalniku pravočasno pretkniti v nižjo prestavo, da se motor vrti na srednjem do zgornjem območju vrtilne frekvence.

**i** Pri vklopljenem TEMPOMATU ali vklopljenem omejevalniku hitrosti morate prav tako pravočasno spremeniti prestavno območje.

Tako boste izkoristili zavorni učinek motorja in vam za ohranjanje hitrosti ne bo treba tako močno zavirati. Razbremenili boste delovno zavoro ter preprečili pregrevanje in čezmerno obrabo zavor.

## Velika in majhna obremenitev

### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi pregretega zavornega sistema

Če imate med vožnjo stopalo na zavornem pedalu, se lahko zavorni sistem pregreje.

S tem se zavorna pot podaljša in zavorni sistem lahko celo izpade.

- ▶ Zavornega pedala nikoli ne uporabljajte za podporo za stopalo.
- ▶ Med vožnjo zavornega pedala in pedala za plin ne pritiskajte istočasno.

Po večji obremenitvi zavor vozila ne ustavite takoj. Kratek čas še vozite naprej, da se zavore zaradi vetra, ki nastane pri vožnji, hitreje ohladijo.

Če zavore obremenjujete samo zmerno, občasno preverite, ali dobro delujejo. Pri večji hitrosti močneje zavirajte in pri tem spremljajte dogajanje v prometu. Tako bodo zavore bolj prijemale.

## Mokro cestišče

Če pri vožnji v močnem dežju dalj časa niste zavirali, se lahko zavora ob prvem zaviranju odzove z zamikom. To se lahko pojavi tudi po pranju vozila

ali vožnji čez globoko vodo. Močneje pritisnite zavorni pedal. Vozite z večjo varnostno razdaljo.

Po vožnji po mokrem cestišču in po pranju avtomobila močno zavirajte in pri tem upoštevajte dogajanje v prometu. Zavorni koloti se segrejejo in hitreje osušijo, tako pa jih tudi zaščitite pred korozijo.

Zmanjšan zavorni učinek na posoljenih cestah:

- Zaradi sloja soli na zavornih kolutih in zavornih oblogah se lahko zavorna pot bistveno podaljša ali nastavi enostransko zaviranje.
- Vozite s posebej veliko varnostno razdaljo do vozila pred seboj.

Odstranite sloj soli:

- Občasno zavirajte, ko to dopušča promet.
- Po končani vožnji in pred ponovno vožnjo previdno pritisnite zavorni pedal.

## Novi zavorni koloti in zavorne obloge

Nove zavorne obloge in zavorni koloti razvijejo optimalen zavorni učinek šele po nekaj 100 km. V tem času nadomestite slabši zavorni učinek z močnejšim pritiskom zavornega pedala.

Mercedes-Benz priporoča, da zaradi varnosti v vozilo vgradite samo zavorne kolote in zavorne obloge, ki jih je odobril Mercedes-Benz.

Zavorni koloti ali zavorne obloge, ki ne izpolnjujejo teh zahtev, lahko negativno vplivajo na varnost vozila.

Vedno je treba zamenjati zavorne kolote in zavorne obloge na obeh straneh posamezne preme. Pri menjavi zavornih kolotov je treba vedno vgraditi nove zavorne obloge.

## Parkirna zavora

### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost zanašanja in nezgode zaradi zaviranja s parkirno zavoro

Če morate zavirati s parkirno zavoro, je zavorna pot bistveno daljša in kolesa lahko blokirajo. Nevarnost zanašanja in nezgode je večja.

- ▶ Vozilo zavirajte s parkirno zavoro samo ob izpadu delovne zavor.
- ▶ Parkirne zavore pri tem ne zategnite premočno.
- ▶ Ko kolesa blokirajo, parkirno zavoro nemudoma sprostite toliko, da se kolesa ponovno vrtijo.

Če vozite po mokrih cestah ali umazanih površinah, lahko sol in/ali umazanija prodrta v parkirno zavoro. Pride lahko do korozije in zmanjšanja zavorne sile.

Da bi to preprečili, od časa do časa vozite z rahlo zategnjeno parkirno zavoro. Za to prevozite približno 100 m z največjo hitrostjo 20 km/h.

Če zavirate s parkirno zavoro, zavorne luči ne zasvetijo.

## Vožnja po mokri cesti

### Splavanje

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost splavanja zaradi premajhnega profila pnevmatik

Glede na višino vode na cestišču lahko kljub zadostni globini profila pnevmatik in nižje hitrosti pride do splavanja (akvaplaning).

▶ Ne vozite po kolesnicah in previdno zavirajte.

Ob močnih padavinah ali pogojih, pri katerih lahko pride do splavanja, vozite na naslednji način:

- zmanjšajte hitrost;
- pazite, da ne vozite po kolesnicah;
- previdno zavirajte.

### Vožnja čez vodo na cesti

Upošteвайте, da vozila, ki vozijo pred vami ali ki vam pripeljejo nasproti, povzročajo valove. Zato se lahko preseže največja dovoljena višina vode. Obvezno upoštevajte napotke. Sicer lahko poškodujete motor, električne napeljave in menjalnik.

Če morate zapeljati čez vodo, ki se je nabrala na cesti, upoštevajte naslednje:

- nivo vode pri mirni vodi lahko sega največ do spodnjega roba sprednjega odbijača;
- peljete lahko največ s hitrostjo hoje.

Pri vozilih z vsekolesnim pogonom upoštevajte tudi napotke za vožnjo skozi vodo med terensko vožnjo (→ str. 115).

### Vožnja pozimi

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost zanašanja in nezgode zaradi pretikanja v nižjo prestavo na gladkem cestišču

Če na gladkem cestišču pretaknete v nižjo prestavo, da bi povečali zavorni učinek, lahko pogonska kolesa izgubijo oprijem.

▶ Na gladkem cestišču ne pretikajte v nižjo prestavo, da bi povečali zavorni učinek motorja.

**⚠ POZOR** Smrtna nevarnost zaradi strupenih izpušnih plinov

Če je izpušna cev blokirana ali zadostno prežračevanje ni mogoče, lahko strupeni izpušni plini, še posebej ogljikov monoksid, prodrejo v vozilo. To se npr. zgodi, če vozilo obtiči v snegu.

- ▶ Če motor ali gretje na mestu deluje, v okolici izpušne cevi in v območju okrog vozila ne sme biti snega.
- ▶ Da zagotovite dovolj svežega zraka, odprite okno na strani vozila, ki je obrnjena stran od vetra.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost zanašanja in nezgode zaradi pretikanja v nižjo prestavo na gladkem cestišču

Če na gladkem cestišču pretaknete v nižjo prestavo, da bi povečali zavorni učinek, lahko pogonska kolesa izgubijo oprijem.

▶ Na gladkem cestišču ne pretikajte v nižjo prestavo, da bi povečali zavorni učinek motorja.

Vozila s samodejnim menjalnikom se lahko v nevtralnem položaju **[N]** premikajo samo za kratek čas. Daljše vrtenje koles, npr. pri vleki, poškoduje menjalnik.

Če se zdi, da bo začelo vozilo zanašati, ali če ga pri majhni hitrosti ne morete ustaviti:

- Samodejni menjalnik pretaknite v nevtralni položaj **[N]**.
- Mehanski menjalnik pretaknite v prosti tek ali deaktivirajte sklopko.
- Vozilo poskusite nadzorovati z ustreznim obračanjem volana.

Na drseči površini vozite posebej previdno. Izogibajte se nenadnemu pospeševanju, zavijanju in zaviranju.

Pred začetkom zime pravočasno poskrbite, da bo vozilo pripravljeno na zimske razmere. Obrnite se na kvalificirano servisno delavnico.

Upoštevajte napotke v poglavju »Napotki za snežne verige« (→ str. 305).

Pri vožnjah v zimskih razmerah redno preverjajte vozilo ter odstranite sneg in led. Nakopičen sneg in led lahko zlasti na globoko zamrznjenem območju vsesavanja zraka, premičnih delov, preme in kolesnih ohišij:

- ovirata vsesavanje zraka,
- poškodujeta dele vozila,
- povzročita motnje v delovanju z omejitvami konstrukcijsko predvidene premičnosti (npr. zmanjšan možen zasuk volana).

Pri poškodbah obvestite kvalificirano servisno delavnico.

### Terenska vožnja

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi neupoštevanja smeri strmine na pobočjih

Če vozite prečno na pobočje ali obračate na pobočju, lahko vozilo zdrsne na stran in se prevrne.

- ▶ Pobočje vedno prevozite v smeri strmine (naravnost navzgor ali navzdol) in na pobočju ne obračajte.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodbe zaradi pospeševalnih sil med terensko vožnjo

Zaradi neravnega stanja tal delujejo pri terenskih vožnjah na vaše telo pospeševalne sile z vseh smeri.

Lahko vas npr. vrže s sedeža.

- ▶ Tudi pri terenskih vožnjah si vedno pripnite varnostni pas.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb rok pri vožnji čez ovire

Če vozite prek ovir ali po kolesnicah, se volan lahko sunkovito obrne in povzroči poškodbe na rokah.

- ▶ Volan vedno držite trdno z obema rokama.
- ▶ Pri vožnji čez ovire pričakujte kratkotrajno povečanje krmilnih moči.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi gorljivih materialov na vročih delih izpušne naprave

Če so vnetljivi materiali, npr. listje, trava ali veje, v stiku z vročimi deli izpušne naprave, se lahko vnamejo.

- ▶ Pri vožnji po neutrjenih cestah ali terenski vožnji redno preverjajte spodnjo stran vozila.
- ▶ Odstranite predvsem zataknjene rastline ali druge vnetljive materiale.
- ▶ V primeru poškodb nemudoma obvestite kvalificirano servisno delavnico.

Pri vožnjah po neutrjenih cestah ali terenskih vožnjah redno preverjajte spodnjo stran vozila ter platišča in pnevmatike. Odstranite zlasti ukleščene tujke, npr. kamenčke in veje.

V zvezi s takšnimi tujki upoštevajte naslednje napotke:

- poškodujete lahko podvozje, posodo za gorivo ali zavorni sistem;
- povzročite lahko neuravnoteženost in s tem tresljaje;
- med nadaljevanjem vožnje lahko padejo z vozila.

Pri poškodbah obvestite kvalificirano servisno delavnico.

Ob močnem naklonu med terensko vožnjo mora biti posoda za raztopino AdBlue® dovolj napolnjena. Pred terenskimi vožnjami se zato pripravite, da je v vozilu vsaj deset litrov tekočine.

Pri terenskih vožnjah in vožnjah po gradbišču lahko v zavoro prodrejo npr. pesek, blato in voda, tudi pomešana z oljem. To lahko zmanjša zavorni učinek ali povzroči popolni izpad zavore, tudi zaradi večje obrabe. Zavorne lastnosti se spreminjajo glede na material, ki je prodrl vanjo. Zavoro po terenski vožnji očistite. Če nato občutite zmanjšan zavorni učinek ali zaslišite zvoke drsnja, naj zavorni sistem takoj preverijo v kvalificirani servisni delavnici. Način vožnje prilagodite spremenjenim zavornim lastnostim.

Terenske vožnje in vožnje po gradbišču povečujejo možnost poškodb vozila, ki lahko povzročijo izpad delovanja agregatov ali sistemov. Način vožnje prilagodite terenskim razmeram. Vozite pozorno. Poškodbe vozila naj takoj odpravijo v kvalificirani servisni delavnici.

Med vožnjo po brezpotjih ne pretikajte v nevtralni položaj in ne pritiskajte sklopke. Če poskušate vozilo zavirati z delovno zavoro, lahko izgubite nadzor nad vozilom. Če vaše vozilo ne more premagati vzpona, peljite nazaj v vzvratni prestavi.

Ko vozilo za terensko vožnjo ali vožnjo po gradbišču natovarjate, naj bo težišče vozila čim nižje.

### Kontrolni seznam pred terensko vožnjo

- Preverite zalogo goriva in raztopine AdBlue® (→ str. 172) ter ju po potrebi dolijte (→ str. 130).
- **Motor:** preverite nivo olja in ga po potrebi dolijte (→ str. 276). Pred vožnjo po strmih klancih navzgor ali navzdol dolijte olje do oznake za maksimum.
- ⓘ Pri zelo strmih klancih navzgor in navzdol lahko računalnik vozila prikazuje simbol. Če ste pred vožnjo motorno olje nalili do oznake za maksimum, varno delovanje motorja ni ogroženo.
- **Komplet avtomobilskega orodja:** preverite, ali dvigalka deluje (→ str. 324).
- Prepričajte se, da so v vozilu ključ za kolesne vijake (→ str. 324), lesena podlaga za dvigalko, močna vlečna vrvi, zložljiva lopata in podložna zagozda.
- **Pnevmatike in platišča:** preverite globino profila pnevmatik (→ str. 304) in tlak v pnevmatikah (→ str. 319).

### Pravila za terensko vožnjo

Vedno upoštevajte oddaljenost vozila od tal in se izognite oviram, npr. preglobokim kolesnicam.

Ovire lahko poškodujejo npr.:

- podvozje,
- pogonski sklop,
- posodo za gorivo in rezervoarje.

Zato pri terenski vožnji vedno vozite počasi. Pri vožnji prek ovir naj vas usmerja sovoznik.

- ⓘ Mercedes-Benz priporoča, da imate dodatno v vozilu lopato in vlečno vrvi s škopcem.
- Prepričajte se, da sta prtljaga in tovor varno spravljena ali pritrjena (→ str. 71).
- Pred terensko vožnjo se zaustavite in pretaknite v eno od nižjih prestav.
- **Vozila s sistemom DSR:** pri vožnji po klancu navzdol vklopite sistem DSR (→ str. 126).
- **Vozila z vsekolesnim pogonom:** vklopite vsekolesni pogon (→ str. 125) in po potrebi prestavno razmerje LOW RANGE (→ str. 126).
- Če podlaga tako zahteva, pri speljevanju za kratek čas izklopite uravnavanje pogonskega zdrsovanja (ASR) (→ str. 125).
- Pri terenski vožnji vedno vozite z vklopljenim motorjem in vklopljeno prestavo.

- Vozite počasi in enakomerno. V številnih primerih je potrebna hitrost hoje.
- Prepričajte se, da se pogonska kolesa vrtijo v prazno.
- Vedno pazite, da so kolesa v stiku s tlemi.
- Po neznanem terenu, ki ni pregledan, vozite nadvse previdno. Zaradi varnosti izstopite iz vozila in si najprej ogledjte teren.
- Pazite na ovire, kot so skale, jame, drevesni štori in kolesnice.
- Izogibajte se robovom, kjer bi se tla lahko vdrla.

### Pravila za vožnjo skozi vodo med terensko vožnjo (vozilo z vsekolesnim pogonom)

- Pri terenski vožnji upoštevajte varnostne in splošne napotke.
- Pred vožnjo skozi vodo preverite globino in stanje vode. Voda je lahko globoka največ 60 cm.
- Klimatski sistem je izklopljen (→ str. 97).
- Gretje na mestu je izklopljeno (→ str. 102).
- Vklopite vsekolesni pogon (→ str. 125) in po potrebi prestavno razmerje LOW RANGE (→ str. 126).
- Prestavno območje omejite na **1** ali **2**.
- Izogibajte se visoki vrtilni frekvenci motorja.
- Vozite počasi in enakomerno z najvišjo hitrostjo hoje.
- Pazite, da med vožnjo ne nastane val pred vozilom.
- Po koncu vožnje skozi vodo zavore posušite z zaviranjem.

Po vožnji skozi vodo, globljo od 50 cm, obvezno preverite vse tekočine v vozilu, da ni prišlo do vdora vode.

### Kontrolni seznam po terenski vožnji

Če po terenski vožnji opazite poškodbe na vozilu, naj vozilo takoj pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.

Pri terenski vožnji je vaše vozilo bolj obremenjeno kot pri normalni cestni vožnji. Po vožnji po brezpotjih testirajte vozilo. Tako pravočasno prepoznate poškodbo in zmanjšate nevarnost nezgode zase in za druge udeležence v prometu. Pred vožnjo po javnih cestah vozilo temeljito očistite.

Po vsaki terenski vožnji ali vožnji po gradbišču in pred vožnjo po javnih cestah upoštevajte naslednje točke:

- **Vozila s sistemom DSR:** izklopite sistem DSR (→ str. 126).
- **Vozila z vsekolesnim pogonom:** izklopite vsekolesni pogon (→ str. 125).
- Vklopite uravnavanje pogonskega zdrsovanja (ASR) (→ str. 125).
- Očistite zunanjo osvetlitev, še posebej žaromete in zadnje luči, ter preverite, ali so poškodovani.
- Očistite sprednjo in zadnjo registrsko tablico.
- Očistite stekla, okna in zunanji ogledali.
- Očistite nastopne stopnice, vstopne predele in ročaje. S tem povečate varnost pri stopanju.
- Z vodnim curkom očistite platišča in pnevmatike, okrov kolesa in spodnjo stran vozila. S tem povečate oprijem s cestiščem, še posebej na mokrem cestišču.
- Preverite, ali so v platiščih in pnevmatikah ter okrovu kolesa ukleščeni tujki, ter jih odstranite. Ukleščeni tujki lahko poškodujejo platišča in pnevmatike ali med nadaljevanjem vožnje padejo z vozila.
- Preverite, ali so na spodnji strani vozila zatakneje veje ali drugi deli rastlin, ter jih odstranite.
- Zavorne kolute, zavorne obloge in zglobe prem očistite še posebej po vožnji po pesku, blatu, gramozu in produ, vodi ali podobnem umazanem terenu.
- Preverite, ali niso morda poškodovani celotna talna konstrukcija, pnevmatike, platišča, karoserija, zavore, krmilni sistem, podvozje in izpušna naprava.
- Preverite, ali delovna zavora deluje varno, npr. s testiranjem zavor.
- Če po terenski vožnji zaznate močne tresljaje, ponovno preverite, ali so v platiščih in pogonskem sklopu tujki. Odstranite tujke, saj lahko ti povzročijo neuravnoteženost in s tem tresljaje. V primeru poškodb koles in pogonskega sklopa vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.

### Vožnja po gorskih cestah

Vozila z dizelskim motorjem: varno delovanje dizelskega motorja je zagotovljeno do 2500 m nadmorske višine. To višino lahko za kratek čas

prekoračite, npr. pri vožnji čez prelaz. Ne vozite neprestano na višini nad 2500 m. S tem lahko poškodujete dizelski motor.

Pri vožnji po gorskih cestah upoštevajte, da se z naraščajočo višino zmanjša moč motorja in s tem tudi sposobnost speljevanja na strmini. Pri vožnjah na nadmorski višini nad 2500 m funkcija za zagon/zaustavitev ECO ni več na voljo. Napotke za zaviranje na spustih najdete pod Napotki za zavore (→ str. 112).

### Funkcija za zagon/zaustavitev ECO

#### Način delovanja funkcije za zagon/zaustavitev ECO

Če so izpolnjeni naslednji pogoji, se motor samodejno izklopi:

- **vozila z mehanskim menjalnikom:** zaustavite vozilo, pri nizki hitrosti pretaknete v prosti tek **[N]** in nato sprostite pedal sklopke;
- **vozila s samodejnim menjalnikom:** vozilo ustavite v položaju menjalnika **[D]** ali **[N]**;
- vsi pogoji na strani vozila za samodejno zaustavitev motorja so izpolnjeni.

Na večnamenskem prikazovalniku se v mirovanju prikaže simbol **[A]**. Če niso izpolnjeni vsi pogoji na strani vozila, se na večnamenskem prikazovalniku prikaže simbol **[A]**.

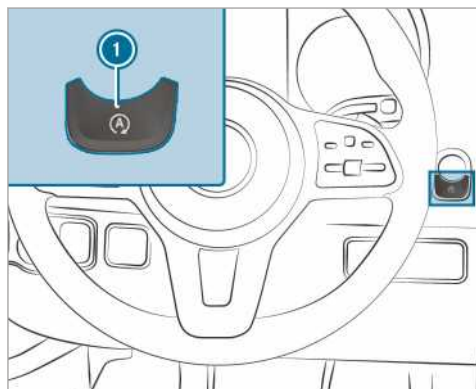
Motor se v naslednjih primerih ponovno zažene samodejno:

- **vozila z mehanskim menjalnikom:** pritisnete pedal sklopke;
- **vozila z mehanskim menjalnikom:** pretaknete v vzvratno prestavo **[R]**;
- **vozila s samodejnim menjalnikom:** sprostite zavorni pedal v položaju menjalnika **[D]**, ko funkcija HOLD ni aktivna;
- **vozila s samodejnim menjalnikom:** pretaknete iz položaja menjalnika **[P]**;
- **vozila s samodejnim menjalnikom:** pretaknete v položaj menjalnika **[D]** ali **[R]**;
- pritisnete pedal za plin;
- potreben je samodejni zagon motorja na strani vozila.

Če ste motor izklopili s funkcijo za zagon/zaustavitev ECO in nato zapustite vozilo, se zasliši opozorilni ton. Na večnamenskem prikazovalniku se dodatno prikaže sporočilo **Vehicle is operational Switch off the ignition before exiting** (vozilo pri-

pravljeno na delovanje, pred zupuščanjem vozila izklopite kontakt). Če kontakta ne izklopite, se ta po eni minuti samodejno izklopi.

### Izklop ali vklop funkcije za zagon/zaustavitev ECO



▶ Pritisnite tipko ①.  
Ob izklopu ali vklopu funkcije za zagon/zaustavitev ECO se v kombiniranem inštrumentu prikaže opozorilo.

① Ko je funkcija za zagon/zaustavitev ECO izklopljena, je v kombiniranem inštrumentu neprekinjeno prikazano opozorilo.

### Delovanje prikaza ECO

Prikaz ECO zbira podatke o načinu vožnje od začetka do konca vožnje in pomaga pri optimiziranem načinu vožnje.

Na porabo lahko vplivate na naslednji način:

- Vozite bolj premišljeno.
- Upoštevate priporočila za prestavo.



Oznaka segmenta je svetla, zunanji rob sveti in segment se polni pri:

- ① enakomerni hitrosti,

- ② lahmem pojemanju in kotaljenju,
- ③ zmernem pospeševanju.

Oznaka segmenta je siva, zunanji rob je temen in segment se prazni pri:

- ① nihanju hitrosti,
- ② močnem zaviranju,
- ③ športnem pospeševanju.

Vozili ste premišljeno:

- Trije segmenti so istočasno popolnoma zapolnjeni.
- Obroba vseh treh segmentov zasveti.

Na sredini prikaza ④ se prikaže dodatno število kilometrov s trenutno zalogo goriva, ki ste ga dosegli z načinom vožnje v primerjavi z voznikom z zelo športnim načinom vožnje. To število kilometrov s trenutno zalogo goriva ni enako fiksnemu prihranku porabe goriva.

### Filter trdnih delcev

#### Napotki za regeneracijo

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost zadušitve z izpušnimi plini

Pri delovanju motorja z notranjim zgorevanjem nastajajo strupeni izpušni plini, npr. ogljikov monoksid. Vdihovanje teh izpušnih plinov povzroči zastrupitve.

▶ Motorja nikoli ne pustite teči v zaprtih prostorih brez zadostnega prezračevanja.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara pri vročih delih izpušne naprave

Če vnetljivi materiali, kot so listje, trava ali veje, pridejo v stik z vročimi deli izpušne naprave ali tokom izpušnih plinov, se lahko vnamejo.

- ▶ Vozilo parkirajte tako, da vnetljivi materiali ne morejo priti v stik z vročimi deli vozila.
- ▶ Vozila ne parkirajte na suhih travnikih ali na požetih žitnih poljih.

Če se vozite predvsem na krajših razdaljah ali uporabljate pomožni odgon v mirovanju, lahko pride do motenj samodejnega čiščenja filtra trdnih delcev. Zato lahko pride do prenasičenosti fil-



tra trdnih delcev in posledično do izgube moči motorja.

- i** Če obstaja v vozilu prikaz zasičenosti filtra trdnih delcev ali prikaz regeneracije, ga lahko priključite prek večnamenskega prikazovalnika. Po potrebi lahko prek prikaza regeneracije zahtevate regeneracijo filtra trdnih delcev (→ str. 119).
- i** Z redno regeneracijo filtra trdnih delcev lahko preprečite motnje, redčenje motornega olja in izgubo moči motorja.

**!** **OPOZORILO** Poškodbe zaradi vročih izpušnih plinov

Med regeneracijo iz izpušne cevi uhajajo zelo vroči izpušni plini.

- Med regeneracijo upoštevajte najmanjšo razdaljo 2 m do drugih predmetov, npr. do parkiranih vozil.

## Zagon in prekinitev regeneracije

### Pogoji

- Vsi sistemski pogoji so izpolnjeni.
- Stanje zasičenosti filtra trdnih delcev je nad 50 %.
- Vozilo pelje.
- i** Če obstaja v vozilu prikaz zasičenosti filtra trdnih delcev ali prikaz regeneracije, ga lahko priključite prek večnamenskega prikazovalnika. Po potrebi lahko prek prikaza regeneracije zahtevate regeneracijo filtra trdnih delcev (→ str. 119).

Računalnik vozila:

➔ **Service** (servis) ➔ **Particle filter** (filter trdnih delcev)

**!** **OPOZORILO** Poškodbe zaradi vročih izpušnih plinov

Med regeneracijo iz izpušne cevi uhajajo zelo vroči izpušni plini.

- Med regeneracijo upoštevajte najmanjšo razdaljo 2 m do drugih predmetov, npr. do parkiranih vozil.

Če uporabljate vozilo v normalnih delovnih okoliščinah, dodatna zahteva regeneracije ni potrebna.

- **Zahteva regeneracije:** izberite **OK** (v redu). Prikaže se sporočilo **Manual regeneration requested** (zahteva ročne regeneracije).

Ovisno od načina vožnje in pogojev okolice lahko traja do 20 minut, da se regeneracija zažene.

Ko se regeneracija zažene, se prikaže sporočilo **Regeneration aktiv** (regeneracija aktivna). Regeneracija traja pribl. 15 minut.

- Med regeneracijo vozite z vrtilno frekvenco najmanj 2000 vrt./min, če je to mogoče. Z doseženim dvigom temperature prispevate k boljšemu samodejnemu čiščenju filtra trdnih delcev.

- **Prekinitev regeneracije:** izklopite motor. Regeneracija se prekine. Če se regeneracija ne zaključi, jo lahko ponovno zaženete po zagonu motorja.

Ovisno od stanja zasičenosti filtra trdnih delcev se regeneracija v naslednjem načinu vožnje zažene samodejno.

## Glavno stikalo akumulatorja

### Napotki za glavno stikalo akumulatorja

**!** **OPOZORILO** Poškodba električnega sistema

Če snamete ali odklopite glavno stikalo akumulatorja, se električni sistem lahko poškoduje.

- Prepričajte se, da je kontakt izklopljen in je nato minilo vsaj 15 minut, preden odklopite ali priklopite glavno stikalo akumulatorja. Sicer se lahko komponente električnega sistema poškodujejo.

Z glavnim stikalom akumulatorja lahko vsem porabnikom vozila odvzamete tok. S tem preprečite nenadzorovano praznjenje akumulatorja zaradi porabe toka v mirovanju.

Če je vaše vozilo opremljeno z dodatnim akumulatorjem v motornem prostoru ali pod sovoznikovim sedežem, morate odklopiti oba akumulatorja. Samo takrat je električni sistem brez toka.

- i** Vozilu prek glavnega stikala akumulatorja odvzemite tok samo, če:

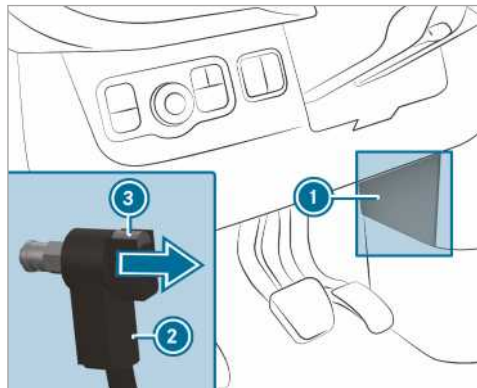
- vozilo dlje časa miruje;
- je to nujno potrebno.

Po vklopu napajanja z napetostjo morate bočna okna (→ str. 53) in električna drsna vrata (→ str. 48) na novo justirati.

- ⓘ Prekinitev napajalne napetosti se v DTCO (digitalnem tahografu) vnese kot dogodek v pomnilniku napak. Upoštevajte ločena navodila za uporabo digitalnega tahografa.

### Vklop ali izklop napajanja z napetostjo

#### Izklop napajanja z napetostjo



- ▶ Izklopite kontakt in počakajte vsaj 15 minut.
- ▶ Odstranite pokrov ①.
- ▶ Pritisnite gumb ③ in ga držite pritisnjena.
- ▶ Snemite vtič ② z masnega priključka.
- ▶ Vtič ② potisnite toliko proti puščici, da ne more priti v stik z masnim priključkom. Vsi porabniki zagonskega akumulatorja so ločeni od napajanja z napetostjo.

#### Vklop napajanja z napetostjo

- ▶ Vtič ② potisnite na masni priključek, da se občutno zaskoči in se vtič ② popolnoma prilega masnemu priključku. Vsi porabniki zagonskega akumulatorja so ponovno priključeni na napajanje z napetostjo.
- ▶ Pritrdite pokrov ①.

### Mehanski menjalnik

#### Upravljanje prestavne ročice

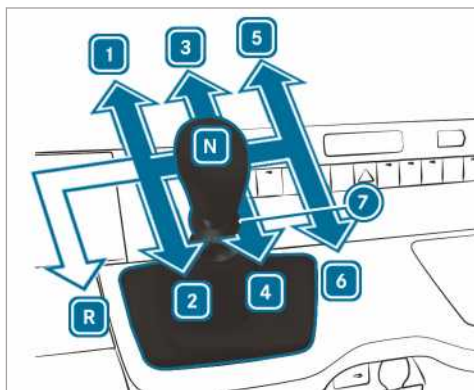
- ⓘ **NAPOTEK** Poškodba motorja in menjalnika zaradi pretikanja v prenizko prestavo

- ▶ Pri menjavanju med prestavo ⑤ in ⑥ prestavno ročico pritisnite v desno.

- ▶ Pri veliki hitrosti ne pretikajte v nižjo prestavo.

- ⓘ **NAPOTEK** Poškodba menjalnika zaradi pretikanja v vzvratno prestavo **R** med vožnjo

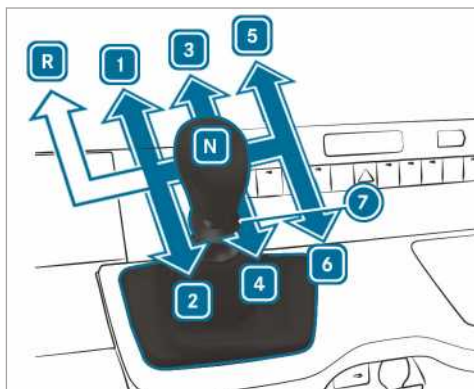
- ▶ V vzvratno prestavo **R** pretaknite samo, kadar vozilo miruje.



Vozila s pogonom na zadnja kolesa

- R** Vzvratna prestava
- 1**–**6** Prestave za vožnjo naprej
- 7** Dvižni obroček za vzvratno prestavo
- N** Prosti tek

- ▶ Pritisnite pedal sklopke in prestavno ročico pretaknite v želeni položaj.



Vozila s pogonom na sprednja kolesa

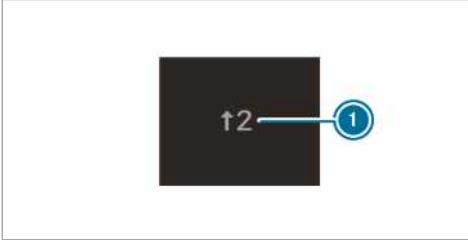
- R** Vzvratna prestava
- 1**–**6** Prestave za vožnjo naprej

- 7 Dvižni obroček za vzvratno prestavo
- N Prosti tek

▶ Pritisnite pedal sklopke in prestavno ročico pretaknite v želeni položaj.

### Priporočilo za prestavo

Priporočilo za prestavo daje napotke za varčen način vožnje.



Slika s primerom

- ▶ Ko se na večnamenskem prikazovalniku prikaže priporočilo za prestavo 1, pretaknite v priporočeno prestavo.
- i Pri vozilih s funkcijo za zagon/zaustavitev ECO se dodatno prikaže priporočilo za pretikanje v prosti tek N.

### Samodejni menjalnik

#### Izbirna ročica DIRECT SELECT

#### Delovanje izbirne ročice DIRECT SELECT

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost nezgod in poškodb pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

Če pustite otroke brez nadzora v vozilu, ti lahko:

- odprejo vrata in tako ogrozijo druge osebe ali udeležence v prometu,
- izstopijo in jih lahko zbije drug udeleženec v prometu,
- upravljajo opremo vozila in se npr. ukleščijo.

Dodatno lahko otroci vozilo pripravijo do tega, da se začne premikati, tako da npr.:

- sprostijo parkirno zavoro,

- pretaknejo samodejni menjalnik iz parkirnega položaja P,
- zaženejo motor.

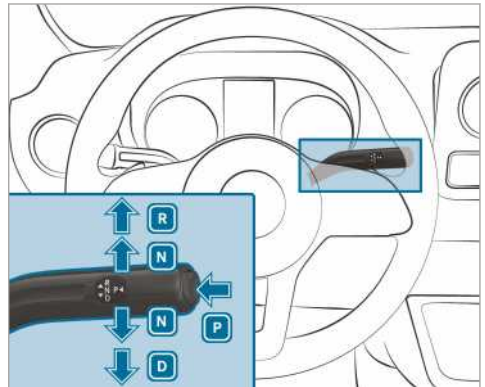
- ▶ Nikoli ne pustite otrok in živali samih v vozilu.
- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.
- ▶ Ključ shranjujte izven dosega otrok.

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi nepravilnega pretikanja

Če je vrtilna frekvenca motorja nad vrtilno frekvenco v prostem teku in pretaknete v položaj menjalnika D ali R, lahko vozilo sunkovito pospeši.

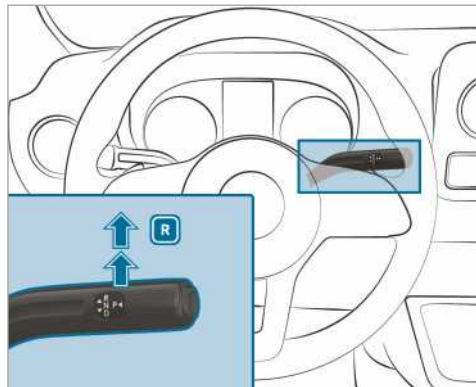
- ▶ Pri vklopu položaja menjalnika D ali R vedno močno stopite na zavorni pedal in hkrati ne dodajte plina.

Z izbirno ročico DIRECT SELECT menjate položaj menjalnika. Trenutni položaj menjalnika se prikaže na večnamenskem prikazovalniku.



- P Parkirni položaj
- R Vzvratna prestava
- N Prosti tek
- D Položaj za vožnjo

### Pretikanje v vzratno prestavo R



- ▶ Pritisnite zavorni pedal in izbirno ročico DIRECT SELECT potisnite čez prvi upor navzgor. Prikaz položaja menjalnika na večnamenskem prikazovalniku kaže **R**.

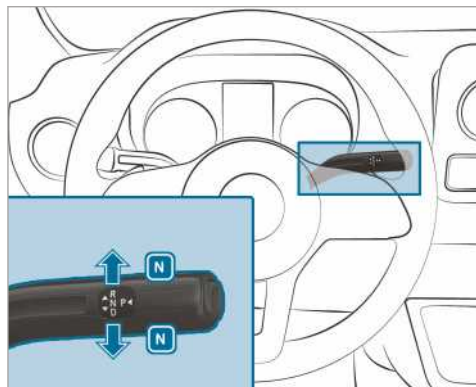
### Pretikanje v prosti tek N

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri nevtralnem položaju menjalnika

Če ustavite vozilo v nevtralnem položaju menjalnika **N** in pri tem ne aktivirate parkirne zavore, lahko pride do samodejnega premikanja vozila.

Nevarnost nezgode in poškodbe!

- ▶ Preden ustavite vozilo, aktivirajte parkirno zavoro.



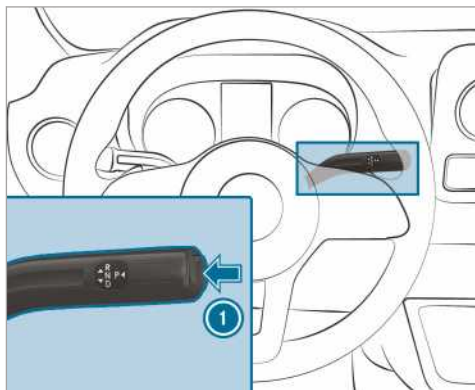
- ▶ Pritisnite zavorni pedal in izbirno ročico DIRECT SELECT potisnite do prvega upora navzgor ali navzdol. Prikaz položaja menjalnika na večnamenskem prikazovalniku kaže **N**.

Če zavorni pedal nato sprostite, lahko vozilo prosto premikate, ga npr. potiskate ali vlečete.

### Če želite, da samodejni menjalnik tudi pri izklopljenem kontaktu ostane v prostem teku **N**:

- ▶ Zaženite vozilo.
  - ▶ Pritisnite zavorni pedal in pretaknite v prosti tek **N**.
  - ▶ Sprostite zavorni pedal.
  - ▶ Izklopite kontakt.
- i** Če nato zapustite vozilo in je ključ v vozilu, ostane samodejni menjalnik še naprej v prostem teku **N**.

### Vklop parkirnega položaja P

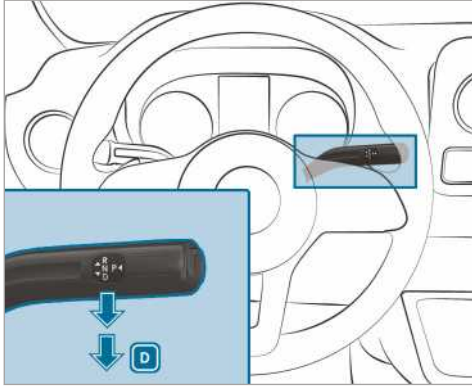


- ▶ Pritisnite tipko **1**. Prikaz položaja menjalnika na večnamenskem prikazovalniku kaže **P**.

Parkirni položaj **P** se samodejno vklopi, če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

- Motor izklopite v položaju menjalnika **D** ali **R**.
- V mirovanju vozila ali pri zelo nizki hitrosti vožnje v položaju menjalnika **D** ali **R** odprete voznikova vrata.
- V mirovanju vozila ali pri zelo nizki hitrosti vožnje odprete zaklep varnostnega pasu.
- V mirovanju vozila ali pri zelo nizki hitrosti zapustite sedež.

## Pretikanje v položaj za vožnjo D



- ▶ Pritisnite zavorni pedal in izbirno ročico DIRECT SELECT potisnite čez prvi upor navzdol. Prikaz položaja menjalnika na večnamenskem prikazovalniku kaže **D**.

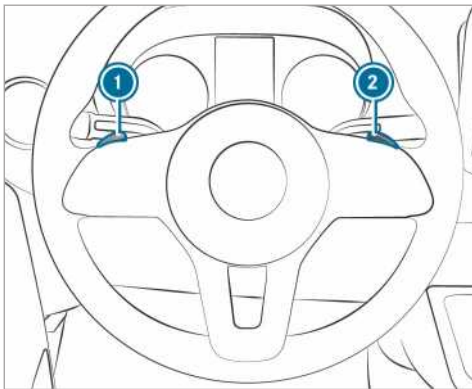
Samodejni menjalnik v položaju menjalnika **D** samodejno pretika. To je odvisno od:

- položaja pedala za plin,
- hitrosti vožnje.

## Omejitev prestavnega območja

### Pogoji

- Položaj menjalnika **D** je vklopljen (→ str. 123).



- ▶ **Omejitev prestavnega območja:** kratko povlecite obvolansko ročico za pretikanje ①. Odvisno od trenutne prestave samodejni menjalnik pretakne v naslednjo nižjo prestavo. Hkrati se prestavno območje omeji.

Na večnamenskem prikazovalniku se prikaže nastavljeno prestavno območje. Samodejni menjalnik pretika samo do določene prestave.

- ▶ Zadržite obvolansko ročico za pretikanje ①. Samodejni menjalnik vklopi prestavno območje, v katerem lahko vozilo najlažje pospeši ali upočasni. Za to samodejni menjalnik pretakne za eno ali več prestav navzdol in omeji prestavno območje.

Na večnamenskem prikazovalniku se prikaže nastavljeno prestavno območje. Samodejni menjalnik pretika samo do določene prestave.

- ⓘ Če obvolansko ročico za pretikanje ① povlečete pri previsoki hitrosti, samodejni menjalnik ne pretakne v nižjo prestavo. Če je prestavno območje omejeno in je maksimalna vrtilna frekvenca motorja za omejeno prestavno območje dosežena, samodejni menjalnik ne pretakne v višjo prestavo.

- ▶ **Razširitev prestavnega območja:** kratko povlecite obvolansko ročico za pretikanje ②. Odvisno od trenutne prestave samodejni menjalnik pretakne v naslednjo višjo prestavo. Tako se razširi tudi prestavno območje.

Na večnamenskem prikazovalniku se prikaže nastavljeno prestavno območje. Samodejni menjalnik pretika samo do določene prestave.

- ▶ **Sprostitev prestavnega območja:** zadržite obvolansko ročico za pretikanje ②. Odvisno od trenutne prestave samodejni menjalnik pretakne za eno ali več prestav navzgor. Hkrati se sprosti omejitev prestavnega območja in večnamenski prikazovalnik prikazuje položaj menjalnika **D**.

- ▶ **Sprostitev prestavnega območja:** zadržite obvolansko ročico za pretikanje ②.

### ALI

- ▶ Ponovno pretaknite v položaj menjalnika **D** (→ str. 123). Odvisno od trenutne prestave samodejni menjalnik pretakne za eno ali več prestav navzgor. Hkrati se sprosti omejitev prestavnega območja in večnamenski prikazovalnik prikazuje položaj menjalnika **D**.

Prestavno območje za vozne situacije

- 3 Izkoristite zavorni učinek motorja.
- 2 Zavorni učinek motorja izkoristite na klancu, pri vožnji čez strme prelaze, v hribih in pri oteženih delovnih okoliščinah.
- 1 Izkoristite zavorni učinek motorja pri strmem spustu in dolgi vožnji čez prelaze.

### Uporaba funkcije kickdown

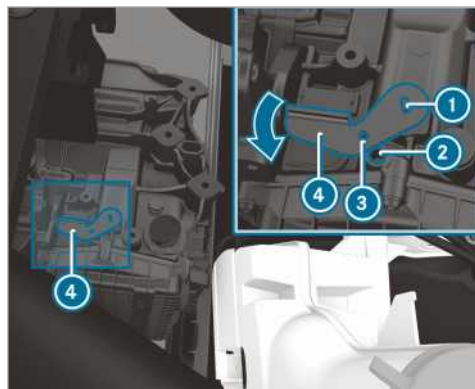
- ▶ **Maksimalno pospeševanje:** pritisnite pedal za plin čez točko upora.
- ▶ Ko dosežete zeleno hitrost, nekoliko popustite pedal za plin.

### Mehanska sprostitvev parkirne zapore (vozila s pogonom na sprednja kolesa)

- i **Vozila s samodejnim menjalnikom in pogonom na sprednja kolesa:** v primeru motenj je samodejni menjalnik lahko blokiran v položaju **P**. V tem primeru lahko mehansko sprostitve parkirno zaporo, npr. za vleko vozila (→ str. 296).
- i Mehanska sprostitvev parkirne zapore je mogoča samo pri vozilih s samodejnim menjalnikom s pogonom na sprednja kolesa.

Pogoji

- Potrebujete orodje za sprostitvev iz kompleta avtomobilskega orodja (→ str. 302).



- ▶ Zategnite parkirno zaporo.
- ▶ Odprite pokrov motorja (→ str. 273).
- ▶ Orodje za sprostitvev 4 namestite na menjalnik 1 in ga zavrtite v smeri puščice.

- ▶ Ustrezno orodje, npr. izvijač, vtaknite skozi izvrtino na orodju za sprostitvev 3 in na menjalniku 2.
- Orodje za sprostitvev 4 je pritrjeno v položaju. Parkirna zapora je sproščena.
- Dokler je orodje za sprostitvev 4 nameščeno na menjalniku, je pretikanje v položaj **P** onemogočeno.
- ▶ Upošteвайте napotke za vleko (→ str. 296).
- i Če orodje za sprostitvev 4 odstranite, menjalnik samodejno skoči nazaj v položaj **P**.

### Vsekolesni pogon

#### Napotki za vsekolesni pogon

Vsekolesni pogon zagotavlja stalen vsekolesni pogon vseh 4 koles in skupaj s sistemom ESP® izboljša trakcijo vašega vozila.

Urnavanje trakcije vsekolesnega pogona se izvaja tudi z zavornim sistemom. Pri ekstremni terenski vožnji se tako lahko zavorni sistem pregreje. V tem primeru dodajajte manj plina ali zaustavite vozilo, da se zavorni sistem ohladi.

Če se pogonski zobnik zaradi preslabega oprijema s cestiščem začne vrteti na mestu:

- pri speljevanju uporabite podporo uravnavevanja trakcije, integrirano v sistem ESP®. Pedal za plin pritisnite le toliko, kolikor je treba;
- med vožnjo počasi spuščajte pedal za plin.

V zimskih cestnih razmerah uporabite zimske pnevmatike (pnevmatike M+S), po potrebi tudi snežne verige (→ str. 305). Samo tako boste lahko dosegli optimalen učinek vsekolesnega pogona.

Pri vožnji po klancu navzdol na terenu uporabite sistem DSR (Downhill Speed Regulation) (→ str. 126).

Vsekolesni pogon ne more zmanjšati nevarnosti nezgode pri nepazljivi vožnji, ki ni prilagojena razmeram na cesti, ali celo premagati fizikalnih meja. Vsekolesni pogon ne more upoštevati cestnih in vremenskih razmer ter dogajanja v prometu. Vsekolesni pogon je samo pripomoček. Sami ste odgovorni za varnostno razdaljo, hitrost vožnje, pravočasno zaviranje in ohranjanje voznega pasu.

**!** **OPOZORILO** Nevarnost poškodb pogonskega sklopa in zavornega sistema

Če vozila z vsekolesnim pogonom upravljate na enoosni preizkusni napravi, se lahko pogonski sklop ali zavorni sistem poškoduje.

- ▶ Testiranje delovanja in moči se sme izvajati samo na dvoosni preizkusni napravi.
- ▶ Če nameravate vozilo preizkusiti na preizkusni napravi, se o tem najprej pozanimajte v kvalificirani servisni delavnici.

**!** **OPOZORILO** Nevarnost poškodb razdelilnega gonila

Če vozilo vlečete z eno dvignjeno premo, se lahko poškoduje razdelilno gonilo. Takšnih okvar jamstvo za stvarne napake Mercedes-Benz ne krije.

- ▶ Vozila nikoli ne vlecite z dvignjeno premo.
- ▶ Vozilo vlecite le tako, da so vsa štiri kolesa na tleh ali ga odpeljite z avto-vleko.
- ▶ Upošteвайте navodila za vleko vozila, ki ima vsa kolesa na tleh.

## Vklop vsekolesnega pogona

### Pogoji za vklop in izklop

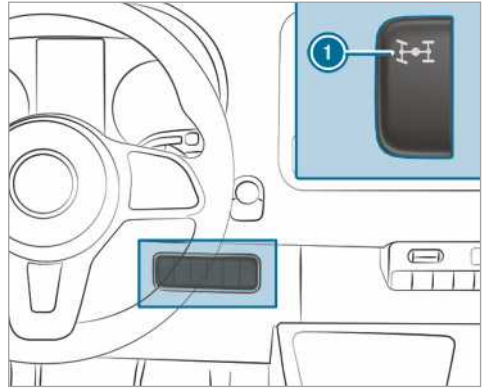
Vsekolesni pogon lahko vklopite/izklopite samo v naslednjih situacijah:

- ko motor teče;
- ko ne vozite hitreje od približno 10 km/h;
- ko z vozilom ne peljete skozi ovinek.

Če vsekolesnega pogona pri premikajočem se vozilu ni mogoče vklopiti:





- ▶ **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pritisnite pedal sklopke.
  - ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** izbirno ročico za kratek čas pretaknite v položaj **N**.
- i** Vsekolesnega pogona pri mirujočem vozilu ni mogoče vklopiti. Izbirno ročico pretaknite iz položaja **N** v položaj **D** ali **R** in ponovno nazaj.

## Vklop/izklop vsekolesnega pogona



- ▶ **Vklop/izklop:** pritisnite zgornji del stikala

**1**

Opozorilni lučki  in  na prikazovalniku instrumentov zasvetita. Med pretikanjem sta sistema ESP® in ASR izklopljena. Ko je pretikanje končano, opozorilni lučki  in  na prikazovalniku instrumentov prenehata svetiti in sistema ESP® in ASR sta ponovno vklopljena.

Če je vklopljeno prestavno razmerje LOW RANGE, vsekolesnega pogona ni mogoče izklopiti.

## Prestavno razmerje LOW RANGE

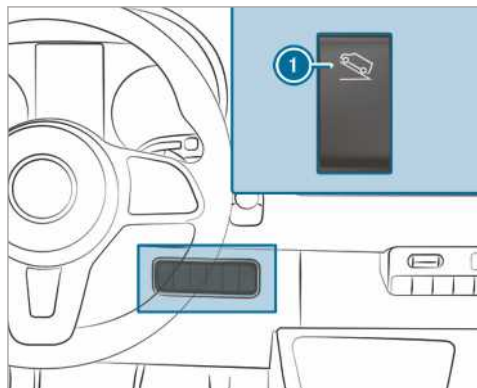
Prestavno razmerje LOW RANGE vam pomaga pri vožnji na težjih podlagah. Z vklopljeno prestavo LOW RANGE se prilagodita razvoj moči motorja in odzivanje samodejnega menjalnika pri pretikanju. V primerjavi s položajem za cestno vožnjo se prestavno razmerje med motorjem in kolesi zmanjša za približno 40 %. Pogonski moment je tako ustrezno večji.

### Pogoji za vklop in izklop

LOW RANGE lahko vklopite ali izklopite samo v naslednjih situacijah:

- motor teče;
- vozilo stoji;
- pritisnete zavorni pedal;
- mehanski menjalnik je v položaju prostega teka;
- izbirna ročica samodejnega menjalnika je v položaju **P** ali **N**;
- vsekolesni pogon je vklopljen.

## Vklop/izklop prestavnega razmerja LOW RANGE



### 1 Vklop/izklop LOW RANGE

▶ **Vklop/izklop:** pritisnite zgornji del stikala

1.

Kontrolna lučka **LOW RANGE** na prikazovalniku instrumentov med pretikanjem utripa.

- Če je bilo izvedeno pretikanje in je prestavno razmerje LOW RANGE vklopljeno, sveti kontrolna lučka **LOW RANGE**.
- Če je bilo izvedeno pretikanje in je prestavno razmerje LOW RANGE izklopljeno, kontrolna lučka **LOW RANGE** preneha svetiti.

Dokler kontrolna lučka **LOW RANGE** utripa, lahko pretikanje prekinete tako, da ponovno pritisnete tipko

1. Če pretikanje ni bilo sprejeto, kontrolna lučka **LOW RANGE** trikrat na kratko zasveti. Eden od pogojev za vklop in izklop ni izpolnjen.

## DSR (Downhill Speed Regulation)

### Napotki za sistem DSR

Sistem DSR ne more zmanjšati nevarnosti nezgode pri nepazljivi vožnji, ki ni prilagojena razmeram na cesti, ali celo premagati fizikalnih meja. Sistem DSR ne more upoštevati cestnih in vremenskih razmer ter dogajanja v prometu. Sistem DSR je samo pripomoček. Sami ste odgovorni za varnostno razdaljo, hitrost vožnje in pravočasno zaviranje.

Sistem DSR vam ob vožnji po klancu navzdol pomaga ne glede na položaj menjalnika, npr. pri terenski vožnji ali vožnji po gradbišču. S ciljnim zaviranjem sistem DSR pri spustu ohranja predhodno nastavljeno hitrost. Ohranjanje hitrosti je

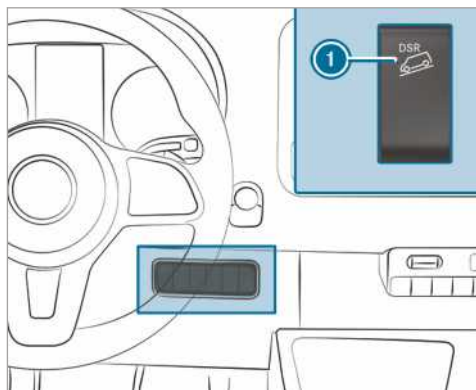
odvisno od stanja cestišča in vrste spusta, zato ni zagotovljeno v vseh primerih. Nastavite hitrost, ki bo ustrezala okoliščinam, in po potrebi sami dodatno zavirajte.

Hitrost med 4 km/h in 18 km/h lahko nastavite z zavornim pedalom in pedalom za plin ali s tipko na volanu.

- Če vozilo miruje ali je trenutna hitrost manjša od 4 km/h se nastavi hitrost 4 km/h.
- Če po terenu vozite hitreje od 18 km/h, sistem DSR preklopi v način mirovanja. Sistem DSR ostane vklopljen, vendar ne zavira samodejno.
- Če v hrib vozite počasneje od 18 km/h, sistem DSR hitrost ponovno uravna na prednastavljeno hitrost.
- Sistem DSR se samodejno izklopi, ko vozite hitreje od 45 km/h.

## Vklop in izklop sistema DSR

### Vklop sistema DSR



Sistem DSR lahko vklopite v mirovanju ali med vožnjo.

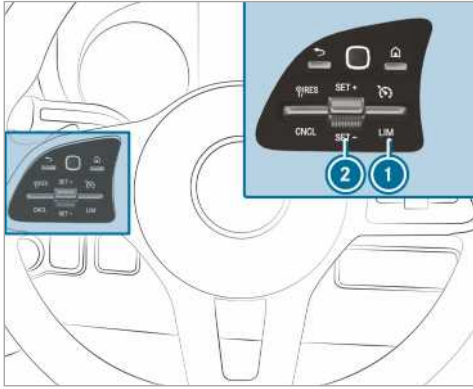
- ▶ Vozilo zavrite ali pospešite na želeno hitrost med 4 km/h in 18 km/h.
- ▶ Pritisnite zgornji del stikala 1.
- ▶ Spustite zavorni pedal ali pedal za plin. Trenutna hitrost je shranjena. V mirovanju se shrani hitrost 4 km/h. Sistem DSR pri spustu ohranja shranjeno hitrost in samodejno zavira.

### Nastavljanje hitrosti

Pri speljevanju, pospeševanju ali zaviranju z vklopljenim sistemom DSR se shrani trenutna



hitrost, ko izpustite pedal za plin ali zavorni pedal. To se dogaja samo, dokler ne vozite hitreje od 18 km/h.



- ▶ Tipko ② potisnite navzgor/navzdol in jo držite. Shranjena hitrost se poveča ali zmanjša v korakih po 1 km/h.

#### Izklop sistema DSR

- ▶ Pritisnite zgornji del stikala ①.

ALI

- ▶ Pospešite in vozite hitreje od 45 km/h.

Sistem DSR se v naslednjih situacijah samodejno izklopi:

- ko vozite hitreje od 45 km/h;
- če je sistem ESP® ali ABS moten.

### Elektronska regulacija nivoja podvozja

#### Delovanje elektronske regulacije višine podvozja

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost ukleščanja zaradi vozila, ki se spušča

Pri spuščanju vozila se lahko ukleščijo deli teles drugih oseb, ki so med karoserijo in pnevmatikami ali pod vozilom.

- ▶ Prepričajte se, da med spuščanjem vozila v neposredni bližini oboda izreza za kolo v karoseriji ali pod vozilom ni oseb.

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi prevačanja dvigalke

Ko ustavite vozilo z zračnim vzmetenjem, lahko zračno vzmetenje ostane aktivirano do ene ure, tudi če je kontakt izklopljen. Če nato vozilo dvignete z dvigalko, poskuša zračno vzmetenje izravnati nivo vozila.

Dvigalka se lahko prevrne.

- ▶ Preden vozilo dvignete, na daljinskem upravljalniku za zračno vzmet pritisnite tipko za servis. To onemogoči samodejno poravnavo nivoja vozila in ročno dvigovanje ali spuščanje.

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi spuščene ali dvignjene okvirja šasije

Če vozite s spuščeno ali dvignjeno okvirjem šasije, se lahko zavorne in vozne lastnosti vozila močno spremenijo. Poleg tega lahko pri dvignjenem okvirju šasije prekoračite najvišjo dovoljeno višino vozila.

- ▶ Preden speljete, nastavite nivo vožnje.

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost nezgode v primeru motnje elektronske regulacije višine podvozja

Če je elektronska regulacija višine podvozja motena, je lahko nivo vozila previsok, prenizek ali asimetričen.

Odzivanje vozila in krmiljenje je lahko občutno spremenjeno.

- ▶ Vozite previdno in prilagodite način vožnje spremenjenim voznim lastnostim.
- ▶ Ustavite in pri tem upoštevajte dogajanje v prometu.
- ▶ Obvestite kvalificirano servisno delavnico.

- ⚠ **OPOZORILO** Nevarnost poškodbe šasije zaradi spuščene nivoja vozila

Če je elektronska regulacija višine podvozja motena ali med vožnjo poravnava nivo vozila, je lahko nivo vozila spuščeno.

- ▶ Pazite na razmere na cestišču in zadostno dvignjenost od tal.
- ▶ Vozite previdno.

Nivo vozila je odvisen od natovorjenosti in razporeditve obremenitve. Elektronska regulacija višine podvozja pri vozilih z zračno vzmeteno zadnjo premo samodejno izravna nivo zadnje preme. Tako ostane vozilo neodvisno od natovorjenosti vedno na nivoju vožnje. Vozna dinamika se neomejeno ohrani. Višinska razlika med obema stranema vozila je lahko do 1 cm.

Elektronska regulacija višine podvozja je neodvisna od motorja in aktivna samo ob vklopljenem kontaktu. Kompresor elektronske regulacije višine podvozja slišno deluje.

- i** Če kompresor trajno deluje ali se zažene večkrat v eni minuti, je elektronska regulacija višine podvozja motena.

V skladu z opremo vozila preklaplja elektronska regulacija višine podvozja med ročnim in samodejnim upravljanjem odvisno od hitrosti ali položaja parkirne zavore.

Če elektronska regulacija višine podvozja preklaplja odvisno od hitrosti, je pri mirovanju vozila samodejno aktivirano ročno upravljanje. Nivo vozila lahko potem dvignete ali spustite. Če nato vozite hitreje od 10 km/h, se ročno upravljanje samodejno deaktivira in avtomatika nastavi nivo vožnje.

Če elektronska regulacija višine podvozja preklaplja odvisno od položaja parkirne zavore, je pri zategnjeni parkirni zavori samodejno aktivirano ročno upravljanje. Nivo vozila lahko potem za natovarjanje in raztovarjanje dvignete ali spustite. Če sprostite parkirno zavoro, se ročno upravljanje samodejno deaktivira in avtomatika nastavi nivo vožnje.

Elektronsko regulacijo višine podvozja lahko izklopite za dela na vozilu ali pri menjavi kolesa (→ str. 128).

Če je elektronska regulacija višine podvozja motena oz. je nivo vozila previsok ali prenizek, se zasliši zvočni signal.

Odzivanje vozila in krmiljenje je nato občutno spremenjeno. Elektronska regulacija višine podvozja nastavi normalni nivo vozila, kakor hitro je to mogoče. Previdno vozite naprej, dokler zvočni signal ne utihne. Šele potem je vozilo na normalnem nivoju.

Avtomatika in elektronska regulacija višine podvozja se glede na izbrano možnost spet samodejno vklopita, da ponovno vzpostavita nivo vožnje:

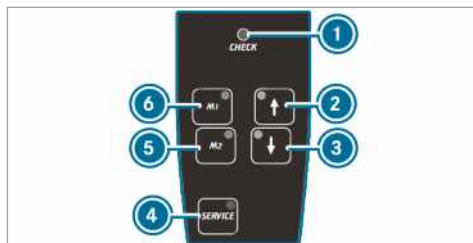
- s sprostitvijo parkirne zavore;

- od hitrosti pribl. 10 km/h.

Če grozi pregretje kompresorja elektronske regulacije višine podvozja, npr. zaradi hitrega ponavljanja ožega se dviganja in spuščanja, se elektronska regulacija višine podvozja izklopi (otročka zaščita). Nivo vozila lahko nato po približno eni minuti ponovno dvignete ali spustite.

## Dviganje in spuščanje nivoja vozila

### Z daljinskim upravljalnikom



Pri vklopu in med delovanjem se elektronska regulacija višine podvozja redno preverja. Kontrolna lučka **1** na daljinskem upravljalniku zasveti za približno eno sekundo, ko vklopite kontakt ali elektronsko regulacijo višine podvozja s tipko **4**.

Kadar kontrolna lučka deluje sledeče, obstaja motnja: **1**

- Kontrolna lučka ne zasveti, ko vklopite kontakt ali ENR.  
ALI
- Kontrolna lučka po eni sekundi ne ugasne.  
ALI
- Kontrolna lučka nato ponovno zasveti ali utripa.

Dodatno se na daljinskem upravljalniku vklopi opozorilni ton za pribl. 30 sekund. Zaznana motnja se lahko prikaže s kontrolnimi lučkami (signaliziranje kod motenj).

▶ Vozilo ustavite in pustite kontakt vklopljen.

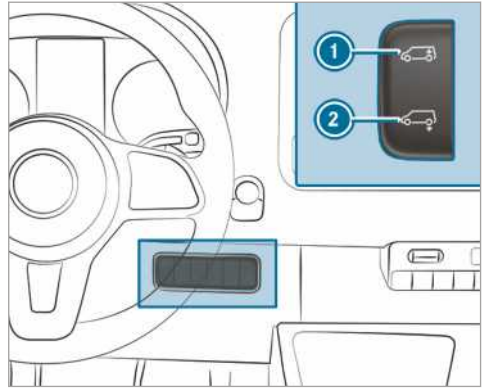
▶ **Dviganje ali spuščanje nivoja vozila:** tipko **2** ali **3** držite pritisnjeno, dokler nivo vozila ne doseže zelene višine. Kontrolna lučka tipke **2** ali **3** utripa, dokler se nivo vozila spreminja. Ko je nivo vozila nastavljen, sveti kontrolna lučka tipke **2** ali **3**.

- ▶ **Samodejno spuščanje:** kratko pritisnite tipko ③.  
Elektronska regulacija višine podvozja samodejno spusti vozilo do najnižjega položaja.  
Kontrolna lučka tipke ③ utripa, dokler se nivo vozila spreminja. Ko je nivo vozila nastavljen, sveti kontrolna lučka tipke ③.
- ▶ Za ustavev premikanja kratko pritisnite tipko ②.
- ▶ **Dvig ali spust na nivo vožnje:** kratko pritisnite tipko ② ali ③.  
Elektronska regulacija samodejno dvigne ali spusti vozilo na nivo vožnje.  
Kontrolna lučka tipke ② ali ③ utripa, dokler se nivo vozila spreminja. Ko je nivo vozila nastavljen, sveti kontrolna lučka tipke ② ali ③.
- ▶ Za ustavev premikanja kratko pritisnite drugo tipko.
- ▶ **Shranjevanje nastavljenega nivoja vozila:** nastavite želeni nivo vozila.
- ▶ Tipko ⑤ ali ⑥ držite pritisnjeno, dokler ne zaslišite zvočnega signala.  
Nastavljeni nivo vozila je shranjen na ustrezni tipki ⑤ ali ⑥.
- ▶ **Priklic shranjenega nivoja vozila:** kratko pritisnite tipko ⑤ ali ⑥.  
Elektronska regulacija samodejno dvigne ali spusti vozilo na shranjeni nivo vozila.  
Kontrolna lučka tipke ⑤ ali ⑥ utripa, dokler se nivo vozila spreminja. Ko je nivo vozila nastavljen, sveti kontrolna lučka tipke ⑤ ali ⑥.
- ▶ Za ustavev premikanja kratko pritisnite tipko ② ali ③.
- ▶ **Vklop avtomatike:** vozite hitreje od 10 km/h ali sprostite parkirno zavoro.  
Elektronska regulacija višine podvozja samodejno uravnava nivo vozila.
- ▶ Za ustavev premikanja kratko pritisnite tipko ② ali ③.

### Vklop in izklop elektronske regulacije višine podvozja

- ▶ **Izklop elektronske regulacije višine podvozja:** pritisnite tipko ④.  
Kontrolna lučka na tipki ④ sveti.
- ▶ **Ponovni vklop elektronske regulacije višine podvozja:** ponovno pritisnite tipko ④.  
Kontrolna lučka na tipki ④ preneha svetiti.

### S tipko na upravljalni površini



- ▶ Vozilo ustavev in pustite kontakt vklopljen.
- ▶ **Samodejno spuščanje:** kratko pritisnite spodnji del stikala ②.  
Elektronska regulacija višine podvozja samodejno spusti vozilo.
- ▶ Za ustavev premikanja kratko pritisnite zgornji del stikala ①.
- ▶ **Dvig na nivo vožnje:** kratko pritisnite zgornji del stikala ①.  
Elektronska regulacija višine podvozja vozilo samodejno dvigne na nivo vožnje.
- ▶ Za ustavev premikanja kratko pritisnite spodnji del stikala ②.
- ▶ **Vklop avtomatike:** vozite hitreje od 10 km/h ali sprostite parkirno zavoro.  
Elektronska regulacija višine podvozja samodejno uravnava nivo vozila.

### Polnjenje sistema v sili

Samo za vozila z ventili za polnjenje v sili ENR. Če je elektronska regulacija višine podvozja motena in vozilo stoji poševno, ga lahko dvignete ali spustite z drugim virom stisnjene zraka prek zasilnih ventilov (ventilov pnevmatik). Nato lahko z izklopljeno elektronsko regulacijo višine podvozja previdno zapeljete v najbližjo kvalificirano servisno delavnico, kjer bodo odpravili motnjo.

**!** **OPOZORILO** Poškodba zaradi previsokega tlaka!

Če je tlak v vzmetnih mehovah previsok, lahko pride do poškodbe sistema zračnega voda ali vzmetnih mehovah.

▶ Ne prekoračite največjega dovoljenega obratovalnega tlaka 600 kPa (6 barov, 87 psi).

- ▶ Zategnite parkirno zavoro.
- ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** menjalnik pretaknite v položaj **P**.
- ▶ Izklopite elektronsko regulacijo višine podvozja (→ str. 128).
- ▶ Ustavite motor in odprite pokrov motorja (→ str. 273).
- ▶ Z ustreznega ventila odvijte pokrovček ventila.

- ▶ Priključite drugi vir stisnjenega zraka.
- ▶ S polnjenjem ali izpuščanjem stisnjenega zraka tako dolgo dvigujte ali spuščajte nivo vozila, dokler ne dosežete nivoja vožnje in vozilo stoji vodoravno. Pri tem pazite na največji dovoljeni obratovalni tlak 600 kPa (6 barov, 87 psi).
- ▶ Odstranite drugi vir stisnjenega zraka.
- ▶ Na ventile privijte pokrovčke ventilov.
- ▶ Zaprite pokrov motorja (→ str. 273).
- ▶ Previdno peljite do najbližje kvalificirane servisne delavnice.

### Težave z elektronsko regulacijo višine podvozja

Težava	Možni vzroki/posledice in ▶ rešitve
Med mirovanjem vozila ne morete dvigniti ali spustiti nivoja vozila.	<p>Grozi pregretje kompresorja. Otroška zaščita po ponovnem dvigu in spustu vozila deaktivira elektronsko regulacijo višine podvozja.</p> <p>▶ Po približno eni minuti ponovno poskusite ročno nastaviti nivo vozila.</p> <p>Elektronska regulacija višine podvozja se je zaradi podnapetosti izklopila. Morda se akumulator ne polni.</p> <p>Lega na cesti in udobnost vožnje sta morda slabši.</p> <p>▶ Zaženite motor.</p> <p>▶ Vozilo čim prej peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>

### Točenje goriva

#### Dolivanje goriva v vozilo

**▲ OPOZORILO** Nevarnost požara in eksplozije zaradi goriva

Goriva so lahko vnetljiva.

- ▶ Nujno se izogibajte ognju, odprtemu plamenu, kajenju in nastajanju isker.
- ▶ Pred in med točenjem goriva izklopite kontakt in, če obstaja, gretje na mestu.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi goriv

Goriva so strupena in zdravju škodljiva.

- ▶ Nujno se izogibajte stiku goriva s kožo, očmi ali obleko oz. zaužitju.
- ▶ Ne vdihujte hlapov goriva.
- ▶ Goriva varno shranite pred otroki.

- ▶ Vrata in okna imejte med točenjem goriva zaprta.

Če ste vi ali druge osebe prišli v stik z gorivom, upoštevajte naslednje točke:

- ▶ Gorivo takoj sperite s kože z vodo in milom.
- ▶ Če je gorivo prišlo v stik z očmi, jih takoj temeljito izperite s čisto vodo. Takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ V primeru zaužitja goriva takoj poiščite zdravniško pomoč. Ne izzovite bruhanja.
- ▶ Takoj zamenjajte z gorivom prepojena oblačila.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost požara in eksplozije zaradi elektrostatične naelektritve

Elektrostatična naelektritve lahko povzročijo nastajanje isker in vname hlape goriva.

- ▶ Preden odprete loputo rezervoarja za gorivo ali primete polnilno pištolo, se dotaknite kovinske karoserije vozila. Tako se znebite morebitnega elektrostatičnega naboja.
- ▶ Med točenjem goriva ne vstopajte ponovno v vozilo. Lahko se zgodi, da se ponovno elektrostatično naelektrite.

**! OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi zmesi goriva

Vozila z dizelskim motorjem:

Če dizelsko gorivo zmešate z bencinom, je plamenišče mešanice goriva nižje kot pri čistem dizelskem gorivu.

Kadar motor teče, se lahko deli izpušne naprave neopazno pregrejejo.

- ▶ Nikoli ne natočite bencina.
- ▶ Dizelskemu gorivu nikoli ne primešajte bencina.

**! OPOZORILO** V vozila z dizelskim motorjem ne točite bencina.

Če ste pomotoma natočili napačno gorivo:

- Ne vklopite kontakta. Sicer lahko gorivo pride v sistem za dovod goriva. Že majhna količina napačnega goriva lahko poškoduje sistem za dovod goriva in motor. Stroški popravila so visoki.
- ▶ Obvestite kvalificirano servisno delavnico.
- ▶ Posodo za gorivo in napeljave za gorivo povsem izpraznite.

**! OPOZORILO** Poškodba sistema za dovod goriva zaradi prenapolnjene posode za gorivo.

- ▶ Točite gorivo le, dokler se polnilna pištola ne izklopi.

**! OPOZORILO** Gorivo brizga pri odstranjevanju polnilne pištole.

- ▶ Točite gorivo le, dokler se polnilna pištola ne izklopi.

**! OPOZORILO** Poškodba zaradi goriva na lakiranih površinah

- ▶ Ne polivajte goriva po lakiranih površinah.

**🔥 OKOLJSKO OPOZORILO** Okoljska škoda zaradi nestrokovnega ravnanja z gorivom

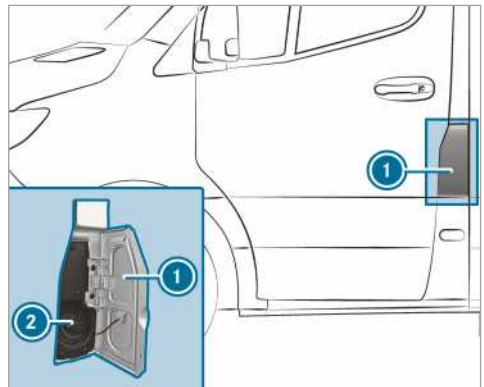
Nestrokovno ravnanje z gorivi je nevarno za človeka in okolje.

- ▶ Ne dovolite, da pridejo goriva v kanalizacijo, površinske vode, podtalnico ali tla.

**Pogoji**

- Vozilo je odklenjeno.
  - Dodatno ogrevanje je izklopljeno.
  - Leva sprednja vrata so odprta.
- i** Med točenjem goriva ne vstopajte ponovno v vozilo. Lahko se zgodi, da se ponovno elektrostatično naelektrite.

Upoštevajte napotke za sredstva za obratovanje (→ str. 339).



- ① Loputa rezervoarja za gorivo
- ② Pokrov rezervoarja za gorivo

- ▶ Odprite loputo rezervoarja za gorivo ①.
- ▶ Pokrov rezervoarja za gorivo ② obrnite v levo in ga snemite.
- ▶ Zaprite vsa vrata vozila, da v notranjost vozila ne bodo mogli priti hlapi goriva.
- ▶ Polnilni nastavek polnilne pištole vstavite do konca v odprtino za gorivo, ga zatakните in natočite gorivo.

- ▶ Gorivo točite le, dokler se polnilna pištola ne izklopi.
- ▶ Namestite pokrov rezervoarja za gorivo ② in ga obrnite v desno. Klikanje signalizira, da je pokrov rezervoarja za gorivo dobro zaprt.
- ▶ Odprite leva sprednja vrata.
- ▶ Zaprite loputo rezervoarja za gorivo ①.

- ① **Vozila z dizelskim motorjem in zaščito pred točenjem bencina:** odprtina za gorivo je izdelana za točenje goriva na avtomatih za točenje dizelskega goriva.
- ② **Vozila z dizelskim motorjem:** pri popolnoma prazni posodi za gorivo dotočite najmanj 5 l dizelskega goriva.

### Težave z gorivom in posodo za gorivo

Težava	Možni vzroki/posledice in ▶ rešitve
Vozilo izgublja gorivo.	<p>Napeljava za gorivo ali posoda za gorivo je poškodovana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aktivirajte parkirno zavoro.</li> <li>▶ Ustavite motor.</li> <li>▶ Izvlecite ključ iz zagonske ključavnice.</li> </ul> <p>Ali pri vozilih s funkcijo za zagon KEYLESS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odprite voznikova vrata.</li> <li>▶ Avtomobilska elektronika je v položaju <b>0</b>. To ustreza »izvlečenemu ključu«.</li> <li>▶ Motorja ne zaženite znova!</li> <li>▶ Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
Motor se ne zažene.	<p>V vozilu z dizelskim motorjem se je med vožnjo v celoti izpraznila posoda za gorivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ V vozilo natočite najmanj 5 l dizelskega goriva.</li> <li>▶ Vklonite kontakt za pribl. deset sekund.</li> <li>▶ Zaganjajte motor neprekinjeno največ deset sekund, dokler ne teče pravilno.</li> </ul> <p>Če se motor ne zažene:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponovno vklonite kontakt za približno deset sekund.</li> <li>▶ Ponovno zaganjajte motor neprekinjeno največ deset sekund, dokler ne teče pravilno.</li> </ul> <p>Če se motor po treh poskusih še vedno ne zažene:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>

### Raztopina AdBlue®

#### Napotki za raztopino AdBlue®

**!** **OPOZORILO** Če odprete posodo za raztopino AdBlue®, lahko pride do izpusta manjših količin amoniakovih hlapov.

- ▶ Posodo za raztopino AdBlue® polnite le v dobro prezračevanih prostorih.

- ▶ Preprečite stik raztopine AdBlue® s kožo, očmi ali obleko.
- ▶ Raztopino AdBlue® varno shranite pred otroki.

**!** **OPOZORILO** Raztopine AdBlue® ne zaužijte.

V primeru zaužitja raztopine AdBlue®:

- ▶ Nemudoma temeljite izperite usta.

- ▶ Popijte veliko vode.
- ▶ Takoj poiščite zdravniško pomoč.

**!** **OPOZORILO** Poškodbe zaradi aditivov v raztopini AdBlue® ali zaradi razredčitve raztopine AdBlue®

Čiščenje izpušnih plinov z raztopino AdBlue® je lahko neuspešno zaradi:

- aditivov v raztopini AdBlue®;
  - razredčitve raztopine AdBlue®.
- ▶ V skladu s standardom ISO 22241 uporabljajte samo raztopino AdBlue®.
  - ▶ Ne dodajajte aditivov.
  - ▶ Raztopine AdBlue® ne redčite.

**!** **OPOZORILO** Poškodbe in okvare zaradi primesi v raztopini AdBlue®

Primesi v raztopini AdBlue® povzročajo:

- povišane vrednosti emisij;
  - poškodbe katalizatorja;
  - poškodbe motorja;
  - motnje v delovanju zaradi čiščenja izpušnih plinov z raztopino AdBlue®.
- ▶ Preprečite dodajanje primesi k raztopini AdBlue®.

**!** **OPOZORILO** Ostanki raztopine AdBlue® se s časom kristalizirajo. Odstranite ostanke raztopine AdBlue®.

- ▶ Površine, ki so med točenjem goriva prišle v stik z raztopino AdBlue®, takoj sperite z vodo.
- ▶ Raztopino AdBlue® lahko odstranite tudi z vlažno krpo in mrzlo vodo.
- ▶ Če je raztopina AdBlue® že kristalizirala, za čiščenje uporabite gobico in mrzlo vodo.

Raztopina AdBlue® je tekoča raztopina sečnine za čiščenje izpušnih plinov dizelskih motorjev. Za pravilno delovanje čiščenja izpušnih plinov uporabljajte samo raztopino AdBlue® v skladu s standardom ISO 22241.

Za raztopino AdBlue® je značilno, da je:

- nestrupena,

- brez barve in vonja,
- nevnetljiva.

Razpoložljivost raztopine AdBlue®:

- Raztopino AdBlue® naj vam dolijejo v kvalificirani servisni delavnici, npr. v servisnem centru Mercedes-Benz v okviru hitrega servisa.
- Raztopina AdBlue® je na voljo na številnih bencinskih črpalkah prek avtomatov za točenje raztopine AdBlue®.
- Raztopina AdBlue® je na voljo tudi v kvalificiranih servisnih delavnicah, npr. v servisnem centru Mercedes-Benz, in na številnih bencinskih črpalkah v obliki kanistra za dolivanje raztopine AdBlue® ali posode za dolivanje raztopine AdBlue®.

**i** Raztopina AdBlue® zmrzne pri temperaturi pribl.  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Vozilo je tovarniško opremljeno z napravo za predgretje raztopine AdBlue®. Vožnja pozimi je tako zagotovljena tudi pri temperaturah, nižjih od  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Če raztopino AdBlue® dolivate pri temperaturah pod  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$ , nivo raztopine AdBlue® v kombiniranem inštrumentu morda ne bo prikazan pravilno. Pri zamrznjeni raztopini AdBlue® vozite najmanj 20 minut in nato vozilo parkirajte za najmanj 30 sekund, da se prikaže pravi nivo napoljenosti. Pri ekstremnih zimskih pogojih lahko v določenih okoliščinah ugotavljanje količine za dolivanje traja veliko dlje. Vozilo parkirajte v toplo garažo, da ta postopek skrajšate.

**i** Pri posodah za dolivanje pazite, da je mogoče polnilni nastavek vozila s posodami za dolivanje povezati brez kapljanja.

**Dolivanje raztopine AdBlue®**

**!** **OPOZORILO** Poškodbe motorja zaradi raztopine AdBlue® v gorivu

- ▶ Raztopine AdBlue® ne smete točiti v posodo za gorivo.
- ▶ Raztopino AdBlue® točite samo v posodo za raztopino AdBlue®.
- ▶ Posode za raztopino AdBlue® ne prena-polnite.

**!** **OPOZORILO** Umazanija v notranjosti vozila zaradi iztekaajoče se raztopine AdBlue®

- ▶ Po polnjenju skrbno zaprite posodo za dolivanje raztopine AdBlue®.
- ▶ Posod za dolivanje raztopine AdBlue® ne prevažajte v vozilu.

### Pogoji

- Kontakt je izklopljen.

Vozila z dovoljenjem za osebna vozila: k polnjenju posode za raztopino AdBlue® vas pozivajo naslednja sporočila, ki se zaporedoma prikažejo na večnamenskem prikazovalniku:

- **Top up AdBlue See Owner's Manual** (Dolijte raztopino AdBlue, glejte navodila za uporabo) Posoda za raztopino AdBlue® je izpraznjena do rezerve.

- **Top up AdBlue Performance reduced in XXX km** (Dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost čez XXX km)

Z vozilom lahko prevozite samo še prikazano pot. Čim prej dolijte raztopino AdBlue®.

- **Top up AdBlue Perf. reduced: 20 km/h No start in XXX km** (Dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost čez: 20 km/h, zagon možen le še XXX km)

Hitrost vozila je omejena na 20 km/h. Z vozilom lahko prevozite samo še prikazano pot. Nato zagon motorja ni več mogoč.

- **Refill AdBlue Engine start not possible** (Dolijte raztopino AdBlue, zagon motorja ni mogoč) Vozila ni več mogoče zagnati.

Vozila z dovoljenjem za tovorna vozila: k polnjenju posode za raztopino AdBlue® vas pozivajo naslednja sporočila, ki se zaporedoma prikažejo na večnamenskem prikazovalniku:

- **Top up AdBlue See Owner's Manual** (Dolijte raztopino AdBlue, glejte navodila za uporabo) Posoda za raztopino AdBlue® je izpraznjena do rezerve.

- **Top up AdBlue Power reduced** (Dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost)

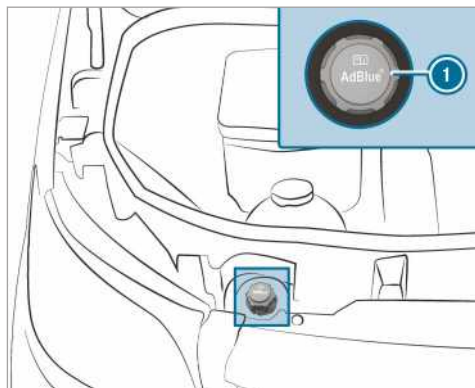
- **Top up AdBlue Performance reduced after eng. restart: 20 km/h** (Dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost po ponovnem zagonu motorja: 20 km/h)

Po ponovnem zagonu motorja se vozilo lahko premika s hitrostjo največ 20 km/h.

- **Top up AdBlue Performance reduced: 20 km/h** (Dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost: 20 km/h)

Vozilo se lahko premika s hitrostjo največ 20 km/h.

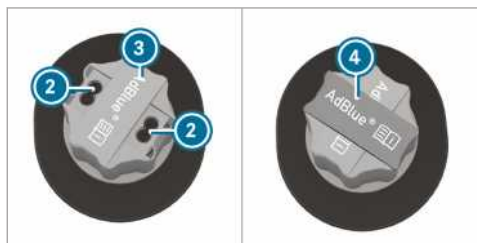
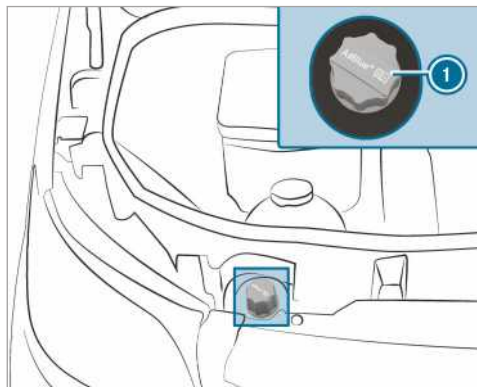
### Odpiranje pokrovčka posode za raztopino AdBlue® pri pokrovčku posode brez zaklepa



- ▶ Odprite pokrov motorja.
- ▶ Pokrovček posode za raztopino AdBlue® ① obrnite v levo in ga snemite.



## Opiranje pokrovčka posode za raztopino AdBlue® pri pokrovčku posode z zaklepom



- ▶ Odprite pokrov motorja.
- ▶ Iz kompleta avtomobilskega orodja vzemite orodje 4 za sprostitev pokrovčka posode za raztopino AdBlue® 1.
- ▶ Pokrovček 3 na pokrovčku posode za raztopino AdBlue® 1 povlecite navzgor, ga obrnite za 90° in ga spustite.
- ▶ Orodje 4 vtaknite v izvrtine 2 pokrovčka posode za raztopino AdBlue® 1.
- ▶ Obrnite pokrovček posode za raztopino AdBlue® 1 v levo in ga snameite.

## Priprava kanistra za dolivanje raztopine AdBlue®



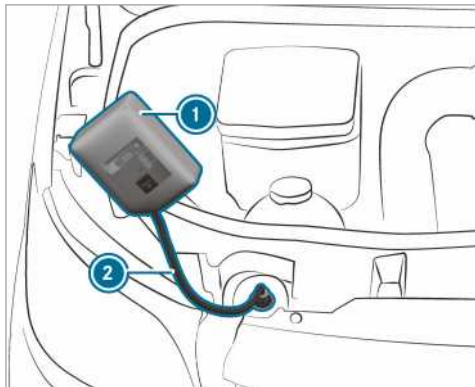
### 1. različica



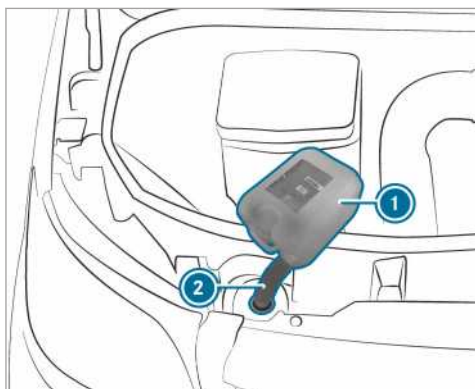
### 2. različica

- ▶ Odvijte pokrovček kanistra za dolivanje raztopine AdBlue® 2.
- ▶ Gibko cev 1 z roko močno privijte na odprtino kanistra za dolivanje raztopine AdBlue® 2.

## Dolivanje raztopine AdBlue®



1. različica



2. različica

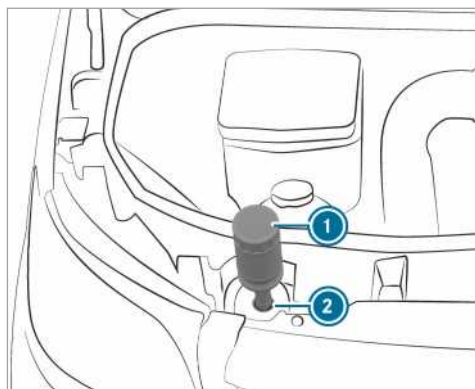
- ▶ Gibko cev ② z roko močno privijete na polnilni nastavek vozila.
  - ▶ Dvignite kanister za dolivanje raztopine AdBlue® ① in ga nagnite.  
Ko je posoda za raztopino AdBlue® povsem polna, se postopek polnjenja konča.
  - ▶ Kanister za dolivanje raztopine AdBlue® ② je mogoče odstraniti, ko je delno izprazen.
  - ▶ Gibko cev ② in kanister za dolivanje raztopine AdBlue® ① odvijete in zaprite v obratnem vrstnem redu.
  - ▶ Vključite kontakt za najmanj 60 sekund.
  - ▶ Zaženite vozilo.
- ⓘ Posode za dolivanje raztopine AdBlue® ne prevažajte stalno s seboj.

## Posoda za dolivanje raztopine AdBlue®

Posoda za dolivanje raztopine AdBlue® z roko močno privijete. Sicer se lahko poškoduje.



Posode za dolivanje raztopine AdBlue® ① so na voljo na mnogih bencinskih črpalkah ali v servisnem centru servisni center Mercedes-Benz. Posode za dolivanje brez pokrovčka z navojem ne zagotavljajo zaščite pred prenapolnjenostjo. Obstaja možnost, da raztopina AdBlue® zaradi prekomerne napolnjenosti začne iztekati. Mercedes-Benz ponuja posebne posode za dolivanje s pokrovčkom z navojem. Te lahko dobite v vsakem servisnem centru servisni center Mercedes-Benz.



- ▶ Odvijete prekrivno kapico posode za dolivanje raztopine AdBlue® ①.
- ▶ Posodo za dolivanje raztopine AdBlue® ① postavite na odprtino za dolivanje ②, kot je prikazano, in jo v smeri urnega kazalca z roko močno privijete.

- ▶ Posodo za dolivanje raztopine AdBlue® ① pritisnite v smeri odprtine za dolivanje ②. Posoda za raztopino AdBlue® se polni. To lahko traja do ene minute.

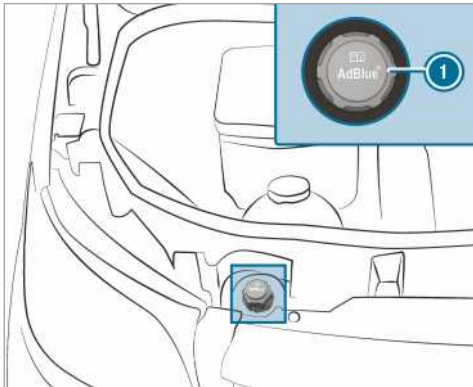
① Ko posoda za dolivanje raztopine AdBlue® ni več pritisnjena navzdol, se postopek dolivanja konča. Posodo lahko ponovno snamete, če je samo delno izpraznjena.

- ▶ Spustite posodo za dolivanje raztopine AdBlue® ①.
- ▶ Posodo za dolivanje raztopine AdBlue® ① zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in jo odstranite.
- ▶ Prekrivno kapico posode za dolivanje raztopine AdBlue® ① ponovno privijte.

### Postopek točenja s polnilno pištolo polnilne postaje za točenje raztopine AdBlue®

- ▶ Polnilno pištolo potisnite v polnilni nastavek vozila in dolijte raztopino AdBlue®. Pri tem pazite, da posode za raztopino AdBlue® ne prenapolnite.
- ▶ Če se pri dolivanju polnilna pištola samodejno izklopi, postopek točenja prekinite. Posoda za raztopino AdBlue® je povsem polna.
- ① Uporabite lahko tudi polnilno postajo za polnjenje raztopine AdBlue® za tovorna vozila.

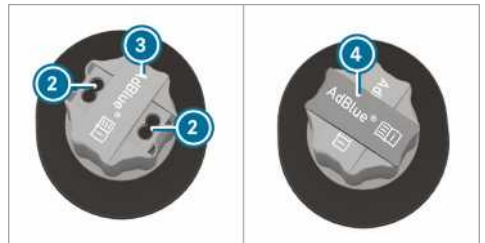
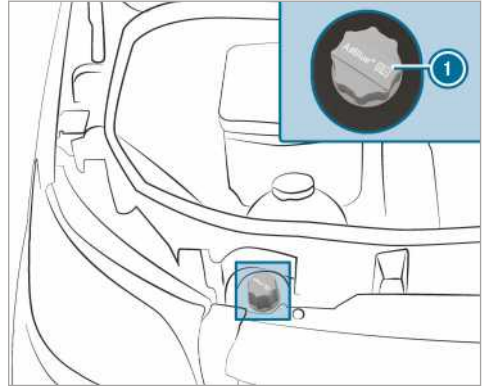
### Zapiranje pokrovčka posode za raztopino AdBlue® pri pokrovčku posode brez zaklepa



- ▶ Po polnjenju posode za raztopino AdBlue® namestite pokrovček posode za raztopino AdBlue® ① na polnilni nastavek in ga zategnite v desno.

- ▶ Pokrovček posode za raztopino AdBlue® zavrtite toliko, da je napis na njem čitljiv in v vodoravnem položaju. Samo tako je polnilni nastavek pravilno zaprt.
- ▶ Zaprite pokrov motorja.

### Zapiranje pokrovčka posode za raztopino AdBlue® pri pokrovčku posode z zaklepom



- ▶ Po polnjenju posode za raztopino AdBlue® namestite pokrovček posode za raztopino AdBlue® ① na polnilni nastavek in ga zategnite v desno.
- ▶ Orodje ④ izvlecite iz pokrovčka posode za raztopino AdBlue® ① in ga pospravite v komplet avtomobilskega orodja.
- ▶ Pokrovček ③ na pokrovčku posode za raztopino AdBlue® ① povlecite navzgor, ga obrnite prek izvrtin ② pokrovčka posode za raztopino AdBlue® ① in ga spustite.
- ▶ Zavrtite pokrovček posode za raztopino AdBlue® ①. Če je pokrovček posode za raztopino AdBlue® ① mogoče prosto vrteti, je posoda za raztopino AdBlue® zaprta.

## Parkiranje

### Zaustavitev vozila

#### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara pri vročih delih izpušne naprave

Če vnetljivi materiali, kot so listje, trava ali veje, pridejo v stik z vročimi deli izpušne naprave ali tokom izpušnih plinov, se lahko vnamejo.

- ▶ Vozilo parkirajte tako, da vnetljivi materiali ne morejo priti v stik z vročimi deli vozila.
- ▶ Vozila ne parkirajte na suhih travnikih ali na požetih žitnih poljih.

#### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

Če pustite otroke brez nadzora v vozilu, ti lahko:

- odprejo vrata in tako ogrozijo druge osebe ali udeležence v prometu;
- izstopijo in jih lahko zbije drug udeleženec v prometu;
- upravljajo opremo vozila in se npr. ukleščijo.

Dodatno lahko otroci vozilo pripravijo do tega, da se začne premikati, če npr.:

- sprostijo parkirno zavoro;
- samodejni menjalnik pretaknejo iz parkirnega položaja **P** ali mehanski menjalnik pretaknejo v položaj prostega teka;
- zaženejo motor.
- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.
- ▶ Nikoli ne pustite otrok in živali samih v vozilu.
- ▶ Ključ shranjujte zunaj dosega otrok.

#### **! OPOZORILO** Poškodba vozila ali pogonskega sklopa zaradi samodejnega premikanja

- ▶ Vozilo vedno zaustavite v skladu z zakonskimi predpisi tako, da ne ogrožate prometne varnosti.
- ▶ Vozilo vedno pravilno zavarujte pred samodejnim premikanjem.

#### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodb zaradi nepritrjene parkirne zavore

Če pustite vozilo v parkirnem položaju **P** in parkirna zavora ni zategnjena, lahko pride do samodejnega premikanja vozila.

Nastavljeni parkirni položaj **P** ni ustrezen nadomestek parkirne zavore.

Nevarnost nezgode in poškodb!

- ▶ Zavarujte vozilo pred samodejnim premikanjem, kot je opisano v nadaljevanju.

Upoštevajte naslednje točke, da zagotovite, da je vozilo pravilno zavarovano pred nenamernim samodejnim premikanjem.

- ▶ Aktivirajte parkirno zavoro.
- ▶ **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pretaknite v 1. prestavo ali vzvratno prestavo.
- ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** pretaknite v položaj menjalnika **P**.
- ▶ **Na strminah ali pri strmem spustu:** sprednji kolesi obrnite proti robniku.
- ▶ **Na strminah ali pri strmem spustu:** zadnjo premo zavarujte s podložno zagozdo ali s predmetom brez ostrih robov (→ str. 142).

- ⓘ Ko vozilo zaustavite, lahko bočna okna odpirate/zapirate še pet minut.

### Ročna parkirna zavora

#### Ročno aktiviranje ali sprostitve ročice ročne zavore

#### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost zanašanja in nezgode zaradi zaviranja s parkirno zavoro

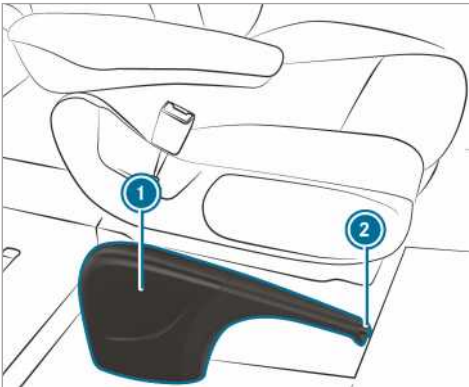
Če morate zavirati s parkirno zavoro, je zavorna pot bistveno daljša in kolesa lahko blokirajo. Nevarnost zanašanja in nezgode je večja.

- ▶ Vozilo zavirajte s parkirno zavoro samo ob izpadu delovne zavore.
- ▶ Parkirne zavore pri tem ne zategnite premočno.
- ▶ Ko kolesa blokirajo, parkirno zavoro nemudoma sprostite toliko, da se kolesa ponovno vrtijo.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara in nezgode pri nesproščeni parkirni zavori

Če parkirna zavora med vožnjo ni povsem sproščena, se lahko zgodi naslednje:


- parkirna zavora se lahko pregreje in tako povzroči požar;
  - parkirna zavora lahko izgubi lastnost zadrževanja.
- Preden speljete, povsem sprostite parkirno zavoro.



Če zavirate s parkirno zavoro, zavorne luči ne zasvetijo.

Načeloma lahko parkirno zavoro aktivirate le, ko vozilo stoji.

► **Aktiviranje parkirne zavore:** ročico ročne zavore ① povlecite navzgor do zadnje dosegljive zaskočne stopnje.


Ko motor teče, zasveti kontrolna lučka  na prikazovalniku instrumentov. Ko vozilo pelje, se vklopi opozorilni ton.

ⓘ Pri vozilih s poklopno ročico ročne zavore lahko nato ročico ročne zavore ① potisnete do konca navzdol.

► **Sprostitev parkirne zavore:** pri vozilih s poklopno ročico ročne zavore morate ročico ročne zavore ① najprej povleči do konca navzgor.

► Nekoliko zategnite ročico ročne zavore ① in pritisnite gumb za sprostitvev ②.

► Ročico ročne zavore ① potisnite do konca navzdol.

Kontrolna lučka  na prikazovalniku inštrumentov preneha svetiti.

**Poklop ali dvig ročice ročne zavore (samo pri vozilih s poklopno ročico ročne zavore)**

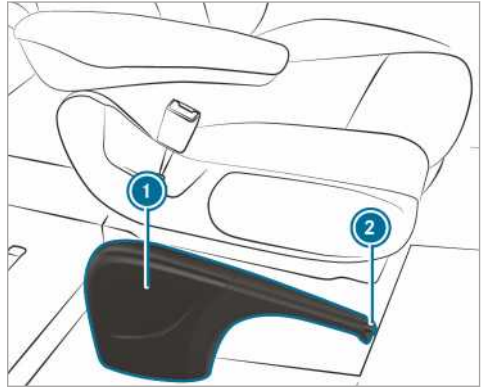
**Pogoji**

- Ročica ročne zavore je zategnjena.

► **Poklop ročice ročne zavore:** ročico ročne zavore pritisnite do konca navzdol.

► **Dvig ročice ročne zavore:** ročico ročne zavore povlecite do konca navzgor.

**Izvedba zaviranja v ili**



Izjemoma lahko pri izpadu delovne zavore pri zasilnem zaviranju zavirate s parkirno zavoro.

► **Zasilno zaviranje:** gumb za sprostitvev ② držite pritisnjen in previdno zategnite zavorno ročico ①.

**Električna parkirna zavora**

**Napotki za električno parkirno zavoro**

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

Če v vozilu ostanejo otroci brez nadzora, se lahko vozilo začne premikati, saj lahko npr.:


- sprostijo parkirno zavoro;
- samodejni menjalnik pretaknejo iz parkirnega položaja **P** ali mehanski menjalnik pretaknejo v položaj prostega teka;
- zaženejo motor.

Lahko se tudi zgodi, da upravljajo opremo vozila in se ukleščijo.


► Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.



▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.

Za brezhiben potek samodejnih funkcij mora voznik sedeti v pravilnem položaju (→ str. 59).

Delovanje električne parkirne zavore je odvisno od napetosti električnega omrežja vozila. Če je napetost električnega omrežja vozila prenizka ali se je pojavila motnja v sistemu, se električna parkirna zavora morda ne bo zaprla in zasvetila bo rumena kontrolna lučka .

V tem primeru:


- Vozilo ustavite na ravnih tleh in ga zavarujte pred samodejnim premikanjem.
- **Vozila s samodejnim menjalnikom:** menjalnik pretaknite v položaj .
- **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pretaknite v prvo prestavo.

 Šele ko rdeča kontrolna lučka  stalno sveti, je električna parkirna zavora tudi dejansko zaprta.

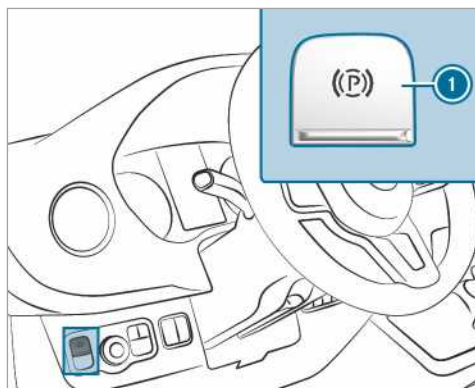
Zategnjena parkirna zavora se pri majhni napetosti električnega omrežja vozila ali pri motnji v sistemu morda ne bo sprostila. Obvestite kvalificirano servisno delavnico. Električna parkirna zavora pri izklopljenem motorju redno testira delovanje. Zvoki, ki se ob tem pojavijo, so običajni.


### Samodejno aktiviranje električne parkirne zavore

#### Vozila s samodejnim menjalnikom:

Električna parkirna zavora se samodejno aktivira, ko je menjalnik v položaju  in

- je motor izklopljen  
ALI
- voznik vstane s svojega sedeža  
ALI
- se sprosti zaklep varnostnega pasu.





Če želite preprečiti samodejno zapiranje električne parkirne zavore, povlecite stikalo .

Električna parkirna zavora se samodejno aktivira tudi, če je aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC ustavil vozilo.

Poleg tega mora biti izpolnjen vsaj eden od naslednjih pogojev:

- Motor je izklopljen.
- Voznik ne sedi na voznikovem sedežu.
- Sprosti se zaklep varnostnega pasu.
- Nastane motnja v sistemu.
- Napajanje z napetostjo ni zadostno.
- Vozilo dlje časa miruje.

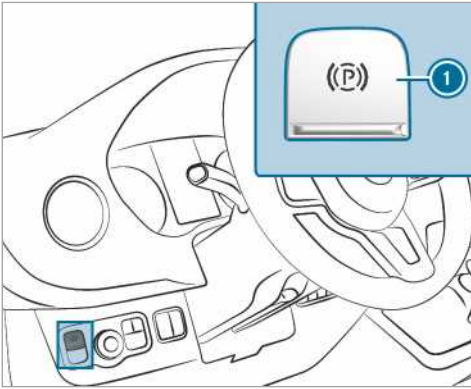
Rdeča kontrolna lučka  na prikazovalniku inštrumentov zasveti. Šele ko rdeča kontrolna lučka  stalno sveti, je električna parkirna zavora tudi dejansko zaprta.

Če motor izklopote s funkcijo za zagon/zaustavitel ECO, se električna parkirna zavora ne aktivira samodejno.

#### Vozila z mehanskim menjalnikom:

Električna parkirna zavora se samodejno aktivira, če:

- je motor izklopljen  
ALI
- voznik vstane s svojega sedeža  
ALI
- se sprosti zaklep varnostnega pasu.



Če želite preprečiti samodejno zapiranje električne parkirne zavore, povlecite stikalo ①.

Če motor izklopite s funkcijo za zagon/zaustavitel ECO, se električna parkirna zavora ne aktivira samodejno.

### Samodejna sprostitel električne parkirne zavore

#### Vozila s samodejnim menjalnikom:

Električna parkirna zavora vozila se sprosti, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- Voznik sedi na voznikovem sedežu.
- Voznik je pripet z varnostnim pasom.
- Motor teče.
- Menjalnik je v položaju **D** ali **R** in pritisnete pedal za plin.

ALI

Iz položaja menjalnika **P** pretaknete v položaj **D** ali **R**. Na večjih klancih morate dodatno pritisniti pedal za plin.

- Ko je menjalnik v položaju **R**, morajo biti zadnja vrtljiva vrata zaprta.

#### Vozila z mehanskim menjalnikom:

Električna parkirna zavora vozila se sprosti, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- Voznik sedi na voznikovem sedežu.
- Voznik je pripet z varnostnim pasom.
- Motor teče.
- Prestava je vklopljena.
- Sprostite pedal sklopke in istočasno pritisnete pedal za plin.
- Ko je vklopljena vzvratna prestava, morajo biti zadnja vrtljiva vrata zaprta.

### Ročno aktiviranje/sprostitev električne parkirne zavore

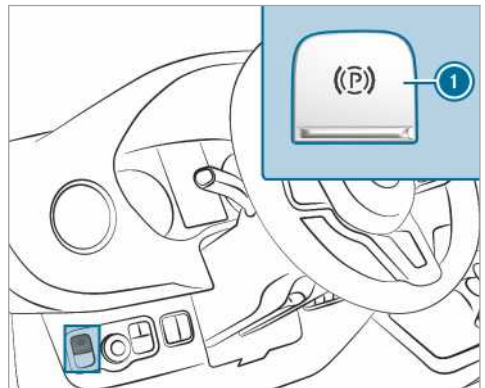
**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri otrocih, ki so v vozilu brez nadzora

Če v vozilu ostanejo otroci brez nadzora, se lahko vozilo začne premikati, saj lahko npr.:

- sprostijo parkirno zavoro;
- samodejni menjalnik pretaknejo iz parkirnega položaja **P** ali mehanski menjalnik pretaknejo v položaj prostega teka;
- zaženejo motor.

Lahko se tudi zgodi, da upravljajo opremo vozila in se ukleščijo.

- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.
- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.



#### ▶ Aktiviranje: pritisnite stikalo ①.

Če je električna parkirna zavora zategnjena, zasveti rdeča kontrolna lučka **(P)** na prikazovalniku inštrumentov. Šele ko rdeča kontrolna lučka **(P)** stalno sveti, je električna parkirna zavora tudi dejansko zaprta.

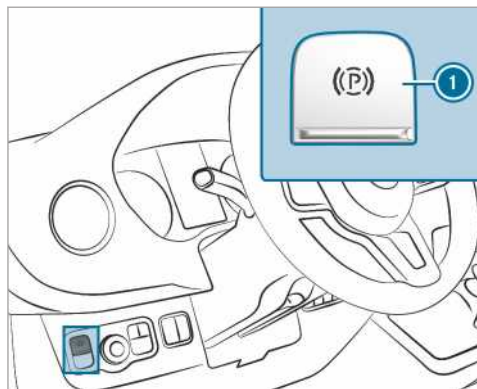
Aktiviranje je mogoče tudi pri izklopljenem kontaktu.

#### ▶ Sprostitev: povlecite stikalo ①.

Rdeča kontrolna lučka **(P)** na prikazovalniku inštrumentov preneha svetiti.

Električno parkirno zavoro lahko sprostite šele, ko s tipko za zagon/zaustavitel vključite kontakt.


## Izvedba zaviranja v sili



V sili lahko tudi med vožnjo zavirate z električno parkirno zavoro.

- ▶ Med vožnjo pritisnite stikalo ① električne parkirne zavore. Vozilo zavira, dokler pritisnete stikalo ① za električno parkirno zavoro.
- ▶ Dlje ko pritisnete stikalo ① za električno parkirno zavoro, bolj vozilo zavira.

Med zaviranjem:

- se zasliši opozorilni ton;
- se prikaže sporočilo na prikazovalniku »Parkbremse lösen (sprostite parkirno zavoro)«;
- utripa rdeča kontrolna lučka  na prikazovalniku inštrumentov;

Če je vozilo zaviralo do zaustavitve, se zatem samodejno zategne električna parkirna zavora.

## Prilpava vozila na mirovanje

### Mirovanje vozila dlje kot štiri tedne

- ▶ **1. možnost:** akumulator priključite na napravo za ohranjanje napetosti.
- ▶ **2. možnost:** odklopite zagonski akumulator vozila.
- ▶ **3. možnost:** z glavnim stikalom akumulatorja izklopite napajanje z napetostjo in odklopite dodatni akumulator vozila.
- ▶ **4. možnost:** prekinite napajanje z napetostjo z aktiviranjem stanja mirovanja (→ str. 142)

Če ne izvajate ukrepov za ohranitev napolnjenosti akumulatorja, je treba stanje napolnjenosti akumulatorja preverjati vsake tri tedne.

- ▶ **Napetost akumulatorja pod 12,2 V:** napolnite akumulator, da preprečite poškodbe zaradi čezmerne izpraznjenosti.

① Več informacij dobite v kvalificirani servisni delavnici.

## Stanje mirovanja

### Aktiviranje/deaktiviranje stanja mirovanja

#### Pogoji

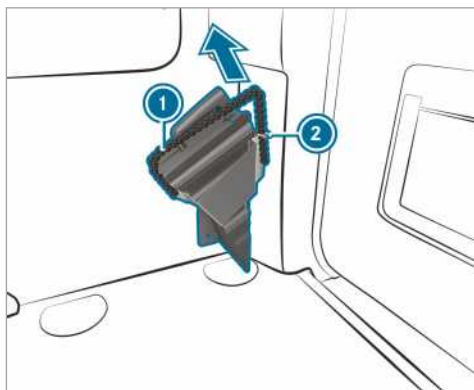
- Motor je izklopljen.

Računalnik vozila:

➔ [Settings](#) (nastavitve) ➔ [Vehicle](#) (vozilo) ➔ [Ruhezustand](#) (Stanje mirovanja)

- ▶ **Aktiviranje/deaktiviranje:** izberite **Yes** (da) ali **No** (ne).

## Uporaba podložne zagozde



S podložno zagozdo ali podobnim predmetom dodatno zavarujte vozilo, da se ne začne samodejno premikati, npr. pri parkiranju ali menjavi kolesa.

- ▶ **Odstranjevanje podložne zagozde:** držalno žico ① povlecite nekoliko navzdol in jo nato odstranite iz držala ②.

- ▶ Odstranite podložno zagozdo.

① Pri shranjevanju pazite, da je podložna zagozda pritrjena z držalno žico ①, in sicer v držalu.

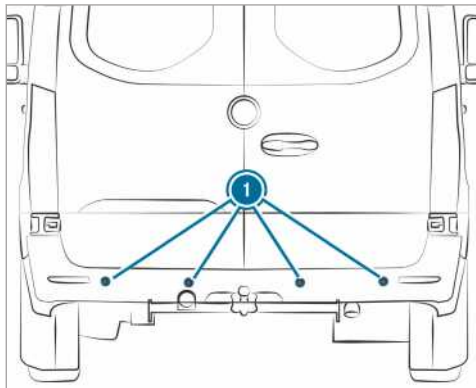


## Sistemi za vožnjo in varno vožnjo

### Sistemi za vožnjo in vaša odgovornost

Vaše vozilo ima sisteme za vožnjo, ki vam pomagajo pri vožnji, parkiranju in manevriranju. Sistemi za vožnjo so pripomočki in vas ne odvezujejo odgovornosti. Vedno pazljivo spremljajte dogajanje v prometu in po potrebi ukrepajte. Upoštevajte meje varne uporabe.

### Delovanje senzorjev



Nekateri sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo s senzorji ❶ nadzorujejo okolico pred vozilom, za njim ali poleg njega (odvisno od opreme vozila).

Radarski senzorji so glede na opremo vozila vgrajeni za odbijači in/ali za maske hladilnika. Na teh delih ne sme biti umazanije, ledu ali snežne brozge (→ str. 282). Senzorji ne smejo biti zakriti, npr. z nosilcem za kolo, s tovorom, ki sega čez rob, ali nalepkami. Po trku in s tem povezano, morebiti tudi nevidno poškodbo odbijača ali maske hladilnika naj v kvalificirani servisni delavnici preverijo delovanje radarskih senzorjev.

### Delovanje sistemov za vožnjo in varno vožnjo

V tem poglavju boste našli informacije o naslednjih sistemih za vožnjo in varno vožnjo:

- **ABS (Anti-Blockier-System)** – sistem proti blokiranju (→ str. 143)
- **ASR (Antriebs-Schlupf-Regelung)** (→ str. 144)– uravnavanje pogonskega zdrsovanja
- **BAS (Brems-Assistent-System)** – zavorni asistent (→ str. 144)

- **ESP® (Elektronisches Stabilitäts-Programm)** – elektronski stabilizacijski program (→ str. 144)
- **EBD (Electronic Brakeforce Distribution)** – EBV (elektronska porazdelitev zavorne moči) (→ str. 145)
- Aktivni zavorni asistent (→ str. 145)
- Prilagodljiva zavorna luč (→ str. 148)
- **TEMPOMAT** (→ str. 148) in omejevalnik hitrosti (→ str. 148)
- Aktivni asistent za ohranjanje razdalje **DISTRONIC** (→ str. 150)
- Asistenca za speljevanje na strmini
- Funkcija **HOLD** (→ str. 153)
- Asistent za parkiranje **PARKTRONIC** (→ str. 153)
- Kamera za vzvratno vožnjo (→ str. 154)
- 360-stopinjska kamera (→ str. 157)
- Asistent pazljivosti **ATTENTION ASSIST** (→ str. 159)
- Asistent za prepoznavanje prometnih znakov (→ str. 160)
- Asistent za mrtvi kot (→ str. 162)
- Aktivni asistent za ohranjanje smeri (→ str. 164)


### Funkcije sistema ABS (sistema proti blokiranju)

Upoštevajte pomembne varnostne napotke za sisteme za varno vožnjo.

ABS v kritičnih situacijah uravnava zavorni tlak:

- Pri zaviranju, npr. pri zaviranju s polno silo ali nezadostnem prijemu pnevmatik, se prepreči blokiranje koles.
- Pri zaviranju se zagotovi krmiljenje vozila v okviru fizikalnih možnosti.
- ABS deluje od hitrosti pribl. 5 km/h naprej. Na gladki cesti se ABS aktivira že ob rahlem zaviranju.

### Sistemske meje

ABS je lahko oviran ali ne deluje, če obstaja napaka in rumena opozorilna lučka za ABS  na prikazovalniku instrumentov po zagonu motorja stalno sveti.

Ko se aktivira sistem ABS, začutite vibriranje zavornega pedala. Pulzirajoč zavorni pedal je

lahko opozorilo za nevarne razmere na cesti, zato morate v takem primeru voziti zelo previdno.

**Kadar deluje ABS:** še naprej močno pritisajte zavorni pedal, dokler nevarnost ne mine.

**Zaviranje s polno silo:** pritisnite zavorni pedal z vso močjo.

### Delovanje sistema BAS (zavornega asistenta)

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi motnje v sistemu BAS (zavornem asistentu)

Ko je delovanje zavornega asistenta BAS moteno, se lahko zavorna pot pri zaviranju v sili podaljša.

▶ Pri zaviranju v sili z vso močjo pritisnite zavorni pedal. ABS pri tem prepreči blokiranje koles.

Zavorni asistent BAS vas pri zaviranju v sili podpira z dodatno zavorno silo.

Če hitro pritisnete zavorni pedal, se aktivira zavorni asistent BAS:


- zavorni asistent BAS samodejno zviša zavorni tlak zavore;
- zavorni asistent BAS lahko skrajša zavorno pot;
- ABS pri tem prepreči blokiranje koles.

Ko zavorni pedal spustite, deluje zavora spet normalno. Zavorni asistent (BAS) se izklopi.

### Funkcije sistema ASR (uravnavanje pogonskega zdrsovanja)

ASR nevarnosti nesreče pri neprilagojenem speljevanju in pospeševanju ne more zmanjšati in tudi ne premagati fizikalnih meja. ASR je samo pripomoček. Vožnjo prilagodite razmeram na cesti in vremenskim razmeram.


Če pri vozilih z vsekolesnim pogonom tega vklopite ali izklopite, se sistem ASR v času pretikanja izklopi.

Vozila brez tipk na volanu: če je delovanje sistema ASR moteno, med tekom motorja sveti kontrolna lučka  in moč motorja je lahko zmanjšana (→ str. 23).

ASR trajno izboljša trakcijo vozila, torej prenos moči med pnevmatikami in cestiščem ter tako tudi stabilnost vožnje vozila. Če se pogonska kolesa vrtijo na mestu, ASR zavira posamezna

pogonska kolesa in omeji motorni navor. Tako vam ASR odločilno pomaga pri speljevanju in pospeševanju, predvsem na mokrem ali gladkem cestišču.

Ko trakcija s površino ni zadostna, tudi z ASR ne morete speljati brez težav. Pri tem imajo odločilno vlogo tudi pnevmatike, skupna masa vozila in naklon cestišča.

Kadar se aktivira ASR, utripa opozorilna lučka  na prikazovalniku instrumentov.

### Funkcije sistema ESP® (elektronskega stabilizacijskega programa)

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost zanašanja zaradi motnje v sistemu ESP®

Če je sistem ESP® moten, ne bo posredoval pri stabilizaciji vozila.® Poleg tega se izklopijo nadaljnji sistemi za varno vožnjo.

- ▶ Previdno peljite naprej.
- ▶ Sistem ESP® naj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.


**⚠ OPOZORILO** Nevarnost zanašanja zaradi izklopljenega sistema ESP®

Če je sistem ESP® izklopljen, ESP® ne bo stabiliziral vozila.

- ▶ Sistem ESP® izklopite le v nadaljevanju opisanih situacijah.

Vozila ne preizkušajte na kotalni preskusni napravi (npr. za testiranje moči). Če morate vozilo preizkusiti na kotalni preskusni napravi, najprej poiščite informacije v kvalificirani servisni delavnici.


Če pri vozilih z vsekolesnim pogonom tega vklopite ali izklopite, se sistem ESP® v času pretikanja izklopi.


Če je sistem ESP® moten ali izklopljen, med tekom motorja sveti opozorilna lučka  in moč motorja je lahko zmanjšana (→ str. 23).

ⓘ Uporabljajte samo kolesa s pnevmatikami priporočenih dimenzij. Le tako lahko ESP® deluje pravilno.

## Vklop ali izklop sistema ESP® (elektronskega stabilizacijskega programa)


Multimedijski sistem:

→  → Settings (nastavitve) → Quick access (hiter dostop) → ESP (sistem ESP)

 Sistem ESP® se lahko vklopi ali izklopi prek hitrega dostopa samo, če je v hitrem dostopu na voljo vsaj še ena dodatna funkcija. V nasprotnem primeru najdete sistem ESP® v meniju Assistance (asistenca).

▶ Izberite ESP (sistem ESP).  
Prikaže se vprašanje.

▶ Izberite On (On (vklop)) ali  Off (izklop).

Če v kombiniranem inštrumentu opozorilna lučka za izklop sistema ESP®  stalno sveti, je ESP® izklopljen.

Upoštevajte informacije o opozorilnih lučkah in sporočilih na prikazovalniku, ki se lahko prikažejo v kombiniranem inštrumentu.

## Funkcije asistenta za bočni veter ESP®

Če je ESP® izklopljen ali izklopljen zaradi motnje, asistent za bočni veter ne deluje.

Asistent za bočni veter se ne odzove pri:

- močnem tresenju, npr. zaradi grbin ali jam na cesti;
- izgubi oprijema s cestiščem, npr. pri snegu, poledici ali splavanju;
- hitrih in večjih zasukih volana, ki jih izvede voznik.

Ko se vozna situacija normalizira, je asistent za bočni veter ponovno pripravljen na delovanje.


Asistent za bočni veter zazna močne sunke bočnega vetra, ki lahko zmotijo vožnjo vašega vozila naravnost. Asistent za bočni veter poseže glede na smer in jakost bočnega vetra.

Zaviranje za stabilizacijo vam pomaga vozilo ohraniti v pravi smeri.

Pri znatnem posegu asistenta za bočni veter se v kombiniranem inštrumentu prikaže informacija.

Asistent za bočni veter je aktiven od hitrosti vozila 80 km/h naprej pri vožnji naravnost ali skozi blažje ovinke.

## Funkcije stabilizacije priklopnega vozila ESP®

 **OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri slabih cestah- in vremenskih razmerah

Pri slabih razmerah na cesti in slabih vremenskih razmerah stabilizacija priklopnega vozila ne more preprečiti zanašanja skupine vozil.- Priklopna vozila z visokim težiščem se lahko prevrnejo, še preden ESP® to zazna.

▶ Vožnjo vedno prilagodite trenutnim razmeram na cesti in vremenskim razmeram.-

Stabilizacija priklopnega vozila ESP® pravočasno prepreči kritična stanja vozila in je vozniku v veliko pomoč pri vožnji s priklopnim vozilom. Stabilizacija priklopnega vozila spada med funkcije sistema ESP®.

Če senzorika in logika ocenjevanja zazna nihanje priklopnika, stabilizacija priklopnega vozila ESP® najprej ciljno zavre posamezna kolesa vozila. S tem deluje proti nihanju. Ko nihanje preneha, vozilo do stabilizacije skupine vozil zavira in po potrebi omeji moč motorja.

Če vaše vozilo s priklopnim vozilom (skupino vozil) začne zanašati, lahko skupino vozil stabilizirate samo z zaviranjem. Stabilizacija priklopnega vozila ESP® vozniku pomaga pri stabilizaciji skupine vozil.

Stabilizacija priklopnega vozila ESP® je aktivna pri hitrosti nad pribl. 65 km/h.

Če je ESP® izklopljen zaradi motnje, stabilizacija priklopnega vozila ne deluje.

## Funkcije EBV (elektronske porazdelitve zavorne moči)

EBV ima naslednje lastnosti:

- nadzor in uravnavanje zavornega tlaka na zadnjih kolesih;
- izboljšanje vozne stabilnosti pri zaviranju, zlasti v ovinkih.

## Funkcija aktivnega zavornega asistenta

Aktivni zavorni asistent sestavljajo:

- funkcija opozarjanja na varnostno razdaljo,
- samostojna zaviralna funkcija,
- pomoč pri zaviranju glede na situacijo.

Aktivni zavorni asistent lahko zmanjša nevarnost trka z vozili ali pešci oz. omili posledice takšne nesreče.

Če je aktivni zavorni asistent zaznal nevarnost naleta, vas na to opozori z optičnim in zvočnim opozorilom.

Če se ne odzovete na optično opozorilo ali zvočni signal, se lahko v kritičnih situacijah sproži samodejno zaviranje.

Pri pešcih in kolesarjih, ki prečkajo vašo pot: v posebej kritičnih situacijah lahko aktivni zavorni asistent neposredno izvede samodejno zaviranje. Optično opozorilo in zvočni signal se v tem primeru predvajata ob začetku zaviranja.

Če v kritični situaciji sami zavirate ali med samodejnim zaviranjem pritisnete zavoro, se izvede pomoč pri zaviranju glede na situacijo. Po potrebi se zavorni tlak poveča do zaviranja s polno silo. Pomoč pri zaviranju glede na situacijo se izvede samo ob močnem pritisku zavore, sicer pa je funkcija del samodejnega zaviralnega niza postopkov.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri omejeni zmogljivosti zaznavanja aktivnega zavornega asistenta

Aktivni zavorni asistent predmetov in zapletenih prometnih situacij ne zazna vedno popolnoma jasno.

Zaradi zasnove sistema lahko v kompleksnih voznih situacijah pride do neutemeljenih posegov zavornega asistenta ali pa zavorni asistent sploh ne reagira. V teh primerih in pri motnjah aktivnega zavornega asistenta je

zavorni sistem še naprej na voljo s polno podporo zavorne moči in sistemom BAS.



- ▶ Vedno pozorno spremljajte dogajanje v prometu in se ne zanašajte samo na aktivni zavorni asistent. Aktivni zavorni asistent je samo pripomoček. Za zadostno varnostno razdaljo, hitrost in pravočasno zaviranje je odgovoren voznik.
- ▶ Bodite pripravljeni na zaviranje in po potrebi izogibanje.

Upoštevajte tudi omejitve sistema aktivnega zavornega asistenta.

**Posamezne podfunkcije so na voljo na naslednjih hitrostnih območjih:**

**Funkcija opozarjanja na varnostno razdaljo**

Funkcija opozarjanja na varnostno razdaljo vas opozarja pri hitrosti nad:

- pribl. 30 km/h, če je varnostna razdalja do vozila pred vami za izbrano hitrost več sekund premajhna (opozorilna lučka za varnostno razdaljo v kombiniranem inštrumentu  zasveti);
- pribl. 7 km/h, če se kritično približujete vozilu ali pešču (sliši se intervalni zvočni signal in opozorilna lučka za varnostno razdaljo v kombiniranem inštrumentu  zasveti).

Takoj zavirajte ali se izognite oviri, če je to mogoče glede na dogajanje v prometu varno storiti.

**Funkcija opozarjanja na varnostno razdaljo vas lahko v naslednjih situacijah podpira z intervalnim zvočnim signalom in opozorilno lučko:**

Vozila, ki vozijo pred vami	Vozila, ki stojijo na mestu	Vozila, ki prečno prevozijo vašo pot	Pešci/kolesarji, ki prečkajo vašo pot	Pešci, ki stojijo
do pribl. 250 km/h	do pribl. 200 km/h	brez odziva	do pribl. 60 km/h	brez odziva

**Samostojna zaviralna funkcija**

Samostojna zaviralna funkcija lahko nad hitrostjo vozila 7 km/h ukrepa v naslednjih situacijah:

Vozila, ki vozijo pred vami	Vozila, ki stojijo na mestu	Vozila, ki prečno prevozijo vašo pot	Pešci/kolesarji, ki prečkajo vašo pot	Pešci, ki stojijo
do pribl. 250 km/h	do pribl. 200 km/h	brez odziva	do pribl. 60 km/h	brez odziva

**Pomoč pri zaviranju glede na situacijo**

Pomoč pri zaviranju glede na situacijo lahko nad hitrostjo vozila 7 km/h ukrepa v naslednjih situacijah:

Vozila, ki vozijo pred vami	Vozila, ki stojijo na mestu	Vozila, ki prečno prevozijo vašo pot	Pešci/kolesarji, ki prečkajo vašo pot	Pešci, ki stojijo
do pribl. 250 km/h	do pribl. 80 km/h	brez odziva	do pribl. 60 km/h	brez odziva

**Prekinitev zaviranja aktivnega zavornega asistenta**

Zaviranje aktivnega zavornega asistenta lahko kadarkoli prekinete na naslednji način:

- do konca pritisnete pedal za plin ali kickdown;
- spustite zavorni pedal (samo pri pomoči pri zaviranju glede na situacijo).

Če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev, lahko aktivni zavorni asistent prekine zaviranje:

- oviri se izognete z zavijanjem;
- nevarnost trka ne obstaja več;
- na vaši poti ni več zaznana nobena ovira.

**Sistemske meje**

Sistem je lahko v naslednjih primerih oviran ali ne deluje:

- ob sneženju, v dežju, megli ali močni pršavici;
- če so senzorji umazani, zarošeni, poškodovani ali prekriti;
- če so senzorji moteni zaradi drugih virov radarskih valov, npr. pri močnem odboju radarskih valov v parkirnih hišah;
- če je bila zaznana izguba tlaka v pnevmatikah ali pokvarjena pnevmatika.
- po vklopu kontakta oz. po tem, ko speljete, še nekaj sekund ni na voljo zmogljivost sistema v polnem obsegu.


Sistem se morebiti ne odzove pravilno v naslednjih primerih:

- v zapletenih prometnih situacijah, pri katerih ni vedno mogoča jasna zaznava predmetov;
- če se pešci ali vozila hitro premikajo na območju zaznavanja radarskih senzorjev;
- če pešča zakrivajo drugi predmeti;
- v ozkih ovinkih.

**Nastavljanje aktivnega zavornega asistenta****Pogoji**

- Kontakt je vklopljen.

Multimedijski sistem:

→  → Settings (nastavitve) → Assistance (asistenca) → Active Brake Assist (sistem Active Brake Assist)


Na voljo so naslednje nastavitve:

- **Early** (hitro)
- **Medium** (srednje)
- **Late** (pozno)

► Izberite nastavev.


Ob vsakem zagonu vozila se nastavev **Medium** (srednje) samodejno izbere.

**Izklop aktivnega zavornega asistenta**

 Priporočamo, da je aktivni zavorni asistent vedno vklopljen.

▶ Izberite **Off** (izklop).

Funkcija opozarjanja na varnostno razdaljo in samostojna zaviralna funkcija se izklopita.

① Če je aktivni zavorni asistent izklopljen, se na večnamenskem prikazovalniku na statusnem območju prikaže simbol .

### Funkcija prilagodljivih zavornih luči

Prilagodljive zavorne luči opozorijo druge udeležence v prometu na zaviranje v sili z:

- utripajočimi zavornimi lučmi,
- vklopom opozorilnih utripalk.

Če vozilo pri hitrosti nad 50 km/h sunkovito zavre, zavorne luči hitro utripajo. Tako na opazen način opozorijo voznika za vami.

Če je hitrost ob začetku zaviranja večja od 70 km/h, se opozorilne utripalke vklopijo, ko se vozilo ustavi. Pri nadaljevanju vožnje se opozorilne utripalke pri približno 10 km/h samodejno izklopijo. Opozorilne utripalke lahko izklopite tudi s tipko za opozorilne utripalke.

### TEMPOMAT in omejevalnik hitrosti

#### Delovanje TEMPOMATA

TEMPOMAT samodejno pospešuje in zavira vozilo, da ohranja predhodno nastavljeno hitrost.

Če npr. pospešujete za prehitevanje, se shranjena hitrost ne izbriše. Če po prehitevanju izpustite pedal za plin, TEMPOMAT hitrost uravnava nazaj na shranjeno hitrost.

TEMPOMAT upravljate z ustreznimi tipkami na volanu. Nastavite lahko katero koli hitrost nad 20 km/h.

TEMPOMAT ne more zmanjšati nevarnosti nesreče pri vožnji, ki ni prilagojena razmeram na cesti, ali celo premagati fizikalnih meja. Prav tako ne more upoštevati cestnih in vremenskih razmer ter prometne situacije. TEMPOMAT je samo pripomoček. Sami ste odgovorni za varnostno razdaljo, hitrost vožnje, pravočasno zaviranje in ohranjanje voznega pasu.

#### Prikazi na večnamenskem prikazovalniku

Na večnamenskem prikazovalniku se prikažeta stanje TEMPOMATA in shranjena hitrost.



Prikaz prikazovalnika instrumentov (barvni prikazovalnik)

- ① Izbran je TEMPOMAT
- ② Nastavljena hitrost, siva: hitrost je shranjena, TEMPOMAT je deaktiviran
- ③ Nastavljena hitrost, zelena: hitrost je shranjena, TEMPOMAT je aktiviran

#### Sistemske meje

Na klanecu TEMPOMAT včasih ne more vzdrževati nastavljene hitrosti. Ko se klanec prevesi v ravnino, vozilo ponovno doseže shranjeno hitrost.

Na dolgem in strmem spustu morate pravočasno pretakniti v nižjo prestavo. To velja še zlasti za natovorjeno vozilo. Tako boste izkoristili zavorni učinek motorja. Razbremenili boste zavorni sistem ter preprečili pregrevanje in čezmerno obrabo zavor.

TEMPOMATA ne uporabljajte v naslednjih primerih:

- V prometnih situacijah, ki zahtevajo pogosto spreminjanje hitrosti, npr. gost promet, ovinkasta cesta.
- Na gladkem ali spolzkem cestišču. Pogonska kolesa lahko pri pospeševanju izgubijo oprijem s podlago in vozilo lahko začne zanašati.
- Vozite pri slabi vidljivosti.

#### Delovanje omejevalnika hitrosti

**Vozila z dovoljeno skupno maso do 3,5 t:** omejevalnik hitrosti omeji hitrost vozila. Da se hitro nastavi nastavljena hitrost, omejevalnik hitrosti samodejno zavira.

**Vozila z dovoljeno skupno maso nad 3,5 t:** omejevalnik hitrosti omeji hitrost vozila.

Hitrost lahko omejite na naslednja načina:

- spremenljivo: za omejitve hitrosti, npr. v nasekljih;
- stalno: za dolgotrajne omejitve hitrosti, npr. za vožnjo z zimskimi pnevmatikami.

Spremenljivi omejevalnik hitrosti upravljate z ustreznimi tipkami na volanu. Nastavite lahko katero koli hitrost nad 20 km/h. Če je vozilo zagnano, lahko nastavev izvedete tudi, ko vozilo miruje.

Če s spremenljivim omejevalnikom hitrosti preoračite nastavljeno hitrost za več kot 3 km/h, utripa simbol **LIM** na prikazovalniku instrumentov. Prikaže se sporočilo **Limitier Setzgeschwindigkeit überschritten (omejevalnik hitrosti, nastavljena hitrost prekoračena)**. Utripanje preneha, ko je hitrost ponovno nižja od nastavljene hitrosti.

Omejevalnik hitrosti ne more zmanjšati nevarnosti nesreče pri vožnji, ki ni prilagojena razmeram na cesti, ali celo premagati fizikalnih meja. Prav tako ne more upoštevati cestnih in vremenskih razmer ter prometne situacije. Omejevalnik hitrosti je samo pripomoček. Sami ste odgovorni za varnostno razdaljo, hitrost vožnje, pravočasno zaviranje in ohranjanje voznega pasu.

#### Prikazi na večnamenskem prikazovalniku

Na večnamenskem prikazovalniku se prikažeta stanje omejevalnika hitrosti in shranjena hitrost.



Prikaz prikazovalnika instrumentov (barvni prikazovalnik)

- ① Izbran je omejevalnik hitrosti
- ② Nastavljena hitrost, siva: hitrost je shranjena, omejevalnik hitrosti je deaktiviran
- ③ Nastavljena hitrost, zelena: hitrost je shranjena, omejevalnik hitrosti je aktiviran

#### Funkcija kickdown

S pritiskom pedala za plin čez točko upora (kickdown) spremenljivi omejevalnik hitrosti preklopi na pasivno delovanje.

Če s spremenljivim omejevalnikom hitrosti preoračite nastavljeno hitrost za več kot 3 km/h, utripa simbol **LIM** na prikazovalniku instrumentov. Prikaže se sporočilo **Limitier Setzgeschwindigkeit überschritten (omejevalnik hitrosti, nastavljena hitrost prekoračena)**.

Ko se točka upora (kickdown) zaključí, se spremenljivi omejevalnik hitrosti ponovno aktivira v naslednjih situacijah:

- trenutna hitrost pade pod shranjeno hitrost;
- shranjena hitrost se priklíče;
- shranite novo hitrost.

#### Upravljanje TEMPOMATA ali spremenljivega omejevalnika hitrosti

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi shranjene hitrosti

Če priklíčete shranjeno hitrost in je ta manjša od trenutne hitrosti, začne vozilo zavirati.

- ▶ Upoštevajte dogajanje v prometu, preden priklíčete shranjeno hitrost.

#### Pogoji

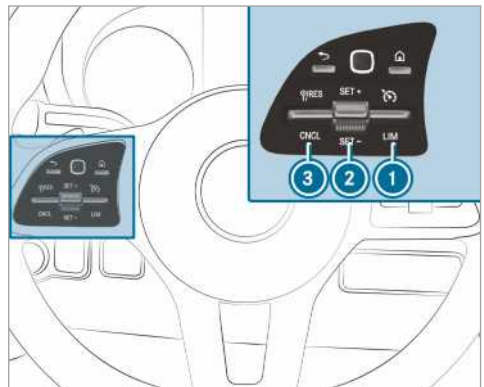
TEMPOMAT

- Izbran je TEMPOMAT.
- ESP® je vklopljen, vendar ne sme uravnati.
- Trenutna hitrost vozila je najmanj 20 km/h.

Spremenljivi omejevalnik hitrosti

- Vozilo je zagnano.
- Izbran je spremenljivi omejevalnik hitrosti.

#### Preklapljanje med TEMPOMATOM in spremenljivim omejevalnikom hitrosti



- ▶ **Izbira TEMPOMATA:** tipko ① potisnite navzgor.
- ▶ **Izbira spremenljivega omejevalnika hitrosti:** tipko ① potisnite navzdol.

- ① Vozila z aktivnim asistentom za ohranjanje razdalje DISTRONIC: spremenljivi omejevalnik hitrosti se izbere z drugo tipko (→ str. 152).

### Aktiviranje TEMPOMATA ali spremenljivega omejevalnika hitrosti

- ▶ Tipko ② potisnite navzgor (SET+) ali navzdol (SET-).
- ▶ Izpustite pedal za plin. Trenutna hitrost vožnje se shrani in vozilo jo ohranja (TEMPOMAT) ali omeji (spremenljivi omejevalnik hitrosti).

### Povečanje/zmanjšanje hitrosti

- ▶ Tipko ② potisnite navzgor/navzdol. Shranjena hitrost se poveča ali zmanjša za 1 km/h.

ALI

- ▶ Tipko ② potisnite navzgor/navzdol in jo držite. Shranjena hitrost se poveča ali zmanjša v korakih po 1 km/h.

ALI

- ▶ Pritisnite tipko ② čez točko upora. Shranjena hitrost se poveča ali zmanjša za 10 km/h.

ALI

- ▶ Pritisnite tipko ② čez točko upora in jo držite. Shranjena hitrost se poveča ali zmanjša v korakih po 10 km/h.

ALI

- ▶ Pospešite do zelene hitrosti.
- ▶ Tipko ② potisnite navzgor.

- ① **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pri zelo nizki vrtilni frekvenci motorja se TEMPOMAT ali omejevalnik hitrosti izklopi. Pri vklopljenem prostem teku ali pritisnjem pedala sklopke za več kot šest sekund se TEMPOMAT izklopi.

### Prevzem zaznane hitrosti

Če je asistent za prepoznavanje prometnih znakov pri aktiviranem TEMPOMATU/spremenljivem omejevalniku hitrosti zaznal prometni znak z največjo dovoljeno hitrostjo in se ta prikaže v prikazovalniku instrumentov:

- ▶ Tipko ③ potisnite navzgor. Največja dovoljena hitrost prometnega znaka se shrani in vozilo jo ohranja ali ustrezno omeji.

### Deaktiviranje TEMPOMATA ali spremenljivega omejevalnika hitrosti

- ▶ Tipko ③ (CNCL) potisnite navzdol.


Ko je TEMPOMAT ali spremenljivi omejevalnik hitrosti deaktiviran:

- se s tipko ② (SET+) ali (SET-) shrani trenutna hitrost in vozilo jo ohranja;
  - se s tipko ③ (RES) prikljče zadnja shranjena hitrost in vozilo jo ohranja.
- ① Ko zavirate, izklopite ESP® ali ESP® uravnava, se TEMPOMAT deaktivira. Spremenljivi omejevalnik hitrosti se ne deaktivira. Ko vozilo izklopite, se zadnja shranjena hitrost izbriše.

### Stalni omejevalnik hitrosti

Če vozilo naj ne bi trajno prekoračilo določene hitrosti (npr. za vožnjo z zimskimi pnevmatikami), jo lahko nastavite s stalnim omejevalnikom hitrosti.



Z multimedijским sistemom lahko hitrost omejite na vrednost med 120 km/h in 180 km/h(→ str. 150).

Tik preden dosežete nastavljen hitrost, se ta prikaže na večnamenskem prikazovalniku. Če sporočilo potrdite z , se do izklopa vozila ne pojavi noben prikaz več. Prikaz se ponovno prikaže šele po ponovnem zagonu vozila.

Tudi pri kickdownu (pritisku pedala za plin čez točko upora) se stalnega omejevalnika hitrosti ne da preklopiti v pasivno delovanje in trenutna hitrost vožnje ostane pod nastavljen hitrostjo.

### Nastavljanje omejitve hitrosti pri zimskih pnevmatikah

Multimedijški sistem:

  ▶▶ Settings (nastavitve) ▶▶ Fahrzeug (vozilo) ▶▶ Winter tyres limit (omejitev pri zimskih pnevmatikah)

- ▶ Izberite hitrost ali izklopite funkcijo.

### Aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC

#### Delovanje aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC

Aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC pri prosti vožnji ohranja nastavljen hitrost. Pri zaznanih vozilih pred vami se ohranja nastavljena razdalja, po potrebi do zaustavitve. Glede na razdaljo do vozila pred vami in na nastavljen hitrost vozilo pospeši ali upočasni.



Hitrost in razdalja se nastavitva in shranita na volanu. Hitrost je možno nastavljati v območju med 20 km/h in 160 km/h ali med 20 km/h in najvišjo hitrostjo vozila.

Dodatne lastnosti aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC:

- Odvisno od vnaprej izbrane razdalje DISTRONIC uravnava dinamično (male razdalje) ali varčno (velike razdalje).
- Odvisno od zaznane mase vozila se dinamika uravnavanja DISTRONIC zmanjša.
- Zagon hitrega pospeševanja na shranjeno hitrost se izvede, če se sistem smernikov vklopi za prehod na prehitevalni pas.

Aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC je samo pripomoček. Za varnostno razdaljo, hitrost in pravočasno zaviranje je še vedno odgovoren voznik.

### Sistemske meje

Sistem je lahko v naslednjih situacijah oviran ali ne deluje:

- ob snegu, dežju, megli, močni pršavici, bleščanju, neposrednem izpostavljanju sončnim žarkom ali močno spreminjajoči se osvetlitvi cestišča;
- v parkirnih hišah ali na cestah z večjimi spusti ali vzponi;
- če so radarski senzorji umazani ali prekriti;
- na gladkem ali spolzkem cestišču lahko pogonska kolesa zaradi zaviranja ali pospeševanja izgubijo oprijem in vozilo lahko začne zanašati;
- stoječi predmeti se ne zaznajo, če prej niso bili prepoznani kot vozeči;
- v ovinkih se ciljna vozila lahko izgubijo ali pa so slabo prepoznavna. Posledično sistem ne uravnava glede na ciljno vozilo in lahko začne neželeno pospeševati.

Aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC v teh situacijah ne uporabljajte.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi pospeševanja ali zaviranja aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC

V naslednjih primerih lahko aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC pospešuje ali zavira:

- če se izvede postopek speljevanja z aktivnim asistentom za ohranjanje razdalje DISTRONIC;
- če se prikljče shranjena hitrost in je ta občutno večja ali manjša od trenutne hitrosti vožnje;
- če aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC vozila pred vami ne zazna več ali se odziva na nepomembne predmete.

- ▶ Vedno pozorno spremljajte dogajanje v prometu in bodite pripravljeni na zaviranje.
- ▶ Upoštevajte dogajanje v prometu, preden prikljčete shranjeno hitrost.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri nezadostnem pojemku aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC

Aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC zavira vaše vozilo z do 50 % največjega možnega pojemka. Če tak pojemek ne zadošča, vas aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC opozori s prikazom opozorila in zvočnim signalom.

- ▶ V teh primerih prilagodite hitrost in ohranjajte ustrezno razdaljo.
- ▶ Samostojno zavirajte in/ali se izognite oviri.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi omejenega zaznavanja aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC

Aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC se ne odziva ali se odziva omejeno:

- pri vožnji z zamikom na stran ali menjavi voznega pasu;
- na pešce, živali, dvokolesnike ali stoječa vozila ter nepričakovane ovire;
- na dogajanje v prometu in okolici;
- na nasproti vozeča vozila in prečni promet.

Aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC v teh situacijah ne more opozarjati ali pomagati s svojimi posegi.

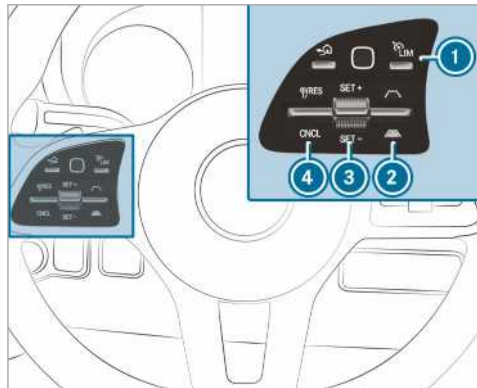
▶ Vedno pozorno spremljajte dogajanje v prometu in ustrezno reagirajte.

## Upravljanje aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC

### Pogoji

- Vozilo je zagnano.
- Parkirna zavora je sproščena.
- ESP® je vklopljen in ne uravnava.
- Menjalnik je v položaju [D].
- Voznikova in sovoznikova vrata so zaprta.
- Zaznavanje zasedenosti sedeža je na voznikovem sedežu zaznalo pripetega voznika.
- Preverjanje radarskih senzorjev je uspešno zaključeno.

### Preklapljanje med omejevalnikom hitrosti in aktivnim asistentom za ohranjanje razdalje DISTRONIC



▶ Pritisnite tipko ①.

### Aktiviranje aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC ali spremenljivega omejevalnika hitrosti

▶ **Aktiviranje brez shranjene hitrosti:** tipko ③ potisnite navzgor (SET+) ali navzdol (SET-). Trenutna hitrost vožnje se shrani in vozilo jo ohranja (aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC) ali omeji (spremenljivi omejevalnik hitrosti).

ALI

▶ **Aktiviranje s shranjeno hitrostjo:** tipko ④ potisnite navzgor (RES).

① Če tipko ④ dvakrat potisnete navzgor, se aktivira aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC ali spremenljivi omejevalnik hitrosti z omejitvijo hitrosti, ki je prikazana v kombiniranem inštrumentu.

### Prevzem prikazane omejitve hitrosti pri aktivnem asistentu za ohranjanje razdalje DISTRONIC ali omejevalniku hitrosti

▶ Tipko ④ potisnite navzgor (RES). Omejitev hitrosti, ki je prikazana v kombiniranem inštrumentu, se prevzame kot shranjena hitrost. Vozilo hitrost prilagodi vozilu pred vami, vendar največ do shranjene hitrosti.

### Ponovno speljevanje z aktivnim asistentom za ohranjanje razdalje DISTRONIC

▶ Izpustite zavorni pedal.

▶ Tipko ④ potisnite navzgor (RES).

ALI

▶ Kratko in odločno pritisnite pedal za plin. Funkcije aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC se še naprej izvajajo.

### Deaktiviranje aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC

⚠ **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi vklopljenega aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC pri zapušča-nju voznikovega sedeža

Če zapustite voznikov sedež in je bilo vozilo zaustavljeno samo z aktivnim asistentom za ohranjanje razdalje DISTRONIC, se lahko vozilo začne samodejno premikati.

▶ Preden zapustite voznikov sedež, vedno izklopite aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC in vozilo zavarujte pred samodejnim premikanjem.

▶ Tipko ④ potisnite navzdol (CNCL).

▶ Pritisnite zavorni pedal.

### Povečanje ali zmanjšanje hitrosti

▶ Tipko ③ potisnite navzgor (SET+) ali navzdol (SET-). Shranjena hitrost se poveča ali zmanjša za 1 km/h.

ALI

- ▶ Tipko **3** potisnite navzgor (SET+)/navzdol (SET-) in jo držite. Shranjena hitrost se poveča ali zmanjša v korakih po 1 km/h.

ALI


- ▶ Pritisnite tipko **3** čez točko upora. Shranjena hitrost se poveča ali zmanjša za 10 km/h.

ALI


- ▶ Pritisnite tipko **3** čez točko upora in jo držite. Shranjena hitrost se poveča ali zmanjša v korakih po 10 km/h.

### Povečanje ali zmanjšanje zelene razdalje do vozila pred seboj

- ▶ **Povečanje zelene razdalje:** tipko **2** potis-

nite navzdol (.

- ▶ **Zmanjšanje zelene razdalje:** tipko **2** potis-

nite navzgor (.

### Informacije o asistenci za speljevanje na strmini

Asistenca za speljevanje na strmini za kratek čas zadrži vozilo pri speljevanju na klancu pod naslednjimi pogoji:

- Vozila z mehanskim menjalnikom: prestava je vklopljena.
- Vozila s samodejnim menjalnikom: menjalnik je v položaju **D** ali **R**.
- Parkirna zavora je sproščena.

Tako imate čas, da pomaknete nogo z zavornega pedala na pedal za plin, ne da bi se vozilo medtem začelo premikati.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe zaradi samodejnega premikanja vozila.

Po krajšem času pomoč pri speljevanje navkreber vozila ne zadržuje več in vozilo se lahko začne premikati.

- ▶ Zato hitro prestavite nogo z zavornega pedala na pedal za plin. Nikoli ne poskušajte zapustiti vozila, ko je zaustavljeno s pomočjo pri speljevanju navkreber.

### Funkcija HOLD

#### Funkcija HOLD

Pogoji

- Zaznavanje zasedenosti sedeža je na vznokovem sedežu zaznalo pripetega voznika.

Funkcija HOLD zadržuje vozilo na mestu, ne da bi vam bilo treba pritisniti zavoro, npr. pri speljevanju na klancu. Ko pritisnete pedal za plin, da bi speljali, se zavorni učinek prekine in funkcija HOLD se izklopi.

#### Sistemske meje

- Vzpon ne sme preseči 30 %.

### Asistent za parkiranje PARKTRONIC

#### Delovanje asistenta za parkiranje PARKTRONIC

Asistent za parkiranje PARKTRONIC je elektronska parkirna pomoč z ultrazvokom. Nadzira okolico vozila s šestimi senzorji v sprednjem odbijaču in s šestimi v zadnjem odbijaču. Asistent za parkiranje PARKTRONIC vas optično in zvočno opozori na oddaljenost vozila od ovire.

Asistent za parkiranje PARKTRONIC je samo pripomoček. Nikakor ne more nadomestiti vašega pozornega opazovanja okolice. Sami ste odgovorni za varno manevriranje, parkiranje in vožnjo s parkirnega mesta. Priprčajte se, da med manevriranjem, parkiranjem ali zapuščanjem parkirnega mesta na območju manevriranja med drugimi ni oseb, živali ali predmetov.

Pri standardni nastavitvi se od razdalje pribl. 0,4 m do ovire zasliši prekinjajoči zvočni signal. Od razdalje pribl. 0,3 m do ovire se zasliši neprekinjen zvočni signal. V multimedijem sistemu lahko nastavite opozorilne tone tako, da se aktivirajo že pri večji razdalji pribl. (1 m) (→ str. 154).

#### Prikazi asistenta za parkiranje PARKTRONIC v multimedijem sistemu

Če prikaz asistenta za parkiranje PARKTRONIC v multimedijem sistemu ni aktiven in je na poti zaznana ovira, se pri hitrosti do pribl. 10 km/h v multimedijem sistemu prikaže pojavno okno asistenta za parkiranje PARKTRONIC.

#### Sistemske meje

Asistent za parkiranje PARKTRONIC morebiti ne upošteva naslednjih ovir:

- ovir pod območjem zaznavanja, npr. oseb, živali ali predmetov;

- ovir nad območjem zaznavanja, npr. tovora, ki sega čez vozilo, previsov ali nakladalnih ploščadi pri tovornjakih.

Na senzorjih ne sme biti umazanije, ledu ali snežne brozge, sicer morda ne delujejo pravilno. Redno jih čistite. Pazite, da jih pri tem ne opraskate ali poškodujete.

**Vozila s prikloпно napravо:** ko vzpostavite električno povezavo med vozilom in prikloпnim vozilom, se asistent za parkiranje PARKTRONIC za zadnji del vozila deaktivira.

### Izklop ali vklop asistenta za parkiranje PARKTRONIC

**!** **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi predmetov v neposredni bližini

Asistent za parkiranje PARKTRONIC določenih predmetov v neposredni bližini ne zazna.

▶ Pri parkiranju ali manevriranju pazite zlasti na predmete, ki so pod višino senzorjev ali nad njo, npr. cvetlična korita, vlečna ojesa. Sicer se vozilo ali drugi predmeti lahko poškodujejo.

Multimedijski sistem:

→  **Settings** (nastavitve) → **Quick access** (hiter dostop)

▶ Izberite **PARKTRONIC On** (PARKTRONIC vklopljen). Funkcija se glede na prejšnje stanje vklopi ali izklopi.

**i** Pri zagonu vozila se asistent za parkiranje PARKTRONIC samodejno vklopi.

### Nastavljanje opozorilnih tonov asistenta za parkiranje PARKTRONIC

Multimedijski sistem:

→ **Settings** (nastavitve) → **Assistance** (asistenca) → **Camera & Park. Assist** (kamera in asistent za parkiranje) → **Set warning tone** (nastavljanje opozorilnega tona)

### Nastavljanje glasnosti opozorilnih tonov

- ▶ Izberite **Warning tone volume** (glasnost opozorilnega tona).
- ▶ Nastavite vrednost.

### Nastavljanje višine opozorilnih tonov

- ▶ Izberite **Warning tone pitch** (višina opozorilnega tona).
- ▶ Nastavite vrednost.

### Določanje časa uporabe opozorilnih tonov

Nastavite lahko, ali naj se opozorilni toni asistenta za parkiranje PARKTRONIC sprožijo že pri večji razdalji do ovire.

- ▶ Izberite **Warn early all-round** (opozori prej za vse strani).
- ▶ Funkcijo vklopite ali izklopite.

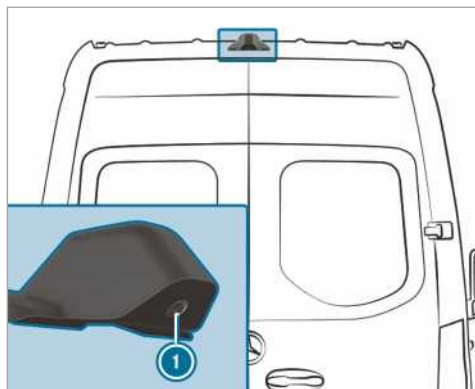
### Vklop ali izklop utišanja zvoka

Nastavite lahko, ali naj se med zvočnim opozorilom asistenta za parkiranje PARKTRONIC glasnost vira medijev v multimedijskem sistemu zmanjša.

- ▶ Izberite **Audio fadeout during warning tones** (utišanje zvoka med zvočnim opozorilom).
- ▶ Funkcijo vklopite ali izklopite.

### Kamera za vzvratno vožnjo

#### Delovanje kamere za vzvratno vožnjo



Če je funkcija aktivirana v multimedijskem sistemu, se pri vklopu vzvratne prestave v multimedijskem sistemu prikaže slika kamere za vzvratno vožnjo **1**. Dinamične pomožne črte prikazujejo pot na podlagi trenutnega zasuka volana. Tako se lahko orientirate pri vzvratni vožnji in se izognete oviram.

Ko so izpolnjeni naslednji pogoji, se slika kamere za vzvratno vožnjo **1** prikaže tudi v multimedijskem sistemu:

- Kontakt je vklopljen.
- Vzvratna prestava ni vklopljena.
- Zadnja vrtljiva vrata se odprejo.

Tako je lahko nadzorovano območje za vozilom.

Ko se zadnja vrtljiva vrata zaprejo, se slika kamere za vzvratno vožnjo izklopi po približno desetih sekundah.

Kamera za vzvratno vožnjo je samo pripomoček. Nikakor ne more nadomestiti vašega pozornega opazovanja okolice. Sami ste odgovorni za varno manevriranje in parkiranje. Prepričajte se, da med drugim med manevriranjem ali parkiranjem na območju manevriranja ni nobene osebe, živali ali predmeta.

Kamera za vzvratno vožnjo lahko prikazuje ovire v popačeni perspektivi, nepravilno ali jih sploh ne prikaže. Kamera za vzvratno vožnjo ne more prikazati vseh predmetov, ki so v neposredni bližini ali pod zadnjim odbijačem. Kamera vas ne opozori na trk, osebe ali predmete.

Izbirate lahko med naslednjimi prikazi:

- običajni prikaz,
- širokokotni prikaz,
- prikaz priklopnega vozila.

Območje za vozilom je prikazano v zrcalni podobi, tako kot v notranjem ogledalu.

### Sistemske meje

Kamera za vzvratno vožnjo med drugim v naslednjih primerih deluje omejeno ali sploh ne deluje:

- Močno dežuje, sneži ali je megleno.
- Slabe svetlobne razmere, npr. ponoči.
- Okolico osvetljuje fluorescenčna svetloba, posledično lahko prikaz na prikazovalniku utripa.
- Temperatura se je hitro spremenila, npr. ko pozimi iz hladnega okolja zapeljete v ogrevano garažo.
- Temperatura okolice je zelo visoka.
- Leča kamere je prekrita, umazana ali zarošena. Upoštevajte napotke za čiščenje kamere za vzvratno vožnjo (→ str. 282).
- Kamera ali zadnja stran vašega vozila je poškodovana. V tem primeru poskrbite, da bodo v kvalificirani servisni delavnici preverili kamero, njen položaj in nastavitve.

Dodatni montažni deli zadaj (npr. nakladalna ploščad) lahko omejijo vidno območje in druge funkcije kamere za vzvratno vožnjo.

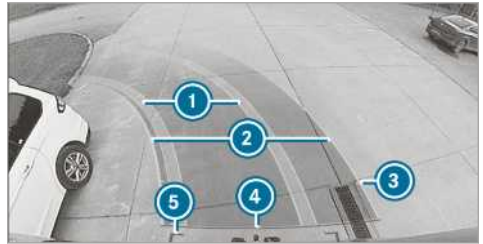
- Na kontrast zaslona lahko vpliva vpad sončne svetlobe ali drugih svetlobnih virov. V tem primeru bodite posebno pozorni.

- Če je uporaba prikazovalnika zelo omejena, npr. zaradi napak slikovnih pik, prikazovalnik popravite ali zamenjajte.
- Predmeti, ki niso v višini tal, se prikažejo bolj oddaljeni, kot so v resnici, npr.:
  - odbijač vozila, ki je parkirano za vašim;
  - vlečno oje priklopnega vozila;
  - vlečna kljuka priklopne naprave;
  - zadek tovornega vozila;
  - poševen količek.

Pomožne črte slike kamere uporabljajte samo za orientacijo. Predmetom se ne približujte bolj kot do spodnje vodoravne pomožne črte. Sicer lahko poškodujete vozilo in/ali predmet.

### Vozila brez asistenta za parkiranje PARKTRONIC

V multimedijskem sistemu so na voljo naslednji pogledi kamere:

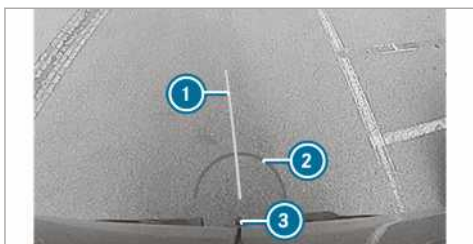


Običajni prikaz

- 1 Rumeni vozni pas pnevmatik pri trenutnem zasuku volana (dinamično)
- 2 Rumena pomožna črta, širina vozila (prevožena površina) v odvisnosti od trenutnega zasuka volana (dinamično)
- 3 Oznaka v razdalji približno 1,0 m (Zadnja vrtljiva vrata je mogoče odpreti v celoti.)
- 4 Rdeča pomožna črta na razdalji približno 0,3 m do zadnjega dela vozila
- 5 Rdeča pomožne črte na razdalji približno 0,2 m do zadnjega območja vozila, širina vozila z zunanji ogledali



Širokokotni prikaz

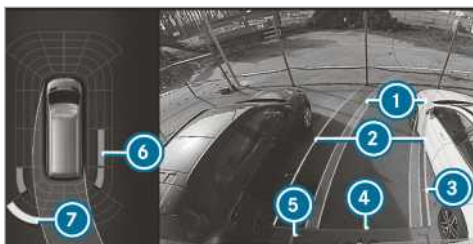


Prikaz priklopnega vozila (če je vgrajena priklopna naprava)

- ① Rumena pomožna črta, pomoč pri vzvratnem manevriranju
- ② Rdeča pomožna črta na razdalji približno 0,3 m do kroglaste glave priklopne naprave
- ③ Kroglasta glava priklopne naprave

### Vozila z asistentom za parkiranje PARKTRONIC

V multimedijem sistemu so na voljo naslednji pogledi kamere:



Običajni prikaz

- ① Rumeni vozni pas pnevmatik pri trenutnem zasuku volana (dinamično)
- ② Rumena pomožna črta, širina vozila (prevožena površina) v odvisnosti od trenutnega zasuka volana (dinamično)
- ③ Oznaka v razdalji približno 1,0 m (Zadnja vrtljiva vrata je mogoče odpreti v celoti.)

- ④ Rdeča pomožna črta na razdalji približno 0,3 m do zadnjega dela vozila
- ⑤ Rdeče pomožne črte na razdalji približno 0,2 m do zadnjega območja vozila, širina vozila z zunanjimi ogledali
- ⑥ Oranžen opozorilni prikaz asistenta za parkiranje PARKTRONIC: ovire na srednji razdalji (med pribl. 0,4 m in 0,6 m)
- ⑦ Rumena opozorilni prikaz asistenta za parkiranje PARKTRONIC: ovire na razdalji med pribl. 0,6 m in 1,0 m

① Če je razdalja do ovire manjši od 0,4 m, postane opozorilni prikaz asistenta za parkiranje PARKTRONIC rdeč.

② Če izpade celotni sistem, se notranji segmenti opozorilnega prikaza prikažejo rdeče.

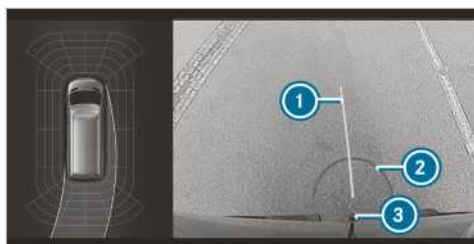
Če izpade sistem zadaj, se prikaz segmentov spremeni, kot sledi:

- pri vožnji nazaj se zadnji segmenti prikažejo rdeče;
- pri vožnji naprej zadnji segmenti izginejo.

Če je asistent za parkiranje PARKTRONIC izklopljen, opozorilni prikaz preneha svetiti.



Širokokotni prikaz



Prikaz priklopnega vozila (če je vgrajena priklopna naprava)

- ① Rumena pomožna črta, pomoč pri vzvratnem manevriranju

- ② Rdeča pomožna črta na razdalji približno 0,3 m do kroglaste glave prikladne naprave
- ③ Kroglasta glava prikladne naprave

### 360-stopinjska kamera

#### Delovanje 360-stopinjske kamere

360-stopinjska kamera je sistem, sestavljen iz štirih kamer. Kamere zajemajo neposredno okoličje vozila. Sistem vam pomaga npr. pri parkiranju ali pri slabo vidnih izvozihi.

360-stopinjska kamera je samo pripomoček. Nikakor ne more nadomestiti vašega pozornega opazovanja okolice. Sami ste odgovorni za varno manevriranje in parkiranje. Prepričajte se, da med drugim med manevriranjem ali parkiranjem na območju manevriranja ni nobene osebe, živali ali predmeta.

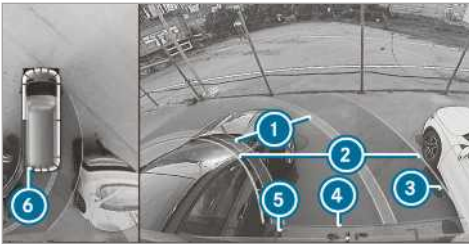
Sistem vrednoti slike naslednjih kamer:

- kamera za vzvratno vožnjo
- sprednje kamere,
- dveh stranskih kamer v zunanjih ogledalih.

#### Prikazi 360-stopinjske kamere

Izbirate lahko med različnimi prikazi:

#### Pogled od zgoraj



- ① Rumeni vozni pas pnevmatik pri trenutnem zasuku volana (dinamično)
- ② Rumena pomožna črta, širina vozila (prevožena površina) v odvisnosti od trenutnega zasuka volana (dinamično)
- ③ Oznaka v razdalji približno 1,0 m (Zadnja vrtljiva vrata je mogoče odpreti v celoti.)
- ④ Rdeča pomožna črta na razdalji približno 0,3 m do zadnjega dela vozila
- ⑤ Rdeče pomožne črte na razdalji približno 0,2 m do zadnjega območja vozila, širina vozila z zunanjsimi ogledali
- ⑥ Rdeč opozorilni prikaz asistenta za parkiranje PARKTRONIC: ovire na razdalji pribl. 0,4 m ali manj

Če je asistent za parkiranje PARKTRONIC pripravljen na delovanje in ne zazna nobenih predmetov, so segmenti opozorilnega prikaza prikazani sivo.

- ① Če izpade celotni sistem, se segmenti opozorilnega prikaza prikažejo rdeče.

Če izpade sistem zadaj, se prikaz segmentov spremeni, kot sledi:

- pri vožnji nazaj se zadnji segmenti prikazujejo rdeče;
- pri vožnji naprej zadnji segmenti izginejo.

Če je asistent za parkiranje PARKTRONIC izklopljen, opozorilni prikaz preneha svetiti.

#### Pomožne črte

- ① Pomožne črte na prikazovalniku multimedijskega sistema prikazujejo razdalje do lastnega vozila. Razdalje veljajo samo na višini cestišča.

V načinu za vleko prikladnega vozila so pomožne črte prikazane v višini prikladne naprave.

#### Pogled na prikladno vozilo (če je vgrajena prikladna naprava)

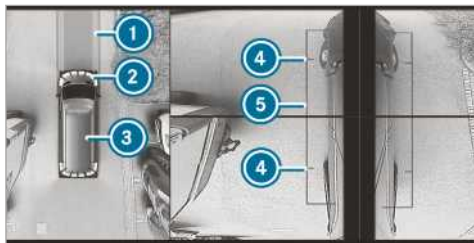


Prikaz prikladnega vozila (če je vgrajena prikladna naprava)

- ① Rumena pomožna črta, pomoč pri vzvratnem manevriranju
- ② Rdeča pomožna črta na razdalji približno 0,3 m do kroglaste glave prikladne naprave
- ③ Kroglasta glava prikladne naprave

#### Pogled s strani kamer v ogledalih

V tem pogledu lahko vidite boke vozila.



- ① Vozni pas pri trenutnem zasuku volana
- ② Rumen opozorilni prikaz asistenta za parkiranje PARKTRONIC: ovire na razdalji pribl. 1,0 m ali manj
- ③ Lastno vozilo od zgoraj
- ④ Oznaka dotikališč koles z voziščem
- ⑤ Pomožna črta zunanje mere vozila z razklopjenima zunanjava ogledaloma

Če se razdalja do ovire zmanjša, se spremeni barva opozorilnega prikaza ②.

### Izpad sistema

Če kamera ni pripravljena za delovanje, se v multimedijem sistemu prikaže naslednji prikaz:



### Sistemske meje

360-stopinjska kamera med drugim v naslednjih primerih deluje omejeno ali sploh ne deluje:

- Sprednja vrata so odprta.
- Stranski ogledali se poklopita.
- Močno dežuje, sneži ali je megleno.
- Slabe svetlobne razmere, npr. ponoči.
- Okolico osvetljuje fluorescenčna svetloba, posledično lahko prikaz na prikazovalniku utripa.
- Temperatura se je hitro spremenila, npr. ko pozimi iz hladnega okolja zapeljete v ogrevano garažo.
- Temperatura okolice je zelo visoka.
- Leča kamere je prekrita, umazana ali zarošena.

- Kamere ali deli vozila, v katere so vgrajene kamere, so poškodovani. V tem primeru poskrbite, da bodo v kvalificirani servisni delavnici preverili kamere, njihov položaj in nastavitve.

V teh primerih 360-stopinjske kamere ne uporabljajte, sicer lahko pri parkiranju koga poškodujete oz. trčite ob predmete.

Pri vozilih s podvozjem, ki je nastavljivo po višini, ali pri zelo natovorjenih vozilih so lahko zaradi nestandardne višine iz tehničnih razlogov pomožne črte in prikaz izračunanih slik netočni.

Dodatni montažni deli (npr. nakladalna ploščad) lahko omejijo vidno območje in druge funkcije sistema kamere.

- ① Na kontrast zaslona lahko vpliva nenadna sprememba sončne svetlobe ali drugih svetlobnih virov, ko se npr. zapeljete iz garaže. V tem primeru bodite posebno pozorni.
- ② Če je uporaba prikazovalnika zelo omejena, npr. zaradi napak slikovnih pik, prikazovalnik popravite ali zamenjajte.

Ko so izpolnjeni naslednji pogoji, se slika 360-stopinjske kamere samodejno prikaže v multimedijem sistemu:

- Kontakt je vklopljen.
- Zadnja vrtljiva vrata se odprejo.

Tako je lahko nadzorovano območje za vozilom.

Ko se zadnja vrtljiva vrata zaprejo, se slika kamere za vzvratno vožnjo izklopi po približno desetih sekundah.

Upoštevajte napotke za čiščenje 360-stopinjske kamere (→ str. 282).

### Izbira prikaza 360-stopinjske kamere

#### Pogoji

- V multimedijem sistemu je aktivirana funkcija **Auto reversing camera** (samodejno delovanje kamere za vzvratno vožnjo) (→ str. 158).

▶ Pretaknite v vzvratno prestavo.

▶ V multimedijem sistemu izberite željeni prikaz.


### Vklop/izklop samodejnega delovanja kamere za vzvratno vožnjo

Kamera za vzvratno vožnjo je samo pripomoček. Nikakor ne more nadomestiti vašega pozornega opazovanja okolice. Sami ste odgovorni za varno manevriranje, parkiranje in vožnjo s parkirnega



mesta. Prepričajte se, da med drugim na poti ni oseb, živali ali predmetov. Opazujte okolico in bodite vedno pripravljeni na zaviranje.


Multimedijski sistem:

→  » Settings (nastavitve) » Fahrzeug (vozilo) » Rear view camera (kamera za vzvratno vožnjo)

▶ Vključite ali izklopite **Auto reversing camera** (samodejno delovanje kamere za vzvratno vožnjo).

### Vklop/izklop podpore za manevriranje

Multimedijski sistem:

→  » Settings (nastavitve) » Assistance (asistenca) » Camera & Park. Assist (kamera in asistent za parkiranje)

▶ Vključite ali izklopite **Manoeuvring assist.** (podpora za manevriranje).

① Če je podpora za manevriranje vklopljena, so aktivne naslednje funkcije:

- Funkcija Drive Away Assist (→ str. 163)
- Funkcija opozorila za prečni promet zadaj (→ str. 163)

## Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST

### Delovanje asistenta pazljivosti ATTENTION ASSIST

Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST vam pomaga pri dolgih monotonih vožnjah, npr. na avtocestah in magistralnih cestah. Ko asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST zazna znake utrujenosti ali zmanjšane pozornosti voznika, predlaga premor.

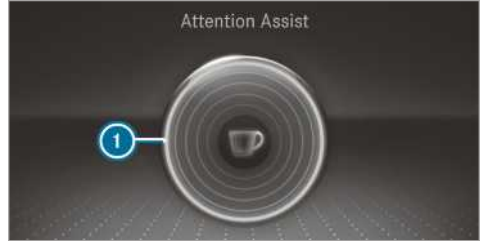
Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST je samo pripomoček. Lahko se zgodi, da utrujenosti ali zmanjšane pozornosti voznika ne zazna vedno pravočasno. Sistem ne more zamenjati spočitega in pozornega voznika. Med daljšimi vožnjami delajte premore pravočasno in redno, da se lahko zares odpočijete.

Izbirate lahko med dvema nastavitvama:

- **Standardno:** običajna občutljivost sistema.
- **Občutljivo:** višja občutljivost sistema. Voznik je prej opozorjen in stanje pozornosti (Attention Level), ki ga ugotovi sistem, se ustrezno prilagodi.

Če je zaznana utrujenost ali zmanjšana pozornost, se na prikazovalniku instrumentov prikaže opozorilo: **Attention Assist: Pause!** (asistent paz-

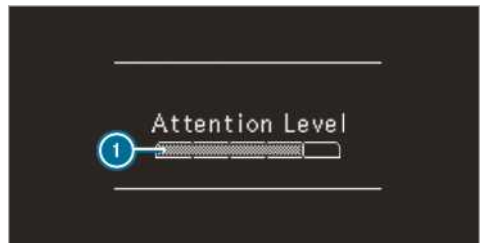
ljivosti Attention Assist: premor!). Sporočilo lahko potrdite in po potrebi naredite premor. Če ne naredite premora in asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST še vedno zaznava zmanjšano pozornost, vas bo ponovno opozoril najhitreje čez 15 minut.



Prikaz prikazovalnika instrumentov (barvni prikazovalnik)

V meniju za asistenco računalnika vozila lahko prikažete naslednje informacije o statusu asistenta pazljivosti ATTENTION ASSIST:

- čas vožnje od zadnjega premora;
- stopnjo pozornosti, ki jo je ugotovil asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST:
  - večji ko je krog, višja je ugotovljena stopnja pozornosti;
  - z zmanjšano pozornostjo se krog na sredini prikaza prazni od zunaj navznoter.



Prikaz prikazovalnika instrumentov (črno-beli prikazovalnik)


V meniju za asistenco računalnika vozila lahko prikažete naslednje informacije o statusu asistenta pazljivosti ATTENTION ASSIST:

- čas vožnje od zadnjega premora;
- stopnjo pozornosti, ki jo je ugotovil asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST:
  - večji ko je stolpec, višja je ugotovljena stopnja pozornosti;

- z zmanjšano pozornostjo se stolpec prazni.

Če asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST ne more izračunati stopnje pozornosti (Attention Level) in ne more opozoriti voznika, se prikaže sporočilo [Attention level](#) (stopnja pozornosti).

Če je na večnamenskem prikazovalniku prikazano opozorilo, multimedijski sistem ponudi iskanje počivališča. Izberete lahko počivališče in zaženete navigacijo v tej smeri. To funkcijo lahko v multimedijskem sistemu aktivirate ali deaktivirate.

Če je asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST izklopljen, je na asistenčni grafiki na prikazovalniku inštrumentov pri vključenem motorju prikazan simbol . Pri ponovnem zagonu motorja se asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST samodejno vklopi. Nazadnje izbrana občutljivost ostane shranjena.

### Sistemske meje

Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST je aktiven v hitrostnem območju med 60 km/h in 200 km/h.

Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST v naslednjih primerih deluje omejeno in vas opozori z zamikom ali vas sploh ne:





- če vožnja traja manj kot pribl. 30 minut;
- pri slabem stanju cestišča (velike grbine, jame na cesti);
- pri močnem bočnem vetru;
- pri športnem načinu vožnje (velika hitrost v ovinkih ali močni pospeški);
- če je čas nastavljen napačno;
- v aktivnih voznih situacijah, pri pogostem menjavanju voznega pasu in pogostih spremembah hitrosti.

Ocena utrujenosti in pozornosti voznika asistenta pazljivosti ATTENTION ASSIST se izbriše in pri nadaljevanju vožnje ponovno aktivira v naslednjih primerih:

- če izklopite motor;
- če odprete varnostni pas in odprete voznikova vrata (npr. če se voznika zamenjata ali naredite premor).

### Nastavljanje asistenta pazljivosti ATTENTION ASSIST

Multimedijski sistem:

  **Settings** (nastavitve)  **Assistance** (asistenca)  **Attention Assist** (asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST)

#### Nastavitvene možnosti

- ▶ Izberite **Standard** (standardno), **Sensitive** (občutljivo) ali **Off** (izklop).


#### Predlaganje počivališča

- ▶ Izberite **Suggest rest area** (predlagaj počivališče).
- ▶ Funkcijo vklopite ali izklopite. Ko asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST prepozna znake utrujenosti ali zmanjšano pozornost, se predlaga počivališče v bližini.
- ▶ Izbira predlaganega počivališča. Vozilo vas bo vodilo do izbranega počivališča.

### Asistent za prepoznavanje prometnih znakov

#### Delovanje asistenta za prepoznavanje prometnih znakov



Asistent za prepoznavanje prometnih znakov prometne znake zaznava z večfunkcijsko kamero . Pomaga vam tako, da v kombiniranem inštrumentu prikaže zaznane omejitve hitrosti in prepreči prehitvevanja.

Ker asistent za prepoznavanje prometnih znakov uporabi tudi podatke iz navigacijskega sistema, se lahko prikaz posodobi tudi brez zaznanega prometnega znaka:

- če zavijete s ceste, npr. pri uvozu na avtocesto ali izvozu z avtoceste;
- če prevozite znak za kraj, ki je shranjen v digitalnem zemljevidu.

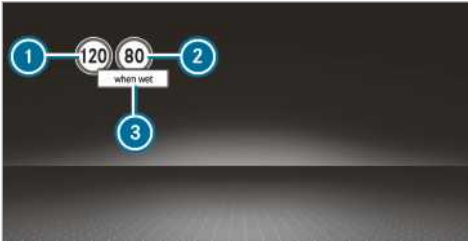
Če sistem zazna, da na določenem cestnem odseku zapeljete v nasprotno smer, se sproži opozorilo.

Kamera zazna tudi prometne znake z omejitvijo na dopolnilni tabli (npr. ob mokri cesti).

### Opozorilo pri prekoračitvi največje dovoljene hitrosti

Sistem vas lahko opozori, če nenamerno prekoračite največjo dovoljeno hitrost. Poleg tega lahko v multimedijskem sistemu nastavite, za koliko se lahko največja dovoljena hitrost prekorači, preden se pojavi opozorilo. Nastavite lahko, ali je opozorilo samo optično ali naj se izvede tudi zvočno opozorilo.

### Prikaz na prikazovalniku inštrumentov

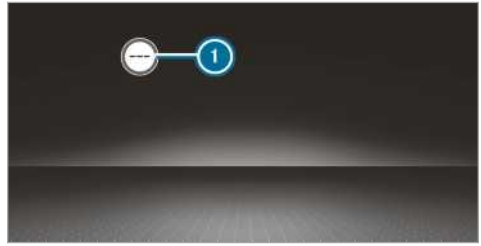


Prikazovalnik inštrumentov (barvni zaslon)

- ① Dovoljena hitrost
  - ② Dovoljena hitrost pri omejitvi
  - ③ Dodatni znak z omejitvijo
- ⓘ Na prikazovalniku instrumentov je vedno prikazan samo en prometni znak ① ali ②, po potrebi z dodatnim znakom ③. Če sta hkrati zaznana dva veljavna prometna znaka, se na prikazovalniku instrumentov poleg prometnega znaka prikaže še znak plus, kot opomba, da sta v navigacijskem sistemu prikazana oba znaka.

Ker asistent za prepoznavanje prometnih znakov uporabi tudi podatke iz navigacijskega sistema, se lahko prikaz posodobi tudi brez zaznanega prometnega znaka:

- če zavijete s ceste, npr. pri uvozu na avtocesto ali izvozu z avtoceste;
- če prevozite znak za kraj, ki je shranjen v digitalnem zemljevidu.



Asistent za prepoznavanje prometnih znakov ni na voljo v vseh državah. Če ni na voljo, se na tahometru pojavi prikaz ①.

### Sistemske meje

Sistem je lahko v naslednjih primerih oviran ali ne deluje:

- pri slabi vidljivosti, npr. pri nezadostni osvetljenosti cestišča, močno spreminjajoči se osvetlitvi cestišča ali ob dežju, sneženju, megli ali močni pršavici;
- pri bleščanju, npr. zaradi nasproti vozečih vozil, neposrednega izpostavljanja sončnim žarkom ali zaradi odboja žarkov;
- pri umazanem vetrobranskem steklu na območju večfunkcijske kamere ali če je kamera zarošena, poškodovana ali prekrita;
- če so prometni znaki slabo vidni, npr. umazani, zakriti ali zasneženi oz. nezadostno osvetljeni;
- če so informacije na digitalnem zemljevidu navigacijskega sistema pomanjkljive ali če niso aktualne;
- pri nejasnih označbah, npr. pri prometnih znakih na odsekih z gradbišči ali na sosednjih voznih pasovih.

### Nastavljanje asistenta za prepoznavanje prometnih znakov

Multimedijski sistem:

→ → Settings (nastavitve) → Assistance (asistenca) → Traffic Sign Assist (asistent za prepoznavanje prometnih znakov)

### Prikaz zaznanih prometnih znakov na multimedijskem prikazovalniku

- ▶ Izberite **Display in head unit** (prikazovalnik na glavni enoti).
- ▶ Funkcijo vklopite ali izklopite.

### Nastavljanje vrste opozorila

- ▶ Izberite **Visual & audible** (slikovno in zvočno), **Visual** (slikovno) ali **None** (brez).

### Nastavljanje opozorilnega praga

Ta vrednost določa, od katere prekoračitve hitrosti se pojavi opozorilo.

- ▶ Izberite **Warning threshold** (opozorilni prag).
- ▶ Nastavite hitrost.

### Asistent za mrtvi kot

#### Delovanje asistenta za mrtvi kot z opozorilom ob izstopu

Asistent za mrtvi kot z dvema stranskima, nazaj obrnjenima radarskima senzorjema nadzoruje območje neposredno poleg in na strani za vozilom.

#### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode kljub asistentu za mrtvi kot

Asistent za mrtvi kot se ne odziva na nepremične predmete in vozila, ki se približujejo z veliko razliko v hitrosti in vas prehitveajo.

Zaradi tega vas asistent za mrtvi kot v tej situaciji ne more opozoriti.

- ▶ Vedno pozorno spremljajte dogajanje v prometu in ohranjajte zadostno varnostno razdaljo na strani.

Asistent za mrtvi kot je samo pripomoček. Morda ne bo zaznal vseh vozil, zato morate ostati pozorni. Vedno pazite, da bo bočni razmak do ostalih udeležencev v prometu ali ovir zadosten. Če je nad hitrostjo pribl. 12 km/h zaznano vozilo in to neposredno po tem zapelje na nadzorno območje poleg vašega vozila, opozorilna lučka v zunanjem ogledalu zasveti rdeče.

- ⓘ Pri priključenem priklopnem vozilu je lahko vidno območje radarskega senzorja omejeno, zaradi česar je nadzor morda omejen. Vedno pozorno spremljajte dogajanje v prometu in ohranjajte zadostno varnostno razdaljo na strani.

Če se vozilo z majhno varnostno razdaljo nahaja ob strani v nadzornem območju in smernik preklopite v ustrezno smer, zaslišite opozorilni ton. Rdeča opozorilna lučka v zunanjem ogledalu utripa. Če ostane smernik vklopljen, se vsa nadaljnja zaznana vozila prikazujejo samo z utripanjem rdeče opozorilne lučke.

Če določeno vozilo hitro prehitite, se opozorilo ne vklopi.

### Opozorilo ob izstopu

Opozorilo ob izstopu je dodatna funkcija asistenta za mrtvi kot in lahko potnike pri zapuščanju vozila opozori pred približujočimi se vozili.

#### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode kljub opozorilu ob izstopu

Opozorilo ob izstopu se ne odziva na nepremične predmete in vozila, ki se približujejo z veliko razliko v hitrosti.

Zaradi tega vas opozorilo ob izstopu v teh situacijah ne more opozoriti.

- ▶ Pri odpiranju vrat vedno pozorno spremljajte dogajanje v prometu in pazite, da je dovolj prostora.

- ⓘ Opozorilo ob izstopu se ne izvede za drsna vrata in zadnja krilna vrata.

### Pregled

Pri mirujočem vozilu je v nadzornem območju od zadaj zaznan predmet.	Prikaz v zunanjem ogledalu
Pri mirujočem vozilu so na ustrezni strani vozila odprta vrata. V nadzornem območju je zaznan predmet z majhno varnostno razdaljo.	Optično in zvočno opozorilo

- ⓘ Ta dodatna funkcija deluje samo pri vklopljenem asistentu za mrtvi kot in je na voljo do največ tri minute po izklopu kontakta. Zaporedje utripanja v zunanjem ogledalu pomeni, da opozorilo ob izstopu ni več na voljo.

Opozorilo ob izstopu je samo pripomoček in ne more nadomestiti pozornosti potnikov. Odgovornost glede odpiranja vrat in zapuščanja vozila vedno prevzemajo potniki.

### Sistemske meje

Asistent za mrtvi kot in opozorilo ob izstopu lahko v naslednjih situacijah deluje omejeno:

- če so senzorji umazani ali prekriti;
- pri slabi vidljivosti, npr. v megli, ob močnem dežju, sneženju ali pri pršavici;

- če je vozilo na nadzornem območju ozko, npr. motorna kolesa.

**i** Stoječi ali počasi premikajoči se objekti ne bodo prikazani.

Zaščitne ograje ali podobne gradbene omejitve lahko povzročijo neutemeljena opozorila. Pri daljši vožnji poleg daljših vozil, npr. tovornjakov, lahko pride do prekinitve opozorila.

Pri vklopljeni vzratni prestavi asistent za mrtvi kot ni na voljo.


Opozorilo ob izstopu lahko v naslednjih primerih deluje omejeno:

- kadar v ozkih parkirnih mestih sosednja vozila zasenčijo senzorje;
- kadar se približujejo osebe.

### Vklop ali izklop asistenta za mrtvi kot

Multimedijski sistem:

 **Settings** (nastavitve) **Assistance** (asistenca)

 Vklopite ali izklopite **Blind Spot Assist** (asistent za mrtvi kot).

### Funkcija Drive Away Assist

**i** Funkcija Drive Away Assist je na voljo samo v vozilih s samodejnim menjalnikom.


Funkcija Drive Away Assist lahko zmanjša moč trka pri speljevanju. Če se v smeri vožnje zazna ovira, se hitrost vozila za kratek čas omeji na pribl. 2 km/h. Če se zazna kritična situacija, se prikaže simbol na sliki kamere multimedijskega sistema.


**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri omejeni zmogljivosti zaznavanja funkcije Drive Away Assist

Funkcija Drive Away Assist predmetov in prometnih situacij ne zazna vedno popolnoma jasno.

V teh primerih lahko funkcija Drive Away Assist:

- neutemeljeno opozori in omeji hitrost vozila;
- ne opozori ali ne omeji hitrosti vozila.

 Vedno pozorno spremljajte dogajanje v prometu in se ne zanašajte samo na funkcijo Drive Away Assist.

 Bodite pripravljeni na zaviranje in se po potrebi izognite, če je to mogoče storiti varno glede na dogajanje v prometu.

Funkcija Drive Away Assist je samo pripomoček. Nikakor ne more nadomestiti vašega pozornega opazovanja okolice. Sami ste odgovorni za varno manevriranje, parkiranje in vožnjo s parkirnega mesta. Prepričajte se, da med drugim na poti ni oseb, živali ali predmetov.

Nevarnost trka lahko nastane npr. v naslednjih primerih:

- Voznik zamenja pedal za plin za zavorni pedal.
- Vklopi se napačna prestava.

Funkcija Drive Away Assist je aktivna v naslednjih razmerah:

- Asistent za parkiranje PARKTRONIC je vklopljen.
- Pri vsaki spremembi prestave v **R** ali **D** med mirovanjem vozila.
- Zaznana ovira je oddaljena manj kot pribl. 1,0 m.
- V multimedijskem sistemu je aktivirana funkcija podpore za manevriranje.

### Sistemske meje

Na vzpetinah in pri vožnjah s priklopnim vozilom funkcija Drive Away Assist ni na voljo.

### Funkcija opozorila za prečni promet zadaj

Za ta sistem se uporabljajo radarski senzorji v odbijaču. Pri tem se vedno nadzira območje v bližini vozila. Če so radarski senzorji prekriti z vozili ali drugimi predmeti, zaznavanje ni mogoče.

**i** Preberite tudi napotke za asistent za mrtvi kot (→ str. 162).

**Vozila z asistentom za mrtvi kot:** pri zapuščenju parkirnega mesta v vzratni smeri vas lahko opozori na prečni promet. Če je zaznano vozilo, opozorilna lučka v zunanjem ogledalu na ustrezni strani zasveti rdeče. Če se zazna kritična situacija, dodatno zazveni opozorilni ton.

**Vozila z asistentom za mrtvi kot in asistentom za parkiranje PARKTRONIC:** pri zapuščenju parkirnega mesta v vzratni smeri vas lahko opozori na prečni promet. Če se zazna kritična situacija, se prikaže opozorilni simbol na sliki kamere multimedijskega sistema. Če se voznik ne odzove na opozorilo, lahko vozilo samodejno zavira. V tem primeru se zasliši opozorilni ton.

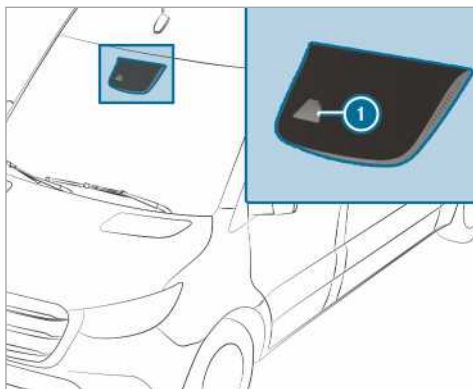
Funkcija opozarjanja na prečni promet zadaj je aktivna pod naslednjimi pogoji:

- Asistent za mrtvi kot je vklopljen.
- Vključena je vzvratna prestava ali vozilo vozi vzvratno s hitrostjo hoje.
- V multimedijem sistemu je aktivirana funkcija podpore za manevriranje.

Pri vožnjah s priklopnim vozilom funkcija opozorila za prečni promet zadaj ni na voljo.

### Asistent za ohranjanje smeri in aktivni asistent za ohranjanje smeri

#### Funkcije asistenta za ohranjanje smeri



Asistent za ohranjanje smeri nadzoruje območje pred vašim vozilom z večfunkcijsko kamero ①. Varuje vas pred nenamernim zapuščanjem voznega pasu. Na to vas lahko opozori z občutnim odzivom volana in z utripanjem simbola stanja na prikazovalniku inštrumentov.

Opozorilo se prikaže, če so hkrati na voljo naslednji pogoji:

- asistent za ohranjanje smeri zazna oznake voznega pasu;
- eno od sprednjih koles prevozi oznako voznega pasu.

Opozorilo asistenta za ohranjanje smeri lahko vklopite in izklopite.

Asistent za ohranjanje smeri ne more zmanjšati nevarnosti nesreče pri vožnji, ki ni prilagojena razmeram na cesti, ali celo premagati fizikalnih meja. Prav tako ne more upoštevati cestnih in vremenskih razmer ter prometne situacije. Asistent za ohranjanje smeri je samo pripomoček in ni namenjen temu, da vozilo ohranja smer brez

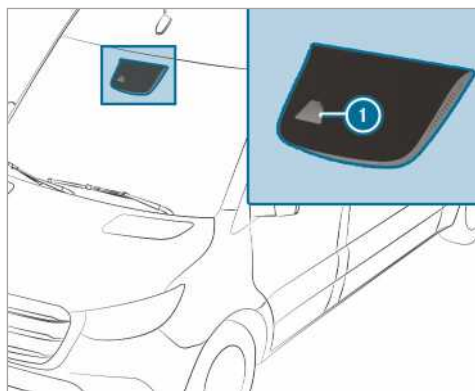
sodelovanja voznika. Sami ste odgovorni za varnostno razdaljo, hitrost vožnje, pravočasno zaviranje in ohranjanje voznega pasu.

#### Sistemske meje

Sistem je lahko v naslednjih primerih oviran ali ne deluje:

- pri slabi vidljivosti, npr. pri nezadostni osvetljenosti cestišča, močno spreminjajoči se osvetlitvi cestišča ali ob dežju, sneženju, megli ali močni pršavici;
- pri bleščanju, npr. zaradi nasproti vozečih vozil, neposrednega izpostavljanja sončnim žarkom ali zaradi odboja žarkov;
- če je vetrobransko steklo v območju večfunkcijske kamere umazano ali je kamera zarošena, poškodovana ali prekrita;
- če ni oznak voznega pasu, jih je več ali te niso jasne, npr. na območju gradbišč;
- če so oznake voznega pasu obrabljene, temne ali prekrite;
- če je razdalja do vozila pred vami premajhna in oznake voznega pasu zaradi tega ni mogoče zaznati;
- če se oznake voznega pasu hitro spremenijo, npr. če se vozna pasova odcepita, križata ali se združita;
- če je cestišče zelo ozko in ovinkasto.

#### Funkcije aktivnega asistenta za ohranjanje smeri



Aktivni asistent za ohranjanje smeri nadzoruje območje pred vašim vozilom z večfunkcijsko kamero ①. Varuje vas pred nenamernim zapuščanjem voznega pasu. Na to vas lahko opozori z občutnim odzivom volana in z utripanjem simbola

stanja na prikazovalniku inštrumentov. Poleg tega se vozilo z zaviranjem za popravek voznega pasu vrne na vaš vozni pas. Na prikazovalniku inštrumentov se prikaže ustrezno sporočilo.

Opozorilo se prikaže, če so hkrati na voljo naslednji pogoji:

- sistem za vožnjo zazna oznake voznega pasu;
- eno od sprednjih koles prevozi oznako voznega pasu.

Prikaže se zaviranje za popravek voznega pasu, če so hkrati na voljo naslednji pogoji:

- aktivni asistent za ohranjanje smeri zazna oznake voznega pasu na obeh straneh vozila;
- eno od sprednjih koles prevozi neprekinjeno oznako voznega pasu.

Na prikazovalniku inštrumentov se prikaže ustrezno sporočilo.


Zaviranje za popravek smeri je na voljo v hitrostnem območju med pribl. 60 km/h in pribl. 160 km/h.

Izklopite lahko opozorilo aktivnega asistenta za ohranjanje smeri ali pa v celoti izklopite sistem.

Aktivni asistent za ohranjanje smeri ne more zmanjšati nevarnosti nezgode pri vožnji, ki ni prilagojena razmeram na cesti, ali celo premagati fizikalnih meja. Prav tako ne more upoštevati cestnih in vremenskih razmer ter prometne situacije. Sistem za vožnjo je pripomoček pri nenamernem zapuščanju ali prekoračitvi voznega pasu in ni sistem za samodejno ohranjanje voznega pasu. Sami ste odgovorni za varnostno razdaljo, hitrost vožnje, pravočasno zaviranje in ohranjanje voznega pasu.



Slika s primerom

Če pride do zaviranja za popravek voznega pasu zaradi aktivnega asistenta za ohranjanje smeri, se na večnamenskem prikazovalniku prikaže .

## Sistemske meje

V naslednjih situacijah do zaviranja za popravek voznega pasu zaradi aktivnega asistenta za ohranjanje smeri ne pride:

- če občutno aktivno krmilite, zavirate ali dodajate plin;
- če vklopite sistem smernikov;
- se aktivira sistem za varno vožnjo, npr. ESP® ali aktivni zavorni asistent;
- če vozite športno, z veliko hitrostjo in ovinkih ali močnimi pospeški;
- če je sistem ESP® izklopljen;
- če vozite s priklopnim vozilom in je električna povezava do priklopnega vozila pravilno vzpostavljena;
- če je bila zaznana izguba tlaka v pnevmatikah ali pokvarjena pnevmatika.

Sistem je lahko v naslednjih primerih oviran ali ne deluje:

- pri slabi vidljivosti, npr. pri nezadostni osvetljenosti cestišča, močno spreminjajoči se osvetlitvi cestišča ali ob dežju, sneženju, megli ali močni pršavici;
- pri bleščanju, npr. zaradi nasproti vozečih vozil, neposrednega izpostavljanja sončnim žarkom ali zaradi odboja žarkov;
- če je vetrobransko steklo v območju večfunkcijske kamere umazano ali je kamera zarošena, poškodovana ali prekrita;
- če ni oznak voznega pasu, jih je več ali te niso jasne, npr. na območju gradbišč;
- če so oznake voznega pasu obrabljene, temne ali prekrite;
- če je razdalja do vozila pred vami premajhna in oznake voznega pasu zaradi tega ni mogoče zaznati;
- če se oznake voznega pasu hitro spremenijo, npr. če se vozna pasova odcepita, križata ali se združita;
- če je cestišče zelo ozko in ovinkasto.

## Vklop/izklop asistenta za ohranjanje smeri ali aktivnega asistenta za ohranjanje smeri

Multimedijski sistem:

  Settings (nastavitve)  Assistance (asistenca)

 Izberite Lane Keeping Assist (asistent za ohranjanje smeri) ali Act. Lane Keep. Asst On

(vklop aktivnega asistenta za ohranjanje smeri).

### Vklop/izklop opozorila

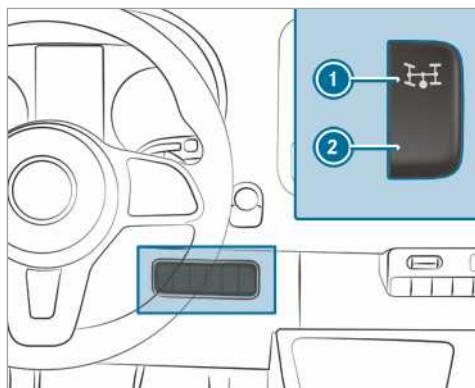
- ▶ Izberite **Lane Keeping Assist** (asistent za ohranjanje smeri) ali **Act. Lane Keep. Asst On** (vklop aktivnega asistenta za ohranjanje smeri).
- ▶ Izberite **Warning** (opozorilo).

## Delovno obratovanje

### Vklop/izklop pomožnega odгона

Upoštevajte naslednje napotke:

- Pri močni obremenitvi pomožnega odгона, npr. zaradi visoke obremenitve pri visoki zunanji temperaturi, lahko temperatura olja v menjalniku nedopustno naraste. Nato v rednih intervalih uporabljajte pomožni odgon pri delni obremenitvi pribl. od pet do deset minut.
- Pomožni odgon vklopite samo pri mirujočem vozilu in takrat, ko je menjalnik v prostem teku oz. nevtralnem položaju.
- Pazite, da vrtilna frekvenca motorja med delovanjem ni večja od 2500 vrt./min.
- Pri vozilih z blokado menjalnika je mehanski menjalnik pri vklopljenem pomožnem odgonu blokiran.
- Pri vozilih brez blokade menjalnika lahko po vklopu pomožnega odгона pretaknete v 1. ali 2. prestavo in vozite. Pri vklopljenem pomožnem odgonu med vožnjo ne pretikajte. Zato glede na želeno hitrost speljite v 1. ali 2. prestavi.
- Pred vklopom pomožnega odгона v povezavi z nadgradnjo upoštevajte proizvajalčeva navodila za uporabo.



- ▶ **Vklop:** vozilo zaustavite in menjalnik prestavite v prosti tek.
- ▶ Pritisnite pedal sklopke.
- ▶ Počakajte približno pet sekund in nato pri delujočem motorju pritisnite zgornji del stikala ①.
- ▶ Izpustite pedal sklopke.  
Pri vozilih s samodejno regulacijo vrtilne frekvence (ADR) se vrtilna frekvenca motorja samodejno poveča na prednastavljeno vrtilno frekvenco oz. vrtilno frekvenco, ki ste jo vi nastavili, konstantno vrtilno frekvenco motorja. Na večnamenskem prikazovalniku se prikaže sporočilo **Working speed governor active** (regulacija delovne vrtilne frekvence aktivna) in **Power take-off active** (pomožni odgon aktiven).
- ▶ **Izklop:** vozilo zaustavite in menjalnik prestavite v položaj prostega teka.
- ▶ Pritisnite pedal sklopke.
- ▶ Počakajte približno pet sekund in nato pri delujočem motorju pritisnite spodnji del stikala ②.
- ▶ Izpustite pedal sklopke.

### ADR (regulacija delovne vrtilne frekvence)

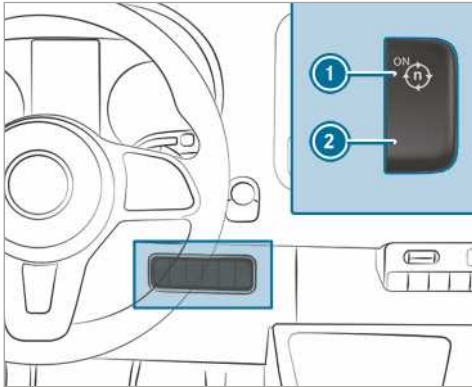
#### Funkcija ADR (regulacija delovne vrtilne frekvence)

Po vklopu regulacija delovne vrtilne frekvence (ADR) samodejno poveča vrtilno frekvenco motorja na prednastavljeno vrtilno frekvenco oz. vrtilno frekvenco, ki ste jo sami nastavili.



- ⓘ Po hladnem zagonu je vrtilna frekvenca v prostem teku motorja samodejno višja. Če je prednastavljena delovna vrtilna frekvenca nižja od povečane vrtilne frekvence v prostem teku, je delovna vrtilna frekvenca dosežena šele po fazi segrevanja motorja. ADR lahko vklopite samo, ko vozilo stoji in je parkirna zavora aktivirana. Pri vozilih s samodejnim menjalnikom mora biti izbirna ročica v položaju **P**.

### Vklop/izklop regulacije delovne vrtilne frekvenca (ADR)

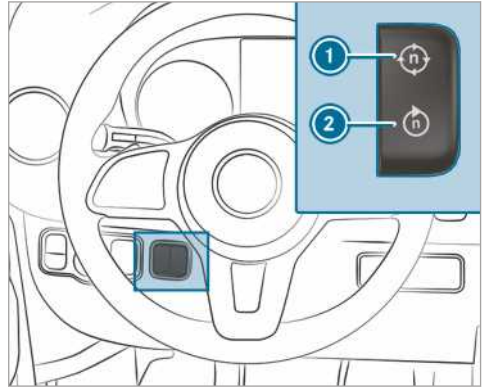


- ▶ **Vklop:** ko motor teče, pritisnite zgornji del stikala ①. Večnamenski prikazovalnik prikaže sporočilo **Working speed governor active** (regulacija delovne vrtilne frekvenca aktivna).
- ▶ **Izklop:** ko motor teče, pritisnite spodnji del stikala ②.

Regulacija delovne vrtilne frekvenca se samodejno izklopi, ko:

- sprostite parkirno zavoro;
- pritisnete zavorni pedal;
- se vozilo premakne;
- krmilnik zazna motnjo.

### Nastavljanje regulacije delovne vrtilne frekvenca ADR



- ▶ Vklopite pomožni odgon (→ str. 166) ali ADR.
- ▶ **Povečanje:** pritisnite zgornji del stikala ①.
- ▶ **Zmanjšanje:** pritisnite spodnji del stikala ②.

### Vleka priklopnega vozila

#### Napotki za vleko priklopnega vozila

- ⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe zaradi prekoračitve oporne obremenitve

Če prekoračite dovoljeno oporno obremenitev nosilnega sistema, se lahko ta sprosti in ogrozi druge udeležence v prometu.

- ▶ Vedno upoštevajte dovoljeno oporno obremenitev nosilnega sistema.

- ⚠ OPOZORILO** Zanašanje skupine vozil zaradi visoke hitrosti

Če skupino vozil zanaša, lahko izgubite nadzor nad skupino vozil.

Skupina vozil se lahko celo prevrne.

- ▶ Nikakor ne poskušajte izravnati skupine vozil s povečanjem hitrosti.
- ▶ Zmanjšajte hitrost in ne krmilite v nasprotno smer.
- ▶ V skrajnem primeru zavirajte.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi pregretega zavornega sistema

Če imate med vožnjo stopalo na zavornem pedalu, se lahko zavorni sistem pregreje.

S tem se zavorna pot podaljša in zavorni sistem lahko celo izpade.

- ▶ Zavornega pedala nikoli ne uporabljajte za podporo za stopalo.
- ▶ Med vožnjo zavornega pedala in pedala za plin ne pritisčajte istočasno.

Pri snemljivi vlečni sklopki obvezno upoštevajte navodila proizvajalca vlečne sklopke.

Skupino vozil vedno zaustavite na čim bolj ravnih mestih in ga zavarujte pred samodejnim premikanjem (→ str. 138). Priklopno vozilo previdno priklopite in odklopite.

Pri vzvratni vožnji pazite, da ni nikogar med vozilom in priklopnim vozilom.

Če priklopno vozilo nepravilno priklopite na vlečno vozilo, se lahko priklopno vozilo odklopi. Za vožnjo pripravljeno in priklopljeno priklopno vozilo mora stati na ravni površini za vlečnim vozilom.

Upoštevajte naslednje napotke za oporno obremenitev:

- Največjo oporno obremenitev izkoristite, kolikor je mogoče.
- Dovoljena oporna obremenitev ne sme biti presežena ali nedosežena.

Naslednjih vrednosti ni dovoljeno preseči:

- dovoljene vlečne obremenitve za priklopno vozilo z zavorami ali brez,  
Največja dovoljena vlečna obremenitev za priklopno vozilo brez zavor je 750 kg.
- dovoljene obremenitve zadnje preme vlečnega vozila,
- dovoljene skupne mase vlečnega vozila,
- dovoljene skupne mase priklopnega vozila,
- dovoljene skupne vlečne mase,
- največje dovoljene hitrosti priklopnega vozila.

Določene dovoljene vrednosti, ki se ne smejo prekoračiti, najdete na naslednjih mestih:

- v dokumentih vozila,
- na tipski ploščici priklopne naprave,
- na tipski ploščici priklopnika,
- na tipski ploščici vozila.

Pri odstopajočih podatkih velja manjša vrednost.

Pred začetkom vožnje se prepričajte, da:

- je na zadnji premi vlečnega vozila tlak v pnevmatiki nastavljen za največjo natovornost;
- so žarometi pravilno nastavljeni.

S priklopnim vozilom se vaše vozilo obnaša drugače kot brez njega.

Skupina vozil:

- je težja;
- je omejena glede sposobnosti pospeševanja in vzpenjanja;
- ima daljšo zavorno pot;
- je bolj občutljiva za sunke bočnega vetra;
- zahteva previdnejše zavijanje;
- ima večji obračalni krog.

S tem se lahko odzivanje vozila poslabša.

Pri vožnji skupine vozil vedno prilagodite hitrost trenutnim razmeram na cesti in vremenskim razmeram. Vozite pozorno in s primerno varnostno razdaljo.

Največjo hitrost 80 km/h ali 100 km/h upoštevajte tudi v državah, kjer so za skupino vozil dovoljene večje hitrosti.

Upoštevajte zakonsko predpisano največjo hitrost za skupino vozil posamezne države. Pred vožnjo v dokumentih priklopnika preverite, kolikšna je največja dovoljena hitrost za vaše priklopno vozilo.

Priklopna naprava spada med dele vozila, ki so zelo pomembni za prometno varnost. Upoštevajte napotke glede upravljanja, nege in vzdrževanja v ločenih navodilih proizvajalca.

**Vozila s snemljivo vlečno sklopko:** zmanjšajte nevarnost poškodb vlečne kljuke. Če vlečne kljuke ne potrebujete, jo odstranite iz držala za vlečno kljuko.

- ① Upoštevajte, da pri vleki priklopnega vozila pomoč pri parkiranju PARKTRONIC deluje le omejeno ali sploh ni na voljo.
- ① Višina glave vlečne kljuke se spreminja glede na natovornost vozila. V tem primeru uporabite priklopno vozilo z vlečnim ojesom, ki se lahko nastavi po višini.

### Napotki za vožnjo

Največja dovoljena hitrost za skupino vozil je odvisna od tipa priklopnika. Pred vožnjo v dokumentih priklopnika preverite, kolikšna je največja dovoljena hitrost za vaše priklopno vozilo.

S priklopnim vozilom se vaše vozilo obnaša drugače kot brez njega in porabi več goriva. Na dolgih in strmih spustih morate pravočasno izbrati prestavno območje **3**, **2** ali **1**.

**i** To velja tudi pri vklopljenem TEMPOMATU ali omejevalniku hitrosti.

Tako boste izkoristili zavorni učinek motorja in vam za ohranjanje hitrosti ne bo treba tako močno zavirati. Razbremenili boste zavorni sistem ter preprečili pregrevanje in čezmerno obrabo zavor. Če morate dodatno zavirati, ne držite zavornega pedala neprekinjeno pritisnjeno, temveč ga pritiskajte v intervalih.

### Namigi za vožnjo

Če priklopno vozilo niha, upoštevajte naslednje:

- nikakor ne dodajte plina;
  - ne krmilite v nasprotno smer;
  - v sili zavirajte.
- i** Nevarnost zanašanja in zibanja priklopnika lahko zmanjšate z dodatnimi stabilizatorji ali stabilizacijskimi programi za priklopna vozila. Več informacij dobite pri pooblaščenem trgovcu za vozila Sprinter.
- Peljite z večjo varnostno razdaljo kot pri vožnji brez priklopnika.
  - Izogibajte se nenadnemu zaviranju. Če je mogoče, najprej zavirajte rahlo, da priklopno vozilo sede. Nato postopoma povečujte zavorno silo.
  - Sposobnosti speljevanja na strmih so odvisne od nadmorske višine. Pri vožnji po gorskih cestah upoštevajte, da se z naraščajočo višino moč motorja zmanjša in s tem tudi sposobnost speljevanja na strmini.

### Montaža vlečne kljuke

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodb zaradi narobe montirane ter zavarovane vlečne kljuke

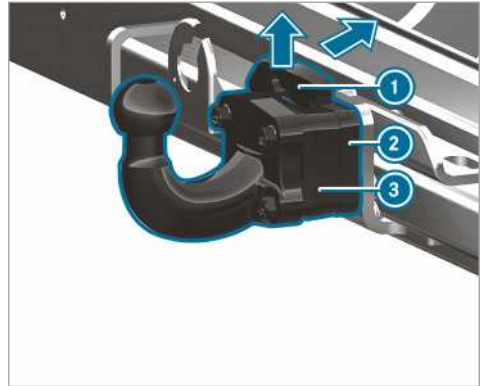
Če se vlečna kljuka ni zaskočila, se lahko med vožnjo sprost in ogrozi druge udeležence v prometu.

▶ Vlečno kljuko pritrdite, kot je opisano, in poskrbite, da je pravilno montirana.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi nezaskočene vlečne kljuke

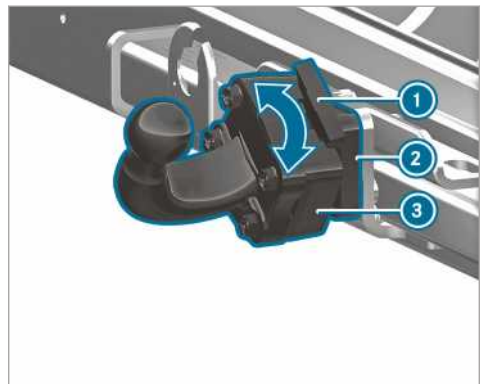
Če se vlečna kljuka ne zaskoči, se lahko priklopno vozilo sprost.

▶ Vlečno kljuko vedno pritrdite, kot je opisano, in poskrbite, da je pravilno montirana.



▶ S parkirno zavoro zavarujte vozilo pred samodejnim premikanjem.

▶ Varovalno vzmet **1** vlečne kljuke **3** povlecite proti puščici navzgor, pritisnite nazaj in jo držite pritisnjeno.

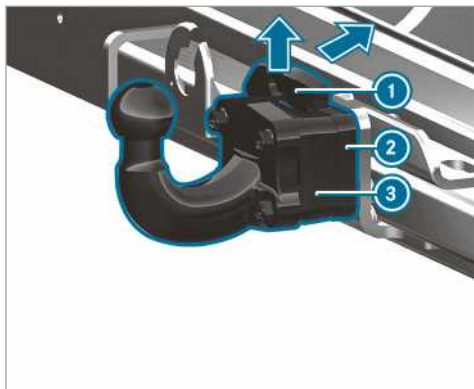


▶ Namestite vlečno kljuko **3** v držalo za vlečno kljuko **2** in jo zavrtite proti puščici, dokler ni vlečna kljuka **3** obrnjena navpično navzgor.

▶ Ponovno zataknite varovalno vzmet **1**.

**i** Če je vlečna kljuka umazana, jo pred nameščanjem očistite.

## Demontaža vlečne kljuke



- ▶ S parkirno zavoro zavarujte vozilo pred samodejnim premikanjem.
- ▶ Varovalno vzmet ① povlecite proti puščici navzgor in jo pritisnite nazaj.
- ▶ Držite vlečno kljuko ③.
- ▶ Zavrtite vlečno kljuko ③ proti puščici in jo snemite z držala za vlečno kljuko ②.
- ▶ Če je vlečna kljuka umazana, jo očistite.
- ▶ Vlečno kljuko vedno pravilno shranite in pritr-dite.

## Priklop/odklop priklopnega vozila

### Pogoji

- Vlečna kljuka mora biti varno zaskočena v zaklenjenem položaju.

Priklopna vozila s 7-polnim vtičem je na vozila mogoče priklopiti prek naslednjih adapterjev:

- adapterskega vtiča,
- adapterskega kabla.

### Priklop priklopnega vozila

**!** **NAPOTEK** Poškodba akumulatorja zaradi popolne izpraznitve

Zaradi polnjenja akumulatorja za priklopno vozilo prek napajanja z napetostjo priklopnega vozila se lahko akumulator poškoduje.

- ▶ Napajanje z napetostjo ne uporabljajte za polnjenje akumulatorja priklopnega vozila.

▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** izbirno ročico pretaknite v položaj **P**.

▶ Zategnite parkirno zavoro vozila.

▶ Zaprite vsa vrata.

▶ Snemite prekrivno kapico s kroglaste glave in jo varno spravite (→ str. 71).

**i** Višina glave vlečne kljuke se spreminja glede na natovorjenost vozila. Zato v tem primeru uporabite priklopno vozilo z vlečnim ojesom, ki ga lahko nastavite po višini.

▶ Vpnite varnostno žico priklopnega vozila v uho na vlečni kljuki.

▶ Odstranite varovalo pred samodejnim premikanjem priklopnega vozila, npr. podložno zagozdo.

▶ Sprostite parkirno zavoro priklopnega vozila.

▶ Priklopno vozilo postavite vodoravno za vozilo in ga priklopite.



▶ Odprite pokrov vtičnice.

▶ Vstavite vtič z jezicem ① v utor ③ vtičnice.

▶ Bajonetno spojko ② zavrtite do konca v desno.

▶ Pokrov se mora zaskočiti.


▶ Kabel z vezicami za kable pritrdite na priklopno vozilo (samo pri adapterskem kablu).

▶ Zagotovite premičnost kablov za vožnjo skozi ovinke.


▶ Ročico kombiniranega stikala potisnite navzgor/navzdol in preverite, ali utripa ustrezen smernik na priklopnem vozilu.

Tudi pri pravilno priključenem priklopnem vozilu se v naslednjih primerih lahko na večnamenskem prikazovalniku prikaže sporočilo:

- Na napravi za razsvetljavo priklopnega vozila so nameščene luči LED.
- Minimalni tok (50 mA) osvetlitve priklopnega vozila ni dosežen.

-  Trajno napajanje z napetostjo je primerno za električne aparate do največ 240 W.

### Odklop priklopnega vozila

 **OPOZORILO** Nevarnost zmečkanin in ukleščanja pri odklopu

Če priklopno vozilo z naletno zavoro odklopite, ko priklopno vozilo pritiska ob vozilo, si lahko roko ukleščite med vozilom in vlečnim ojesom.

- ▶ Ne odklopite priklopnega vozila, če priklopno vozilo pritiska ob vozilo.

Ne odklopite priklopnega vozila, če priklopno vozilo pritiska ob vozilo, sicer se lahko vaše vozilo zaradi razbremenitve naletne zavore poškoduje.

- ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** izbirno ročico pretaknite v položaj **P**.
- ▶ Zategnite parkirno zavoro vozila.
- ▶ Zaprite vsa vrata.
- ▶ Aktivirajte parkirno zavoro priklopnega vozila.
- ▶ Da se priklopno vozilo ne bi začelo samodejno premikati, ga zavarujte s podložno zagozdo ali podobnim.
- ▶ Ločite električno povezavo med vozilom in priklopnim vozilom.
- ▶ Odklopite priklopno vozilo.

## Pregled prikazovalnika inštrumentov

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri nedelovanju prikazovalnika inštrumentov

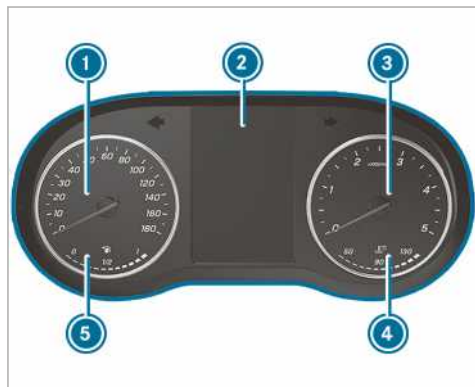
Če prikazovalnik inštrumentov ne deluje ali je nastala motnja, omejenega delovanja varnostnih sistemov ne boste prepoznali.

Varno delovanje vašega vozila je lahko omejeno.

- ▶ Previdno peljite naprej.
- ▶ Vozilo naj pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.

Če varno delovanje vozila ni zagotovljeno, vozilo nemudoma zaustavite tako, da ne ogrožate prometne varnosti. Obvestite kvalificirano servisno delavnico.

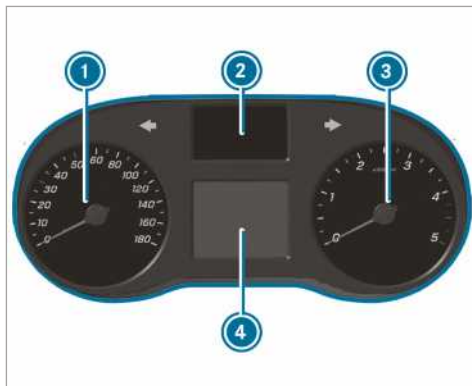
### Prikazovalnik inštrumentov



Prikazovalnik inštrumentov z barvnim prikazovalnikom (primer)

- ① Tahometer
- ② Večnamenski prikazovalnik
- ③ Merilnik vrtilne frekvence
- ④ Prikaz temperature hladilnega sredstva
- ⑤ Nivo goriva in prikaz položaja lopute rezervoarja za gorivo

Prikaz temperature hladilnega sredstva ④ sme v normalnem načinu vožnje narasti do 120 °C.



Prikazovalnik inštrumentov s črno-belimi prikazovalniki (primer)

- ① Tahometer
- ② Prikaz kontrolnih lučk
- ③ Merilnik vrtilne frekvence
- ④ Večnamenski prikazovalnik

**! NAPOTEK** Poškodbe motorja zaradi previsoke vrtilne frekvence

Če se peljete v območju previsoke vrtilne frekvence, boste poškodovali motor.

- ▶ Ne vozite v območju previsoke vrtilne frekvence.

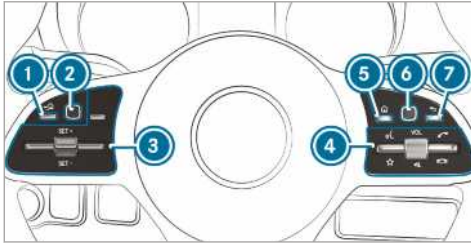
Ko je dosežena rdeča oznaka v merilniku vrtilne frekvence ③ (območje previsoke vrtilne frekvence), se zaradi zaščite motorja dotok goriva prekine.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost opeklin pri odpiranju pokrova motorja

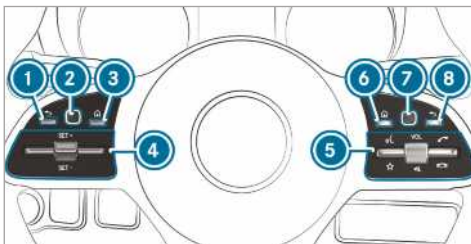
Če odprete pokrov motorja, kadar je motor pregret ali kadar je v motornem prostoru prišlo do požara, lahko pridete v stik z vročimi plini ali drugimi uhajajočimi sredstvi za obravnavanje.

- ▶ Počakajte, da se pregret motor ohladi, šele nato odprite pokrov motorja.
- ▶ V primeru požara v motornem prostoru pustite pokrov motorja zaprt in obvestite gasilce.

## Pregled tipk na volanu



- 1 Tipka za premik nazaj levo (računalnik vozila)
- 2 Upravljalno polje na dotik levo (računalnik vozila)
- 3 Skupina tipk za TEMPOMAT ali aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC
- 4 Skupina tipk:
  - Glasovno upravljanje
  - Prikaz priključenih (multimedijski sistem)
  - VOL: z vrtljivim gumbom povečanje/zmanjšanje glasnosti ali izklop zvoka
  - Začetek pogovora/sprejem klica
  - Zavrnitev klica/konec pogovora
- 5 Tipka za glavni meni (multimedijski sistem)
- 6 Upravljalno polje na dotik desno (multimedijski sistem)
- 7 Tipka za premik nazaj desno (multimedijski sistem)



- 1 Tipka za premik nazaj levo (računalnik vozila)
- 2 Upravljalno polje na dotik levo (računalnik vozila)
- 3 Tipka za glavni meni (računalnik vozila)
- 4 Skupina tipk za TEMPOMAT ali aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC
- 5 Skupina tipk:
  - Glasovno upravljanje

Prikaz priključenih (multimedijski sistem)

VOL: z vrtljivim gumbom povečanje/zmanjšanje glasnosti ali izklop zvoka

Začetek pogovora/sprejem klica

Zavrnitev klica/konec pogovora

6 Tipka za glavni meni (multimedijski sistem)

7 Upravljalno polje na dotik desno (multimedijski sistem)

8 Tipka za premik nazaj desno (multimedijski sistem)

## Upravljanje računalnika vozila

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nepozornosti zaradi informacijskih sistemov in komunikacijskih naprav

Če med vožnjo upravljate vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

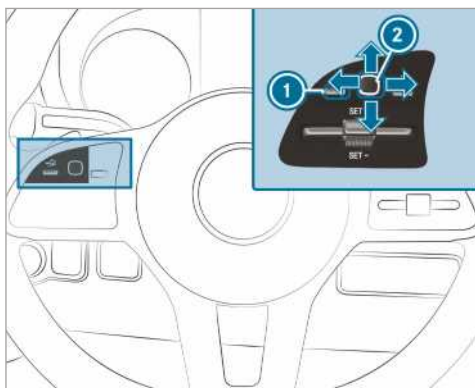
▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.

▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

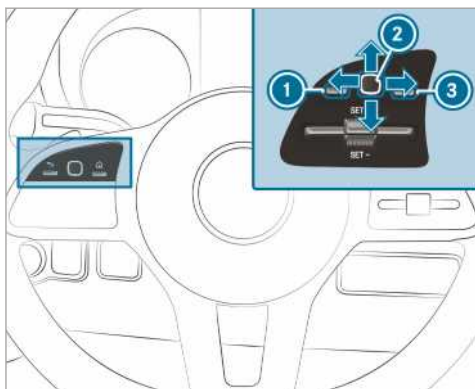
Pri upravljanju računalnika vozila upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.

### Upravljanje računalnika vozila (vozila s tipkami na volanu)

i Prikazi računalnika vozila se prikažejo na večnamenskem prikazovalniku (→ str. 174).



Računalnik vozila je mogoče upravljati z upravljalnim poljem na dotik levo ② in s tipko za premik nazaj levo ①.



Računalnik vozila je mogoče upravljati:

- s tipko za premik nazaj levo ①,
- z upravljalnim poljem na dotik levo ②,
- s tipko za glavni meni levo ③.

Ko je funkcija vklopljena, se ob upravljanju računalnika kot povratna informacija zaslišijo različni zvočni signali, npr.:

- doseganje konca seznama,
- pomikanje po seznamu.

Na voljo so naslednji meniji:

- **Service** (servis)
- **Assistance** (asistenca)
- **Trip** (potovanje)
- **Navigation** (navigacija)
- **Radio** (radio)

- **Media** (mediji)
- **Telephone** (telefon)
- **Settings** (nastavitve)

▶ **Priklic glavnega menija:** večkrat pritisnite tipko za premik nazaj levo ① ali jo enkrat pritisnite in držite.

ⓘ **Vozila brez aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC:** s tipko  lahko priključite glavni meni računalnika vozila.

▶ **Premikanje po menijski vrstici:** podrsajte v levo ali desno po upravljalnem polju na dotik levo ②.

▶ **Priklic menija ali potrditev izbire:** pritisnite upravljalno polje na dotik levo ②.

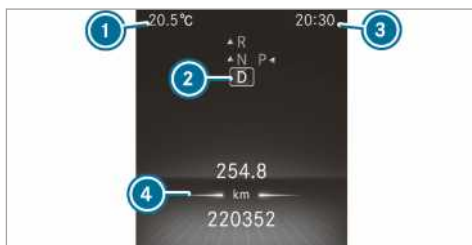
▶ **Pomikanje po prikazih ali seznamih v meniju:** podrsajte navzgor ali navzdol po upravljalnem polju na dotik levo ②.

▶ **Priklic podmenija ali potrditev izbire:** pritisnite upravljalno polje na dotik levo ②.

▶ **Izhod iz podmenija:** pritisnite tipko za premik nazaj levo ①.

Če ste v podmeniju in dlje časa držite pritisnjeno tipko za premik nazaj levo ①, se pojavi glavni meni.

### Pregled prikazov na večnamenskem prikazovalniku



Prikazovalnik inštrumentov z barvnim prikazovalnikom

- ① Zunanja temperatura
- ② Položaj menjalnika
- ③ Čas
- ④ Prikazno polje





Prikazovalnik inštrumentov s črno-belimi prikazovalniki

- ① Zunanja temperatura
- ② Prikazno polje
- ③ Čas
- ④ Položaj menjalnika

Dodatni prikazi na večnamenskem prikazovalniku:

- ↑ Priporočilo za prestavo
- Asistent za parkiranje PARKTRONIC izklopljen
- TEMPOMAT (→ str. 148)
- Aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC (→ str. 150)
- Omejevalnik hitrosti (→ str. 148)
- DSR (→ str. 126)
- Funkcija za zagon/zaustavitev ECO (→ str. 117)
- Funkcija HOLD (→ str. 153)
- Prilagodljivi asistent za dolge luči (→ str. 82)
- Največja dovoljena hitrost je prekoračena (samo za določene države)
- Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST izklopljen
- Ena od vrat niso popolnoma zaprta
- Brisalnik zadnjega stekla vklopljen (→ str. 91)
- Aktiviran LOW RANGE (→ str. 125)
- Retarder (glejte ločena navodila za uporabo)

SOS  
NOT  
READY

Sistem za klic v sili ni aktiven



Aktivni asistent za ohranjanje smeri izklopljen (→ str. 164)



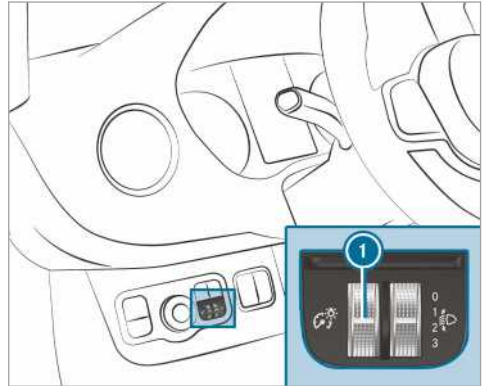
Aktivni zavorni asistent izklopljen (→ str. 145)



Asistent za mrtvi kot izklopljen (→ str. 162)

**Vozila z asistentom za prepoznavanje prometnih znakov:** zaznani napotki in prometni znaki (→ str. 160).

## Nastavljanje osvetlitve inštrumentov



- ▶ Zavrtite regulator svetlosti ① navzgor ali navzdol.  
Nastavi se osvetlitev v prikazovalniku inštrumentov in upravljalnih elementih v notranjosti vozila.

- ⓘ Pri vozilih brez regulatorja svetlosti ① je možno nastaviti osvetlitev inštrumentov v računalniku vozila (→ str. 179).

## Meniji in podmeniji

### Priklic funkcij v meniju za servis

Računalnik vozila:

→ Service (servis)

- ▶ Izberite in potrdite želeno funkcijo.

Funkcije v meniju **Service** (servis):

- **Meldungen (sporočila):** pomnilnik sporočil (→ str. 349)
- **AdBlue** (raztopina AdBlue): število kilometrov s trenutno zalogo raztopine AdBlue®
- **Tyres** (pnevmatike):

- Ponovni zagon opozorilnika za izgubo tlaka v pnevmatikah
- Preverjanje tlaka v pnevmatikah s kontrolo tlaka v pnevmatikah (→ str. 319)
- Ponovni zagon kontrole tlaka v pnevmatikah (→ str. 319)
- **ASSYST PLUS** (ASSYST PLUS): priklic servisnega roka (→ str. 273)
- **Engine oil level** (nivo motornega olja): merjenje nivoja motornega olja
- **Particle filter** (filter trdih delcev): zagon regeneracije (→ str. 118)
- **Langzeitverbrauch** (dolgoročna poraba)

### Priklic asistenčne grafike

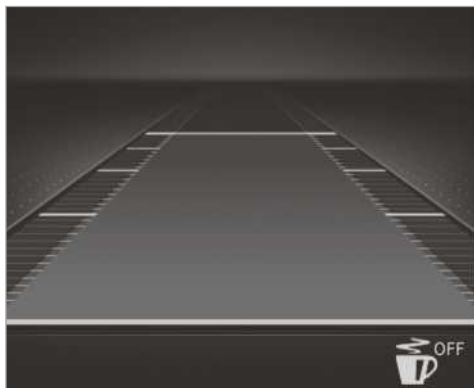
Računalnik vozila:

→ **Assistance** (asistenca)

V meniju za asistenčno grafiko sta na voljo naslednja prikaza:

- asistenčna grafika in
- stopnja pozornosti (→ str. 159).

▶ Preklaplajte med prikazoma in potrdite izbrani prikaz.



Prikaz prikazovalnika inštrumentov z barvnim prikazovalnikom

Prikazi stanj v asistenčni grafiki:

- : asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST je izklopljen;
- svetla oznaka voznega pasu: asistent za ohranjanje smeri je vklopljen;
- zelena oznaka voznega pasu: asistent za ohranjanje smeri je aktiven;

- prikazi aktivnega asistenta za ohranjanje razdalje DISTRONIC (→ str. 150).



Prikaz prikazovalnika inštrumentov s črno-belimi prikazovalnikom

Prikazi stanj v asistenčni grafiki:

- oznaka voznega pasu: asistent za ohranjanje smeri je izklopljen;
- oznaka voznega pasu, izvedena in tanka: asistent za ohranjanje smeri vklopljen, ne deluje;
- oznaka voznega pasu, izvedena in debel: asistent za ohranjanje smeri deluje.

### Priklic prikazov v meniju za potovanje

Računalnik vozila:

→ **Trip** (potovanje)

▶ Izberite prikaz.

V meniju **Trip** (potovanje) so na voljo naslednji prikazi:

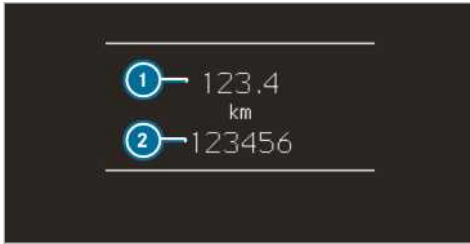
- Standardni prikaz
- Število kilometrov s trenutno zalogo goriva in trenutna poraba goriva  
Pri določenih motorjih se dodatno prikaže prikaz za rekuperacijo. Če je v posodi za gorivo samo še malo goriva, se namesto približnega števila kilometrov s trenutno zalogo goriva prikaže simbol vozila med točenjem goriva.
- Prikaz ECO (→ str. 118)
- Potovalni računalnik:
  - **From start** (od zagona)
  - **From reset** (od ponastavitve)
- Digitalni tahometer



Prikaz prikazovalnika inštrumentov z barvnim prikazovalnikom

Standardni prikaz (primer)

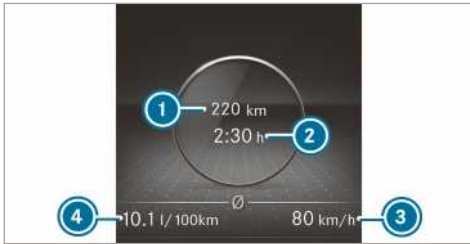
- ① Dnevno prevožena pot
- ② Skupna prevožena pot



Prikaz prikazovalnika inštrumentov s črno-belimi prikazovalnikom

Standardni prikaz (primer)

- ① Dnevno prevožena pot
- ② Skupna prevožena pot



Prikaz prikazovalnika inštrumentov z barvnim prikazovalnikom

Računalnik za vožnjo (primer)

- ① Prevožena pot (od zagona/od ponastavitve)
- ② Čas vožnje (od zagona/od ponastavitve)
- ③ Povprečna hitrost (od zagona/od ponastavitve)
- ④ Povprečna poraba goriva (od zagona/od ponastavitve)



Prikaz prikazovalnika inštrumentov s črno-belimi prikazovalnikom

Računalnik za vožnjo (primer)

- ① Prevožena pot (od zagona/od ponastavitve)
- ② Čas vožnje (od zagona/od ponastavitve)
- ③ Povprečna hitrost (od zagona/od ponastavitve)
- ④ Povprečna poraba goriva (od zagona/od ponastavitve)

### Ponastavitev vrednosti v meniju za potovanje v računalniku vozila

Računalnik vozila:

→ Trip (potovanje)

ⓘ Zapis prikazanega glavnega menija se lahko razlikuje. Zato upoštevajte pregled menija za prikazovalnik inštrumentov (→ str. 173).

Ponastavite lahko vrednosti naslednjih funkcij:

- Trip meter (prevožena pot):
  - Reset trip meter? (Ponastavi prevoženo pot?)
- Potovalni računalnik:
  - From start (od zagona)
  - From reset (od ponastavitve)
- Prikaz ECO

▶ Izberite funkcijo, ki jo želite ponastaviti, in izbiro potrdite.

▶ Poizvedbo **Reset values?** (Ponastavi vrednosti?) potrdite z **Yes** (da).

## Priklic napotkov za navigacijo v računalniku vozila

Računalnik vozila:

→ **Navigation** (navigacija)



Brez napovedanih manevrov (primer)

- ① Oddaljenost od naslednjega cilja
- ② Predvideni čas prihoda
- ③ Oddaljenost od naslednjega manevra
- ④ Cesta, po kateri vozite



Napovedani manever (primer)

- ① Cesta, kamor vas pripelje manever
- ② Smer manevra
- ③ Oddaljenost od manevra
- ④ Simbol manevra
- ⑤ Priporočen vozni pas in nov vozni pas med manevrom (bele barve)
- ⑥ Možen vozni pas
- ⑦ Odsvetovan vozni pas (temno sive barve)

Drugi možni prikazi v meniju **Navigation** (navigacija):

- **Fahrrichtung** (smer vožnje): Prikazani sta smer vožnje in cesta, po kateri trenutno vozite.
- **New route...** (nova pot ...) ALI **Calculating route...** (izračun poti ...): poteka izračun nove poti.
- **Straße nicht erfasst** (cesta ni zajeta): cesta ni znana, npr. pri na novo zgrajenih cestah.

- **No route** (ni poti): za izbrani cilj ni mogoče izračunati poti.
- **Off map** (položaj zunaj zemljevida): zemljevid za trenutni položaj ni na voljo.
- **Area of destination reached** (ciljno območje doseženo): prispeli ste na ciljno območje.
- **📍**: prispeli ste na cilj ali vmesni cilj.

- ▶ Zapustite meni ali izberite in potrdite cilj. Če je cilj vnesen in potrjen, se začne vodenje do cilja.
- ▶ Če je bilo pred tem vodenje do cilja aktivno, se prikaže poizvedba, ali želite trenutno vodenje do cilja končati.
- ▶ Poizvedbo potrdite. Vodenje do cilja se zažene.

## Izbira radijske postaje

Računalnik vozila:

→ **Trip** (potovanje)



- ① Frekvenčno območje
- ② Postaja
- ③ Ime posnetka
- ④ Ime izvajalca

Na voljo so naslednji prikazi:

- frekvenčno območje,
- seznam postaj.

- ▶ Izberite frekvenčno območje radijskega oddajnika ali radijski oddajnik s seznama postaj.
- ▶ Potrdite izbiro.

Če v pomnilniku postaj izberete postajo, se poleg imena postaje prikaže pomnilniško mesto. Če izberete shranjeno postajo na frekvenčnem območju, se poleg imena postaje prikaže zvezdica.

## Upravljanje predvajanja medijev z računalnikom vozila

Računalnik vozila:

➔ **Media** (mediji)



- ① Vir medija
- ② Trenutni posnetek in številka posnetka
- ③ Ime izvajalca
- ④ Ime albuma

Prikazi v meniju **Media** (mediji):

- izbirni seznam vira medija,
  - trenutno predvajanje.
- ▶ Izberite in potrdite vir medija.
- ▶ Izberite in potrdite zeleno predvajanje.
- ⓘ Pri viru medija TV tako izberete postajo.

## Izbira telefonske številke z računalnikom vozila

### Pogoji

- Mobilni telefon je povezan z multimedijskim sistemom.

Računalnik vozila:

➔ **Telephone** (telefon)

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nepozornosti zaradi informacijskih sistemov in komunikacijskih naprav

Če med vožnjo upravljate vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.
- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

Pri telefoniranju upoštevajte zakonska določila države, v kateri se trenutno zadržujete.

- Zadnji klici
- Telefonski imenik
- Status klica

**Vozila z multimedijskim sistemom MBUX:** v meniju **Telephone** (telefon) se prikažejo zadnje telefonske povezave (odhodni, prejeti in zgrešeni klici).



- ▶ Izberite in potrdite telefonsko številko.  
**Če je za vnos shranjena samo ena telefonska številka:** telefonska številka se izbere.
- ▶ **Če je za vnos shranjenih več telefonskih številki:** izberite telefonsko številko in jo potrdite.  
Izvede se klic na izbrano telefonsko številko.



Namesto izbranih telefonskih števil se lahko prikažejo naslednji prikazi:

- **Please wait...** (počakajte ...): aplikacija se pravkar zaganja. Če povezave Bluetooth® z mobilnim telefonom ni mogoče vzpostaviti, se v multimedijskem sistemu prikaže meni za avtorizacijo in povezavo mobilnega telefona. (→ str. 238)
- **Updating data:** seznam klicev se posodobi.
- **Importing contacts:** uvozijo se stiki mobilnega telefona ali pomnilniškega medija.

### Sprejem/zavrnitev klica

Kadar vas kdo kliče, se na prikazovalniku prikaže sporočilo **Incoming call** (dohodni klic).

- ▶ Klic sprejmite s tipko  ali pa ga zavrnete s tipko .

Klic lahko sprejmete ali zavrnete tudi s tipkama  in  na volanu.

### Priklic nastavitve

Računalnik vozila:

➔ **Settings** (nastavitve)

V meniju za nastavitve je mogoče nastaviti naslednje vnose:

- **Lights** (luči)
  - **Instrumentenbel.** (osvetlitev inštrumentov) Nastavljanje osvetlitve inštrumentov
- **Vehicle** (vozilo)
  - Vklop in izklop možnosti **Regensensor** (senzor za dež)
- Nastavljanje možnosti **Heating** (ogrevanje)

- **Anzeige und Bedienung** (prikaz in upravljanje)
  - Vklop in izklop trajnega **Anzeige AdBlue Level** (prikaz nivoja raztopine AdBlue)

▶ Izberite vnos in potrdite izbiro.

▶ Izvedite ustrezne spremembe.

## Napotki za varno delovanje

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nepozornosti zaradi informacijskih sistemov in komunikacijskih naprav

Če med vožnjo upravljate vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.
- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost odvratanja pozornosti zaradi upravljanja mobilnih komunikacijskih naprav med vožnjo

Če med vožnjo upravljate mobilne komunikacijske naprave, morda niste več pozorni na dogajanje v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte samo, ko vozilo miruje.

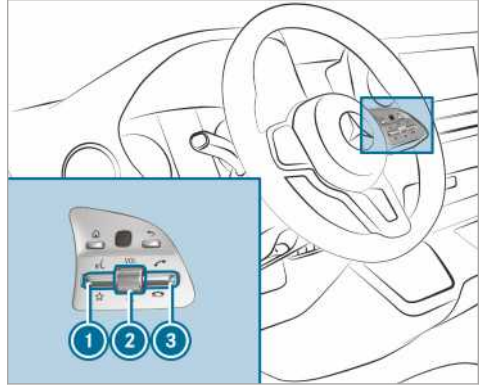
Za svojo lastno varnost nujno upoštevajte naslednje točke pri upravljanju mobilnih komunikacijskih naprav in še posebej sistema za glasovno upravljanje:

- Upoštevajte zakonska določila države, v kateri se trenutno zadržujete.
- Mobilne komunikacijske naprave in sistem za glasovno upravljanje med vožnjo upravljajte le, če to dopušča dogajanje v prometu. V nasprotnem primeru ne boste več pozorni na dogajanje v prometu in lahko povzročite nezgodo ter poškodujete sebe in druge.
- Če sistem glasovnega upravljanja uporabljate v sili, se lahko vaš glas spremeni in se telefonski pogovor, npr. za klic v sili, tako podaljša.
- Pred začetkom vožnje se seznanite s funkcijami sistema za glasovno upravljanje.

## Upravljanje

### Pregled upravljanja na večfunkcijskem volanu

Sistem LINGUATRONIC začne delovati pribl. pol minute po vklopu kontakta.



- ① Potisk tipke navzgor: Zagon glasovnega upravljanja
- ② Pritisk vrtljivega gumba: Vklp/izklp zvoka (prekinitev glasovnega upravljanja)  
Vrtenje vrtljivega gumba navzgor/navzdol: povečanje/zmanjšanje glasnosti
- ③ Potisk tipke navzdol: Zavrnitev klica/konec pogovora (prekinitev glasovnega upravljanja)





### Podajanje glasovnih ukazov sistemu LINGUATRONIC

Za podajanje glasovnih ukazov sistemu LINGUATRONIC lahko uporabljate cele stavke v pogovornem jeziku, npr. »I would like to see the latest calls (prikaži mi seznam zadnjih klicev)« ali »Can you tell me how warm it is outside? (Koliko stopinj je zunaj?)«. Poleg tega ni treba, da pred tem odprete ustrezno aplikacijo, kot je »Telephone (telefon)« ali »Vehicle functions (delovanje vozila)«.

- ▶ **Nadaljevanje ali aktiviranje pogovornega okna s ključno besedo:** izgovorite »Hi Mercedes (Pozdravljen, Mercedes)«, da aktivirate sistem LINGUATRONIC. Aktiviranje govora mora biti vklopljeno v multimedijem sistemu. Za to ni treba pritisniti tipke na večfunkcijskem volanu navzgor. Aktiviranje govora se lahko kombinira tudi neposredno z glasovnim ukazom, npr. »Hi

Mercedes, how fast can I drive here?  
(Pozdravljen, Mercedes, kolikšna je največja dovoljena hitrost tukaj?).

ALI

- ▶ Potisnite tipko  na večfunkcijskem volanu navzgor.  
Po zvočnem signalu lahko izgovorite glasovni ukaz.
- ▶ **Popravek vnosa:** izgovorite glasovni ukaz »Correction (popravek)«.
- ▶ **Izbira vnosa z izbirnega seznama:** izgovorite številko vrstice ali vsebino.
- ▶ **Pomikanje po izbirnem seznamu:** izgovorite glasovni ukaz »Next page (naslednja stran)« ali »Previous page (prejšnja stran)«.
- ▶ **Prekinitev govora:** izgovorite glasovni ukaz »Pause (premor)«.  
Z glasovnim ukazom »Hi Mercedes (Pozdravljen, Mercedes)« ali s pritiskom tipke  na večfunkcijskem volanu navzgor lahko nadaljujete z govorom.
- ▶ **Pomik na prejšnji govor:** izgovorite glasovni ukaz »Back (nazaj)«.
- ▶ **Pomik nazaj na najvišjo raven govora:** izgovorite glasovni ukaz »Home (na začetek)«.
- ▶ **Konec govora:** izgovorite glasovni ukaz »Close (zapri)« ali pritisnite tipko  oziroma  na večfunkcijskem volanu.
- ▶ **Govorjenje med govornim sporočilom:** govorjenje med glasovnim upravljanjem, medtem ko sistem še odgovarja.  
Govorna sporočila so skrajšana in cilj hitreje dosežen.  
Za to mora biti vklopljena ustrezna možnost v sistemski nastavitvi multimedijskega sistema.

### Funkcije z možnostjo upravljanja

S sistemom za glasovno upravljanje LINGUATRONIC lahko glede na opremo upravljate naslednje funkcije:

- telefon,
- sporočilo SMS,
- navigacijo,
- adresar,
- radio,
- medije,
- funkcije vozila.

### Pregled vrst glasovnih ukazov

Razlikujemo med naslednjimi vrstami glasovnih ukazov:

- **Globalne glasovne ukaze** je mogoče izgovoriti kadar koli in neodvisno od trenutne aplikacije, npr. glasovne ukaze »Navigate to« (navigacija do), »Select« (izberi) ali »Text message to« (sporočilo SMS za).
- **Za aplikacijo specifični glasovni ukazi** so na voljo samo za aktivno aplikacijo.

Poleg aktivne aplikacije na prikazovalniku se na primer globalni glasovni ukazi in posamezni za aplikacijo specifični glasovni ukazi prikažejo na teleprompterju. Lahko se pomikate po seznamih ali jih upravljate z glasovnim upravljanjem.

### Funkcije vnosa števil

- Dovoljene so številke od zero (nič) do nine (devet).
- Telefonske številke lahko vnesete v obliki posameznih števil.

### Napotki za nastavljeni jezik

Jezik sistema LINGUATRONIC lahko spremenite z nastavitvijo systemskega jezika. Če sistem LINGUATRONIC nastavljenega systemskega jezika ne podpira, izbere angleščino.

Za sistem LINGUATRONIC so na voljo naslednji jeziki:



- nemščina,
- angleščina,
- francoščina,
- italijanščina,
- nizozemščina,
- poljščina,
- portugalsščina,
- ruščina,
- švedščina,
- španščina,
- češčina,
- turščina.



## Učinkovita uporaba sistema LINGUATRONIC

### Funkcije za pomoč

Informacije in pomoč prejmete za:

- **Optimalno upravljanje:** izgovorite glasovni ukaz »Voice control tutorial (uvod v glasovno upravljanje)« ali priključite digitalna navodila za uporabo z npr. »Open instructions for use of LINGUATRONIC (odpri navodila za uporabo sistema LINGUATRONIC)«. Pri mirovanju vozila so na voljo digitalna navodila za uporabo v polnem obsegu.
- **Aktualno aplikacijo:** tipko  na večfunkcijskem volanu potisnite navzgor in izgovorite glasovni ukaz »Help (pomoč)«. Prejeli boste predloge in informacije glede upravljanja sistema LINGUATRONIC za trenutno aplikacijo.
- **Nadaljnji potek govora:** med glasovnim upravljanjem izgovorite glasovni ukaz »Help (pomoč)«. Za vsak korak v pogovornem oknu prejmete prilagojene informacije.
- **Določeno funkcijo:** priključite glasovni ukaz za želeno funkcijo z npr. »Hi Mercedes, I need help regarding radio (Pozdravljen, Mercedes, potrebujem pomoč v zvezi z radijem)« ali po pritisku tipke  na večfunkcijskem volanu navzgor izgovorite glasovni ukaz npr. »Help for phone (pomoč za telefon)«.

### Napotki za izboljšanje kakovosti govora

#### Sistem LINGUATRONIC vas ne razume:

- Aktivirajte spletne storitve. Prepoznavanje se izboljša.
- Sistem LINGUATRONIC upravljajte samo z voznikovega sedeža.
- Glasovne ukaze izgovarjajte povezano in jasno, vendar ne pretiravajte.
- Pri vnosu glasovnih ukazov preprečite glasne motnje, npr. pogovore v zadnjem delu vozila.
- Glasovne vnose pri shranjevanju vedno izgovorite z enakim poudarkom.

#### • Za vnose v telefon ali adresar:

- Ustvarjajte samo smiselne vnose v adresarju sistema/mobilnega telefona, npr. ime in priimek v pravilnem polju.
- Ne uporabljajte okrajšav, nepotrebnih presledkov in posebnih znakov.

- **Pri imenih radijskih postaj:** izgovorite glasovni ukaz »Read out station list (glasovno predvajanje seznama postaj)« in izgovorite želeno ime postaje, tako kot ga glasovno predvaja govorno sporočilo.

### Informacije o spletnih storitvah

Spletne storitve omogočajo boljše informiranje in vam z zunanjimi informacijami, npr. o vremenu ali poročilih, dodatno izboljšajo pregled nad dogajanjem. Zato vam priporočamo, da aktivirate spletne storitve.

Za to potrebujete uporabniški račun na portalu Mercedes PRO. Če še nimate uporabniškega računa, ga morate ustvariti.

Za več informacij o tem se obrnite na servisni center Mercedes-Benz ali obiščite portal Mercedes PRO: <http://www.mercedes.pro>.

### Najpomembnejši glasovni ukazi

#### Napotki za glasovne ukaze

Sistem LINGUATRONIC poleg točnih glasovnih ukazov (glejte stolpec »Glasovni ukazi« v naslednjih tabelah) za priključitev določene funkcije v večini primerov razume tudi, če uporabljate pogovorni jezik. Za to so nekateri primeri navedeni v stolpcu »Primeri v pogovornem jeziku«. Za nekatere jezike pa ti primeri obstajajo zgolj v omejenem obsegu.

#### Pregled glasovnih ukazov za preklon

Glasovni ukazi za preklon se lahko uporabijo za odpiranje določenih aplikacij.

**Glasovni ukazi za preklp**

<b>Glasovni ukaz</b>	<b>Primeri v pogovornem jeziku</b>	<b>Funkcija</b>
Switch to navigation (preklopi na navigacijo)	Open navigation (odpri navigacijo)	Preklop na navigacijo
Switch to address book (preklopi na adresar)	Open phone book (prikliči telefonski imenik)	Preklop na adresar
Switch to telephone (preklopi na telefon)	Show telephone (prikaži telefon)	Preklop na telefon
Go to messages (pojdi na sporočila)	Open the messaging services (prikliči storitve za sporočanje)	Preklop na aplikacije za sporočila
Switch to radio (preklopi na radio)	Go to radio (pojdi na radio)	Preklop na radio
Switch to media (preklopi na medije)	Jump to media application (pomik na aplikacijo za medije)	Preklop na medije
Switch to comfort (preklopi na komfort)	Open comfort menu (odpri meni za udobje)	Preklop na komfortne nastavitve
Switch to vehicle information (preklopi na informacije o vozilu)	Show vehicle data (prikaži podatke o vozilu)	Preklop na informacije o vozilu
Switch to settings (preklopi na nastavitve)	Open settings menu (odpri nastavitveni meni)	Preklop na meni z nastavitvenimi možnostmi

**Pregled glasovnih ukazov za navigacijo**

Z glasovnimi ukazi za navigacijo lahko vnesete posebne cilje ali običajne naslove in neposredno izvedete pomembne nastavitve navigacije.

Naslednji seznam ponuja le majhno izbiro možnih navigacijskih glasovnih ukazov. Dodatne predloge prejmete, če izgovorite »Help for navigation (pomoč za navigacijo)«.

## Glasovni ukazi za navigacijo

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Navigate to <address> (pojdi na <naslov>)	Take me to Stuttgart to the Cannstatter Straße 10 (pelji me v Stuttgart na naslov Cannstatter Straße 10)	Neposreden zagon navigacije za naslov iz adresarja.
Navigate to <contact> (začni vodenje do <stik>)	Drive/take me to the private address of John Smith (vodi me do zasebnega naslova Janeza Novaka)	Vnos cilja za stik v adresarju.
Home (na domači naslov)	Home/to my own address (domov/na moj naslov)	Zagon navigacije do domačega naslova.
Work (služba)	To work/business/my workplace (v službo/posel/na moj službeni naslov)	Zagon navigacije do službenega naslova.
Navigate to <POI> (pojdi na <POI>)	Navigate to POI Heil-berger Schloss (vodi me na posebni cilj Heidelberger Schloss)	Neposreden zagon navigacije za posebni cilj.
Enter POI (vnos posebnega cilja)	Take me to POI (pelji me na posebni cilj)	Vnos cilja za posebni cilj, npr. posebni cilj Brandenburška vrata.
Navigate to online POI <POI> (začni vodenje do posebnega cilja <POI> prek spleta)	Find/search for a <POI> on the internet/web (poišči <cilj POI> po internetu/v spletu)	Sprožitev iskanja posebnih ciljev izključno po spletu.
Enter address in <country> (vnosi naslov v <država>)	Drive me to address in France (odpelji me do naslova v Franciji)	Vnos cilja v želeni državi.
Enter country (vnos države)	Enter new target country (vnos nove ciljne države)	Vnos države/kraja/predela kraja/križišča/hišne številke/poštne številke.
Enter city (vnos mesta)	I want to enter a certain town (vnesti želim določen kraj)	
Enter district (vnos dela mesta)	I want to find a district (želim najti predel mesta)	
Enter junction (vnos križišča)	Drive me to the next junction (odpelji me na novo križišče)	

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Enter house number (vnos hišne številke)	Enter number (vnesi številko)	
Enter postcode (vnos poštne številke)	Start route guidance to a new postcode (zaženi vodenje po poteh do nove poštne številke)	
Last destinations (zadnji cilji)	Display previous destinations (prikaži prejšnje cilje)	Izbira cilja s seznama nazadnje vnesenih ciljev.
Show alternative routes (prikaži alternativne poti)	Search for alternative routes (išči alternativne poti)	Preklop vodenja do cilja na drugo pot.
Start route guidance (zagon vodenja do cilja)	Begin navigation/drive there (začni vodenje do cilja/vožnja do tu)	Zagon vodenja do cilja po vnosu veljavnega cilja.
Cancel route guidance (prekini vodenje do cilja)	I would like to end route guidance (želim zaustaviti vodenje do cilja)	Prekinitev vodenja do cilja.
Driving recommendations on (vklop napotkov za vožnjo)	Turn on driving recommendations (vklopi napotke za vožnjo)	Vklop/izklop govornega sporočila za vodenje do cilja.
Driving recommendations off (izklop napotkov za vožnjo)	Mute driving instructions (utišaj napotke za vožnjo)	
Display the traffic map (Prikaz zemljevida s prometnimi informacijami)	Switch to map with traffic jam info (preklopi na zemljevid z motnjami v prometu)	Vklop/izklop zemljevida s prometnimi informacijami.
Hide traffic map (skrij zemljevid s prometnimi informacijami)	Turn off traffic jam info (izklop sporočil o zastojih)	
POI icons on (prikaži simbole posebnih ciljev)	Show icons on the map (prikaži simbole na zemljevidu)	Vklop/izklop prikaza simbolov posebnih ciljev na zemljevidu.
Hide POI icons (skrij simbole posebnih ciljev)	Delete icons on the map (izbriši simbole na zemljevidu)	

### Pregled glasovnih ukazov za telefon

Z glasovnimi ukazi za telefon lahko telefonirate ali iščete po adresarju. Naslednji seznam ponuja le

majhno izbiro možnih telefonskih glasovnih ukazov. Dodatne predloge prejmete, če izgovorite »Help for phone (pomoč za telefon)«.

## Glasovni ukazi za telefon

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Call <phone number> (kliči <telefonska številka>)	Select <phone number> (izberi <telefonska številka>)	Neposredno klicanje z vnosom telefonske številke.
Call <contact> (kliči <stik>)	Speak to Jane Smith on the mobile phone (govori s Špelo Novak na mobilnem telefonu)	Upravljanje telefonskega klica neposredno iz adresarja z vnosom imena.
Missed calls (zgrešeni klici)	Show me the list of missed calls (prikaži mi seznam zgrešenih klicev)	Prikaže se seznam zgrešenih klicev.
Call name (pokliči ime)	Select name (izberi ime)	Izvedba telefonskega klica. Na voljo so vsa imena v adresarju.
Search for contact (poišči stik)	Find a certain name in phone book (najdi določeno ime v telefonskem imeniku)	Iskanje stika. Na voljo so vsa imena v adresarju.
Latest calls (zadnji klici)	Show the list of last calls (prikaži seznam zadnjih klicev)	Prikaz vseh odhodnih, dohodnih in neodgovorjenih telefonskih klicev.
Missed calls (zgrešeni klici)	Show me the list of missed calls (prikaži mi seznam zgrešenih klicev)	Prikaže se seznam zgrešenih klicev.
Incoming calls (dohodni klici)	Display received calls (prikaži sprejete klice)	Prikaže se seznam dohodnih/odhodnih klicev.
Outgoing calls (odhodni klici)	Show me the list of outgoing calls (prikaži mi seznam odhodnih klicev)	
Redial number (ponovitev klica)	Select/redial the last number (izberi/pokliči zadnjo številko)	Izbira nazadnje klicane telefonske številke.
Change phone (zamenjaj telefon)	Swap over phones (preklopi na drug telefon)	Zamenjava primarnega telefona.

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Call Mercedes-Benz emergency (klic v sili Mercedes-Benz)	Call Mercedes-Benz emergency center (kliči centralo za klic v sili Mercedes-Benz)	Sproži se klic v sili.
Call Mercedes PRO (kliči Mercedes PRO)	Call Mercedes-Benz breakdown assistance (kliči službo za pomoč na cesti Mercedes-Benz)	Prikliče se aplikacija Mercedes PRO.

### Pregled glasovnih ukazov za radio

Glasovne ukaze za radio lahko uporabite tudi, če se aplikacija za radio izvaja v ozadju in je v ospredju vidna druga aplikacija. Naslednji seznam

ponuja le majhno izbiro možnih radijskih glasovnih ukazov. Dodatne predloge prejmete, če izgovorite »Help for radio (pomoč za radio)«.

### Glasovni ukazi za radio

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Station <station name> (postaja <ime postaje>)	Switch to station/channel SWR1 (preklopi na postajo/kanal SWR1)	Izbira izgovorjene postaje.
Radio station <station name> (radijska postaja <ime postaje>)	Change to radio station Deutschlandfunk Kultur (preklopi na radijsko postajo Deutschlandfunk Kultur)	Izbira izgovorjene radijske postaje.
Frequency <frequency> (frekvenca <frekvenca>)	Go to the station/radio frequency "eighty-seven point five megahertz" (pojdi na postajo/radijsko frekvenco "sedeminsedemdeset celih pet megaherca")	Vnos radijske frekvenca, npr. za območje UKW.
Next station (naslednja postaja)	Search for another station/station search up (poišči naslednjo postajo/iskanje postaj)	Preklop na naslednjo dosegljivo postajo.
Next radio station (naslednja radijska postaja)	Select next radio channel (izberi naslednji radijski program)	Priklic naslednje radijske postaje na seznamu.

<b>Glasovni ukaz</b>	<b>Primeri v pogovornem jeziku</b>	<b>Funkcija</b>
Previous station (prejšnja postaja)	Switch to the last station/previous programme (preklopi na zadnjo postajo/prejšnji program)	Preklop na prejšnjo postajo.
Save station (shranjevanje postaje)	Save station name (shrani ime postaje)	Shranjevanje trenutne postaje na seznam priljubljenih.
Save radio station (shranjevanje radijske postaje)	Save radio station name (shrani ime radijske postaje)	Shranjevanje imena za radijsko postajo.
Show station list (prikaz seznama postaj)	Show me the station list (prikaži mi seznam postaj)	Prikaz seznama vseh dosegljivih postaj.
Read out station list (glasovno predvajanje seznama postaj)	I would like you to read out the station list/programme list (glasovno predvajaj seznam postaj/seznam programov)	Predvajanje imen vseh dosegljivih postaj.
Read out radio station list (glasovno predvajanje seznama radijskih postaj)	Listen to radio channel list (poslušaj seznam radijskih programov)	Glasovno predvajanje seznama razpoložljivih postaj trenutno izbrane aplikacije za radio.
Traffic announcements on (vklop prometnih obvestil)	Switch on traffic information (vklopi prometna obvestila)	Vklop/izklop prometnih obvestil.
Traffic announcements off (izklop prometnih obvestil)	Turn off traffic announcements (izklopi prometna obvestila)	
Radio info on (vklop radijskih informacij)	Turn on the additional station info (vklopi dodatne informacije o postaji)	Vklop/izklop informacij o aktualni postaji.
Radio info off (izklop radijskih informacij)	Turn off the additional radio channel info (izklopi dodatne informacije o radijskem programu)	
Tag this song (označi to pesem)	Save current music information (shrani trenutne glasbene informacije)	Shranjevanje označbe z informacijami o trenutnem posnetku v radiu.

## Pregled glasovnih ukazov za medijski predvajalnik

Glasovne ukaze za medijski predvajalnik lahko uporabite tudi, če se medijski predvajalnik izvaja v ozadju in je v ospredju vidna druga aplikacija.

Naslednji seznam ponuja le majhno izbiro možnih glasovnih ukazov za medijski predvajalnik.

Dodatne predloge prejmete, če izgovorite »Help for media (pomoč za medije)« ali »Help for player (pomoč za predvajalnik)«.

### Glasovni ukazi za medijski predvajalnik

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Play <tracks/albums/artists/composers/music genres/track lists> (predvajaj <posnetki/albumi/izvajalci/skladatelji/glasbene zvrsti/seznami predvajanja>)	Play »Hey Jude« (predvajaj »Hey Jude«)	Pri iskanju se sprejmejo imena vseh razpoložljivih posnetkov, albumov, izvajalcev, skladateljev, glasbenih zvrsti in seznamov predvajanja. Če je rezultat iskanja nedvoumen, se najdeni posnetek takoj predvaja.
Play track <track> (predvajaj posnetek <posnetek>)	Play song »So What« (predvajaj skladbo »So What«)	Predvajajo se imena vseh razpoložljivih posnetkov, albumov, izvajalcev, skladateljev, glasbenih zvrsti in seznamov predvajanja.
Play album <album> (predvajaj album)	Play from the album »Kind of Blue« (predvajaj z albuma »Kind of Blue«)	
Play artist <artist> (predvajaj izvajalca <izvajalec>)	Listen to something from the band »Radiohead« (poslušaj nekaj od skupine »Radiohead«)	
Play composer <composer> (predvajaj skladatelja <skladatelj>)	Play something from composer »Franz Schubert« (predvajaj nekaj od skladatelja »Franz Schubert«)	
Play music genre <music genre> (predvajaj glasbeno zvrst <glasbena zvrst>)	Play something of music style »Bebob« (predvajaj glasbeni stil »Bebob«)	
Play playlist <playlist> (predvajaj seznam predvajanja <seznam predvajanja>)	Listen to the track list »Kraftwerk« (poslušaj seznam posnetkov »Kraftwerk«)	
Search for track <track> (poišči posnetek <posnetek>)	Search for the song »Madam George« (poišči skladbo »Madam George«)	



Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Search for album <album> (poišči album <album>)	Find the album »Astral Weeks« (najdi album »Astral Weeks«)	z izbirnega seznama, izgovorite »Play all tracks (predvajaj vse posnetke)«.
Search for artist <artist> (poišči izvajalca <izvajalec>)	Show me the singer »Joni Mitchell« (prikaži mi pevko »Joni Mitchell«)	
Search for composer <composer> (poišči skladatelja <skladatelj>)	Search for composer »Vivienne Olive« (poišči skladateljico »Vivienne Olive«)	
Search for music genre <music genre> (poišči glasbeno zvrst <glasbena zvrst>)	Search for music genre »classic« (poišči glasbeni žanr »klasika«)	
Search for playlist <playlist> (poišči seznam predvajanja <seznam predvajanja>)	Show the playlist »electronic music« (prikaži seznam predvajanja »elektronska glasba«)	
Next track (naslednji posnetek)	Start the next song/ videoclip/movie (zaženi naslednjo skladbo/videoposnetek/film)	Predvajanje naslednjega posnetka s trenutnega seznama predvajanja.
Previous track (prejšnji posnetek)	Play the previous song/music track/ clip again (ponovno predvajaj prejšnjo skladbo/glasbeni posnetek/videoposnetek)	Predvajanje prejšnjega posnetka s trenutnega seznama predvajanja.
Repeat this track (ponovi posnetek)	Play this piece of music again (ponovno predvajaj ta glasbeni posnetek)	Trenutni posnetek se predvaja od začetka.
Play similar music (predvajaj podobno glasbo)	Play similar tracks (predvajaj podobne pesmi)	Predvajanje podobnih glasbenih posnetkov.
Play random music (predvajaj naključno glasbo)	Play any track (predvajaj katerikoli posnetek)	Predvajanje naključnih glasbenih posnetkov.
Random playback on (vklop naključnega predvajanja)	Turn on random mode (aktiviraj naključni način)	Vklop naključnega predvajanja.

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Random playback off (izklop naključnega predvajanja)	Turn off shuffle mode (izklopi način naključnega predvajanja)	Izklop naključnega predvajanja.
Show current playlist (prikaži trenutni seznam predvajanja)	Go to current playlist/ track list (pojdi na trenutni seznam predvajanja/seznam posnetkov)	Prikaže se trenutni seznam predvajanja.
What am I listening to? (Kaj trenutno poslušam?)	Which music am I currently listening to? (Kakšna glasba se trenutno predvaja?)	Glasovno se predvajajo informacije o posnetku, ki se trenutno predvaja.

### Pregled glasovnih ukazov za sporočila

Z glasovnimi ukazi za sporočila lahko sporočila SMS in e-poštna sporočila napišete, urejate in poslušate. Naslednji seznam ponuja le majhno

izbiro možnih glasovnih ukazov za sporočila. Dodatne predloge prejmete, če izgovorite »Help for messaging (pomoč za sporočila)«.

### Glasovni ukazi za sporočila

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Text message to <name> (sporočilo SMS za <ime>)	Dictate new text message to my brother John (narekuj novo besedilno sporočilo za mojega brata Janeza)	Ustvarite sporočilo SMS. Na voljo so vsa imena v adresarju.
Text message to <name> <text> (sporočilo SMS za <ime> <besedilo>)	Write new business message for Ms. Annette Vogel: »When is the next meeting?« (Ustvari novo službeno sporočilo za gospo Annette Vogel: »Kdaj je naslednji sestanek?«)	Klicani osebi napiši sporočilo SMS. Besedilo lahko pri vklopljenem spletnem glasovnem upravljanju poveste takoj.
Forward text message (posredovanje sporočila SMS)	Forward message (posreduj kratko sporočilo)	Posredujte izbrano ali odprto sporočilo SMS.
Read out new text message (glasovno predvajaj novo sporočilo SMS)	Listen to all new text messages (predvajaj vsa nova besedilna sporočila)	Glasovno predvajanje novega sporočila SMS.

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Read out last text message from <name> (glasovno predvajaj zadnje sporočilo SMS osebe <ime>)	Listen privately to the last SMS from Barbara Braun (zasebno poslušaj zadnje sporočilo SMS osebe Barbara Braun)	Glasovno predvajanje zadnjega sporočila SMS klicane osebe.
Reply (odgovori)	Send a message/ email/text message to the sender (pošlji sporočilo/e-pošto/sporočilo SMS pošiljatelju)	Odgovor na sporočilo.
Reply in <language> (odgovori v <jezik>)	Reply to this message/text message in french (odgovori na to sporočilo/sporočilo SMS v francoščini)	Na pravkar prebrano sporočilo odgovorite v drugem jeziku.

### Pregled glasovnih ukazov vozila

Z glasovnimi ukazi vozila lahko neposredno priključete ustrezne menije za nastavitve vozila. Naslednji seznam ponuja le majhno izbiro možnih gla-

sovnih ukazov za vozilo. Dodatne predloge prejmete, če izgovorite »Help for vehicle settings (pomoč za nastavitve vozila)« ali »Help for vehicle functions (pomoč za funkcije vozila)«.

### Glasovni ukazi vozila

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Current speed limit (trenutna omejitev hitrosti)	Tell me the maximum permitted speed (povej mi dovoljeno največjo hitrost)	Priklic trenutne omejitve hitrosti.
Outside temperature (zunanja temperatura)	How hot/cold is it outside? (Kako toplo/mrzlo je zunaj?)	Priklic zunanje temperature.
Average consumption (povprečna poraba)	What is the current petrol/diesel consumption? (Kakšna je trenutna poraba bencina/dizelskega goriva?)	Priklic povprečne porabe.
Vehicle data (podatki o vozilu)	Open the car data (prikljči podatke o vozilu)	Priklic podatkov o vozilu.
Engine data (podatki motorja)	Show me the engine data (prikaži mi podatke o motorju)	Priklic podatkov o motorju.

Glasovni ukaz	Primeri v pogovornem jeziku	Funkcija
Next service (naslednji servisni rok)	When is the next service appointment? (Kdaj je naslednji servis?)	Priklic naslednjega servisnega roka.
Range (število kilometrov s trenutno zalogo goriva)	Tell me the current range (navedi število kilometrov s trenutno zalogo goriva)	Priklic podatkov o številu kilometrov s trenutno zalogo goriva.
Consumption (poraba)	Open consumption menu (odpri meni za porabo)	Priklic nastavitve za porabnike.
Display and styles menu (meni za prikaz in stile)	Go to display and styles settings (pojdi na nastavitve prikaza in stilov)	Prikaz nastavitve prikazovalnika.
Assistance menu (meni za asistenco)	Show me driver assistance settings (prikaži mi nastavitve asistenta za vožnjo)	Prikaz nastavitve asistencije.
Light menu (meni za luči)	Switch to light settings (preklopi na nastavitve luči)	Prikaz nastavitve luči.

## Pregled in upravljanje

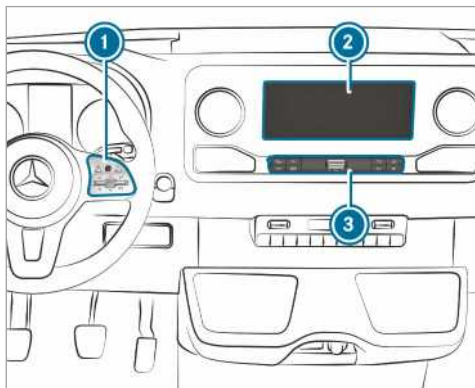
### Pregled multimedijskega sistema

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nepozornosti zaradi informacijskih sistemov in komunikacijskih naprav

Če med vožnjo upravljate vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.


- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.
- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

Pri uporabi multimedijskega sistema upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.



- ① Upravljalno polje na dotik
- ② Na dotik občutljiv prikazovalnik multimedijskega sistema  
Odpiranje in zapiranje odlagalnega predala v sredinski konzoli nad prikazovalnikom (→ str. 73)
- ③ Upravljalna letev, priključitev aplikacij

V odlagalnem predalu v sredinski konzoli so naslednji priključki in vmesniki:

- Dva priključka USB ali en priključek USB.  
Priključek USB s simbolom  omogoča povezavo mobilnega telefona z multimedijskim sistemom z ustreznim kablom. Tako


lahko funkcije mobilnega telefona uporabljate prek sistema Apple CarPlay™ ali sistema Android Auto.

- Odlagalnišče s polnilnim vmesnikom in vmesnikom NFC (če je na voljo).

Multimedijski sistem upravljate z naslednjimi osrednjimi upravljalnimi elementi:

- upravljalno polje na dotik ①,  
Upravljalni element se krmili s kazalcem.
- prikazovalnik multimedijskega sistema ②,
- tipke na upravljalni letvi ③.

Na voljo so številne aplikacije. Priključite jih lahko prek domačega zaslona ali s tipkami na upravljalni letvi ③.

Svoje priljubljene lahko udobno priključite in dodajate s tipko  na volanu. Hitri dostopi na domačem zaslonu in v aplikacijah se uporabljajo za hitro izbiro funkcij.

Če uporabljate funkcijo priučitve multimedijskega sistema, vam sistem med delovanjem predlaga najverjetnejše navigacijske cilje, radijske postaje in stike. Predloge lahko konfigurirate v svojem profilu. V profilu nastavljate različne nastavitve vozila in nastavitve multimedijskega sistema.

V središču za obvestila so zbrana prejeta obvestila, npr. o razpoložljivih posodobitvah programske opreme. Glede na vrsto obvestila so na voljo različna dejanja.

Globalno iskanje v vozilu vam omogoča, da iščete po številnih kategorijah v vozilu in prek spleta. Obe funkciji priključite na domačem zaslonu.

### Zaščita proti kraji

Ta naprava je opremljena s tehničnimi ukrepi za zaščito proti kraji. Več informacij o zaščiti proti kraji dobite v kvalificirani servisni delavnici.

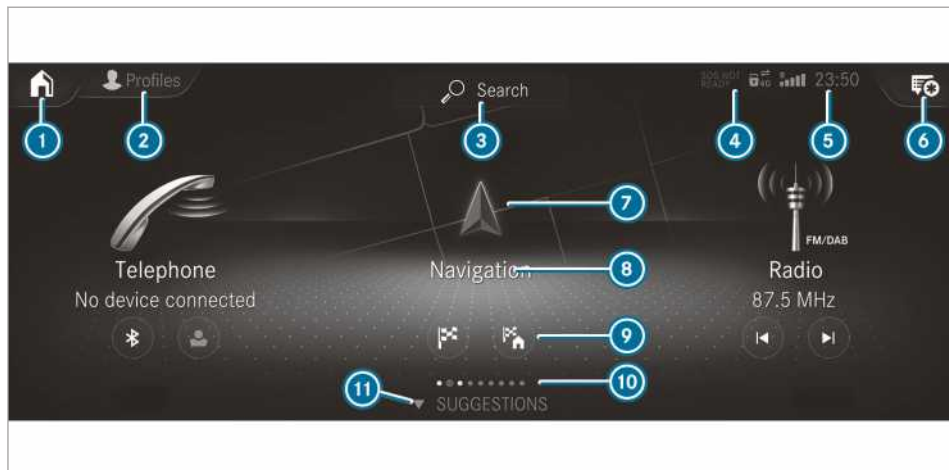
### Napotki za prikazovalnik multimedijskega sistema

Upoštevajte napotke za nego notranjosti (→ str. 284).

**Samodejni temperaturni izklop:** če je temperatura previsoka, se najprej svetlost samodejno zmanjša. Nato se lahko prikazovalnik multimedijskega sistema začasno popolnoma izklopi.

- ① Če uporabljate polarizirana sončna očala, lahko to oteži ali omeji berljivost prikazovalnika multimedijskega sistema.

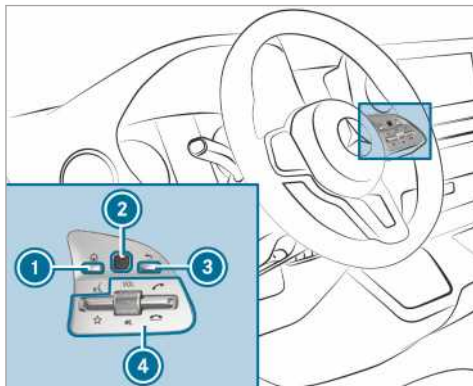
## Pregled domačega zaslona






- ① Na domačem zaslону: prikaz prvih treh aplikacij  
V drugih prikazih: priklic domačega zaslona
- ② Priklic profilov
- ③ Priklic globalnega iskanja
- ④ Prikaz samo, če sistem za klic v sili Mercedes-Benz ni na voljo
- ⑤ Prikazi, npr. prikaz omrežja, moč signala mobilnega omrežja, čas
- ⑥ Priklic središča za obvestila  
Zvezdica prikazuje nova obvestila.
- ⑦ Priklic aplikacije prek simbola
- ⑧ Ime aplikacije, pod njim trenutna izbira ali aktualne informacije
- ⑨ Hitri dostopi
- ⑩ Število aplikacij in trenutno izbrano prikazno območje
- ⑪ Priklic možnosti **VORSCHLÄGE** (predlogi) in **FAVOURITES** (priljubljene)

## Upravljalno polje na dotik

### Upravljanje upravljalnega polja na dotik (multimedijski sistem)



- ① Tipka   
Priklic domačega zaslona
- ② Upravljalno polje na dotik

- ③ Tipka za premik nazaj  
Nazaj na prejšnji prikaz
- ④ Skupina za upravljanje za multimedijski sistem  
Potisk tipke  navzdol: prikaz priljubljenih  
Vrtenje vrtljivega gumba: nastavljanje glasnosti  
Pritisk vrtljivega gumba: izklop zvoka  
Potisk tipke  navzgor: klicanje ali sprejem klica  
Potisk tipke  navzdol: zavrnitev klica ali konec pogovora

▶ **Priklic domačega zaslona:** pritisnite tipko ①.

ALI

- ▶ Tipko ③ dolgo držite pritisnjeno.
- ▶ **Odpiranje menija ali seznama:** pritisnite upravljalno polje na dotik ②.
- ▶ **Zapiranje menija ali seznama:** pritisnite tipko ③.

- ▶ **Izbira menijskega ukaza:** po upravljalnem polju na dotik podrsajte navzgor, navzdol, v levo ali desno.
- ▶ Pritisnite upravljalno polje na dotik .
- ▶ **Premikanje digitalnega zemljevida:** podrsajte v vse smeri.

### Nastavljanje občutljivosti upravljalnega polja na dotik

Multimedijski sistem:

**Settings** (nastavitve) **System** (sistem) **Controls** (upravljalni elementi) **Touch Control sensitivity** (občutljivost upravljalnega polja na dotik)

- ▶ Izberite **Fast** (hitro), **Medium** (srednje) ali **Slow** (počasi).

### Vklop/izklop zvočne povratne informacije upravljanja upravljalnega polja na dotik

Multimedijski sistem:

**Settings** (nastavitve) **System** (sistem) **Controls** (upravljalni elementi)

Funkcija vas podpira pri izbiranju s seznama.

- ▶ Izberite **Acoustic operating feedback** (zvočna povratna informacija upravljanja).
- ▶ Nastavite **Normal** (normalno), **Loud** (glasno) ali **Off** (izklop).  
Če je funkcija vklopljena, med pomikanjem po seznamu slišite klikanje. Ko dosežete začetek ali konec seznama, se zasliši drugačen klik.

## Upravljanje zaslona na dotik

### Pritiskanje

- ▶ **Izbira menijskega ukaza ali vnosa:** pritisnite simbol ali vnos.
- ▶ **Povečanje merila zemljevida:** z enim prstom dvakrat zaporedoma na kratko pritisnite.
- ▶ **Zmanjšanje merila zemljevida:** pritisnite z dvema prstoma.
- ▶ **Vnos znakov prek tipkovnice:** pritisnite eno od tipk.

### Drsanje z enim prstom

- ▶ **Pomikanje po menijih:** podrsajte navzgor, navzdol, v levo ali desno.
- ▶ **Premikanje digitalnega zemljevida:** podrsajte v vse smeri.

- ▶ **Vnos znakov z rokopisom:** s prstom narišite znak na zaslon na dotik.

### Drsanje z dvema prstoma

- ▶ **Povečanje ali zmanjšanje merila zemljevida:** prsta razprite ali povlecite skupaj.
- ▶ **Povečanje ali zmanjšanje dela spletne strani:** prsta razprite ali povlecite skupaj.
- ▶ **Obračanje zemljevida:** dva prsta zavrtite v levo ali desno.

### Dotikanje, držanje in vlečenje

- ▶ **Premikanje zemljevida:** dotaknite se zaslona na dotik in premaknite prst v poljubno smer.
- ▶ **Nastavljanje glasnosti na lestvici:** dotaknite se zaslona na dotik in premaknite prst v levo ali desno.

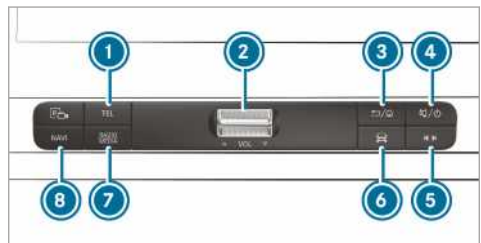
### Dotikanje in držanje

- ▶ **Shranjevanje cilja na zemljevidu:** dotaknite se zaslona na dotik in držite prst, dokler se ne prikaže sporočilo.
- ▶ **Priklic globalnega menija v aplikacijah:** dotaknite se zaslona na dotik in držite prst, dokler se ne prikaže meni **OPTIONS** (možnosti).

## Aplikacije

### Priklic aplikacij

### Prek tipk na upravljalni letvi



- 1 Tipka Priklic telefona
- 2 Tipka za nastavljanje glasnosti  
Nastavljanje glasnosti (→ str. 199)
- 3 Tipka /   
Kratek pritisk: nazaj na prejšnji prikaz  
Dolg pritisk: priklic domačega zaslona
- 4 Tipka /

Kratek pritisk: izklop zvoka

Dolg pritisk: izklop/vklop multimedijskega sistema

- 5 Tipka za hitri dostop do medijev  
Priklic menija za upravljanje nazadnje aktivnega vira medija
- 6 Tipka za vozilo  
Nastavljanje funkcij vozila
- 7 Tipka **RADIO** **MEDIA**  
Priklic želenega avdiovira s ponavljajočim pritiskanjem
- 8 Tipka **NAVI**  
Priklic navigacije

#### ▶ Hitri dostop do postaj in glasbenih posnetkov:

pritisnite tipko 5.

Meni za upravljanje se prikaže za nazadnje aktivni avdiovir.

#### ▶ Podrsajte v levo ali desno.

Radio: nastavi se prejšnja ali naslednja postaja.

Vir medijev: izbere se prejšnji ali naslednji glasbeni posnetek.

#### ▶ Skrivanje menija za upravljanje: pritisnite tipko 5.

### Prek domačega zaslona

Ko zaženete vozilo, se na prikazovalniku multimedijskega sistema prikaže domači zaslon.

#### ▶ Aplikacijo izberite z drsanjem in pritiskanjem.

ALI

#### ▶ V poljubnem prikazu: pritisnite tipko na upravljalnem polju na dotik.

ALI

#### ▶ Pritisnite simbol na prikazovalniku multimedijskega sistema. Prikažejo se aplikacije.

#### ▶ Aplikacijo izberite z drsanjem in pritiskanjem.

### Spreminjanje razporeditve aplikacij na domačem zaslonu

#### ▶ Priključite domači zaslon.

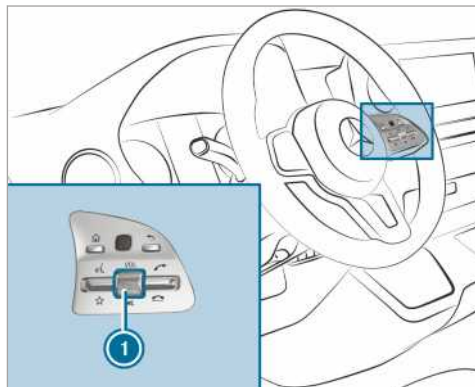
#### ▶ Na zaslonu na dotik se dotaknite aplikacije in držite prst, dokler se ne prikažejo simboli.

#### ▶ Pritisnite ali in premaknite aplikacijo v meniju.


#### ▶ Pritisnite .

## Vklop/izklop zvoka

### Na večfunkcijskem volanu



#### ▶ Preklop na tiho delovanje: pritisnite regulator glasnosti 1.

V statusni vrstici prikazovalnika multimedijskega sistema se prikaže simbol .


Prometna in navigacijska obvestila se predvajajo tudi, ko je zvok izklopljen.

#### ▶ Vklop: zavrtite regulator glasnosti 1 ali zamenjajte vir medija.

### Na multimedijskem sistemu



#### ▶ Izklop: kratko pritisnite tipko 1.

V statusni vrstici prikazovalnika multimedijskega sistema se prikaže simbol .

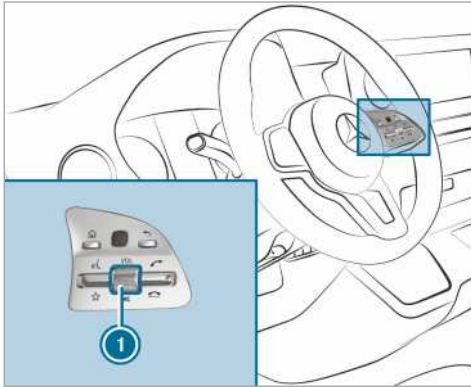
Prometna in navigacijska obvestila se predvajajo tudi, ko je zvok izklopljen.

#### ▶ Vklop: zamenjajte vir medija ali kratko pritisnite tipko 1.



## Nastavljanje glasnosti

### Na večfunkcijskem volanu

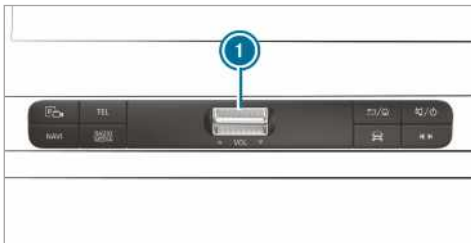


- ▶ Zavrtnite regulator glasnosti ①. Nastavi se glasnost trenutnega radiovira ali vira medijev. Glasnost nadaljnjih zvočnih virov lahko nastavite ločeno.

Glasnost prilagodite v naslednjih primerih:

- med prometnim obvestilom,
- med predvajanjem navigacijskega obvestila, Glasnost trenutnega vira medija se spreminja glede na glasnost navigacijskega obvestila.
- med telefonskim pogovorom.

### Na multimedijskem sistemu



- ▶ **Postopno zviševanje/zniževanje:** tipko ① kratko potisnite navzgor ali navzdol.
- ▶ **Neprekinjeno zviševanje/zniževanje:** tipko ① pritisnite navzgor ali navzdol, dokler ni nastavljena zelena glasnost.

## Profili

### Pregled profilov

Prek multimedijskega sistema lahko v vozilu ustvarite do sedem profilov.

V profilih so shranjene vaše osebne nastavitve vozila in nastavitve multimedijskega sistema.

Če vozilo uporablja več voznikov, lahko voznik pred vožnjo izbere svoj profil, ne da bi spremenil nastavitve drugih voznikov.

Profil lahko izberete:

- ob vstopu (→ str. 200),
- na domačem zaslonu (→ str. 196).

Nastavitve profila se aktivirajo takoj po izbiri profila.

### Vsebina profila

V vašem profilu so lahko npr. shranjene naslednje nastavitve:

- radio (vključno s seznamom postaj),
- zadnji cilji,
- priljubljene in predlogi.

### Ustvarjanje novega profila

Multimedijski sistem:

→ Profiles (profili)

- ▶ Izberite Create profile (ustvari profil) .
- ▶ Izberite sličico.
- ▶ Vnesite ime in potrdite z .
- ▶ Izberite Continue (nadaljaj) .
- ▶ **Izbira osnove za profil:** izberite, s katerimi nastavitvami želite zagnati svoj novi profil: [Current system settings](#) (trenutne sistemske nastavitve) ali [Factory settings](#) (tovarniške nastavitve) .
- ▶ Izberite Save (shrani).
- ▶ **Sprejem ali zavrnitev zajemanja podatkov:** ko se prikaže opomba, da bo vozilo podajalo personalizirane predloge na podlagi obiskanih navigacijskih ciljev, klicanih števil in preferenčne glasbe, izberite [Accept](#) (Accept) ali [Reject](#) (zavrni) .  
Z možnostjo [Accept](#) (Accept) dovolite zajemanje podatkov in omogočite funkcijo predlogov.  
Z možnostjo [Reject](#) (zavrni) zavrnete zajemanje podatkov.


### Izbiranje možnosti profila

Multimedijski sistem:

→ Profiles (profili)

- ▶ Za profil izberite .
- ▶ **Urejanje profila:** izberite [Edit profile](#) (uredi profil).


- ▶ Izberite sličico.
- ▶ Po potrebi spremenite ime.
- ▶ Izberite **Save** (shrani).
- ▶ **Konfiguriranje predlogov:** izberite **Suggestions settings** (nastavitve predlogov) (→ str. 200).
- ▶ **Ponastavitev priljubljenih:** izberite **Reset favourites to factory settings** (ponastavi priljubljene na tovarniške nastavitve).
- ▶ Izberite **Yes** (da).
- ▶ **Ponastavitev profila:** izberite **Reset profile to factory settings** (ponastavi profil na tovarniške nastavitve).
- ▶ Izberite **Yes** (da).
- ▶ **Brisanje profila:** izberite **Delete profile** (izbriši profil).
- ▶ Izberite **Yes** (da).

 Profila gosta ni mogoče izbrisati.

### Izbiranje profila.

Multimedijski sistem:

   Profiles (profili)

- ▶ Izberite profil.
- ▶ Sporočilo potrdite z **OK**. Profil se naloži in aktivira.
-  Alternativno se lahko profil izbere že ob vstopu (→ str. 200).

### Prikaz izbire profila ob vstopu

#### Pogoji

- Ustvarjen je vsaj en profil.

Multimedijski sistem:

   Profiles (profili)

- ▶ Izberite **General settings** (splošne nastavitve).
- ▶ Vključite možnost **Show profile selection when entering** (prikaži izbiro profila ob vstopu). Ko zaženete vozilo, je na prikazovalniku multimedijskega sistema prikazan aktivni profil.

### Predlogi

#### Pregled predlogov

Vozilo se lahko priuči navad uporabe voznika. Na podlagi doslej uporabljenih funkcij vam sistem pod **SUGGESTIONS** (predlogi) ponudi najverjetnejše navigacijske cilje, glasbene posnetke, radijske postaje ali stike.

Predlogi se prikažejo, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Profil je ustvarjen (→ str. 199). V profilu **Guest** (gost) niso na voljo predlogi.
- Profil je izbran.
- Sprejeli ste zajemanje podatkov.
- Za začetek uporabe mora multimedijski sistem analizirati vedenje uporabnika. Predlogi so na voljo, ko obstaja dovolj podatkov.


Če navedeni pogoji niso izpolnjeni, se v meniju **SUGGESTIONS** (predlogi) prikaže pregled z opisom funkcije.

Zajemanje podatkov lahko konfigurirate (→ str. 200) ali zajete predloge izbrišete (→ str. 201).

#### Priklic predlogov

#### Pogoji


- Profil je ustvarjen in izbran (→ str. 200). Profil **Guest** (gost) je izbran po nakupu vozila.

- ▶ Pritisnite  na prikazovalniku multimedijskega sistema. Prikaže se domači zaslon.
- ▶ Podrsajte navzgor, dokler se ne prikaže meni **SUGGESTIONS** (predlogi).
- ▶ Izberite navigacijski cilj, glasbeni posnetek, radijsko oddajo ali stik. Če je vodenje do cilja že aktivno, lahko zaženete novo vodenje do cilja ali nastavite vmesni cilj za obstoječo pot.

#### Konfiguriranje predlogov

Multimedijski sistem:

   Profiles (profili)


- ▶ Za profil izberite .
- ▶ Izberite **Suggestions settings** (nastavitve predlogov).
- ▶ **Vklop/izklop prikaza predlogov:** vklopite ali izklopite **Allow destination suggestions** (dovoli predlagane cilje), **Allow music suggestions** (dovoli predloge glasbe) in **Allow contact suggestions** (dovoli predlagane stike). Če je možnost vklopljena, so prikazani predlogi za navigacijske cilje, glasbene posnetke, radijske postaje ali stike. Če je možnost izklopljena, predlogi niso prikazani.

- ▶ **Izklop priučitve za en dan:** vklopite **Deact. learn. for 24h** (deaktiviraj priučitev za 24 ur). Za aktivni profil se 24 ur ne priučujejo nova dejanja in ne zajemajo podatki. Predlogi so še naprej prikazani. Preostali čas je prikazan poleg **Deact. learn. for 24h** (deaktiviraj priučitev za 24 ur).

Pred iztekom časa se prikaže obvestilo, da bo multimedijski sistem v kratkem nadaljeval funkcijo priučitve.

Primer: če je možnost vklopljena in je bila izračunana pot do novega cilja, se ta cilj ne upošteva za funkcijo priučitve.


- ▶ **Ponastavitev zgodovine predlogov:** izberite **Reset suggestion history** (ponastavi zgodovino predlogov).

 Tega postopka ni mogoče razveljaviti.


- ▶ Izberite **Yes** (da).

### Preimenovanje predlogov

Preimenujete lahko samo navigacijske cilje.

- ▶ Pritisnite simbol  na prikazovalniku multimedijskega sistema. Prikaže se domači zaslon.
- ▶ Podrsajte navzgor, dokler se ne prikaže meni **SUGGESTIONS** (predlogi).
- ▶ Označite navigacijski cilj in ga držite pritisnjene, dokler se ne prikaže meni **OPTIONS** (možnosti).
- ▶ Izberite **Rename** (preimenuj).
- ▶ Vnesite ime.
- ▶ **Potrditev vnosa:** izberite **Yes** (da).

### Brisanje predloga

- ▶ Pritisnite  na prikazovalniku multimedijskega sistema. Prikaže se domači zaslon.
- ▶ Podrsajte navzgor, dokler se ne prikaže meni **SUGGESTIONS** (predlogi).
- ▶ Označite predlog in ga držite pritisnjene, dokler se ne prikaže meni **OPTIONS** (možnosti).
- ▶ Izberite **Delete** (izbriši).

### Brisanje predlogov v aplikacijah

Predloge lahko izbrišete v zadnjih ciljnih, na seznamu radijskih postaj in v stikih.

- ▶ Za predlog izberite .
- ▶ Izberite **Do not suggest** (ne predlagaj).

- ▶ **Brisanje predloga s trenutnega seznama:** izberite **Not now** (ne zdaj). Predlog se pozneje ponovno prikaže na seznamu.

- ▶ **Trajno brisanje predloga:** izberite **Never** (nikoli).

- ▶ Izberite **Yes** (da). Predlog se v prihodnje ne bo več prikazal. Vsi predlogi se ponastavijo.

- ▶ **Prekinitev funkcije:** izberite **Cancel** (preklic).

## Priljubljene


### Pregled priljubljenih

Priljubljene omogočajo hiter dostop do pogosto uporabljenih aplikacij. Skupno je mogoče ustvariti 20 priljubljenih.

Priljubljene lahko izberete iz kategorij ali jih dodate neposredno iz aplikacij.

### Priklik priljubljene

#### Na prikazovalniku multimedijskega sistema.



- ▶ Pritisnite . Prikaže se domači zaslon.
- ▶ Podrsajte navzgor, dokler ni prikazano **FAVOURITES** (priljubljene).

#### Na volanu

- ▶ Tipko  na volanu potisnite navzdol.

### Dodajanje priljubljenih

#### Izbira priljubljenih iz kategorij

- ▶ Pritisnite  na prikazovalniku multimedijskega sistema. Prikaže se domači zaslon.
- ▶ Podrsajte navzgor, dokler ni prikazano **FAVOURITES** (priljubljene).
- ▶ Izberite  **Create favourite** (ustvari priljubljeno). Prikažejo se kategorije.
- ▶ Izberite kategorijo. Prikažejo se priljubljene.
- ▶ Izberite priljubljeno. Priljubljena se odloži na prvo prosto mesto.
- ▶ **Vsa mesta v priljubljenih so zasedena:** prikazano sporočilo potrdite z **OK** (v redu). Na seznamu so prikazane vse priljubljene.
- ▶ Izberite priljubljeno, ki jo želite prepisati.

## Dodajanje priljubljenih iz aplikacije

Primeri za dodajanje iz aplikacije so:

- shranjevanje stika,
- shranjevanje radijske postaje,
- dodajanje vira medija,
- shranjevanje navigacijskega cilja.

### ▶ Shranjevanje stika med globalne priljubljene: izberite stik (→ str. 242).


Prikažejo se podrobnosti.

- ▶ Telefonsko številko držite pritisnjeno, dokler se ne prikaže meni **OPTIONS** (možnosti).
- ▶ Izberite **Save as favourite** (shrani med priljubljene).  
Stik se doda med priljubljene.

### ▶ Shranjevanje radijske postaje med globalne priljubljene: nastavite radijsko postajo (→ str. 263).



- ▶ Radijsko postajo držite pritisnjeno, dokler se ne prikaže meni **OPTIONS** (možnosti).
- ▶ Izberite **Save as favourite** (shrani med priljubljene).  
Radijska postaja se doda med priljubljene.

## Preimenovanje priljubljenih



- ▶ Pritisnite  na prikazovalniku multimedijskega sistema.  
Prikaže se domači zaslon.
- ▶ Podrsajte navzgor, dokler ni prikazano **FAVOURITES** (priljubljene).
- ▶ Priljubljeno držite pritisnjeno, dokler se ne prikaže meni **OPTIONS** (možnosti).
- ▶ Izberite **Rename** (preimenuj).
- ▶ Vnesite ime.
- ▶ Izberite **OK** (v redu).

## Premikanje priljubljenih


### Premikanje priljubljenih v meniju za priljubljene

- ▶ Pritisnite  na prikazovalniku multimedijskega sistema.  
Prikaže se domači zaslon.
- ▶ Podrsajte navzgor, dokler ni prikazano **FAVOURITES** (priljubljene).
- ▶ Priljubljeno držite pritisnjeno, dokler se ne prikaže meni **OPTIONS** (možnosti).
- ▶ Izberite **Move** (premakni).
- ▶ Premaknite priljubljeno na novo mesto.
- ▶ Pritisnite .

## Premikanje menija za priljubljene pri personalizaciji

- ▶ Pritisnite  na prikazovalniku multimedijskega sistema.  
Prikaže se domači zaslon.
- ▶ Podrsajte navzgor, dokler ni prikazano **Set new order** (Set new order).
- ▶ Izberite **Set new order** (Set new order).
- ▶ Premaknite **Favourites** (priljubljene) na novo mesto.
- ▶ Pritisnite .
- ▶ **Zapiranje menija:** izberite **Close** (zapri).

## Brisanje priljubljenih

- ▶ Pritisnite  na prikazovalniku multimedijskega sistema.  
Prikaže se domači zaslon.
- ▶ Podrsajte navzgor, dokler ni prikazano **FAVOURITES** (priljubljene).
- ▶ Priljubljeno držite pritisnjeno, dokler se ne prikaže meni **OPTIONS** (možnosti).
- ▶ Izberite **Delete** (izbriši).
- ▶ Izberite **Yes** (da).

## Središče za obvestila


### Pregled središča za obvestila

V središču za obvestila se zbirajo naslednja obvestila:

- obvestila, ki jih ustvari vozilo ali multimedijski sistem;
- obvestila, ki nastanejo z uporabo storitev.

Na voljo so tovrstna obvestila:

- cilji in poti za navigacijo,
- sporočila (SMS),
- informacije o sistemu, npr. razpoložljivost posodobitev programske opreme,
- druga obvestila, npr. od drugih spletnih storitev, ki jih je mogoče naročiti,

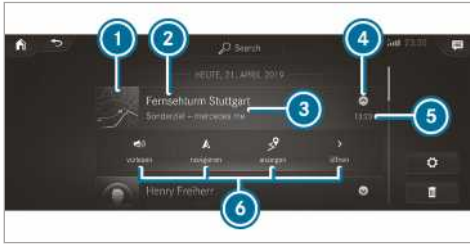
Središče za obvestila  najdete na domačem zaslonu, v menijih in na navigacijskem zemljevidu zgoraj desno (→ str. 196).

Zvezdica znotraj simbola pomeni, da so na voljo nova obvestila.

Obvestila se ob prejemu večinoma na kratko prikažejo. To se zgodi v skoraj vsaki aplikaciji, ki jo v tistem trenutku uporabljate. Če ne izvedete nobe-

nega dejanja, se ta shranijo za poznejši priklic v središču za obvestila.

Obvestila so razvrščena kronološko. Najnovejše obvestilo je prikazano čisto na vrhu.



Obvestilo prikazuje naslednje informacije:

- simbol ali sliko ① za aplikacijo;
- naslov ②, ki npr. vsebuje ime, telefonsko številko ali navigacijski cilj;
- storitev, od katere je prišlo obvestilo, in nadaljnje informacije ③;
- časovni žig ⑤;
- če je na voljo več dejanj, simbol ④ za odpiranje ali zapiranje obvestila.

Glede na vrsto obvestila so na voljo do štiri različna dejanja ⑥.

Primeri dejanj so:

- glasovno predvajanje,
- klicanje,
- odgovarjanje,
- priklic spletne strani,
- navigiranje.

Nekatera obvestila, npr. navigacijski cilj, se shranijo dlje. Zato vam razpoložljivih dejanj ni treba izvesti takoj po prejemu obvestila. Vodenje do cilja lahko zaženete pozneje.

- ① V središču za obvestila lahko zaženete globalno iskanje (→ str. 204).


### Priklic obvestil

Multimedijski sistem:




### Odpiranje središča za obvestila

#### ▶ Na prikazovalniku multimedijskega

sistema: pritisnite simbol  za središče za obvestila.

ALI

### ▶ Na upravljalnem polju na dotik: simbol

 za središče za obvestila označite z drsnjem.

- ▶ Pritisnite upravljalni element.

### Izbiranje obvestila


- ▶ Podrsajte navzgor ali navzdol.
- ▶ Pritisnite upravljalni element.

### Izbiranje dejanj za obvestilo

Na voljo so naslednje možnosti:

- Dejanje izberite neposredno po prejemu in prikazu v aplikaciji.
- Dejanje izberite pozneje po priklicu v središču za obvestila.

- ▶ **Na voljo je eno dejanje:** izberite dejanje.

- ▶ **Na voljo je več dejanj:** če obvestilo ni odprto, izberite simbol .

- ▶ Izberite dejanje. Obvestilo je še vedno na voljo.

### Urejanje obvestil

Multimedijski sistem:



- ▶ Prikličite središče za obvestila (→ str. 203).

- ▶ **Spreminjanje nastavitev:** izberite .

- ① Če ni mogoče spreminjati nastavitve, se prikaže sporočilo.

- ▶ Vključite ali izklopite nastavitve.

- ▶ **Brisanje:** izberite koš.

- ▶ Izberite **Delete** (izbriši) ali **Delete all** (izbriši vse).

Z **Delete** (izbriši) izbrišete posamezno obvestilo.

Z **Delete all** (izbriši vse) izbrišete vsa trenutno prikazana obvestila.

- ▶ Z **Finished** (končano) zapustite način za brisanje.

### Globalno iskanje

#### Pregled globalnega iskanja

Globalno iskanje lahko uporabljate na domačem zaslonu in v obvestilih.

Globalno iskanje vrne rezultate iskanja iz naslednjih kategorij in njihovih podkategorij:

- navigacija,
- mediji,

- telefon, družbeni mediji,
- uporabniški vmesnik in digitalna navodila za uporabo,
- splet.

S tem lahko npr. iščete mesta, ulice in znamenitosti v sklopu navigacije.

- ① Iščete lahko tudi naslove s tremi besedami (→ str. 218).

Med vnašanjem so pod iskalnim poljem prikazani najverjetnejši predlogi. Če vnesete črko »S«, so npr. prikazani »Stuttgart«, »Steak« in »Sandra«. Če izberete »Stuttgart«, prejmete npr. predloge »Starbucks«, »Steak« in »Stadtbahn«.

Rezultati iskanja na seznamu so prikazani razvrščeno po kategorijah. Poleg kategorije je prikazano število zadetkov. Prikazani so najboljši zadetki iz vsake kategorije. Nadaljnje zadetke najdete po izbiri posamezne kategorije.

Če potrdite vnos z **OK** (v redu), se vse kategorije in število zadetkov prikažejo v pregledu. Po izbiri kategorije lahko izbirate rezultate iskanja znotraj kategorije. Ko izberete rezultat iskanja, se odpre podrobni prikaz. V podrobnem prikazu lahko izberete, ali in katero dejanje želite izvesti s posameznim rezultatom iskanja. Lahko npr. zaženete vodenje do cilja ali pokličete osebo. Dejanja so ustrezno poimenovana.

Iščete lahko z naslednjimi načini vnosa:

- Vnos znakov prek tipkovnice na zaslonu.
- Vnos znakov s prepoznavanjem pisave.
- Funkcija za narekovanje.

### Uporaba globalnega iskanja

Multimedijski sistem:




- ▶ Izberite  **Search** (iskanje).

ALI

- ▶ Priključite obvestila (→ str. 203).

- ▶ Izberite **Search** (iskanje).

- ① Alternativno lahko za iskanje uporabite funkcijo za narekovanje .

- ▶ V iskalno polje vnesite iskalni niz. Uporabite vnos znakov.

Med vnašanjem vam sistem pod iskalnim poljem ponudi tri najverjetnejše predloge.

Na seznamu desno sta prikazana najboljša 2 rezultata iskanja na kategorijo.

- ▶ **Prevzem predloga:** izberite predlog. Sistem ponudi tri najverjetnejše predloge.

- ▶ Nadaljujte iskanje ali prevzemite predlog.
- ▶ **Prevzem enega od 2 najboljših rezultatov iskanja:** izberite rezultat iskanja. Zažene se dejanje ali prikaže se seznam.
- ▶ S seznama izberite rezultat iskanja ali dejanje.
- ▶ **Prikaz vseh kategorij:** izberite **OK** (v redu).
- ▶ **Prikaz rezultatov iskanja za kategorijo:** izberite kategorijo.
- ▶ **Prikaz podrobnosti:** izberite rezultat iskanja.
- ▶ **Zagon dejanja:** izberite dejanje. Po izbiri dejanja se npr. predvaja glasbeni posnetek ali izračuna pot do cilja.

## Vnos znakov

### Uporaba vnosa znakov

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nepozornosti zaradi informacijskih sistemov in komunikacijskih naprav

Če med vožnjo upravljate vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.
- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

Pri uporabi multimedijskega sistema upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.

Znake lahko vnesete prek naslednjih upravljalnih elementov:

- upravljalno polje na dotik,
- zaslon na dotik (prikazovalnik multimedijskega sistema).

Prek upravljalnega polja na dotik vnašate znake z upravljanjem kazalca.

Vnos znakov lahko začnete z enim upravljalnim elementom in nadaljujete z drugim.

- ▶ Ko je prikazana tipkovnica, vnesite znake prek upravljalnega elementa z drsanjem in pritiskanjem ali pritiskanjem (zaslon na dotik).

ALI

▶ Napišite znake na zaslon na dotik.

Primeri za vnos znakov so:

- preimenovanje priljubljenih,
- vnos naslova cilja v navigaciji,
- vnos spletnega naslova.

## Vnos znakov na zaslonu na dotik

### Pogoji

- Za nekatere funkcije mora biti vzpostavljena spletna povezava.

### S tipkovnico



① Vnosna vrstica

② Prikaz predlogov med vnosom

③ Brisanje vnosa

④ Brisanje

S pritiskom izbrišete nazadnje vnosen znak.

Z dotikom in držanjem izbrišete vnos.

⑤ Prevzem vnosa

⑥ Preklop na vnos rokopisa

⑦ Vnos presledka

⑧ Menjava jezika tipkovnice

⑨ Preklop na posebne znake

⑩ Preklop na številke in druge posebne znake

ABC Preklop na črke (raven 2)

⑪ Preklop med velikimi in malimi črkami s pritiskom Z dolgim pritiskom trajno nastavite velike črke.

Če je na voljo, simbol mikrofona omogoča preklop na glasovno upravljanje.

▶ Priključite vnos znakov, npr. za preimenovanje priljubljene (→ str. 202). Prikaže se tipkovnica.

▶ Pritisnite tipko z znakom. Znak se vnese v vnosno vrstico ①. Predlogi se prikažejo v ②.

▶ **Izbira predloga:** izberite enega od predlogov.

▶ Če so na voljo, prikažite dodatne predloge s tipko [◀] ali [▶].

▶ Nadaljujte z vnosom znakov.

▶ **Vnos alternativnih znakov:** dolgo pritisnite znak.

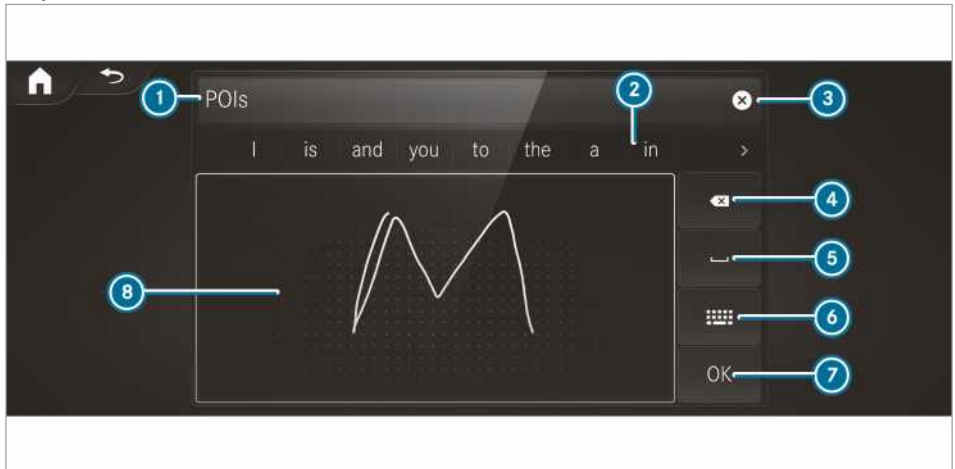
▶ Izberite znak.

▶ **Zaključek vnosa znakov:** pritisnite tipko



- i Razpoložljive funkcije za urejanje so odvisne od vrste urejanja, nastavljenega pisanega jezika in ravni znakov.

## Z vnosom rokopisa



- |                                   |  |                                |
|-----------------------------------|--|--------------------------------|
| ① Vnosna vrstica                  | ④ Brisanje<br>S pritiskom izbrišete nazadnje vneseni znak. | ⑥ Preklop na vnos s tipkovnico |
| ② Prikaz predlogov med vnosom     | ⑤ Vstavljanje presledka                                    | ⑦ Prevzem vnosa                |
| ③ Brisanje vnosa                  |  | ⑧ Pisanje znakov na površino   |
| ④ Preklop na glasovno upravljanje |  |                                |

Če je na voljo, simbol mikrofona omogoča preklon na glasovno upravljanje.

- ▶ Priljučite vnos znakov, npr. za preimenovanje priljubljene (→ str. 202).
- ▶ Ko se prikaže tipkovnica, izberite .
- ▶ S prstom narišete znak na zaslon na dotik. Znak se vnese v vnosno vrstico ①. Predlogi se prikažejo v ②.
- ▶ **Izbira predloga:** izberite enega od predlogov.
- ▶ Če so na voljo, prikažite dodatne predloge s tipko ali .
- ▶ Nadaljujte z vnosom znakov. Znake lahko narišete drugega poleg drugega ali drugega nad drugim.
- ▶ **Zaključek vnosa znakov:** pritisnite tipko .

### Nastavljanje tipkovnice za vnos znakov

Multimedijski sistem:

- ➔ [Settings](#) (nastavitve) ➔ [System](#) (sistem) ➔ [Controls](#) (upravljalni ele-

menti) ➔ [Keyboards and handwriting](#) (tipkovnice in rokopis)

- ▶ Potrdite [Select keyboards](#) (izberi tipkovnice). Izberite jezik tipkovnice s seznama.

## Sistemske nastavitve

### Prikazovalnik

#### Konfiguracija nastavitve prikazovalnika

Multimedijski sistem:

- ➔ ➔ [Settings](#) (nastavitve) ➔ [System](#) (sistem) ➔ [Styles & display](#) (stili in prikaz)

#### Slogi

- ▶ Izberite [Classic](#) (klasično), [Sport](#) (športno) ali [Progressive](#) (progresivno).

#### Svetlost prikazovalnika

- ▶ Izberite [Display brightness](#) (svetlost prikazovalnika).
- ▶ Izberite vrednost svetlosti.



## Vklop/izklop prikazovalnika

- ▶ **Izklop:** izberite **Display off** (izklop prikazovalnika).
- ▶ **Vklop:** pritisnite tipko, npr. **TEL**.


## Način prikazovalnika

- ▶ Izberite **Day/night design** (dnevni/nočni način).
- ▶ Izberite **Automatic** (samodejno), **Day design** (dnevni način) ali **Night design** (nočni način).

## Čas in datum

### Samodejna nastavitve časa in datuma

Multimedijski sistem:

↳  ▶ **System** (sistem) ▶ **Time and date** (čas in datum)

- ▶ Izklopite **Manual time adjustment** (ročno nastavljanje časa) .
- Čas in datum se nastavitva samodejno glede na izbrani časovni pas in nastavev poletnega časa.


- ⓘ Pravi čas je potreben za pravilno delovanje naslednjih funkcij:
  - vodenje do cilja s časovno pogojenim vodenjem prometa,
  - izračun predvidenega časa prihoda.

### Nastavljanje časovnega pasu

#### Pogoji

- **Za ročno nastavitve časovnega pasu:** funkcija **Automatic time zone** (samodejna nastavitve časovnega pasu) je izklopljena.

Multimedijski sistem:

↳  ▶ **Settings** (nastavitve) ▶ **System** (sistem) ▶ **Time and date** (čas in datum)

### Ročno nastavljanje časovnega pasu

- ▶ Izberite **Time zone:** (časovni pas).

Prikaže se seznam držav.


- ⓘ Če je v državi več časovnih pasov, se ti prikažejo po izbiri države.
- ▶ Izberite državo in po potrebi časovni pas. Nastavljen časovni pas se prikaže za **Time zone:** (časovni pas).

### Samodejno nastavljanje časovnega pasu

- ▶ Vključite možnost **Automatic time zone** (samodejna nastavitve časovnega pasu).

## Nastavljanje oblike časa/datuma

Multimedijski sistem:

↳  ▶ **Settings** (nastavitve) ▶ **System** (sistem) ▶ **Time and date** (čas in datum) ▶ **Set format** (nastavev oblike)


- ▶ Nastavite obliko časa in datuma •.

## Ročno nastavljanje časa in datuma

### Pogoji

- Funkcija **Manual time adjustment** (ročno nastavljanje časa) je vklopljena.
- **Za ročno nastavljanje datuma:** v vozilu ni vgrajen GPS.

Multimedijski sistem:

↳  ▶ **Settings** (nastavitve) ▶ **System** (sistem) ▶ **Time and date** (čas in datum)

### Nastavitve časa

- ▶ Izberite **Set time** (nastavljanje časa).
- ▶ Nastavite čas.
- ⓘ V vozilih s sistemom GPS se čas samodejno nastavi glede na izbrani časovni pas.

### Nastavljanje datuma

- ▶ Izberite **Set date** (nastavitve datuma).
- ▶ Nastavite datum.
- ⓘ V vozilih s sistemom GPS tudi pri aktivni ročni prilagoditvi časa ni mogoče nastaviti datuma. Datum se nato samodejno nastavi prek izbranega časovnega pasu.


## Bluetooth®

### Informacije o tehnologiji Bluetooth®

Bluetooth® je tehnologija za brezžični prenos podatkov na kratki razdalji do približno 10 m. Prek tehnologije Bluetooth® lahko npr. svoj mobilni telefon povežete z multimedijskim sistemom in uporabljate naslednje funkcije:


- Naprava za prostoročno telefoniranje z dostopom do naslednjih možnosti:
  - sezname klicev (→ str. 244)
- internetna povezava
- poslušanje glasbe prek avdionaprav, ki podpirajo tehnologijo Bluetooth®
- prenos vizitk (vCards) v vozilo


Bluetooth® je registrirana blagovna znamka družbe Bluetooth Special Interest Group (SIG) Inc.

-  Internetna povezava prek tehnologije Bluetooth® ni na voljo v vseh državah.

### Vkllop/izklop povezave Bluetooth®

Multimedijski sistem:

 **System** (sistem) **» Wi-Fi & Bluetooth** (Wi-Fi in Bluetooth)

-  Vklpote ali izklopite povezavo Bluetooth®.

## WLAN

### Pregled povezave WLAN

WLAN lahko uporabite za povezavo z omrežjem WLAN in dostop do interneta ali drugih omrežnih naprav.

Na voljo so naslednje možnosti povezave:

- povezava WLAN  
Povezava WLAN se vzpostavi do naprave s tehnologijo WLAN, npr. do strankinega mobilnega telefona ali tabličnega računalnika.
- Multimedijski sistem kot dostopna točka WLAN  
S tem se lahko poveže npr. tablični ali prenosni računalnik.

Za vzpostavitev povezave lahko uporabite naslednje metode:


- WPS PIN  
Povezava do varovanega omrežja WLAN se izvede s kodo PIN.
- WPS PBC  
Povezava do varovanega omrežja WLAN se izvede s pritiskom tipke (pritisnega gumba).
- Varnostni ključ  
Povezava do varovanega omrežja WLAN se izvede z varnostnim ključem.

### Nastavljanje povezave WLAN


#### Pogoji

- Naprava, ki jo želite povezati, mora podpirati eno od treh opisanih vrst povezovanja.

Multimedijski sistem:

 **Settings** (nastavitve) **» System** (sistem) **» Wi-Fi & Bluetooth** (Wi-Fi in Bluetooth)

### Vkllop/izklop povezave WLAN





-  Vklpote ali izklopite **Wi-Fi** (Wi-Fi). Če je možnost **Wi-Fi** (Wi-Fi) izklopljena, je komunikacija prek povezave WLAN z vsemi

napravami prekinjena. Tudi povezave s komunikacijskim modulom ni mogoče vzpostaviti. Nekatere funkcije, npr. dinamično vodenje do cilja s prometnimi informacijami v živo, potem niso na voljo.








### Povezovanje multimedijskega sistema z novo napravo prek povezave WLAN

Ta funkcija je na voljo, če ni vgrajen komunikacijski modul.






Način vzpostavitve povezave morate izbrati na multimedijem sistemu in na napravi, ki jo želite povezati.

-  Postopek povezovanja lahko odstopa odvisno od naprave. Sledite navodilom, prikazanim na prikazovalnikih. Več informacij (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).
-  Izberite **Internet settings** (internetne nastavitve).
  -  Izberite **Connect via Wi-Fi** (povezava prek omrežja Wi-Fi).
  -  Izberite **Add hotspot** (dodaj dostopno točko).



### Povezava prek varnostnega ključa

-  Izberite možnosti  želenega omrežja WLAN.
  -  Izberite **Connect using security key** (povezava prek varnostnega ključa).
  -  Prikažite varnostni ključ na napravi, ki jo želite povezati (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).
  -  Ta varnostni ključ vnesite v multimedijem sistemu.
  -  Vnos potrdite z izbiro **ok**.
-  Način povezovanja z varnostnim ključem podpirajo vse naprave.

### Povezava prek PIN-a WPS


-  Izberite možnosti  želenega omrežja WLAN.
-  Izberite **Connect using WPS PIN input** (povezovanje prek vnosa PIN-a WPS). Multimedijski sistem generira osemestni PIN.
-  Ta PIN vnesite na napravi, ki jo želite povezati.
-  Potrdite vnos.

### Povezava s pritiskom tipke

-  Izberite možnosti  želenega omrežja WLAN.

- ▶ Izberite **Connect via WPS PBC** (povezava prek WPS PBC).
- ▶ Med možnostmi na napravi, ki jo želite povezati, izberite »Povezovanje prek WPS PBC« (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).
- ▶ Na napravi, ki jo želite povezati, pritisnite tipko WPS.
- ▶ Na multimedijskem sistemu izberite **Continue** (nadaljaj).

#### Aktiviranje samodejne povezave



- ▶ Izberite **Connect via Wi-Fi** (povezava prek omrežja Wi-Fi).
- ▶ Izberite možnosti  želenega omrežja WLAN.
- ▶ Vključite možnost **Permanent Internet connection** (stalna internetna povezava).

#### Povezovanje z znanim omrežjem WLAN

- ▶ Izberite **Connect via Wi-Fi** (povezava prek omrežja Wi-Fi).
- ▶ Izberite omrežje WLAN.  
Povezava se ponovno vzpostavi.

#### Nastavljanje dostopne točke WLAN

Multimedijski sistem:

-   ▶ **Settings** (nastavitve) ▶ **System** (sistem) ▶ **Wi-Fi & Bluetooth** (Wi-Fi in Bluetooth)

#### Konfiguriranje multimedijskega sistema kot dostopne točke WLAN

Način vzpostavitve povezave je odvisen od naprave, ki jo želite povezati. Funkcijo morata podpirati multimedijski sistem in naprava, ki jo želite povezati. Način vzpostavitve povezave morate izbrati na multimedijskem sistemu in na napravi, ki jo želite povezati.

- ▶ Izberite **Vehicle hotspot** (dostopna točka vozila).
- ▶ Izberite **Connect device to vehicle hotspot** (povezava naprave na dostopno točko vozila).

#### Povezovanje prek generiranja kode WPS PIN

- ▶ Izberite **Connect using WPS PIN generation** (povezovanje prek generiranega PIN-a WPS).
- ▶ Kodo PIN, ki se prikaže na prikazovalniku multimedijskega sistema, vnesite v napravo, ki jo želite povezati, in jo potrdite.

#### Povezovanje prek vnosa kode WPS PIN

- ▶ Izberite **Connect using WPS PIN input** (povezovanje prek vnosa PIN-a WPS).
- ▶ Kodo PIN, ki se prikaže na prikazovalniku zunanje naprave, vnesite v multimedijski sistem.

#### Povezava s pritiskom tipke

- ▶ Izberite **Connect via WPS PBC** (povezava prek WPS PBC).
- ▶ Pritisnite pritiski gumb na napravi, ki jo želite povezati (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).
- ▶ Izberite **Continue** (nadaljaj).

#### Povezava prek varnostnega ključa

- ▶ Izberite **Connect device to vehicle hotspot** (povezava naprave na dostopno točko vozila). Prikaže se varnostni ključ.
- ▶ Na napravi, ki jo želite povezati, izberite vozilo. Prikaže se z imenom omrežja **DIRECT-MB Hotspot 12345**.
- ▶ Varnostni ključ, ki se prikaže na prikazovalniku multimedijskega sistema, vnesite v napravo, ki jo želite povezati.
- ▶ Potrdite vnos.

#### Povezava prek tehnologije NFC

- ▶ Izberite **Connect via NFC** (poveži se prek tehnologije NFC).
- ▶ Aktivirajte tehnologijo NFC na mobilni napravi (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).
- ▶ Mobilno napravo postavite na območje vozila NFC (→ str. 239).
- ▶ Izberite **Finished** (končano).  
Mobilna naprava je zdaj prek tehnologije NFC povezana z dostopno točko multimedijskega sistema.

#### Generiranje novega varnostnega ključa:

- ▶ Izberite **Vehicle hotspot** (dostopna točka vozila).
- ▶ Izberite **Generate security key** (generiranje varnostnega ključa).  
Povezava se bo v prihodnje vzpostavila z novo ustvarjenim varnostnim ključem.
- ▶ **Shranjevanje varnostnega ključa:** izberite **Save** (shrani).  
Ko se shrani nov varnostni ključ, se prekinejo vse obstoječe povezave WLAN. Če so povezave WLAN ponovno vzpostavljene, je treba vnesti nov varnostni ključ.


## Sistemski jezik

### Napotki za sistemski jezik

S to funkcijo določite jezik za prikaze menijev in navigacijska obvestila. Izbera jezika vpliva na možnosti vnosa znakov. Navigacijska obvestila ne obstajajo v vseh jezikih. Če v določenem jeziku ne obstajajo, jih slišite v angleščini.

### Nastavljanje systemskega jezika

Multimedijski sistem:


→  >> Settings (nastavitve) >> System (sistem) >> Language (Language (jezik))

▶ Nastavite jezik.

**i** Če uporabljate arabski zemljevid, lahko besedilne informacije na navigacijskem zemljevidu prikazete tudi v arabski pisavi. Za to s seznama jezikov izberite العربية العربية. Nato bodo tudi navigacijska obvestila predvajana v arabščini.

## Nastavljanje enote za razdaljo

Multimedijski sistem:

→  >> System (sistem) >> Units (enote)

▶ Izberite **km** (km) ali **mi** (milje).

▶ Za prikaz na večnamenskem prikazovalniku inštrumentov vklopite **Additional speedometer** (dodatni tahometer).

## Izvoz in izvoz podatkov

### Funkcija uvoza/izvoza podatkov

Možne so naslednje funkcije:

- prenos z enega sistema ali vozila na drug sistem ali vozilo,
- varnostno kopiranje (izvoz podatkov) in ponovno nalaganje (uvoz podatkov),
- zaščita osebnih podatkov s kodo PIN pred neželenim izvozom.

**i** Upoštevajte, da datotečni sistem NTFS ni podprt. Priporoča se datotečni sistem FAT32.

### Izvoz/izvoz podatkov

**!** **OPOZORILO** Izguba podatkov zaradi prehitre odstranitve


▶ Ko poteka izvoz podatkov, ne odstranite nosilca podatkov.

Mercedes-Benz ne odgovarja za morebitno izgubo podatkov.

### Pogoji

- Vozilo stoji.
- Kontakt je vklopljen.
- Naprava USB je priključena.

Multimedijski sistem:

→  >> System (sistem) >> System backup (rezervni sistem)

▶ Izberite **Import data** (uvoz podatkov) ali **Export data** (izvoz podatkov).

### Izvoz

▶ Izberite nosilec podatkov.

Prikaže se vprašanje, ali želite zares izbrisati trenutne podatke. Če podatki izvirajo iz drugega vozila, se to pri odčitavanju zazna.

Ko so podatki uvoženi, se multimedijski sistem ponovno zažene.

**i** Trenutne nastavitve vozila se lahko po uvozu spremenijo.

### Izvoz

Če je vklopljena zaščita s kodo PIN, se prikaže vprašanje o kodi PIN.

▶ Vnesite štirimestno kodo PIN.


▶ Izberite nosilec podatkov.

Poteka izvoz podatkov. Izvoz podatkov lahko traja nekaj minut.

**i** Po uspešnem izvozu je na pomnilniškem mediju imenik »MyMercedesBackup«, v katerem so shranjeni izvoženi podatki.

## Vklop/izklop zaščite s kodo PIN

Multimedijski sistem:

→  >> Settings (nastavitve) >> System (sistem) >> PIN protection (zaščita s kodo PIN)

### Določitev kode PIN

▶ Izberite **Set PIN** (nastavi kodo PIN).

▶ Vnesite štirimestno kodo PIN.

▶ Ponovno vnesite štirimestno kodo PIN.

Če se kodi PIN ujemata, je zaščita s kodo PIN aktivna.

### Sprememba kode PIN

▶ Izberite **Change settings** (spremeni nastavitve).

- ▶ Vnesite trenutno kodo PIN.
- ▶ Izberite [Change PIN](#) (spremeni kodo PIN).
- ▶ Določite novo kodo PIN.

### Aktiviranje zaščite s kodo PIN za izvoz podatkov

- ▶ Izberite [Change settings](#) (spremeni nastavitve).  
Potrdite s kodo PIN.
- ▶ Izberite [Protect data export](#) (zaščita izvoza podatkov).  
Funkcijo vklopite ali izklopite.

### Sprostitev kode PIN

- ▶ Poiščite servisni center Mercedes-Benz, v katerem naj vam ponastavijo kodo PIN.

## Posodobitev programske opreme

### Informacije o posodobitvi programske opreme

Posodobitev programske opreme je sestavljena iz treh korakov:

- prenosa ali kopiranja podatkov, potrebnih za namestitve,
- namestitve posodobitve,
- aktiviranja posodobitve s ponovnim zagonom sistema.

Če je na voljo posodobitev, prikaže multimedijski sistem ustrezen napotek.

Odvisno od vira lahko izvedete različne posodobitve:

### Posodobitev programske opreme

Vir posodobitve	Tip posodobitve
Splet	Navigacijski zemljevidi, sistemske posodobitve, digitalna navodila za uporabo
Zunanji pomnilniški medij, npr. ključ USB	Navigacijski zemljevidi

Zaradi posodabljanja programske opreme vaše vozilo vedno ustreza trenutnemu stanju tehnike. Ker želimo stalno izboljševati kakovost svojih storitev, vam bomo v prihodnje ponujali posodobitve za vaš multimedijski sistem, storitve Mercedes PRO connect in komunikacijski modul vašega vozila. Te boste udobno prejeli prek mobilne povezave vašega vozila, poleg tega se bodo v številnih primerih izvedle samodejno. Na portalu

Mercedes PRO si lahko kadar koli ogledate stanje posodobitev in preberete informacije o morebitnih novostih.

Pregled prednosti:

- udobno sprejemanje posodobitev programske opreme prek mobilnega omrežja,
- zagotavljanje dolgoročne kakovosti in razpoložljivosti storitev Mercedes PRO connect,
- posodabljanje vašega multimedijskega sistema in komunikacijskega modula na naj-novejše stanje.

Nadaljnje informacije o posodobitvi programske opreme najdete na spletnem naslovu: <http://www.mercedes.pro>.

### Izvedba posodobitve programske opreme

#### Pogoji

- **Za spletne posodobitve:** internetna povezava je vzpostavljena (→ str. 253).
- **Za samodejno spletno posodobitev:** vaše vozilo ima fiksno vgrajen komunikacijski modul.

Multimedijski sistem:

↳ [Settings](#) (nastavitve) ▶ [System](#)

(sistem) ▶ [Software update](#) (posodobitev programske opreme)

#### Samodejno

- ▶ Vključite možnost [Automatic online updates](#) (samodejne spletne posodobitve).  
Posodobitve se samodejno prenesejo in namestijo.  
Prikaže se status trenutnega stanja posodobitve.

#### Ročno

- ▶ Izklopite možnost [Automatic online updates](#) (samodejne spletne posodobitve).
- ▶ Izberite posodobitev na seznamu in jo zaženite.

### Aktiviranje posodobitve programske opreme

- ▶ Ponovno zaženite sistem.  
Spremembe posodobitve programske opreme postanejo aktivne.

### Pomembne sistemske posodobitve

Za varnost podatkov vašega multimedijskega sistema so morda potrebne pomembne sistemske posodobitve. Te morate namestiti, sicer ni

več mogoče zagotavljati varnosti multimedijskega sistema.

- ❗ Če je aktivno samodejno posodobljanje programske opreme, se sistemske posodobitve samodejno prenesejo (→ str. 211).

Ko je posodobitev na voljo za prenos, se prikaže ustrezno sporočilo na prikazovalniku multimedijskega sistema.

Izbirate lahko med naslednjimi možnostmi:

- **Download** (prenos)  
Posodobitev se prenese v ozadju.
- **Details** (podrobnosti)  
Prikažejo se informacije o načrtovani posodobitvi sistema.
- **Later** (pozneje)  
Posodobitev lahko pozneje ročno prenesete (→ str. 211).

### Obsežne sistemske posodobitve

Obsežne sistemske posodobitve dostopajo do nastavitve vozila in sistemskih nastavitve ter jih je zato mogoče namestiti samo, ko vozilo miruje in je kontakt izklopljen.

Ko je prenos obsežne sistemske posodobitve zaključen in je posodobitev pripravljena na namestitev, boste o tem obveščeni, npr. po spremembi stanja kontakta.

- ❗ Preden zaženete namestitev, ustavite vozilo na primernem mestu tako, da ne ogrožate prometne varnosti.

Pogoji za namestitev:


- Kontakt je izklopljen.
- Prebrali in sprejeli ste napotke in opozorila.
- Parkirna zavora je aktivirana.

Če so izpolnjeni vsi pogoji, se posodobitev namesti. Med nameščanjem posodobitve ni mogoče uporabljati multimedijskega sistema in funkcije vozila so omejene.

Če med nameščanjem pride do napak, se samodejno izvede poskus ponovne vzpostavitve prejšnje različice. Če prejšnje različice ni mogoče ponovno vzpostaviti, se na prikazovalniku multimedijskega sistema prikaže simbol. Obiščite kvalificirano servisno delavnico, da odpravijo težavo.

### Funkcija za ponastavitev

Multimedijski sistem:

➔  ➔ **Settings** (nastavitve) ➔ **System** (sistem) ➔ **Reset** (ponastavitev)

#### Ponastavitev prek multimedijskega sistema

Izbrišete se osebni podatki, npr.:

- pomnilnik postaj,
- povezani mobilni telefoni,
- individualni uporabniški profili.

- ❗ Profil kot gost se pri ponastavitvi nastavi nazaj na tovarniške nastavitve.

▶ Izberite **Yes** (da).

Če je aktivna zaščita s kodo PIN, se prikaže vprašanje, ali naj se pri ponastavitvi na tovarniške nastavitve ponastavi tudi ta.

▶ Izberite **Yes** (da).

▶ Vnesite trenutno kodo PIN.  
Koda PIN se ponastavi.

ALI

▶ Izberite **No** (ne).

Trenutna koda PIN se po ponastavitvi ohrani.



- ❗ Če kodo PIN pozabite, lahko zaščito s kodo PIN deaktivirajo v servisnem centru Mercedes-Benz.

Prikaže se vprašanje, ali želite zares ponastaviti sistem.

▶ Izberite **Yes** (da).

Multimedijški sistem se ponastavi na stanje ob dobavi.


#### Ponastavitev s pritiskom tipke

▶ Hkrati pritisnete tipki  in  ter ju držite pritisnjeni, dokler se multimedijški sistem ponovno ne zažene (vsaj 15 sekund). Multimedijški sistem se ponovno zažene. Pri tem postopku se ne izbrišejo nobeni podatki.

### Informacije o vozilu

#### Prikaz podatkov o vozilu

Multimedijski sistem:


➔  ➔ **Vehicle info** (informacije o vozilu)

▶ Izberite **Vehicle** (vozilo).

Prikažejo se podatki o vozilu.

## Prikaz podatkov o motorju.

Multimedijski sistem:

➔  ➔ Vehicle info (informacije o vozilu)

▶ Izberite **Engine** (motor).  
Prikažejo se podatki o motorju.


ⓘ Vrednosti za moč motorja in navor motorja lahko odstopajo od nazivnih vrednosti.

Med vplivne dejavnike spadajo na primer:

- vrtilna frekvenca motorja,
- nadmorska višina,
- kakovost goriva,
- Zunanja temperatura

## Priklic prikaza porabe

Multimedijski sistem:

➔  ➔ Vehicle info (informacije o vozilu)

▶ Izberite **Consumption** (poraba).  
Pojavi se prikaz s trenutnimi in povprečnimi vrednostmi porabe.

## Navigacija

### Vklop navigacije

Multimedijski sistem:

➔  ➔ Navigation (navigacija)



Digitalni zemljevid z menijem (primer)

- 1 Vnos posebnega cilja, naslova ali naslova s tremi besedami in dodatne možnosti vnosa cilja
- 2 Prekinitev vodenja do cilja (če je vodenje do cilja aktivno)
- 3 Ponovitev navigacijskega obvestila in vklop/izklop navigacijskih obvestil
- 4 Priklic menija poti **Route** (pot)
  - Izbira alternativnih poti
  - Prikaz pregleda poti
  - Prikaz seznama poti
- 5 Prikaz možnosti izogibanja
  - Spreminjanje nastavitvev poti
  - Prikaz prometnih obvestil
  - Prikaz področnih sporočil
  - Javljanje dogodka v prometu
  - Informacije o naročnini prometnih informacij v živo
- 5 Priklic menija za nastavitve **Vklop/izklop** ali uporaba možnosti:
  - Prikaz prometnih informacij
  - Prikaz možnosti parkiranja
  - Prikaz informacij o avtocesti
  - Priklic možnosti za pot, zemljevid in promet prek **Advanced** (Advanced).

- ▶ Alternativno: pritisnite tipko **NAVI**. Prikaže se zemljevid. Prikazan je trenutni položaj vozila. Prikaže se meni.

### Prikaz/skrivanje menija za navigacijo

  **Navigation** (navigacija)

Če vodenje do cilja ni aktivno, se prikažeta zemljevid in meni.

Če je vodenje do cilja aktivno, se prikaže zemljevid v celozaslonskem prikazu, meni se skriva.

- ▶ **Prikaz:** pritisnite prikazovalnik multimedijskega sistema.

ALI

- ▶ Pritisnite upravljalno polje na dotik.
- ▶ **Skrivanje:** meni se samodejno skriva.

### Vnos cilja

#### Napotki za vnos cilja

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost odvratanja pozornosti zaradi upravljanja vgrajenih komunikacijskih naprav med vožnjo

Če med vožnjo upravljate vgrajene komunikacijske naprave, morda niste več pozorni na dogajanje v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.
- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

Pri uporabi multimedijskega sistema upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.

### Vnos posebnega cilja ali naslova

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nepozornosti zaradi informacijskih sistemov in komunikacijskih naprav

Če med vožnjo upravljate vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.
- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.




Pri uporabi multimedijskega sistema upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.

#### Pogoji

- **Za spletno iskanje:** Mercedes PRO connect je na voljo.
- Imate uporabniški profil na portalu Mercedes PRO.
- Storitev je na voljo.
- Storitev je bila aktivirana v servisnem centru Mercedes-Benz.

Nadaljnje informacije najdete na spletnem naslovu: <http://www.mercedes.pro>.

Multimedijški sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Where to?** (Kam?)

#### 1. način: iskanje v vozilu





Pri vnosu cilja se za iskanje v vozilu uporabi zbirka podatkov, ki je shranjena v multimedij- skem sistemu.

Država, v kateri je vozilo, je nastavljena ①.

- ▶ Posebni cilj ali naslov vnesite s tipkovnico (na sliki) ali prepoznavanjem pisave ⑥ v ②.
- Vnos je mogoče izvesti v poljubnem vrstnem redu.
- Med vnosom cilja multimedijski sistem pred- laga cilje pod ②. Cilj izberite s seznama ③ ali z [OK].

Vnesete lahko npr. naslednje podatke:

- mesto, ulico, hišno številko,
- ulico, mesto,
- poštno številko,
- ime posebnega cilja,
- kategorijo posebnega cilja, npr. Tankstelle (bencinska črpalka),
- mesto, ime posebnega cilja,
- telefonsko številko, če je na voljo za posebni cilj,
- ime stika.

Primeri za hiter vnos naslova:

- Če iščete npr. Königstraße v Stuttgartu, lahko vnesete STUT in KÖN.
  - Če npr. iščete posebni cilj v Veliki Brita- niji, lahko vnesete THE SHARD.
- Če želite poskusiti oba primera, morate po potrebi spremeniti državo.

- ▶ Alternativno lahko uporabite glasovno uprav- ljanje ④.

- ▶ **Preklop na prepoznavanje pisave:** izberite ⑥.

- ▶ Napišite znak na zaslon na dotik. Znake lahko narišete drugega poleg drugega ali drugega nad drugim .

- ▶ **Nazaj na vnos s tipkovnico:** izberite [⏮].

- ▶ **Brisanje vnosa:** izberite ④.
- Znaki se posamično izbrišejo.

ALI

- ▶ Če ste vnesli znake v ②, izberite [X] poleg vnosne vrstice.
- Celoten vnos se izbríše.

- ▶ **Preklop na velike ali male črke:** izberite ⑪.

- ▶ **Preklop na številke, posebne znake in sim- bole:** izberite ⑩.

- ▶ Z #+= preklopite na dodatne posebne znake.

- ▶ **Vstavljanje presledka:** izberite ⑦.


- ▶ **Nastavljanje pisanega jezika:** izberite ⑨.


- ▶ Izberite pisani jezik.

- ① Ta funkcija je smiselna za države, v katerih je podprtih več nizov znakov. Primer je Rusija s cirilico in latinico.

- ▶ **Sprememba države:** izberite oznako države ①.

- ▶ Vnesite oznako države, npr. F za Francijo.
- Seznam se filtrira.

▶ Izberite državo s seznama .  
Cilj lahko vnesete.

▶ **Prevzem cilja:** izberite cilj s seznama .


▶ Če je ciljev več, izberite cilj s seznama.  
Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

## 2. način: spletno iskanje

Spletno iskanje ni na voljo v vseh državah.

Za vnos cilja se uporabijo spletne kartografske storitve. Če iskanje v vozilu ne najde ustreznih ciljev ali če zamenjate državo, je na voljo spletno iskanje.

Kot cilj lahko vnesete naslov, posebni cilj ali naslov s tremi besedami.

▶ Izberite oznako države .

▶ Izberite ponudnika spletne storitve s seznama držav.

ALI

▶ Če iskanje v vozilu ne vrne rezultatov iskanja, izberite **Online search** (spletno iskanje).

▶ Vnesite cilj v vnosno vrstico. Pri tem je vrstni red poljuben, npr. ulica in mesto. Uporabite funkcije, opisane za iskanje v vozilu.  
Prikažejo se rezultati iskanja.





▶ Na seznamu izberite cilj.  
Prikaže se podrobni prikaz poti.

## Izbira zadnjih ciljev

### Pogoji

- Zadnji cilji so shranjeni.
- **Za predloge ciljev:** ustvarili ste profil (→ str. 199).
- Možnost **Allow destination suggestions** (dovoli predlagane cilje) je vklopljena (→ str. 200).
- Multimedijski sistem je že zbral dovolj podatkov, da lahko prikaže predloge ciljev.


Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Where to?** (Kam?)  **Previous destinations** (Previous destinations)

Izberete lahko naslednje cilje:

- zadnje cilje in poti,
- predloge ciljev,
- shranjene cilje in poti (→ str. 223).

▶ Izberite cilj ali pot.  
Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

 Če zadnji cilj ali predlog cilja shranite med priljubljene (→ str. 227), ga lahko izberete iz priljubljenih (→ str. 218).





## Izbira posebnega cilja

### Pogoji

#### • Za uporabo osebnih posebnih ciljev:

- naprava USB je povezana z multimedijskim sistemom.
- Na napravi USB so v mapi »PersonalPOI« shranjeni osebni posebni cilji v podatkovnem formatu GPS Exchange Format (.gpx).

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Where to?** (Kam?)  **POIs** (cilji POI)

## Iskanje po kategorijah (brez vodenja do cilja)

▶ Izberite kategorijo.

ALI


▶ Izberite **ALL CATEGORIES** (vse kategorije).

▶ Izberite kategorijo in podkategorijo (če je na voljo).

▶ Med iskanjem v iskalnem polju filtrirajte po kategorijah ali rezultatih iskanja. Iskanje se izvede v okolici trenutnega položaja vozila. Rezultati iskanja so razvrščeni po naraščajoči oddaljenosti.

Posebni cilji prikazujejo naslednje informacije:

- smer zračne linije do posebnega cilja (puščica),
- ime posebnega cilja,
- oddaljenost od posebnega cilja po zračni liniji.

▶ Posebni cilj izberite z  ali s seznama.  
Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

## Iskanje po kategorijah (vodenje do cilja aktivno)

▶ Izberite kategorijo.

ALI

▶ Izberite **ALL CATEGORIES** (vse kategorije).

▶ Izberite kategorijo in podkategorijo (če je na voljo).

▶ Med iskanjem v iskalnem polju filtrirajte po kategorijah ali rezultatih iskanja.

- ▶ Izberite mesto iskanja **In the vicinity** (v okolici), **Near destination** (v bližini cilja) ali **Along the route** (vzdolž poti).
- ▶ Če obstajajo vmesni cilji in ste izbrali **Near destination** (v bližini cilja), izberite posebni cilj v pregledu poti.
- ▶ Posebni cilj izberite z  **OK** ali s seznama. Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

### Iskanje po osebnih posebnih ciljih

- ▶ Izberite **Personal POIs** (osebni cilji POI).
- ▶ Izberite kategorijo.
- ▶ Če je vodenje do cilja aktivno, izberite mesto iskanja **In the vicinity** (v okolici), **Near destination** (v bližini cilja) ali **Along the route** (vzdolž poti).
- ▶ Izberite osebni posebni cilj. Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

### ALI

- ▶ V iskalno polje vnesite iskalni niz in filtrirajte seznam.
- ▶ Izberite osebni posebni cilj.

### Urejanje osebne kategorije posebnih ciljev

- ▶ S seznama izberite ustrezno osebno kategorijo posebnih ciljev  .  
Odpre se meni.
- ▶ **Sprememba imena:** izberite **Change name** (spremeni ime).
- ▶ Vnesite ime.
- ▶ Izberite  **OK** .
- ▶ **Sprememba simbola:** izberite **Change icon** (spremeni ikono).
- ▶ Izberite simbol.
- ▶ **Brisanje osebne kategorije posebnih ciljev:** izberite **Delete** (izbriši).
- ▶ Izberite **Yes** (da).

### Konfiguriranje kategorij za hitri dostop

Za hitri dostop lahko konfigurirate do pet kategorij.




- ▶ Izberite **ALL CATEGORIES** (vse kategorije).
- ▶ Izberite kategorijo in podkategorijo (če je na voljo).
- ▶ Izberite  **☆** ali  **★** .  
Z  **☆** dodate kategorijo.  
Z  **★** odstranite kategorijo.
- ▶ Če že obstaja pet kategorij, izberite kategorijo, ki jo želite zamenjati.

### Izbira stika za vnos vrstic

#### Pogoji

- Mobilni telefon je povezan z multimedijским sistemom (→ str. 238).

Multimedijški sistem:

- ▶   ▶ **Navigation** (navigacija) ▶  **Where to?** (Kam?) ▶ **Contacts** (stiki)

#### Prek seznama stikov

- ▶ Izberite stik.  
Prikažejo se kontaktni podatki.
- ▶ Izberite naslov.

#### Prek iskalnega niza




- ▶ V iskalno polje vnesite npr. ime ali telefonsko številko.
- ▶ Izberite  **OK** .
- ▶ Izberite stik.
- ▶ Izberite naslov.  
Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

**i** Vodenje do kontaktnega naslova je zanesljivo v naslednjih primerih:

- Kontaktni naslov je popoln.
- Kontaktni podatki se ujemajo s podatki digitalnega zemljevida.

### Vnos zemljepisnih koordinat

Multimedijški sistem:

- ▶   ▶ **Navigation** (navigacija) ▶  **Where to?** (Kam?) ▶ **Geo-coordinates** (geografske koordinate)
- ▶ Izberite **Latitude** (zemljepisna širina) ali **Longitude** (zemljepisna dolžina).
- ▶ Izberite zemljepisne koordinate – širinske in dolžinske stopinje – v stopinjah, minutah in sekundah. Za to vsakič podrsajte navzgor ali navzdol.  
Zemljevid prikazuje položaj.
- ▶ Vnos potrdite z izbiro  **OK** .
- ▶ **Nastavljanje cilja:** izberite puščico ali puščico z **+**.

**Vnos naslova s tremi besedami**

Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶▶ **Navigation** (navigacija) ▶▶ [Where to?] (Kam?)

- ▶ Vnesite cilj kot naslov s tremi besedami. Besede vedno ločite s piko. Prikažejo se rezultati iskanja.
- ▶ Na seznamu izberite cilj. Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

**i** Sistem what3words je alternativni sistem naslavljanja za večjezično georeferenciranje globalnih lokacij, pri katerem naslov vnesete s tremi besedami, koordinatna mreža pa je razdeljena na kvadrate 3 x 3 m. S to razdelitvijo so pokriti tudi kraji na zemeljski površini, ki nimajo naslova, npr. ulice ali hišne številke.

Brandenburška vrata v Berlinu imajo npr. naslednji naslov s tremi besedami, ki je odvisen od jezika:

- nemščina: **tapfer.gebäude.verliehen**,
- angleščina: **that.lands.winning**.

Naslovi s tremi besedami so jasni in si jih je lahko zapomniti ter v večini primerov zadoštujejo za vsakdanjo rabo.

Dvosmerno pretvorbo naslovov s tremi besedami lahko opravite tukaj:

- na spletni strani <http://what3words.com>,
- v aplikacijah what3words.

**Izbira na zemljevidu**

Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶▶ **Navigation** (navigacija)

- ▶ Premikanje zemljevida (→ str. 231)
- ▶ Ko iskalo označuje cilj, dolgo pritisnite upravljalni element. Če je na območju iskala samo en cilj, se prikaže naslov cilja. Če je na območju iskala več ciljev, seznam prikazuje razpoložljive ulice in posebne cilje.
- ▶ Na seznamu izberite cilj. Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

**Prikaz posebnih ciljev v okolici zemljevida**

Funkcija je na voljo, če je na območju iskala več ciljev.

- ▶ Izberite [...].

- ▶ Izberite **POIs in the vicinity** (cilji POI v okolici). Prikaže se zemljevid.

- ▶ Podrsajte po upravljalnem elementu v levo ali desno.

Na zemljevidu se označi prejšnji ali naslednji posebni cilj. Prikaže se ime ali naslov.

- ▶ Izberite simbol posebnih ciljev.

- ▶ **Alternativno filtriranje prikaza po kategoriji posebnih ciljev:** pomaknite se po upravljalnem elementu.

- ▶ Izberite kategorijo posebnih ciljev.

**i** Možnost **User defined** (po definiciji uporabnika) omogoča izbiro osebnih simbolov za posebne cilje (→ str. 232).

**Izbira iz priljubljenih****Pogoji**

- Cilji so shranjeni med priljubljenimi. Shranite zadnji cilj ali predlog cilja med priljubljene (→ str. 227).

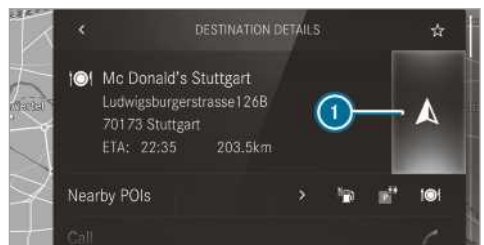
Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶▶ **Navigation** (navigacija) ▶▶ [Where to?] (Kam?) ▶▶ **Aus Favoriten** (iz priljubljenih)

- ▶ Izberite priljubljeno. Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

**Pot****Izračun poti****Pogoji**



- Cilj je vnesen.
- Prikaže se naslov cilja.

**Vodenje do cilja ni aktivno**

- ▶ Izberite **1**. Pot do cilja se izračuna. Zemljevid prikazuje pot. Nato se zažene vodenje do cilja.

- ☹ Če med vožnjo tega koraka ne izvedete, multimedijski sistem po pribl. 15 sekundah izračuna pot.


### Vodenje do cilja je aktivno

- ▶ Izberite . Puščica prikazuje . Prikaže se vprašanje.
- ▶ Izberite **Set as intermediate dest.** (nastavi kot vmesni cilj) ali **Start new route guidance** (zagon novega vodenja do cilja). **Start new route guidance** (zagon novega vodenja do cilja): izbrani ciljni naslov se nastavi kot novi cilj. Prejšnji cilji in vmesni cilji se izbrisejo. Zažene se vodenje do novega cilja.  
**Set as intermediate dest.** (nastavi kot vmesni cilj): izbrani ciljni naslov se nastavi kot naslednji vmesni cilj. Zažene se vodenje do cilja.  
Če so že nastavljeni štirje vmesni cilji, vas multimedijski sistem vpraša, ali želite izbrisati vmesni cilj 4. Poizvedbo potrdite z **Yes** (da).


### Iskanje posebnih ciljev v okolici

- ☹ Simboli posebnih ciljev desno poleg **POIs in the vicinity** (cilji POI v okolici) prikazujejo prve tri kategorije za hitri dostop. Te kategorije lahko konfigurirate (→ str. 216).
- ▶ Izberite simbol posebnih ciljev. Prikažejo se rezultati iskanja.
- ▶ Izberite posebni cilj. Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

#### ALI

- ▶ Izberite **POIs in the vicinity** (cilji POI v okolici)  .
- ▶ Iščite po kategorijah, vnesite iskalni niz ali iščite po osebnih posebnih ciljnih (→ str. 216).
- ▶ Izberite posebni cilj. Prikaže se naslov cilja. Pot se lahko izračuna.

### Nadaljnji menijski ukazi

- ▶ **Shranjevanje cilja:** izberite .
- ▶ Izberite možnost. Na voljo so te možnosti:
  - **Save in "Previous destinations"** (shrani v »Prejšnji cilji«),
  - **Save as favourite** (shrani med priljubljene)
  - **Save as "Home"** (Save as "Home")
  - **Save as "Work"** (Save as "Work")
 Če sta shranjena oba naslova in je vklopljena pot dnevne migracije, začne multi-

medijski sistem vodenje do cilja brez navigacijskih obvestil.

- ▶ **Klicanje na cilju:** če je na voljo telefonska številka, izberite **Call** (klic).
- ▶ **Posredovanje cilja prek tehnologije NFC ali kode QR:** izberite **Share via NFC or QR code** (posredovanje prek tehnologije NFC ali kode QR).
- ▶ Podržite območje NFC mobilnega telefona (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo) nad podlogo odložišča (ali nanjo odložite mobilni telefon (→ str. 239).

#### ALI






- ▶ Mobilni telefon pridržite blizu multimedijskega sistema in odčitajte kodo QR.
- ▶ **Priklic spletnega naslova:** če je na voljo spletni naslov, izberite **www** (www).
- ▶ **Prikaz na zemljevidu:** izberite **Display on map** (prikaz na zemljevidu).

### Izbira tipa poti

#### Pogoji

- **Za uporabo poti dnevne migracije:** ustvarjen imate profil (→ str. 199).
- Možnost **Allow destination suggestions** (dovoli predlagane cilje) je vklopljena (→ str. 200).
- Možnost **Activate commuter route** (aktiviraj pot dnevne migracije) je vklopljena (→ str. 222).
- Multimedijski sistem je zbral dovolj podatkov, da lahko prikaže predloge ciljev.
- Za te predloge ciljev so bile priučene poti.

#### Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Route Icon** (ikona poti)  **Route** (pot)  **Route settings** (nastavitve poti)

- ▶ Izberite tip poti. Če pot še ne obstaja, se naslednja pot izračuna z novim tipom poti. Če pot že obstaja, se pot izračuna z novim tipom poti.

Na voljo so naslednji tipi poti:

- **Fast route** (hitra pot)  
Izračuna se pot s čim krajšim časom vožnje.
- **Short route** (kratka pot)  
Izračuna se pot s čim krajšo možno razdaljo.
- **Eco route** (varčna pot)

Izračuna se ekonomična pot. Čas vožnje je lahko nekoliko daljši kot pri hitri poti.

- **TRAILER** (prikloпно vozilo)

Če je na vozilo priklopljeno prikloпно vozilo, lahko uporabite to možnost.

V multimedijškem sistemu se prikaže vprašanje. Poizvedbo potrdite.

Pot se optimizira za vleko priklopnega vozila.

Za te tipe poti lahko dinamično pot vklopite ali izklopite:

- **Automatic** (samodejno)

Pot se izračuna s trenutno nastavljenim tipom poti.

Upošteva se prometna obvestila storitev prometnih informacij v živo (Live Traffic Information) ali FM RDS-TMC (→ str. 228).

Storitvi prometnih informacij v živo in FM RDS-TMC nista na voljo v vseh državah.

- **After asking** (After asking)

Če se na podlagi prometnih obvestil določi nova pot s krajšim časom vožnje, se prikaže poizvedba. Še naprej lahko uporabljate trenutno pot ali prevzamete dinamično pot (→ str. 229).

- **Off** (izklop)

Za pot se prometna obvestila ne upoštevajo.

Vklopite ali izklopite lahko tudi naslednje dodatne nastavitve poti:



- **Suggest alternative route** (predlagaj alternativno pot)

Če je možnost vklopljena (→ str. 222), se za vsako pot izračunajo alternativne poti.

- **Activate commuter route** (aktiviraj pot dnevne migracije)



Če je možnost vklopljena (→ str. 222), navigacija samodejno zažene vodenje po priučenih poteh brez govornih sporočil.

### Alternativni priklic tipov poti

- ▶ Izberite  ▶ **Navigation** (navigacija) ▶  ▶ **Advanced** (Advanced) ▶ **Route settings** (nastavitve poti).

### Izbira možnosti poti

Multimedijški sistem:

- ▶  ▶  ▶ **Navigation** (navigacija) ▶ **Route Icon** (ikona poti) ▶ **Route** (pot) ▶ **Avoid options** (izogibanje možnostim)

### Izogibanje območjem

- ▶ Izberite **Avoid areas** (izogibanje območjem) (→ str. 233).

### Izogibanje avtocestam, trajektom, predorom, avtovlakom, neutrjenim cestam

- ▶ Vklopite možnost izogibanja.

### Uporaba cestninskih cest

- ▶ Izberite **Use toll roads** (uporaba cest z obvezno cestnino).
- ▶ Vklopite ali izklopite možnosti **Payment by cash or card** (plačilo z gotovino ali kartico) in **Electronic billing** (električno plačilo). Pot upošteva ceste, za katere morate plačati pristojbino, vezano na posamezno uporabo (cestnino), glede na izbrano vrsto plačila.

Možnosti poti niso na voljo v vseh državah.

Izbranih možnosti poti ni mogoče vedno upoštevati. Tako bo pot morda vključevala npr. trajekt, čeprav je vklopljena možnost izogibanja **Ferries** (trajekti). Nato se prikaže sporočilo in zaslišite napoved.



### Uporaba cest z obvezno uporabo vinjet

- ▶ Izberite **Use vignette roads** (uporaba cest z obvezno vinjeto).
- ▶ Vklopite možnost **All** (vse).

ALI

- ▶ Vklopite države, ki naj se upoštevajo. Pot upošteva ceste v izbranih državah, za katere morate plačati pristojbino, vezano na določen čas (obvezna vinjeta). Vinjeta omogoča časovno omejeno uporabo cestnega omrežja.

### Alternativni priklic možnosti poti

- ▶ Izberite  ▶ **Navigation** (navigacija) ▶  ▶ **Advanced** (Advanced) ▶ **Avoid options** (izogibanje možnostim).





### Izbira sporočil

#### Pogoji

- **Za zvočno opozorilo pri približevanju osebnemu posebnemu cilju:** naprava USB vsebuje osebne posebne cilje.

- Naprava USB je povezana z multimedijskim sistemom.
- Kategorija, v katero spada osebni posebni cilj, je vklopljena.

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Advanced** (Advanced)  **Announcements** (obvestila)

- ▶ Izberite možnost ali vklopite oz. izklopite sporočilo.

Na voljo so naslednje možnosti:

- Možnost **Driving recommendation** (navigacijska obvestila)  
Multimedijski sistem napotke za vožnjo med vodenjem do cilja sporoča glasovno.
- Možnost **With street names** (z imeni ulic)  
Multimedijski sistem predvaja imena cest, na katere boste zapeljali po naslednjem manevru.  
Funkcija ni na voljo v vseh državah in jezikih.
- Možnost **Off** (izklop)
- **Announce traffic warnings** (napoved prometnih opozoril)  
Funkcija ni na voljo v vseh državah.

### Zvočno opozorilo ob približanju osebnemu posebnemu cilju

- ▶ Izberite **Personal POIs** (osebni cilji POI).
- ▶ Vključite kategorijo.  
Ob približevanju osebnemu posebnemu cilju te kategorije se zasliši zvočno opozorilo.

### Prikaz informacij o cilju za pot

#### Pogoji

- Cilj je vnesen.

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Route Icon** (ikona poti)  **Route** (pot)

- ▶ Izberite **Route overview** (pregled poti). Če je vodenje do cilja aktivno, se prikažejo cilj in vmesni cilji, če so ti vneseni in jih še niste prevozili.

Za pot lahko določite do štiri vmesne cilje.

- ▶ Izberite cilj ali vmesni cilj.





Prikažejo se naslednje informacije:

- preostala pot,
- čas prihoda,

- preostali čas potovanja,
- ime, naslov cilja,
- telefonska številka (če je na voljo),
- spletni naslov (če je na voljo).

### Načrtovanje poti

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Route Icon** (ikona poti)  **Route overview** (pregled poti)






- ▶ Izberite **Set intermediate destination** (nastavi vmesni cilj).
- ▶ Vnesite vmesni cilj, npr. kot posebni cilj ali naslov (→ str. 214).
- ▶ Izberite vmesni cilj.  
Po izbiri vmesnega cilja se ponovno prikaže pregled poti.
- ▶ Izračunajte pot z vmesnimi cilji (→ str. 221).
- ⓘ Če so že nastavljeni štirje vmesni cilji, izbršite vmesni cilj (→ str. 221).







### Urejanje poti z vmesnimi cilji

#### Pogoji

- Cilj je vnesen.
- Za funkcijo premikanja je dodatno na voljo najmanj en vmesni cilj.

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Route Icon** (ikona poti)  **Route** (pot)  **Route overview** (pregled poti)

- ▶ **Sprememba vrstnega reda ciljev:** za cilj izberite . Odpre se meni.
- ▶ Izberite **Move** (premakni). Označeno je .
- ▶ Vmesni cilj ali cilj z  ali  premaknite na zeleni položaj.
- ▶ Pritisnite .
- ▶ **Brisanje cilja:** za vmesni cilj ali cilj izberite .
- ▶ Izberite **Delete** (izbriši). Cilj je izbrisan.

### Izračun poti z vmesnimi cilji

#### Pogoji

- Vnesen je cilj in najmanj en vmesni cilj.

Multimedijski sistem:

→  » [Navigation](#) (navigacija) » [Route Icon](#) (ikona poti) » [Route](#) (pot) » [Route overview](#) (pregled poti)

▶ Izberite [Start route guidance](#) (začni vodenje do cilja).

ALI

▶ Če je bila pot urejena, izberite [To Navigation](#) (na navigacijo).

▶ Poizvedbo potrdite z [Yes](#) (da). Pot se izračuna. Zažene se vodenje do cilja.

### Prikaz seznama poti

Multimedijski sistem:

→  » [Navigation](#) (navigacija) » [Route Icon](#) (ikona poti) » [Route](#) (pot)

▶ Izberite [Route list](#) (seznam poti). Seznam prikazuje odseke poti. Trenutni položaj vozila je označen na zemljevidu.

Trenutni položaj vozila je predstavljen z naslednjimi informacijami:


- Prikazan je simbol za trenutni položaj vozila.
- Prikazano je ime ceste, po kateri trenutno vozite.
- Prikazana je številka ceste, po kateri trenutno vozite.

Seznam poti se med vožnjo posodablja.

▶ **Prikaz odsekov poti:** podrsajte navzgor ali navzdol po upravljalnem elementu. Odsek poti se prikaže na zemljevidu.

### Izbira alternativne poti

Multimedijski sistem:

→  » [Navigation](#) (navigacija) » [Route Icon](#) (ikona poti)

▶ Izberite [Alternative route](#) (alternativna pot). Poti se prikažejo glede na nastavitve v nastavitvah poti.

Poti so oštevilčene.

▶ Izberite alternativno pot.


### Aktiviranje poti dnevne migracije

#### Pogoji

- Možnost [Allow destination suggestions](#) (dovoli predlagane cilje) je vklopljena (→ str. 200).
- Multimedijski sistem je zbral dovolj podatkov, da lahko prikaže predloge ciljev.

- Za te predloge ciljev so bile priučene poti.

Multimedijski sistem:

→  » [Navigation](#) (navigacija) » [Route Icon](#) (ikona poti) » [Route](#) (pot) » [Route settings](#) (nastavitve poti)

▶ Vklopite možnost [Activate commuter route](#) (aktiviraj pot dnevne migracije). Navigacija samodejno zazna, da je vozilo na poti dnevne migracije. Samodejno zažene vodenje po poteh brez govornih sporočil.

Za pot dnevne migracije se tudi pri vožnji brez aktivnega vodenja do cilja sporočajo dogodki v prometu na poti.

### Vklop/izklop samodejnega iskanja bencinske črpalke

Multimedijski sistem:

→  » [Settings](#) (nastavitve) » [Fahrzeug](#) (vozilo)

▶ Vklomite ali izklopite [Filling station search](#) (Filling station search).

Ko količina goriva doseže rezervo in je možnost vklopljena, se prikaže poizvedba, ali želite zagnati iskanje bencinske črpalke.

### Zagon samodejnega iskanja bencinske črpalke

#### Pogoji

- Samodejno iskanje bencinske črpalke je vklopljeno (→ str. 222).

#### Vozna situacija

Nivo v posodi za gorivo doseže rezervo goriva.

Prikaže se sporočilo [Fuel tank reserve level Do you want to start the search for filling stations?](#) (Nivo goriva je dosegel rezervo. Ali želite zagnati iskanje bencinske črpalke?).

▶ Izberite [Yes](#) (da).

Zažene se samodejno iskanje bencinske črpalke. Razpoložljive bencinske črpalke se prikažejo ob poti ali v okolici trenutnega položaja vozila.

▶ Izberite bencinsko črpalčko. Prikaže se naslov bencinske črpalke.

▶ Izračun poti (→ str. 218).

Bencinska črpalka se nastavi kot cilj ali kot naslednji vmesni cilj.



- ▶ Če so že nastavljeni štirje vmesni cilji: v poizvedbi izberite **Yes** (da). Bencinska črpalka se vnese v pregled poti. Vmesni cilj 4 se izbriše. Zažene se vodenje do cilja.

### Zagon samodejnega iskanja počivališča

#### Pogoji

- Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST in funkcija **Suggest rest area** (predlagaj počivališče) sta vključena (→ str. 160).
- Počivališča so ob cestnem odseku, ki je pred vami.

#### Vozna situacija

Prikaže se sporočilo **Suggest rest area. Do you want to start the rest area search?** (Predlagaj počivališče. Ali želite zagnati iskanje počivališča?).




- ▶ Izberite **Yes** (da). Iskanje počivališča se zažene. Razpoložljiva počivališča se prikažejo ob poti in v okolici trenutnega položaja vozila.
- ▶ Izberite počivališče. Prikaže se naslov počivališča.
- ▶ Izračun poti (→ str. 218). Počivališče se nastavi kot cilj ali kot naslednji vmesni cilj.
- ▶ Če so že nastavljeni štirje vmesni cilji: v poizvedbi izberite **Yes** (da). Počivališče se vnese v pregled poti. Vmesni cilj 4 se izbriše. Zažene se vodenje do cilja.


### Prikaz shranjene poti na zemljevidu

#### Pogoji

- Naprava USB s shranjenimi potmi je povezana z multimedijskim sistemom.
- Pot v podatkovnem formatu GPS Exchange Format (.gpx) je odložena v mapi »Routes«.

Multimedijski sistem:

  ▶ **Navigation** (navigacija) ▶  **Where to?** (Kam?) ▶ **Stored routes** (shranjene poti)




- ▶ Izberite pot z  ali .
- ▶ Izberite **Display on map** (prikaz na zemljevidu).
- ▶ Premikanje zemljevida (→ str. 231).

### Zagon shranjene poti



#### Pogoji

- Naprava USB s shranjenimi potmi je povezana z multimedijskim sistemom.
- Pot v podatkovnem formatu GPS Exchange Format (.gpx) je odložena v mapi »Routes«.

Multimedijski sistem:

  ▶ **Navigation** (navigacija) ▶  **Where to?** (Kam?) ▶ **Stored routes** (shranjene poti)

- ▶ Izberite pot.
- ▶ Izberite **Start route guidance from the beginning** (zagon vodenja do cilja od začetka) ali **Start route guidance from current location** (zagon vodenja do cilja od trenutnega položaja). Vodenje do cilja se začne.




 V meniju lahko pot shranite z  (→ str. 218).

### Zapis poti

#### Pogoji

- Naprava USB je povezana z multimedijskim sistemom.

Multimedijski sistem:

  ▶ **Navigation** (navigacija) ▶  **Where to?** (Kam?) ▶ **Stored routes** (shranjene poti)




- ▶ **Zagon zapisovanja:** izberite **Start to record new route** (zaženi zapisovanje nove poti). Prikaže se rdeč simbol za zapisovanje. Pot se shranjuje na napravi USB.
- ▶ **Zaustavitev zapisovanja:** izberite **End recording** (končaj zapisovanje).


### Shranjevanje zapisane poti

#### Pogoji

- Naprava USB je povezana z multimedijskim sistemom.

Multimedijski sistem:

  ▶ **Navigation** (navigacija) ▶  **Where to?** (Kam?) ▶ **Stored routes** (shranjene poti)

- ▶ Izberite pot.
- ▶ Izberite .




- ▶ Izberite **Store in "Previous destinations"** (shrani v »Prejšnji cilji«). Pot je odložena v pomnilniku »Zadnji cilji« in jo lahko tam priključete za vodenje do cilja.


## Urejanje shranjene poti

### Pogoji

- Naprava USB s shranjenimi potmi je povezana z multimedijškim sistemom (→ str. 260).

Multimedijški sistem:



 ▶▶ **Navigation** (navigacija) ▶▶  **Where to?** (Kam?) ▶▶ **Stored routes** (shranjene poti)


- ▶ Izberite pot z .

- ▶ **Vnos imena:** izberite **Change name** (spremeni ime).

- ▶ Vnesite ime.

- ▶ Izberite **OK** (v redu).

ALI

- ▶ Ko spremenite ime, pritisnite tipko .

- ▶ Izberite **Yes** (da).

- ▶ **Brisanje poti:** izberite **Delete** (izbriši).

- ▶ Izberite **Yes** (da).

## Vodenje do cilja

### Napotki za vodenje do cilja

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost odvrčanja pozornosti zaradi upravljanja vgrajenih komunikacijskih naprav med vožnjo

Če med vožnjo upravljate vgrajene komunikacijske naprave, morda niste več pozorni na dogajanje v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.

- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnos opravite, ko vozilo miruje.

Pri uporabi multimedijskega sistema upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno držujete.

Ko je pot izračunana, se začne vodenje do cilja.

Prometni predpisi imajo vedno prednost pred napotki za vožnjo, ki vam jih posreduje multimedijški sistem.

Napotki za vožnjo so:

- navigacijska obvestila,
- prikazi vodenja do cilja,
- priporočila za vozni pas.

Če ne upoštevate napotkov za vožnjo ali zapustite izračunano pot, se samodejno izračuna nova pot.

Napotki za vožnjo lahko odstopajo od dejanskega dogajanja v prometu:

- če je vodenje po poteh spremenjeno;
- če je bila spremenjena smer enosmerne ceste.

Zato med vožnjo pazite na prometne predpise.

V naslednjih situacijah lahko pot odstopa od idealne poti:

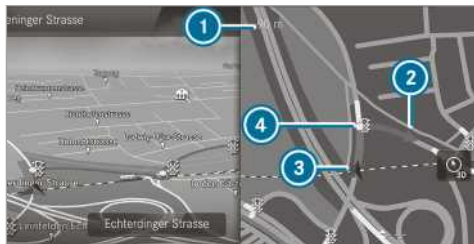
- pri delih na cesti,
- pri nepopolnih digitalnih podatkih zemljevida.

### Pregled manevrov

Manevri se prikazujejo v naslednjih prikazih:

- podroben prikaz križišča, Prikaz se pojavi med vožnjo skozi križišča.
- tridimenzionalna slika.

Prikaz se prikaže med vožnjo po cestah brez križišč, npr. na avtocestnih izvozih in avtocestnih križiščih.



Podroben prikaz križišča z bližajočim se manevrom (primer)

- 1 Trenutna oddaljenost do manevrske točke
- 2 Manevri
- 3 Trenutni položaj vozila
- 4 Manevrska točka



Tridimenzionalna slika bližajočega se manevra (primer)

- ① Trenutna oddaljenost do manevrske točke
- ② Manevri
- ③ Trenutni položaj vozila
- ④ Manevrska točka

Manever je sestavljen iz treh faz:

#### • Faza priprave

Če je med manevri dovolj časa, vas multimedijski sistem pripravi na manever, ki ga bo treba kmalu izvesti. Prikaže se navigacijsko obvestilo, npr. »Demnächst rechts abbiegen (kmalu zavijte desno)«.

Zemljevid se prikaže v celozaslonskem prikazu.

V statusni vrstici se prikažeta: informacija o smeri ali ime ceste, na katero morate zaviti, in oddaljenost do manevrske točke.

#### • Faza napovedi

Multimedijski sistem napove naslednji manever z napovedjo, npr. »In 100 m rechts abbiegen (čez 100 m/300 ft zavijte desno)«.

Prikaz je razdeljen na dva dela. Levo je prikazan zemljevid, desno pa podroben prikaz križišča ali tridimenzionalna slika naslednjega manevra.

#### • Faza manevra

Multimedijski sistem napove naslednji manever z napovedjo, npr. »Jetzt rechts abbiegen (zdaj zavijte desno)«.

Prikaz je razdeljen na dva dela.

Manever se izvede, ko je oddaljenost do manevrske točke ④ prikazana z 0 m in je simbol trenutnega položaja vozila ③ dosegel manevrsko točko ④.

Ko je manever zaključen, se zemljevid prikaže v celozaslonskem prikazu.

- ① Manevri se prikažejo tudi na prikazovalniku inštrumentov.

## Pregled priporočil za vozni pas

Prikaz se prikaže pri cestah z več voznimi pasovi.

Če digitalni zemljevid vsebuje ustrezne podatke, lahko multimedijski sistem prikaže priporočila za vozni pas.



- ① Priporočen vozni pas (bela puščica, osenčena z modro barvo)
- ② Možni vozni pasovi (bele puščice)
- ③ Odsvetovani vozni pasovi (sive puščice)

Razlaga prikazanih voznih pasov

#### • Priporočeni vozni pas ①

Na tem voznem pasu je mogoče izvesti naslednja manevra.

#### • Možni vozni pasovi ②

Na tem voznem pasu je možna samo izvedba naslednjega manevra.

#### • Odsvetovani vozni pasovi ③

Na tem voznem pasu izvedba naslednjega manevra brez menjave voznega pasu ni mogoča.

Med manevrom se lahko pridružijo novi vozni pasovi.

- ① Priporočila za vozni pas se lahko prikažejo tudi na prikazovalniku inštrumentov.
- ① Storitve prometnih informacij v živo ni na voljo v vseh državah.

## Uporaba informacij o avtocesti

### Pogoji

- Možnost [Motorway information](#) (informacije o avtocesti) je vklopljena (→ str. 233).



Med vožnjo po avtocesti so prikazani avtocestni odseki, ki so pred vami ①, in razpoložljivi storitveni objekti ②. To so npr. parkirišča, počivališča ali avtocestni izvozi.

▶ **Odpiranje prikaza:** izberite . Vnosi so razporejeni po rastoči oddaljenosti od trenutnega položaja vozila.

▶ Izberite vnos.

▶ S seznama izberite storitveni objekt. Prikažejo se podrobnosti. Zemljevid prikaže položaj in čas vožnje do tja.

V prikazu podrobnosti lahko med drugim uporabljate naslednje funkcije:

- iskanje posebnega cilja v okolici,
- shranjevanje cilja,
- klicanje na cilj.

▶ Izračun poti (→ str. 218).

### Na cilju

Ko ste na cilju, se prikaže ciljna zastavica . Vodenje do cilja je končano.

Ko ste na vmesnem cilju, se prikaže zastavica vmesnega cilja s številko vmesnega cilja . Vodenje do cilja se nato nadaljuje.

### Vklop/izklop navigacijskih obvestil

▶ **Izklop:** med navigacijskim obvestilom pritisnite regulator glasnosti na volanu ali tipko / na multimedijem sistemu (→ str. 198).

Prikaže se sporočilo *Spoken driving recommendations have been deactivated.* (Govorjena navigacijska obvestila so bila deaktivirana.)

ALI

▶ Prikažite meni za navigacijo (→ str. 214).

▶ Izberite . Simbol se spremeni v .

▶ **Vklop:** izberite . Trenutno navigacijsko obvestilo se predvaja. Simbol se spremeni v .

① To funkcijo lahko dodate in priključite v priključnih znotraj kategorije Navigacija.

### Vklop/izklop navigacijskih obvestil pri telefonskih pogovorih

▶ Pritisnite tipko na volanu.

ALI

▶ Tipko / na multimedijem sistemu držite pritisnjeno dalj časa.

ALI

▶ Pritisnite na prikazovalniku multimedijskega sistema.

▶ Izberite **Settings** (nastavitve).

▶ Izberite **System** (sistem).

▶ Izberite **Audio** (avdio.).

▶ Izberite **Navigation and traffic announcements** (navigacijska in prometna obvestila).

▶ Vklopite ali izklopite **Driving recommendations during call** (navigacijska obvestila med telefonskim pogovorom).

### Nastavljanje glasnosti navigacijskih obvestil

Multimedijski sistem:

▶ **Settings** (nastavitve) ▶ **System** (sistem) ▶ **Audio** (avdio.) ▶ **Navigation and traffic announcements** (navigacijska in prometna obvestila)

▶ Izberite **Driving recommendation vol.** (glasnost navigacijskih obvestil).

▶ Nastavite glasnost.

### Vodenje do cilja je aktivno

▶ Med navigacijskim obvestilom zavrtite regulator glasnosti na volanu.

ALI

▶ Tipko za nastavljanje glasnosti na multimedijem sistemu pritisnite navzgor ali navzdol.

### Vklop/izklop utišanja zvoka med navigacijskim obvestilom

▶ Pritisnite tipko na volanu.

ALI

▶ Tipko / na multimedijem sistemu držite pritisnjeno dalj časa.

ALI

▶ Pritisnite na prikazovalniku multimedijskega sistema.

▶ Izberite **Settings** (nastavitve).

▶ Izberite **System** (sistem).

▶ Izberite **Audio** (avdio.).

- ▶ Vključite ali izklopite **Audio fadeout** (utišanje zvoka).



## Ponovitev navigacijskih obvestil

### Pogoji

- Pot je izbrana.
- Vodenje do cilja je aktivno.

Multimedijski sistem:


➔ **Navigation** (navigacija)

- ▶ Izberite .
  - ▶ Izberite .
  - ▶ Trenutno navigacijsko obvestilo se ponovi.
- ⓘ To funkcijo lahko dodate in priključite v priljubljenih znotraj kategorije Navigacija.

## Prekinitev vodenja do cilja

### Pogoji

- Pot je izbrana.
- Vodenje do cilja je aktivno.

- ▶ Prikažite meni za navigacijo.
- ▶ V meniju za navigacijo izberite simbol  (→ str. 213).

## Pregled vodenja do cilja do nedefiniranega položaja

Na digitalnem zemljevidu je cilj z nedefiniranim položajem. Na zemljevidu ni ceste, ki vodi do cilja.

Cilje z nedefiniranim položajem lahko vnesete na zemljevidu ali prek zemljepisnih koordinat. Vodenje do cilja vas v tem primeru z navigacijskimi obvestili in prikazi vodenja do cilja vodi čim dlje po cestah, ki jih multimedijski sistem pozna.

Tik preden dosežete zadnji znani položaj na zemljevidu, slišite npr. napoved »Bitte folgen Sie dem Richtungspfeil (sledite smerni puščici)«. V prikazu vidite smerno puščico in zračno razdaljo do cilja.

## Übersicht Zielführung von einer Offroad-Position zum Ziel

Pri nedefiniranem položaju je trenutni položaj vozila na digitalnem zemljevidu zunaj razpoložljivih cest.

Naslednja prikaza se prikažeta na začetku vodenja do cilja:

- sporočilo, da cesta ni zajeta;
- smerna puščica, ki kaže smer zračne linije do cilja.

Ko je vozilo ponovno na cesti, ki jo multimedijski sistem pozna, poteka vodenje do cilja na običajen način.

## Pregled nedefiniranega položaja med vodenjem do cilja

Dejanski potek ceste lahko npr. zaradi ukrepov pri gradnji ceste odstopa od podatkov digitalnega zemljevida. V takih primerih multimedijski sistem trenutnega položaja vozila začasno ne more dodeliti digitalnemu zemljevidu. Vozilo je na nedefiniranem položaju.

Ko je vozilo v nedefiniranem položaju, se pojavijo naslednji prikazi:


- sporočilo, da cesta ni zajeta;
- smerna puščica, ki kaže smer zračne linije do cilja.

Ko je vozilo ponovno na cesti, ki jo multimedijski sistem pozna, poteka vodenje do cilja na običajen način.

## Cilj

### Shranjevanje trenutnega položaja vozila

Multimedijski sistem:

➔  ➔ **Navigation** (navigacija) ➔ **Route Icon** (ikona poti) ➔ **Position** (položaj)



- ▶ Izberite **Store position** (shrani položaj). Trenutni položaj vozila je shranjen v pomnilniku zadnjih ciljev.

## Urejanje zadnjih ciljev


### Pogoji

- Za obdelavo predlogov cilja: vklopljena je možnost **Allow destination suggestions** (dovoli predlagane cilje) (→ str. 200).
- Multimedijski sistem je zbral dovolj podatkov, da lahko prikaže predloge ciljev.

Multimedijski sistem:


➔  ➔ **Navigation** (navigacija) ➔  **Where to?** (Kam?) ➔ **Previous destinations** (Previous destinations)

Urejate lahko naslednje cilje:

- zadnji cilji,
- predloge ciljev,
- ▶ **Prenehanje prikazovanja predloga cilja:** za predlog cilja izberite .
- ▶ Izberite **Do not suggest** (ne predlagaj).

## Shranjevanje zadnjega cilja med priljubljene

**i** Cilj lahko po shranjevanju priključete prek priljubljenih (→ str. 201).

▶ Za cilj izberite .


▶ Izberite **Save as favourite** (shrani med priljubljene).

▶ **Shranjevanje med priljubljene:** izberite **Save as favourite** (shrani med priljubljene).

▶ **Shranjevanje kot domači naslov:** izberite **Save as "Home"** (Save as "Home").

▶ **Shranjevanje kot službeni naslov:** izberite **Save as "Work"** (Save as "Work").

## Brisanje zadnjega cilja

▶ **Brisanje cilja:** za zadnji cilj izberite .

▶ Izberite **Delete** (izbriši).

▶ Izberite **Yes** (da).

▶ **Brisanje vseh ciljev:** izberite .

▶ Izberite **Delete all** (izbriši vse).

▶ Izberite **Yes** (da).

## Vodenje do cilja s trenutnimi prometnimi obvestili

### Pregled prometnih informacij

**i** Storitve niso na voljo v vseh državah.

Prejemanje prometnih obvestil je mogoče prek naslednjih storitev:

- prometne informacije v živo,
- FM RDS-TMC.

Istočasna uporaba obeh storitev ni možna.

Prometne informacije v živo ali FM RDS-TMC se prikažejo s simbolom.

**i** Sprejem sporočil o nevarnostih poteka prek storitve Car-to-X.

**i** Možna so odstopanja med prejetimi prometnimi obvestili in dejanskim stanjem v prometu.

Pomembne informacije o prometnih informacijah v živo:

- Trenutna prometna obvestila se prejemajo prek internetne povezave (za izbrane države).
- Prometna situacija se posodablja v kratkih in rednih časovnih intervalih.
- Storitev, ki jo je treba naročiti, je v izbranih državah na voljo brezplačno tri leta od datuma izdelave.

V informacijah o naročnini je prikazan status (→ str. 228).

Registracija prometnih informacij v živo

- Storitev je treba registrirati v servisnem centru Mercedes-Benz (→ str. 229):

S tem se zagotovijo tri leta brezplačnega delovanja.

Položaj vozila se redno posreduje družbi Daimler AG. Družba Daimler AG podatke takoj anonimizira in jih posreduje ponudniku podatkov o prometu. Na podlagi teh podatkov se vozilu posredujejo prometna obvestila, ki so pomembna za trenutni položaj vozila. Vozilo je hkrati senzor za potek prometa in pripomore k izboljšanju kakovosti prometnih obvestil.

Če ne želite pošiljati položajev vozila, storitev deaktivirajte v servisnem centru Mercedes-Benz.

Pomembne informacije o FM RDS-TMC:


- Radijska postaja FM RDS-TMC poleg radijskega programa oddaja še prometna obvestila.
- FM RDS-TMC ni na voljo v vseh državah.

## Prikaz informacij o stalnem naročilu

### Pogoji

- Vozilo je opremljeno s storitvijo prometnih informacij v živo Live Traffic Information.

Multimedijski sistem:

 ▶▶ **Navigation** (navigacija) ▶▶ **Route Icon (ikona poti)** ▶▶ **Traffic** (promet)

▶ **Ročni prikaz:** izberite **Live Traffic Subscription Info** (informacije o stalnem naročilu prometnih informacij v živo).

Odvisno od statusa se prikaže eno od naslednjih sporočil:

- prikaže se logotip ponudnika prometnih podatkov, naročnina je veljavna;
- prikaže se logotip ponudnika prometnih podatkov, naročnina je potekla.

Prenehanje veljavnosti stalnega naročila se prikaže samodejno:

- en mesec pred datumom prenehanja veljavnosti,
- en teden pred datumom prenehanja veljavnosti,
- na dan prenehanja veljavnosti.

- ☺ Če je naročnina potekla, je v izbranih državah na voljo FM RDS-TMC. Naročnino je mogoče podaljšati (→ str. 229).

### Podaljšanje naročnine

#### Pogoji

- Vozilo je opremljeno s storitvijo prometnih informacij v živo Live Traffic Information.
- Na spletni strani Mercedes PRO imate uporabniški račun.
- ▶ Priključite spletno stran Mercedes PRO.
- ▶ Priključite uporabniški račun Mercedes PRO.
- ▶ Prek povezanega vozila preklopite v spletno trgovino Mercedes PRO connect.
- ▶ Izberite storitev Live Traffic Information.
- ▶ Izberite trajanje podaljšanja.
- ▶ Izdelek položite v košarico.
- ▶ Potrdite splošna in posebna določila za uporabo. Storitev Live Traffic Information je za izbrano trajanje podaljšanja še naprej aktivirana. Datum podaljšanja je začetek časa delovanja.

### Registracija prometnih informacij v živo

#### Pogoji

- Vozilo je opremljeno s storitvijo prometnih informacij v živo Live Traffic Information.
- Na spletni strani Mercedes PRO imate uporabniški račun.

Storitev Live Traffic Information je treba registrirati. S tem se zagotovi celoten čas delovanja treh let.

- ▶ Ustvarite uporabniški račun na spletni strani Mercedes PRO: <http://www.mercedes.pro>. Za to potrebujete veljaven e-poštni naslov.
- ▶ Ustvarite vozilo z identifikacijsko številko vozila (VIN).
- ▶ **Registracija v servisnem centru Mercedes-Benz:** povezavo naj vam uredijo v servisnem centru Mercedes-Benz.

### Prikaz prometnih informacij

#### Pogoji

- Prikaz **Traffic** (promet) je vklopljen (→ str. 230).
- Vklopljeni so naslednji prikazi prometa (→ str. 230):  
[Traffic incidents](#) (motnje v prometu)  
[Freier Verkehrsfluss](#) (prost potek prometa)


#### Delay (zamuda)

Multimedijski sistem:



- ▶ Izberite **Navigation** (navigacija).

Na zemljevidu se prikažejo naslednje prometne informacije:

- Dogodki v prometu so npr.:
  - gradbišča,
  - zapore na cesti,
  - opozorila,
- Simboli za dogodke v prometu se pri aktivnem vodenju do cilja barvno prikažejo na poti. Zunaj poti se prikažejo sivo.
- Simboli za opozorila:
  - simbol ,
  - opozorila za prometno varnost, npr. pri približevanju koncu zastoja. Če se vozilo na poti približuje nevarnemu mestu, se na zemljevidu prikaže opozorilo. Dodatno se lahko napove opozorilo.
- Informacije o poteku prometa:
  - odsek zastoja (rdeča črta),
  - gost promet (oranžna črta),
  - zgoščen promet (rumena črta),
  - prost promet (zelena črta).
- Prikaz počasnega poteka prometa na poti, ki traja dlje kot eno minuto.

### Prevzem priporočenega obvoza po poizvedbi

#### Pogoji

- Možnost **After asking** (After asking) je vklopljena (→ str. 219).
- Vodenje do cilja je aktivno.
- Za trenutno pot obstajajo prometna obvestila.



Če se določi nova pot s krajšim časom vožnje, se prikažeta trenutna in nova pot.

- ☺ V drugi aplikaciji se prikaže obvestilo. Potrdite ga.

- ▶ **Prevzem nove poti:** izberite **Accept recommended detour** (prevzemi priporočen obvoz).
- ▶ **Ohranjanje trenutne poti:** izberite **Keep to current route** (ostani na trenutni poti).

## Prikaz področnih sporočil

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija) **Route Icon** (ikona poti) **Traffic** (promet)

- ▶ Izberite **Area messages** (področna sporočila). Prikažejo se področna sporočila, npr. megla ali močno deževje.
- ▶ Izberite področno sporočilo. Prikažejo se podrobnosti.

## Vklop prikaza prometnih informacij

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija) 

- ▶ Vključite možnost **Traffic** (promet).

## Vklop dogodkov v prometu, prostega poteka prometa in motenj v prometu

- ▶ Izberite **Advanced** (Advanced).
- ▶ V rubriki **TRAFFIC** (promet) vključite možnosti **Traffic incidents** (motnje v prometu), **Freier Verkehrsfluss** (prost potek prometa) in **Delay** (zamuda). Če so bile prejete prometne informacije, se prikažejo dogodki v prometu, kot so gradbišča, zapore na cesti, področna sporočila (npr. megla) in opozorila.



Motnje v prometu se prikažejo za trenutno pot. Motnje v prometu so upoštevane, če trajajo dlje kot eno minuto.

## Prikaz dogodkov v prometu

### Pogoji

- Prikaz **Traffic incidents** (motnje v prometu) je vključen (→ str. 230).


Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija) **Route Icon** (ikona poti) **Traffic** (promet)

- ▶ Izberite **Traffic messages 3** (prometna obvestila 3). Seznam je razvrščen po razdalji in prikazuje prejete dogodke v prometu. Najprej se prikažejo dogodki v prometu na poti. Dogodek v prometu prikazuje naslednje informacije:
  - številko ali ime ceste,
  - simbol dogodka v prometu,
  - vzrok,

- oddaljenost od trenutnega položaja vozila.
- ▶ Izberite dogodek v prometu. Prikažejo se podrobne informacije, npr. odsek poti.

## Prikaz dogodkov v prometu v okolici zemljevida

- ▶ Na zemljevidu izberite simbol dogodka v prometu. Prikažejo se podrobnosti o dogodku v prometu.
- ▶ Izberite .
- ▶ Izberite **Traffic incidents in vicinity** (dogodek v prometu v okolici). Zemljevid prikazuje simbole dogodkov v prometu v okolici.


V statusni vrstici se prikažejo informacije o dogodku v prometu:

- simbol dogodka v prometu,
- vzrok dogodka v prometu, npr. delo na cesti,
- opozorilo (prikazano rdeče).


- ▶ **Izbira simbola dogodka v prometu:** izberite  ali .

- ▶ **Nazaj na navigacijski zemljevid:** pritisnite prikazovalnik multimedijskega sistema.

ALI

- ▶ Pritisnite upravljalno polje na dotik.
- ▶ Premikanje zemljevida.
- ▶ **Nazaj na navigacijski zemljevid:** pritisnite .

ALI

- ▶ Pritisnite tipko  na upravljalnem polju na dotik.

## Car-to-X-Communication

### Pregled storitve Car-to-X-Communication

Pogoji:

- Vozilo je opremljeno z multimedijskim sistemom z navigacijo in komunikacijskim modulom z aktivirano integrirano kartico SIM.
- Na portalu Mercedes PRO imate uporabniški račun.
- Storitev Car-to-X-Communication je aktivirana.

- ① Storitev Car-to-X-Communication je na voljo v izbranih državah.



Komunikacijski modul takoj po vklopu kontakta samodejno vzpostavi spletno povezavo. Če obstajajo sporočila o nevarnosti, so na voljo tik za tem. Čas priprave je odvisen od mobilne povezave in lahko traja od ene sekunde do približno ene minute.

- Vozilo samodejno zazna nevarnosti, lahko jih javi tudi voznik. Te se nato pošljejo vozilom s storitvijo Car-to-X-Communication v bližini.
- Sprejemajo se aktualne informacije o nevarnih mestih v okolici trenutnega položaja vozila.

Tako lahko svoj način vožnje pravočasno prilagodite prometnim razmeram.

Z uporabo storitve Car-to-X-Communication se podatki o vozilu redno pošiljajo družbi Daimler AG. Družba Daimler AG podatke takoj psevdonimizira. Podatki o vozilu se ne shranijo trajno, temveč se po določenem času (nekaj tednih) izbrišejo.

- ⓘ Podatki, ki se uporabljajo za identifikacijo, se pri psevdonimizaciji nadomestijo. Tako je vaša identiteta zaščitena pred dostopom nepooblaščenih oseb.

### Prikaz sporočil o nevarnosti

Multimedijski sistem:



- ▶ Izberite **Navigation** (navigacija). Če so sporočila o nevarnosti na voljo, bodo prikazana na zemljevidu.

Na zemljevidu so prikazana naslednja sporočila o nevarnosti:

- vozila, ki so obtičala (okvare),
- nesreče,
- nevarnosti zaradi vremena,
- splošna nevarnost,
- opozorilne utripalke, če so vključene,
- delo na cesti.

Prikaz ni na voljo v vseh državah in regijah.

V Zvezni republiki Nemčiji je prikaz trenutno na voljo v deželi Hessen.

- ⓘ Govorno sporočilo »Verkehrereignis voraus (bliža se dogodek v prometu)« se predvaja, ko se vozilo približuje nevarnemu mestu s hitrostjo najmanj 60 km/h. Pri nevarnostih zaradi vremena se govorno sporočilo ne predvaja.

### Pošiljanje sporočil o nevarnosti

Vozilo pošilja samodejno zaznana sporočila o nevarnosti.

- ▶ **Ročno pošiljanje sporočil o nevarnosti:** izberite ▶ **Navigation** (navigacija) ▶ **Route Icon (ikona poti)** ▶ **Traffic** (promet).
- ▶ Izberite **Report traffic incident** (poročanje o dogodkih v prometu). Prikaže se vprašanje.
- ▶ Izberite **Yes** (da). Prikaže se sporočilo **Thank you for supporting accident prevention**. (Hvala, da podpirate preprečevanje nesreč.).

### Zemljevid in kompas

#### Nastavljanje merila zemljevida

Multimedijski sistem:

- ▶ ▶ **Navigation** (navigacija)

#### Povečanje

- ▶ Če je prikazan zemljevid, z enim prstom dvakrat zaporedoma na kratko pritisnite prikazovalnik multimedijskega sistema.

ALI

- ▶ Na prikazovalniku multimedijskega sistema razmaknite dva prsta.

#### Pomanjšanje

- ▶ Z dvema prstoma pritisnite prikazovalnik multimedijskega sistema.

ALI

- ▶ Na prikazovalniku multimedijskega sistema skupaj povlecite dva prsta.

- ⓘ Mersko enoto za merilo zemljevida lahko nastavite (→ str. 210).

#### Premikanje zemljevida

Multimedijski sistem:

- ▶ ▶ **Navigation** (navigacija)



- ▶ Če je prikazan zemljevid, na prikazovalniku multimedijskega sistema premaknite prst v poljubno smer. Zemljevid se pod iskalom ❶ premika v nasprotno smer.

Ko premaknete zemljevid, se v statusni vrstici med drugim prikažejo naslednje informacije:

- Prikaže se oddaljenost od trenutnega položaja vozila ❷.
- Prikažejo se informacije o trenutnem položaju na zemljevidu, npr. ime ceste.

Uporabite lahko naslednje funkcije:

- izbira cilja na zemljevidu (→ str. 218),
- izbira posebnega cilja (→ str. 216),
- prikaz dogodkov v prometu na zemljevidu (→ str. 230).

Funkcija ni na voljo v vseh državah.

- ▶ **Ponastavitev zemljevida na trenutni položaj vozila:** dotaknite se simbola ❸.

### Obracanje zemljevida

- ▶ Na prikazovalniku multimedijskega sistema dva prsta zavrtite v levo ali desno.


### Izbira postavitve zemljevida

Multimedijški sistem:

→  **Navigation** (navigacija) →  **Advanced** (Advanced)

- ▶ Podrsajte navzgor, dokler ni prikazano **MAP ORIENTATION** (postavitev zemljevida).
- ▶ Izberite postavitev zemljevida. Pika • prikazuje trenutno nastavitev.
  - **2D north up** (2D proti severu): zemljevid je v 2D in usmerjen proti severu.
  - **2D heading up** (2D v smeri vožnje): zemljevid je v 2D in usmerjen v smeri vožnje.
  - **3D (3D):** zemljevid je v 3D in usmerjen v smeri vožnje.

### Alternativno prek hitrega dostopa

- ▶ Na zemljevidu večkrat pritisnite simbol kompasa . Pogled se preklopi v vrstnem redu od **3D (3D)**, **2D heading up** (2D v smeri vožnje) do **2D north up** (2D proti severu).

Med premikanjem zemljevida lahko preklapljate med **3D (3D)** in **2D north up** (2D proti severu).

### Izbira simbolov posebnih ciljev za prikaz zemljevida

Multimedijški sistem:



→  **Navigation** (navigacija) →  **Advanced** (Advanced)

Posebni cilji so npr. bencinske črpalke in hoteli. Na zemljevidu se lahko prikažejo kot simboli. Vsi posebni cilji niso na voljo povsod.


Osebnih posebnih ciljev so cilji, ki ste jih npr. shranili na napravi USB.

- ❶ Prikaz simbolov posebnih ciljev na zemljevidu lahko vklopite ali izklopite kot priljubljeno.
- ▶ Vklopite možnost **POI symbols** (simboli POI).



### Konfiguriranje prikaza zemljevida

- ▶ Izberite **POI symbols** (simboli POI) .
- ▶ Vklopite ali izklopite kategorije za hitri dostop.
- ▶ Izberite **All categories** (vse kategorije) .
- ▶ Vklopite ali izklopite **Show all** (prikaži vse).


ALI

- ▶ Izberite kategorije in podkategorije (če so na voljo) .
- ▶ Vklopite ali izklopite kategorije in podkategorije (če so na voljo). Prikažejo se simboli posebnih ciljev izbranih kategorij.

### Konfiguriranje osebnih posebnih ciljev

- ▶ Izberite **Personal POIs** (osebni cilji POI) .
- ▶ Vklopite ali izklopite kategorije. Če je kategorija vklopljena in se vozilo bliža osebnemu posebnemu cilju te kategorije, lahko prejmete optično in zvočno opozorilo.
- ▶ **Napotek ob približevanju:** izberite kategorijo ali osebni posebni cilj . Odpre se meni.
- ▶ Vklopite ali izklopite **Visual** (slikovno) in **Audible** (zvočno).

### Ponastavitev osebnih posebnih ciljev

- ▶ Izberite .
- ▶ Izberite **Reset** (Reset). Nastavitve se ponastavijo na standardne nastavitve.

## Izbira besedilnih informacij

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Advanced** (Advanced)

- ▶ Pomaknite se navzgor, dokler ni prikazano **TEXT INFORMATION** (besedilne informacije).
  - ▶ Izberite **Current street** (trenutna cesta), **Geo-coordinates** (geografske koordinate) ali **None** (brez).
- Current street** (trenutna cesta) prikazuje cesto, po kateri vozite, na spodnjem robu prikazovalnika.

Če premaknete zemljevid, se pod iskalom prikaže ime ulice, ime posebnega cilja ali ime območja.

**Geo-coordinates** (geografske koordinate) prikazuje naslednje informacije:

- širinske in dolžinske stopinje,
- podatek o višini,  
Podatek o višini lahko odstopa od dejanske višine.
- število dosegljivih satelitov.

Če zemljevid premaknete, se ta informacija ne prikaže.

**None** (brez) izklopi prikaz.

## Vkllop ali izklop informacij o avtocesti

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Advanced**

- ▶ Vklpote ali izklopote **Motorway information** (informacije o avtocesti).
- Če je možnost vklopljena, se med vožnjo po avtocesti prikazujejo dodatne informacije o avtocestnih objektih, ki so pred vami. To so npr. parkirišča, počivališča ali avtocestni izvozi.

## Prikaz naslednje prečne ceste

### Pogoji

- Vodenje do cilja ni aktivno.

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Advanced** (Advanced)

- ▶ Podrsajte navzgor, dokler ni prikazano **TEXT INFORMATION** (besedilne informacije).
  - ▶ Vklpote možnost **Next intersecting street** (naslednja prečna cesta).
- Če je funkcija vklopljena in vožnja poteka brez vodenja do cilja, se na zgornjem robu

prikazovalnika prikaže ime naslednje prečne ceste.

## Prikaz različice zemljevida

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Advanced** (Advanced)

- ▶ Podrsajte navzgor in izberite **Map version** (verzija zemljevida).
- ▶ Informacije o novih različicah digitalnega zemljevida dobite v servisnem centru Mercedes-Benz.






## Izogibanje območju

Za pot lahko nastavite izogibanje področjem, po katerih ne želite peljati.

Za pot se upoštevajo avtoceste ali večpasovne hitre ceste, ki potekajo po območju, ki se mu želite izogniti.

## Izogibanje novemu območju



Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Route Icon (ikona poti)**  **Avoid options** (izogibanje možnostim)  **Avoid areas** (izogibanje območjem)

- ▶ Izberite **Avoid new area** (izogibanje področju).
- ▶ **1. možnost:** izberite **Using map** (prek zemljevida).
- ▶ Premikanje zemljevida (→ str. 231)
- ▶ **2. možnost:** izberite **Via address entry** (prek vnosa naslova).
- ▶ Vnesite naslov (→ str. 214).
- ▶ Na seznamu izberite cilj ali ga prevzemite z **[OK]**.
- ▶ Prikaže se zemljevid.
- ▶ **Prikaz območja:** pritisnite upravljalni element.
- ▶ Prikaže se rdeč pravokotnik. Označuje območje, za katero je nastavljeno izogibanje.
- ▶ **Spreminjanje merila zemljevida:** na prikazovalniku multimedijskega sistema razmaknite ali skupaj povlecite dva prsta. Merilo zemljevida se poveča ali zmanjša.
- ▶ **Določitev območja:** pritisnite centralni upravljalni element.
- ▶ Območje je vneseno na seznam.

## Sprememba območja

Multimedijški sistem:

  **Navigation** (navigacija) **Route Icon** (ikona poti) **Avoid options** (izogibanje možnostim) **Avoid areas** (izogibanje območjem)

- ▶ S seznama izberite območje.
- ▶ Izberite **Edit** (urejanje).

## Premikanje območja na zemljevidu

- ▶ Podrsajte po centralnem upravljalnem elementu v poljubno smer.

## Sprememba velikosti območja



- ▶ Pritisnite centralni upravljalni element.
- ▶ Podrsajte po centralnem upravljalnem elementu navzgor ali navzdol.
- ▶ Pritisnite centralni upravljalni element.

## Upoštevanje območja za pot

- ▶ S seznama izberite območje.
- ▶ Vključite možnost **Avoid area** (izogibanje potročju).  
Če je vodenje do cilja aktivno, se izračuna nova pot.  
Če še ni poti, se nastavitve upošteva pri naslednjem vodenju do cilja.  
Pot lahko v teh primerih vsebuje območje, za katero je nastavljeno izogibanje.
  - Cilj je na območju, za katero je nastavljeno izogibanje.
  - Če ne obstaja nobena smiselna alternativna pot.

## Brisanje območja ali vseh območij


Multimedijški sistem:

  **Navigation** (navigacija) **Route Icon** (ikona poti) **Avoid options** (izogibanje možnostim) **Avoid areas** (izogibanje območjem)

## Brisanje območja

- ▶ S seznama izberite območje.
- ▶ Izberite **Delete** (izbriši).
- ▶ Poizvedbo potrdite z **Yes** (da).

## Brisanje vseh območij

- ▶ Izberite .
- ▶ Izberite **Delete all** (izbriši vse).
- ▶ Poizvedbo potrdite z **Yes** (da).

## Posodabljanje podatkov zemljevida

### Posodabljanje v servisnem centru Mercedes-Benz

Digitalni podatki digitalnega zemljevida zastarajo enako kot običajni avtomobilski zemljevidi. Za optimalno navigacijsko vodenje do cilja potrebujete aktualne podatke zemljevida. Informacije o novih različicah digitalnega zemljevida dobite v servisnem centru Mercedes-Benz.

Tam vam lahko izvedejo posodobitev digitalnega zemljevida.

### Spletna posodobitev zemljevida

S storitvijo za spletno posodobitev zemljevida Mercedes PRO connect lahko posodobite podatke zemljevida.

Storitev ni na voljo v vseh državah.

Uporabite lahko naslednje možnosti posodobitve:

- za regijo (samodejna posodobitev zemljevida),  
Za samodejno posodobitev zemljevida mora biti sistemska nastavitve **Automatic online updates** (samodejne spletne posodobitve) vključena (→ str. 211).
- za več regij ali vse regije (ročna posodobitev zemljevida).  
Podatki zemljevida se najprej prenesejo na pomnilniški medij in nato posodobijo v multimedijem sistemu.

Več informacij o spletni posodobitvi zemljevida najdete na spletnem naslovu: <http://www.mercedes.pro>.

### Pregled podatkov zemljevida

Vaše vozilo je tovarniško opremljeno s podatki zemljevida. Glede na državo so nameščeni podatki zemljevida za vašo regijo, ali pa so podatki zemljevida priloženi na nosilcu podatkov.

Če so podatki zemljevida v določenem vozilu že bili nameščeni in jih je treba ponovno namestiti, koda za odklepanje ni potrebna.

Za podatke zemljevida na nosilcu podatkov, ki ste ga kupili, morate vnesti priloženo kodo za odklep.

- ⓘ Vnos ni potreben, ko podatke zemljevida s storitvijo spletne posodobitve zemljevida shranjujete na nosilec podatkov. Koda za odklep se pri prenosu shrani na nosilec podatkov.

Pri vnosu kode za odklep upoštevajte naslednje:

- Koda za odklep se lahko uporabi za eno vozilo.





- Koda za odklep ni prenosljiva.
- Koda za odklep je šestmestna.

Ob naslednjih težavah se obrnite na servisni center Mercedes-Benz:

- Multimedijski sistem ne sprejme kode za odklep.
- Kodo za odklep ste izgubili.

### Prikaz kompasa





Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Route Icon (ikona poti)**  **Position** (položaj)

- ▶ Izberite **Compass** (Compass). Prikaz kompasa prikazuje naslednje informacije:
  - trenutno smer vožnje s kotnimi stopinjami (obseg kroga je 360°) in smerjo neba,
  - koordinate zemljepisne širine in dolžine, prikazane v stopinjah, minutah in sekundah;
  - višino (zaokroženo),
  - število dosegljivih satelitov GPS.

### Prikaz sistema Qibla

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Route Icon (ikona poti)**  **Position** (položaj)

Funkcija ni na voljo v vseh državah.

- ▶ Izberite **Qibla** (Qibla). Puščica kompasa prikazuje smer proti Mekki v povezavi s trenutno smerjo vožnje. Prikaže se število dosegljivih satelitov.

### Samodejno nastavljanje merila zemljevida

Multimedijski sistem:


  **Navigation** (navigacija)  **Advanced** (Advanced)

Merilo zemljevida se samodejno nastavi glede na hitrost vožnje in razred ceste.

- ▶ Vključite možnost **Auto zoom** (samodejna povečava).
- ⓘ Samodejno nastavljeno merilo zemljevida lahko spremenite ročno. Ta se po nekaj sekundah samodejno nastavi.

### Prikaz satelitskega zemljevida

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Advanced** (Advanced)

- ▶ Vključite ali izklopite **Satellite map** (satelitski zemljevid). Če je možnost vklopljena, se prikažejo satelitski zemljevidi v merilih od 2 km. Če je možnost izklopljena, se satelitski zemljevidi ne prikažejo v merilih zemljevida od 2 km do 20 km. Satelitski zemljevidi za ta merila zemljevida niso na voljo v vseh državah.

### Prikaz informacij o vremenu in drugih vsebin zemljevida

#### Pogoji

- Na portalu Mercedes PRO connect imate uporabniški račun.
- Storitve je na voljo.
- Storitve je bila odobrena.

Nadaljnje informacije najdete na spletnem naslovu: <http://www.mercedes.pro>.

Multimedijski sistem:

  **Navigation** (navigacija)  **Advanced** (Advanced)

- ▶ Izberite **Online map contents** (spletne vsebine zemljevida). Prikažejo se storitve, ki so na voljo. Storitve omogoča sistem Mercedes PRO connect.
- ▶ Vključite storitev, npr. **Weather** (vreme). Na navigacijskem zemljevidu se prikažejo trenutne informacije o vremenu, npr. temperatura ali oblačnost. Informacije o storitvah, npr. simboli za vreme, se ne prikažejo v vseh merilih zemljevida. Nadaljnje informacije o razpoložljivih storitvah in o prikazu informacij v merilih zemljevida najdete na spletni strani Mercedes PRO: <http://www.mercedes.pro>. Storitve niso na voljo v vseh državah.

## Servis, parkiranje

### Napotki glede storitve za parkiranje

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe zaradi neupoštevanja največje dovoljene višine uvoza

Če višina vozila presega največjo dovoljeno višino uvoza za parkirne hiše in podzemne garažne hiše, lahko pride do poškodbe strehe in drugih delov vozila.

Obstaja nevarnost poškodb za potnike.

- ▶ Pred uvozom v parkirno hišo ali podzemno garažno hišo upoštevajte višino uvoza, ki je navedena na tabli.
- ▶ Če višina vozila presega največjo dovoljeno višino uvoza vključno z morebitnimi dodatnimi nadgradnjami, ne zapeljite v parkirno hišo ali podzemno garažno hišo.

### Izbira možnosti parkiranja

#### Pogoji

- Navigacijske storitve so na voljo, naročene in aktivirane v portalu Mercedes PRO. V obsegu navigacijskih storitev je tudi storitev za parkiranje.
- Možnost **Parking** (parkiranje) je vklopljena (→ str. 236).

Multimedijški sistem:

→  **Navigation** (navigacija)

- ▶ Na zemljevidu pritisnite **P**.
- ▶ Izberite možnost parkiranja. Prikažejo se naslednje informacije (če so na voljo):
  - naslov cilja, oddaljenost od trenutnega položaja vozila in čas prihoda,
  - informacije o parkirni hiši/parkirišču, npr. delovni časi, parkirnine, trenutna zasedenost, najdaljše trajanje parkiranja, **največja višina uvoza**,

#### Telefonija

Poleg uporabe storitve za parkiranje, ki prikazuje največjo višino uvoza, morate še vedno opazovati dejanske situacije.

- razpoložljive možnosti plačevanja (Mercedes pay, kovanci, bankovci, kartica),
- podrobnosti o tarifah parkiranja,
- število prostih parkirnih mest,
- vrsta plačevanja (npr. na avtomatu),
- storitve/objekti možnosti parkiranja,
- telefonska številka.

▶ Izračun poti (→ str. 218).

Dodatno lahko izberete naslednje funkcije (če so na voljo):

- iskanje posebnih ciljev v okolici,
- shranjevanje cilja,
- klicanje na cilj,
- posredovanje cilja prek tehnologije NFC ali kode QR,
- priklic spletnega naslova,
- prikaz cilja na zemljevidu.

### Prikaz možnosti parkiranja na zemljevidu

#### Pogoji

- Navigacijske storitve so na voljo, naročene in aktivirane v portalu Mercedes PRO. V obsegu navigacijskih storitev je tudi storitev za parkiranje.

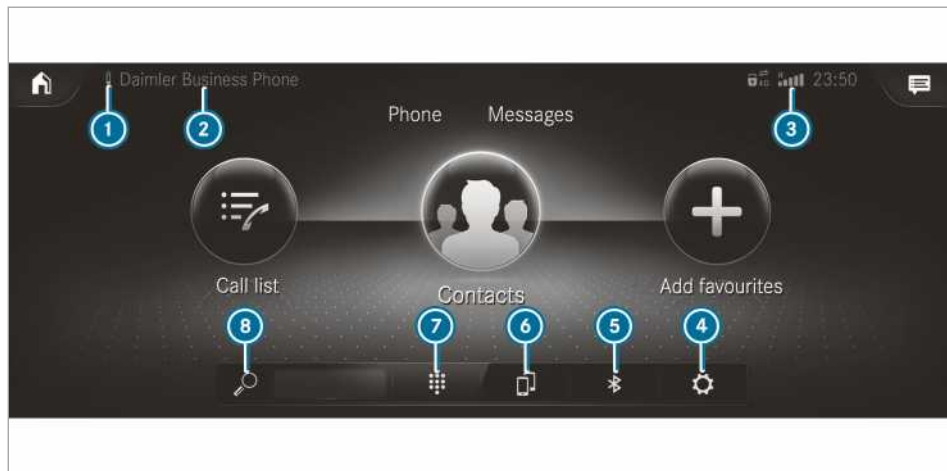
Multimedijški sistem:

→  **Navigation** (navigacija) 

- ▶ Vključite možnost **Parking** (parkiranje). Prikažejo se možnosti parkiranja v okolici trenutnega položaja vozila.

#### Telefon

## Pregled menija za telefon



- ① Stanje baterije povezanega mobilnega telefona
- ② Ime naprave Bluetooth® trenutno povezanega mobilnega telefona/mobilnega telefona
- ③ Moč signala mobilnega omrežja
- ④ Možnosti
- ⑤ Upravitelj naprave
- ⑥ Menjava mobilnega telefona (uporaba dveh telefonov)
- ⑦ Blok števil
- ⑧ Iskanje stikov

## Pregled profilov Bluetooth®

Profil Bluetooth® mobilnega telefona	Funkcija
PBAP (Phone Book Access Profile)	Stiki se samodejno prikažejo v multimedijem sistemu.
MAP (Message Access Profile)	Funkcije sporočanja je mogoče uporabljati.

## Pregled načinov delovanja telefona

Na voljo so naslednji načini delovanja telefona:

- Mobilni telefon je povezan z multimedijem sistemom prek tehnologije Bluetooth® (→ str. 238).
- Dva mobilna telefona sta povezana z multimedijem sistemom prek tehnologije Bluetooth® (uporaba dveh telefonov).
  - Z mobilnim telefonom v ospredju lahko uporabljate vse funkcije multimedijskega sistema.
  - Z mobilnim telefonom v ozadju lahko sprejmete dohodne klice in sporočila.

Mobilni telefon v ospredju in ozadju lahko kadarkoli zamenjate (→ str. 239).

- ⓘ Ne glede na to lahko funkcijo avdio s tehnologijo Bluetooth® uporabljate s poljubnim mobilnim telefonom (→ str. 261).

## Napotki za telefonijo

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost odvratanja pozornosti zaradi upravljanja vgrajenih komunikacijskih naprav med vožnjo

Če med vožnjo upravljate vgrajene komunikacijske naprave, morda niste več pozorni na dogajanje v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.

▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost odvrčanja pozornosti zaradi upravljanja mobilnih komunikacijskih naprav med vožnjo

Če med vožnjo upravljate mobilne komunikacijske naprave, morda niste več pozorni na dogajanje v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

▶ Te naprave upravljajte samo, ko vozilo miruje.

Pri uporabi mobilnih komunikacijskih naprav v vozilu upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.

Več informacij dobite v servisnem centru Mercedes-Benz ali na spletni strani: <http://www.mercedes-benz.com/connect>.

### Informacije o telefoniji

V naslednjih primerih lahko pride do prekinitve pogovora med vožnjo:

- Območje ni zadostno pokrito z omrežjem.
- Z ene oddajne/sprejemne postaje preidete na drugo, v kateri ni prost noben pogovorni kanal.
- Uporabljena kartica SIM ni združljiva z razpoložljivim omrežjem.
- Mobilni telefon z dvema karticama je z drugo kartico SIM istočasno povezan z omrežjem.

Za boljšo kakovost govora podpira multimedijški sistem način HD Voice®. Za to morajo mobilni telefoni in ponudniki mobilnih omrežij sogovornikov podpirati HD Voice®.

Glede na kakovost povezave se lahko spremeni kakovost govora.

### Povezovanje mobilnega telefona

#### Pogoji

- Tehnologija Bluetooth® na mobilnem telefonu je vklopljena (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).
- Tehnologija Bluetooth® v multimedijškem sistemu je vklopljena (→ str. 208).

Multimedijški sistem:

➔  ➔ Phone (telefon) ➔ 

### Iskanje mobilnega telefona

▶ Izberite **Connect new device** (povezovanje nove naprave).

### Povezovanje mobilnega telefona (avtorizacija prek funkcije Secure Simple Pairing)

- ▶ Izberite mobilni telefon.
- ▶ V multimedijškem sistemu in na mobilnem telefonu se prikaže koda.
- ▶ **Kodi se ujemata:** kodo potrdite na mobilnem telefonu.
- ⓘ Pri starejših mobilnih telefonih za avtorizacijo na mobilnem telefonu in na multimedijškem sistemu vnesite eno- do šestnajstmestno številčno kodo.
- ⓘ V multimedijškem sistemu je mogoče avtorizirati do 15 mobilnih telefonov. Avtorizirani mobilni telefoni se samodejno ponovno povežejo.
- ⓘ Povezani mobilni telefon lahko uporabljate tudi kot avdionapravo Bluetooth® (→ str. 261).

### Povezovanje drugega mobilnega telefona (uporaba dveh telefonov)

#### Pogoji

- Najmanj en mobilni telefon je že povezan prek tehnologije Bluetooth® z multimedijškim sistemom.

Multimedijški sistem:

➔  ➔ Phone (telefon) ➔ 

- ▶ Izberite **Connect new device** (povezovanje nove naprave).
  - ▶ Izberite mobilni telefon.
  - ▶ Izberite **With <Mobile phone>** (z <mobilnim telefonom>).
- Izbrani mobilni telefon se poveže z multimedijškim sistemom.

### Funkcije mobilnih telefonov pri uporabi dveh telefonov

#### Pregled funkcij

Funkcije mobilnega telefona v ospredju	Funkcije mobilnega telefona v ozadju
Polni obseg funkcij	Dohodni klici in sporočila



## Menjava mobilnega telefona (uporaba dveh telefonov)

Multimedijski sistem:

 **Phone** (telefon)



Izberite

V naslednjih podmenijih lahko zamenjate tudi dva povezana mobilna telefona:

- stiki,
- seznam klicev,
- sporočila.

Po menjavi mobilnih telefonov v enem od podmenijev se mobilni telefon v ospredju zamenja z mobilnim telefonom v ozadju.

## Sprememba funkcije mobilnega telefona

Multimedijski sistem:

 **Phone** (telefon) 

### Aktiviranje funkcije



- ▶ V vrstici mobilnega telefona izberite siv simbol. Ustrezna funkcija se aktivira.

### Deaktiviranje funkcije

- ▶ **Aktivna je ena funkcija:** v vrstici mobilnega telefona izberite barvni simbol. Povezava mobilnega telefona z multimedijskim sistemom se prekine.
- ▶ **Aktivnih je več funkcij:** v vrstici mobilnega telefona izberite barvni simbol. Ustrezna funkcija se deaktivira.

## Zamenjava mobilnih telefonov

Multimedijski sistem:

 **Phone** (telefon) 

- ▶ **Avtoriziran mobilni telefon ni na voljo:** izberite **Connect new device** (povezovanje nove naprave).
- ▶ Izberite mobilni telefon.
- ▶ **Na novo avtoriziran mobilni telefon:** na mobilnem telefonu potrdite številčno kodo.

## Pri uporabi enega telefona

- ▶ Izberite **Only Device\_name** (samo naprava\_ime). Na novo avtoriziran mobilni telefon se poveže pri uporabi enega telefona. Če je bil mobilni telefon že avtoriziran in povezan pri uporabi enega telefona, se ponovno poveže pri uporabi enega telefona.

Če je bil mobilni telefon že avtoriziran in pri uporabi dveh telefonov povezan z drugim mobilnim telefonom, bo v prihodnje povezan pri uporabi enega telefona.


## Pri uporabi dveh telefonov

- ▶ Izberite **With <Mobile phone>** (z <mobilnim telefonom>). Na novo avtoriziran mobilni telefon se poveže z izbranim mobilnim telefonom pri uporabi dveh telefonov. Če je bil mobilni telefon že avtoriziran in povezan pri uporabi enega telefona, bo v prihodnje povezan z izbranim mobilnim telefonom pri uporabi dveh telefonov. Če je bil mobilni telefon prej povezan z drugim mobilnim telefonom, se ta povezava prekine.

## Odklop/deavtorizacija mobilnega telefona

Multimedijski sistem:

 **Phone** (telefon) 

- ▶ V vrstici mobilnega telefona izberite .
- ▶ **Odklop:** izberite **Disconnect** (prekini). Mobilni telefon se ob naslednjem zagonu vozila morda samodejno ponovno poveže.
- ▶ **Deavtorizacija:** izberite **Deauthorise** (Deauthorise).

## Informacije o tehnologiji Near Field Communication (NFC)

S tehnologijo NFC lahko brezkontaktno izmenjate podatke na krajših razdaljah ali mobilni telefon (ponovno) povežete z multimedijskim sistemom.

Naslednje funkcije so na voljo brez avtorizacije mobilnega telefona:

- prenos naslova URL ali stika za ogled v multimedijskem sistemu (glejte navodila za uporabo proizvajalca)
- nastavev podatkov za dostop WLAN vozila prek sistemskih nastavev (→ str. 209)

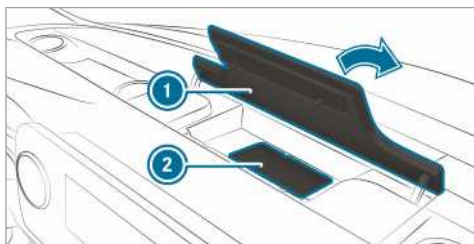
Nadaljnje informacije najdete na spletnem naslovu: <http://www.mercedes-benz.com/connect>.

## Uporaba mobilnega telefona s tehnologijo Near Field Communication (NFC)

### Pogoji

- Tehnologija NFC na mobilnem telefonu je vklopljena (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).

- Zaslom mobilnega telefona je vklopljen in odklenjen (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).



- ▶ Odprite loputo odlagalnega predala ① nad prikazovalnikom multimedijskega sistema.
- ▶ **Povezava mobilnega telefona:** podržite območje NFC mobilnega telefona (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo) na podlogo odložišča ② ali mobilni telefon odložite nanjo.
- ▶ Sledite nadaljnjim navodilom na prikazovalniku multimedijskega sistema glede povezovanja mobilnega telefona. Povežite mobilni telefon pri uporabi enega telefona (→ str. 238). Povežite mobilni telefon pri uporabi dveh telefonov (→ str. 238).
- ▶ **Zamenjava mobilnega telefona:** podržite območje NFC mobilnega telefona (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo) nad podlogo odložišča ali nanjo odložite mobilni telefon.
- ▶ Sledite nadaljnjim navodilom na prikazovalniku multimedijskega sistema glede zamenjave mobilnega telefona pri uporabi enega ali dveh telefonov (→ str. 239).
- ▶ Po potrebi potrdite navodila na svojem mobilnem telefonu (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).

Nadaljnje informacije najdete na spletnem naslovu: <http://www.mercedes-benz.com/connect>.

## Nastavljanje glasnosti sprejemanja in oddajanja

### Pogoji

- Mobilni telefon je povezan (→ str. 238).

Multimedijski sistem:

→ ▶▶ Phone (telefon) ▶▶ ▶▶ Phone (telefon)

Ta funkcija omogoča optimalno kakovost govora.

- ▶ Izberite **Reception volume** (glasnost sprejema) in **Transmission volume** (glasnost oddajanja).
- ▶ Nastavite glasnost.

Več o priporočeni glasnosti sprejemanja in oddajanja: <http://www.mercedes-benz.com/connect>

## Nastavitev zvonjenja

Multimedijski sistem:

→ ▶▶ Phone (telefon) ▶▶

- ▶ Izberite **Ringtones** (Ringtones).
- ▶ Nastavite vrsto zvonjenja.
- ▶ Če mobilni telefon podpira prenos zvonjenja, boste namesto zvonjenja vozila zaslišali zvonjenje mobilnega telefona.

## Zagon/zaustavitev zaznavanja govora mobilnega telefona

### Pogoji

- Mobilni telefon je v ospredju povezan z multimedijskim sistemom (→ str. 238).

## Zagon zaznavanja govora mobilnega telefona

- ▶ Tipko na večfunkcijskem volanu držite pritisnjeno več kot eno sekundo. Zdaj lahko uporabljate zaznavanje govora mobilnega telefona.

## Zaustavitev zaznavanja govora mobilnega telefona

- ▶ Na večfunkcijskem volanu pritisnite tipko ali .
- ▶ Če je mobilni telefon povezan prek integracije pametnega telefona, se zaznavanje govora na tem mobilnem telefonu zažene ali konča.

## Klici

### Telefoniranje

Multimedijski sistem:

→ ▶▶ Phone (telefon)

## Izvedba klica z vnosom številko

- ▶ Izberite .
- ▶ Vnesite številko.
- ▶ . Izberite klic se izvede.

## Sprejem klica

Izberite  **Accept** (sprejmi).

## Zavrnitev klica


Izberite  **Reject** (zavrni).


## Konec pogovora


Izberite .

## Aktiviranje funkcije med klicem


Med klicem so na voljo naslednje funkcije:

 **End call** (končaj klic)

 **Microphone off** (vklop mikrofona)

 **Numerical keypad** (številčna tipkovnica)  
(prikaz za pošiljanje tonov DTMF)


 **Add call** (dodaj klic)

 **Transfer to phone** (prenesi na telefon)  
(pogovor se iz načina prostoročnega telefoniranja preklopi na telefon)

▶ Izberite funkcijo.

## Zadržanje aktivnega klica

▶ Pritisnite na stik ali klic.  
Klic se zadrži.

 Zadržani klic lahko kadar koli prekinete ali s ponovnim pritiskom spet aktivirate.

## Pogovor z več udeleženci

### Pogoji

- Obstaja aktivni pogovor (→ str. 240).
- Vzpostavljen je bil še en pogovor.


## Preklapljanje med pogovori

▶ Izberite stik.  
Izbrani pogovor je aktiven. Drug pogovor se zadrži.

## Aktiviranje zadržanega klica


▶ Izberite stik zadržanega klica.

## Vodenje konferenčnega klica

Izberite  **Create konferen. call** (ustvari konferenčni klic).  
Novi udeleženec pogovora se pridruži konferenčnemu klicu.

## Končanje aktivnega pogovora

Izberite  **End call** (končaj klic).

 Pri nekaterih mobilnih telefonih se zadržani pogovor aktivira takoj, ko končate aktivni pogovor.

## Sprejem/zavrnitev čakajočega klica


### Pogoji

- Obstaja aktivni pogovor (→ str. 240).

Če med pogovorom prejmete dodaten klic, se prikaže ustrezno opozorilo.

Ovisno od mobilnega telefona in mobilnega operaterja zaslišite ton za čakajoči klic.


Poleg tega pri uporabi dveh telefonov slišite zvočni signal, če klic prejme drugi (še neaktivni) mobilni telefon.

Izberite  **Accept** (sprejmi).  
Dohodni klic je aktiven.

Če je z multimedijskim sistemom povezan samo en mobilni telefon, se prejšnji klic zadrži.

Če pri uporabi dveh telefonov med pogovorom sprejmete klic na drugem mobilnem telefonu, se obstoječi klic zaključuje.

Izberite  **Reject** (zavrni).

 Funkcija in postopek sta odvisna od ponudnika mobilnega omrežja in mobilnega telefona (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).

## Stiki

### Informacije o meniju za stike

Meni za stike vsebuje vse stike iz obstoječih virov podatkov, npr. mobilnega telefona ali pomnilniške kartice.

Glede na vir podatkov imate naslednje število stikov:

- stalno shranjeni stiki: 3000 vnosov;
- stiki, naloženi z mobilnega telefona: 5000 vnosov na posamezni mobilni telefon.

Iz menija za stike lahko izvedete naslednja dejanja:

- telefoniranje, npr. klicanje stika (→ str. 243),
- navigiranje (→ str. 217),
- pisanje sporočil (→ str. 245),
- nadaljnje možnosti (→ str. 243).

Stiki mobilnega telefona se samodejno prikažejo, ko je mobilni telefon povezan z multimedijškim sistemom (→ str. 238) in je vklopljen samodejni priklic (→ str. 242).

Na osnovi pogosto uporabljenih stikov ter dohodnih in odhodnih ključev lahko multimedijški sistem prikaže predloge (→ str. 200). Ti so prikazani zgoraj na seznamu stikov.


### Prenos stikov mobilnega telefona

Multimedijški sistem:




- ▶ Izberite **Device settings** (nastavitve naprave).

### Samodejno

- ▶  Vključite možnost **Synchronise contacts automatically** (samodejna sinhronizacija stikov).

### Ročno

- ▶ Izklopite **Synchronise contacts automatically** (samodejna sinhronizacija stikov) .
- ▶ Izberite **Synchronise contacts** (sinhroniziraj stike).

### Priklic stika

Multimedijški sistem:



Za iskanje stikov so na voljo naslednje možnosti:

- iskanje po začetnicah,
- iskanje po imenih,
- iskanje po telefonski številki.

- ▶ V iskalno polje vnesite znake.
  - ▶ Izberite stik.
- Prikažejo se podrobnosti stika.

Stik lahko vsebuje naslednje podatke:

- telefonske številke,  
Telefonske številke je mogoče shraniti kot globalne priljubljene (→ str. 201).
- navigacijske naslove,
- zemljepisne koordinate,
- internetni naslov,
- e-poštne naslove,
- povezavo (če je nastavljena),
- informacije o storitvah Messenger.

### Sprememba formata imen stikov

Multimedijški sistem:



- ▶ Izberite **Allgemein** (Splošno).
- ▶ Izberite **Name format** (format imen).



Na voljo so naslednje možnosti:

- **Surname, First name** (priimek, ime)
- **Surname First name** (priimek ime)
- **First name Surname** (ime priimek)

- ▶ Izberite možnost.




### Pregled uvoza stikov

#### Stiki iz različnih virov

Vir	Pogoji
 Naprava USB	Naprava USB je priključena na priključek USB.
 Povezava Bluetooth®	Če je pošiljanje vizitk (vCards) prek tehnologije Bluetooth® podprto, lahko vizitke sprejemate npr. z mobilnim telefonom ali prenosnim računalnikom. Tehnologija Bluetooth® je aktivirana v multimedijškem sistemu in v ustrezni napravi (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).

## Uvoz stikov v meni za stike

Multimedijski sistem:



  **Phone** (telefon)  **Import contacts** (uvoz stikov)

▶ Izberite možnost.

## Shranjevanje stika mobilnega telefona

Multimedijski sistem:

  **Phone** (telefon) 


▶ V vrstici stika mobilnega telefona () izberite .

▶ Izberite .

▶ Izberite **Save in vehicle** (shrani v vozilo).

▶ Izberite **Yes** (da).

Stik, ki je shranjen v multimedijском sistemu,

je označen s simbolom .

## Klicanje stika

Multimedijski sistem:

  **Phone** (telefon) 

▶ Izberite  **Search contacts** (preišči stike).

▶ V iskalno polje vnesite znake.

▶ Izberite stik.

▶ Izberite telefonsko številko.  
Klic se vzpostavi.

## Izbira nadaljnjih možnosti v meniju za stike

Multimedijski sistem:

  **Phone** (telefon) 

▶ V vrstici stika izberite .

▶ Izberite .

Glede na shranjene podatke so na voljo naslednje možnosti:

- ▶ **Add voice tag** (dodaj glasovni ukaz)/**Delete voice tag** (izbriši glasovni ukaz)
- ▶ **Set relation** (nastavi povezavo)/**Remove relation** (odstrani povezavo)
- ▶ **Send DTMF tones** (pošlji tone DTMF) (pri številki s toni DTMF)  
Funkcija je na voljo pri aktivnem klicu.
- ▶ Izberite možnost.

## Izbira možnosti predlogov v meniju za stike


### Pogoji

- Profil je ustvarjen (→ str. 199).
- Nastavitev **Allow contact suggestions** (dovoli predlagane stike) je vklopljena (→ str. 200).

Multimedijski sistem:

  **Phone** (telefon)

▶ Izberite  **Call list** (seznam klicev).

▶ V vrstici predlaganega stika izberite .

Na izbiro so naslednje možnosti:

- **Save as favourite** (shrani med priljubljene)  
Predlogi se shranijo kot splošne priljubljene in prikažejo na domačem zaslonu.
- **Do not suggest** (ne predlagaj)

▶ Izberite možnost.

## Brisanje stikov

### Pogoji

- Stiki so shranjeni v vozilu.
- Posamezen stik lahko izbrišete, če je bil ročno uvožen v vozilo.

Multimedijski sistem:

  **Phone** (telefon)

## Brisanje vseh stikov

▶ Izberite .

▶ Izberite **Allgemein** (Splošno).

▶ Izberite **Delete contacts** (brisanje stikov).

▶ Izberite možnost.

## Brisanje stika

▶ Izberite .

▶ V vrstici stika izberite .




▶ Izberite .

▶ Izberite **Delete contact** (brisanje stika).

▶ Izberite **Yes** (da).

## Shranjevanje stika kot priljubljenega

Multimedijski sistem:

  **Phone** (telefon)  **Add favourites** (dodaj priljubljene)

▶ Izberite stik.

▶ V vrstici stika izberite .

▶ Izberite telefonsko številko.

Kontakt se v pregledu menija za telefon shrani kot priljubljen.



## Brisanje priljubljenih v pregledu menija za telefon

Multimedijjski sistem:



- ▶ Izberite priljubljeno v pregledu menija za telefon (→ str. 243).
- ▶ Priljubljeno držite pritisnjeno.
- ▶ Izberite **Delete** (izbriši).
- ▶ Izberite **Yes** (da).

## Izbris vseh priljubljenih

- ▶ Pritisnite  na prikazovalniku multimedijjskega sistema.
- ▶ Izberite **Phone** (telefon).
- ▶ Izberite .
- ▶ Izberite povezan telefon.
- ▶ Izberite **Delete all favourites** (izbriši vse priljubljene).
- ▶ Izberite **OK** (v redu).

## Seznam klicev

### Pregled seznama klicev

Glede na to, ali vaš mobilni telefon podpira profil Bluetooth® PBAP ali ne, so lahko prikaz in funkcije seznama klicev različni.

Če je profil Bluetooth® PBAP podprt, to pomeni naslednje:

- Sezname klicev mobilnega telefona se prikažejo v multimedijjskem sistemu.
- Morebiti bo treba pri povezovanju mobilnega telefona potrditi povezavo za profil Bluetooth® PBAP.

Če profil Bluetooth® PBAP ni podprt, to pomeni naslednje:


- Multimedijjski sistem samostojno ustvarja seznam klicev, takoj ko v vozilu opravite klice.
- Ta se ne ujema s seznamami klicev mobilnega telefona.

Na osnovi pogosto uporabljenih stikov ter dohodnih in odhodnih klicev lahko multimedijjski sistem prikaže predloge (→ str. 200). Ti so prikazani zgoraj na seznamu klicev.

## Klicanje s seznama klicev

Multimedijjski sistem:






- ▶ Izberite  **Call list** (seznam klicev).
- ▶ Izberite vnos.
- ▶ Klic se izvede.

## Priklic nadaljnjih možnosti na seznamu klicev

Multimedijjski sistem:



- ▶ Izberite  **Call list** (seznam klicev).
- ▶ Pri že shranjenih stikih: v vrstici vnosa izberite . Prikažejo se možnosti.
- ▶ Pri stikih, ki niso shranjeni: izberite .



## Izbira možnosti za predloge na seznamu klicev

### Pogoji

- Profil je ustvarjen. (→ str. 199)
- Nastavitev **Allow contact suggestions** (dovoli predlagane stike) je vklopljena (→ str. 200).

Multimedijjski sistem:




- ▶ izberite  **Call list** (seznam klicev).
- ▶ V vrstici predlaganega vnosa izberite . Na izbiro so naslednje možnosti:
  - **Save as favourite** (shrani med priljubljene)
  - **Do not suggest** (ne predlagaj)
- ▶ Izberite možnost.

## Brisanje seznama klicev

Multimedijjski sistem:



- ▶ Izberite povezan mobilni telefon.
- ▶ Izberite **Delete call list** (brisanje seznama klicev).
- ▶ Izberite **Yes** (da).

 Ta funkcija je na voljo samo, če vaš mobilni telefon ne podpira profila Bluetooth® PBAP.

## Sporočilo SMS

### Pregled funkcij sporočanja

V meniju za sporočila lahko prejmete in pošiljate sporočila SMS.


Če povezan mobilni telefon podpira profil Bluetooth® MAP, lahko na multimedijskem sistemu uporabljate funkcije sporočil.

Več informacij o nastavitvah in podprtih funkcijah mobilnih telefonov, ki podpirajo tehnologijo Bluetooth®, dobite v servisnem centru Mercedes-Benz ali prek spletne strani: <http://www.mercedes-benz.com/connect>.

Pri nekaterih mobilnih telefonih je treba po povezavi z multimedijskim sistemom izvesti nadaljnje nastavitve (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).

### Nastavljanje prikazanih sporočil

Multimedijski sistem:

 **Phone** (telefon) **Messages** (sporočila)

Izberite .


Na izbiro so naslednje možnosti:

- **All messages** (vsa sporočila)
- **New and unread messages** (nova in neprebrana sporočila)
- **Messages while the vehicle is in motion** (sporočila med premikanjem vozila)
- **Off** (izklop) (Funkcija sporočanja ni več na voljo.)

Izberite nastavitvev.

### Branje sporočila

Multimedijski sistem:

 **Phone** (telefon) **Messages** (sporočila)


Izberite stik.  
Prikaže se potek sporočil s tem stikom.

### Branje

Izberite sporočilo.

### Uporaba funkcije branja

Izberite sporočilo.


Izberite .  
Sporočilo se predvaja.

## Narekovanje in pošiljanje novega sporočila

### Pogoji


- Internetna povezava je vzpostavljena.

Multimedijski sistem:


 **Phone** (telefon) **Messages** (sporočila)

Izberite  novo sporočilo.

### Dodajanje prejemnika

- ▶ Izberite .
- ▶ Izberite stik.

### Narekovanje besedila

- ▶ Izberite .  
Funkcija za narekovanje se zažene.
- ▶ Izgovorite besedilo sporočila.  
Po obdelavi glasovnega sporočila se to prikaže kot besedilo.


### Pošiljanje sporočila

Izberite **Send** (Pošlji).

- ▶ Ko vozilo miruje, lahko za pisanje sporočila uporabite tipkovnico. Za uporabo tipkovnice ni potrebna internetna povezava.

### Odgovarjanje na sporočilo v zgodovini sporočil


Multimedijski sistem:

 **Phone** (telefon) **Messages** (sporočila)


- ▶ Izberite pogovor s stikom.
- ▶ Narekujte besedilo in pošljite sporočilo (→ str. 245).

### Uporaba predloge

Multimedijski sistem:

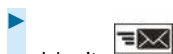
 **Phone** (telefon) **Messages** (sporočila)

### Uporaba predloge za novo sporočilo

- ▶ V meniju za novo sporočilo izberite .
- ▶ Dodajte prejemnika.
- ▶ Izberite predlogo.

### Odgovarjanje na sporočila s predlogo

- ▶ Izberite pogovor s stikom.





Izberite .

Izberite predlogo.

### Posredovanje sporočila

Multimedijški sistem:

  **Phone** (telefon) **Messages** (sporočila)

Izberite stik.



Izberite sporočilo.

Izberite .

Izberite **Forward** (posreduj).

### Klicanje pošiljatelja sporočila

Multimedijški sistem:

  **Phone** (telefon) **Messages** (sporočila)

Izberite stik.

Izberite .



Izberite **Call** (klic).

### Uporaba telefonske številke ali naslova URL iz sporočila SMS

#### Pogoji

- Za prklic naslova URL potrebujete internetno povezavo.

Multimedijški sistem:

  **Phone** (telefon) **Messages** (sporočila)

Izberite pogovor s stikom.

Izberite sporočilo.

Izberite telefonsko številko ali naslov URL v sporočilu.

Ob izbiri naslova URL se odpre spletni brskalnik.



Pri izbiri telefonske številke so na voljo naslednje možnosti:

- **Call** (klic)
- **Write new text message** (pisanje novega sporočila SMS)

Izberite možnost.

### Brisanje sporočila

Multimedijški sistem:

  **Phone** (telefon) **Messages** (sporočila)

Izberite stik.

Izberite sporočilo.

Izberite .

**Brisanje sporočila:** izberite **Delete** (izbriši).

## Apple CarPlay™


### Pregled sistema Apple CarPlay™

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nepozornosti zaradi informacijskih sistemov in komunikacijskih naprav

Če med vožnjo upravljate vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.
- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

Pri uporabi multimedijskega sistema upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.

S sistemom Apple CarPlay™ lahko prek multimedijskega sistema uporabljate funkcije naprave iPhone®. Upravljanje se izvede prek zaslona na dotik, upravljalnega polja na dotik ali glasovnega upravljanja Siri®. Glasovno upravljanje aktivirate z daljšim pritiskom tipke  na večfunkcijskem volanu.

Pri uporabi sistema Apple CarPlay™ prek glasovnega upravljanja lahko multimedijški sistem še naprej upravljate prek sistema LINGUATRONIC (→ str. 181).

Prek sistema Apple CarPlay™ je lahko z multimedijским sistemom vedno povezan samo en mobilni telefon.

Tudi pri uporabi dveh telefonov je lahko ob uporabi sistema Apple CarPlay™ prek tehnologije Bluetooth® z multimedijским sistemom povezan le en dodaten telefon.

Razpoložljivost sistema Apple CarPlay™ se lahko razlikuje glede na državo.

Za aplikacije in z njimi povezane storitve in vsebine je odgovoren posamezen ponudnik.

### Informacije o sistemu Apple CarPlay™


Med uporabo sistema Apple CarPlay™ za uporabljen napravo iPhone® vir medija iPod® ni na voljo.





Aktivno je lahko samo eno vodenje po poteh. Če se na mobilnem telefonu zažene vodenje po poteh in je na multimedijskem sistemu že aktivno eno vodenje po poteh, se to zaključí.

### Povezovanje naprave iPhone® prek sistema Apple CarPlay™

#### Pogoji

- Uporablja se aktualna različica operacijskega sistema vaše naprave (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).
- Celovito delovanje Apple CarPlay™ je mogoče samo z internetno povezavo.
- Naprava iPhone® je z ustreznim kablom povezana s priključkom USB  na multimedijskem sistemu (→ str. 260).

Multimedijski sistem:

  **▶ Mercedes PRO & Apps**  
(Mercedes PRO in aplikacije) **▶ Smartphone**  
(pametni telefon) **▶ Apple CarPlay** (Apple CarPlay) **▶ Start Apple CarPlay** (zagon sistema Apple CarPlay)

### Sprejem/zavrnitev predpisov o varstvu podatkov

Prikaže se sporočilo s predpisi o varstvu podatkov.




- ▶ Izberite **Accept & start** (sprejmi in začni).
- ⓘ Pri aktivni povezavi sistema Apple CarPlay™ se lahko možnost **Start automatically** (samodejni zagon) vklopi ali izklopi.

### Izhod iz sistema Apple CarPlay™

- ▶ Pritisnite tipko .
- ⓘ Če sistem Apple CarPlay™ pred zadnjim odklopom ni bil prikazan v celozaslonskem načinu, se ob naslednji povezavi zažene v ozadju. Sistem Apple CarPlay™ lahko priključite prek glavnega menija.

### Priklik nastavitve za zvok sistema Apple CarPlay™

Multimedijski sistem:

  **▶ Mercedes PRO & Apps**  
(Mercedes PRO in aplikacije) **▶ Smartphone**  
(pametni telefon) **▶ Apple CarPlay** (Apple CarPlay) **▶ **

- ▶ Izberite nastavitve za zvok.

### Prekinitev sistema Apple CarPlay™

- ▶ Prek priključnega kabla vzpostavljena povezava med mobilnim telefonom in multimedijskim sistemom se prekine. Mercedes-Benz priporoča, da povezavo prek priključnega kabla ločite le, ko vozilo miruje.

### Android Auto


#### Pregled sistema Android Auto

**▲ OPOZORILO** Nevarnost nepozornosti zaradi informacijskih sistemov in komunikacijskih naprav

Če med vožnjo upravljate vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.
- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

Pri uporabi multimedijskega sistema upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.

S sistemom Android Auto lahko prek multimedijskega sistema uporabljate funkcije mobilnega telefona z operacijskim sistemom Android. Upravljanje se izvede prek zaslona na dotik ali glasovnega upravljanja. Glasovno upravljanje aktivirate z dolgim pritiskom tipke  na večfunkcijskem volanu.

Pri uporabi sistema Android Auto prek glasovnega upravljanja lahko multimedijski sistem še naprej upravljate prek sistema LINGUATRONIC (→ str. 181).

Prek sistema Android Auto je lahko z multimedijskim sistemom vedno povezan samo en mobilni telefon.

To velja tudi za uporabo dveh telefonov.

Razpoložljivost sistema Android Auto in aplikacij sistema Android Auto se lahko razlikuje glede na državo.

Za aplikacije in z njimi povezane storitve in vsebine je odgovoren posamezen ponudnik.

## Informacije o sistemu Android Auto

Med uporabo sistema Android Auto niso na voljo različne funkcije multimedijskega sistema, npr. vir medija avdio s tehnologijo Bluetooth®.



Aktivno je lahko samo eno vodenje po poteh. Če se na mobilnem telefonu zažene vodenje po poteh in je na multimedijem sistemu že aktivno eno vodenje po poteh, se to zaključí.

## Povezava mobilnega telefona prek sistema Android Auto

### Pogoji

- Prva aktivacija sistema Android Auto na multimedijem sistemu se mora zaradi varnosti izvesti, ko vozilo miruje.
- Mobilni telefon podpira Android Auto od različice Android 5.0.
- Na mobilnem telefonu je nameščena aplikacija Android Auto.
- Za uporabo funkcij telefona mora biti mobilni telefon prek funkcije Bluetooth® povezan z multimedijem sistemom (→ str. 238).  
Če do zdaj ni bila vzpostavljena nobena povezava, se ta zdaj vzpostavi ob uporabi mobilnega telefona z aplikacijo Android Auto.
- Mobilni telefon je z ustreznim kablom povezan s priključkom USB  na multimedijem sistemu (→ str. 260).
- Celovito delovanje aplikacije Android Auto je mogoče samo z internetno povezavo.

Multimedijski sistem:


  **▶ Smartphone** (pametni telefon) **▶ Mercedes PRO & Apps** (Mercedes PRO in aplikacije) **▶ Android Auto** (Android Auto) **▶ Start Android Auto** (zagon funkcije Android Auto)

## Sprejem/zavrnitev predpisov o varstvu podatkov

Prikaže se sporočilo s predpisi o varstvu podatkov.

- ▶ Izberite **Accept & start** (sprejmi in začni).
- ❗ Pri aktivni povezavi sistema Android Auto se lahko možnost **Start automatically** (samodejni zagon) vklopi ali izklopi.




## Izhod iz aplikacije Android Auto

- ▶ Pritisnite tipko .
- ❗ Če sistem Android Auto pred zadnjo ločitvijo ni bil prikazan v ospredju, se ob naslednji

povezavi zažene v ozadju. Sistem Android Auto lahko priključete prek glavnega menija.

## Priključitev nastavitve za zvok sistema Android Auto

Multimedijski sistem:

  **▶ Mercedes PRO & Apps** (Mercedes PRO in aplikacije) **▶ Smartphone** (pametni telefon) **▶ Android Auto** (Android Auto) **▶ **

- ▶ Izberite nastavitve za zvok.

## Prekinitev sistema Android Auto

- ▶ Prek priključnega kabla vzpostavljena povezava med mobilnim telefonom in multimedijem sistemom se prekine.  
Mercedes-Benz priporoča, da povezavo prek priključnega kabla ločite le, ko vozilo miruje.

## Preneseni podatki vozila pri sistemih Android Auto in Apple CarPlay™

### Pregled prenesenih podatkov vozila

Pri uporabi sistema Android Auto ali Apple CarPlay™ se definirani podatki o vozilu prenesejo na mobilni telefon. To omogoča optimalno uporabo izbranih storitev mobilnega telefona. Ne pride do aktivnega dostopa do podatkov o vozilu.

Preneseta se naslednji informaciji o sistemu:

- različica programske opreme multimedijskega sistema,
- ID sistema (anonimno).

Prenos podatkov je namenjen izboljšanju komunikacije med vozilom in mobilnim telefonom.

Za to in za dodelitev več vozil na mobilnem telefonu se generira naključna oznaka vozila.

Ta ni v nikakršni povezavi z identifikacijsko številko vozila (FIN) in se pri ponastavitvi multimedijskega sistema izbriše (→ str. 212).

Prenesejo se naslednji podatki o voznem stanju:

- vklopljeni položaj menjalnika,
- razlikovanje med parkiranjem, mirovanjem, kotaljenjem in vožnjo,
- dnevni/nočni način kombiniranega inštrumenta.

Prenos teh podatkov je namenjen prilagoditvi prikaza vsebin vozni situaciji.

Prenesejo se naslednji podatki o položaju vozila:

- koordinate,
- hitrost,


- smer kompasa,
- smer pospeševanja.

Ti podatki se prenesejo samo pri aktivni navigaciji, da jo izboljšajo (npr. pri nadaljevanju vožnje skozi predor).

## Storitev Mercedes PRO connect

### Informacije o storitvi Mercedes PRO connect

Mercedes PRO connect med drugim ponuja naslednje storitve:

- Upravljanje nezgod in okvar (servisna tipka oz. samodejno prepoznavanje nezgod in okvar)  
Prek tipke za servisni klic na enoti za upravljanje na stropu opravite klic centra za pomoč strankam Mercedes-Benz (→ str. 249).  
Izberete lahko tudi menijski ukaz v multimedijskem sistemu (→ str. 249).
- Dogovore za obisk servisne delavnice in podobno (tipka za servisni klic)
- Sistem za klic v sili Mercedes-Benz  
Prek tipke  (tipke SOS) na enoti za upravljanje na stropu opravite klic centrale za klice v sili Mercedes-Benz (→ str. 249).

Za uporabo storitev sta ob katerikoli uri na voljo upravljanje nezgod in okvar Mercedes PRO connect in centrala za klice v sili Mercedes-Benz.

Upoštevajte, da gre pri storitvi Mercedes PRO connect za storitev Mercedes-Benz. V nujnih primerih obvezno najprej pokličite znane državne številke za klic v sili. V nujnih primerih lahko uporabite tudi sistem za klice v sili Mercedes-Benz (→ str. 251).

### Klic centra za pomoč strankam Mercedes-Benz prek multimedijskega sistema

#### Pogoji za uporabo storitev Mercedes PRO connect v vozilu:

- Imate dostop do omrežja GSM.
- V regiji je na voljo pokritost s signalom GSM pogodbenih partnerjev.
- Za samodejni prenos podatkov o vozilu mora biti kontakt vklopljen.

Multimedijski sistem:

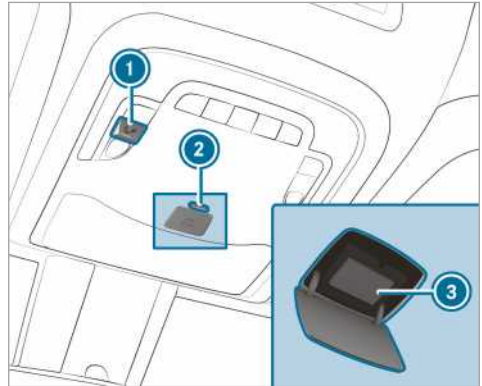




- ▶ Pokličite [Mercedes PRO connect](#).

Z vašo privolitvijo multimedijski sistem pošlje potrebne podatke o vozilu.

Prenos podatkov se prikaže na prikazovalniku multimedijskega sistema. Nato lahko izberete storitev in povezani boste s kontaktno osebo centra za pomoč strankam Mercedes-Benz.


### Izvedba klicev prek enote za upravljanje na stropu




- 1 Tipka za servisni klic
- 2 Element za sprostitev pokrova tipke  (tipke SOS)
- 3 Tipka  (tipka SOS)

- ▶ **Izvedba servisnega klica:** pritisnite tipko

1.

- ▶ **Izvedba klica v sili:** za odpiranje kratko pritisnite element za sprostitev pokrova tipke SOS  2.

- ▶ Tipko  3 držite pritisnjeno vsaj eno sekundo.

Če je aktiven servisni klic, se lahko kljub temu izvede klic v sili. Ta ima prednost pred vsemi ostalimi aktivnimi klici.

### Informacije o servisnem klicu prek enote za upravljanje na stropu

Prek enote za upravljanje na stropu je bil opravljen klic centra za pomoč strankam Mercedes-Benz prek tipke za servisni klic.

V primeru okvare dobite pomoč:

- Kvalificiran tehnik Mercedes-Benz izvede popravilo na kraju samem in/ali vozilo se odvleče do najbližjega servisnega centra Mercedes-Benz.

Za te storitve lahko nastanejo stroški.

Med drugim prejmete informacije o naslednjih temah:

- aktiviranju storitve Mercedes PRO connect,
- upravljanju vozila,
- najbližjem servisnem centru Mercedes-Benz,
- drugih izdelkih in storitvah podjetja Mercedes-Benz.

Med povezavo s centrom za pomoč strankam Mercedes-Benz se prenašajo podatki (→ str. 250).

### Informacije o upravljanju nezgod Mercedes PRO connect

Upravljanje nezgod Mercedes PRO connect dopolnjuje sistem za klice v sili Mercedes-Benz (→ str. 251).

Po nezgodi je bil vzpostavljen klic v sili s centralo za klice v sili Mercedes-Benz:

- Vzpostavi se govorna povezava s kontaktno osebo centrale za klice v sili Mercedes-Benz.
- Kontaktna oseba centrale za klice v sili Mercedes-Benz po potrebi posreduje klic oddelku za upravljanje nezgod Mercedes PRO connect.
- Po potrebi se vozilo odleče v servisni center Mercedes-Benz.

Če vozilo zazna lažjo nezgodo, se v multimedij-skem sistemu prikaže sporočilo.

V multimedij-skem sistemu je bilo sporočilo potrjeno:

- Vzpostavi se govorna povezava s kontaktno osebo za upravljanje nezgod Mercedes PRO connect.
- Po potrebi se vozilo odleče v servisni center Mercedes-Benz.

### Dogovor za servisni rok prek storitve Mercedes PRO connect

Če ste aktivirali storitev za upravljanje vzdrževanja, se relevantni podatki o vozilu samodejno prenesejo centru za pomoč strankam Mercedes-Benz. Na podlagi tega prejmete individualna priporočila za vzdrževanje vozila.

Ne glede na to, ali ste izbrali upravljanje vzdrževanja, vas multimedijski sistem po določenem času opomni, da je potreben servis. Sistem vas vpraša, ali se želite dogovoriti za termin.

▶ **Dogovor za servis:** izberite **Call** (klic).

Po privolitvi se prenesejo podatki o vozilu in sodelavec centra za pomoč strankam

Mercedes-Benz sprejme željeni datum.

Podatki se posredujejo servisni delavnici, v kateri želite opraviti servis.

V naslednjih 24 urah vas bodo kontaktirali iz delavnice.

- ❗ Če po prikazu sporočila o vzdrževanju izberete **Later** (pozneje), se sporočilo skriva in se po določenem času ponovno prikaže.

### Soglasje za prenos podatkov pri storitvi Mercedes PRO connect

#### Pogoji

- Obstaja aktiven servisni klic prek multimedij-skega sistema ali enote za upravljanje na stropu (→ str. 249).

Če storitvi upravljanja nezgod in okvar na Mercedes PRO nista aktivirani, se prikaže sporočilo **Do you want to transmit vehicle data and the vehicle's position to the Mercedes-Benz Customer Centre in order to improve the processing of your request?** (Ali želite podatke o vozilu in lokaciji vozila posredovati centru za pomoč strankam Mercedes-Benz za boljše obravnavo vaše zahteve?).

▶ Izberite **Yes** (da).

Relevantni identifikacijski podatki se samodejno prenesejo.

Več informacij o sistemu Mercedes PRO: <http://www.mercedes.pro>

### Preneseni podatki med servisnim klicem

V nekaterih državah je treba prenos podatkov potrditi.

Če izvajate servisni klic prek storitve Mercedes PRO connect, se bodo prenesli različni podatki.

Glede na aktivirano storitev se pri klicu prenesejo naslednji podatki:

- identifikacijska številka vozila,
- razlog izvedbe klica,
- nastavljen jezik multimedij-skega sistema,
- potrditev določil o varstvu podatkov,
- trenutna lokacija vozila,
- servisna koda in koda servisa,
- izbrani podatki o stanju vozila.

Naslednji podatki se prenesejo, če ni bila aktivirana nobena storitev in so bila potrjena določila o varstvu podatkov:

- identifikacijska številka vozila,

- razlog izvedbe klica,
- nastavljen jezik multimedijskega sistema,
- potrditev določil o varstvu podatkov.

Naslednji podatki se prenesejo, če so bila določila o varstvu podatkov zavrjnena:

- razlog izvedbe klica,
- zavrnitev določil o varstvu podatkov.

## Mercedes PRO

### Informacije o portalu Mercedes PRO

Če ste na portalu Mercedes PRO prijavljeni z uporabniškim računom, imate na voljo različne storitve in ponudbe Mercedes-Benz Vans.

Razpoložljivost je odvisna od posamezne države.

Za več informacij o tem se obrnite na servisni center Mercedes-Benz ali obiščite portal Mercedes PRO: <http://www.mercedes.pro>

## Sistem za klic v sili Mercedes-Benz

### Informacije o sistemu za klic v sili Mercedes-Benz

Sistem za klic v sili Mercedes-Benz deluje samo na območjih, kjer je zagotovljena pokritost z mobilnim omrežjem pogodbenih partnerjev. Če je nezadostna pokritost s signalom pogodbenih partnerjev, se lahko zgodi, da se klic v sili ne pošlje.

Za samodejni klic v sili mora biti kontakt vklopljen.

- ⓘ Sistem za klic v sili Mercedes-Benz je tovarniško aktiviran. Uporaba sistema za klic v sili Mercedes-Benz je brezplačna.

### Pregled sistema za klic v sili Mercedes-Benz

Zaradi sistema za klic v sili Mercedes-Benz se lahko čas od trenutka nesreče do prihoda reševalcev na kraj nesreče občutno skrajša. Pomaga določiti položaj pri težko vidnem kraju nesreče.


Klic v sili se lahko sproži samodejno (→ str. 251).

Klic v sili je mogoče sprožiti tudi ročno (→ str. 252). Za klic v sili se odločite samo, če rešujete sebe in druge osebe. Klica v sili ne opravite ob okvari ali v podobni situaciji.

### Prikaz na prikazovalniku multimedijskega sistema:

**SOS NOT READY:** kontakt ni vklopljen ali pa je sistem za klic v sili moten.

Takoj ko je klic v sili na voljo, prikaz preneha svetiti.

Med aktivnim klicem v sili se na prikazovalniku prikaže .

Več informacij o regionalni razpoložljivosti sistema za klic v sili Mercedes-Benz najdete na spletnem naslovu: [http://www.mercedes-benz.com/connect\\_ecall](http://www.mercedes-benz.com/connect_ecall).

- ⓘ Če klic v sili ni na voljo, se na večnamenskem prikazovalniku kombiniranega instrumenta prikaže ustrezno sporočilo.

### Sprožitev samodejnega klica v sili

#### Pogoji

- Kontakt je vklopljen.
- Zagonski akumulator je dovolj napolnjen.

Sistem za klic v sili Mercedes-Benz samodejno sproži klic v sili v naslednjih primerih:

- po aktiviranju zadrževalnih sistemov, kot so zračni mehovi ali zateznik varnostnega pasu po nesreči;
- po samodejno izvedeni zaustavitvi v sili z aktivnim asistentom za zaustavitev v sili.

Klic v sili se je sprožil:

- Vzpostavi se govorna povezava s centralo za klice v sili Mercedes-Benz.
- Sporočilo s podatki o nesreči se posreduje centrali za klice v sili Mercedes-Benz.  
Centrala za klice v sili Mercedes-Benz lahko glede na položaj vozila posreduje podatke eni od javnih central za klice v sili.
- Ob določenih pogojih se podatki v glasovnem kanalu dodatno posredujejo centrali za klice v sili Mercedes-Benz.

Tako se v kratkem času izvedejo ukrepi za reševanje ali vleko vozila v servisni center Mercedes-Benz.

Tipka SOS na enoti za upravljanje na stropu utripa tako dolgo, dokler se klic v sili ne konča.

Samodejnega klica v sili ne morete takoj končati.

Če sistem za klic v sili Mercedes-Benz ne more vzpostaviti povezave s centralo za klice v sili Mercedes-Benz, se klic samodejno preusmeri na javno centralo za klice v sili.

Če vzpostavitev povezave z javno centralo za klice v sili ni možna, se na prikazovalniku prikaže ustrezno sporočilo.

▶ V mobilni telefon vnesite številko za klic v sili **112**.

Če se je sprožil klic v sili:

- Ostanite v vozilu, če dogajanje v prometu to dovoljuje, dokler se ne vzpostavi govorna povezava z operaterjem v centrali za klice v sili.
- Operater na podlagi podatkov o nesreči odloči, ali morajo na kraju nesreče posredovati reševalci in/ali policija.
- Če noben od potnikov v vozilu ni prisoben, se do vozila takoj pošlje reševalno vozilo.

### Sprožitev ročnega klica v sili

▶ **Prek tipke SOS v enoti za upravljanje na stropu:** tipko SOS pritisnite vsaj eno sekundo.

▶ **Prek glasovnega upravljanja:** uporabite glasovne ukaze sistema LINGUATRONIC (→ str. 186).

Klic v sili se je sprožil:

- Vzpostavi se govorna povezava s centralo za klice v sili Mercedes-Benz.
- Ostanite v vozilu, če dogajanje v prometu to dovoljuje, dokler se ne vzpostavi govorna povezava z operaterjem v centrali za klice v sili.
- Operater na podlagi podatkov o nesreči odloči, ali morajo na kraju nesreče posredovati reševalci in/ali policija.
- Sporočilo s podatki o nesreči se posreduje centrali za klice v sili Mercedes-Benz.  
Centrala za klice v sili Mercedes-Benz lahko glede na položaj vozila posreduje podatke eni od javnih central za klice v sili.
- Ob določenih pogojih se podatki v glasovnem kanalu dodatno posredujejo centrali za klice v sili Mercedes-Benz.

Tako se v kratkem času izvedejo ukrepi za reševanje ali vleko vozila v servisni center Mercedes-Benz.

Če sistem za klic v sili Mercedes-Benz ne more vzpostaviti povezave s centralo za klice v sili Mercedes-Benz, se klic samodejno preusmeri na javno centralo za klice v sili.

Če vzpostavitev povezave z javno centralo za klice v sili ni možna, se na prikazovalniku multimedijskega sistema prikaže ustrezno sporočilo.

▶ V mobilni telefon vnesite številko za klic v sili **112**.

### Končanje pomotoma sproženega klica v sili Mercedes-Benz

▶ Izberite  na večfunkcijskem volanu.

### Prenesen podatki pri sistemu za klic v sili Mercedes-Benz

Pri samodejnem ali ročnem klicu v sili ali pri klicu v sili na **112** se podatki posredujejo centrali za klice v sili Mercedes-Benz oz. javni centrali za klice v sili.

Posredujejo se naslednji podatki:

- podatki GPS o položaju vozila;
- podatki GPS o položaju vozila na poti (nekaž 100 m pred nezgodo);
- smer vožnje;
- identifikacijska številka vozila;
- vrsta pogona vozila;
- ocenjeno število oseb v vozilu;
- ali je storitev Mercedes PRO connect na voljo ali ne;
- ali je klic v sili sprožen ročno ali samodejno;
- čas nesreče;
- nastavitev jezika v multimedijem sistemu.

Za pojasnitev nesreče se lahko do ene ure po sproženem klicu v sili izvedejo naslednji ukrepi:

- odčita se lahko trenutni položaj vozila;
- vzpostavi se lahko govorna povezava s potniki.

ⓘ Za Rusijo: do dve uri po opravljenem klicu v sili ni mogoče uporabljati različnih funkcij, npr. prejemanja prometnih informacij.

### Funkcija samodijagnoze sistema za klic v sili (Rusija)



Vaše vozilo vedno preveri sposobnost delovanja sistema za klic v sili, ko vklopite kontakt. V primeru izpada sistema boste o tem obveščeni prek besedilnega sporočila v kombiniranem inštrumentu in rdečega napisa **SOS NOT READY** na prikazovalniku multimedijskega sistema.


Prepričajte se, da se rdeč prikaz **SOS NOT READY** v desnem zgornjem kotu na prikazovalniku multimedijskega sistema po treh do desetih sekundah po vklopu kontakta izklopi. To pomeni, da je bila diagnoza sistema za klic v sili uspešna. Po potrebi vklopite prikazovalnik multimedijskega sistema, če je bil pred tem izklopljen.

## Zagon/zaustavitev testnega načina ERA-GLO-NASS (Rusija)

### Pogoji

- Zagonski akumulator je dovolj napolnjen.
- Kontakt je vklopljen.
- Vozilo stoji že najmanj eno minuto.

▶ **Zagon testnega načina:** pritisnite tipko  na večfunkcijskem volanu ali tipko  na enoti za upravljanje na stropu in jo držite pritisnjeno najmanj pet sekund. Testni način se zažene in se samodejno konča po končanem testu govora.

▶ **Ročna zaustavitev testnega načina:** izključite kontakt ali pritisnite tipko  na enoti za upravljanje na stropu in jo držite pritisnjeno najmanj pet sekund. Testni način se zaustavi.

## Spletne funkcije

### Internetna povezava

#### Informacije o internetni povezavi

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nepozornosti zaradi informacijskih sistemov in komunikacijskih naprav

Če med vožnjo upravljate vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.
- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

Pri uporabi multimedijskega sistema upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost odvratanja pozornosti zaradi upravljanja mobilnih komunikacijskih naprav med vožnjo

Če med vožnjo upravljate mobilne komunikacijske naprave, morda niste več pozorni na dogajanje v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte samo, ko vozilo miruje.

Pri uporabi mobilnih komunikacijskih naprav v vozilu upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.

Za uporabo aplikacij Mercedes-Benz in dostop do spleta mora biti sistem Mercedes PRO connect aktiviran in pripravljen na delovanje. Poleg tega mora biti storitev Mercedes PRO connect aktivirana za dostop do spleta.

Glede na opremo vozila imate za vzpostavljanje internetne povezave na voljo naslednje možnosti:

- **Vozila s komunikacijskim modulom:** uporaba interneta vključno s storitvami Mercedes PRO connect in podatkovnim gostovanjem (→ str. 253).
- **Vozila brez komunikacijskega modula:**
  - prek povezave Bluetooth® z mobilnim telefonom, ki podpira prenos podatkov (→ str. 254);
  - prek povezave WLAN z mobilnim telefonom, ki podpira prenos podatkov (→ str. 253);

Med vožnjo je uporaba spletnih funkcij omejena.

#### Delovanje komunikacijskega modula

Pri vozilih s trdno nameščenim komunikacijskim modulom internetno povezavo omogoča fiksno vgrajena kartica SIM.

Ko dosežete omejitev količine podatkov, so storitve Mercedes PRO connect na voljo samo v omejenem obsegu. Količino podatkov morate zakupiti pri sistemu Mercedes PRO connect. V servisnem centru Mercedes-Benz se pozanimajte, ali je v vaši državi v nakupom možno pridobiti količino podatkov.

#### Vzpostavitev internetne povezave WLAN

##### Pogoji


- Funkcija WLAN v multimedijskem sistemu je vklopljena (→ str. 208).
- Funkcija WLAN na zunanji napravi je vklopljena (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).
- Dostop do interneta prek dostopne točke WLAN je omogočen (glejte proizvajalčeva navodila za uporabo).

Ko je internetna povezava WLAN motena ali ne deluje:

- je mobilni telefon izklopljen;
- je na mobilnem telefonu deaktivirana uporaba podatkov mobilnega omrežja;

- je na multimedijskem sistemu izklopljena funkcija WLAN;
- je na zunanji napravi izklopljena funkcija WLAN;
- je na zunanji napravi deaktivirana odobritev dostopa do interneta prek povezave WLAN.

Multimedijski sistem:

 **Settings** (nastavitve) **System** (sistem) **Wi-Fi & Bluetooth** (Wi-Fi in Bluetooth) **Internet settings** (internetne nastavitve) **Connect via Wi-Fi** (povezava prek omrežja Wi-Fi)

▶ Izberite omrežje.

▶ Prijavite se v omrežje WLAN (→ str. 208).

### Vzpostavitev internetne povezave prek tehnologije Bluetooth®

#### Pogoji

- Mobilni telefon podpira profil Bluetooth® PAN (Personal Area Network).
- Mobilni telefon je prek tehnologije Bluetooth® povezan z multimedijskim sistemom (→ str. 238).

Ko je internetna povezava prek tehnologije Bluetooth® motena ali ne deluje:


- je mobilni telefon izklopljen;
- je mobilni telefon povezan kot dodatni mobilni telefon;
- ni na voljo zadostne pokritosti z mobilnim omrežjem;
- je na mobilnem telefonu deaktivirana uporaba podatkov mobilnega omrežja;
- je funkcija Bluetooth® v multimedijskem sistemu izklopljena in mobilni telefon mora biti povezan prek tehnologije Bluetooth®;
- je funkcija Bluetooth® izklopljena in mobilni telefon mora biti povezan prek tehnologije Bluetooth®;
- mobilno omrežje ali mobilni telefon ne omogočata istočasne uporabe telefonske in internetne povezave;
- v mobilnem telefonu ni odobren dostop do interneta prek tehnologije Bluetooth®.

Ko se mobilni telefon prvič prek povezave Bluetooth® poveže z multimedijskim sistemom, vas asistent vodi pri vzpostavitvi internetne povezave.

Alternativno lahko internetno povezavo nastavite ročno.

Nadaljnje informacije dobite na spletni strani <http://www.mercedes-benz.com/connect> ali v servisnem centru Mercedes-Benz.

Multimedijski sistem:


 **Settings** (nastavitve) **System** (sistem) **Wi-Fi & Bluetooth** (Wi-Fi in Bluetooth) **Internet settings** (internetne nastavitve) **Connect via Bluetooth** (povezovanje prek tehnologije Bluetooth)

▶ Izberite mobilni telefon.


Spletna povezava je vzpostavljena.

### Vzpostavitev samodejne internetne povezave


Multimedijski sistem:

 **Settings** (nastavitve) **Wi-Fi & Bluetooth** (Wi-Fi in Bluetooth) **Internet settings** (internetne nastavitve)

▶ Označite mobilni telefon.


▶ Izberite .


▶ Vključite **Permanent Internet connection**

(stalna internetna povezava) .

### Preklic odobritve mobilnega telefona za dostop v splet

Multimedijski sistem:

 **Settings** (nastavitve) **System** (sistem) **Wi-Fi & Bluetooth** (Wi-Fi in Bluetooth) **Internet settings** (internetne nastavitve)


▶ V vrstici mobilnega telefona izberite .


▶ Izberite **Delete configuration** (izbriši konfiguracijo).

▶ Izberite **Yes** (da).

### Prikaz podrobnosti o mobilnem telefonu

Multimedijski sistem:

 **Settings** (nastavitve) **System** (sistem) **Wi-Fi & Bluetooth** (Wi-Fi in Bluetooth) **Internet settings** (internetne nastavitve)

▶ V vrstici mobilnega telefona izberite .

▶ Izberite **Details** (podrobnosti).



## Vzpostavitev internetne povezave

Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶ Mercedes PRO & Apps  
(Mercedes PRO in aplikacije)

▶ Na primer izberite [Globe] Browser (brskalnik).

- ❶ Multimedijski sistem internetno povezavo praviloma vzpostavi samodejno. Če multimedijski sistem ni povezan z internetom, se internetna povezava vzpostavi pri uporabi internetne aplikacije.

## Nastavljanje samodejne prekinitve internetne povezave

Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶ Settings (nastavitve) ▶ System (sistem) ▶ Wi-Fi & Bluetooth (Wi-Fi in Bluetooth) ▶ Internet settings (internetne nastavitve)

- ▶ V vrstici mobilnega telefona izberite [Signal].
- ▶ Izberite **Disconnect when inactive** (prekini povezavo, ko naprava ni aktivna).

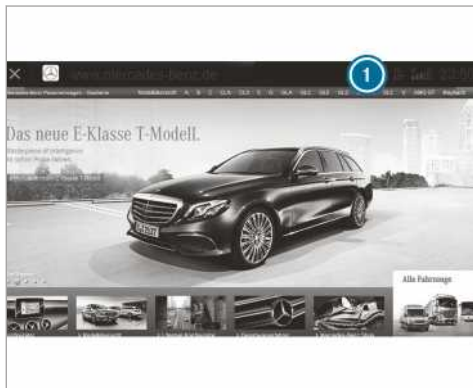
Na izbiro so naslednje možnosti:

- 5 minutes (5 minut)
- 10 minutes (10 minut)
- 20 minutes (20 minut)
- Unlimited (neomejeno)

▶ Izberite možnost.

## Stanje povezave

### Pregled stanja povezave



- ❶ Prikaz obstoječe povezave in jakosti polja sprejema komunikacijskega modula ali povezane naprave Bluetooth®

## Prikaz stanja povezave

Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶ Settings (nastavitve) ▶ System (sistem) ▶ Wi-Fi & Bluetooth (Wi-Fi in Bluetooth)

▶ Izberite **Internet status** (status interneta).

- ❶ Pri povezavi prek WLAN ali naprave Bluetooth® se prikaže približna količina prenesenih podatkov. Točne vrednosti dobite pri svojem ponudniku mobilnih storitev.

## Spletni brskalnik

### Priklic spletne strani

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nepozornosti zaradi informacijskih sistemov in komunikacijskih naprav

Če med vožnjo upravljate vgrajene informacijske sisteme in komunikacijske naprave, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Te naprave upravljajte le, kadar dogajanje v prometu to dovoljuje.
- ▶ Če tega ni mogoče zagotoviti, varno ustavite vozilo in vnose opravite, ko vozilo miruje.

Pri uporabi multimedijskega sistema upoštevajte zakonske predpise države, v kateri se trenutno zadržujete.

Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶ MERCEDES PRO & APPS

(Mercedes PRO in aplikacije) ▶ [Globe] Browser (brskalnik)

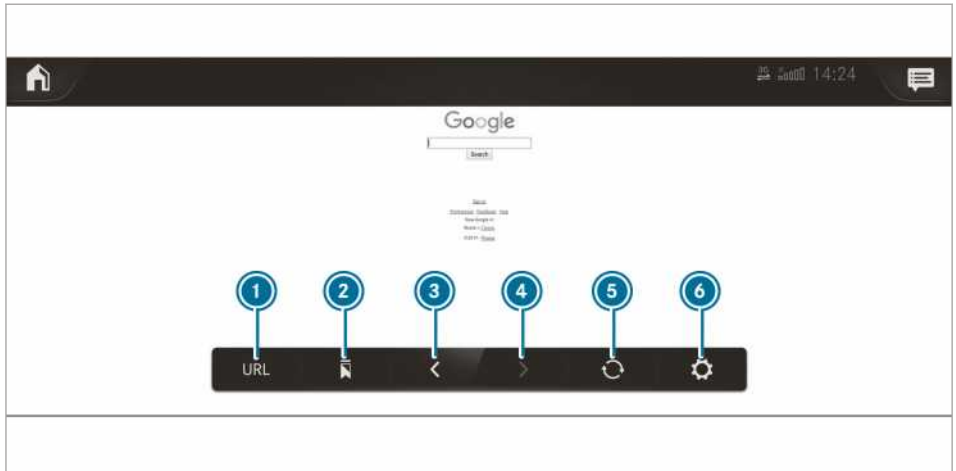
### Priklic nove spletne strani

- ▶ Izberite **URL**.
- ▶ Vnos spletnega naslova.
- ▶ Izberite **ok**.
- ❶ Funkcija je odvisna od posamezne države.
- ❶ Med vožnjo prikaz spletnih strani ni možen.

### Priklic spletne strani iz zgodovine

- ▶ Priklic prejšnje ali naslednje strani iz zgodovine: izberite ◀ ali ▶.

## Pregled spletnih brskalnikov



- |                    |                        |                        |
|--------------------|------------------------|------------------------|
| ① Vnos naslova URL | ③ Spletna stran nazaj  | ⑤ Osvežitev/prekinitev |
| ② Zaznamki         | ④ Spletna stran naprej | ⑥ Možnosti             |

### Priklic možnosti spletnega brskalnika

Multimedijski sistem:

MERCEDES PRO & APPS  
 (Mercedes PRO in aplikacije) >> Browser  
 (brskalnik) >>

Na izbiro so naslednje funkcije:

- [Bookmarks](#) (zaznamki)
- [Options](#) (možnosti) z nastavitvami:
  - [Browser settings](#) (nastavitve brskalnika)
  - [Delete browser data](#) (brisanje podatkov brskalnika)

- ▶ Izberite možnost.
- ▶ Izberite nastavitve.

### Priklic nastavitve spletnega brskalnika

Multimedijski sistem:

MERCEDES PRO & APPS  
 (Mercedes PRO in aplikacije) >> Browser  
 (brskalnik) >> >> [Browser settings](#) (nastavitve brskalnika)

Na izbiro so naslednje funkcije:

- [Block popups](#) (blokiranje pojavna okna)
  - [Enable Javascript](#) (omogoči Javascript)
  - [Enable cookies](#) (omogoči piškotke)
- ▶ Funkcijo vklopite  ali izklopite .

### Brisanje zgodovine iskanja

Multimedijski sistem:

MERCEDES PRO & APPS  
 (Mercedes PRO in aplikacije) >> Browser  
 (brskalnik) >> >> [Delete browser data](#)  
 (brisanje podatkov brskalnika)

Na izbiro so naslednje možnosti:

- [All](#) (vse)
- [Cache](#) (predpomnilnik)
- [Cookies](#) (piškotki)
- [Entered URLs](#) (vneseni naslovi URL)

- ▶ Izberite možnost.
- ▶ Izberite [Yes](#) (da).

### Upravljanje zaznamkov

Multimedijski sistem:

MERCEDES PRO & APPS  
 (Mercedes PRO in aplikacije) >> Browser  
 (brskalnik)

- ▶ Izberite .


### Izbira zaznamka

- ▶ Izberite vnos.


## Dodajanje zaznamkov

- ▶ Izberite **Add current site to bookmarks** (dodajanje trenutne strani k zaznamkom).
- ▶ Vnesite ime.
- ▶ Izberite **Bestätigen** (potrditev).

## Urejanje zaznamkov




- ▶ Izberite  za zaznamkom.
- ▶ Izberite **Edit** (urejanje).
- ▶ Vnesite ime.
- ▶ Izberite **Bestätigen** (potrditev).

## Brisanje zaznamka

- ▶ Izberite  za zaznamkom.
- ▶ Izberite **Delete** (izbriši).
- ▶ Izberite **Yes** (da).

## Zapiranje spletnega brskalnika

Multimedijski sistem:

- ▶  ▶ **MERCEDES PRO & APPS**  
(Mercedes PRO in aplikacije) ▶  **Browser**  
(brskalnik)
- ▶ Izberite .

## Pregled spletnega radia


## Spletni radio

### Priklic spletnega radia

#### Pogoji

- ① Funkcija spletnega radia je na voljo samo v določenih državah.
  - Storitev je na voljo.
  - Količina podatkov je na voljo. Glede na državo jo je treba zakupiti.
  - Vzpostavljena je hitra internetna povezava za nemoten prenos. Storitve so odvisne od posamezne države. Za več informacij se obrnite na servisni center Mercedes-Benz.

Multimedijski sistem:

- ▶  ▶ **Radio** (radio)
- ▶ Izberite **TuneIn Radio** (radio TuneIn). Prikaže se meni za spletni radio. Predvaja se nazadnje nastavljena postaja.
- ① Kakovost povezave je odvisna od lokalnega sprejema mobilnega omrežja.



- ① Dodatne informacije o trenutni postaji
- ② Prikaz v primeru povezave z zasebnim uporabniškim računom
- ③ Hitrost podatkov
- ④ Možnosti

- 5 Priljubljene
- 6 Zagon/zaustavitev

- 7 Brskanje
- 8 Iskanje

- 9 Izbrana kategorija
- 10 Ponudnik spletnega radia

### Izbira in povezovanje spletnih radijskih postaj

Multimedijski sistem:

Radio (radio) >> Tuneln Radio (radio Tuneln)

- ▶ Izberite .
- ▶ Izberite kategorijo.
- ▶ Izberite postajo.  
Povezava se vzpostavi samodejno.

ALI

- ▶ Izberite iskalno polje.
- ▶ V vnosno polje vnesite ime postaje.
- ⓘ Med poslušanjem spletnega radia se lahko prenesejo velike količine podatkov.

### Shranjevanje/brisanje spletne radijske postaje kot priljubljene

Multimedijski sistem:

Radio (radio) >> Tuneln Radio (radio Tuneln)

- ▶ Izberite postajo.
- ▶ Izberite .
- ▶ Prikaže se seznam priljubljenih z vsemi shranjenimi postajami.
- ▶ Izberite **Zu Favoriten hinzufügen (dodaj med priljubljene)**.

ALI

- ▶ Ustvarite račun pri spletnem ponudniku (radio Tuneln) in ga nato prijavite v multimedijski sistem.  
Vaše priljubljene se bodo shranile v multimedijski sistem.

### Brisanje priljubljenih

- ▶ Izberite postajo.
- ▶ Izberite .
- ▶ Izberite **Favoriten löschen (brisanje priljubljenih)**.

### Nastavljanje možnosti spletnega radia

Multimedijski sistem:

Radio (radio) >> Tuneln Radio (radio Tuneln) >>

Na izbiro so naslednje možnosti:

- **Stream wählen (izbira prenosa):** izbira kakovosti prenosa.

- **Tuneln Konto anmelden (prijava računa Tuneln):** prijava vašega uporabniškega računa Tuneln.
- **Konto abmelden (odjava računa):** odjava vašega uporabniškega računa Tuneln.

- ▶ Izberite možnost.

### Priklic seznama postaj nazadnje izbrane kategorije

Multimedijski sistem:

Radio (radio) >> Tuneln Radio (radio Tuneln)

- ▶ Pritisnite na naslovnico trenutne postaje.  
Glede na to, kako je bila izbrana postaja, se prikaže seznam postaj.

## Mediji

### Informacije o predvajanju medijev

### Informacije o podprtih formatih in nosilcih podatkov

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost odvratanja pozornosti zaradi upravljanja nosilcev podatkov

Če med vožnjo upravljate nosilce podatkov, lahko to vašo pozornost odvrne od dogajanja v prometu. Poleg tega lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Nosilce podatkov upravljajte samo, ko vozilo miruje.

### Multimedijski sistem podpira naslednje formate in nosilce podatkov:

Dovoljeni datotečni sistemi	FAT32, exFaT, NTFS
Dovoljeni nosilci podatkov	Naprave USB, iPod®/iPhone®, naprave MTP, avdionaprave s tehnologijo Bluetooth®
Podprti formati	<b>Avdio:</b> MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC, ALAC <b>Video:</b> MPEG, AVI, DivX, MKV, MP4, M4V, WMV

- Multimedijski sistem skupno upravlja do 50.000 podprtih datotek.
- Podprti so nosilci podatkov do 2 TB (32-bitni naslovni prostor).

**i** Upoštevejte naslednje napotke:

- Zaradi veliko razpoložljivih glasbenih datotek in videodatok ter s tem povezanih kodirnikov, frekvenc odčitavanja in hitrosti prenosa podatkov ni mogoče vedno zagotoviti predvajanja.
- Zaradi veliko naprav USB, ki so na voljo na trgu, ni mogoče zagotoviti predvajanja vseh naprav USB.
- Podprti so videoposnetki do ločljivosti FullHD (1920 x 1080).
- Glasbenih datotek in videodatok, ki so zaščitene pred kopiranjem, ali datotek, ki so šifrirane z DRM (Digital Rights Management), ni mogoče predvajati.
- MP3-predvajalniki morajo podpirati protokol Media Transfer (MTP).

**Informacije o varstvu avtorskih pravic in blagovnih znamkah**

Zvočne datoteke, ki jih sami ustvarite ali želite predvajati, ureja varstvo avtorskih pravic. V številnih državah razmnoževanje brez predhodnega dovoljenja imetnika pravic ni dovoljeno, niti ko gre za zasebno uporabo. Pozanimajte se o veljavnih določilih avtorskih pravic in jih upoštevajte.



Z licenco podjetja Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio in simbol dvojnega D so blagovne znamke podjetja Dolby Laboratories.



Gracenote, MusicID, Playlist Plus, logotip Gracenote in napis »Powered by Gracenote« so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke podjetja Gracenote, Inc. v ZDA in/ali drugih državah.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS TruVolume is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

## Pregled menija za medije



- |   |                                     |                            |
|---|-------------------------------------|----------------------------|
| 1 Prejšnji posnetek ali hitro pomikanje nazaj       | 6 Aktiven nosilec podatkov          | 12 Upravljanje predvajanja |
| 2 Naslednji posnetek ali hitro pomikanje naprej     | 7 Ime posnetka                      | 13 Časovnica               |
| 3 Naslovnica albuma                                 | 8 Izvajalec                         | 14 Kategorije              |
| 4 Aktivni vir medija                                | 9 Ponovitev                         | 15 Iskanje glasbe          |
| 5 Trenutni posnetek/posnetek na seznamu predvajanja | 10 Nastavitve (samo za video-način) | 16 Naključno predvajanje   |
|   | 11 Nadaljnje možnosti               |                            |

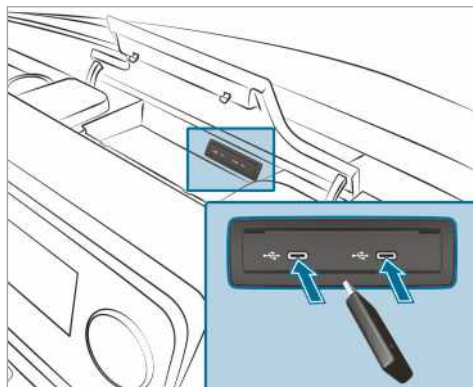
## Povezava nosilca podatkov z multimedijским sistemom

## Priklop naprav USB

**!** **NAPOTEK** Poškodbe pri visokih temperaturah


Visoke temperature lahko poškodujejo naprave USB.

- ▶ Po uporabi vzemite naprave USB in jih odstranite iz vozila.



Multimedijška priključna enota je v odlagalnem predalu sredinske konzole in je opremljena z dvema priključkoma USB tipa C.

- ▶ Napravo USB povežite s priključkom USB.





-  Če boste istočasno priključili več naprav Apple®, pazite na vrstni red, v katerem jih priključujete. Multimedijski sistem se pri tem poveže samo z napravo, ki jo najprej priključite. Nadaljnje istočasno priključene naprave Apple® se zgolj napajajo.

### Iskanje in avtorizacija avdionaprave s tehnologijo Bluetooth®

#### Pogoji

- V multimedijskem sistemu in na avdionapravi je vklopljena funkcija Bluetooth®.
- Avdionaprava podpira avdioprofila Bluetooth® A2DP in AVRCP.
- Avdionaprava je »vidna« za druge naprave.

Multimedijski sistem:

  **Media** (media)  **Bluetooth** (Bluetooth) 

### Avtorizacija nove avdionaprave s tehnologijo Bluetooth®

- ▶ Izberite **Connect new device** (povezovanje nove naprave). Na seznamu naprav se prikažejo najdene naprave.
- ▶ Izberite avdionapravo. Avtorizacija se zažene. Na multimedijskem sistemu in mobilnem telefonu se prikažeta kodi.
- ▶ Če sta kodi identični, ju potrdite na avdionapravi.
- ▶ Izberite **Only as Bluetooth audio device** (samo kot avdionaprava s tehnologijo Bluetooth). Avdionaprava s tehnologijo Bluetooth® se poveže z multimedijskim sistemom.

### Povezava že avtorizirane avdionaprave s tehnologijo Bluetooth®

- ▶ Izberite avdionapravo s tehnologijo Bluetooth® s seznama. Povezava se vzpostavlja.

### Zagon predvajanja medija

Nosilec podatkov je povezan z multimedijskim sistemom.

Multimedijski sistem:

  **Media** (media)

- ▶ Kot vir medija izberite **USB** (USB) ali **Bluetooth** (Bluetooth) .

### Upravljanje predvajanja medijev

Multimedijski sistem:

  **Media** (media)

- ▶ **Začasna zaustavitev predvajanja:** izberite  .


- ▶ **Nadaljevanje predvajanja:** izberite  .

- ▶ **Ponovitev posnetka:** izberite  .

Za ponavljanje so na voljo naslednje nastavitve:


- **Enkratna izbira:** ponovi se aktivni seznam predvajanja.
- **Dvakratna izbira:** ponovi se trenutni posnetek.
- **Trikratna izbira:** ponavljanje se deaktivira.

- ▶ **Predvajanje posnetkov v naključnem vrst-**

**nem redu:** izberite  .

- ▶ **Previjanje posnetka naprej ali nazaj:** pritisnite zeleno mesto na časovnici.

- ▶ **Izbira naslednjega posnetka:** izberite  .

- ▶ **Izbira prejšnjega posnetka:** izberite  .

- ▶ **Hitro pomikanje med posnetki:** držite pritisnjeno  ali  .


- ▶ **Prikaz trenutnega seznama posnetkov:** izberite prikazano naslovno sliko.

### Nastavitev nadaljnjih možnosti za predvajanje medijev

Multimedijski sistem:

  **Media** (media)

#### Priklic nadaljnjih možnosti

- ▶ Izberite  . Prikažejo se nadaljnje možnosti.

Na voljo so naslednje možnosti:

- **Play similar tracks** (predvajanje podobnih posnetkov)  
Izberite med predvajanjem posnetka, če želite ustvariti seznam predvajanja s podobnimi posnetki.
- **Surprise mix** (venček presenečenja)  
Ustvari se seznam predvajanja z naključno izbranimi posnetki.

- **Add to favourite songs** (dodaj med priljubljene pesmi)  
Trenutni posnetek se doda k priljubljenim posmim.
  - **Delete from favourite songs** (odstrani iz priljubljenih pesmi)  
Trenutni posnetek se odstrani iz priljubljenih pesmi.
- ▶ Izberite možnost.

## Iskanje medijev

### Informacije o iskanju po kategorijah



Pod **My Music (moja glasba)** lahko preiščete vse razpoložljive medijske datoteke. Za to lahko izbirate med različnimi kategorijami. Prikazane kategorije so odvisne od povezane naprave in podatkovnega formata.

Razpoložljive kategorije pri avdionapravah s tehnologijo Bluetooth®:

- **Current tracklist** (trenutni seznam posnetkov)  
Prikazane so mape in kategorije povezane naprave.

Razpoložljive kategorije pri zvočnih datotekah:

- **Current tracklist** (trenutni seznam posnetkov)
- **Playlists** (sezname predvajanja)
- **Folder** (mapa)
- **Albums** (albumi)
- **Artists** (izvajalci)
- **Tracks** (posnetki)
- **Favourite songs** (priljubljene pesmi)
- **Frequently played** (pogosto predvajano)
- **Most recently added** (nedavno dodano)
- **Mood** (razpoloženje) (→ str. 263).
- **Music genres** (glasbeni žanri)
- **Year** (leto)
- **Composers** (skladatelji)
- **Select by cover** (izbira po naslovnici)
- **Podcasts** (poddaje) (naprave Apple®)
- **Audiobooks** (avdioknjige) (naprave Apple®)

Razpoložljive kategorije pri videodatotekah:

- **Folder** (mapa)
- **Videos** (videoposnetki)

- ⓘ Kategorije so na voljo, ko je celotna vsebina medija odčitana in analizirana.

### Zagon iskanja po kategorijah

Multimedijski sistem:

→ ▶ **Media (media)** ▶ **My Music (moja glasba)**

- ▶ Izberite kategorijo.  
Medijske datoteke se prikažejo glede na izbrano kategorijo, tako se npr. pri kategoriji **Albums** (albumi) prikažejo vsi albumi.

### Razvrščanje prikazanih rezultatov ali predvajanje vseh najdenih medijev

- ▶ Izberite .
- ▶ **Predvajanje vseh najdenih zadetkov iz kategorije:** izberite **Play all** (predvajaj vse). Če je npr. aktivna kategorija **Albumi**, se predvajajo vsi najdeni albumi iskanega izvajalca.
- ▶ **Razvrščanje rezultatov po abecedi:** izberite **Sort from A-Z** (razvrsti od A do Ž).
- ▶ **Razvrščanje rezultatov po abecedi, obratno:** izberite **Sort from Z-A** (razvrsti od Ž do A).

- ⓘ Razpoložljive možnosti so odvisne od izbrane kategorije in povezane naprave.

### Uporaba iskanja po ključni besedi

Multimedijski sistem:

→ ▶ **Media (media)** ▶ **My Music (moja glasba)**

V kategorijah pod **My Music (moja glasba)** lahko iščete po vsebini z iskanjem po ključni besedi s prostim vnosom besedila.

- ▶ Izberite kategorijo.
- ▶ Izberite **Search** (iskanje).  
Prikaže se tipkovnica za vnos znakov.
- ▶ Vnesite iskani pojem.
- ⓘ Iskanje se začne po vnosu prvega znaka. Več znakov ko vnesete, bolj bodo rezultati iskanja konkretni.
- ▶ Izberite želeni vnos s seznama zadetkov.  
Če je izbrani zadetek album, pesem ali seznam predvajanja, se zažene predvajanje. Če je izbrani zadetek nova kategorija, se ta odpre v iskanju.



## Iskanje posnetka po razpoloženju

Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶ Media (media) ▶ My Music  
(moja glasba)

Prek iskanja My Music (moja glasba) lahko iščete po glasbenih posnetkih, ki ustrezajo določenemu razpoloženju.

▶ Izberite **Mood** (razpoloženje).

Prikaže se zavitek z naslednjimi razpoloženji:

- **Positive** (pozitivno)
- **Calm** (umirjeno)
- **Dark** (temačno)
- **Energetic** (energično)

▶ Povlecite regulator v zeleni položaj.

Posnetki se poiščejo glede na navedeno razpoloženje.

## Spreminjanje nastavitev videoposnetka

Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶ Media (media) ▶ [Settings]

- ▶ Izberite **Video settings** (videonastavitve).
- ▶ Izberite razmerje stranic.

## Nastavljanje celozaslonske slike

▶ Izberite .

### Radio

#### Vklop radia

Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶ Radio (radio)

- ▶ Alternativno: pritisnite tipko **[RADIO]**. Prikaže se prikaz radia. Zaslili boste nazadnje nastavljeno postajo na nazadnje nastavljenem frekvenčnem pasu.

## Pregled radia



- |   |   |                 |
|---|---|-----------------|
| ① Aktiven frekvenčni pas                              | ④ Možnosti                              | ⑦ Seznam postaj |
| ② Ime postaje ali nastavljena frekvenca               | ⑤ Celozaslonski način/diaprojekcija DAB | ⑧ Iskalno polje |
| ③ Ime izvajalca, posnetek, album in radijsko besedilo | ⑥ Funkcija utišanja                     |                 |

## Nastavljanje frekvenčnega pasu

Multimedijski sistem:

→ [Home] ▶ Radio (radio)

▶ Izberite zeleni frekvenčni pas.

## Nastavljanje radijske postaje

Multimedijski sistem:


→ [Home] ▶ Radio (radio)

▶ Podrsajte po upravljalnem elementu v levo ali desno.

## Priklic seznama radijskih postaj

Multimedijški sistem:



  Radio (radio)

- ▶ Izberite  .  
Prikaže se seznam postaj.
- ▶ Izberite postajo.

## Iskanje radijskih postaj prek imen postaj ali neposrednega vnosa frekvence

Multimedijški sistem:

  Radio (radio)

- ▶ Izberite  .
- ▶ Izberite  .
- ▶ Vpišite ime postaje ali frekvenco.
- ▶ Izberite postajo.

## Shranjevanje radijskih postaj

Multimedijški sistem:

  Radio (radio)

- ▶ Izberite radijsko postajo.

### Obstaja prosto pomnilniško mesto v pomnilniku postaj

- ▶ Izberite  .

ALI

- ▶ dolgo držite radijsko postajo.

### Zamenjava vnosa v pomnilniku postaj

- ▶ Dolgo držite vnos v pomnilniku postaj.
- ▶ Izberite **Yes** (da).

## Obdelava pomnilnika postaj

Multimedijški sistem:

  Radio (radio)

### Premikanje postaje:

- ▶ Dolgo držite shranjeno postajo.
- ▶ Izberite **Move** (premakni).
- ▶ Premaknite postajo na nov položaj.

### Brisanje postaje:

- ▶ Dolgo držite postajo.
- ▶ Izberite **Delete** (izbriši).

### Zamenjava postaje:

- ▶ Dolgo držite postajo.
- ▶ Izberite **Replace radio station** (zamenjaj radijsko postajo).

## Vklop/izklop stalne frekvence

Multimedijški sistem:

  Radio (radio)

- ▶ Za vklop ali izklop izberite **Frequency fix** (stalna frekvenca).  
Ko je funkcija vklopljena, se nastavljena frekvenca ohrani tudi pri slabem sprejemu.

## Vklop/izklop prometnih obvestil

Multimedijški sistem:


  Radio (radio) 

- ▶ Vklopite ali izklopite **Traffic announcements** (prometna obvestila).

## Nastavitev povečanja glasnosti prometnih obvestil

Multimedijški sistem:

  Radio (radio)   Sound (zvok)

- ▶ Izberite **Other sound settings** (nadaljnje nastavitve za zvok).
- ▶ Izberite **Navigation and traffic announcements** (navigacijska in prometna obvestila).
- ▶ Izberite **TRAFFIC ANNOUNCEMENTS VOLUME INCREASE** (povečanje glasnosti prometnih obvestil).
- ▶ Nastavite vrednost.
- ▶ Prevzem vrednosti: izberite  .

## Prikaz radijskega besedila

Multimedijški sistem:

  Radio (radio) 

- ▶ Vklopite ali izklopite **Display radio text information** (prikaz informacije o radijskem besedilu).

## Zvok


### Nastavitve za zvok

#### Informacije o zvočnem sistemu

Zvočni sistem je na voljo za vse funkcije pri predvajanju radia in medijev. Nastavitve, npr. za izenačevalnik zvoka, veljajo za predvajanje vseh virov medija.

#### Priklic menija za zvok

Multimedijski sistem:

 **Media** (media) **▶▶ Sound** (zvok)


Na izbiro so naslednje funkcije:

- **Equaliser** (izenačevalnik zvoka)
- **Balance and Fader** (nastavitev glasnosti levo ali desno in naprej ali nazaj)
- **Auto. volume adjustment** (samodejna prilagoditev glasnosti)

▶ Izberite meni za zvok.

#### Nastavljanje visokih, srednjih in nizkih tonov

Multimedijski sistem:


 **Media** (media) **▶▶ Sound** (zvok)

▶ Nastavite **TREBLE** (visoki toni), **MID** (srednji toni) ali **BASS** (nizki toni).

#### Vklop/izklop prilagoditve glasnosti

Multimedijski sistem:

 **Media** (media) **▶▶ Sound**

(zvok) **▶▶  ▶▶ Auto. volume adjustment**  
(samodejna prilagoditev glasnosti)


Samodejna prilagoditev glasnosti izravna razlike v glasnosti pri menjavanju avdiovirov.

▶ Vklopite ali izklopite **Auto. volume adjustment** (samodejna prilagoditev glasnosti).

#### Nastavljanje glasnosti levo ali desno/naprej ali nazaj

Razpoložljivost te funkcije je odvisna od opreme vozila.

Multimedijski sistem:

 **Media** (media) **▶▶ Sound** (zvok)

▶ Nastavite glasnost levo ali desno in naprej ali nazaj.

## Napotki za zlaganje tovora

### **▲ OPOZORILO** Nevarnost zadušitve z izpušnimi plini

Pri delovanju motorja z notranjim zgorevanjem nastajajo strupeni izpušni plini, npr. ogljikov monoksid. Če so zadnja krilna vrata odprta in motor teče, zlasti med vožnjo, lahko v notranjost vozila prodrejo izpušni plini.

- ▶ Preden odprete zadnja krilna vrata, vedno izklopite motor.
- ▶ Nikoli ne vozite z odprtimi zadnjimi krilnimi vrati.

### **▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi nezaščitenih predmetov v vozilu

Če so predmeti nezaščiteni ali neustrezno zaščiteni, lahko zdrsijo, se prevrnejo ali se premetavajo in s tem trčijo v potnike.

To velja tudi za:

- prtljago ali tovor,
- odstranjene sedeže, ki jih izjemoma prevažate v vozilu.

Obstaja nevarnost poškodb, še posebej pri zaviranju ali hitri spremembi smeri vožnje!

- ▶ Predmete vedno namestite tako, da se ne bodo mogli premetavati.
- ▶ Pred vožnjo predmete, prtljago ali tovor vedno zaščitite pred drsenjem in prevračanjem.
- ▶ Če ste sedež demontirali, ga po možnosti shranite zunaj vozila.

### **▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi neprimerne shranjevanja predmetov

Če predmetov v notranjosti vozila ne spravite primerno, lahko zdrsnejo ali jih premetava, pri čemer se lahko poškodujejo potniki. Poleg tega držala za pijačo, odprta odlagališča in držala za mobilni telefon v primeru nezgode predmetov v njih ne morejo vedno zadržati.

Obstaja nevarnost poškodb, še posebej ob močnem zaviranju ali nenadni spremembi smeri!

- ▶ Predmete vedno zavarujte tako, da jih v takih ali podobnih situacijah ne more premetavati.

- ▶ Vedno se prepričajte, da predmeti ne štrlijo iz odlagališč, mrež za prtljago ali mrežastih žepov.

- ▶ Pred vožnjo zaprite odlagališča, ki jih lahko zaprete.
- ▶ Težke, trde, koničaste, ostre, lomljive ali prevelike predmete vedno spravite in zavarujte v prtljažnem prostoru.

### **▲ OPOZORILO** Nevarnost opeklin zaradi izpušnih cevi in okvirjev izpušnih cevi

Izpušne cevi in okviri izpušnih cevi so lahko zelo vroči. Če se dotaknete teh delov vozila, se lahko opečete.

- ▶ V območju nastavkov izpušnih cevi in okvirjev izpušnih cevi vedno bodite posebej previdni in skrbno nadzorujte predvsem otroke.
- ▶ Počakajte, da se ti deli vozila ohladijo, preden se jih dotaknete.

Če uporabljate strešni nosilec, upoštevajte največjo obtežitev strehe in največjo nosilnost strešnega nosilca.

Informacije o največji obtežitvi strehe najdete v poglavju »Tehnični podatki« in informacije o strešnih nosilcih v razdelku »Nosilni sistemi« .

Če na strehi prevažate tovor, ki za več kot 40 cm sega čez rob strehe, lahko to ovira sisteme za vožnjo s kamerami in senzorične funkcije notranjega ogledala. Zato pazite, da tovor ne presega 40 cm.

Odzivanje vašega vozila med vožnjo je odvisno od razporeditve tovora. Zato pri natovarjanju upoštevajte naslednje napotke:

- Masa natovorenega vozila vključno s potniki ne sme presežati dovoljene skupne mase ali dovoljenih obremenitev prem vozila.
- Tovor ne sme segati prek zgornjega roba sedežnih naslonjal.
- Če je mogoče, tovor vedno prevažajte v prtljažnem prostoru.
- Tovor pritrdite na pritrdilne obročke in jih enakomerno obremenite.
- Uporabljajte pritrdilne obročke in pritrdilne materiale, ki so primerni za težo in velikost tovora.

## Razporeditev obremenitve

### **!** OPOZORILO Nevarnost poškodb talne obloge

Prevelike točkovne obremenitve na dnu prtljažnega prostora ali na odlagalni površini povzročijo poslabšanje vozni lastnosti in lahko poškodujejo talno oblogo.

- ▶ **Vozila s pogonom na zadnja kolesa:** tovor enakomerno razporedite. Pri tem pazite na to, da je skupno težišče tovora vedno čim nižje, na sredini in med premama v bližini zadnje preme.
- ▶ **Vozila s pogonom na sprednja kolesa:** tovor enakomerno razporedite. Pri tem pazite na to, da je skupno težišče tovora vedno čim nižje, na sredini in med premama v bližini sprednje preme.

Prevelike točkovne obremenitve na dnu prtljažnega prostora ali na odlagalni površini povzročijo poslabšanje vozni lastnosti in lahko poškodujejo talno oblogo.

Pri zaprtem dostavnem in kombiniranem vozilu:

- Tovor vedno prevažajte v prtljažnem prostoru.
- Tovor vedno naslonite na sedežna naslonjala zadnje sedežne klopi.
- Večji in težji tovor potisnite kolikor se da naprej v smeri vožnje na zadnjo sedežno klop. Za zadnjo sedežno klopjo spravljajte poravnano.
- Tovor vedno dodatno zavarujte s primerno opremo za pritrjevanje tovora in trakovi za privezovanje tovora.
- Tovor ne sme segati prek zgornjega roba sedežnih naslonjal.
- Prevažajte tovor za nezasedenimi sedeži.
- Če zadnja sedežna klop ni zasedena, pripnite varnostne pasove navzkriž (zaskočite jih v nasproti ležečem zaklepu).

## Pritrditev tovora

### Napotki za pritrnitev tovora

### **!** OPOZORILO Nevarnost nezgode in poškodb v primeru napačne uporabe trakov za privezovanje

Če pri pritrditvi tovora trak za privezovanje namestite napačno, se lahko ob nenadni spremembi smeri, močnem zaviranju ali nesreči zgodi naslednje:

- zaradi prekoračitve dovoljene obremenitve se pritrtilni obročki odtrgajo ali se trak za privezovanje strga;
- zadržanje tovora ni mogoče.

Tako lahko tovor zdrsne, se prevrne ali ga premetava in trči ob potnike.

- ▶ Trakove za privezovanje vedno napehnajte na primeren način in izključno med opisanimi pritrtilnimi obročki.
- ▶ Vedno uporabljajte trakove za privezovanje, ki so primerni obremenitvi.

- i** Upošteвайте podatke o največji dovoljeni obremenitvi posameznih pritrtilnih točk. Če za pritrnitev tovora kombinirate različne pritrtilne točke, morate vedno upoštevati največjo dovoljeno obremenitev najšibkejše pritrtilne točke. Pri zaviranju s polno silo delujejo npr. sile, ki lahko dosežejo večkratno silo mase tovora. Da bi prerezporedili absorbiranje sile, vedno uporabljajte več pritrtilnih točk. Pritrtilne točke ali pritrtilne obročke obremenite enakomerno.

Pri ravnanju s trakom za privezovanje vedno upoštevajte navodila za uporabo ali napotke proizvajalca traka za privezovanje.

Informacije o največji dovoljeni obremenitvi pritrtilnih točk (→ str. 346)

Kot voznik ste načeloma odgovorni za naslednje:

- Da je tovor zaščiten pred drsenjem, prevračanjem, kotaljenjem ali padcem iz vozila.  
Upošteвайте vsakdanje prometne situacije, izogibanje oviram ali zaviranje s polno silo ter slabe ceste.
- Da pritrnitev tovora ustreza veljavnim zahtevam in pravilom tehnike za pritrnitev tovora.  
V nasprotnem primeru je lahko to kaznivo, odvisno od zakonskih predpisov in posledic, ki pri tem nastanejo. Zato upoštevajte zakonske predpise države, v kateri vozite.

Pritrjen tovor preverite pred vsako vožnjo in v rednih presledkih med daljšo vožnjo. Popravite napačno ali nezadostno pritrnitev tovora. Informacije o strokovni pritrditvi tovora dobite npr. pri proizvajalcih opreme ali pripomočkov za pritrjevanje tovora.

- Vmesne prostore med tovorom in stenami tovornega prostora ter okrovi koles popolnoma zapolnite. Uporabite oblikovno stabilno opremo za pritrjevanje tovora, npr. kline, zagozde ali zračne blazine.
- Tovor, ki se ne more prevrniti in je stabilen, pritrдите v vse smeri.

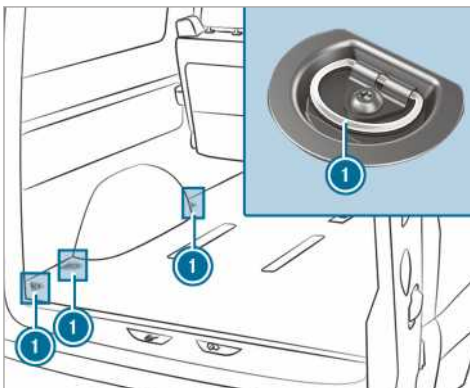
V prtljažnem prostoru ali na odlagalni površini uporabite pritrtilne točke ali pritrtilne obročke in vodila za tovor.

Uporabljajte samo po veljavnih standardih (npr. DIN EN) preizkušene pripomočke za pritrjevanje tovora, npr. pritrtilne prečke, zaporne palice ali mreže za pritrjevanje in trakove za privezovanje. Za pritrjevanje vedno uporabite pritrtilne točke, ki so najbližje tovoru, in obložite ostre robove.

Pritrtilne obročke za zavarovanje tovora uporabljajte zlasti pri težkem tovoru.

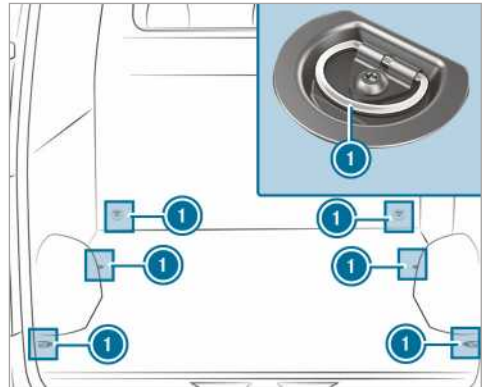
- ⓘ Po veljavnih standardih (npr. DIN EN) dobite preizkušene pripomočke za pritrjevanje tovora na vseh pooblaščenih mestih ali v kvalificiranih servisnih delavnicah.

### Pregled pritrtilnih točk



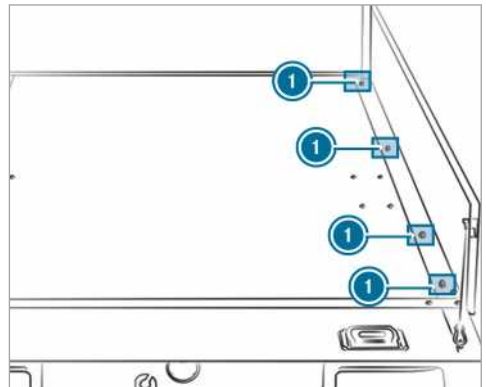
Pritrtilne točke (primer za kombinirano vozilo)

- ① Pritrtilni obročki



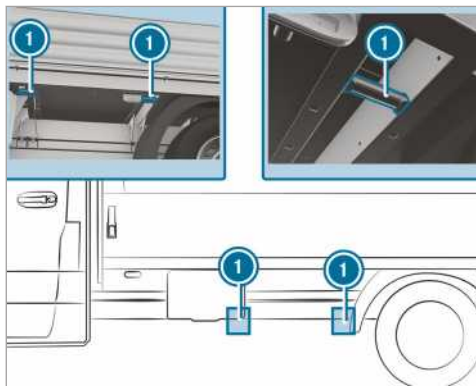
Pritrtilne točke (primer za zaprto dostavno vozilo brez vodil za tovor)

- ① Pritrtilni obročki



Pritrtilne točke (primer za vozilo s kesonom)

- ① Pritrtilni obročki



Pritrdilne točke (primer za vozilo s kesonom)

#### 1 Pritrdilni obročki

Če ste demontirali stene kesona, lahko uporabljate tudi pritrdilne točke spodaj levo in desno na prečnem nosilcu.

Razrahljan tovor, predvsem na odlagalni površini kesona, lahko zavarujete s preizkušeno mrežo za pritrjevanje ali ponjavo.

Mrežo za pritrjevanje ali ponjavo vedno pritrдите na vse pritrdilne točke, ki so na voljo. Pri tem pazite, da so pritrdilni kavlji zaščiteni pred samodejnim odpenjanjem.

Če ima vaše vozilo na dnu vodila za tovor, lahko pritrdilne prečke namestite neposredno pred in za tovor. Pritrdilne prečke neposredno zadržijo morebitne sile premikanja.

Zavarovanje tovora s privezovanjem na dno prtljažnega prostora se priporoča le pri lažjem tovoru. Da bi izboljšali zaščito, pod tovor položite blazine, ki preprečujejo drsenje (protizdrsne blazine).

### Vgradnja in demontaža pritrdilnih obročkov

▶ **Vgradnja:** pritrdilni obroček potisnite v vodilo za tovor skozi po možnosti tovoru najbližjo vdolbino, dokler se zaklep v vdolbini ne zaskoči.

ⓘ Če zaklep izvlečete navzgor iz vdolbine, je pritrdilni obroček mogoče premakniti v vodilo za tovor. Pazite, da se zaklep v vdolbini vedno zaskoči.

▶ Preverite, ali je pritrdilni obroček dobro pritrjen.

▶ **Demontaža:** zaklep povlecite navzgor in pritrdilni obroček v smeri zaklepa skozi vdolbino izvlecite iz vodila za tovor.

## Nosilni sistemi

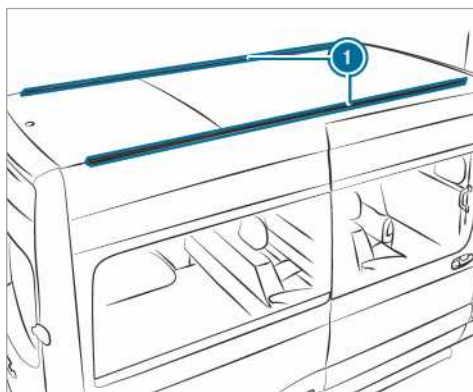
### Strešni nosilci

⚠ **OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri prekoračitvi maksimalne obtežitve strehe

Če natovorite streho ter vse nadgradnje zunaj in znotraj, se težišče vozila poviša in spremeni se običajne vozne in zavorne lastnosti ter krmiljenje vozila. Vozilo se pri vožnji skozi ovinek bolj nagne, zato je krmiljenje pri zasukih volana lahko oteženo.

Ob prekoračitvi največje obtežitve strehe se vozne in zavorne lastnosti ter zavijanje vozila zelo poslabšajo.

▶ Obvezno upoštevajte maksimalno obtežitev strehe in prilagodite način vožnje.



#### 1 Pritrdilna vodila

Informacije o največji obtežitvi strehe najdete v poglavju »Tehnični podatki« (→ str. 347).

Za montažo strešnih nosilcev upoštevajte naslednje točke:

- vijake strešnega nosilca v predvidenih drsnih elementih zategnite z zateznim momentom med 8 Nm in 10 Nm;
- vijaki se v privitem stanju ne dotikajo vodil;
- pazite, da drsni elementi niso na območju pokroščkov iz umetne mase;
- drsni elementi morajo imeti pravi presek;

- pritrdilna vodila v notranjosti ne smejo biti umazana;
- vijake po približno 500 km še enkrat enakomerno zategnete.

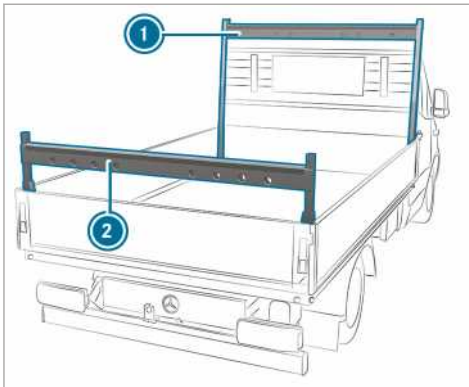
Mercedes-Benz svetuje, da uporabljate samo strešne nosilce, ki jih je preizkusil in odobril Mercedes-Benz. Tako boste zmanjšali nevarnost za poškodbe vozila.

Če želite pritrdilna vodila vgraditi naknadno, naj to opravijo v kvalificirani servisni delavnici, sicer lahko poškodujete vozilo.

Če ima vaše vozilo na strehi pritrdilna vodila, lahko strešni nosilec montirate na streho. Za to so kot dodatna oprema na voljo posebni pritrdilni elementi (drsniki).

Te pritrdilne elemente dobite v vsakem servisni center Mercedes-Benz.

### Nosilec za lestev



Nosilec za lestev na vozilu s kesonom (primer)

- 1 Nosilec za lestev spredaj
- 2 Nosilec za lestev zadaj

Upoštevajte pomembne varnostne napotke v poglavju »Napotki za natovarjanje« (→ str. 71).

Informacije o največji obremenitvi nosilcev za lestev najdete v poglavju »Tehnični podatki« (→ str. 347).

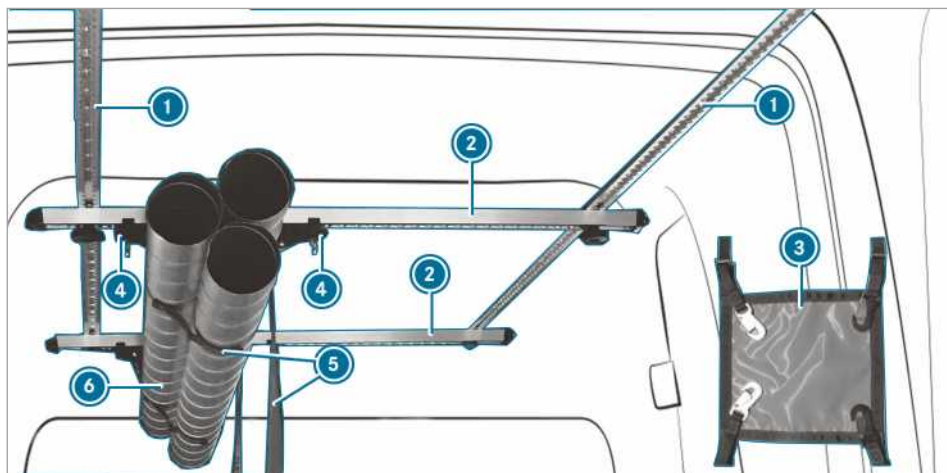
### Sistem notranjega strešnega nosilca

**!** **OPOZORILO** Nevarnost poškodb trakov varnostnega pasu in drsnikov

Previsoke točkovne obremenitve na trakovih varnostnega pasu in drsnikih lahko pripeljejo do tega, da se trakovi varnostnega pasu pretrgajo ali da se drsniki odtrgajo iz vodila nosilca.

► Tovor enakomerno razporedite. Pri tem pazite na to, da je skupno težišče tovora vedno čim bolj na sredini in med premama v bližini zadnje preme.



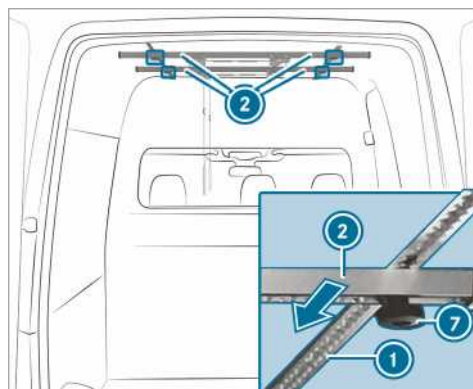


S sistemom notranjega strešnega nosilca lahko zavarujete tovor. Primeren je tudi za zavarovanje dolgega tovara.

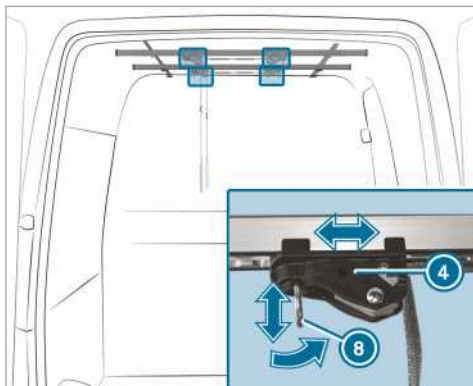
**i** Sistem notranjega strešnega nosilca je dovoljeno obremeniti do 50 kg.

Sistem notranjega strešnega nosilca sestavlja naslednje komponente:

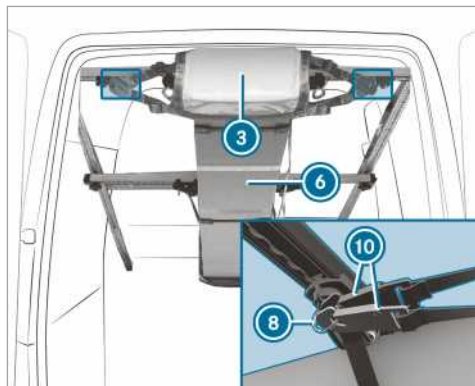
- Stropni vodili **1**, ki sta pritrjeni na streho vozila.
- Prestavljivi vodili nosilca **2**, ki sta priviti na stropni vodili.
- Vodilo nosilca **2** je opremljeno s parom drsnikov **4**. Par drsnikov **4** z zapetim trakom varnostnega pasu **5** je mogoče premakniti. Tovor **6** za shranjevanje položimo v trak varnostnega pasu **4** in ga pripnemo.
- Z zanko za privezovanje **3** lahko tovor dodatno zavarujete.



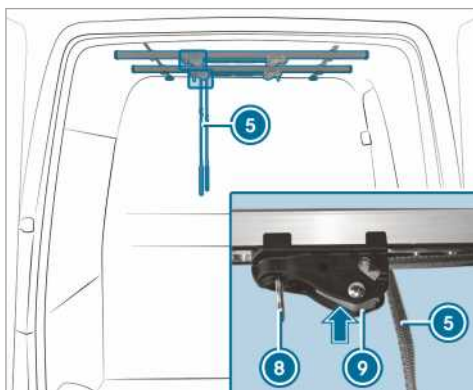
- ▶ **Premikanje vodil nosilca:** zvezdaste matice **2** odvijajte v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se nekoliko ne sprostijo.
- ▶ Vodilo nosilca **1** potisnite v želeni položaj na stropnem vodilu **3**.
- ▶ Zvezdaste matice **2** privijte v smeri urnega kazalca.
- ▶ Preverite, ali je vodilo nosilca dobro pritrjeno.



- ▶ **Premikanje drsnika:** karabinko ② drsnika ① povlecite navzdol in drsnik ① obenem povlecite v zeleni položaj.
- ▶ Karabinko spustite v zelenem položaju. Drsnik se samodejno zaskoči.



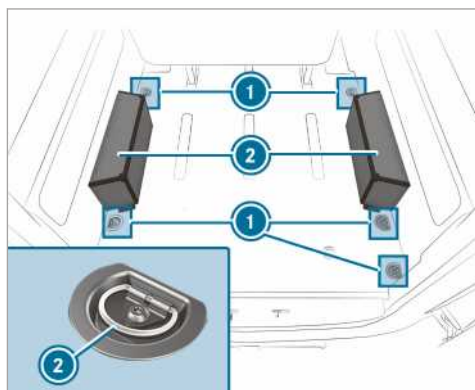
- ▶ **Pritrdite zanko za privezovanje:** zanko za privezovanje ① napnite na oba konca tovora ② in na vsakem vtaknite po dva kavlja zanke za privezovanje ① v karabinki ③.



- ▶ **Uravnavanje traku varnostnega pasu:** pritisnite zaklep na drsniku ② in ga zadržite.
- ▶ Trak varnostnega pasu ① povlecite oz. sprostite.
- ▶ Spustite zaklep na drsniku ②.
- ▶ **Zavarovanje tovora:** tovor položite v trakove varnostnega pasu vodil nosilca.
- ▶ Zategnite trak varnostnega pasu ①.
- ▶ Preverite, ali je tovor dobro pritrjen.

### Natovarjanje kolesnega ohišja

Upoštevajte pomembne varnostne napotke v poglavju »Napotki za natovarjanje« (→ str. 71).



- ▶ Predmete namestite na kolesno ohišje ② in jih pritrдите s pritržilnimi obročki ① (→ str. 268).
- ⓘ Kolesno ohišje lahko natovorite s 150 kg.

## Prikaz servisnega intervala ASSYST PLUS

### Funkcija prikaza servisnih intervalov ASSYST PLUS

Prikaz servisnih intervalov ASSYST PLUS vas na prikazovalniku inštrumentov opozori na preostali čas ali preostalo pot do servisnega roka.

S tipko za premik nazaj levo na volanu lahko skrijete sporočilo za servis.

Informacije v zvezi s servisom vozila so vam na voljo v kvalificirani servisni delavnici, npr. v servisni center Mercedes-Benz.

### Prikaz servisnega roka

Računalnik vozila:

↳ Service (servis) ▶▶ ASSYST PLUS (ASSYST PLUS)

Prikaže se naslednji servisni rok.

▶ **Izhod iz prikaza:** pritisnite tipko za premik nazaj levo na volanu.

Obvezno upoštevajte tudi naslednjo temo:

- Upravljanje računalnika vozila (→ str. 173)

### Redno izvajanje servisnih del

**!** **NAPOTEK** Predčasna obraba zaradi neupoštevanja servisnega roka

Zaradi nepravčasno ali nepopolno izvedenih servisnih del lahko pride do povečane obrabe in škode na vozilu.

- ▶ Vedno upoštevajte predpisane servisne intervale.
- ▶ Predpisana servisna dela je treba opraviti v kvalificirani servisni delavnici.

### Posebni servisni ukrepi

Predpisan servisni interval je prilagojen normalnemu obratovanju vozila. Pri oteženih delovnih pogojih ali povečani obremenitvi vozila je treba servisna dela izvajati pogosteje, kot je predpisano, npr.:

- pri redni mestni vožnji s pogostimi vmesnimi postanki,
- pri običajni vožnji na kratke razdalje,
- pri pogostih vožnjah v gore ali po slabih cestah,

- pri pogostem, dolgotrajnem delovanju v prostem teku,
- pri povečanem prahu in/ali pogostem delovanju pri zaprtem kroženju zraka.

Pri takšnih ali podobnih delovnih pogojih pogosteje zamenjajte npr. filtre za notranjost, zračni filter motorja, motorno olje in oljni filter. Pri povečani obremenitvi vozila je treba pogosteje preverjati pnevmatike. Več informacij dobite v kvalificirani servisni delavnici.

### Časi mirovanja z odklopljenim akumulatorjem

**Prikaz servisnih intervalov ASSYST PLUS izračuna servisni rok samo, če je akumulator priklopljen.**

- ▶ Pred odklopom akumulatorja priključite servisni rok na prikazovalniku inštrumentov in si ga zapišite (→ str. 273).

### Motorni prostor

#### Odpiranje in zapiranje pokrova motorja

**!** **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi odklenjenega pokrova motorja med vožnjo

Odklenjen pokrov motorja se lahko med vožnjo odpre in vam zakrije vidno polje.

- ▶ Med vožnjo nikoli ne odklepajte pokrova motorja.
- ▶ Pred vsako vožnjo se prepričajte, da je pokrov motorja zaklenjen.

**!** **OPOZORILO** Nevarnost opeklin pri odpiranju pokrova motorja

Če odprete pokrov motorja, kadar je motor pregret ali kadar je v motornem prostoru prišlo do požara, lahko pridete v stik z vročimi plini ali drugimi uhajajočimi sredstvi za obratovanje.

- ▶ Počakajte, da se pregret motor ohladi, šele nato odprite pokrov motorja.
- ▶ V primeru požara v motornem prostoru pustite pokrov motorja zaprt in obvestite gasilce.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov

Določene komponente v motornem prostoru lahko tudi pri izklopljenem kontaktu delujejo še naprej ali pa se nenadoma spet zaženejo, npr. ventilator hladilnika.

Pred izvajanjem del v motornem prostoru upoštevajte naslednje:

- ▶ Izklopite kontakt.
- ▶ Nikoli ne segajte v nevarno območje premikajočih se komponent, npr. v območje vrtenja ventilatorja.
- ▶ Snemite nakit in uro.
- ▶ Preprečite, da bi oblačila in lasje prišli v stik s premičnimi deli.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi dotikanja komponent, ki so pod nape-  
tostjo

Vžigalni sistem in sistem vbrizgavanja goriva delujeta z visoko napetostjo. Če se dotaknete delov, ki prevajajo tok, vas lahko strese.

- ▶ Pri vklopljenem kontaktu se nikoli ne dotikajte komponent vžigalnega sistema in sistema vbrizgavanja goriva.

Komponente sistema vbrizgavanja goriva, ki prevajajo tok, so npr. vbrizgalne šobe.

Komponente vžigalnega sistema, ki prevajajo tok, so npr.:

- vžigalne tuljave,
- konektorja vžigalne svečke,
- preizkusne vtičnice.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi vročih komponent v motornem prostoru

Določene komponente v motornem prostoru se lahko zelo segrejejo, npr. motor, hladilnik in deli izpušne naprave.

- ▶ Počakajte, da se motor ohladi in dotikajte se samo komponent, ki so opisane v nadaljevanju.

Pri opravljanju del v motornem prostoru se dotikajte samo naslednjih komponent:

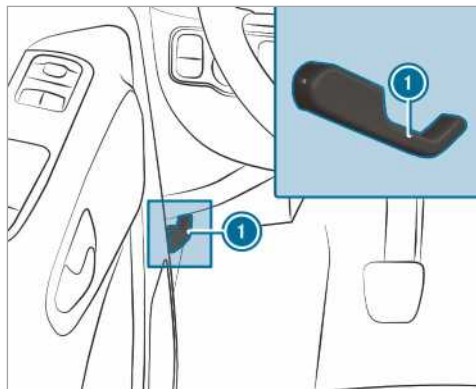
- pokrova motorja,
- pokrovčka odprtine za dolivanje motornega olja,
- pokrovčka posode za tekočino za spiranje,

- pokrovčka ekspanzijske posode za hladilno sredstvo.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb z uporabo brisalnikov pri odprtem pokrovu motorja

Če se brisalniki pri odprtem pokrovu motorja začnejo premikati, se lahko ukleščite med ogrodje brisalnikov.

- ▶ Preden odprete pokrov motorja, vedno izklopite brisalnike in kontakt.



- ▶ Vozilo ustavite v čim bolj vodoravnem položaju, tako da ne ogrožate prometne varnosti.
- ▶ Ustavite motor.
- ▶ Zavarujte vozilo pred samodejnim premikanjem.

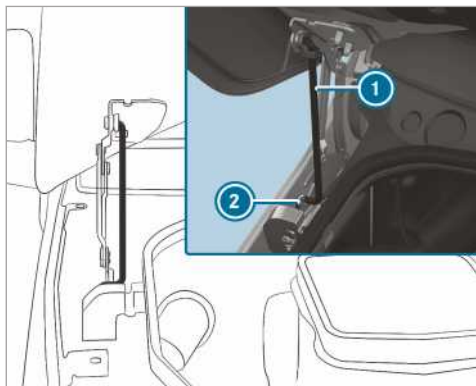
**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb pri odpiranju pokrova motorja

Pokrov motorja lahko pri odpiranju sunkovito pade v končni položaj.

Osebe na območju odpiranja in zapiranja pokrova motorja se lahko poškodujejo!

- ▶ Preden pokrov motorja izpustite, se prepričajte, da je podpornik dobro pritrjen v držalu.
- ▶ Pokrov motorja odprite samo takrat, ko na območju odpiranja ni nobenih oseb.

- ▶ **Odpiranje:** za odklepanje pokrova motorja povlecite vzvod ①.
- ▶ Sezite v režo, vzvod za sprostitev pokrova motorja potisnite navzgor.
- ▶ Odprite in držite pokrov motorja.



- ▶ Podpornik ① povlecite iz držala na pokrovu motorja in ga speljite navzdol.
- ▶ Podpornik pomaknite navzdol v držalo ②.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi gorljivih materialov v motornem prostoru ali na izpušni napravi

Krpe ali drugi vnetljivi materiali, ki ste jih pozabili v motornem prostoru, se lahko na vročih delih motorja ali izpušne naprave vnamejo.

- ▶ Zato se prepričajte, da po izvedbi vzdrževalnih del v motornem prostoru ali na izpušni napravi ni vnetljivih tujkov.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe pri odpiranju in zapiranju pokrova motorja

Pokrov motorja lahko pri odpiranju in zapiranju sunkovito pade v končni položaj.

Osebe v območju odpiranja in zapiranja pokrova motorja se lahko poškodujejo!

- ▶ Pokrov motorja odprite in zaprite samo takrat, ko v območju odpiranja in zapiranja ni nobenih oseb.

**! OPOZORILO** Poškodba pokrova motorja

Če pokrov motorja pritisnete z rokami, se ta lahko poškoduje.

- ▶ Pokrov motorja zaprete tako, da ga spustite z navedene višine.

- ▶ **Zapiranje:** pokrov motorja rahlo dvignite.

- ▶ Podpornik ① pomaknite do držala na pokrovu motorja, kjer se mora ob rahlem pritisku zaskočiti.
- ▶ Spustite pokrov motorja in ga pustite pasti z višine pribl. 15 cm.
- ▶ Če je mogoče pokrov motorja še nekoliko dvigniti, ga še enkrat odprite in ga pustite pasti z višine približno 20 cm, da se zaskoči.

## Motorno olje

### Preverjanje nivoja motornega olja z računalnikom vozila

Ugotavljanje nivoja motornega olja se izvede med vožnjo. Glede na način vožnje je prikaz nivoja olja možen šele po 30-minutni vožnji in pri vklopljenem kontaktu.

Pravilno merjenje nivoja olja ni možno v naslednjih primerih:

- vozilo med merjenjem ne stoji ravno;
- pokrov motorja je bil pred tem odprt.

V tem primeru se mora motor ponovno zagnati in nivo motornega olja se ponovno ugotovi med vožnjo.

Računalnik vozila:

➔ **Service** (servis) ➔ **Engine oil level:** (nivo motornega olja:)

### Na večnamenskem prikazovalniku se pojavi eno od naslednjih sporočil:

- ▶ **Engine oil level Measuring now** (meritev nivoja motornega olja še ni možna): meritev nivoja motornega olja še ni možna. Odčitavanje se sme ponoviti po največ 30-minutni vožnji.
- ▶ **Engine oil level OK** (nivo motornega olja v redu) in stolpec za prikaz nivoja olja na večnamenskem prikazovalniku je zelen ter je med oznakama »MIN« in »MAX«: nivo olja je v redu.
- ▶ **Engine oil level Warm up the engine** (Nivo motornega olja, segrevanje motorja): motor segrejte na delovno temperaturo.
- ▶ **Engine oil level Correct measurement only if vehicle is on level ground** (nivo motornega olja, meritev pravilna samo, če je vozilo v vodoravnem položaju): vozilo zaustavite na ravni površini.
- ▶ **Motorölstand 1,0 l nachfüllen** (nivo motornega olja, dolivanje 1,0 l) in stolpec za prikaz nivoja olja na večnamenskem prikazovalniku

je oranžen ter je pod oznako »MIN«: dolijte 1 l motornega olja.

- ▶ **Reduce engine oil level** (zničajte nivo motornega olja) in stolpec za prikaz nivoja olja na večnamenskem prikazovalniku je oranžne barve ter nad oznako »MAX«: izpustite presežek motornega olja. Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.
  - ▶ **For engine oil level switch on ignition** (nivo motornega olja, vklopite kontakt): za preverjanje nivoja motornega olja vklopite kontakt.
  - ▶ **Engine oil level System inoperative** (sistem za zaznavanje nivoja motornega olja ne deluje): senzor je pokvarjen ali ni priključen. Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.
  - ▶ **Engine oil level currently inoperative** (sistem za zaznavanje nivoja motornega olja trenutno ne deluje): zaprite pokrov motorja.
- ⓘ Vozila s prikazom nivoja hladnega olja: po daljšem mirovanju vozila se nivo olja samodejno prikaže na večnamenskem prikazovalniku. Če meritev nivoja motornega olja ni možna, se prikaže ustrezno sporočilo.

### Dolivanje motornega olja

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi vročih komponent v motornem prostoru

Določene komponente v motornem prostoru se lahko zelo segrejejo, npr. motor, hladilnik in deli izpušne naprave.

- ▶ Počakajte, da se motor ohladi in dotikajte se samo komponent, ki so opisane v nadaljevanju.

Pri opravljanju del v motornem prostoru se dotikajte samo naslednjih komponent:

- pokrova motorja,
- pokrovčka odprtine za dolivanje motornega olja,
- pokrovčka posode za tekočino za spiranje,
- pokrovčka ekspanzijske posode za hladilno sredstvo.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara in poškodb zaradi motornega olja

Če pride motorno olje na vroče dele v motornem prostoru, se lahko vname.

- ▶ Zagotovite, da motorno olje ne pride ob odprtino za dolivanje.

- ▶ Pred zagonom vozila počakajte, da se motor ohladi, ter temeljito očistite komponente, ki so bile umazane z motornim oljem.

**! OPOZORILO** Okvara motorja zaradi napačnega oljnega filtra, olja ali aditivov

- ▶ Uporabljajte samo motorna olja in oljne filtre s specifikacijami, ki veljajo za servisne intervale.

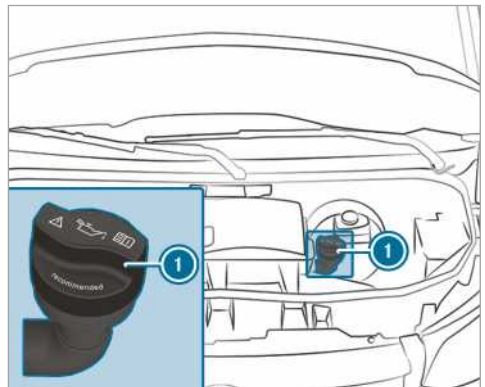
Mercedes-Benz priporoča uporabo originalnih ali preverjenih nadomestnih in servisnih delov.

- ▶ Ne spreminjajte motornega olja ali oljnega filtra, da bi dosegli daljše intervale menjave od predpisanih.
- ▶ Ne uporabljajte aditivov.
- ▶ Upoštevajte napotke prikazovalnika servisnih intervalov za menjavo olja.

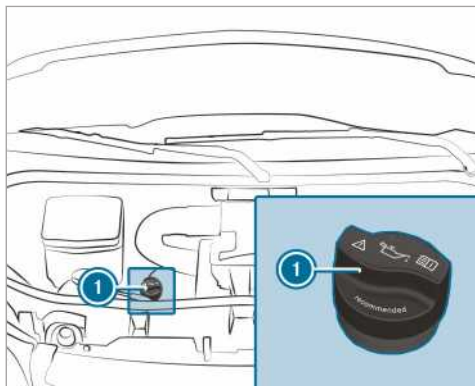
**! OPOZORILO** Poškodbe zaradi presežka motornega olja

Če dolijete preveč motornega olja, se lahko motor ali katalizator poškoduje.

- ▶ Presežek motornega olja naj odstranijo v kvalificirani servisni delavnici.



OM65 1



OM642

- ▶ Pokrovček ❶ obrnite v levo in ga snemite.
- ▶ Dolijte motorno olje.
- ▶ Namestite pokrovček ❶ in ga zavrtite v desno, da se zaskoči.
- ▶ Ponovno preverite nivo olja .

### Preverjanje nivoja hladilnega sredstva

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi vročih komponent v motornem prostoru

Določene komponente v motornem prostoru se lahko zelo segrejejo, npr. motor, hladilnik in deli izpušne naprave.

- ▶ Počakajte, da se motor ohladi in dotikajte se samo komponent, ki so opisane v nadaljevanju.

Pri opravljanju del v motornem prostoru se dotikajte samo naslednjih komponent:

- pokrova motorja,
- pokrovčka odprtine za dolivanje motornega olja,
- pokrovčka posode za tekočino za spiranje,
- pokrovčka ekspanzijske posode za hladilno sredstvo.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost opeklin pri odpiranju pokrova motorja

Če odprete pokrov motorja, kadar je motor pregret ali kadar je v motornem prostoru prišlo do požara, lahko pridete v stik z vročimi plini ali drugimi uhajajočimi sredstvi za obratovanje.

- ▶ Počakajte, da se pregret motor ohladi, šele nato odprite pokrov motorja.
- ▶ V primeru požara v motornem prostoru pustite pokrov motorja zaprt in obvestite gasilce.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost opeklin zaradi vročega hladilnega sredstva

Hladilni sistem motorja je pod tlakom, posebej pri toplen motorju. Pri odpiranju pokrovčka vas lahko opari vroče hladilno sredstvo, ki brizgne iz sistema.

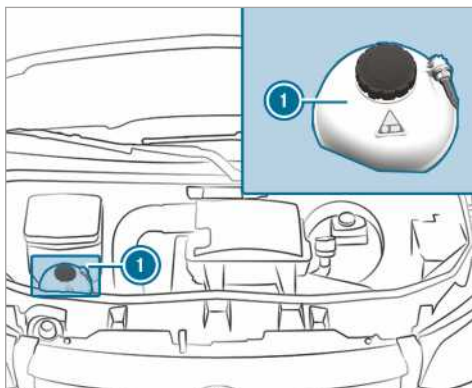
- ▶ Pred odpiranjem pokrovčka počakajte, da se motor ohladi.
- ▶ Pri odpiranju nosite rokavice in zaščitna očala.
- ▶ Pokrovček počasi odprite, da sprostite tlak.

**ⓘ OPOZORILO** Poškodovan lak zaradi hladilnega sredstva

Če pride hladilno sredstvo v stik z lakiranimi površinami, lahko pride do poškodbe laka.

- ▶ Previdno dolijte hladilno sredstvo.
- ▶ Odstranite razlito hladilno sredstvo.

### Preverjanje nivoja hladilnega sredstva



Ekspanzijska posoda za hladilno sredstvo (primer)

- ▶ Vozilo zaustavite na ravni površini.
- ▶ Odprite pokrov motorja (→ str. 273).

- ▶ Počasi obrnite pokrovček ekspanzijske posode za hladilno sredstvo ❶ za pol obrata v levo, da sprostite nadtlak.
- ▶ Do konca odvijte pokrovček ekspanzijske posode za hladilno sredstvo ❶ in ga snemite.
- ▶ Preverite nivo hladilnega sredstva. Če sega hladilno sredstvo do oznake MAX na ekspanzijski posodi za hladilno sredstvo, je hladilnega sredstva dovolj.

### Dolivanje hladilnega sredstva

- ▶ Hladilno sredstvo napolnite do oznake MAX na ekspanzijski posodi za hladilno sredstvo.

Da se izognete poškodbam hladilnega sistema motorja, uporabljajte samo hladilno sredstvo, ki ga je odobril Mercedes-Benz.

- ▶ Namestite pokrovček ekspanzijske posode za hladilno sredstvo ❶ in ga privijte v desno.
  - ▶ Zaženite motor.
  - ▶ Motor po pribl. petih minutah ponovno ustavite in počakajte, da se ohladi.
  - ▶ Ponovno preverite nivo hladilnega sredstva in po potrebi hladilno sredstvo dolijte.
- ❶ Več informacij o hladilnem sredstvu (→ str. 344)

### Polnjenje naprave za spiranje stekla

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi vročih komponent v motornem prostoru

Določene komponente v motornem prostoru se lahko zelo segrejejo, npr. motor, hladilnik in deli izpušne naprave.

- ▶ Počakajte, da se motor ohladi in dotikajte se samo komponent, ki so opisane v nadaljevanju.

Pri opravljanju del v motornem prostoru se dotikajte samo naslednjih komponent:

- pokrova motorja,
- pokrovčka odprtine za dolivanje motornega olja,
- pokrovčka posode za tekočino za spiranje,
- pokrovčka ekspanzijske posode za hladilno sredstvo.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost opeklin pri odpiranju pokrova motorja

Če odprete pokrov motorja, kadar je motor pregret ali kadar je v motornem prostoru prišlo do požara, lahko pridete v stik z vročimi plini ali drugimi uhajajočimi sredstvi za obratovanje.

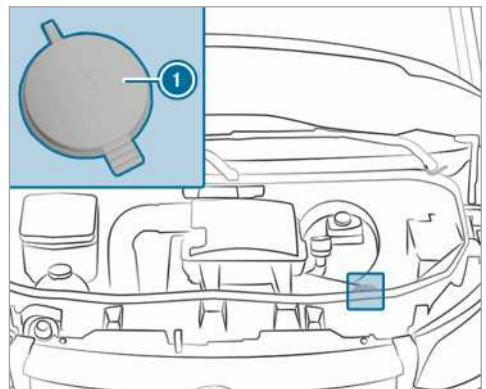
- ▶ Počakajte, da se pregret motor ohladi, šele nato odprite pokrov motorja.
- ▶ V primeru požara v motornem prostoru pustite pokrov motorja zaprt in obvestite gasilce.

**⚠ OPOZORILO** - Nevarnost požara in poškodb zaradi koncentrata sredstva za spiranje stekla

Koncentrat sredstva za spiranje stekla je lahko vnetljiv. Če pride na vroče dele motorja ali izpušne naprave, se lahko vname.

- ▶ Prepričajte se, da koncentrat sredstva za spiranje stekla ne pride ob odprtino za dolivanje.

### Dolivanje tekočine za spiranje



Posoda za tekočino za spiranje (primer)

- ▶ Tekočino za spiranje v pravilnem mešalnem razmerju predhodno zmešajte v posodi.
- ▶ Vozilo ustavite na ravni površini in ga zavarujte pred samodejnim premikanjem (→ str. 138).
- ▶ Odprite pokrov motorja (→ str. 273).
- ▶ Pokrovček ❶ posode za tekočino za spiranje povlecite za zanko navzgor.
- ▶ Dolijte pripravljeno tekočino za spiranje.



- ▶ Pokrovček ❶ pritisnite na odprtino za dolivanje, tako da se zaskoči.
- ▶ Zaprite pokrov motorja (→ str. 273).
  - Nadaljnje informacije o sredstvu za spiranje stekla (→ str. 344)

### Čiščenje izpustnega ventila za vodo ohišja za vsesavanje zraka

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov

Določene komponente v motornem prostoru lahko tudi pri izklopljenem kontaktu delujejo še naprej ali pa se nenadoma spet zaženejo, npr. ventilator hladilnika.

Pred izvajanjem del v motornem prostoru upoštevajte naslednje:

- ▶ Izklopite kontakt.
- ▶ Nikoli ne segajte v nevarno območje premikajočih se komponent, npr. v območje vrtenja ventilatorja.
- ▶ Snemite nakit in uro.
- ▶ Preprečite, da bi oblačila in lasje prišli v stik s premičnimi deli.

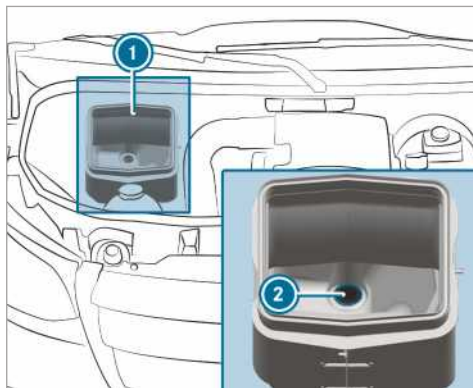
**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi vročih komponent v motornem prostoru

Določene komponente v motornem prostoru se lahko zelo segrejejo, npr. motor, hladilnik in deli izpušne naprave.

- ▶ Počakajte, da se motor ohladi in dotikajte se samo komponent, ki so opisane v nadaljevanju.

Pri opravljanju del v motornem prostoru se dotikajte samo naslednjih komponent:

- pokrova motorja,
- pokrovčka odprtine za dolivanje motornega olja,
- pokrovčka posode za tekočino za spiranje,
- pokrovčka ekspanzijske posode za hladilno sredstvo.



- ▶ Odprite pokrov motorja (→ str. 273).
- ▶ Iz izpustnega ventila za vodo ❷ ohišja za vsesavanje zraka ❶ odstranite nečistoče.

### Odstranjevanje vode iz filtra za gorivo

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara in eksplozije zaradi goriva

Goriva so lahko vnetljiva.

- ▶ Nujno se izogibajte ognju, odprtemu plamenu, kajenju in nastajanju isker.
- ▶ Pred točenjem goriva izklopite motor in, če obstaja, dodatno ogrevanje.


**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara in eksplozije zaradi goriva

Goriva so lahko vnetljiva. Ob stiku z vročimi komponentami obstaja nevarnost vžiga in eksplozije.

- ▶ Počakajte, da se motor in izpušna naprava ohladita.

**! OPOZORILO** Poškodbe motorja zaradi prepozna odstranjevanja vode iz filtra za gorivo

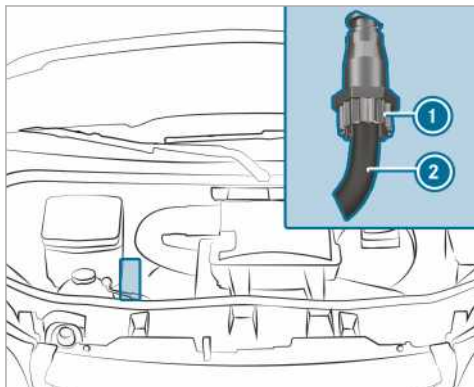
**Vozila z dizelskim motorjem:** zaradi prepozna odstranjevanja vode iz filtra za gorivo se lahko poškoduje motor.

Ko zasveti kontrolna lučka , morate nemudoma odstraniti vodo iz filtra za gorivo.

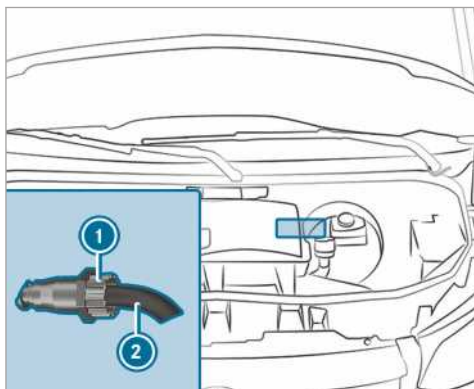


**OKOLJSKO OPOZORILO** Onesnaženje okolja zaradi načina odstranjevanja, ki okolju ni prijazen

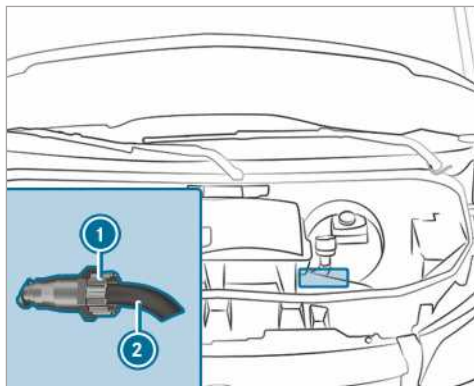
► Zmes vode in goriva odstranite na okolju prijazen način.





OM642



OM651 Pogon na sprednja kolesa



OM651 Pogon na zadnja kolesa

- Vozilo ustavite tako, da ne ogrožate prometne varnosti, in ga zavarujte pred samodejnim premikanjem.
- Izklopite dodatno ogrevanje (→ str. 102).
- Ustavite motor.
- Odprite pokrov motorja (→ str. 273).
- Pod izpustno gibko cev ② postavite primerno lovilno posodo.
- Vključite kontakt.
- Izpustni vijak ① odvijte toliko, da prične iz izpustne gibke cevi ② iztekati zmes vode in goriva.
- Izpustni vijak ① privijte takoj, ko je izteklo približno 0,2 l zmesi vode in goriva. Po 30 sekundah električna črpalka za gorivo samodejno zaustavi iztekanje zmesi vode in goriva.
- Po odstranitvi vode izklopite kontakt.
- Zmes vode in goriva, ki je iztekla, odstranite na do okolja prijazen način, npr. v kvalificirani servisni delavnici.
- Preverite, ali je izpustni vijak ① privit. Ko motor teče in je izpustni vijak ① odvit, odteka gorivo skozi izpustno gibko cev ②.
- Zaprite pokrov motorja (→ str. 273).
-  **Po odstranitvi vode kontrolna lučka ne ugasne:** iz filtra za gorivo ponovno odstranite vodo.
-  **Po drugi odstranitvi vode kontrolna lučka ne ugasne:** obrnite se na kvalificirano servisno delavnico.

Mercedes-Benz priporoča, da vodo iz filtra za gorivo odstranijo v kvalificirani servisni delavnici.

## Čiščenje in nega

### Napotki za pranje vozila v avtopralnici

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi zmanjšanega zavornega učinka po pranju vozila

Po pranju vozila je zavorni učinek zavor manjši.

- ▶ Po pranju vozilo pazljivo zavrite, dokler se ponovno ne vzpostavi poln zavorni učinek. Pri tem upoštevajte dogajanje v prometu.

Pazite, da je avtopralnica primerna za velikost vašega vozila.

Pred pranjem vozila v avtopralnici poklopite zunanji ogledali in po potrebi demontirajte dodatno anteno. V nasprotnem primeru se lahko zunanji ogledali, antena ali vozilo poškodujejo.

Ko zapuščate avtopralnico, pazite, da sta zunanji ogledali spet do konca razklopljeni in da je po potrebi spet montirana dodatna antena.

Za preprečitev poškodb na vozilu pred uporabo avtopralnice upoštevajte naslednje:

- Bočna okna in drsno okno so popolnoma zaprti.
- Ventilator zračenja in gretja je izklopljen.
- Stikalo brisalnikov je v položaju **0**.

Pred obiskom avtopralnice odstranite večjo umazanijo.

- ⓘ Če po pranju vozila odstranite vosek z vetrobranskega stekla in gumic brisalnikov, preprečite nastanek lis in zvokov pri brisanju.

### Napotki za uporabo visokotlačnega čistilnika

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri uporabi visokotlačnih čistilnikov s šobami z okroglim curkom

Vodni curek šobe z okroglim curkom (podolgovati čistilnik) lahko povzroči navzven nevidne poškodbe na pnevmatikah ali delih podvozja.

Tako poškodovane komponente lahko nepričakovano izpadejo.

- ▶ Za čiščenje vozila ne uporabljajte visokotlačnih čistilnikov s šobami z okroglim curkom.
- ▶ Poškodovane pnevmatike ali dele podvozja nemudoma zamenjajte.

V notranjosti vozila v nobenem primeru ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika. Voda, ki jo visokotlačni čistilnik dovaja pod tlakom, in s tem povezana pršavica lahko vozilo znatno poškoduje.

Za preprečitev poškodb na vozilu pri uporabi visokotlačnega čistilnika upoštevajte naslednje:

- Upoštevajte najmanjšo razdaljo od vozila 30 cm pri 25-stopinjskih šobah s ploščatim curkom in nastavkih za trdovratno umazanijo ali 70 cm pri šobah z okroglim curkom ter navedbe v navodilih za uporabo proizvajalca naprave.
- Šobe visokotlačnega čistilnika ne usmerite neposredno na občutljive dele, npr. pnevmatike, reže, električne komponente, akumulatore, svetilna telesa in reže za zračenje.
- Pri kameri za vzvratno vožnjo upoštevajte najmanjšo razdaljo 50 cm.

### Ročno pranje vozila

Upoštevajte zakonske predpise, saj je v nekaterih državah ročno pranje npr. dovoljeno samo na posebej označenih mestih za pranje.

- ▶ Uporabljajte blago čistilno sredstvo, npr. šampon za avtomobile.
- ▶ Vozilo operite z mlačno vodo in mehko gobo za pranje avtomobila. Pri tem vozila ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom.
- ▶ Vozilo previdno sperite z vodo in obrišite z usnjeno krpo. Bodite pozorni, da vodnega curka ne usmerite neposredno na dovodno mrežo za zrak. Pri tem ventilator ne sme delovati.
- ▶ Čistilno sredstvo se ne sme posušiti na laku.

Pri vožnji pozimi skrbno in čim prej odstranite vse ostanke soli za posipavanje cest.

## Napotki za nego laka in mat laka

**!** **OPOZORILO** Poškodba laka in korozija zaradi nezadostne nege

Če ptičjih iztrebkov ali drugih ostankov umazanije ne odstranite temeljito in pravočasno, lahko poškodujejo lak in povzročijo korozijo.

▶ Umazanije na laku in mat laku po možnosti takoj temeljito očistite.

### Upoštevajte naslednje napotke:

	Napotki za čiščenje in nego	Preprečevanje poškodb laka
<b>Lak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ostanki mrčesa: razmočite s sredstvom za odstranjevanje mrčesa, nato sperite.</li> <li>• Ptičji iztrebki: razmočite z vodo, nato sperite.</li> <li>• Hladilno sredstvo, drevesna smola, olja, goriva in masti: odstranite z rahlim drgnjenjem s krpo, namočeno v čistilni bencin ali bencin za vžigalnike.</li> <li>• Zavorna tekočina: sperite z vodo.</li> <li>• Katran: uporabite sredstvo za odstranjevanje katrana.</li> <li>• Vosek: uporabite silikonski odstranjevalec.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na vozilo ne lepите nalepk, folij ali podobnega.</li> <li>• Umazanijo čim prej odstranite.</li> </ul>
<b>Mat lak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabljajte samo sredstva za nego, ki jih je odobril Mercedes-Benz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vozila in platišč iz lahke kovine ne polirajte.</li> <li>• V avtopralnicah ne uporabljajte programov za pranje, ki vključujejo obdelavo z vročim voskom.</li> <li>• Ne uporabljajte čistil za lak, brusilnih in polirnih sredstev ter sredstev za ohranjanje sijaja, npr. voska.</li> <li>• Popravila laka naj opravijo samo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul>

## Napotki za nego delov vozila

**!** **OPOZORILO** Nevarnost ukleščenja pri čiščenju vetrobranskega stekla pri vklopljenih brisalnikih

Če se brisalniki med čiščenjem vetrobranskega stekla ali metlic brisalnikov začnejo premikati, vas lahko poškodujejo.

▶ Pred čiščenjem vetrobranskega stekla ali metlic brisalnikov vedno izklopite brisalnike in kontakt.

**!** **OPOZORILO** Nevarnost opeklin zaradi izpušnih cevi in okvirjev izpušnih cevi

Izpušne cevi in okviri izpušnih cevi so lahko zelo vroči. Če se dotaknete teh delov vozila, se lahko opečete.

▶ V območju nastavkov izpušnih cevi in okvirjev izpušnih cevi vedno bodite posebej previdni in skrbno nadzorujte predvsem otroke.

▶ Počakajte, da se ti deli vozila ohladijo, preden se jih dotaknete.

**Upoštevajte naslednje napotke:**

	<b>Napotki za čiščenje in nego</b>	<b>Preprečevanje poškodb vozila</b>
<b>Kolesa/ platišča</b>	Uporabljajte vodo in čistilo za platišča, ki ne vsebuje kisline.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Za odstranjevanje prahu zaradi zaviranja ne uporabljajte čistil za platišča, ki vsebujejo kislino, saj lahko z njimi poškodujete kolesne vijake in sestavne dele zavor.</li> <li>• Da bi preprečili nastajanje korozije na zavornih kolutih in zavornih oblogah, se po čiščenju nekaj minut peljite z vozilom in ga šele nato parkirajte. Zavorni koluti in zavorne obloge se segrejejo in posušijo.</li> </ul>
<b>Stekla</b>	Stekla na notranji in zunanji strani čistite z vlažno krpo in čistilnim sredstvom, ki ga je priporočil Mercedes-Benz.	Za čiščenje na notranjih straneh ne uporabljajte suhih krp, sredstev za čiščenje in poliranje ali čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila.
<b>Metlice brisalnikov</b>	Z vlažno krpo očistite dvignjeni metlici brisalnikov.	Metlic brisalnikov ne čistite prepogosto.
<b>Zunanja osvetlitev</b>	Stekla čistite z mokro gobo in blagim čistilnim sredstvom, npr. šamponom za avtomobile.	Uporabljajte samo čistilna sredstva in krpe, ki so primerni za plastična stekla.
<b>Senzorji</b>	Senzorje v sprednjem in zadnjem odbijaču ter v maski hladilnika čistite z mehko krpo in šamponom za avtomobile.	Pri uporabi visokotlačnega čistilnika upoštevajte najmanjšo razdaljo 30 cm.
<b>Kamera za vzvratno vožnjo in 360-stopinjska kamera</b>	Lečo kamere čistite z mehko krpo in čisto vodo.	Ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika.
<b>Priklopna naprava</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rjo na krogli odstranite npr. z žično krtačo.</li> <li>• Umazanijo odstranite s krpo, ki ne pušča vlaken.</li> <li>• Po čiščenju kroglasto glavo rahlo naoljite ali namastite.</li> <li>• Upoštevajte napotke za nego v navodilih za uporabo proizvajalca priklopne naprave.</li> </ul>	Vlečne kljuke ne čistite z visokotlačnim čistilnikom ali topli.
<b>Drсна vrata</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iz območja kontaktne ploščice in konice kontaktnih zatičev drsnih vrat odstranite tujke.</li> <li>• Kontaktne ploščice in konice kontaktnih zatičev očistite z blagim čistilnim sredstvom in mehko krpo.</li> </ul>	Kontaktne ploščice in konice kontaktnih zatičev ne naoljite in ne namastite.

	Napotki za čiščenje in nego	Preprečevanje poškodb vozila
<b>Nastopne stopnice</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Električne nastopne stopnice in njihova ohišja očistite z visokotlačnim čistilnikom.</li> <li>Po čiščenju stranska vodila poškrpite s silikonskim razpršilom.</li> <li>Nastopne stopnice na odbijaču očistite z visokotlačnim čistilnikom.</li> </ul>	Za mazanje ne uporabljajte masti in olja.
<b>Aluminijaste stranice</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aluminijaste stranice očistite z vodo in nevtralnimi ali rahlo alkalnimi čistilnimi sredstvom.</li> </ul>	Za čiščenje stranic ne uporabljajte čistilnih praškov.

### Napotki za nego notranjosti

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi odstopanja plastičnih delov po uporabi sredstev za nego, ki vsebujejo topila

Zaradi sredstev za nego in čistil, ki vsebujejo topila, lahko površine v kokpitu postanejo porozne.

Ko se sprožijo zračni mehovi, lahko plastični deli odstopijo.

▶ Za čiščenje kokpita ne uporabljajte sredstev za nego in čistil, ki vsebujejo topila.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi beljenih varnostnih pasov

Z beljenjem ali barvanjem se lahko poslabša trdnost varnostnih pasov.

Zaradi tega se lahko npr. pri nezgodi pretrgajo ali pa odpovedo.

▶ Varnostnih pasov nikoli ne belite ali barvajte.

### Upoštevajte naslednje napotke:

	Napotki za čiščenje in nego	Preprečevanje poškodb vozila
<b>Varnostni pasovi</b>	Čistite z mlačno vodo in milnico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev.</li> <li>Varnostnega pasu ne sušite s segrevanjem nad 80 °C ali neposredno na soncu.</li> </ul>
<b>Prikazovalnik</b>	Površino previdno očistite s krpo iz mikrovlaknenega sredstva za nego prikazovalnikov TFT/LCD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izklopite prikazovalnik in počakajte, da se ohladi.</li> <li>Ne uporabljajte drugih sredstev.</li> </ul>
<b>Plastična obloga</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čistite z vlažno krpo iz mikrovlaknenega sredstva za nego, ki ga je priporočil Mercedes-Benz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Na vozilo ne lepите nalepk, folij ali podobnega.</li> <li>Ne sme priti v stik s kozmetičnimi izdelki, sredstvom proti mrčesu in sončnimi kremami.</li> </ul>

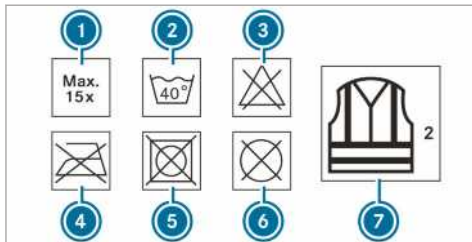
	<b>Napotki za čiščenje in nego</b>	<b>Preprečevanje poškodb vozila</b>
<b>Pravi les/okrasni elementi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čistite s krpo iz mikrovlaken.</li> <li>• Videz črnega klavirskega laka: čistite z vlažno krpo in milnico.</li> <li>• Pri trdovratni umazaniji uporabite sredstvo za nego, ki ga je priporočil Mercedes-Benz.</li> </ul>	Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila, politure ali vosek.
<b>Strešna obloga</b>	Čistite z mehko ščetko ali suhim šamponom.	
<b>Sedežne prevleke iz blaga</b>	<p>Posesajte umazanijo, npr. drobtine ali prah, in nato celotno sedežno prevleko očistite z vlažno krpo iz mikrovlaken in enoodstotno milnico. Ne izvajajte točkovega čiščenja.</p> <p>Uporabite čistilna in sredstva za nego, ki jih je priporočil Mercedes-Benz.</p>	Ne uporabljajte čistilnih sredstev in sredstev za nego, ki vsebujejo olje.
<b>Sedežne prevleke iz umetnega usnja</b>	<p>Posesajte umazanijo, npr. drobtine ali prah, in nato celotno sedežno prevleko očistite z vlažno bombažno krpo in enoodstotno milnico. Ne izvajajte točkovega čiščenja.</p> <p>Uporabite čistilna in sredstva za nego, ki jih je priporočil Mercedes-Benz.</p>	<p>Ne uporabljajte krpe iz mikrovlaken.</p> <p>Ne uporabljajte čistilnih sredstev in sredstev za nego, ki vsebujejo olje.</p>
<b>Sedežne prevleke iz pravega usnja</b>	<p>Posesajte umazanijo, npr. drobtine ali prah, in sedežne prevleke redno očistite z vlažno bombažno krpo.</p> <p>Pri trdovratni umazaniji: uporabite sredstvo za nego usnja za naknadno obdelavo, ki ga je priporočil Mercedes-Benz.</p>	<p>Ne uporabljajte krpe iz mikrovlaken.</p> <p>Ne uporabljajte čistilnih sredstev in sredstev za nego, ki vsebujejo olje.</p>
<b>Volan in prestavna ali izbirna ročica</b>	Čistite z vlažno krpo.	
<b>Pedala in predprazniki</b>	Čistite z vlažno krpo.	Ne uporabljajte čistilnih sredstev in sredstev za nego.
<b>Notranjost</b>	Čistite z vlažno krpo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika.</li> <li>• Notranjost naj se po čiščenju povsem posuši.</li> <li>• V reže in votline ne sme prodreti tekočina.</li> </ul>
<b>Zavese</b>	Zavese lahko očistijo samo v kemični čistilnici.	Zaves ne perite.

**V sili****Jemanje odsevnega jopiča iz vozila**

Odsevni jopič je nameščen v odlagalnem predalu v voznikovih vratih.

▶ Odsevni jopič vzemite iz odlagalnega predala.

ⓘ Odsevne jopiče lahko shranite tudi v odlagalniščih na zadnjih in sovoznikovih vratih.



- ① Maksimalno število pranj
- ② Najvišja temperatura pranja
- ③ Ne belite
- ④ Ne likajte
- ⑤ Ne sušite v sušilnem stroju
- ⑥ Ne čistite v kemični čistilnici
- ⑦ Ta jopič ustreza razredu 2

Zahteve, določene z zakonskim standardom, so izpolnjene, če je odsevni jopič ustrezne velikosti in če je popolnoma zaprt.

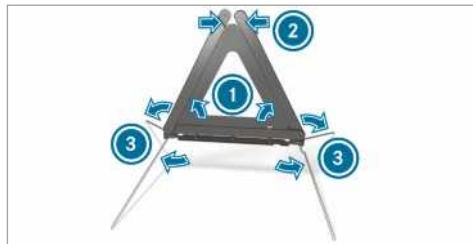
Odsevni jopič zamenjajte:

- pri poškodbah ali umazaniji na odsevnih trakovih, ki je ni več mogoče odstraniti;
- pri prekoračitvi maksimalnega števila pranj;
- pri zmanjšani odsevnosti jopiča.

**Varnostni trikotnik****Odstranjevanje varnostnega trikotnika**

Varnostni trikotnik je v odlagalnem predalu sovoznikovih vrat.

▶ Vzemite varnostni trikotnik iz odlagalnega predala.

**Postavitev varnostnega trikotnika**

- ▶ Povlecite bočna odsevnika ① navzgor v obliko trikotnika in ju zgoraj spnite s pritisknim gumbom ②.
- ▶ Razklopite noge ③.

**Komplet za prvo pomoč**

Komplet za prvo pomoč je v odlagalnem predalu v sovoznikovih vratih.

▶ Komplet za prvo pomoč vzemite iz odlagalnega predala.

**Jemanje gasilnega aparata iz vozila in shranjevanje**

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi nepravilno pritrjenega gasilnega aparata v voznikovem prostoru za noge

Gasilni aparat v voznikovem prostoru za noge lahko omeji hod pedala ali pritisnjen pedal blokira.

S tem sta ogroženi varnost delovanja in prometna varnost vozila.

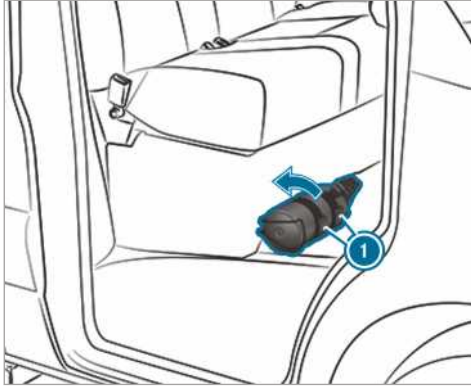
Poleg tega se lahko gasilni aparat premika po voznikovem prostoru za noge in poškoduje voznika ali sopotnike.

Gasilni aparat naj bo med vožnjo vedno pravilno shranjen in pritrjen na držalu.

Gasilnega aparata ne odstranjujte med vožnjo.

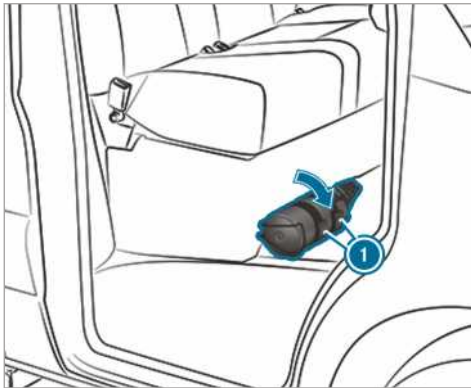


## Jemanje iz vozila



- ▶ Varovalko na držalu gasilnega aparata ① povlecite navzgor.
- ▶ Izvlecite gasilni aparat.

## Shranjevanje



- ▶ Pospravite gasilni aparat.
- ▶ Varovalko na držalu gasilnega aparata ① pritisnite navzdol.

① V vozilu z volanom na desni strani je gasilni aparat ob sovoznikovem sedežu levo v smeri vožnje.

## Predrta pnevmatika

### Napotki pri predrti pnevmatiki

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi pnevmatike, ki ni pod tlakom

Pnevmatika, ki ni pod tlakom, zelo poslabša vozne lastnosti ter zavorne lastnosti in krmljenje vozila.

- ▶ Ne vozite s pnevmatiko, ki ni pod tlakom.
- ▶ Pnevmatiko, ki ni pod tlakom, zamenjajte z rezervnim kolesom ali obvestite kvalificirano servisno delavnico.

Glede na opremo vozila imate pri predrti pnevmatiki naslednje možnosti:

- **Vozila s sistemom Mercedes PRO connect:** v primeru okvare lahko klic opravite prek enote za upravljanje na stropu (→ str. 249).
- **Vsa vozila:** zamenjajte kolo (→ str. 325).

## Akumulator

### Napotki za 12-voltni akumulator

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi nestrokovno opravljenih del na akumulatorju

Nestrokovno opravljena dela na akumulatorju lahko povzročijo npr. kratki stik. Zaradi tega se lahko pojavi omejeno delovanje varnostnih sistemov, npr. naprave za razsvetljavo, sistema ABS (sistema proti blokiranju) in sistema ESP® (elektronskega stabilizacijskega programa). Varno delovanje vašega vozila je lahko zmanjšano.

V naslednjih situacijah lahko izgubite nadzor nad vozilom:

- pri zaviranju,
- pri nenadnih zasukih volana in/ali neprilagojeni hitrosti.
- ▶ Pri kratkem stiku ali podobnih pripetljajih nemudoma obvestite kvalificirano servisno delavnico.
- ▶ Ne nadaljujte vožnje.
- ▶ Dela na akumulatorju naj vedno opravijo v kvalificirani servisni delavnici.

- Več informacij o sistemu ABS (→ str. 143)

- Več informacij o sistemu ESP® (→ str. 144)

Mercedes-Benz priporoča, da 12-voltni akumulator zamenjajo v kvalificirani servisni delavnici, npr. v servisnem centru Mercedes-Benz.

Če želite akumulator zamenjati sami, upoštevajte naslednje napotke:

- Pokvarjen akumulator vedno zamenjajte z akumulatorjem, ki izpolnjuje specifične zahteve vozila.
- Priključne dele, kot je gibka cev za odzračevanje, kotni del ali pokrov pola, prevzemite z akumulatorja, ki ga želite zamenjati.
- Pazite, da je gibka cev za odzračevanje vedno priklopljena na prvotni odprtini na strani akumulatorja.

Montirajte obstoječe ali priložene zaporne čepe.

V nasprotnem primeru lahko uhajajo plini in akumulatorska kislina.

- Pazite, da so priključni deli priklopljeni enako kot pred zamenjavo.

Mercedes-Benz priporoča, da zaradi varnosti uporabljate samo akumulatorje, ki jih je za vaše vozilo preizkusil in odobril Mercedes-Benz. Ti akumulatorji imajo boljšo zaščito pred iztekanjem, tako da potniki ne dobijo razjed, če se akumulator pri nesreči poškoduje.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost eksplozije zaradi elektrostatične naelektritve

Elektrostatična naelektritev lahko povzroči nastanjanje isker in s tem vname eksplozivno zmes plinov v akumulatorju.

- ▶ Preden se dotaknete akumulatorja, se dotaknite kovinske karoserije, da se znebite elektrostatičnega naboja.

Eksplozivna zmes plinov nastane pri polnjenju akumulatorja in pri pomoči pri zagonu.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost razjed zaradi akumulatorske kisline

Kislina v akumulatorju je jedka.

- ▶ Izogibajte se stiku s kožo, očmi in obleko.
- ▶ Ne sklanjajte se nad akumulator.
- ▶ Ne vdihujte plinov iz akumulatorja.

- ▶ Otrokom preprečite stik z akumulatorjem.
- ▶ Kislino akumulatorja nemudoma izperite z veliko čiste vode in takoj poiščite zdravniško pomoč.

**🔥 OKOLJSKO OPOZORILO** Okoljska škoda zaradi nestrokovnega odstranjevanja akumulatorjev



Akumulatorji vsebujejo škodljive snovi, zato je njihovo odstranjevanje z gospodinjstvi odpadki zakonsko prepovedano.



Akumulatorje odstranite na okolju prijazen način. Izrabljene akumulatorje oddajte v kvalificirani servisni delavnici ali na zbirališču praznih akumulatorjev.

Če je treba priklopiti 12-voltni akumulator, se obrnite na kvalificirano servisno delavnico.

Pri ravnanju z akumulatorji upoštevajte varnostne napotke in varovalne ukrepe.



Nevarnost eksplozije!



V bližini akumulatorja ne kurite, kadite ali svetite z odprtim plamenom. Pazite, da ne nastanejo iskre.



Elektrolit oz. akumulatorska kislina je jedka. Izogibajte se stiku s kožo, očmi in obleko. Nosite primerno zaščitno obleko, zlasti rokavice, predpasnik in zaščito za obraz. Brizge elektrolitov oz. kisline takoj sperite s čisto vodo. Po potrebi obiščite zdravnika.



Nosite zaščitna očala.



Shranjujte zunaj dosega otrok.



Upoštevajte ta navodila za uporabo.

Če vozila daljše časovno obdobje ne uporabljate ali redno vozite na krajših razdaljah:

- akumulator priklopite na polnilnik, ki ga priporoča Mercedes-Benz, ali
- se za odklop akumulatorja obrnite na kvalificirano servisno delavnico.

### Pomoč pri zagonu in polnjenje 12-voltnega akumulatorja

- ▶ Za polnjenje akumulatorja in pomoč pri zagonu vedno uporabite priključek za zagon z zunanjim virom energije v motornem prostoru.

**!** **NAPOTEK** Poškodba akumulatorja zaradi napetosti

Pri polnjenju s polnilniki brez omejitve napetosti polnjenja se lahko poškoduje akumulator ali elektronika vozila.

- ▶ Uporabite samo polnilnike z največjo napetostjo polnjenja 14,8 V.

**!** **OPOZORILO** Nevarnost eksplozije zaradi vnetljivega vodika

Akumulator pri polnjenju proizvaja vodik. Če pride do kratkega stika ali nastajanja isker, se lahko vodik vname.

- ▶ Bodite pozorni, da pozitivna sponka priključenega akumulatorja ne pride v stik z deli vozila.
- ▶ Na akumulator nikoli ne postavljajte kovinskih predmetov ali orodja.
- ▶ Pri priklopu in odklopu akumulatorja nujno upoštevajte opisan vrstni red sponk akumulatorja.
- ▶ Pri pomoči pri zagonu bodite vedno pozorni, da povežete samo pole akumulatorja z identično polariteto.
- ▶ Pri pomoči pri zagonu obvezno upoštevajte opisan vrstni red za priklop in odklop kablov za pomoč pri zagonu.
- ▶ Kadar motor teče, sponk akumulatorjev ne priklopljajte ali odklopljajte.

**!** **OPOZORILO** Nevarnost eksplozije pri polnjenju in pomoči pri zagonu

Pri polnjenju in pomoči pri zagonu lahko uhaja eksplozivna mešanica plinov iz akumulatorja.

- ▶ Ne kurite, ne uporabljajte odprtega plamena, ne kadite in pazite, da ne nastanejo iskre.
- ▶ Pri postopku polnjenja in pomoči pri zagonu zagotovite zadostno prezračevanje.
- ▶ Ne sklanjajte se nad akumulator.

**!** **OPOZORILO** Nevarnost eksplozije pri zmrznjenem akumulatorju

Izpraznjen akumulator lahko zmrzne že pri temperaturah ledišča.

Če v takšnem primeru izvedete pomoč pri zagonu ali polnite akumulator, lahko pride do uhajanja plina iz akumulatorja.

- ▶ Zamrznjen akumulator vedno pustite, da se odtali, preden izvedete polnjenje ali pomoč pri zagonu.

Če se pri temperaturah okoli ledišča ali pod njim kontrolne/opozorilne lučke na prikazovalniku inštrumentov ne vklopijo, obstaja velika verjetnost, da je izpraznjen akumulator zmrznjen.

V tem primeru upoštevajte naslednje točke:

- Ne dajajte pomoči pri zagonu in ne polnite akumulatorja.
- Življenjska doba ponovno odtaljenega akumulatorja se lahko izrazito skrajša.
- Odziv ob zagonu se lahko poslabša, predvsem pri nizkih temperaturah.
- Priporočljivo je, da odtaljen akumulator preverijo v kvalificirani servisni delavnici.

**!** **NAPOTEK** Poškodba zaradi večkratnih ali dolgih poskusov zagona

Zaradi večkratnih ali dolgih poskusov zagona se lahko zaradi nezgorelega goriva poškoduje katalizator.

- ▶ Izogibajte se večkratnim in dolgim poskusom zagona.

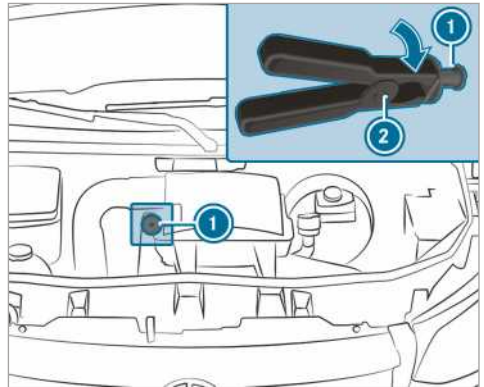
Pri pomoči pri zagonu in polnjenju akumulatorja upoštevajte naslednje točke:

- Uporabite le kable za pomoč pri zagonu/ polnilne kable, ki so nepoškodovani in imajo zadosten presek ter izolirane akumulatorske sponke.
- Neizolirani deli akumulatorskih sponk ne smejo priti v stik z drugimi kovinskimi deli, dokler so kable za pomoč pri zagonu/ polnilni kable povezani z akumulatorjem/ priključkom za zagon z zunanjim virom energije.
- Kable za pomoč pri zagonu/ polnilni kable se ne smejo dotikati nobenih delov, ki bi se lahko premikali pri delujočem motorju.
- Vedno pazite, da niste vi ali akumulator elektrostatično naelektreni.
- Obvezno se izogibajte ognju in odprtemu plamenu.
- Ne sklanjajte se nad akumulator.
- **Pri polnjenju:** uporabite samo polnilnike, ki jih je odobril in testiral Mercedes-Benz, in pred polnjenjem akumulatorja preberite navodila za uporabo polnilnika.

Pri pomoči pri zagonu dodatno upoštevajte naslednje točke:

- Za pomoč pri zagonu uporabite samo akumulatorje z nazivno napetostjo 12 V.
- Vozili se ne smeta dotikati.

- ▶ **Vozilo z glavnim stikalom akumulatorja:** preverite, ali je glavno stikalo akumulatorja vklopljeno (→ str. 119).
- ▶ Zavarujte vozilo s parkirno zavoro.
- ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** menjalnik pretaknite v položaj **P**.
- ▶ **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pretaknite v prosti tek.
- ▶ Izklopite kontakt in vse električne porabnike.
- ▶ Odprite pokrov motorja (→ str. 273).



Priključek za zagon z zunanjim virom energije (primer)

- ▶ **i Vozila z volanom na desni strani:** priključki za zagon z zunanjim virom energije so lahko nameščeni na nasprotni strani.
- ▶ Snemite pokrov s pozitivnega kontakta akumulatorja drugega vozila.
- ▶ Sponko na pozitivnem polu kabla za pomoč pri zagonu/ polnilnega kabla najprej priklopite na pozitivni kontakt akumulatorja drugega vozila.
- ▶ S sponko na pozitivnem polu **2** kabla za pomoč pri zagonu rdečo prekrivno kapico na priključku za zagon z zunanjim virom energije **1** z enim obratom potisnite nazaj v desno.
- ▶ Sponko na pozitivnem polu priklopite na pozitivnem kontaktu priključka za zagon z zunanjim virom energije **1**.
- ▶ **Pri pomoči pri zagonu:** pri vozilu, s katerim si pomagata pri zagonu, naj motor teče z vrtilno frekvenco v prostem teku.
- ▶ S kablom za pomoč pri zagonu/ polnilnim kablom povežite negativni pol akumulatorja drugega vozila in masno točko na svojem vozilu. Začnite z akumulatorjem drugega vozila.
- ▶ **Pri pomoči pri zagonu:** zaženite motor svojega vozila.
- ▶ **Pri polnjenju:** zaženite postopek polnjenja.
- ▶ **Pri pomoči pri zagonu:** motorja naj delujeta nekaj minut.
- ▶ **Pri pomoči pri zagonu:** pred odklopom kablov za pomoč pri zagonu vklopite elek-

trični porabnik svojega vozila, npr. ogrevanje zadnjega stekla ali osvetlitev.

Ko končate postopek pomoči pri zagonu/polnjenju:

- ▶ Kable za pomoč pri zagonu/polnilne kable ločite najprej z masne točke in negativnega pola akumulatorja drugega vozila, nato s pozitivnega kontakta priključka za zagon z zunanjim virom energije ① in pozitivnega pola akumulatorja drugega vozila. V obeh primerih začinite s kontakti svojega vozila. Ob odklopu sponke na pozitivnem polu ② s priključka za zagon z zunanjim virom energije ① rdeča prekrivna kapica ponovno skoči v svoj izhodiščni položaj.

Več informacij dobite v kvalificirani servisni delavnici.

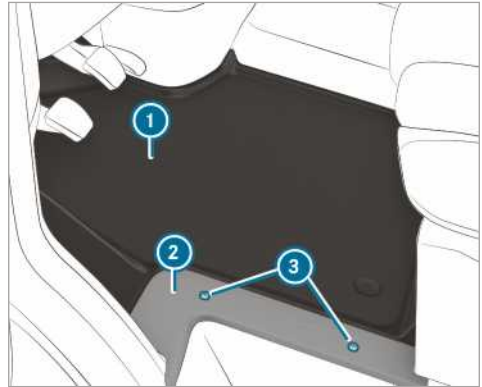
### Demontaža in vgradnja talne obloge (vozila s pogonom na zadnja kolesa)

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi predmetov v voznikovem prostoru za noge

Predmeti v voznikovem prostoru za noge lahko hod pedala omejijo ali pritisnjen pedal blokirajo.

S tem sta ogrožena varnost delovanja in prometna varnost vozila.

- ▶ Vse predmete v vozilu varno shranite, da ne bodo prišli v voznikov prostor za noge.
- ▶ Pri uporabi predpražnikov in preprog pazite, da so pritrjeni tako, da ne drsijo, in je dovolj prostora za premikanje pedalov.
- ▶ Predpražnikov ali preprog ne nalagajte enega na drugega.



- ▶ Izklopite vse električne porabnike.
- ▶ **Demontaža:** sprostite vijake ③ in snemite zaključni element ②.
- ▶ Odstranite talno oblogo ①.
- ▶ **Vgradnja:** vstavite talno oblogo ① in jo poravnajte z ogrodjem sedeža ter vstopnim predelom.
- ▶ Namestite zaključni element ② in ponovno privijte vijake ③.

### Odklop zagonskega akumulatorja

**⚠ OPOZORILO** Poškodba električnih agregatov

Če zagonski akumulator odklopite, preden ste izklopili motor in izvlekli ključ iz zagonske ključavnice, se lahko električni agregati poškodujejo.

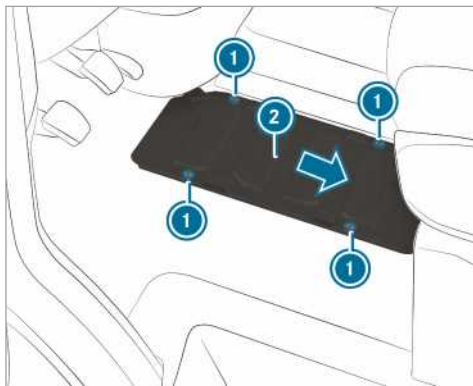
- ▶ Izklopite motor in izvlecite ključ iz zagonske ključavnice. Nato sprostite sponke zagonskega akumulatorja. Pazite na to, da vedno najprej odklopite zagonski akumulator v zaboju akumulatorja v levem prostoru za noge. Sicer lahko poškodujete elektronske agregate, npr. alternator.

**⚠ OPOZORILO** Poškodba elektronike vozila

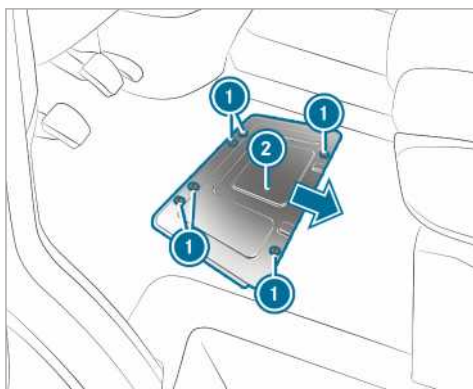
Če zagonskega akumulatorja ne odklopite, kot je opisano v nadaljevanju, lahko poškodujete elektroniko vozila.

- ▶ Zagonski akumulator vedno odklopite v vrstnem redu, ki je opisan v nadaljevanju, in nikoli ne zamenjajte sponk aku-

mulatorja! Sicer lahko poškodujete elektroniko vozila.



Vozila s pogonom na zadnja kolesa

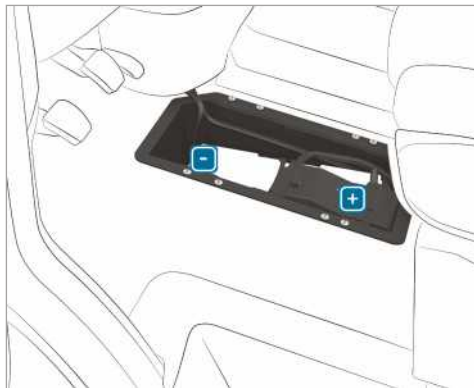


Vozila s pogonom na sprednja kolesa

Če je predvideni čas mirovanja vozila daljši od treh tednov, akumulator odklopite. S tem preprečite praznjenje akumulatorja zaradi porabnikov toka v mirovanju.

- ▶ **Vozila z glavnim stikalom akumulatorja:** izklopite glavno stikalo akumulatorja .
- ▶ **Vozila brez glavnega stikala akumulatorja:** izklopite vse električne porabnike.
- ▶ Ustavite motor in izklopite napajanje z napestjo.
- ▶ Demontirajte talno oblogo (→ str. 291).
- ▶ Sprostite vijake ① in potisnite pokrov akumulatorja ② proti puščici.
- ▶ Vijaki morajo štrleti iz večjih vdolbin.

- ▶ Pokrov akumulatorja ② snemite v smeri navzgor.



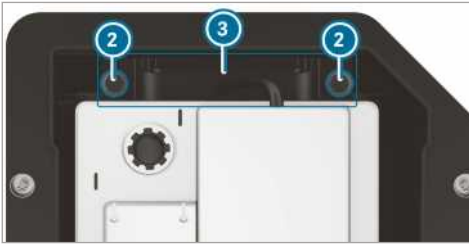
- ▶ Najprej sprostite negativno sponko akumulatorja in jo snemite tako, da se pola ne dotika več.
- ▶ Odstranite pokrov pozitivne sponke.
- ▶ Pozitivno sponko sprostite in jo z dozo s predvarovalkami ob strani poklopite navzgor.

### Demontaža ali vgradnja zagonskega akumulatorja

#### Vozila s pogonom na zadnja kolesa: demontaža zagonskega akumulatorja



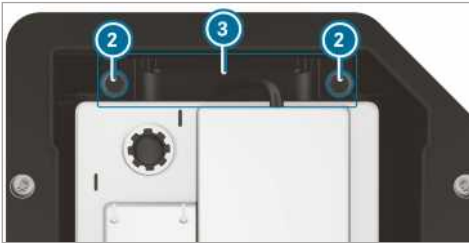
- ▶ Odklopite zagonski akumulator (→ str. 291).
- ▶ Izvlecite gibko cev za odzračevanje ① s kotnim priključkom iz priključka pokrova za izpuščanje plinov.



- ▶ Vijake ② držala ③ izvlecite navzgor.
- ▶ Zagonski akumulator potisnite v smeri vožnje iz pritrdišča.
- ▶ Zanke zagonskega akumulatorja poklopite navzgor in odstranite zagonski akumulator iz zaboja akumulatorja.

### Vozila s pogonom na zadnja kolesa: vgradnja zagonskega akumulatorja

- ▶ Pri priklopu zagonskega akumulatorja upoštevajte varnostne ukrepe in napotke za zaščito (→ str. 289).



- ▶ Zagonski akumulator vstavite v zaboja akumulatorja.
- ▶ Zanke zagonskega akumulatorja poklopite navzdol.
- ▶ Zagonski akumulator potisnite v nasprotni smeri vožnje v pritrdišče.
- ▶ Vstavite držalo ③.
- ▶ Privijte vijake ② držala ③, s katerim je zagonski akumulator zavarovan pred zdrsom.



- ▶ Nataknite gibko cev za odzračevanje ① s kotnim priključkom na priključek pokrova za izpuščanje plinov.
- ▶ Priklopite zagonski akumulator (→ str. 291).

Mercedes-Benz priporoča, da zagonski akumulator zamenjajo v kvalificirani servisni delavnici, npr. v servisnem centru Mercedes-Benz.

Če želite zagonski akumulator zamenjati sami, upoštevajte naslednje napotke:

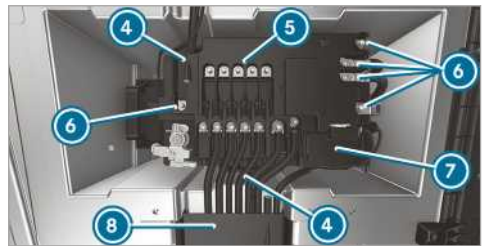
- Pokvarjen zagonski akumulator vedno zamenjajte z zagonskim akumulatorjem, ki izpolnjuje specifične zahteve vozila.
- Priključne dele, kot je gibka cev za odzračevanje, kotni del ali pokrov pola, prevzemite z zagonskega akumulatorja, ki ga želite zamenjati.
- Pazite, da je gibka cev za odzračevanje vedno priklopljena na prvotni odprtini na strani akumulatorja.

Montirajte obstoječe ali priložene zaporne čepe.

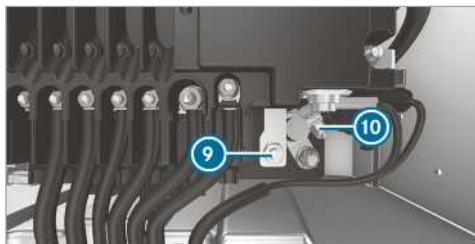
V nasprotnem primeru lahko uhajajo plini in akumulatorska kislina.

- Pazite, da so priključni deli priklopljeni enako kot pred zamenjavo.

### Vozila s pogonom na sprednja kolesa: demontaža zagonskega akumulatorja



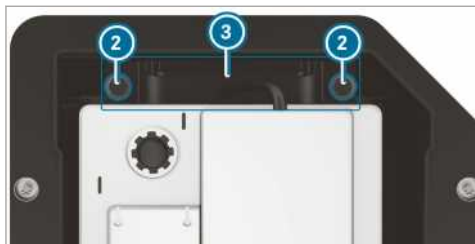
- ▶ Odklopite zagonski akumulator (→ str. 291).
- ▶ Odprite loputo kablskega kanala ⑥.
- ▶ Odprite pokrov pozitivnega pola ⑦.



- ▶ Sprostite matico ⑨ in pozitivni pol ⑩.
- ▶ Odvijte matice ⑥ napeljav, snemite napeljava in jih odložite na stran.
- ▶ Razprite jezičke ④ na dozi s predvarovalkami.
- ▶ Dozo s predvarovalkami dvignite z akumulatorja in jo potisnite naprej v desno.
- ▶ Dozo s predvarovalkami zadaj poklopite navzgor.



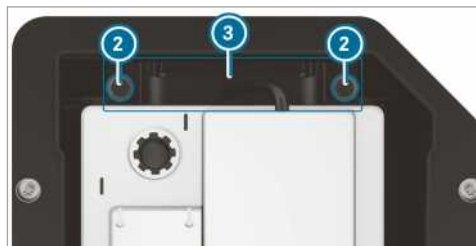
- ▶ Izvlecite gibko cev za odzračevanje ① s kotnim priključkom iz priključka pokrova za izpušanje plinov.



- ▶ Odvijte vijake ② držala ③ in držalo izvlecite navzgor.
- ▶ Zagonski akumulator potisnite iz pritrdišča pravokotno na smer vožnje.
- ▶ Zanke zagonskega akumulatorja poklopite navzgor in dvignite zagonski akumulator iz zaboja akumulatorja.

### Vozila s pogonom na sprednja kolesa: vgradnja zagonskega akumulatorja

- ▶ Pri priklopu zagonskega akumulatorja upoštevajte varnostne ukrepe in napotke za zaščito (→ str. 289).
- ▶ Zagonski akumulator vstavite v zaboje akumulatorja.
- ⓘ Upoštevajte, da ni nobena napeljava ukleščena.
- ▶ Zanke zagonskega akumulatorja poklopite navzdol.
- ▶ Zagonski akumulator potisnite v pritrdišča pravokotno na smer vožnje.

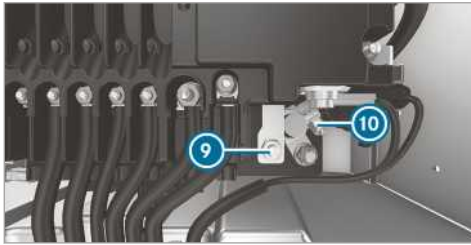
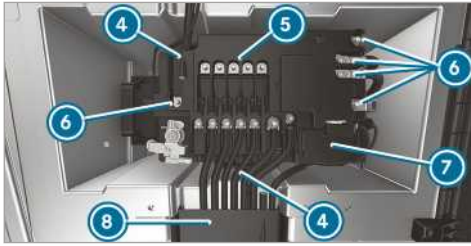


- ▶ Vstavite držalo ③.
- ▶ Privijte vijake ② držala ③, s katerim je zagonski akumulator zavarovan pred zdrsom.



- ▶ Natakните gibko cev za odzračevanje ① s kotnim priključkom na priključek pokrova za izpušanje plinov.
- ▶ Dozo s predvarovalkami postavite na akumulator.





- ▶ Priključite pozitivni pol ⑩ in zaprite pokrivalo ⑦.
- ▶ Napeljave položite na oporni sornik.
- ▶ Matice ⑥ za napeljave zategnite z zateznim momentom, ki je naveden na dozi s predvarovalkami ⑤.

Mercedes-Benz priporoča, da zagonski akumulator zamenjajo v kvalificirani servisni delavnici, npr. v servisnem centru Mercedes-Benz.

Če želite zagonski akumulator zamenjati sami, upoštevajte naslednje napotke:

- Pokvarjen zagonski akumulator vedno zamenjajte z zagonskim akumulatorjem, ki izpolnjuje specifične zahteve vozila.
- Priključne dele, kot je gibka cev za odzračevanje, kotni del ali pokrov pola, prevzemite z zagonskega akumulatorja, ki ga želite zamenjati.
- Pazite, da je gibka cev za odzračevanje vedno priklopljena na prvotni odprtini na strani akumulatorja.

Montirajte obstoječe ali priložene zaporne čepe.

V nasprotnem primeru lahko uhajajo plini in akumulatorska kislina.

- Pazite, da so priključni deli priklopljeni enako kot pred zamenjavo.

## Odklop dodatnega akumulatorja v motornem prostoru

**!** **OPOZORILO** Poškodba električnih agregatov

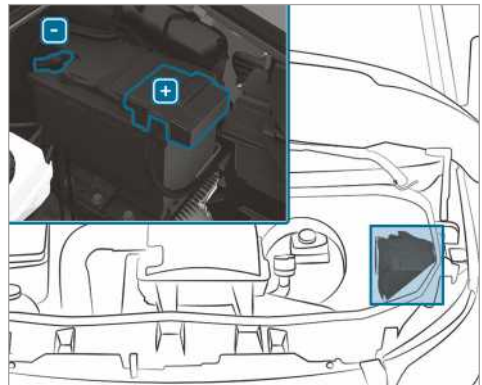
Če zagonski akumulator odklopite, preden ste izklopili motor in izvlekli ključ iz zagonske ključavnice, se lahko električni agregati poškodujejo.

- ▶ Izklopite motor in izvlecite ključ iz zagonske ključavnice. Nato sprostite sponke zagonskega akumulatorja. Pazite na to, da vedno najprej odklopite zagonski akumulator v zaboju akumulatorja v levem prostoru za nogo. Sicer lahko poškodujete elektronske agregate, npr. alternator.

**!** **OPOZORILO** Poškodba elektronike vozila

Če dodatnega akumulatorja ne odklopite, kot je opisano v nadaljevanju, lahko poškodujete elektroniko vozila.

- ▶ Dodatni akumulator vedno odklopite v vrstnem redu, ki je opisan v nadaljevanju, in nikoli ne zamenjajte sponk akumulatorja! V nasprotnem primeru lahko poškodujete elektroniko vozila.



- ▶ Pri odklopu dodatnega akumulatorja upoštevajte varnostne ukrepe in napotke za zaščito (→ str. 289).
- ▶ Izklopite vse električne porabnike.
- ▶ Ustavite motor in izklopite napajanje z napestjo.
- ▶ Odprite pokrov motorja (→ str. 273).

- ▶ Najprej sprostite negativno sponko dodatnega akumulatorja in jo snemite tako, da se pola ne dotika več.
- ▶ Odstranite pokrov pozitivne sponke.
- ▶ Pozitivno sponko sprostite in snemite.

### Odklop dodatnega akumulatorja pod klopjo za sovoznika

**!** **OPOZORILO** Poškodba električnih agregatov

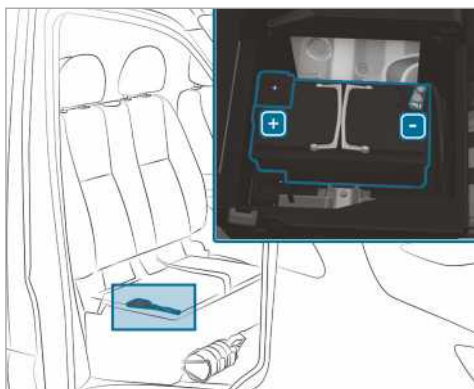
Če zagonski akumulator odklopite, preden ste izklopili motor in izvlekli ključ iz zagonske ključavnice, se lahko električni agregati poškodujejo.

- ▶ Izklopite motor in izvlecite ključ iz zagonske ključavnice. Nato sprostite sponke zagonskega akumulatorja. Pazite na to, da vedno najprej odklopite zagonski akumulator v zaboju akumulatorja v levem prostoru za noge. Sicer lahko poškodujete elektronske agregate, npr. alternator.

**!** **OPOZORILO** Poškodba elektronike vozila

Če dodatnega akumulatorja ne odklopite, kot je opisano v nadaljevanju, lahko poškodujete elektroniko vozila.

- ▶ Dodatni akumulator vedno odklopite v vrstnem redu, ki je opisan v nadaljevanju, in nikoli ne zamenjajte sponk akumulatorja! V nasprotnem primeru lahko poškodujete elektroniko vozila.



- ▶ Pri odklopu dodatnega akumulatorja upoštevajte varnostne ukrepe in napotke za zaščito (→ str. 289).
- ▶ Izklopite vse električne porabnike.
- ▶ Ustavite motor in izklopite napajanje z napestjo.
- ▶ Sedalo klopi za sovoznika poklopite navzgor (→ str. 65).
- ▶ Najprej sprostite negativno sponko dodatnega akumulatorja in jo snemite tako, da se pola ne dotika več.
- ▶ Odstranite pokrov pozitivne sponke.
- ▶ Pozitivno sponko sprostite in snemite.
- i** Če je dodatni akumulator pod sovoznikovim sedežem, katerega sedala ni mogoče poklopiti navzgor, se za odklop in demontažo dodatnega akumulatorja obrnite na kvalificirano servisno delavnico.

### Vleka

#### Dovoljene metode vleke

Mercedes-Benz priporoča, da vozilo ob okvari odpeljete, namesto da ga odvlčete.

**!** **NAPOTEK** Poškodbe vozila zaradi nestrokovne vleke

- ▶ Upoštevajte napotke in navodila za vleko.

**!** **OPOZORILO** Poškodbe zaradi potiskanja vozila

Če vozilo s pogonom na sprednja kolesa in samodejnim menjalnikom pri izklopljenem motorju potiskate ali vlečete predaleč, se lahko poškoduje.



- ▶ Vozila ne potiskajte dlje kot 15 m in ne hitreje od hitrosti hoje.

- i** **Vozila s samodejnim menjalnikom in pogonom na zadnja kolesa:** v primeru motenj je samodejni menjalnik lahko blokiran v položaju **P**. Če samodejnega menjalnika ni mogoče pretkniti v položaj **N**, naj vozilo odpeljejo (→ str. 299). Za transport vozila je potrebno vlečno vozilo z dvizžno napravo.

**i** **Vozila s samodejnim menjalnikom in pogonom na sprednja kolesa:** v primeru motenj je samodejni menjalnik lahko blokiran v položaju **[P]**. Parkirno zavoro lahko sprostite ročno (→ str. 124).

Če samodejnega menjalnika ni mogoče pretakniti v položaj **[N]**, naj vozilo odpeljejo (→ str. 299). Za transport vozila je potrebno vlečno vozilo z dvizžno napravo.

### Dovoljene metode vleke

			
	Obe premi na tleh	Dvignjena sprednja prema	Dvignjena zadnja prema
Vozila z mehanskim menjalnikom	Da, največ 100 km s 50 km/h	Da, največ 100 km s 50 km/h	Da, največ 50 km s 50 km/h
Vozila s samodejnim menjalnikom in pogonom na zadnja kolesa	Da, največ 50 km s 50 km/h	Da, največ 50 km s 50 km/h	Da, če je volan s ključavnico za volan fiksiran v sredinskem položaju
Vozila s samodejnim menjalnikom in pogonom na sprednja kolesa	Ne (pri izklopljenem motorju) Da (pri delujočem motorju), največ 5 km z 20 km/h	Da	Ne (pri izklopljenem motorju) Da (pri delujočem motorju), največ 5 km z 20 km/h
Vozila z vsekolesnim pogonom	Da, največ 50 km s 50 km/h	Ne	Ne

**Vleka z dvignjeno premo:** vleko naj izvede vlečna služba.

### Vleka vozila z obema premama na tleh

- ▶ Upoštevajte napotke o dovoljenih načinih vleke (→ str. 296).
- ▶ Prepričajte se, da je akumulator priključen in napolnjen.

Če je akumulator izpraznjen:

- motorja ni mogoče zagnati;
- električne parkirne zavore ni mogoče sprostiti ali zategniti;
- **vozila s samodejnim menjalnikom:** samodejnega menjalnika ni mogoče pretakniti v položaj **[N]** ali **[P]**.

**!** **OPOZORILO** Poškodbe zaradi potiskanja vozila

Če vozilo s pogonom na sprednja kolesa in samodejnim menjalnikom pri izklopljenem motorju potiskate ali vlečete predaleč, se lahko poškoduje.

- ▶ Vozila ne potiskajte dlje kot 15 m in ne hitreje od hitrosti hoje.

**!** **OPOZORILO** Poškodba zaradi prehitre ali predolge vleke

Zaradi prehitre ali predolge vleke lahko pride do poškodb pogonskega sklopa.

- ▶ Pri vleki ne prekoračite hitrosti 50 km/h.
- ▶ Vozila ne vlečite dlje kot 50 km.

**i** **Vozila s samodejnim menjalnikom in pogonom na zadnja kolesa:** v primeru motenj je samodejni menjalnik lahko blokiran v položaju **P**.

Če samodejnega menjalnika ni mogoče pretakniti v položaj **N**, naj vozilo odpeljejo (→ str. 299). Za transport vozila je potrebno vlečno vozilo z dvizžno napravo.

**i** **Vozila s samodejnim menjalnikom in pogonom na sprednja kolesa:** v primeru motenj je samodejni menjalnik lahko blokiran v položaju **P**. Parkirno zavoro lahko sprostite mehansko (→ str. 124).

Če samodejnega menjalnika ni mogoče pretakniti v položaj **N**, naj vozilo odpeljejo (→ str. 299). Za transport vozila je potrebno vlečno vozilo z dvizžno napravo.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri vleki vozila s preveliko težo

Če je vozilo, ki ga želite od vleči, težje od dovoljene skupne mase vašega vozila, se lahko zgodi naslednje:

- vlečno uho se odtrga;
- skupino vozil lahko začne zanašati ali se ta celo prevrne.

▶ Če vlečete drugo vozilo, njegova teža ne sme prekoračiti dovoljene skupne mase vašega vozila.

Vlečno vozilo s svojo maso ne sme prekoračiti dovoljene skupne mase vlečnega vozila.

- ▶ Podatke o dovoljeni skupni masi posameznega vozila odčitajte s tipske ploščice vozila.
- ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** ne odprite voznikovih ali sovoznikovih vrat, sicer samodejni menjalnik samodejno pretakne v položaj **P**.
- ▶ Montirajte vlečno uho (→ str. 300).
- ▶ Pritrdite vlečno napravo.

**! NAPOTEK** Poškodba zaradi napačne pritrditve

▶ Vlečno vrv ali vlečni drog pritrdite samo na vlečna ušesa.

**i** Vlečno napravo lahko pritrdite tudi na prikljopno napravo.

**! OPOZORILO** Nevarnost poškodb in nezgode pri vleki z vlečno vrvjo

Če pri vleki z vlečno vrvjo ne upoštevate varnostnih in zaščitnih ukrepov, obstaja nevarnost nesreče.

Pri vleki vozila z vlečno vrvjo upoštevajte naslednje točke:

- ▶ Vlečno vrv pri obeh vozilih namestite na isti strani vozila.
- ▶ Pazite, da dolžina vlečne vrvi ne presega zakonsko predpisane dolžine.
- ▶ Označite vlečno vrv na sredini, npr. z belo krpo (30 x 30 cm). Tako drugi udeleženci v prometu opazijo, da gre za vleko vozila.
- ▶ Med vožnjo bodite pozorni na zavorne luči vlečnega vozila. Vedno ohranite takšno razdaljo, da se vlečna vrv ne povesi.
- ▶ Za vleko ne uporabljajte jeklenih vrvi ali verig, sicer lahko poškodujete vozilo.

- ▶ Izklopite samodejno zaklepanje (→ str. 44).
- ▶ Ne aktivirajte funkcije HOLD.
- ▶ Izklopite varovalo pred vleko (→ str. 57).
- ▶ Izklopite aktivni zavorni asistent (→ str. 147).
- ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** samodejni menjalnik pretaknite v položaj **N**.
- ▶ **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pretaknite v prosti tek **N**.
- ▶ Sprostite parkirno zavoro.
- ▶ **Vozila z mehanskim menjalnikom:** vklopite kontakt, sicer se lahko blokada volana zaskoči.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi omejenih, za varnost pomembnih funkcij pri vleki

Funkcije, pomembne za varnost, so omejene ali niso več na voljo, če je:

- izklopljen kontakt;
- moten zavorni sistem ali servovolani;
- moteno napajanje z energijo ali električno omrežje.

Če je treba vozilo od vleči, potrebujete za krmiljenje in zaviranje bistveno več moči.

▶ Uporabite vlečni drog.

- ▶ Pred vleko se prepričajte, da lahko volan premikate.

**!** **NAPOTEK** Poškodba zaradi prevelikih vlečnih sil

Pri sunkovitem speljevanju lahko zaradi velikih vlečnih sil pride do poškodb vozil.

- ▶ Speljajte počasi in nesunkovito.

## Vleka vozila z dvignjeno sprednjo ali zadnjo premo

**!** **OPOZORILO** Poškodba pri vklopljenem kontaktu

Če pri vleki vozila pri dvignjeni sprednji in zadnji premi pustite vklopljen kontakt, lahko ESP® poškoduje zavorni sistem.

- ▶ Kontakt mora biti izklopljen.

**!** **OPOZORILO** Poškodba zaradi nestrokovne demontaže ali vgradnje zgibnih gredi

Če pri vgradnji zgibnih gredi ne uporabite novih vijakov, se lahko zgibne gredi poškodujejo.

Pri vgradnji zgibnih gredi vedno uporabite nove vijake.

Demontažo in vgradnjo zgibnih gredi naj izvaja samo kvalificirano strokovno osebje.

- i** Pri poškodbi sprednje preme dvignite vozilo na sprednji premi, pri poškodbi zadnje preme pa na zadnji premi.
- i** **Vozila s samodejnim menjalnikom in pogonom na zadnja kolesa:** v primeru motenj je samodejni menjalnik lahko blokiran v položaju **P**. Če samodejnega menjalnika ni mogoče pretakniti v položaj **N**, naj vozilo odpeljejo (→ str. 299). Za transport vozila je potrebno vlečno vozilo z dvizno napravo.
- i** **Vozila s samodejnim menjalnikom in pogonom na sprednja kolesa:** v primeru motenj je samodejni menjalnik lahko blokiran v položaju **P**. Parkirno zavoro lahko sprostite mehansko (→ str. 124). Če samodejnega menjalnika ni mogoče pretakniti v položaj **N**, naj vozilo odpeljejo

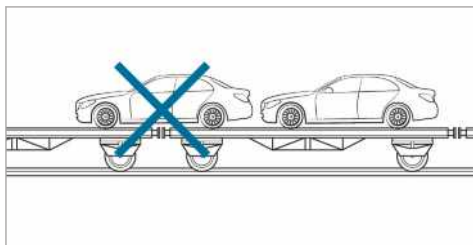
(→ str. 299). Za transport vozila je potrebno vlečno vozilo z dvizno napravo.

- ▶ Upoštevajte napotke o dovoljenih načinih vleke (→ str. 296).
- ▶ Če je vozilo treba vleči dlje od najdaljše dovoljene poti za vleko, je treba demontirati kardanske gredi do pogonskih prem.
- ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** samodejni menjalnik pretaknite v položaj **N**.
- ▶ **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pretaknite v prosti tek **N**.
- ▶ Sprostite parkirno zavoro.
- ▶ Izklopite kontakt.

## Nalaganje vozila za transport

- ▶ Upoštevajte napotke za vleko (→ str. 299) (→ str. 297).
- ▶ Za nalaganje vozila pritrdite vlečno napravo na vlečno uho.
- ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** samodejni menjalnik pretaknite v položaj **N**.
- i** **Vozila s samodejnim menjalnikom:** pri motnjah v elektriki je lahko samodejni menjalnik blokiran v položaju **P**. Za pretakanje v položaj **N** napajajte električno omrežje z napetostjo (→ str. 289).
- ▶ **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pretaknite v prosti tek **N**.
- ▶ Naložite vozilo.
- ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** samodejni menjalnik pretaknite v položaj **P**.
- ▶ **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pretaknite v 1. prestavo **1** ali vzvratno prestavo **R**.
- ▶ S parkirno zavoro zavarujte vozilo pred samodejnim premikanjem.
- ▶ Vozilo pritrdite samo na kolesih.

## Vozila z vsekolesnim pogonom/vozila s samodejnim menjalnikom



- ▶ Pazite, da se sprednja in zadnja prema zaustavita na istem transportnem vozilu.

**!** **NAPOTEK** Poškodbe na pogonskem sklopu zaradi napačnega položaja

- ▶ Namestitvev vozila nad spojiščem transportnega vozila ni dovoljena.

**!** **OPOZORILO** Škoda na vozilu zaradi napačnega nalaganja

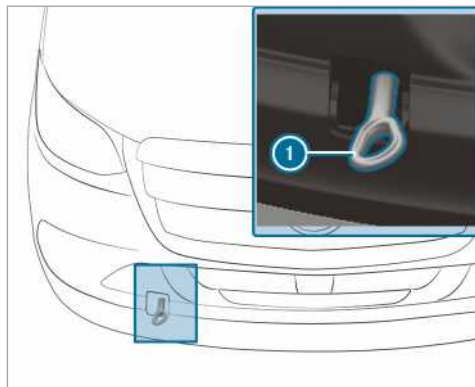
Če se vozilo z vsekolesnim pogonom med nalaganjem s hidravličnim odrom nadgradnje nagne, odrine ali premakne, se lahko poškoduje.

- ▶ Vozila z vsekolesnim pogonom je pri nalaganju treba voziti in premikati izključno na lasten pogon.
- ▶ Pri izvlečenem ključu ali odprtih vratih vozila in njegove stojne površine ne premikajte več.

## Mesto shranjevanja vlečnega ušesa

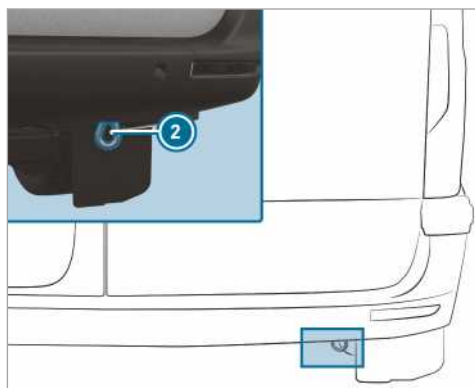
Vlečno uho je v kompletu avtomobilskega orodja v sovoznikovem prostoru za noge (→ str. 302).

## Vlečno uho



Montaža in demontaža vlečnega ušesa spredaj

- ▶ **Montaža vlečnega ušesa spredaj:** pritisnite na pokrovček zgoraj in ga odstranite.
- ▶ Vlečno uho ① privijte do konca v desno in ga zategnite.
- ▶ **Demontaža vlečnega ušesa spredaj:** vlečno uho ① odvijte v levo.
- ▶ Pokrovček z jezički vstavite zgoraj in spodaj potisnite navznoter, da se zaskoči.



Vlečno uho zadaj (vozila s prometnim dovoljenjem za osebna vozila)

- ① Vlečno uho zadaj ② je privito na vozilo.

**!** **NAPOTEK** Poškodba zaradi nepravilne uporabe vlečnega ušesa

Pri reševanju vozila z izvlekom z vlečnim ušesom se lahko vozilo poškoduje.

- ▶ Vlečno uho uporabljajte samo za vleko vozila.

## Zagon vozila z vleko (zagon motorja v sili)

### Vozila s samodejnim menjalnikom

- ! **NAPOTEK** Poškodba samodejnega menjalnika zaradi vleke

Zaradi vleke vozila s samodejnim menjalnikom se lahko samodejni menjalnik poškoduje.

- ▶ Pri vozilih s samodejnim menjalnikom motorja ne zaganjajte z vleko.

- ▶ Pri vozilih s samodejnim menjalnikom motorja ne zaganjajte z vleko.

### Vozila z mehanskim menjalnikom

- ▶ Upoštevajte napotke za zagon vozila z vleko (→ str. 296).
- ▶ Po potrebi počakajte, da se motor in izpušna naprava ohladita.
- ▶ Vključite kontakt.
- ▶ Pretaknite v 2. ali 3. prestavo.
- ▶ Sprostite parkirno zavoro.
- ▶ Pri do konca pritisnjem pedal sklopke začnite zagon vozila z vleko.
- ▶ Počasi sprostite pedal sklopke.
- ▶ Ko se motor zažene, nemudoma pretaknite v prosti tek.
- ▶ Varno ustavite.
- ▶ Snemite vlečno napravo.
- ▶ Demontirajte vlečno uho.
- ▶ Vozilo naj pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.

## Električne varovalke

### Napotki za električne varovalke

- ! **OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe zaradi preobremenjenih napeljav

Če pokvarjeno varovalko manipulirate, premostite ali jo zamenjate z varovalko z večjo ampersko vrednostjo, lahko pride do preobremenitve električne napeljave.

Tako lahko pride do požara.

- ▶ Pokvarjene varovalke vedno zamenjajte s specifičiranimi novimi varovalkami s pravilno ampersko vrednostjo.

- ! **NAPOTEK** Poškodba zaradi napačnih varovalk

Zaradi napačnih varovalk se lahko poškodujejo električne komponente ali sistemi.

- ▶ Uporabljajte samo varovalke s predpisano močjo, ki jih je odobril Mercedes-Benz.

Električne varovalke v vašem vozilu izklopijo tokokroge z napako. Pregorela varovalka povzroči izpad komponent, ki sledijo, in z njimi povezanih funkcij.

Pregorele varovalke je treba zamenjati z enakovrednimi varovalkami, ki jih prepoznate po barvi in moči. Načrt položaja varovalk in nadaljnje napotke za električne varovalke in releje najdete v dodatnih navodilih »Položaj varovalk«.

- ! **NAPOTEK** Poškodba ali nepravilno delovanje zaradi vlage

Zaradi vlage lahko pride do nepravilnega delovanja ali poškodb v električnem sistemu.

- ▶ Pri odprti škatli z varovalkami pazite, da v škatlo z varovalkami ne more vdreti vlaga.
- ▶ Pri zapiranju škatle z varovalkami pazite, da je tesnilo pokrova pravilno nameščeno na škatli z varovalkami.

Če tudi zamenjana varovalka pregori, naj vzrok za težave odkrijejo in odpravijo v kvalificirani servisni delavnici.

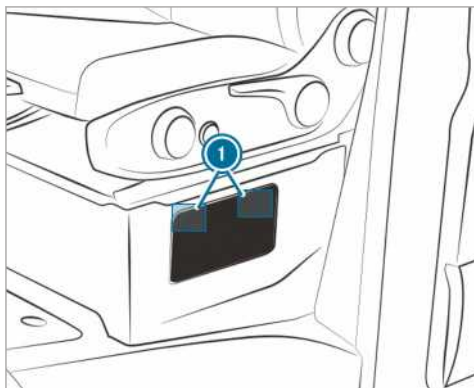
Pred menjavo varovalke se prepričajte, da:

- je vozilo zavarovano pred samodejnim premikanjem;
- so vsi električni porabniki izklopljeni;
- je kontakt izklopljen.

Električne varovalke so razdeljene po različnih škatlah z varovalkami:

- škatla z varovalkami v sovoznikovem prostoru za noge (→ str. 302)
- škatla z varovalkami v omarici voznikovega sedeža (→ str. 302)

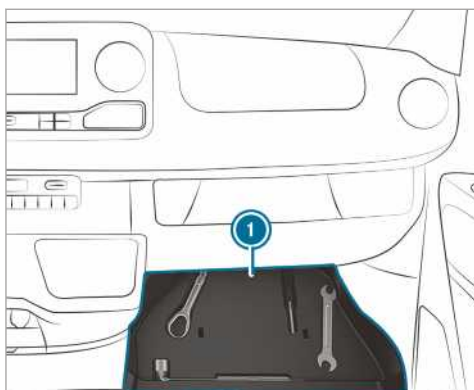
### Odpiranje škatle z varovalkami v omarici voznikovega sedeža



- ▶ **Odpiranje:** zapirala ❶ na pokrivalu pritisnite navzdol in jih odprite.
- ▶ Odstranite pokrov.

### Odpiranje škatle z varovalkami v sovoznikovem prostoru za noge

- ▶ Odklenite in snemite pokrov predala v sovoznikovem prostoru za noge (→ str. 302).



- ▶ Odstranite vložek ❶ s kompletom avtomobilskega orodja.

### Komplet avtomobilskega orodja

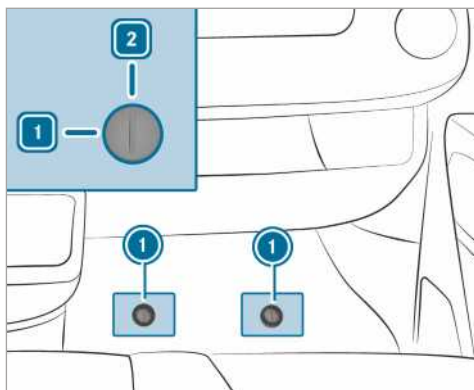
#### Informacije o kompletu avtomobilskega orodja

Komplet avtomobilskega orodja je v prostoru za noge v predalu na sovoznikovi strani (→ str. 302).

Komplet avtomobilskega orodja vključuje:

- vlečno uho,
- izvijač z nastavkom Torx, s križnim in ravnim nastavkom.
- Poleg tega lahko komplet avtomobilskega orodja vključuje npr. naslednje:
  - viličasti ključ,
  - ključ za kolesne vijake.

#### Odklepanje in snemanje pokrova predala



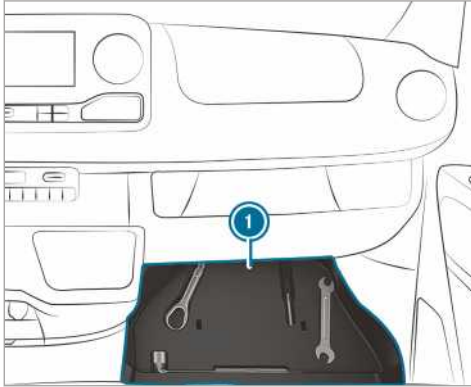
- ▶ Gumijasto podlogo vzemite iz sovoznikovega prostora za noge.
- ▶ **Odklepanje:** obrnite hitri zaklep ❶ v levo v položaj ❶.
- ▶ Pokrov nekoliko dvignite in ga izvlecite.

#### Vstavljanje in zaklepanje pokrova

- ▶ Pokrov potisnite navznoter in ga pritisnite navzdol.
- ▶ Hitri zaklep ❶ pritisnite navzdol, da se zaskoči.
- ▶ **Zaklepanje:** obrnite hitri zaklep ❶ v desno v položaj ❷.



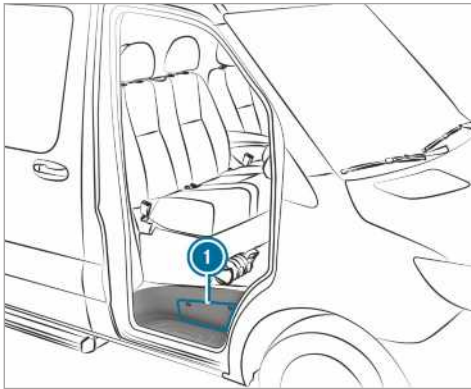
## Odstranjevanje kompleta avtomobilskega orodja



- ▶ Komplet avtomobilskega orodja vzemite iz predala ①.

## Hidravlična dvigalka

### Informacije glede hidravlične dvigalke



Hidravlična dvigalka je v stranskem predalu ① nad stopnico sovoznikovih vrat.

Dvigalka je odvisno od opreme težka maksimalno 7,5 kg. Maksimalno nosilnost dvigalke najdete na nalepki na dvigalki. Če se pojavijo motnje delovanja, se obrnite na kvalificirano servisno delavnico.

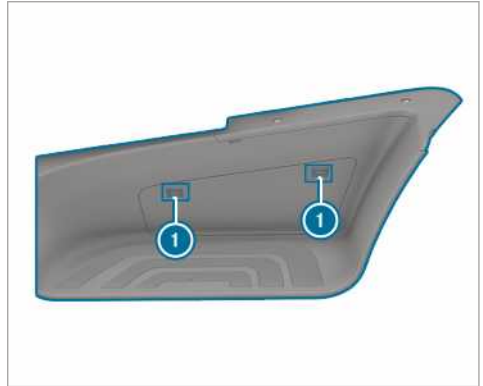
Vzdrževanje dvigalke:

- vse premične dele po uporabi očistite in ponovno namastite;
- bat vsakih šest mesecev popolnoma izvlecite in ga ponovno uvlecite.

## Odstranjevanje dvigalke in droga hidravlične dvigalke

### Pogoji

- Sovoznikova vrata so odprta.



- ▶ **Odpiranje:** zapirala ① na pokrivalu pritisnite navzdol in jih odprite.
- ▶ Odstranite pokrov.
- ▶ Držalno napravo v celoti izvlecite in jo odložite na stopnico.



- ▶ Odstranite dvigalko ② in drog hidravlične dvigalke.
- ▶ **Zapiranje:** pokrivalo močno pritisnite, tako da se zapirala ① zaskočijo.

### Nastajanje hrupa ali neobičajno odzivanje vozila

Med vožnjo bodite pozorni na tresljaje, zvoke in nenavadno odzivanje vozila, npr. vlečenje v eno stran. To bi lahko kazalo na poškodbe platišč ali pnevmatik. Če sumite, da se je pnevmatika okvarila, zmanjšajte hitrost. Čim prej ustavite in preverite, ali so platišča in pnevmatike poškodovani. Razlog za nenavadno odzivanje vozila so lahko tudi neopazne poškodbe pnevmatik. Če ne opazite nobenih poškodb, naj platišča in pnevmatike pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.

### Redno preverjanje koles in pnevmatik

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi poškodovanih pnevmatik

Poškodovane pnevmatike lahko povzročijo izgubo tlaka v pnevmatikah.

Tako lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Redno preverjajte, ali so pnevmatike poškodovane, in poškodovane pnevmatike takoj zamenjajte.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost splavanja zaradi premajhnega profila pnevmatik

Če je profil pnevmatik premajhen, se oprijem pnevmatik poslabša. Profil pnevmatik ne more več odvajati vode.

Zato se pri mokrem cestišču poveča nevarnost splavanja, predvsem pri neprilagojeni hitrosti.

Če je tlak v pnevmatikah previsok ali prenizek, se lahko pnevmatike na različnih mestih tekalne površine različno obrabljajo.

- ▶ Redno preverjajte globino profila in stanje tekalne površine pnevmatike po celotni širini ter na vseh pnevmatikah.

Najmanjša globina profila:

- Letne pnevmatike: 3 mm
- Pnevmatike M+S: 4 mm

- ▶ Zaradi varnosti zamenjajte pnevmatike, preden dosežejo zakonsko predpisano najmanjšo globino profila.

Redno preverjajte platišča in pnevmatike, vsaj vsaka dva tedna ter po terenski vožnji ali vožnji po slabo prevoznih poteh glede poškodb. Poško-

dovana platišča lahko povzročijo izgubo tlaka v pnevmatikah.

Pozorni bodite na poškodbe, kot so:

- ureznine v pnevmatikah,
- vbodi v pnevmatikah,
- razpoke v pnevmatikah,
- izbokline na pnevmatikah,
- zviti deli ali močna korozija na platiščih.

Redno, najmanj enkrat na mesec ali po potrebi, npr. pred daljšo vožnjo ali terensko vožnjo, na vseh pnevmatikah izvajajte naslednja preverjanja:

- preverjanje tlaka v pnevmatikah (→ str. 306),
- preverjanje pokrovčkov ventilov,  
Ventili morajo biti pred vlago in umazanijo zaščiteni s pokrovčki, ki jih je posebej za vaše vozilo odobril Mercedes-Benz.
- vizualni pregled globine profila in tekalne površine pnevmatike po celotni širini.  
Najmanjša globina profila je pri letnih pnevmatikah 3 mm in zimskih pnevmatikah 4 mm.

### Informacije o vožnji z letnimi pnevmatikami

Pri temperaturah pod 10 °C se elastičnost in s tem oprijem ter zmožnost zaviranja letnih pnevmatik znatno zmanjšajo. Vozilo opremite s pnevmatikami M+S. Na letnih pnevmatikah lahko zaradi obratovanja pri zelo nizkih temperaturah nastanejo razpoke in s tem trajne poškodbe pnevmatik. Za tovrstno škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti.


Pri montiranih letnih pnevmatikah obvezno upoštevajte največjo dovoljeno hitrost.

Ko so letne pnevmatike montirane:

- Preverite tlak v pnevmatikah (→ str. 306).
- Ponovno zaženite kontrolo tlaka v pnevmatikah (→ str. 319)

### Informacije o pnevmatikah M+S

Pri temperaturah pod 10 °C uporabite zimske pnevmatike ali celoletne pnevmatike – oboje so označene z M+S.

V zimskih cestnih razmerah samo zimske pnevmatike z dodatnim simbolom snežinke  poleg oznake M+S zagotavljajo najboljši mogoč oprijem.

Samo s temi pnevmatikami lahko tudi pozimi optimalno delujejo sistemi za varno vožnjo, npr.

ABS in ESP®. Te pnevmatike so bile razvite posebej za vožnjo po snegu.

Za varno vožnjo na vsa kolesa montirajte pnevmatike M+S istega modela in z enakim profilom.

Pri montiranih pnevmatikah M+S obvezno upoštevajte največjo dovoljeno hitrost.

Če montirate pnevmatike M+S, ki imajo največjo dovoljeno hitrost manjšo od največje hitrosti vozila, pogojene s konstrukcijo, morate na vidno mesto voznika pritrčiti primerno opozorilo. To dobite v kvalificirani servisni delavnici.

Vozila z omejevalnikom hitrosti: v tem primeru dodatno omejite največjo hitrost, pogojeno s konstrukcijo, s stalnim omejevalnikom hitrosti na največjo dovoljeno hitrost pnevmatik M+S (→ str. 150).

Ko so zimske pnevmatike montirane:

- Preverite tlak v pnevmatikah (→ str. 306).
- Ponovno zaženite kontrolo tlaka v pnevmatikah (→ str. 319).

## Napotki za snežne verige

### ⚠ OPOZORILO Nevarnost nezgode zaradi napačne montaže snežnih verig

**Vozila s pogonom na zadnja kolesa:** če montirate snežne verige na sprednji kolesi, lahko drgnejo ob karoserijo ali dele podvozja. Nastane lahko škoda na vozilu ali pnevmatikah.

- ▶ Snežnih verig nikoli ne montirajte na sprednji kolesi.
- ▶ Snežne verige vedno montirajte v paru na zadnji kolesi.
- ▶ **Vozila z dvojnimi kolesi:** snežne verige montirajte na zunanja kolesa.

### ⚠ OPOZORILO Nevarnost nezgode zaradi napačne montaže snežnih verig

**Vozila s pogonom na sprednja kolesa:** če montirate snežne verige na zadnji kolesi, lahko drgnejo ob karoserijo ali dele podvozja. Nastane lahko škoda na vozilu ali pnevmatikah.

- ▶ Snežnih verig nikoli ne montirajte na zadnji kolesi.
- ▶ Snežne verige vedno montirajte na obe sprednji kolesi.

### ⚠ OPOZORILO Nevarnost nezgode zaradi neprimernih snežnih verig

Vozila z vsekolesnim pogonom ali pogonom na sprednji kolesi in z enojnimi kolesi nimajo dovolj prostora na sprednji premi za običajne snežne verige.

Če montirate običajne snežne verige, se te lahko sprostijo in poškodujejo dele podvozja ali zavorne cevi.

- ▶ Pri vozilih z vsekolesnim pogonom ali pogonom na sprednja kolesa in z enojnimi kolesi montirajte samo snežne verige, ki jih je za te pnevmatike odobril Mercedes-Benz.

Mercedes-Benz priporoča, da zaradi varnosti uporabljate samo snežne verige, ki so bile preverjene in odobrene za uporabo. Nadaljnje informacije o snežnih verigah, ki jih priporoča Mercedes-Benz, najdete v pregledu koles in pnevmatik na spletni strani <https://www.mercedes-benz.de>.

### ! NAPOTEK Poškodba okrasnih kolesnih pokrovov zaradi nameščenih snežnih verig

Če montirate snežne verige na kolesa z jeklenimi platišči, lahko poškodujete okrasni kolesni pokrov.

- ▶ Pred montažo snežnih verig snemite okrasne kolesne pokrove z jeklenih ploščnih platišč.

Pri uporabi snežnih verig upoštevajte naslednje napotke:

- Snežne verige so dovoljene samo za določene kombinacije platišč/pnevmatik. Informacije o tem dobite v kvalificirani servisni delavnici.
- Zaradi varnosti uporabljajte samo snežne verige, ki jih je odobril Mercedes-Benz, ali snežne verige, ki ustrezajo enakemu standardu kakovosti.
- Snežne verige morate po približno 1 km prevožene poti ponovno zategniti. Samo tako sta možna optimalna namestitvev snežnih verig in prost dostop do sosednjih komponent.
- **Vozila z vsekolesnim pogonom:** snežne verige montirajte na vsa kolesa. Pri vozilih z dvojnimi kolesi snežne verige montirajte na zunanja kolesa. Upoštevajte navodila za montažo proizvajalca.

- Snežne verige uporabljajte samo na strnji snežni odeji. Če ne vozite več po zasneženi cesti, snežne verige čim prej snemite.
  - Lokalni predpisi lahko omejujejo uporabo snežnih verig. Preden montirate snežne verige, upoštevajte ustrezne predpise.
  - Pred začetkom vožnje s snežnimi verigami vklopite vsekolesni pogon (→ str. 125).
  - Največja dovoljena hitrost z nameščenimi snežnimi verigami je 50 km/h.
  - **Vozila z asistentom za parkiranje:** z nameščenimi snežnimi verigami ne uporabljajte asistenta za parkiranje PARKTRONIC.
- ⓘ Največjo hitrost vozila lahko za uporabo zimskih pnevmatik trajno omejite (→ str. 150).
- ⓘ Za speljevanje lahko sistem ESP® izklopite (→ str. 145). Tako lahko kolesa zdrsavajo in pridobijo višjo potisno silo.

## Platišča in pnevmatike

### Napotki za tlak v pnevmatikah

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi prenizkega ali previsokega tlaka v pnevmatikah

Pnevmatike s prenizkim ali previsokim tlakom v pnevmatikah lahko povzročijo naslednje nevarnosti:

- Pnevmatike lahko počijo, predvsem pri veliki natovorjenosti in naraščajoči hitrosti.
- Pnevmatike se lahko čezmerno in/ali neenakomerno obrabijo, kar lahko izjemno poslabša oprijem pnevmatik.
- Zelo se lahko poslabšajo vozne in zavorne lastnosti ter krmiljenje vozila.

▶ Upoštevajte priporočene tlake v pnevmatikah in preverite tlak v vseh pnevmatikah vključno z rezervnim kolesom:

- najmanj enkrat mesečno,
- pri spremenjeni natovorjenosti,
- pred začetkom daljšega potovanja,
- pri spremenjenih pogojih uporabe, npr. zaradi terenske vožnje.

▶ Po potrebi prilagodite tlak v pnevmatikah.

Prenizek ali previsok tlak v pnevmatikah ima naslednje posledice:

- skrajša življenjsko dobo pnevmatik;
- povzroča poškodbe pnevmatik;
- vpliva na odzivanje vozila med vožnjo in posledično tudi na varnost, npr. splavanje.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri ponovnem padcu tlaka v pnevmatikah

Če tlak v pnevmatiki vedno znova upade, je lahko poškodovano platišče, ventil ali pnevmatika.

Prenizek tlak v pnevmatikah lahko povzroči, da pnevmatika počí.

- ▶ Preglejte pnevmatiko glede tujkov.
- ▶ Preverite, ali platišče in ventil tesnita.
- ▶ Če napake ni mogoče odpraviti, obvestite kvalificirano servisno delavnico.

Podatke o priporočenem tlaku v pnevmatikah za pnevmatike, ki so tovarniško nameščene na vozilu, najdete v tabeli tlaka v pnevmatikah na omarici sedeža oziroma na stebričku B na voznikovi strani.

Za preverjanje tlaka v pnevmatikah uporabljajte ustrezen merilnik tlaka. Po zunanjem videzu pnevmatike ni mogoče določiti, kolikšen je tlak v pnevmatiki.

**Vozila s kontrolo tlaka v pnevmatikah:** tlak v pnevmatikah lahko preverite tudi prek računalnika vozila.

Tlak popravljajte le pri hladnih pnevmatikah.

Pogoji za hladne pnevmatike:

- vozilo je stalo najmanj tri ure, ne da bi na pnevmatike sijalo sonce;
- vozilo je prevozilo manj kot 1,6 km.

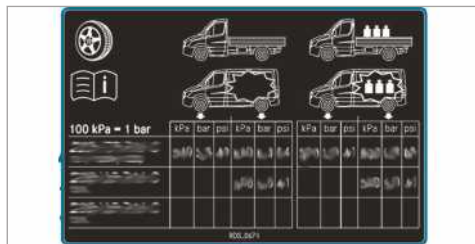
Če se temperatura pnevmatike poveča za 10 °C, se tlak v pnevmatiki poveča za pribl. 10 kPa (0,1 bar, 1,5 psi). Ob kontroli tlaka pri toplih pnevmatikah to upoštevajte.

### Napotki za vleko priklopnega vozila

Za pnevmatike na zadnji premi velja izključno tlak v pnevmatikah, ki je v tabeli tlaka v pnevmatikah priporočen za polno natovorjenost.

### Tabela tlaka v pnevmatikah

Tabela tlaka v pnevmatikah je na omarici sedeža oziroma na stebričku B na voznikovi strani.



V tabeli tlaka v pnevmatikah je prikazan priporočen tlak v pnevmatikah za pnevmatike, ki so tovarniško nameščene na tem vozilu. Priporočeni tlaki v pnevmatikah veljajo za pnevmatike v hladnem stanju in različno natovorjenost vozila.


### Tlak v pnevmatikah sprednje preme pri vozilih s pogonom na sprednja kolesa Največja obremenitev sprednje preme 1750 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 1750 kg
225/65 R16C 112/110R	Polno natovorjeno	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
225/65 R16C 112/110R	Prazno	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

### Največja obremenitev sprednje preme 1850 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 1850 kg
225/65 R16C 112/110R	Polno natovorjeno	390 kPa (3,9 bar, 57 psi)
225/65 R16C 112/110R	Prazno	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

Če je pred tlakom v pnevmatiki navedena ena ali več dimenzij pnevmatik, velja naslednja vrednost za tlak v pnevmatikah samo za to dimenzijo pnevmatike.

Če so dimenzije pnevmatik, ki so navedene pred tlakom v pnevmatikah, dopolnjene s simbolom , naslednja vrednost za tlak v pnevmatikah navaja alternativne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Natovorjenost vozila »prazno« ali »polno natovorjeno« je v tabeli navedena z različnim številom teže.

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev sprednje preme 1850 kg</b>
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Največja obremenitev sprednje preme 2000 kg)**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev sprednje preme 2000 kg</b>
225/65 R16C 112/110R	Polno natovorjeno	-
225/65 R16C 112/110R	Prazno	-
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Največja obremenitev sprednje preme 2100 kg**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev sprednje preme 2100 kg</b>
225/65 R16C 112/110R	Polno natovorjeno	-
225/65 R16C 112/110R	Prazno	-
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	420 kPa (4,2 bar, 61 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Tlak v pnevmatikah zadnje preme pri vozilih s pogonom na sprednja kolesa**  
**Največja obremenitev zadnje preme 2100 kg**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev zadnje preme 2100 kg</b>
225/65 R16C 112/110R	Polno natovorjeno	450 kPa (4,5 bar, 65 psi)
225/65 R16C 112/110R	Prazno	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	420 kPa (4,2 bar, 61 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Največja obremenitev zadnje preme 2430 kg**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev zadnje preme 2430 kg</b>
225/65 R16C 112/110R	Polno natovorjeno	-
225/65 R16C 112/110R	Prazno	-
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	500 kPa (5,0 bar, 73 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Tlak v pnevmatikah sprednje preme pri avtomobilih s pogonom na sprednja kolesa**  
**Avtodom, največja obremenitev sprednje preme 1750 kg**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev sprednje preme 1750 kg</b>
225/75R16CP 118R	Polno natovorjeno	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)

**Avtodom, največja obremenitev sprednje preme 1850 kg**

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 1850 kg
225/75R16CP 118R	Polno natovorjeno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)

**Avtodom, največja obremenitev sprednje preme 2000 kg**

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 2000 kg
225/75R16CP 118R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)

**Avtodom, največja obremenitev sprednje preme 2100 kg**

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 2100 kg
225/75R16CP 118R	Polno natovorjeno	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	420 kPa (4,2 bar, 61 psi)

**i** Tlaki v pnevmatikah praznega vozila zaradi velike teže praznih avtodomov niso predvideni in niso dovoljeni.

**Tlak v pnevmatikah zadnje preme pri avtodomih s pogonom na sprednja kolesa****Avtodom, največja obremenitev zadnje preme 2100 kg**

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev zadnje preme 2430 kg
225/75R16CP 118R	Polno natovorjeno	550 kPa (5,5 bar, 80 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	530 kPa (5,3 bar, 78 psi)

**Avtodom, največja obremenitev zadnje preme 2430 kg**

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev zadnje preme 2430 kg
225/75R16CP 118R	Polno natovorjeno	550 kPa (5,5 bar, 80 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	530 kPa (5,3 bar, 78 psi)



- i** Tlaki v pnevmatikah praznega vozila zaradi velike teže praznih avtomobov niso predvideni in niso dovoljeni.

### Tlak v pnevmatikah sprednje preme pri vozilih s pogonom na zadnja kolesa in enojnimi pnevmatikami

#### Največja obremenitev sprednje preme 1650 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 1650 kg
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
205/75 R16C 110/108R	Prazno	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 115/113R	Polno natovorjeno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 115/113R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 121/119R	Polno natovorjeno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 121/119R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

#### Največja obremenitev sprednje preme 1860 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 1860 kg
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 110/108R	Prazno	-
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 115/113R	Polno natovorjeno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/65 R16C 115/113R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev sprednje preme 1860 kg</b>
235/65 R16C 121/119R	Polno natovorjeno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/65 R16C 121/119R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/65 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

### Največja obremenitev sprednje preme 2000 kg

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev sprednje preme 2000 kg</b>
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 110/108R	Prazno	-
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	370 kPa (3,7 bar, 54 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	370 kPa (3,7 bar, 54 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 115/113R	Polno natovorjeno	-
235/65 R16C 115/113R	Prazno	-
235/65 R16C 121/119R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/65 R16C 121/119R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/65 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Plak v pnevmatikah zadnje preme pri vozilih s pogonom na zadnja kolesa in enojnimi pnevmatikami****Največja obremenitev zadnje preme 1800 kg**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev zadnje preme 1800 kg</b>
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
205/75 R16C 110/108R	Prazno	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 115/113R	Polno natovorjeno	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
235/65 R16C 115/113R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 121/119R	Polno natovorjeno	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
235/65 R16C 121/119R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
235/65 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Največja obremenitev zadnje preme 2000 kg**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev zadnje preme 2000 kg</b>
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 110/108R	Prazno	-
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 115/113R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/65 R16C 115/113R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 121/119R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/65 R16C 121/119R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev zadnje preme 2000 kg</b>
235/65 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/65 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Največja obremenitev zadnje preme 2250 kg**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev zadnje preme 2250 kg</b>
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 110/108R	Prazno	-
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	430 kPa (4,3 bar, 62 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	430 kPa (4,3 bar, 62 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 115/113R	Polno natovorjeno	450 kPa (4,5 bar, 65 psi)
235/65 R16C 115/113R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 121/119R	Polno natovorjeno	450 kPa (4,5 bar, 65 psi)
235/65 R16C 121/119R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	450 kPa (4,5 bar, 65 psi)
235/65 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	460 kPa (4,6 bar, 67 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Največja obremenitev zadnje preme 2430 kg**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev zadnje preme 2430 kg<sup>1)</sup></b>
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 110/108R	Prazno	-
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev zadnje preme 2430 kg<sup>1)</sup></b>
225/75 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
225/75 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 115/113R	Polno natovorjeno	-
235/65 R16C 115/113R	Prazno	-
235/65 R16C 121/119R	Polno natovorjeno	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
235/65 R16C 121/119R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65 R16C 118/116R	Polno natovorjeno	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
235/65 R16C 118/116R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60 R17C 117/115R	Polno natovorjeno	500 kPa (5,0 bar, 73 psi)
235/60 R17C 117/115R	Prazno	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

<sup>1)</sup> Velja samo za vozila z dovoljeno skupno maso nad 3,2 t.

#### **Tlak v pnevmatikah sprednje preme pri vozilih s pogonom na zadnja kolesa in dvojnimi pnevmatikami**

##### **Največja obremenitev sprednje preme 1850 kg**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev sprednje preme 1850 kg</b>
195/75 R16C 107/105R	Polno natovorjeno	440 kPa (4,4 bar, 64 psi)
195/75 R16C 107/105R	Prazno	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
205/75 R16C 110/108R	Prazno	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
205/75 R16C 113/111R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 113/111R	Prazno	-

##### **Največja obremenitev sprednje preme 2000 kg**

<b>Pnevmatika/ploščno platišče</b>	<b>Natovorjenost vozila</b>	<b>Največja obremenitev sprednje preme 2000 kg</b>
195/75 R16C 107/105R	Polno natovorjeno	-
195/75 R16C 107/105R	Prazno	-
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	440 kPa (4,4 bar, 64 psi)

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 2000 kg
205/75 R16C 110/108R	Prazno	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
205/75 R16C 113/111R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 113/111R	Prazno	-

#### Največja obremenitev sprednje preme 2100 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 2100 kg
195/75 R16C 107/105R	Polno natovorjeno	-
195/75 R16C 107/105R	Prazno	-
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 110/108R	Prazno	-
205/75 R16C 113/111R	Polno natovorjeno	480 kPa (4,8 bar, 70 psi)
205/75 R16C 113/111R	Prazno	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)

#### Tlak v pnevmatikah zadnje preme pri vozilih s pogonom na zadnja kolesa in dvojnimi pnevmatikami

##### Največja obremenitev zadnje preme do 3200 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev zadnje preme do 3200 kg
195/75 R16C 107/105R	Polno natovorjeno	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
195/75 R16C 107/105R	Prazno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	370 kPa (3,7 bar, 54 psi)
205/75 R16C 110/108R	Prazno	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
205/75 R16C 113/111R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 113/111R	Prazno	-

##### Največja obremenitev zadnje preme 3500 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev zadnje preme 3500 kg
195/75 R16C 107/105R	Polno natovorjeno	440 kPa (4,4 bar, 64 psi)
195/75 R16C 107/105R	Prazno	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev zadnje preme 3500 kg
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
205/75 R16C 110/108R	Prazno	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
205/75 R16C 113/111R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 113/111R	Prazno	-

#### Največja obremenitev zadnje preme 3600 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev zadnje preme 3600 kg
195/75 R16C 107/105R	Polno natovorjeno	-
195/75 R16C 107/105R	Prazno	-
205/75 R16C 110/108R	Polno natovorjeno	-
205/75 R16C 110/108R	Prazno	-
205/75 R16C 113/111R	Polno natovorjeno	430 kPa (4,3 bar, 62 psi)
205/75 R16C 113/111R	Prazno	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)

#### Tlak v pnevmatikah sprednje preme pri vozilih s pogonom na zadnja kolesa in pnevmatikami Super Single

##### Največja obremenitev sprednje preme 1850 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 1850 kg
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

##### Največja obremenitev sprednje preme 2000 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev sprednje preme 2000 kg
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	370 kPa (3,7 bar, 54 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

## Plak v pnevmatikah zadnje preme pri vozilih s pogonom na zadnja kolesa in pnevmatikami Super Single

### Največja obremenitev zadnje preme do 3200 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev zadnje preme do 3200 kg
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	690 kPa (6,9 bar, 100 psi)
225/75 R16C 121/120R	Prazno	-
285/65 R16C 131/129R	Polno natovorjeno	460 kPa (4,6 bar, 67 psi)
285/65 R16C 131/129R	Prazno	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)

### Največja obremenitev zadnje preme 3500 kg

Pnevmatika/ploščno platišče	Natovorjenost vozila	Največja obremenitev zadnje preme 3500 kg
225/75 R16C 121/120R	Polno natovorjeno	690 kPa (6,9 bar, 100 psi) <sup>2)</sup>
225/75 R16C 121/120R	Prazno	-
285/65 R16C 131/129R	Polno natovorjeno	520 kPa (5,2 bar, 75 psi)
285/65 R16C 131/129R	Prazno	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)

<sup>2)</sup> Velja za kratkotrajno uporabo kot rezervno kolo na zadnji premi za pot, ki ni daljša od 100 km, in za največjo hitrost 55 km/h.

Nujno upoštevajte tudi teme v nadaljevanju:

- Napotki za tlak v pnevmatikah (→ str. 306)

## Kontrola tlaka v pnevmatikah


### Delovanje kontrole tlaka v pnevmatikah pri enojnih pnevmatikah

Sistem s senzorjem za tlak v pnevmatiki preverja tlak v pnevmatikah in temperaturo pnevmatik, nameščenih na vozilu.

Novi kolesni senzori, npr. v zimskih pnevmatikah, se pri vožnji tega samodejno priučijo.

Tlak v pnevmatiki in temperatura pnevmatike se prikažeta na večnamenskem prikazovalniku (→ str. 174).

Pri občutni izgubi tlaka pnevmatik se pojavi opozorilo:

- kot sporočilo na prikazovalniku (→ str. 368),
- kot opozorilna lučka  v kombiniranem inštrumentu .

Voznik je odgovoren za to, da tlak v pnevmatikah nastavi na priporočeno vrednost, ki je primerna za situacijo za hladne pnevmatike. Tlak nastavite pri hladnih pnevmatikah s testerjem za testiranje tlaka v pnevmatikah. Upoštevajte, da mora kontrola tlaka v pnevmatikah najprej priučiti pravilni tlak v pnevmatikah, ki je primeren za konkretno situacijo.

V večini primerov kontrola tlaka v pnevmatikah samodejno posodobi referenčne vrednosti, ko spremenite tlak v pnevmatikah. Referenčne vrednosti lahko posodobite tudi ročno s ponovnim zagonom kontrole tlaka v pnevmatikah (→ str. 319).

### Sistemske meje

Sistem je lahko v naslednjih primerih oviran ali ne deluje:

- pri napačno nastavljenem tlaku v pnevmatikah;
- pri nenadni izgubi tlaka, do katere pride npr. zaradi tujka v pnevmatiki;
- pri motnji zaradi drugega vira radijskih valov.

Obvezno upoštevajte tudi naslednjo temo:

- Napotki za tlak v pnevmatikah (→ str. 306)



## Preverjanje tlaka v pnevmatikah s kontrolo tlaka v pnevmatikah

### Pogoji

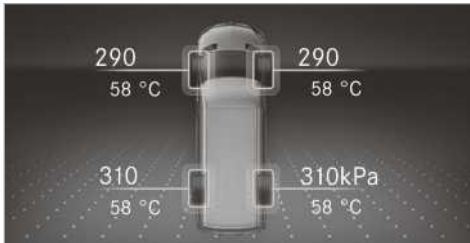
- Kontakt je vklopljen.

Računalnik vozila:

→ Service (servis) → Tyres (pnevmatike)

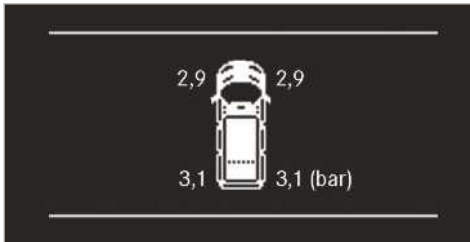
Prikaže se eden od naslednjih prikazov:

- Trenutni tlak v pnevmatikah in temperatura pnevmatik posameznih koles



Prikaz prikazovalnika instrumentov z barvnim prikazovalnikom

- Trenutni tlak v pnevmatikah posameznih koles.



Prikaz prikazovalnika instrumentov s črno-belimi prikazovalnikom

- **Tyre pressures will be displayed after a few minutes of driving** (prikaz tlaka v pnevmatikah se pojavi po nekaj minutah vožnje): postopek priučitve sistema še ni končan. To pomeni, da se tlak v pnevmatikah že nadzoruje.

▶ Tlak v pnevmatikah primerjajte s priporočenim tlakom v pnevmatikah za trenutno stanje delovanja. Pri tem upoštevajte napotke za temperaturo pnevmatik (→ str. 306).

ⓘ Vrednosti, prikazane na večnamenskem prikazovalniku, lahko odstopajo od vrednosti testerja za testiranje tlaka v pnevmatikah, ker so odvisne od nadmorske višine. Na višji nadmorski višini prikažejo merilniki tlaka višji

tlak v pnevmatikah kot računalnik vozila. V tem primeru tlaka v pnevmatikah ne zmanjšajte.

Obvezno upoštevajte tudi naslednjo temo:

- Napotki za tlak v pnevmatikah (→ str. 306)

## Ponovni zagon kontrole tlaka v pnevmatikah

### Pogoji

- Priporočeni tlak v pnevmatikah je v vseh štirih pnevmatikah pravilno nastavljen za posamezno stanje delovanja (→ str. 306).

Kontrolo tlaka v pnevmatikah ponovno zaženite v naslednjih situacijah:

- Tlak v pnevmatikah je bil spremenjen.
- Kolesa ali pnevmatike so bile zamenjane ali na novo nameščene.


Računalnik vozila:

→ Service (servis) → Tyres (pnevmatike)

▶ Podrsajte navzdol po upravljalnem polju na dotik na volanu levo.

Na večnamenskem prikazovalniku se prikaže sporočilo **Use current pressures as new reference values** (prevzem trenutnih tlakov za nove orientacijske vrednosti)

▶ Za ponovni zagon pritisnite upravljalno polje na dotik na volanu levo. Večnamenski prikazovalnik prikaže sporočilo **OK** (v rеду).

Trenutna opozorila se izbrišejo in rumena opozorilna lučka  preneha svetiti.

Po nekajminutni vožnji sistem preveri, ali so trenutne vrednosti tlaka v pnevmatikah na določenem območju. Nato se zabeležijo in nadzirajo trenutne vrednosti tlaka v pnevmatikah.


Obvezno upoštevajte tudi naslednjo temo:




- Napotki za tlak v pnevmatikah (→ str. 306)



## Dovoljenje za radijski signal za kontrolo tlaka v pnevmatikah

### Številke dovoljenj za radijski signal

Država	Številka dovoljenja za radijski signal
Argentina	 CNC ID: H-20027
Avstralija	
Brazilija	 MODELO: TSSRE4A ANATEL: 05 181-17-06643 Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
Kanada	IC: 4008C-TSSRE4A Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Država	Številka dovoljenja za radijski signal
Evropska unija Islandija Norveška	 Družba Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG izjavlja, da je radijska naprava TSSRE4A & TSSSG4G6 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave ES o skladnosti je dostopno na naslednjem spletnem naslovu: <a href="http://www.huf-group.com/eudoc">http://www.huf-group.com/eudoc</a> Frekvenčni pas: 433,92 MHz Največja oddana oddajna moč: < 10 mW Proizvajalec: Huf Electronics Bretten GmbH Gewerbestr. 40 750 15 Bretten Germany
Indonezija	TSSRE4A & TSSSG4G6 52 166/SDPPI/20 17 3533
Izrael	A. The use of this product does not need a wireless operation license. B. The product does not include an RF disturbance protection, and should not disturb other licensed products. C. It is forbidden to replace the antenna or to make any change in this product.
Jordanija	Kingdom of Jordan Type approval for Tyre Pressure Sensor and ECU Manufacturer: Huf Electronics Bretten GmbH Model: TSSRE4A Type Approval Number: TRC/LPD/2017/42 1 Model: TSSSG4G6 Type Approval Number: TRC/LPD/2017/422

Država	Številka dovoljenja za radijski signal
Malezija	 <p>CIDF17000184            Model: TSSRE4A &amp; TSSSG4G6            RAQP/57A/0817/S(17-2424)</p>
Maroko	<p>AGREE PAR L'ANRT MAROC            Modele: TSSRE4A            Numero d'agrement: MR 14320            ANRT 2017            Date d'agrement: 07/07/2017            Modele: TSSSG4G6            Numero d'agrement: MR 14319            ANRT 2017            Date d'agrement: 07/07/2017</p>
Mehika	<p>Model: TSSRE4A, IFETEL:            RLVHUTS17-0806</p>
Moldavija	
Oman	<p>OMAN - TRA            R/4516/17            D100428</p>
Filipini	 <p>NTC            Type Approved.            No: ESD-1715393C</p>
Rusija	
Singapur	<p>Complies with IDA Standards            DA103787</p>

Država	Številka dovoljenja za radijski signal
Južnoafriška republika	 <p>TA-2017/1393            TA-2017/1391</p>
Južna Koreja	 <p>MSIP-CRM-HHF-TSSRE4A            MSIP-CRM-HHF-TSSSG4G6            Applicant name: Huf Hülsbeck &amp; Fürst GmbH &amp; Co. KG            Equipment name: Tire Pressure Monitoring System            Manufacturing Year/Month: on the product            Manufacturer: Huf Electronics Bretten GmbH            Country of origin: Germany            해당 무선 설비 기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.            (This device is not allowed to provide service related human body since it has possibility of frequency interference during on operation.)</p>

Država	Številka dovoljenja za radijski signal
Tajvan	 <p>CCAO17LP0380T4 CCAO17LP0390T7</p> <p>經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均 不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 低功率射 頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象 時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依 電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工 業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p> <p>According to "Administrative Regulations on Low Power Radio Waves Radiated Devices".</p> <p>Without permission granted by the DGT, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to a approved low power radio-frequency devices.</p> <p>The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved.</p> <p>The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act.</p> <p>The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal com-</p>

Država	Številka dovoljenja za radijski signal
	munications or ISM radio wave radiated devices.
Tajska	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.
Ukrajina	 <p>Model: TSSRE4A &amp; TSSSG4G6 UA.TR.109.0109-17</p>
Združeni arabski emirati	<p>Huf Electronics Bretten GmbH Model: TSSRE4A Model: TSSSG4G6 TRA Registered No: ER57807/17 Dealer No: DA36976/14 TRA Registered No: ER57806/17 Dealer No: DA36976/14</p>
ZDA	<p>FCC ID: YGOTSSRE4A</p> <p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>WARNING: Any changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.</p>

### Menjava kolesa

#### Napotki za izbiro, montažo in menjavo pnevmatik

Informacije o dovoljenih kombinacijah platišč/ pnevmatik dobite v kvalificirani servisni delavnici.

### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi napačnih mer koles in pnevmatik

Ob namestitvi platišč in pnevmatik napačnih mer lahko pride do poškodb kolesnih zavor ali komponent obese koles.

- ▶ Platišča in pnevmatike vedno zamenjajte s platišči in pnevmatikami s specifikacijami originalnega dela.

Pri tem pri kolesih pazite na naslednje:

- oznako,
- tip,
- dovoljeno obremenitev kolesa,
- globino pnevmatike.

Pri tem pri pnevmatikah pazite na naslednje:

- oznako,
- proizvajalca,
- tip,
- indeks nosilnosti,
- indeks hitrosti.

### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi prekoračitve nosilnosti pnevmatik ali dopustnega indeksa hitrosti

Prekoračitev navedene nosilnosti pnevmatik ali dopustnega indeksa hitrosti lahko povzroči poškodbe pnevmatik in privede do tega, da pnevmatike počijo.

- ▶ Uporabljajte samo tipe in velikosti pnevmatik, ki so odobreni za vaš tip vozila.
- ▶ Upošteвайте za vaše vozilo potrebno nosilnost pnevmatik in indeks hitrosti.

### **! OPOZORILO** Poškodbe vozila in pnevmatik zaradi neodobrenih tipov in velikosti pnevmatik

Zaradi varnosti uporabljate samo pnevmatike, platišča in dopolnilno opremo, ki jih je posebej za vaše vozilo odobril Mercedes-Benz.

Te pnevmatike so posebej prilagojene regulacijskim sistemom, npr. sistemu ABS oz. ESP®.

V nasprotnem primeru se lahko poslabšajo določene vozne lastnosti, npr. odzivanje vozila med vožnjo, zvoki med vožnjo, poraba itd. Poleg tega lahko druge mere pnevmatik ob obremenitvah povzročijo drgnjenje pnevmatik ob karoserijo in komponente prem. Pri tem se lahko poškoduje pnevmatika ali vozilo.

- ▶ Uporabljajte samo pnevmatike, platišča in dopolnilno opremo, ki jih je preizkusil in jih priporoča Mercedes-Benz.

### **! NAPOTEK** Ogrožanje varnosti vožnje zaradi obnovljenih pnevmatik

Mercedes-Benz ne preizkuša in ne priporoča obnovljenih pnevmatik, saj pri takšnih pnevmatikah ni mogoče vedno ugotoviti predhodnih poškodb.

Zaradi tega varnosti vožnje ni mogoče zagotoviti.

- ▶ Ne uporabljajte obnovljenih pnevmatik, katerih doseganja uporaba ni znana.

### **! OPOZORILO** Poškodba elektronskih komponent zaradi uporabe montažnih orodij

**Vozila s kontrolo tlaka v pnevmatikah:** v kolesu so elektronske komponente. Blizu ventila ne smete namestiti nobenega montažnega orodja,

ker lahko poškodujete elektronske komponente.

- ▶ Pnevmatike naj zamenjajo samo v kvalificirani servisni delavnici.

Dodatna oprema, ki je Mercedes-Benz za vaše vozilo ni odobril ali se ne uporablja strokovno, lahko varnost vožnje poslabša.

Pred nakupom in uporabo dodatne opreme, ki ni odobrena, se v kvalificirani servisni delavnici pozanimajte o:

- ustreznosti,
- zakonskih določilih,
- tovarniških priporočilih.

Pri izbiri, montaži in menjavi pnevmatik upoštevajte naslednje:

- Določite predpise o dovoljenih pnevmatikah, specifičnih za državo, ki za vaše vozilo predpisujejo določen tip pnevmatik.
- Poleg tega pa so za določene regije in področja uporabe priporočljivi določeni tipi pnevmatik.
- Uporabljajte samo pnevmatike in kolesa iste konstrukcije, iste izvedbe (letne pnevmatike, zimske pnevmatike, celoletne pnevmatike) in istega proizvajalca.


- Na premo montirajte samo kolesa enake velikosti in iste izvedbe profila (levo in desno).

Od tega je dovoljeno odstopati samo v primeru okvare za vožnjo do servisne delavnice.

- Na platišča namestite samo ustrezne pnevmatike.
- Ne izvajajte dodatnih del na zavornem sistemu, kolesih in pnevmatikah.

Uporaba distančnih podložk in protiprašnih zavornih ploščic ni dovoljena in lahko privede do prenehanja veljavnosti prometnega dovoljenja.

- **Vozila s kontrolo tlaka v pnevmatikah:** vsa nameščena kolesa morajo biti opremljena z delujočimi senzorji kontrole tlaka v pnevmatikah.
- Pri temperaturah pod 10 °C uporabljajte na vseh kolesih zimske pnevmatike ali celoletne pnevmatike z oznako M+S.

V zimskih cestnih razmerah zimske pnevmatike z dodatnim simbolom snežinke  poleg oznake M+S zagotavljajo najboljši možen oprijem.

- Pri pnevmatikah M+S uporabljajte samo pnevmatike z enakim profilom.
- Upošteвайте dovoljeno največjo hitrost nameščenih pnevmatik M+S.

Če je ta hitrost manjša od hitrosti vozila, mora na to opozarjati opozorilo v vidnem polju voznika.

- Z novimi pnevmatikami vozite prvih 100 km z zmerno hitrostjo.
- Ne glede na obrabo pnevmatike zamenjajte vsaj vsakih 6 let.

Za dodatne informacije o platiščih in pnevmatikah se obrnite na kvalificirano servisno delavnico.

Nujno upoštevajte tudi teme v nadaljevanju:

- Napotki za tlak v pnevmatikah (→ str. 306)
- Tabela tlaka v pnevmatikah
- Napotki za zasilno kolo (→ str. 331)

### Napotki za medsebojno menjavo koles

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi različnih mer pnevmatik

Če pri različnih merah platišč ali pnevmatik sprednji kolesi zamenjate z zadnjima, so lahko vozne lastnosti zelo motene.

Poleg tega lahko pride do poškodb kolotnih zavor ali komponent obese kolesa.

- ▶ Sprednji kolesi zamenjajte z zadnjima samo, če imajo platišča in pnevmatike iste mere.

Če pri različnih merah platišč ali pnevmatik sprednji kolesi zamenjate z zadnjima, se lahko prometno dovoljenje razveljavi.

Pri vozilih z enako velikostjo koles zamenjajte kolesa glede na stopnjo obrabe vsakih 5000 do 10000 km. Upoštevajte smer vrtenja koles.

Pri tem upoštevajte navodila in varnostne napotke za menjavo kolesa.

### Informacije o smeri vrtenja pnevmatik

Pnevmatike s predpisano smerjo vrtenja imajo še dodatne prednosti, npr. pri splavanju. Vendar lahko te prednosti izkoristite samo, če upoštevate smer vrtenja.

Smer vrtenja pnevmatike označuje puščica na stranici pnevmatike.

Rezervno kolo smete montirati tudi v nasprotni smeri vrtenja. Upoštevajte časovno omejeno uporabo kot tudi omejitev hitrosti, ki je navedena na rezervnem kolesu.

### Napotki za skladiščenje koles

- Demontirana kolesa shranite v hladnem, suhem in po možnosti temnem prostoru.
- Pnevmatike zaščitite pred oljem, mastjo in gorivom.

### Pregled orodja za menjavanje kolesa

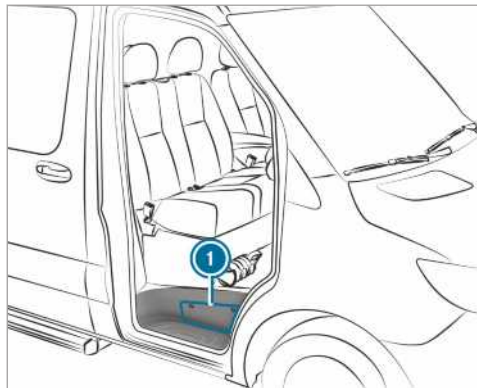
Potrebno orodje za menjavanje kolesa je lahko npr.:

- dvigalka,
- ključ za kolesne vijake.

ⓘ Maksimalno nosilnost dvigalke najdete na nalepki na dvigalki.

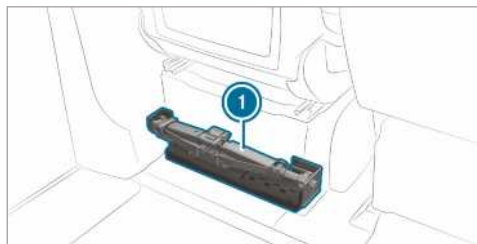
Dvigalka ne potrebuje vzdrževanja. Če se pojavijo motnje delovanja, se obrnite na kvalificirano servisno delavnico.

### Vozila s pogonom na zadnja kolesa



Orodje za menjavanje kolesa je v predalu ① nad stopnico sovoznikovih vrat in v predalu na sovoznikovi strani v prostoru za noge.

### Vozila s pogonom na sprednja kolesa



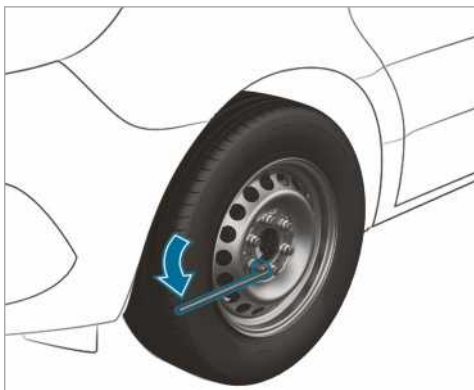
Orodje za menjavanje kolesa ① je za voznikovim sedežem.

### Priprava vozila za menjavo kolesa

#### Pogoji

- Na voljo je potrebno orodje za menjavanje kolesa.
  - Vozilo ni na vzponu ali spustu z naklonom.
  - Vozilo stoji na trdi, nespolzki in ravni podlagi.
- ▶ Aktivirajte parkirno zavoro.
  - ▶ Sprednji kolesi obrnite naravnost.
  - ▶ **Vozila z mehanskim menjalnikom:** pretaknite v prvo ali vzvratno prestavo **[R]**.
  - ▶ **Vozila s samodejnim menjalnikom:** menjalnik pretaknite v položaj **[P]**.
  - ▶ Ustavite motor.
  - ▶ Zagotovite, da se motor ne more zagnati.

- ▶ Iz prostora za noge na sovoznikovi strani vzemite komplet avtomobilskega orodja (→ str. 302).



### Vozila s pogonom na zadnja kolesa

- ▶ Iz predala vzemite dvigalko in orodje za menjavanje kolesa (→ str. 324).
- ▶ Po potrebi snemite kolesne pokrove.
- ▶ Iz tridelne ročice dvigalke združite sredinsko palico in palico z največjim premerom kot podaljšek ključa za kolesne vijake.
- ▶ S sredinsko palico potisnite podaljšek ključa za kolesne vijake do konca naprej na ključ za kolesne vijake.
- ▶ Na kolesu, ki ga želite zamenjati, s ključem za kolesne vijake za približno en obrat sprostite kolesne vijake/matice. Kolesnih vijakov/matic ne odvijte popolnoma.
- ▶ Dvignite vozilo (→ str. 326).

### Vozila s pogonom na sprednja kolesa

- ▶ Iz za voznikovega sedeža vzemite dvigalko in orodje za menjavanje kolesa (→ str. 324).
- ▶ Po potrebi snemite kolesne pokrove.
- ▶ Na kolesu, ki ga želite zamenjati, s ključem za kolesne vijake za približno en obrat sprostite kolesne vijake/matice. Kolesnih vijakov/matic ne odvijte popolnoma.
- ▶ Dvignite vozilo (→ str. 326).

## Dvigovanje vozila pri menjavi kolesa

### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi prevračanja dvigalke

Ko ustavite vozilo z zračnim vzmetenjem, lahko zračno vzmetenje ostane aktivirano do ene ure, tudi če je kontakt izklopljen. Če nato vozilo dvignete z dvigalko, poskuša zračno vzmetenje izravnati nivo vozila.

Dvigalka se lahko prevrne.

- ▶ Preden vozilo dvignete, na daljinskem upravljalniku za zračno vzmet pritisnite tipko za servis. To onemogoči samodejno poravnavo nivoja vozila in ročno dvigovanje ali spuščanje.

### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi napačne namestitve dvigalke

Če dvigalke ne namestite pravilno na ustrezni nastavek na vozilu, se lahko dvigalka pri dvignjenem vozilu prevrne.

- ▶ Dvigalko namestite izključno na ustrezni nastavek na vozilu. Noga dvigalke mora biti navpično pod nastavkom na vozilu.

### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi prevračanja vozila

Na vzponih in spustih se lahko dvigalka pod dvignjenim vozilom prevrne.

- ▶ Koles nikoli ne menjajte na vzponu ali spustu.
- ▶ Obvestite kvalificirano servisno delavnico.

### **! NAPOTEK** Poškodbe vozila zaradi dvigalke

Če dvigalke ne namestite na za to predvidene nastavke, lahko poškodujete vozilo.

- ▶ Dvigalko namestite samo na za to predvidene nastavke.

### Pogoji

- V vozilu ni oseb.
- Vozilo je pripravljeno za menjavo koles (→ str. 325).

Dvigalko namestite samo na nastavke za dvigalko, sicer lahko poškodujete vozilo.

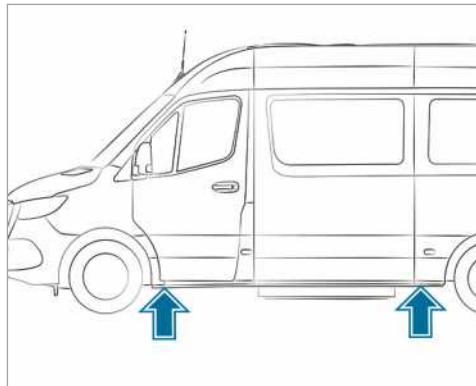
Pomembni napotki za uporabo dvigalke:

- Za dvigovanje vozila uporabljajte samo dvigalko, ki je specifična za vozilo ter jo je preizkusil in odobril Mercedes-Benz. Ob nepravilni uporabi dvigalke se lahko ta pri dvignjenem vozilu prevrne.
- Dvigalka je primerna samo za kratkotrajno dvigovanje vozila in ne za vzdrževalna dela pod vozilom.
- Koles ne menjajte na klancih in spustih.
- Stojna površina dvigalke mora biti ravna, trdna in nespolzka. Po potrebi uporabite veliko, plosko, nosilno in nespolzko podlago.
- Noga dvigalke mora biti navpično pod nastavkom za dvigalko.

Pravila ravnanja pri dvignjenem vozilu:

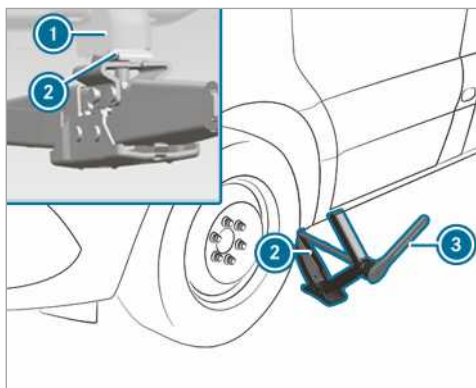
- Nikoli ne držite rok in nog pod vozilom.
- Nikoli se ne ulezite pod vozilo.
- Ne zaženite motorja in ne sprostite parkirne zavore.
- Ne odpirajte ali zapirajte vrat.

### Vozila s pogonom na sprednja kolesa

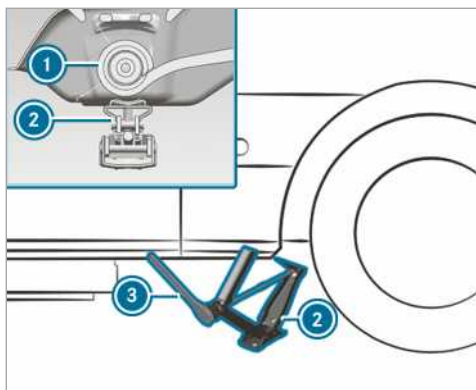


Nastavki za dvigalko





Nastavek za dvigalko, sprednja prema



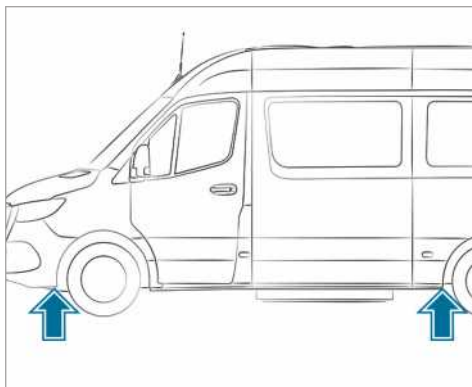
Nastavek za dvigalko, zadnja prema

- ▶ Po potrebi obrnite glavo nastavka dvigalke.
- ▶ Dvigalko ② namestite na nastavek za dvigalko ①.
- ▶ Vrtite ročno kolo, dokler se ploščica dvigalke ne prilega trdno nastavku za dvigalko ①.
- ▶ **Sprednja prema:** očesni ključ z ragljo ③ iz orodja za menjavanje kolesa natakните na šeststobi nastavek dvigalke tako, da je viden napis »AUF« (gor).
- ▶ **Zadnja prema:** podaljšek in natični ključ iz orodja za menjavanje kolesa natakните na šeststobi nastavek dvigalke in namestite očesni ključ z ragljo ③ iz orodja za menjavanje kolesa na podaljšek tako, da je viden napis »AUF« (gor).
- ▶ Očesni ključ z ragljo ③ vrtite v desno, dokler dvigalka ② ni v celoti na nastavku za dvi-

galko ① in se spodnji del dvigalke enakomerno dotika tal.

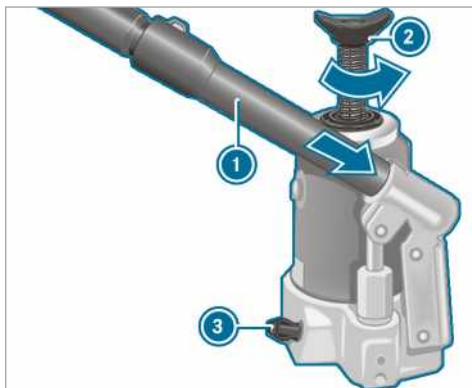
- ▶ Očesni ključ z ragljo ③ vrtite, dokler pnevmatika ni od tal oddaljena največ 3 cm.
- ▶ Odvijte in snemite kolo (→ str. 328).

### Vozila s pogonom na zadnja kolesa



Nastavki za dvigalko

Za podaljšek ključa za kolesne vijake uporabljajte samo sredinsko palico in palico z največjim premerom ročice črpalke. Na ključ za kolesne vijake natakните samo sredinsko palico, in sicer vedno do konca. Palice se sicer lahko upognejo in deformirajo tako, da jih ne morete več uporabljati kot ročico črpalke za dvigalko.



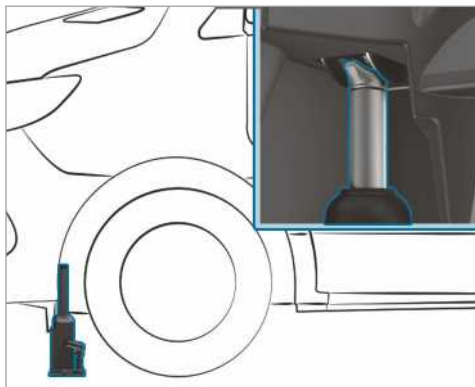
- ▶ **Priprava hidravlične dvigalke:** tretjo palico ročice črpalke ① za dvigalko vstavite v podaljšek ključa za kolesne vijake.
- ▶ Zaprite izpustni vijak ③.

▶ Za to s ploščatim delom na ročici dvigalke ① zavrtite izpustni vijak ③ do konca v desno.

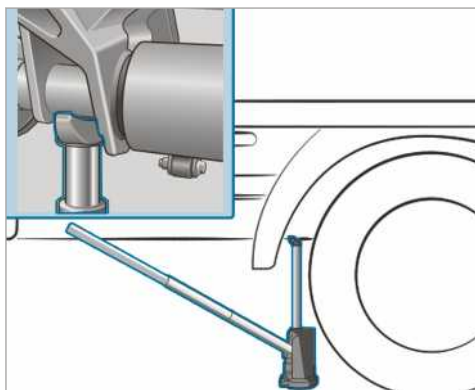
① Izpustnega vijaka ③ ne odvijte za več kot 1 ali 2 obrata, sicer se hidravlična tekočina lahko izlije.

▶ Ročico dvigalke ① vstavite z največjo palico naprej v držalo dvigalke in jo dobro pritrdite z vrtenjem v desno stran.

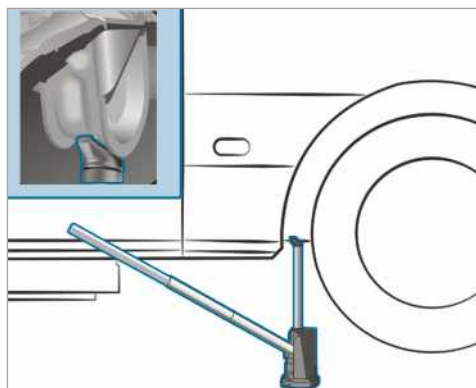
▶ Dvigalko postavite navpično pod nastavke za dvigalko, ki so opisani v nadaljevanju.



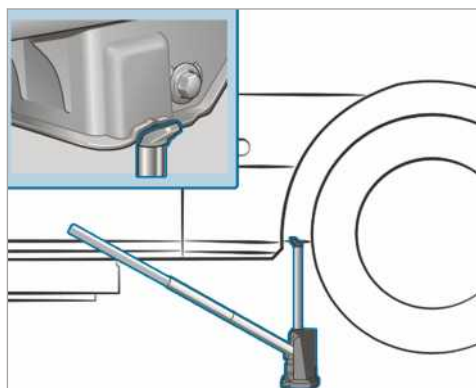
Nastavek za dvigalko, sprednja prema



Nastavek za dvigalko, zadnja prema (primer vozila s kesonom do 3,5 t)



Nastavek za dvigalko, zadnja prema (primer zaprtega dostavnega in kombiniranega vozila do 4,0 t)



Nastavek za dvigalko, zadnja prema (vozila 5,0 t)

- ▶ Dvigalko postavite pred sprednjo premo pod nastavek za dvigalko.
- ▶ **Vozila z vsekolesnim pogonom:** vreteno dvigalke ② odvijte do konca v nasprotni smeri urnega kazalca.
- ▶ Vozilo dvigujte, dokler ni pnevmatika od tal oddaljena največ 3 cm.
- ▶ Odvijte in snemite kolo (→ str. 328).

## Snemanje kolesa

### Pogoji

- Vozilo je dvignjeno (→ str. 326).

Pri menjavi kolesa naj na zavorne kolute ne deluje nobena sila, ker bi lahko to negativno vplivalo na udobje pri zaviranju.

**!** **NAPOTEK** Poškodba navoja zaradi umazanij kolesnih vijakov

► Kolesnih vijakov ne polagajte v pesek ali umazanijo.

- S ključem za kolesne matice odvijte kolesne vijake ali kolesne matice.
- Pri sprednjih kolesih s kolesnimi maticami odstranite pokrov kolesnih matic.
- Snemite kolo.

## Montaža novega kolesa

### Pogoji

- Kolo je sneto (→ str. 328).

**!** **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi izgube kolesa

Zaradi naoljenih ali namaščenih kolesnih vijakov in poškodovanih navojev kolesnih vijakov ali navojev kolesnih pest se lahko kolesni vijaki sprostito.

Zato lahko med vožnjo izgubite kolo.

- Kolesnih vijakov nikoli ne naoljite ali mažite z mastjo.
- V primeru poškodovanega navoja nemudoma obvestite kvalificirano servisno delavnico.
- Poškodovane kolesne vijake ali navoje kolesnih pest zamenjajte.
- Ne nadaljujte vožnje.

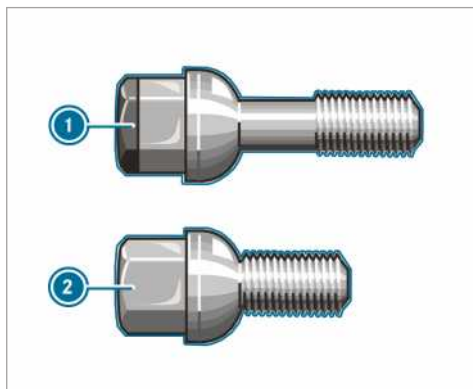
**!** **OPOZORILO** Nevarnost poškodb pri privijanju kolesnih vijakov in -matic

Če kolesne vijake ali kolesne matice privijate, ko je vozilo dvignjeno, se lahko dvigalka prevrne.

- Kolesne vijake ali kolesne matice privijajte samo pri spuščnem vozilu.

- Upoštevajte napotke za izbiro pnevmatik (→ str. 322).
- Zaradi varnosti uporabljajte samo kolesne vijake ali kolesne matice, ki jih je odobril Mercedes-Benz in so bili odobreni za določeno kolo.

Ko nameščate rezervno kolo z jeklenim platiščem, obvezno uporabljajte kratke kolesne vijake za jekleno platišče. Če pri nameščanju rezervnega kolesa z jeklenim platiščem uporabljate druge kolesne vijake, lahko pride do poškodb zavornega sistema.



- ① Kolesni vijak za platišče iz lahke kovine
- ② Kolesni vijak za jekleno ploščno platišče

- Očistite naležne površine kolesa in pesta kolesa.
- **Vozila s pnevmatikami Super Single:** adapter za ožje rezervno kolo najprej pritrdite na pesto kolesa.
- Novo kolo, ki ga želite montirati, potisnite na pesto kolesa ali na adapter za rezervno kolo in ga pritisnite.
- Novo kolo, ki ga želite montirati, potisnite na pesto kolesa in ga pritisnite.

### Pri kolesih s centriranjem prek kolesnih vijakov:

- Vozila s platišči iz lahke kovine: iz kompleta avtomobilskega orodja uporabite kratke kolesne vijake, ki so ustrezni za rezervno kolo z jeklenim platiščem.
- Privijte in rahlo zategnite kolesne vijake.

### Pri kolesih s kolesnimi maticami:

- Sprednja kolesa s pokrovom kolesnih matic: pokrov kolesnih matic potisnite na kolesne vijake.
- Tri kolesne matice privijte prek pritrditvenih plošč pokrova kolesnih matic.
- Kolo zavrtite tako, da so kolesni vijaki postavljeni na sredini odprtini za prehod.

- ▶ Privijte ostale kolesne matice.
- ▶ Vse kolesne matice rahlo zategnite.

### Spuščanje vozila po menjavi koles

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi napačnega zateznega momenta

Če kolesnih vijakov in kolesnih matic ne privijete s predpisanim zateznim momentom, se lahko kolesa odvijejo.

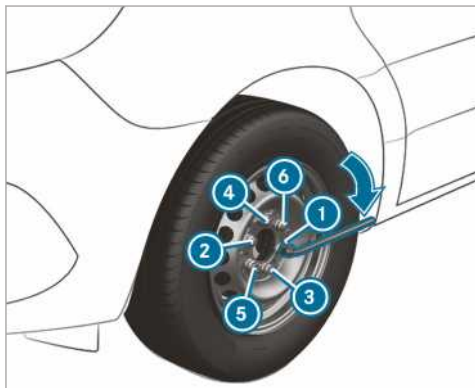
- ▶ Po menjavi kolesa naj zatezni moment takoj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.

### Pogoji

- Nameščeno je novo kolo (→ str. 329).

### Vozila s pogonom na sprednja kolesa

- ▶ **Sprednja prema:** očesni ključ z ragljo iz orodja za menjavanje kolesa natakните na šestrobi nastavek dvigalke tako, da je viden napis »AB« (dol).
- ▶ **Zadnja prema:** podaljšek iz orodja za menjavanje kolesa natakните na šestrobi nastavek dvigalke in namestite očesni ključ z ragljo iz orodja za menjavanje kolesa na podaljšek tako, da je viden napis »AB« (dol).
- ▶ **Spuščanje vozila:** zavrtite očesni ključ z ragljo dvigalke v levo.



- ▶ V navedenem vrstnem redu od ① do ⑥ enakomerno privijte kolesne vijake ali matice.

Predpisan zatezni momenti:

- vijaki za jeklena ploščna platišča: 240 Nm;
- kolesne matice 180 Nm;

- vijaki za platišča iz lahke kovine: 180 Nm.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi napačnega zateznega momenta

Če kolesnih vijakov in kolesnih matic ne privijete s predpisanim zateznim momentom, se lahko kolesa odvijejo.

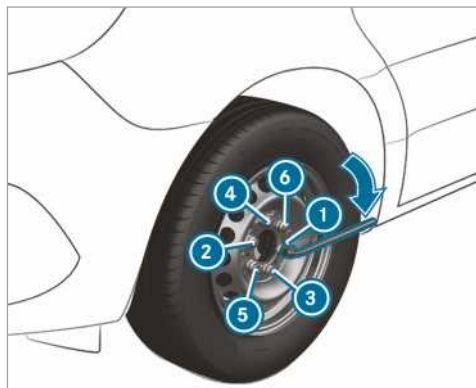
- ▶ Po menjavi kolesa naj zatezni moment takoj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.

### Vozila s pogonom na zadnja kolesa

Za podaljšek ključa za kolesne vijake uporabljajte samo sredinsko palico in palico z največjim premerom ročice črpalkе. Na ključ za kolesne vijake natakните samo sredinsko palico, in sicer vedno do konca. Palice se sicer lahko upognejo in deformirajo tako, da jih ne morete več uporabljati kot ročico črpalkе za dvigalko.

Vozila s pnevmatikami Super-Single: če montirate rezervno kolo na zadnji premi, ne prekoračite največje hitrosti 55 km/h in se ne peljite z vozilom dlje kot 100 km. Sicer lahko z različnimi vrtilnimi frekvencami koles poškodujete menjalnik.

- ▶ Izpustni vijak dvigalke sprostite samo počasi z ročico dvigalke za približno en obrat in vozilo previdno spustite.
- ▶ Odmaknite dvigalko.
- ▶ Palico z najmanjšim premerom povlecite z ročice. Skrajšana ročica je podaljšek ključa za kolesne vijake.
- ▶ S sredinsko palico potisnite podaljšek ključa za kolesne vijake do konca naprej na ključ za kolesne vijake.



- ▶ V navedenem vrstnem redu od ❶ do ❷ enakomerno privijte kolesne vijake ali matice.

Predpisan zatezni moment:

- vijaki za jeklena ploščna platišča: 240 Nm;
- kolesne matice 180 Nm;
- vijaki za platišča iz lahke kovine: 180 Nm.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi napačnega zateznega momenta

Če kolesnih vijakov in kolesnih matic ne privijete s predpisanim zateznim momentom, se lahko kolesa odvijajo.

- ▶ Po menjavi kolesa naj zatezni moment takoj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.

- ▶ Bat hidravlične dvigalke ponovno vtisnite in privijte izpustni vijak.

- ▶ **Vozila z vsekolesnim pogonom:** zavrtite vreteno dvigalke do konca nazaj v desno.

- ❶ Pri jeklenih platiščih s kolesnimi vijaki lahko zdaj namestite kolesni pokrov. Namestitev je odvisna od izvedbe kolesnega pokrova (okrasni ali delni kolesni pokrov).

- ▶ Platišče z okrasnim kolesnim pokrovom: okrasni kolesni pokrov z vdolbino za ventil pnevmatike namestite nad ventil pnevmatike.

- ▶ Okrasni kolesni pokrov z obema rokama ob robu pritisnite na platišče, da se zaskoči. Pazite, da pritrilni palci okrasnega kolesnega pokrova sežejo v jekleno ploščno platišče.

- ▶ **Platišče z delnim kolesnim pokrovom:** prijemalne jezičke delnega kolesnega pokrova namestite nad kolesne vijake.

- ▶ Delni kolesni pokrov z enim udarcem potisnite na sredino pokrova, da se zaskoči.

- ▶ Poškodovano kolo pritrдите v držalo rezervnega kolesa.

- ▶ **Vozila s pnevmatikami Super-Single:** poškodovano zadnje kolo prevažajte na odlagalni površini. Zadnje kolo je preveliko za držalo rezervnega kolesa.

- ▶ Preverite tlak na novo montiranega kolesa in ga po potrebi prilagodite.

- ▶ Kolesne vijake ali kolesne matice ponovno privijte po 50 km s predpisanim zateznim momentom.

- ▶ Če uporabljate kolo ali rezervno kolo z novim ali na novo lakiranim ploščnim platiščem: kolesne vijake ali kolesne matice dodatno privijte po približno od 1000 km do 5000 km.

- ❶ **Vozila s kontrolo tlaka v pnevmatikah:** vsa nameščena kolesa morajo biti opremljena z delujočimi senzorji.

Obvezno upoštevajte tudi naslednjo temo:

- Napotki za tlak v pnevmatikah (→ str. 306)

## Rezervno kolo

### Napotki za rezervno kolo

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi napačnih mer platišč in pnevmatik

Mere platišča in pnevmatike ter tip pnevmatike rezervnega kolesa in kolesa, ki ga želite zamenjati, so lahko različne. Če montirate rezervno kolo, lahko to zelo vpliva na vozne lastnosti.

Da se izognete tveganju, upoštevajte naslednje točke:

- ▶ Prilagodite način vožnje in vozite previdno.
- ▶ Nikoli ne montirajte več kot enega rezervnega kolesa, ki se razlikuje od kolesa, ki ga želite zamenjati.
- ▶ Samo kratek čas uporabljajte rezervno kolo, ki se razlikuje od kolesa, ki ga želite zamenjati.
- ▶ Ne izklopite sistema ESP®.
- ▶ Zamenjajte rezervno kolo drugačne velikosti v najbližji kvalificirani servisni delavnici. Obvezno upoštevajte pravilne mere platišč in pnevmatik ter tip pnevmatik.

Pri uporabi rezervnega kolesa drugačne velikosti ne smete prekoračiti največje hitrosti 80 km/h.

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi poškodovanega rezervnega kolesa pri pnevmatikah Super Single

### Vozila s pnevmatikami Super Single

Pnevmatika rezervnega kolesa se po montaži na zadnji premi nadpovprečno obremeni. Če prekoračite največjo hitrost ali največjo prevoženo pot oz. ponovno namestite rezervno kolo, lahko poškodujete pnevmatiko rezerv-

nega kolesa. Poškodbe pnevmatike so lahko skrite in jih ni mogoče zaznati.

Poškodovana pnevmatika lahko povzroči izgubo tlaka v pnevmatikah. Tako lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- ▶ Rezervno kolo uporabite samo, če s trenutnimi pnevmatikami še ni bilo montirano na zadnji premi.
- ▶ Če je bilo rezervno kolo montirano na zadnji premi, potem neodvisno od prevožene poti po ponovni menjavi kolesa zamenjajte pnevmatiko rezervnega kolesa.
- ▶ Pri menjavi pnevmatike zaradi varnosti pazite, da uporabite izključno tip ventila pnevmatike, ki je odobren za pnevmatiko.

#### **!** OPOZORILO Poškodba menjalnika

**Vozila s pnevmatikami Super Single:** če montirate rezervno kolo na zadnjo premo, lahko pride do poškodbe menjalnika zaradi različnih vrtilnih frekvenc koles.

- ▶ Če montirate rezervno kolo na zadnjo premo, upoštevajte najvišjo hitrost 55 km/h in se ne peljite dlje kot 100 km.

- i** Uporaba rezervnega kolesa izključno na sprednji premi vozila s pnevmatikami Super-Single je mogoča brez omejitev.

Redno preverjajte, ali je rezervno kolo dobro prit-rjeno in ali je v pnevmatiki predpisani tlak.

Redno preverjajte sledeče, zlasti preden se odpravite na daljšo pot:

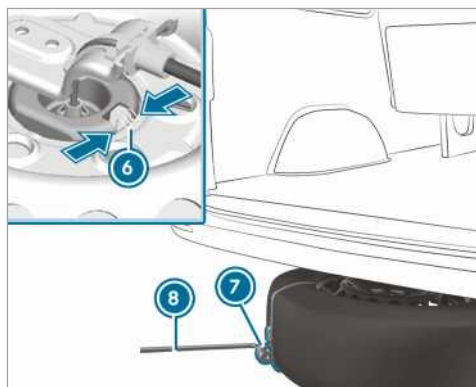
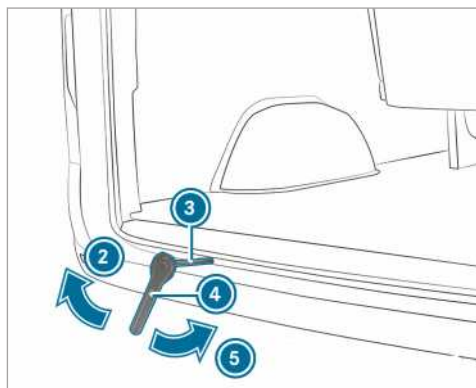
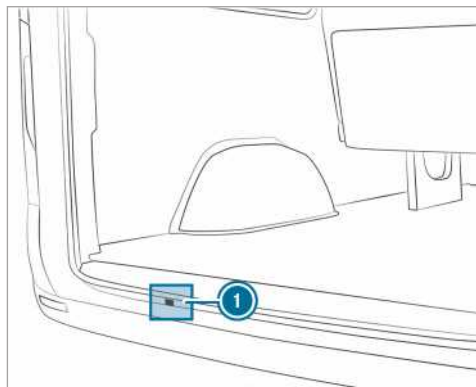
- tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa (tlak v pnevmatiki po potrebi prilagodite),
- pritrditev držala rezervnega kolesa.

Pnevmatike zamenjajte ne glede na obrabo vsaj vsakih 6 let. To velja tudi za rezervno kolo.

- i** Če ste montirali rezervno kolo, kontrola tlaka v pnevmatikah za to pnevmatiko ne deluje. Rezervno kolo nima senzorja za kontrolo tlaka v pnevmatikah.

### Vgradnja/demontaža rezervnega kolesa

#### Vozila s pogonom na sprednja kolesa: demontaža rezervnega kolesa



- ▶ Odprite zadnja krilna vrata.

- ▶ Vzemite očesni ključ z ragljo ④ in dodatno orodje ③ za dvigalko rezervnega kolesa iz kompleta avtomobilskega orodja.
- ▶ Vstavite dodatno orodje ③ skozi odprtino ① v vodilo vitla.
- ▶ Očesni ključ z ragljo ④ nataknite na dodatno orodje ③ za dvigalko rezervnega kolesa tako, da je viden napis »AB« (dol).
- ▶ Vrtite očesni ključ z ragljo ④ v smeri puščice ②, dokler ne začutite upora ali da se drsna sklopka vitla zavrti.
- ▶ Ključ za kolesne vijake ⑧ zataknete v zanko izvlečnega pripomočka ⑦ na rezervnem kolesu in povlecite rezervno kolo izpod vozila.
- ▶ Vzmet ⑥ stisnite na prijemalnem elementu kolesa in snemite prijemalni element kolesa z rezervnega kolesa.
- ▶ Izvlečni pripomoček ⑦ rezervnega kolesa snemite in varno pospravite.

Preverite pritrditvev in položaj rezervnega kolesa:

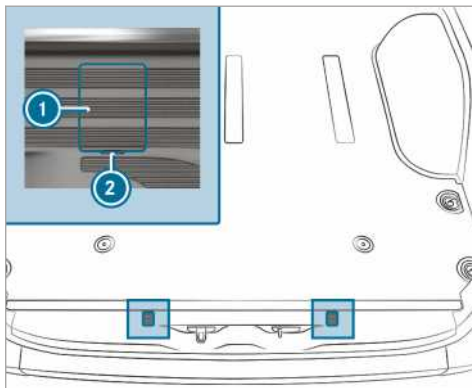
- po vsaki menjavi kolesa,
- pri vsakem servisnem intervalu,
- najmanj enkrat na leto.

### Vozila s pogonom na sprednja kolesa: vgradnja rezervnega kolesa

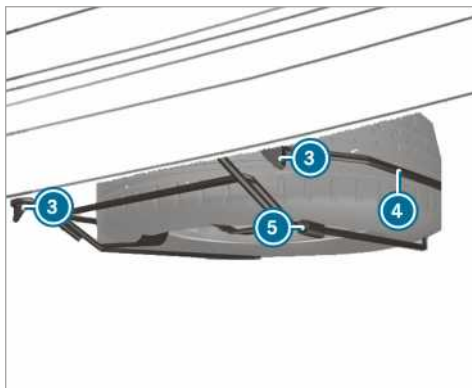
- ① Platišč iz lahke kovine ne morete prevažati pod vozilom. V tem primeru prevažajte platišče iz lahke kovine v prtljažnem prostoru.
- ▶ Vzemite očesni ključ z ragljo ④ in dodatno orodje ③ za dvigalko rezervnega kolesa iz kompleta avtomobilskega orodja.
- ▶ Vstavite dodatno orodje ③ skozi odprtino ① v vodilo vitla.
- ▶ Pritrdite izvlečni pripomoček ⑦ na kolo.
- ▶ Položite kolo na tla tako, da je lupina platišča obrnjena navzgor.
- ▶ Kolo usmerite tako, da je zanka izvlečnega pripomočka ⑦ obrnjena nazaj.
- ▶ Vstavite prijemalni element kolesa pravokotno na žično vrv v lupino platišča.
- ▶ Potisnite kolo nekoliko pod vozilo.
- ▶ Očesni ključ z ragljo ④ nataknite na dodatno orodje ③ za dvigalko rezervnega kolesa tako, da je viden napis »AUF« (gor).
- ▶ Vrtite očesni ključ z ragljo ④ v smeri puščice ⑤, dokler ne začutite upora ali da se drsna sklopka vitla zavrti.

- ▶ Izvlecite ključ za kolesne vijake ④ in dodatno orodje ③ za dvigalko rezervnega kolesa iz odprtine za vitel in ga shranite v kompletu avtomobilskega orodja.
- ▶ Zaprite zadnja krilna vrata.

### Vozila s pogonom na zadnja kolesa: demontaža rezervnega kolesa (dostavno vozilo/ kombinirano vozilo)



Pokrovi vijakov za varovalne kavlje (primer - dostavno vozilo)



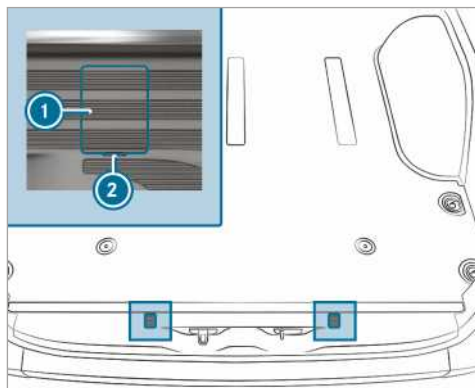
- ▶ Odprite zadnja krilna vrata.
- ▶ Namestite izvijač na vdolbine ② in privzdignite pokrovčka ①.
- ▶ S ključem za kolesne vijake iz kompleta avtomobilskega orodja odvijte vijake, ki so zdaj vidni, za pribl. 20 obratov v levo.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ nekoliko dvignite in snemite levi varovalni kavelj ③.

- ▶ Sestavite ročico črpalke za dvigalko in jo potisnite v pušo ⑤ na desni strani nosilca rezervnega kolesa ④.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ z ročico črpalke dvignite in snemite desni varovalni kavelj ③.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ počasi spustite na tla.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ nekoliko dvignite in izvlecite ročico črpalke iz puše.
- ▶ Rezervno kolo privzdignite z ročico prek zadnjega konca nosilca rezervnega kolesa ④.
- ▶ Rezervno kolo previdno vzemite iz nosilca rezervnega kolesa ④. Rezervno kolo je težko. Ko rezervno kolo izvlečete, se težišče zaradi velike teže prestavi. Rezervno kolo lahko zdrsne navzdol ali se prevrne.

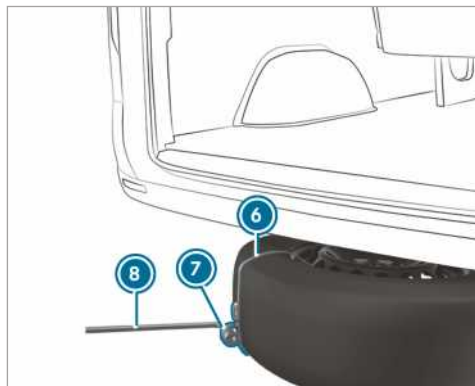
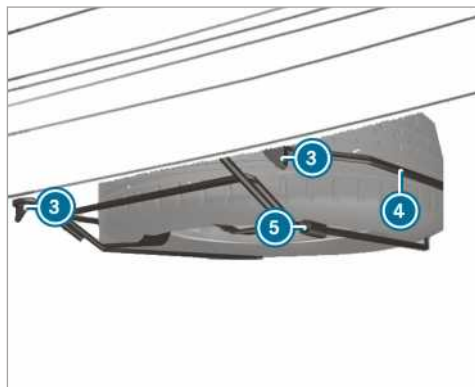
#### Vozila s pogonom na zadnja kolesa: vgradnja rezervnega kolesa (dostavno vozilo/kombinirano vozilo)

- ▶ Rezervno kolo previdno namestite na nosilec rezervnega kolesa ④. Rezervno kolo je težko. Ko rezervno kolo namestite na nosilec rezervnega kolesa ④, se težišče zaradi velike teže prestavi. Rezervno kolo lahko zdrsne navzdol ali se prevrne.
- ▶ Ročico črpalke za dvigalko potisnite v pušo ⑤ na nosilcu rezervnega kolesa ④.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ z ročico črpalke dvignite in vpnite desni varovalni kavelj ③.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ nekoliko dvignite in vpnite levi varovalni kavelj ③.
- ▶ Izvlecite ročico črpalke iz puše ⑤.
- ▶ S ključem za kolesne vijake zategnite vijake za varovalne kavlje ③ v desno.
- ▶ Namestite pokrovčke ① in jih pritrdite, da se zaskočijo.
- ▶ Zaprite zadnja krilna vrata.

#### Vozila s pogonom na zadnja kolesa: demontaža rezervnega kolesa (vozila s spuščeno šasijo)



Pokrovi vijakov za varovalne kavlje (primer - dostavno vozilo)





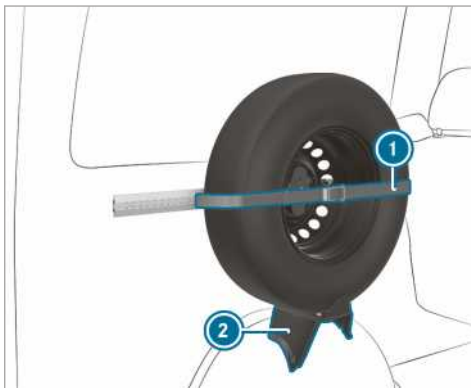
- ▶ Odprite zadnja krilna vrata.
- ▶ Namestite izvijač na vdolbine ② in privzdignite pokrovčka ①.
- ▶ S ključem za kolesne vijake iz kompleta avtomobilskega orodja odvijte vijake, ki so zdaj vidni, za pribl. 20 obratov v levo.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ nekoliko dvignite in snemite levi varovalni kavelj ③.
- ▶ Sestavite ročico črpalke za dvigalko in jo potisnite v pušo ⑤ na desni strani nosilca rezervnega kolesa ④.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa z ročico črpalke dvignite in snemite desni varovalni kavelj ③.
- ▶ Zanko ⑦ na izvlečnem pripomočku ⑥ namestite na rezervno kolo tako, da boste pozneje lahko namestili ključ za kolesne vijake ⑧.
- ▶ Pripravite dvigalko.
- ▶ Dvigalko postavite pod ustrezen nastavek za dvigalko.
- ▶ Ročico črpalke tako dolgo premikajte navzgor in navzdol, dokler ni pnevmatika od tal oddaljena največ 3 cm.
- ▶ Ključ za kolesne vijake ⑧ zataknite v zanko ⑦ izvlečnega pripomočka ⑥ na rezervnem kolesu.
- ▶ Rezervno kolo previdno vzemite iz nosilca rezervnega kolesa ④. Rezervno kolo je težko. Ko rezervno kolo izvlečete, se težišče zaradi velike teže prestavi. Rezervno kolo lahko zdrsne navzdol ali se prevrne.
- ▶ Izvlečni pripomoček rezervnega kolesa snemite in varno pospravite. Rezervno kolo lahko zdaj montirate na vozilo.
- ▶ Spustite vozilo.

### Vozila s pogonom na zadnja kolesa: vgradnja rezervnega kolesa (vozila s spuščeno šasijo)

- ① V primeru predrte pnevmatike lahko pokvarjeno kolo shranite samo v notranjost vozila. Nepoškodovano kolo se lahko shrani v nosilec rezervnega kolesa samo pri nenatorjenem vozilu. Natovorjeno vozilo se mora pred tem dvigniti.
- ▶ Rezervno kolo previdno namestite na nosilec rezervnega kolesa ④. Rezervno kolo je težko. Ko rezervno kolo namestite na nosilec rezervnega kolesa ④, se težišče zaradi velike teže prestavi. Rezervno kolo lahko zdrsne navzdol ali se prevrne.

- ▶ Ročico črpalke za dvigalko potisnite v pušo ⑤ na nosilcu rezervnega kolesa ④.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ z ročico črpalke dvignite in vpnite desni varovalni kavelj ③.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ nekoliko dvignite in vpnite levi varovalni kavelj ③.
- ▶ Izvlecite ročico črpalke iz puše ⑤.
- ▶ S ključem za kolesne vijake zategnite vijake za varovalne kavlje ③ v desno.
- ▶ Namestite pokrovčke ① in jih pritrдите, da se zaskočijo.
- ▶ Zaprite zadnja krilna vrata.

### Demontaža rezervnega kolesa v prtljažniku

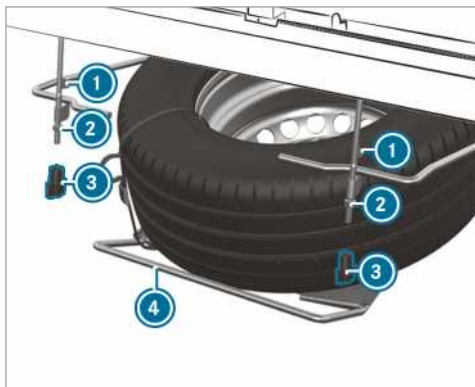


- ▶ Sprostite napenjalni trak ①, za to odprite ragljo.
- ▶ Rezervno kolo previdno vzemite iz držala ②.

### Vgradnja rezervnega kolesa v prtljažnik

- ▶ Rezervno kolo vstavite v držalo ② in pritisnite na steno.
- ▶ Napenjalni trak ① zategnite z ragljo.

### Vozila s pogonom na zadnja kolesa: demon- taža rezervnega kolesa (šasija)



- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ z ročico črpalke dvignite in vpnite desni varovalni kavelj ①.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa nekoliko dvignite in vpnite levi varovalni kavelj ①.
- ▶ Izvlecite ročico črpalke iz puše.
- ▶ Privijte matice ②.
- ▶ Namestite in zategnite krilne matice ③.

- ▶ Ročno sprostite in odvijte krilne matice ③.
- ▶ Matice ② odvijte do konca navoja.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ nekoliko dvignite in snemite levi varovalni kavelj ①.
- ▶ Sestavite ročico črpalke za dvigalko in jo potisnite v pušo na desni strani nosilca rezervnega kolesa ④.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ z ročico črpalke dvignite in snemite desni varovalni kavelj ①.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ počasi spustite na tla.
- ▶ Nosilec rezervnega kolesa ④ nekoliko dvignite in izvlecite ročico črpalke iz puše.
- ▶ Rezervno kolo privzdignite z ročico prek zadnjega konca nosilca rezervnega kolesa.
- ▶ Rezervno kolo previdno vzemite iz nosilca rezervnega kolesa. Rezervno kolo je težko. Ko rezervno kolo izvlečete, se težišče zaradi velike teže prestavi. Rezervno kolo lahko zdrsne navzdol ali se prevrne.

### Vozila s pogonom na zadnja kolesa: vgradnja rezervnega kolesa (šasija)

- ▶ Rezervno kolo previdno namestite na nosilec rezervnega kolesa ④. Rezervno kolo je težko. Ko rezervno kolo namestite na nosilec rezervnega kolesa, se težišče zaradi velike teže prestavi. Rezervno kolo lahko zdrsne navzdol ali se prevrne.
- ▶ Ročico črpalke za dvigalko potisnite v pušo na nosilcu rezervnega kolesa ④.

## Informacije o tehničnih podatkih

Tehnični podatki so določeni po direktivah EU. Navedeni podatki veljajo samo za vozila s serijsko opremo. Več informacij dobite v kvalificirani servisni delavnici.

**Samo za določene države:** podatke, ki so specifični za vozilo, najdete v certifikatu ES o skladnosti (CERTIFICATE OF CONFORMITY). Ta dokument dobite ob dobavi vozila.

## Elektronika vozila

### Napotki za posege v elektroniko motorja

**!** **OPOZORILO** Poškodbe elektronike motorja zaradi neprimernih posegov

Zaradi nestrokovnih posegov v elektroniko motorja se lahko deli vozila poškodujejo in prometno dovoljenje lahko preneha veljati.

- ▶ Vzdrževanje elektronike motorja in pripadajočih delov je dovoljeno samo v kvalificirani servisni delavnici.

## Radijske naprave

### Napotki za vgradnjo radijskih naprav

**!** **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi nestrokovnih del na radijskih napravah

Če v vozilo nedovoljeno ali nestrokovno naknadno vgradite radijske naprave, lahko njihovo elektromagnetno sevanje moti elektroniko vozila.

S tem lahko ogrozite varno delovanje vozila.

- ▶ Dela na električnih in elektronskih napravah naj vedno opravijo v kvalificirani servisni delavnici.

**!** **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi nestrokovne uporabe radijskih naprav

Če v vozilu nestrokovno uporabljate radijske naprave, lahko njihovo elektromagnetno sevanje moti elektroniko vozila, npr. kadar:

- radijska naprava ni priključena na zunanjo anteno;
- zunanja antena ni pravilno montirana ali ni nizkoodbojna.

S tem lahko ogrozite varno delovanje vozila.

- ▶ Zato naj nizkoodbojno zunanjo anteno vgradijo samo v kvalificirani servisni delavnici.

- ▶ Če v vozilu uporabljate radijske naprave, jih vedno priklopite na nizkoodbojno zunanjo anteno.

**!** **OPOZORILO** Prenehanje veljavnosti prometnega dovoljenja zaradi neupoštevanja pogojev za montažo in uporabo

Če pogojev za montažo in uporabo radijskih naprav ne upoštevate, lahko prometno dovoljenje preneha veljati.

- ▶ Uporabljajte le odobrene frekvenčne pasove.
- ▶ Upoštevajte največje dovoljene izhodne moči v teh frekvenčnih pasovih.
- ▶ Uporabljajte le odobrene položaje antene.

Za naknadno vgradnjo radijskih naprav je treba uporabiti tehnično specifikacijo ISO/TS 21609 (cestna vozila – smernice EMZ za naknadno vgradnjo radiofrekvenčne oddajne opreme). Za priključne dele upoštevajte zakonska določila.

Če je vozilo opremljeno s predpripravo za radijski signal, je treba uporabiti priključke za napajanje in antene, ki so predvideni v predpripravi. Pri montaži upoštevajte dodatna navodila proizvajalca.

### Informacije o oddajni moči radijskih naprav

Največje oddajne moči (temenske) ob podnožju antene ne smejo prekoračiti vrednosti v naslednji tabeli:

#### Frekvenčni pas in največja oddajna moč

Frekvenčni pas	Največja oddajna moč
Kratki valovi 3–54 MHz	100 W
4-metrski pas 74–88 MHz	30 W
2-metrski pas 144–174 MHz	50 W
Snopovni radijski sistem/Tetra 380–460 MHz	10 W

Frekvenčni pas	Največja oddajna moč
70-centimetrski pas 420–450 MHz	35 W
Mobilno omrežje (2G/3G/4G)	10 W

Brez omejitev se lahko v vozilu uporabljajo:

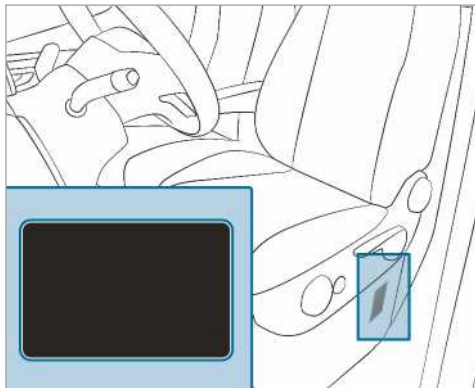
- radijske naprave z največjo oddajno močjo do 100 mW;
- radijske naprave z oddajnimi frekvencami v frekvenčnem pasu 380–410 MHz in največjo oddajno močjo do 2 W (snopovni radijski sistem/Tetra);
- mobilni telefoni (2G/3G/4G).

Za naslednje frekvenčne pasove položaj antene na zunanji površini vozila ni omejen:

- snopovni radijski sistem/Tetra,
- 70-centimetrski pas
- 2G/3G/4G.

### Tipska ploščica vozila, identifikacijska številka vozila (VIN) in številka motorja

#### Tipska ploščica vozila



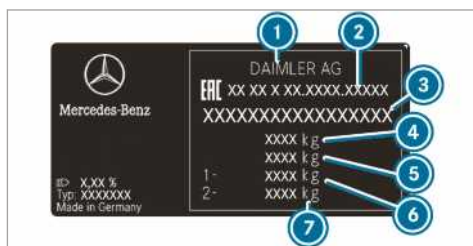
Glede na tip vozila je tipska ploščica vozila na omarici voznikovega sedeža ali na stebričku B.

- i** Podatki so specifični za vozilo in lahko odstopajo od prikazanih podatkov. Vedno upoštevajte podatke na tipski ploščici vozila.



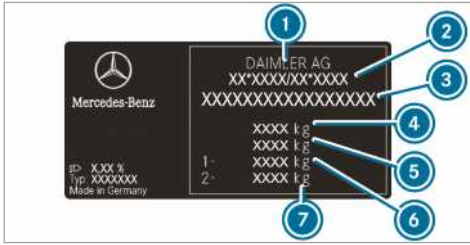
Tipska ploščica vozila (primer – zalivske države)

- 1 Proizvajalec vozila
- 2 Identifikacijska številka vozila (VIN)
- 3 Dovoljena skupna masa
- 4 Dovoljena obremenitev sprednje preme (kg)
- 5 Dovoljena obremenitev zadnje preme (kg)
- 6 Tip motorja
- 7 Datum izdelave



Tipska ploščica vozila (primer – Rusija)

- 1 Proizvajalec vozila
- 2 Številka dovoljenja
- 3 Identifikacijska številka vozila (VIN)
- 4 Dovoljena skupna masa (kg)
- 5 Dovoljena skupna masa vozila in priklopnega vozila (kg) (samo za določene države)
- 6 Dovoljena obremenitev sprednje preme (kg)
- 7 Dovoljena obremenitev zadnje preme (kg)



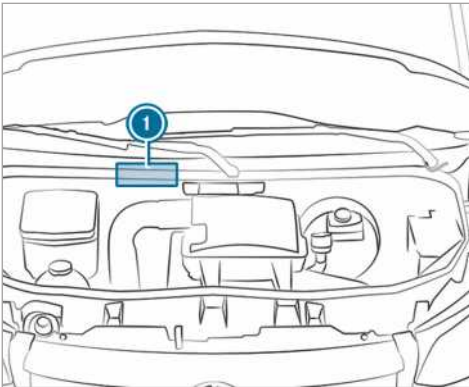
Tipska ploščica vozila (primer – vse druge države)

- ① Proizvajalec vozila
- ② Številka prometnega dovoljenja ES (samo za določene države)
- ③ Identifikacijska številka vozila (VIN)
- ④ Dovoljena skupna masa (kg)
- ⑤ Dovoljena skupna masa vozila in priklopnega vozila (kg) (samo za določene države)
- ⑥ Dovoljena obremenitev sprednje preme (kg)
- ⑦ Dovoljena obremenitev zadnje preme (kg)

Tipska ploščica vozila lahko poleg tega vsebuje naslednje podatke:

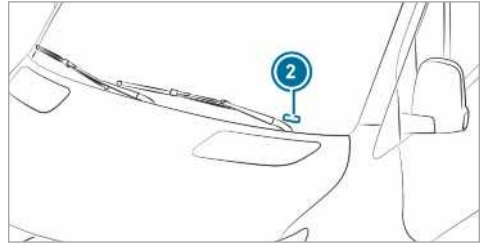
- nosilnost,
- maso praznega vozila,
- število sedežev v potniškem prostoru.

### Vtisnjena identifikacijska številka vozila (VIN) pod pokrovom motorja



Vtisnjena identifikacijska številka vozila (VIN) ① je pod pokrovom motorja.

### Identifikacijska številka vozila (VIN) pod vetrobranskim steklom



Dodatno je identifikacijska številka vozila (VIN) na ploščici na spodnjem delu vetrobranskega stekla ②.

Identifikacijska številka vozila (VIN) pod vetrobranskim steklom je na voljo samo za določene države.

### Številka motorja

Številka motorja je vtisnjena na okrovu ročične gredi. Podrobnejše informacije dobite v vsaki kvalificirani servisni delavnici.

## Sredstva za obratovanje in polnilne količine

### Napotki za sredstva za obratovanje

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi zdravju škodljivih sredstev za obratovanje

Sredstva za obratovanje so lahko strupena in zdravju škodljiva.

- ▶ Pri uporabi, skladiščenju in odstranjevanju sredstev za obratovanje upoštevajte napise na originalnih posodah.
- ▶ Sredstva za obratovanje vedno hranite v zaprtih originalnih posodah.
- ▶ Sredstva za obratovanje varno shranite pred otroki.

**🔥 OKOLJSKO OPOZORILO** Onesnaženje okolja zaradi načina odstranjevanja, ki okolju ni prijazen

- ▶ Sredstva za obratovanje odstranite na okolju prijazen način.

Sredstva za obratovanje so:

- goriva
- dodatna sredstva za sistem za čiščenje izpušnih plinov, npr. raztopina AdBlue®

- maziva
- hladilno sredstvo
- zavorna tekočina
- sredstvo za spiranje stekla
- hladilno sredstvo klimatskega sistema

Uporabljajte samo izdelke, ki jih je odobril Mercedes-Benz. Okvar, ki nastanejo zaradi uporabe neodobrenih izdelkov na vozilu, garancija in kulanca Mercedes-Benz ne krijeta.

Sredstva za obratovanje, ki jih je odobril Mercedes-Benz, prepoznate po naslednjem napisu na posodah:

- MB-Freigabe (npr. MB-Freigabe 229.51)
- MB-Approval (npr. MB-Approval 229.51)

Nadaljnje informacije o odobrenih sredstvih za obratovanje najdete:

- v predpisih Mercedes-Benz za sredstva za obratovanje pod <http://bevo.mercedes-benz.com> (pod navedbo oznake specifikacije),
- v kvalificirani servisni delavnici.

#### **▲ OPOZORILO** Nevarnost požara in eksplozije zaradi goriva

Goriva so lahko vnetljiva.

- ▶ Nujno se izogibajte ognju, odprtemu plamenu, kajenju in nastajanju isker.
- ▶ Pred in med točenjem goriva izklopite kontakt in, če obstaja, gretje na mestu.

#### **▲ OPOZORILO** Nevarnost poškodb zaradi goriv

Goriva so strupena in zdravju škodljiva.

- ▶ Nujno se izogibajte stiku goriva s kožo, očmi ali obleko oz. zaužitju.
- ▶ Ne vdihujte hlapov goriva.
- ▶ Goriva varno shranite pred otroki.
- ▶ Vrata in okna imejte med točenjem goriva zaprta.

Če ste vi ali druge osebe prišli v stik z gorivom, upoštevajte naslednje točke:

- ▶ Gorivo takoj sperite s kože z vodo in milom.
- ▶ Če je gorivo prišlo v stik z očmi, jih takoj temeljito izperite s čisto vodo. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

- ▶ V primeru zaužitja goriva takoj poiščite zdravniško pomoč. Ne izzovite bruhanja.
- ▶ Takoj zamenjajte z gorivom prepojena oblačila.

## Gorivo

### Napotki za kakovost goriva za vozila z dizelskim motorjem

#### Splošni napotki

Upoštevajte napotke za sredstva za obratovanje (→ str. 339).

#### **▲ OPOZORILO** Nevarnost požara zaradi zmesi goriva

Če dizelsko gorivo zmešate z bencinom, je plamenišče mešanice goriva nižje kot pri čistem dizelskem gorivu.

Kadar motor teče, se lahko deli izpušne naprave neopazno pregrejejo.

- ▶ Pri dizelskih motorjih nikoli ne natočite bencina.
- ▶ Dizelskemu gorivu nikoli ne primešajte bencina.

#### **! OPOZORILO** Okvara zaradi napačnega goriva

Že majhna količina napačnega goriva lahko poškoduje sistem za dovod goriva, motor in sistem za čiščenje izpušnih plinov.

- ▶ Točite samo dizelsko gorivo brez žvepla, ki izpolnjuje evropski standard EN 590 ali temu enakovreden standard. V državi, kjer ni na voljo dizelskega goriva brez žvepla, točite samo dizelsko gorivo z nizko vsebnostjo žvepla pod 50 ppm.

Nikoli ne točite:

- bencina
- dizelskega goriva za motorne čolne
- kurilnega olja
- čistega biodizla ali rastlinskega olja
- petroleja ali kerozina

Če ste pomotoma natočili napačno gorivo:

- ▶ Ne vklopite kontakta.
- ▶ Obvestite kvalificirano servisno delavnico.

Za vaše vozilo velja naslednja oznaka o združljivosti za gorivo:



- ① Za dizelsko gorivo z največ 7 vol. % biodizla (metilester maščobnih kislin)

V skladu z evropskim standardom EN 16942 najdete oznako o združljivosti za gorivo na naslednjih mestih:

- na vozilu na nalepki na loputi rezervoarja za gorivo ,
- po vsej Evropi na polnilnih postajah ali polnilnih pištolah, primernih za vaše vozilo.

#### Vozila, združljiva z XTL

Točite lahko tudi parafinsko dizelsko gorivo (npr. HVO = hidrirano rastlinsko olje, GTL = utekočinjen zemeljski plin), ki izpolnjuje evropski standard EN 15940. Parafinska dizelska goriva se skupaj imenujejo XTL.

V skladu z evropskim standardom EN 16942 veljajo za vaše vozilo, združljivo z XTL, naslednje oznake o združljivosti za gorivo:



- ① Za dizelsko gorivo z največ 7 vol. % biodizla (metilester maščobnih kislin)



- ② Za parafinsko dizelsko gorivo

- ⓘ **Parafinska dizelska goriva po standardu EN 15940 točite samo, če je na loputi vašega rezervoarja za gorivo ustrezna oznaka združljivosti.**

#### Napotki za nizke zunanje temperature

Ob začetku zimske sezone svoje vozilo po možnosti popolnoma napolnite z zimskim dizelskim gorivom.

Pred prehodom na zimsko dizelsko gorivo mora biti posoda za gorivo čim bolj prazna. Nivo goriva naj bo pri prvem polnjenju zimskega dizelskega goriva nizek, npr. na rezervi. Pri naslednjem polnjenju lahko posodo za gorivo ponovno normalno napolnite.

Več informacij o gorivu najdete:

- na bencinski črpalki,
- v kvalificirani servisni delavnici,

#### Prostornina in rezerva rezervoarja

Celotna prostornina posode za gorivo se lahko razlikuje glede na opremo.

#### Prostornina in rezerva rezervoarja

Dizelski motor	Celotna prostornina
OM651	pribl. 50 l
OM651	pribl. 65 l
OM651/OM642	pribl. 71 l
OM651	pribl. 92 l
OM651/OM642	pribl. 93 l
Dizelski motor	Od tega rezerva
Modeli s pribl. 50 l celotne prostornine	pribl. 12 l
Modeli s pribl. 65 l celotne prostornine	pribl. 12 l

Dizelski motor	Od tega rezerva
Modeli s pribl. 71 l celotne prostornine	pribl. 12 l
Modeli s pribl. 92 l celotne prostornine	pribl. 12 l
Modeli s pribl. 93 l celotne prostornine	pribl. 12 l

## Raztopina AdBlue®

### Napotki za raztopino AdBlue®

Upoštevajte napotke za sredstva za obratovanje (→ str. 339).

Raztopina AdBlue® je vodotopna tekočina sistema za čiščenje izpušnih plinov dizelskih motorjev.

**!** **OPOZORILO** Poškodbe zaradi aditivov v raztopini AdBlue® ali zaradi razredčitve raztopine AdBlue®

Čiščenje izpušnih plinov z raztopino AdBlue® je lahko neuspešno zaradi:

- aditivov v raztopini AdBlue®;
- razredčitve raztopine AdBlue®.

▶ V skladu s standardom ISO 22241 uporabljajte samo raztopino AdBlue®.

▶ Ne dodajajte aditivov.

▶ Raztopine AdBlue® ne redčite.

**!** **OPOZORILO** Poškodbe in okvare zaradi primesi v raztopini AdBlue®

Primesi v raztopini AdBlue® povzročajo:

- povišane vrednosti emisij;
- poškodbe katalizatorja;
- poškodbe motorja;
- motnje v delovanju zaradi čiščenja izpušnih plinov z raztopino AdBlue®.

▶ Preprečite dodajanje primesi k raztopini AdBlue®.

**🔥 OKOLJSKO OPOZORILO** Umazanija zaradi raztopine AdBlue®

Ostanki raztopine AdBlue® čez čas kristalizirajo in umažejo prizadeta mesta.

▶ Površine, ki med točenjem goriva pridejo v stik z raztopino AdBlue®, takoj sperite z vodo ali odstranite raztopino AdBlue® z vlažno krpo in mrzlo vodo.

Če je raztopina AdBlue® že kristalizirala, za čiščenje uporabite gobico in mrzlo vodo.

Če odprete posodo za raztopino AdBlue®, lahko pride do izpusta manjših količin amoniakovih hlapov. Amoniakovih hlapov ne vdihujte! Posodo za raztopino AdBlue® polnite le v dobro prezračevanih prostorih.

### Poraba in polnilna količina raztopine AdBlue®

#### Poraba raztopine AdBlue®

Poraba raztopine AdBlue® je, podobno kot poraba goriva, zelo odvisna od načina vožnje in delovnih razmer. Poraba raztopine AdBlue® je praviloma v območju med 0 in 10 odstotki porabe goriva. Ko se na kombiniranem inštrumentu pojavi prikaz, da je treba doliti raztopino AdBlue®, jo po potrebi dolijte v skladu z navodili. To je morda treba storiti že med rednimi vzdrževanji.

Pred vožnjo v območja zunaj EU preverite nivo raztopine AdBlue®. Raztopino AdBlue® lahko napolnite na vseh polnilnih postajah za raztopino AdBlue® na bencinskih črpalkah ali s posodami raztopine, ki jih najdete v prodajnem prostoru.

#### Celotna prostornina posode za raztopino AdBlue®

Vozilo	Celotna prostornina
Vsi modeli	22 l

#### Čiščenje izpušnih plinov

Če želite zagotoviti pravilno delovanje čiščenja izpušnih plinov, uporabljajte raztopino AdBlue®.

Če vozilo uporabljate brez raztopine AdBlue®, ali dopuščate nepravilno delovanje, povezano z emisijami, prometno dovoljenje preneha veljati. Pravna posledica tega je, da vozila ni več dovoljeno uporabljati na javnih cestah.

Za upoštevanje predpisov o emisijah krmilna elektronika motorja nadzoruje komponente sistema za čiščenje izpušnih plinov. Če poskušate vozilo uporabljati brez raztopine AdBlue®, z razredčeno raztopino AdBlue® ali drugim redukcijskim sredstvom, krmilna elektronika motorja to zazna. Krmilna elektronika motorja zazna in zabe-



leži tudi druge motnje pri emisijah, npr. motnje doziranja ali napake senzorja.

Krmilna elektronika motorja po predhodnih opozorilih prepreči nadaljnji zagon motorja.

Zato posodo za raztopino AdBlue redno polnite med obratovanjem vozila ali najpozneje po prikazu prvega opozorila na kombiniranem inštrumentu.

## Motorno olje

### Napotki za motorno olje

Upoštevajte napotke za sredstva za obratovanje (→ str. 339).



**!** **NAPOTEK** Poškodbe motorja zaradi napačnega oljnega filtra, napačnega olja ali aditivov

- ▶ Uporabljajte izključno motorna olja in oljne filtre s specifikacijami, ki so predpisane za servisne intervale.
- ▶ Motornega olja ali oljnega filtra ne spreminjajte, da bi dosegli daljše intervale za zamenjavo, kot je predpisano.
- ▶ Ne uporabljajte aditivov.
- ▶ Motorno olje zamenjajte v predvidenem intervalu.

Mercedes-Benz priporoča, da menjavo olja izvede v kvalificirani servisni delavnici.

V motorjih Mercedes-Benz se smejo uporabljati samo motorna olja, ki jih je odobril Mercedes-Benz.

Več informacij o motornem olju in oljnem filtru najdete:

- v predpisih Mercedes-Benz za sredstva za obratovanje pod <http://bevo.mercedes-benz.com> (pod navedbo oznake specifikacije),
- v kvalificirani servisni delavnici.

## Polnilna količina motornega olja

### Polnilne količine za motorno olje

Motor	Motorno olje
OM642	pribl. 12,5 l
OM651 (pogon na zadnja kolesa)	pribl. 11,5 l
OM651 (pogon na sprednja kolesa)	pribl. 8 l



**1** Dostop, vijak za izpust olja (vozila z oblogo spodnje strani vozila)

### Napotki za zavorno tekočino

Upoštevajte napotke za sredstva za obratovanje (→ str. 339).

**!** **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi parnih mehurčkov v zavornem sistemu

Zavorna tekočina sčasoma absorbira vlago iz zraka, zato se njeno vrelišče zniža. Če je vrelišče zavorne tekočine prenizko, lahko začnejo pri veliki obremenitvi zavor v zavornem sistemu nastajati parni mehurčki.

Zavorni učinek se poslabša.

- ▶ Zavorno tekočino menjajte v predvidenih intervalih.

**!** **OPOZORILO** Poškodba laka, plastike ali gume zaradi zavorne tekočine

Če lak, plastika ali guma pridejo v stik z zavorno tekočino, lahko pride do materialne škode.

- ▶ Če lak, plastika ali guma pridejo v stik z zavorno tekočino, to nemudoma sperite z vodo.

Upoštevajte napotke za nego laka in mat laka (→ str. 282).

Zavorno tekočino naj redno menjavajo v kvalificirani servisni delavnici.

Uporabljajte samo zavorne tekočine, ki jih je odobril Mercedes-Benz, v skladu z MB-Freigabe ali MB-Approval 331.0.

Več informacij o zavorni tekočini dobite:

- v predpisih Mercedes-Benz za sredstva za obratovanje na <http://bevo.mercedes-benz.com>,
- v kvalificirani servisni delavnici.

## Hladilno sredstvo

### Napotki za hladilno sredstvo

Upoštevajte napotke za sredstva za obratovanje (→ str. 339).

**⚠ OPOZORILO** Nevarnost požara- in poškodb zaradi sredstva proti zmrzovanju

Če pride sredstvo proti zmrzovanju na vroče dele v motornem prostoru, se lahko vname.

- ▶ Preden dolijete sredstvo proti zmrzovanju, počakajte, da se motor ohladi.
- ▶ Prepričajte se, da sredstvo proti zmrzovanju ne pride ob odprtino za dolivanje.
- ▶ Pred zagonom vozila temeljito očistite komponente, ki so bile umazane s sredstvom proti zmrzovanju.

**! OPOZORILO** Poškodbe zaradi napačnega hladilnega sredstva

- ▶ Dolivajte samo vnaprej pripravljeno hladilno sredstvo z zeleno zaščito pred zmrzovanjem.

Informacije o hladilnem sredstvu najdete:

- v predpisih Mercedes-Benz za sredstva za obratovanje 310.1
  - na spletni strani <http://bevo.mercedes-benz.com>,
  - v aplikaciji Mercedes-Benz BeVo,
- v kvalificirani servisni delavnici.

**! OPOZORILO** Pregretje pri visokih zunanjih temperaturah

Pri uporabi neprimernega hladilnega sredstva hladilni sistem motorja pri visokih zunanjih temperaturah ni zadostno zaščiten pred pregretjem in korozijo.

▶ Vedno uporabljajte hladilno sredstvo, ki ga je odobril Mercedes-Benz.

▶ Upoštevajte napotke v predpisih Mercedes-Benz za sredstva za obratovanje 310.1.

**! OPOZORILO** Poškodovan lak zaradi hladilnega sredstva

▶ Hladilno sredstvo se ne sme razliti po lakiranih površinah.

Hladilno sredstvo naj redno menjavajo v kvalificirani servisni delavnici.

Delež sredstva proti koroziji/sredstva proti zmrzovanju v hladilnem sistemu motorja:

- najmanj 50 % (zaščita pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C)
- največ 55 % (zaščita pred zmrzovanjem do -45 °C)

## Sredstvo za spiranje stekla

### Napotki glede sredstva za spiranje stekla

Upoštevajte napotke za sredstva za obratovanje (→ str. 339).

**⚠ OPOZORILO** - Nevarnost požara in poškodb zaradi koncentrata sredstva za spiranje stekla

Koncentrat sredstva za spiranje stekla je lahko vnetljiv. Če pride na vroče dele motorja ali izpušne naprave, se lahko vname.

▶ Prepričajte se, da koncentrat sredstva za spiranje stekla ne pride ob odprtino za dolivanje.

**! NAPOTEK** Poškodbe zunanjih luči zaradi neprimernih sredstev za spiranje stekla

Neprimerna sredstva za spiranje stekla lahko poškodujejo površine zunanjih luči iz umetne mase.

▶ Uporabite samo sredstva za spiranje stekla, ki so primerna tudi za površine iz umetne mase, npr. MB SummerFit ali MB WinterFit.

**!** **NAPOTEK** Zamašene brizgalne šobe zaradi mešanice sredstev za spiranje stekla

▶ Ne mešajte sredstev MB SummerFit in MB WinterFit z drugimi sredstvi za spiranje stekel.

Ne uporabljajte destilirane ali deionizirane vode, ker lahko pride do napačnega aktiviranja senzorja nivoja napolnjenosti.

### Informacije o sredstvu za spiranje stekla

Priporočeno sredstvo za spiranje stekla:

- nad lediščem: npr. MB SummerFit,
- pod lediščem: npr. MB WinterFit.

### Mešalno razmerje

Pravilno mešalno razmerje najdete v podatkih na posodi za zaščito pred zmrzovanjem.

Tekočini za spiranje vse leto dodajajte sredstvo za spiranje stekla.

### Hladilno sredstvo

#### Napotki za hladilno sredstvo

Upoštevajte napotke za sredstva za obratovanje (→ str. 339).

**i** Klimatski sistem vozila lahko napolnite s hladilnim sredstvom R-134a. Hladilno sredstvo R-134a vsebuje fluoriran toplogredni plin.

Če je vaše vozilo napolnjeno s hladilnim sredstvom R-134a, upoštevajte naslednje opozorilo:

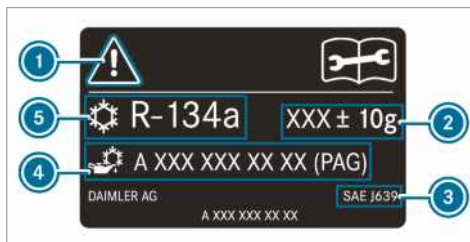
**!** **OPOZORILO** Okvara zaradi napačnega hladilnega sredstva

Pri uporabi napačnega hladilnega sredstva se lahko poškoduje klimatski sistem.

- ▶ Dovoljena je samo uporaba hladilnega sredstva R-134a in olja PAG, ki ga je odobril Mercedes-Benz.
- ▶ Odobrenega olja PAG ni dovoljeno mešati z oljem PAG, ki ni odobreno za hladilno sredstvo R-134a.

Servisna dela, npr. dolivanje hladilnega sredstva ali zamenjavo komponent, lahko izvajajo samo v kvalificirani servisni delavnici. Pri tem je treba upoštevati vse veljavne predpise in standard SAE J639.

Poskrbite, da bodo vsa dela na klimatskem sistemu vozila vedno opravljena v kvalificirani servisni delavnici.



Opozorilo za hladilno sredstvo (primer)

- 1 Opozorilni simboli
- 2 Polnilna količina hladilnega sredstva
- 3 Veljavni standardi
- 4 Številka dela olja PAG
- 5 Tip hladilnega sredstva

Opozorilni simboli **!** opozarjajo na:

- morebitne nevarnosti,
- izvedbo servisnih del v kvalificirani servisni delavnici.

### Podatki o vozilu

#### Podatki o merah vozila

V naslednjem razdelku najdete pomembne tehnične podatke o vozilu. Nadaljnje tehnične podatke, ki so odvisni od vozila in opreme, npr. mere vozila in podatke o teži, najdete v dokumentih vozila.

Aktualne tehnične podatke najdete tudi na spletni strani <http://www.mercedes-benz.com>.

### Priklopna naprava

#### Napotki za priklopno napravo

**!** **OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi nedovoljene vgradnje priklopne naprave

Če naknadna vgradnja priklopne naprave ni dovoljena in vgradite priklopno napravo ali druge komponente, vzdolžni nosilec okvirja izgubi svojo moč in se lahko zlomi. V tem primeru se lahko priklopno vozilo loči od vozila.

Obstaja nevarnost nezgode!

Priklopno napravo naknadno vgradite le, če je to dovoljeno.

Upoštevajte napotke za vleko priklopnega vozila (→ str. 167).

Naknadna vgradnja priklopne naprave je dovoljena samo, če je v dokumentih vozila vnesena vlečna obremenitev.

Več informacij o priklopni napravi dobite v kvalificirani servisni delavnici ali na spletu na [https://bb-portal.mercedes-benz.com/portal/kat\\_iv.html?&L](https://bb-portal.mercedes-benz.com/portal/kat_iv.html?&L).

Mercedes-Benz vam priporoča, da naknadno vgradnjo priklopne naprave izvedete v enem od servisnih center Mercedes-Benz.

Uporabljajte samo priklopne naprave, ki jih je posebej za vaše vozilo preizkusil in odobril Mercedes-Benz.

Največja dovoljena vlečna obremenitev za priklopno vozilo brez zavor je 750 kg.

### Vlečne obremenitve

Pri vozilih z dovoljenjem za osebna vozila se pri vleki priklopnega vozila dovoljena skupna masa poveča za 100 kg. Upoštevati je treba največjo dovoljeno obremenitev zadnje preme. Pri tem mora biti v skladu z direktivo 92/21/EGS hitrost vožnje omejena na 100 km/h ali manj.

Vrednosti dovoljenih mas in tovora, ki jih ni dovoljeno prekoračiti, najdete tudi:

- v dokumentih svojega vozila in
- na tipskih ploščicah priklopne naprave, priklopnega vozila in vozila.

Če vrednosti odstopajo ena od druge, velja najnižja vrednost.

### Največja oporna obremenitev

Oporna obremenitev je največ:

- 100 kg pri vlečni obremenitvi 2000 kg,
- 120 kg pri vlečni obremenitvi 2800 kg ali 3000 kg,
- 140 kg pri vlečni obremenitvi 3500 kg.

## Pritrdilne točke in nosilni sistemi

### Informacije o pritrditeljskih točkah

**!** **OPOZORILO** Nevarnost nesreče zaradi prekoračitve največje obremenitve pritrditeljskih točk

Če za pritrnitev tovora kombinirate različne pritrditeljske točke, morate vedno upoštevati največjo obremenljivost najšibkejših pritrditeljskih točk.

Pri polnem zaviranju npr. delujejo sile, ki lahko dosežejo večkratno silo mase tovora.

▶ Da bi prerazporedili absorbiranje sile, vedno uporabljajte več pritrditeljskih točk. Pritrdilne točke obremenite enakomerno.

Nadaljnje informacije o pritrditeljskih točkah in pritrditeljskih obročkih najdete v poglavju »Prevoz« (→ str. 267).

### Pritrdilni obročki

#### Največja natezna obremenitev pritrditeljskih obročkov

Pritrdilni obročki	Dovoljena nazivna vlečna sila
Kombinirano vozilo	350 daN
Zaprto dostavno vozilo	800 daN
Keson do 3,5 t dovoljene skupne mase	400 daN
Keson nad 3,5 t dovoljene skupne mase	800 daN

### Vodila za tovor

#### Največja natezna obremenitev pritrditeljskih točk v prtljažnem prostoru

Pritrdilna točka	Dovoljena nazivna vlečna sila
Vodilo za tovor v dnu prtljažnega prostora	500 daN
Spodnje vodilo za tovor na stranski steni	200 daN
Zgornje vodilo za tovor na stranski steni	125 daN

Navedene vrednosti veljajo samo za tovor na dnu prtljažnega prostora, če:

- je tovor pritrjen na dveh pritrtilnih točkah tirnice in
- je razdalja do naslednje pritrditve tovora na enakem vodilu pribl. 1 m.

### Informacije o strešnih nosilcih

#### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode pri prekoračitvi maksimalne obtežitve strehe

Če natovorite streho ter vse nadgradnje zunaj in znotraj, se težišče vozila poviša in spremeni se običajne vozne in zavorne lastnosti ter krmiljenje vozila. Vozilo se pri vožnji skozi ovinek bolj nagne, zato je krmiljenje pri zasukih volana lahko oteženo.

Ob prekoračitvi največje obtežitve strehe se vozne in zavorne lastnosti ter zavijanje vozila zelo poslabšajo.

- ▶ Obvezno upoštevajte maksimalno obtežitev strehe in prilagodite način vožnje.

#### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode zaradi neenakomerne natovorjenosti

Če vozilo natovorite neenakomerno, lahko to zelo vpliva na vozne in zavorne lastnosti ter zavijanje vozila.

- ▶ Vozilo natovorite enakomerno.
- ▶ Tovar zavarujte pred zdrsom.

#### **! OPOZORILO** Nevarnost nezgode v primeru prekoračitve največje dovoljene obtežitve strehe

Če teža prtljage na strehi vključno s strešnim nosilcem prekorači največjo dovoljeno obtežitev strehe, obstaja nevarnost nezgode.

- ▶ Pazite, da teža prtljage na strehi in strešnega nosilca ne prekorači največje dovoljene obtežitve strehe.
- ▶ Noge za strešni nosilec morajo biti enakomerno nameščene.
- ▶ Mercedes-Benz priporoča, da na sprednjo premo vozila vgradite stabilizator.

Nadaljnje informacije o varnostnih ukrepih najdete v poglavju »Prevoz« (→ str. 267).

### Najvišja obtežitev strehe/parov podpornih nog strešnega nosilca

Vozila	Največja obtežitev strehe	Najmanjše število parov podpornih nog
Običajna streha (brez kesona)	300 kg	6
Običajna streha (s kesonom)	50 kg	2
Povišana streha (brez kesona)	150 kg	3
Dvojna kabina	100 kg	2

Podatki veljajo pri enakomerni razporeditvi obremenitve po celotni strešni površini.

Pri krajšem strešnem nosilcu odstotno zmanjšajte natovorjenost. Največja obremenitev na par podpornih nog za strešni nosilec je 50 kg.

Napotke za zlaganje tovora in nadaljnje informacije o razporeditvi obremenitve ter pritrditvi tovora najdete v poglavju »Prevoz« (→ str. 267).

### Informacije o nosilcih za lestev

#### **⚠ OPOZORILO** Nevarnost nezgode in poškodbe zaradi prekoračitve oporne obremenitve

Če prekoračite dovoljeno oporno obremenitev nosilnega sistema, se lahko ta sprosti in ogrozi druge udeležence v prometu.

- ▶ Vedno upoštevajte dovoljeno oporno obremenitev nosilnega sistema.

#### Največja obremenitev nosilca za lestev

	Največja obremenitev
Nosilec za lestev spredaj	200 kg
Nosilec za lestev zadaj	100 kg

Podatki veljajo pri enakomerni razporeditvi obremenitve po celotni površini nosilca za lestev.

Napotke za zlaganje tovora in nadaljnje informacije o razporeditvi obremenitve in pritrditvi tovora najdete v poglavju »Prevoz« (→ str. 267).

## Sporočila na prikazovalniku

### Uvod



#### Napotki za sporočila na prikazovalniku


Sporočila se prikažejo na večnamenskem prikazovalniku.


Sporočila na prikazovalniku z grafičnimi prikazi so lahko v navodilih za uporabo prikazana poenostavljeno in se razlikujejo od prikazov na večnamenskem prikazovalniku. Večnamenski prikazovalnik prikaže sporočila z višjo prioriteto rdeče. Pri določenih sporočilih na prikazovalniku se dodatno vklopi opozorilni ton.


Ravnajte v skladu s sporočili na prikazovalniku in upoštevajte dodatne napotke v teh navodilih za uporabo.

Pri nekaterih sporočilih na prikazovalniku se dodatno prikažejo simboli:

-  Več informacij
-  Skrivanje sporočila na prikazovalniku

Z upravljalnim poljem na dotik levo lahko z drsnjem levo ali desno izbirate med simboli. Ob pritisku  se vam na večnamenskem prikazovalniku prikažejo nadaljnje informacije o tem. Ob

pritisku  se sporočilo na prikazovalniku skrrije.



Sporočila na prikazovalniku z nižjo prioriteto lahko skrijete s pritiskom tipke  ali upravljalnega polja na dotik levo. Pri tem se sporočila na prikazovalniku shranijo v pomnilnik sporočil.

Vzrok za sporočilo na prikazovalniku čim prej odpravite.


Sporočil na prikazovalniku z visoko prioriteto ne morete skriti. Večnamenski prikazovalnik jih kaže neprekinjeno, dokler ne odpravite vzroka zanje.

#### Priklic shranjenih sporočil na prikazovalniku

Računalnik vozila:






 Service (servis)  1 message (1 sporočilo)





Če sporočil na prikazovalniku ni, se na večnamenskem prikazovalniku prikaže **No messages** (ni sporočil).

 Po sporočilih na prikazovalniku se pomikate tako, da podrsate navzgor ali navzdol po upravljalnem polju na volanu levo.



 **Izhod iz pomnilnika sporočil:** pritisnite tipko .



## Varnostni sistemi

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in  rešitve
 <p>Left windowbag malfunction Consult workshop (delovanje leve zračne zavese je moteno, obvestite servisno delavnico) (primer)</p>	<p>* Ustrezna zračna zavesa je motena .</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p> <b>OPOZORILO</b> Nevarnost poškodb ali smrtne nevarnost zaradi motenj v delovanju zračne zavese</p> <p>Če je zračna zavesa motena, se lahko nehote aktivira ali se ob nezgodi pri nenadni upočasnitvi vozila ne sproži.</p> <p> Poskrbite, da bodo zračno zaveso takoj preverili in popravili v kvalificirani servisni delavnici.</p> </div> <p> Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>

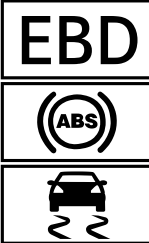





Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
<div data-bbox="118 188 269 268" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="109 276 333 376">Front left malfunction Consult workshop (motnja levo spredaj, obvestite servis) (primer)</p>	<p data-bbox="387 185 757 209">* Ustrezen zadrževalni sistem je moten .</p> <div data-bbox="404 225 1028 467" data-label="Complex-Block"> <p data-bbox="423 233 960 284"><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi motenj v delovanju v zadrževalnem sistemu</p> <p data-bbox="423 296 1012 399">Če je zadrževalni sistem moten, se lahko komponente zadrževalnega sistema nehote aktivirajo ali se ob nezgodi ne aktivirajo, kot je predvideno. To lahko npr. zadeva zateznik varnostnega pasu ali zračni meh.</p> <p data-bbox="423 405 956 456">► Poskrbite, da bodo zadrževalni sistem takoj preverili in popravili v kvalificirani servisni delavnici.</p> </div> <p data-bbox="404 483 826 507">Prepoznavanje motnje zadrževalnega sistema:</p> <ul data-bbox="412 517 1025 624" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="412 517 1009 568">• Pri vklopljenem kontaktu opozorilna lučka  zadrževalnega sistema ne zasveti.</li> <li data-bbox="412 576 1025 624">• Med vožnjo opozorilna lučka  zadrževalnega sistema stalno sveti ali zasveti večkrat.</li> </ul> <p data-bbox="404 643 919 667">► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>
<div data-bbox="118 683 269 762" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="109 770 333 895">Restraint system malfunction Consult workshop (zadrževalni sistem je moten, obiščite servisno delavnico)</p>	<p data-bbox="387 679 673 703">* Zadrževalni sistem je moten .</p> <div data-bbox="404 719 1028 962" data-label="Complex-Block"> <p data-bbox="423 727 960 778"><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi motenj v delovanju v zadrževalnem sistemu</p> <p data-bbox="423 791 1012 893">Če je zadrževalni sistem moten, se lahko komponente zadrževalnega sistema nehote aktivirajo ali se ob nezgodi ne aktivirajo, kot je predvideno. To lahko npr. zadeva zateznik varnostnega pasu ali zračni meh.</p> <p data-bbox="423 900 956 951">► Poskrbite, da bodo zadrževalni sistem takoj preverili in popravili v kvalificirani servisni delavnici.</p> </div> <p data-bbox="404 978 826 1002">Prepoznavanje motnje zadrževalnega sistema:</p> <ul data-bbox="412 1011 1025 1118" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="412 1011 1009 1062">• Pri vklopljenem kontaktu opozorilna lučka  zadrževalnega sistema ne zasveti.</li> <li data-bbox="412 1062 1025 1118">• Med vožnjo opozorilna lučka  zadrževalnega sistema stalno sveti ali zasveti večkrat.</li> </ul> <p data-bbox="404 1137 919 1161">► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>


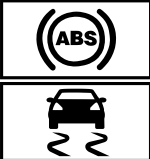


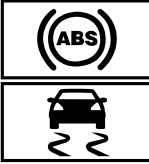
Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Parking brake inoperative (parkirna zavora ne deluje)</p>	<p>* V sistemu je motnja, parkirna zavora ne deluje.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode pri motnji zavornega sistema</p> <p>Kadar je moten zavorni sistem, lahko to vpliva na zavorne lastnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Previdno peljite naprej.</li> <li>▶ Zavorni sistem naj čim prej preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vozilo ustavite samo na ravnih tleh in ga zavarujte pred samodejnim premikanjem.</li> <li>▶ <b>Vozila s samodejnim menjalnikom:</b> menjalnik pretaknite v položaj <b>P</b>.</li> <li>▶ <b>Vozila z mehanskim menjalnikom:</b> pretaknite v 1. prestavo.</li> <li>▶ Zavorni sistem naj čim prej preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul>
 <p>Incline too steep See Owner's Manual (naklon prestrm, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Napetost električnega omrežja vozila je prenizka ali pa je v sistemu motnja, zadrževalna sila za spuste morda ni zadostna.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode pri nezadostni zadrževalni sili električne parkirne zapore</p> <p>Če električna parkirna zavora na strmem spustu nima zadostne zadrževalne sile, se lahko vozilo samodejno premakne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vozilo ustavite samo na ravnih tleh in ga zavarujte pred samodejnim premikanjem.</li> <li>▶ Vozila s samodejnim menjalnikom: menjalnik pretaknite v položaj <b>P</b>.</li> <li>▶ Vozila z mehanskim menjalnikom: pretaknite v 1. prestavo.</li> </ul> </div> <p>Upoštevajte napotke za zaustavitev vozila (→ str. 138).</p>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Parking brake See <a href="#">Owner's Manual</a> (parkirna zavora, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Napetost električnega omrežja vozila je prenizka ali pa je v sistemu motnija, sila zapiranja za spuste morda ni zadostna.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode pri motnji zavornega sistema</p> <p>Kadar je moten zavorni sistem, lahko to vpliva na zavorne lastnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Zavorni sistem naj čim prej preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo ustavite samo na ravnih tleh in ga zavarujte pred samodejnim premikanjem.</li> <li>► <b>Vozila s samodejnim menjalnikom:</b> menjalnik pretaknite v položaj <b>P</b>.</li> <li>► <b>Vozila z mehanskim menjalnikom:</b> pretaknite v 1. prestavo.</li> <li>► Zavorni sistem naj čim prej preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul>
<p>Check brake pads See <a href="#">Owner's Manual</a> (preverite zavorne obloge, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Zavorne obloge so na meji obrabe.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nesreče zaradi omejene zavorne moči</p> <p>Če so zavorne obloge na meji obrabe, lahko to negativno vpliva na zavorno moč.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Zavorni sistem naj čim prej preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>Check brake fluid level (preverite nivo zavorne tekočine)</p>	<p>* V posodi z zavorno tekočino je premalo zavorne tekočine.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode pri nizkem nivoju zavorne tekočine</p> <p>Če je nivo zavorne tekočine prenizek, lahko to vpliva na zavorni učinek in zavorne lastnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> <li>► Ne dolivajte zavorne tekočine.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> <li>► Ne dolivajte zavorne tekočine.</li> </ul>
<p>Caution Brakes overheated Drive carefully (previdno, zavore so pregrete, vozite previdno)</p>	<p>* Če je vsekolesni pogon vklopljen, se lahko zavorni sistem pri ekstremni terenski vožnji pregreje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Dodajte manj plina ali se zaustavite in počakajte, da se zavorni sistem ohladi.</li> </ul>

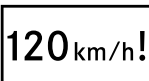

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
<p>Active Brake Assist Functions limited See Owner's Manual (funkcije aktivnega zavornega asistenta so omejene, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Aktivni zavorni asistent je moten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
<p>Active Brake Assist Functions currently limited See Owner's Manual (funkcije aktivnega zavornega asistenta so trenutno omejene, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Aktivni zavorni asistent začasno ni na voljo. Pogoji okolice so zunaj meja sistema (→ str. 145).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Peljite naprej. Ko pogoji okolice ustrezajo mejam sistema, je sistem ponovno na voljo.</li> <li>► Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine, varno ustavite in ponovno zaženite motor.</li> </ul>
<p>Radar sensors dirty See Owner's Manual (radarski senzorji so umazani, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Radarski senzorji so moteni. Možni vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• umazani senzorji,</li> <li>• močne padavine,</li> <li>• daljše medkrajevne vožnje brez tekočega prometa, npr. v puščavi.</li> </ul> <p>Sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni ali začasno niso na voljo.</p> <p>Ko so navedeni vzroki odpravljeni, so sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo ponovno na voljo.</p> <p>Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Varno ustavite.</li> <li>► Očistite vse senzorje (→ str. 282).</li> <li>► Ponovno zaženite motor.</li> </ul>
<p>SOS NOT READY (KLIC V SILI NI NA VOLJO)</p>	<p>* Sistem za klic v sili Mercedes-Benz ni na voljo.</p> <p>Mogoči vzroki za to so:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontakt je izklopljen.</li> <li>• Sistem za klic v sili Mercedes-Benz je moten.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vključite kontakt. Če klic v sili ni na voljo, se na večnamenskem prikazovalniku kombiniranega inštrumenta prikaže ustrezno sporočilo.</li> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul> <p>ⓘ Več informacij o regionalni razpoložljivosti sistema za klic v sili Mercedes-Benz dobite na: <a href="http://www.mercedes-benz.com/connect_ecall">http://www.mercedes-benz.com/connect_ecall</a></p>




Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p data-bbox="109 440 344 539">inoperative See Owner's Manual (delovanje ni možno, glejte navodila za uporabo)</p>	<p data-bbox="387 185 745 209">* Sistemi EBD, ABS in ESP® so moteni.</p> <p data-bbox="404 220 981 268">Tudi drugi sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni.</p> <div data-bbox="404 288 1028 352" style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px;"> <p data-bbox="421 296 1011 344">▲ <b>OPOZORILO</b> Nevarnost zanašanja pri motnji sistemov EBD, ABS in ESP®</p> </div> <p data-bbox="421 360 1005 416">Če so sistemi EBD, ABS in ESP® moteni, lahko kolesa pri zaviranju blokirajo in sistem ESP® ne posreduje za stabilizacijo vozila.</p> <p data-bbox="421 424 1014 496">To močno ovira krmiljenje in poslabša zavorne lastnosti. Zavorna pot se lahko pri zaviranju v sili podaljša. Poleg tega se izklopijo nadaljnji sistemi za varno vožnjo.</p> <ul data-bbox="421 504 992 592" style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Zavorni sistem naj čim prej preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> <ul data-bbox="404 616 919 671" style="list-style-type: none"> <li>►  Previdno peljite naprej.</li> <li>►  Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p data-bbox="109 775 344 874">inoperative See Owner's Manual (delovanje ni možno, glejte navodila za uporabo)</p>	<p data-bbox="387 687 611 711">* Sistem ESP® je moten.</p> <p data-bbox="404 719 981 767">Tudi drugi sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni.</p> <p data-bbox="404 775 1014 823">Zavorni sistem še vedno deluje normalno. Zavorna pot se lahko pri zaviranju v sili podaljša.</p> <div data-bbox="404 847 1028 911" style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px;"> <p data-bbox="421 855 1003 903">▲ <b>OPOZORILO</b> Nevarnost zanašanja zaradi motnje v sistemu ESP®</p> </div> <p data-bbox="421 919 986 999">Če je sistem ESP® moten, ne bo posredoval pri stabilizaciji vozila.® Poleg tega se izklopijo nadaljnji sistemi za varno vožnjo.</p> <ul data-bbox="421 1007 986 1070" style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Sistem ESP® naj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> <ul data-bbox="404 1094 919 1150" style="list-style-type: none"> <li>►  Previdno peljite naprej.</li> <li>►  Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>




Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>currently unavailable See Owner's Manual (trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* ESP® začasno ni na voljo. Tudi drugi sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost zanašanja zaradi motnje v sistemu ESP®</p> <p>Če je sistem ESP® moten, ne bo posredoval pri stabilizaciji vozila.® Poleg tega se izklopijo nadaljnji sistemi za varno vožnjo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Sistem ESP® naj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Na ustrezni razdalji previdno prevozite nekaj blagih ovinkov s hitrostjo nad 30 km/h.</li> <li>► Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine, vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico. Vozite previdno.</li> </ul>
 <p>currently unavailable See Owner's Manual (trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Sistema ABS in ESP® začasno nista na voljo. Tudi drugi sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo morda začasno niso na voljo.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost zanašanja pri motnji sistemov ABS in ESP®</p> <p>Če sta sistema ABS in ESP® motena, lahko kolesa pri zaviranju blokirajo in sistem ESP® ne posreduje pri stabilizaciji vozila. To močno ovira krmiljenje in poslabša zavorne lastnosti. Zavorna pot se lahko pri zaviranju v sili podaljša. Poleg tega se izklopijo nadaljnji sistemi za varno vožnjo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Sistema ABS in ESP® naj takoj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Na ustrezni razdalji previdno prevozite nekaj blagih ovinkov s hitrostjo nad 30 km/h.</li> <li>► Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine, vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico. Vozite previdno.</li> </ul>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p data-bbox="109 360 342 459">inoperative See Owner's Manual (delovanje ni možno, glejte navodila za uporabo)</p>	<p data-bbox="387 188 712 209">* Sistema ABS in ESP® sta motena.</p> <p data-bbox="404 220 981 268">Tudi drugi sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni.</p> <p data-bbox="404 279 1014 327">Zavorni sistem še vedno deluje normalno. Zavorna pot se lahko pri zaviranju v sili podaljša.</p> <div data-bbox="404 347 1028 660" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p data-bbox="426 355 1003 403"><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost zanašanja pri motnji sistemov ABS in ESP®</p> <p data-bbox="421 419 997 475">Če sta sistema ABS in ESP® motena, lahko kolesa pri zaviranju blokirajo in sistem ESP® ne posreduje pri stabilizaciji vozila.</p> <p data-bbox="421 483 1014 555">To močno ovira krmiljenje in poslabša zavorne lastnosti. Zavorna pot se lahko pri zaviranju v sili podaljša. Poleg tega se izklopijo nadaljnji sistemi za varno vožnjo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="421 563 667 587">► Previdno peljite naprej.</li> <li data-bbox="421 595 986 651">► Sistema ABS in ESP® naj takoj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="404 675 650 699">► Previdno peljite naprej.</li> <li data-bbox="404 707 919 730">► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>

### Sistemi za vožnjo



Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p data-bbox="109 983 342 1054">Maximum speed exceeded (največja hitrost prekoračena)</p>	<p data-bbox="387 895 953 943">* Prekoračili ste največjo dovoljeno hitrost (samo za določene države).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="404 951 600 975">► Vozite počasneje.</li> </ul>
<p data-bbox="109 1075 342 1171">Speed limit (winter tyres) XXX km/h (omejitev hitrosti (zimске pnevmatike) XXX km/h)</p>	<p data-bbox="387 1075 992 1123">* Dosegli ste največjo hitrost, ki je shranjena za vožnjo z zimskimi pnevmatikami. Te hitrosti ni mogoče prekoračiti.</p>
 <p data-bbox="109 1283 303 1299">--- km/h (--- km/h)</p>	<p data-bbox="387 1195 1014 1243">* Vklp omejevalnika hitrosti ni mogoč, ker niso izpolnjeni vsi pogoji za vklop.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="404 1251 1014 1275">► Upoštevajte pogoje za vklop omejevalnika hitrosti (→ str. 149).</li> </ul>
<p data-bbox="109 1323 342 1394">Speed limiter inoperative (omejevalnik hitrosti ne deluje)</p>	<p data-bbox="387 1323 678 1347">* Omejevalnik hitrosti je moten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="404 1355 863 1378">► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
<p data-bbox="109 1418 320 1482">Speed limiter passive (omejevalnik hitrosti je pasiven)</p>	<p data-bbox="387 1418 1014 1458">* S pritiskom pedala za plin čez točko upora (kickdown) omejevalnik hitrosti preklopi na pasivno delovanje (→ str. 149).</p>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Limiter Setzgeschwindigkeit überschritten (prekoračena nastavljena hitrost omejevalnika hitrosti)</p>	<p>* S spremenljivim omejevalnikom hitrosti ste nastavljeno hitrost prekoračili za več kot 3 km/h.</p>
<p>Cruise control and speed limiter inoperative (tempomat in omejevalnik hitrosti ne delujeta)</p>	<p>* TEMPOMAT in omejevalnik hitrosti sta motena. ► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>
<p>Cruise control inoperative (TEMPOMAT ne deluje)</p>	<p>* TEMPOMAT je moten. ► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>
 <p>Off (izklop)</p>	<p>* TEMPOMAT je bil izklopljen. Če se dodatno zasliši opozorilni ton, se je TEMPOMAT samodejno izklopil (→ str. 148).</p>
 <p>--- km/h (--- km/h)</p>	<p>* Vklp TEMPOMATA ni mogoč, ker niso izpolnjeni vsi pogoji za vklop. ► Upoštevajte pogoje za vklop TEMPOMATA (→ str. 149).</p>
<p>Active Distance Assist inoperative (aktivni asistent za ohranjanje razdalje ne deluje)</p>	<p>* Aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC je moten. Tudi drugi sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni. ► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>
<p>Distance Pilot currently unavailable See Owner's Manual (aktivni asistent za ohranjanje razdalje trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC začasno ni na voljo. Pogoji okolice so zunaj meja sistema (→ str. 150). ► Peljite naprej. Ko pogoji okolice ustrezajo mejam sistema, je sistem ponovno na voljo.</p>



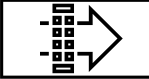



Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Currently unavailable Camera dirty (trenutno ni na voljo, kamera je umazana)</p>	<p>* Vidno polje kamere je zmanjšano. Možni vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• umazanija na vetrobranskem steklu v vidnem polju kamere,</li> <li>• močne padavine ali megla.</li> </ul> <p>Sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni ali začasno niso na voljo.</p> <p>Ko so navedeni vzroki odpravljeni, so sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo ponovno na voljo.</p> <p>Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Varno ustavite.</li> <li>► Očistite vetrobransko steklo.</li> <li>► Po potrebi vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>OFF</p> <p>Currently unavailable Radar sensors dirty (trenutno ni na voljo, radarski senzorji so umazani)</p>	<p>* Radarski senzorji so moteni. Možni vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• umazani senzorji,</li> <li>• močne padavine,</li> <li>• daljše medkrajevne vožnje brez tekočega prometa, npr. v puščavi.</li> </ul> <p>Prizadeti so lahko naslednji sistemi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC ,</li> <li>• asistent za mrtvi kot ,</li> <li>• aktivni zavorni asistent.</li> </ul> <p>Sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni ali začasno niso na voljo.</p> <p>Ko so navedeni vzroki odpravljeni, so sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo ponovno na voljo.</p> <p>Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Varno ustavite.</li> <li>► Očistite vse senzorje (→ str. 282).</li> <li>► Ponovno zaženite motor.</li> <li>► Po potrebi vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
<p>Distance Pilot available again (aktivni asistent za ohranjanje razdalje je ponovno na voljo)</p>	<p>* Aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC je ponovno pripravljen za delovanje in ga je mogoče vklopiti (→ str. 152).</p>
 <p>Off (izklop)</p>	<p>* Funkcija HOLD je izklopljena, ker vozilo drsi ali eden od pogojev za vklop ni izpolnjen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Funkcijo HOLD ponovno vklopite pozneje ali preverite pogoje za vklop funkcije HOLD (→ str. 153).</li> </ul>
<p>Traffic Sign Assist inoperative (asistent za prepoznavanje prometnih znakov ne deluje)</p>	<p>* Asistent za prepoznavanje prometnih znakov je moten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>







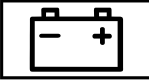
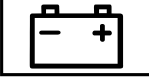
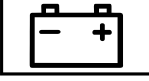
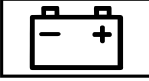
Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
<p><b>Traffic Sign Assist Camera view restricted</b> See Owner's Manual (vidno polje kamere asistenta za prepoznavanje prometnih znakov je zmanjšano, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Vidno polje kamere je zmanjšano. Možni vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• umazanija na vetrobranskem steklu v vidnem polju kamere,</li> <li>• močne padavine ali megla.</li> </ul> <p>Sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni ali začasno niso na voljo.</p> <p>Ko so navedeni vzroki odpravljeni, so sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo ponovno na voljo.</p> <p>Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Varno ustavite.</li> <li>► Očistite vetrobransko steklo.</li> </ul>
<p><b>Traffic Sign Assist currently unavailable</b> See Owner's Manual (asistent za prepoznavanje prometnih znakov trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Asistent za prepoznavanje prometnih znakov začasno ni na voljo (→ str. 160).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Peljite naprej. Ko so zgoraj navedeni vzroki odpravljeni, je sistem ponovno na voljo.</li> </ul>
<p><b>Blind Spot Assist inoperative</b> (asistent za mrtvi kot ne deluje)</p>	<p>* Asistent za mrtvi kot je moten (→ str. 162).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
<p><b>Totwinkel-Assistent Anhänger nicht überwacht</b> (asistent za mrtvi kot zaradi priklopnega vozila ne nadzoruje)</p>	<p>* Če vzpostavite električno povezavo do prikolice, ostane asistent za mrtvi kot na voljo, toda območje ob prikolici ni nadzorovano. Delovanje asistenta za mrtvi kot je zato lahko omejeno (→ str. 162).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Pritisnite upravljalno polje na dotik levo in potrdite sporočilo na prikazovalniku.</li> </ul>
<p><b>Blind Spot Assist currently unavailable</b> See Owner's Manual (asistent za mrtvi kot trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Asistent za mrtvi kot začasno ni na voljo (→ str. 162). Dosežene so bile meje sistema (→ str. 162).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Peljite naprej. Ko so zgoraj navedeni vzroki odpravljeni, je sistem ponovno na voljo.</li> </ul> <p>ALI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine, varno ustavite in ponovno zaženite motor.</li> <li>► Če je treba, očistite zadnji odbijač. Če je odbijač močno umazan, so lahko senzorji v odbijaču moteni.</li> </ul>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
<p>Active Lane Keeping Assist Camera view restricted See Owner's Manual (vidno polje kamere aktivnega asistenta za ohranjanje smeri je zmanjšano, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Vidno polje kamere je zmanjšano (→ str. 164).</p> <p>Možni vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• umazanija na vetrobranskem steklu v vidnem polju kamere,</li> <li>• močne padavine ali megla.</li> </ul> <p>Sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni ali začasno niso na voljo.</p> <p>Ko so navedeni vzroki odpravljeni, so sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo ponovno na voljo.</p> <p>Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Varno ustavite.</li> <li>► Očistite vetrobransko steklo.</li> </ul>
<p>Active Lane Keeping Assist inoperative (aktivni asistent za ohranjanje smeri ne deluje)</p>	<p>* Aktivni asistent za ohranjanje smeri je moten (→ str. 164).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
<p>Active Lane Keeping Assist currently unavailable See Owner's Manual (aktivni asistent za ohranjanje smeri trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Aktivni asistent za ohranjanje smeri trenutno ni na voljo (→ str. 164).</p> <p>Pogoji okolice so zunaj meja sistema (→ str. 164).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Peljite naprej.</li> </ul> <p>Ko pogoji okolice ustrezajo mejam sistema, je sistem ponovno na voljo.</p> <p>Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Varno ustavite.</li> <li>► Očistite vetrobransko steklo.</li> </ul>
 <p>Attention Assist inoperative (asistent pazljivosti Attention Assist ne deluje)</p>	<p>* Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST je moten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>Attention Assist: Pause! (asistent pazljivosti Attention Assist: pre-mor!)</p>	<p>* Asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST je ugotovil, da je voznik utrujen ali mu popušča pozornost (→ str. 159).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Po potrebi naredite premor.</li> </ul>

## Motor

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
	<p>* Motor ventilatorja je pokvarjen.</p> <p>► Nadaljujte vožnjo do najbližje kvalificirane servisne delavnice in se pri tem izogibajte velikim obremenitvam motorja. Pri tem pazite, da je prikaz temperature hladilnega sredstva ves čas pod 120 °C.</p>
 <p>Reserve fuel level (nivo rezerve goriva)</p>	<p>* Zaloga goriva je dosegla rezervo.</p> <p>► Natočite gorivo.</p>
 <p>Replace air filter (zamenjajte zračni filter)</p>	<p>* <b>Vozila z dizelskim motorjem:</b> zračni filter motorja je umazan in ga je treba zamenjati.</p> <p>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>
 <p>Clean the fuel filter (očistite filter za gorivo)</p>	<p>* Količina vode v izločevalniku vode je dosegla najvišji nivo.</p> <p>► Odstranite vodo iz izločevalnika vode (→ str. 279).</p>
 <p>Engine oil level cannot be measured (nivoja motornega olja ni mogoče izmeriti)</p>	<p>* Električna povezava do senzorja za nivo olja je prekinjena ali je senzor za nivo olja pokvarjen.</p> <p>Nivo motornega olja se je spustil na najmanjšo dopustno mero.</p> <p>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>
 <p>Engine oil pressure Stop Switch off engine (tlak motornega olja, ustavite, izklopite motor)</p>	<p>* Sporočilo na prikazovalniku samo pri določenih motorjih: Tlak motornega olja je preizek.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>!</b> <b>OPOZORILO</b> Poškodbe motorja zaradi vožnje s prenizkim tlakom motornega olja</p> <p>► Izogibajte se vožnjam s prenizkim tlakom motornega olja.</p> </div> <p>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</p> <p>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</p>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Add 1 litre engine oil when next refuelling (pri naslednjem točenju goriva dolijte 1 liter motornega olja)</p>	<p>* Sporočilo na prikazovalniku samo pri določenih motorjih: Nivo motornega olja se je spustil na najmanjšo dopustno mero.</p> <div data-bbox="406 256 1028 368" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>! <b>NAPOTEK</b> Poškodbe motorja zaradi vožnje s premalo motornega olja</p> <p>► Izogibajte se dolgim vožnjam s premalo motornega olja.</p> </div> <p>► Pri naslednjem točenju goriva preverite nivo motornega olja.</p> <p>Dolijte motorno olje (→ str. 276). Napotki za motorno olje (→ str. 343).</p>
 <p>Engine oil level Reduce oil level (nivo motornega olja, znižajte nivo olja)</p>	<p>* Sporočilo na prikazovalniku samo pri določenih motorjih: Nivo motornega olja je previsok.</p> <div data-bbox="406 568 1028 679" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>! <b>NAPOTEK</b> Poškodbe motorja zaradi vožnje s preveč motornega olja</p> <p>► Izogibajte se dolgim vožnjam s preveč motornega olja.</p> </div> <p>► Nemudoma obiščite kvalificirano servisno delavnico, kjer naj izpustijo motorno olje.</p>
 <p>Engine oil level Stop vehicle Switch engine off (nivo motornega olja, ustavite vozilo, izklopite motor)</p>	<p>* Sporočilo na prikazovalniku samo pri določenih motorjih: Nivo motornega olja je prenizek.</p> <div data-bbox="406 828 1028 940" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>! <b>NAPOTEK</b> Poškodbe motorja zaradi vožnje s premalo motornega olja</p> <p>► Izogibajte se dolgim vožnjam s premalo motornega olja.</p> </div> <p>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</p> <p>► Ustavite motor.</p> <p>► Preverite nivo motornega olja.</p> <p>Dolijte motorno olje (→ str. 276). Napotki za motorno olje (→ str. 343).</p>
 <p>Check engine oil level when next refuelling (preverite nivo motornega olja pri naslednjem točenju goriva)</p>	<p>* Nivo motornega olja se je spustil na najmanjšo dopustno mero.</p> <div data-bbox="406 1171 1028 1283" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>! <b>NAPOTEK</b> Poškodbe motorja zaradi vožnje s premalo motornega olja</p> <p>► Izogibajte se dolgim vožnjam s premalo motornega olja.</p> </div> <p>► Nivo motornega olja preverite pri naslednjem točenju goriva.</p> <p>Dolijte motorno olje (→ str. 276). Napotki za motorno olje (→ str. 343).</p>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Stop vehicle Leave engine running (ustavite vozilo, motor pustite teči)</p>	<p>* Stanje napolnjenosti akumulatorja je prenizko.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Pustite motor teči.</li> <li>► Vožnjo nadaljujte šele, ko sporočilo na prikazovalniku izgine.</li> </ul>
 <p>Stop vehicle See Owner's Manual (ustavite vozilo, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Akumulator se ne polni več, stanje napolnjenosti akumulatorja je prenizko.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>!</b> <b>NAPOTEK</b> Nadaljevanje vožnje lahko privede do poškodb motorja</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Ustavite motor.</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>Start engine See Owner's Manual (zažignite motor, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Motor je izklopljen in stanje napolnjenosti akumulatorja je prenizko.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Izklopite električne porabnike, ki jih ne potrebujete.</li> <li>► Pustite, da motor nekaj minut teče, ali prevozite daljšo pot. Akumulator se polni.</li> </ul>
 <p>See Owner's Manual (glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Akumulator se ne polni.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>!</b> <b>NAPOTEK</b> Nadaljevanje vožnje lahko privede do poškodb motorja</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nemudoma varno ustavite in izklopite motor.</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>

## Sporočila na prikazovalniku



Coolant Stop vehicle  
Switch engine off (hladilna tekočina, ustavite vozilo, izklopite motor)

Top up coolant See  
Owner's Manual (dolijte hladilno tekočino, glejte navodila za uporabo)

## Možni vzroki/posledice in ► rešitve

\* Hladilno sredstvo je prevroče.

- Nemudoma varno ustavite in izklopite motor.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost opeklin pri odpiranju pokrova motorja

Če odprete pokrov motorja, kadar je motor pregret ali kadar je v motornem prostoru prišlo do požara, lahko pridete v stik z vročimi plini ali drugimi uhajajočimi sredstvi za obratovanje.

- Počakajte, da se pregret motor ohladi, šele nato odprite pokrov motorja.
- V primeru požara v motornem prostoru pustite pokrov motorja zaprt in obvestite gasilce.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost opeklin zaradi vročega hladilnega sredstva

Hladilni sistem motorja je pod tlakom, posebej pri toplem motorju. Pri odpiranju pokrovčka vas lahko opari vroče hladilno sredstvo, ki brizgne iz sistema.

- Pred odpiranjem pokrovčka počakajte, da se motor ohladi.
- Pri odpiranju nosite rokavice in zaščitna očala.
- Pokrovček počasi odprite, da sprostite tlak.

- Počakajte, da se motor ohladi.
- Prepričajte se, da dotok zraka do hladilnika motorja ni oviran.
- Nadaljujte vožnjo do najbližje kvalificirane servisne delavnice in se pri tem izogibajte velikim obremenitvam motorja. Pri tem pazite, da je prikaz temperature hladilnega sredstva ves čas pod 120 °C.

\* Nivo hladilnega sredstva je prenizek.

**▲ OPOZORILO** Nevarnost opeklin zaradi vročega hladilnega sredstva

Hladilni sistem motorja je pod tlakom, posebej pri toplem motorju. Pri odpiranju pokrovčka vas lahko opari vroče hladilno sredstvo, ki brizgne iz sistema.

- Pred odpiranjem pokrovčka počakajte, da se motor ohladi.
- Pri odpiranju nosite rokavice in zaščitna očala.
- Pokrovček počasi odprite, da sprostite tlak.





**! NAPOTEK** Poškodbe motorja zaradi pomanjkanja hladilnega sredstva







- Izogibajte se dolgim vožnjam s premalo hladilnega sredstva.

- Dolijte hladilno sredstvo (→ str. 277).


Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
<p>Regeneration nicht möglich (regeneracija ni možna)</p>	<p>* Niso izpolnjeni vsi pogoji za regeneracijo filtra trdih delcev (→ str. 119).</p> <p>► Normalno nadaljujte vožnjo, dokler niso izpolnjeni vsi pogoji za regeneracijo filtra trdih delcev.</p> <p>Stanje napolnenosti filtra trdih delcev je nad 50 % in sporočilo v kombiniranem inštrumentu je še vedno prikazano.</p> <p>► Obiščite kvalificirano servisno delavnico.</p>

### Raztopina AdBlue® (vozila z dovoljenjem za osebna vozila)





Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Top up AdBlue See Owner's Manual (Dolijte raztopino AdBlue, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Zaloga raztopine AdBlue® je padla pod oznako za rezervo.</p> <p>► Nemudoma dolijte najmanj 8 l raztopine AdBlue® (→ str. 133).</p>
 <p>Top up AdBlue Perf. reduced in XXXkm See Owner's Manual (dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost čez XXX km, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Zaradi nizke zaloge raztopine AdBlue® pride do omejitve hitrosti po prikazani preostali poti.</p> <p>► Nemudoma dolijte najmanj 8 l raztopine AdBlue® (→ str. 133).</p>
 <p>Top up AdBlue Perf. reduced: 20 km/h No start in XXX km (Dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost čez: 20 km/h, zagon možen le še XXX km)</p>	<p>* Zaradi nizke zaloge raztopine AdBlue® pride do omejitve hitrosti do največ 20 km/h.</p> <p>Po prikazani preostali poti motorja ni več mogoče zagnati.</p> <p>► Nemudoma dolijte najmanj 8 l raztopine AdBlue® (→ str. 133).</p>
 <p>Top up AdBlue No start in XXX km (dolijte raztopino AdBlue, zagon možen le še XXX km)</p>	<p>* Zaloga raztopine AdBlue® zadostuje le še za prikazano pot.</p> <p>► Nemudoma dolijte najmanj 8 l raztopine AdBlue® (→ str. 133).</p> <p>ⓘ Sporočilo izgine po približno eni minuti vožnje s hitrostjo nad 15 km/h.</p>





Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Refill AdBlue Engine start not possible (Dolijte raztopino AdBlue, zagon motorja ni mogoč)</p>	<p>* Zaloga raztopine AdBlue® je porabljena. Motorja ne morete več zagnati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nemudoma dolijte najmanj 8 l raztopine AdBlue® (→ str. 133).</li> <li>► Vključite kontakt.</li> <li>► Po približno eni minuti lahko ponovno zaženete motor.</li> </ul>
 <p>System fault No start in XXX km (napaka v sistemu, zagon možen le še XXX km)</p>	<p>* Sistem AdBlue® je moten. Po prikazani preostali poti motorja ni več mogoče zagnati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>AdBlue system fault See Owner's Manual (napaka sistema AdBlue, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Sistem AdBlue® je moten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>Cannot measure fluid level (nivoja raztopine ni mogoče izmeriti)</p>	<p>* Če je motnja v sistemu AdBlue®, v servisnem meniju ni prikazan nivo v rezervoarju. Ustrezna opozorila kažejo na motnjo v sistemu AdBlue®.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>AdBlue system fault Perf. reduced in XXX km See Owner's Manual (napaka sistema AdBlue, zmanjšana zmogljivost čez XXX km, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Sistem AdBlue® je moten. Zaradi systemske motnje pride do omejitve hitrosti po prikazani preostali poti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>AdBlue system fault Perf. reduced: 20 km/h No start in XXX km (napaka v sistemu AdBlue, zmanjšana zmogljivost: 20 km/h, zagon možen le še XXX km)</p>	<p>* Sistem AdBlue® je moten. Zaradi systemske motnje pride do omejitve hitrosti do največ 20 km/h. Po prikazu poti motorja ni več mogoče zagnati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>



Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>AdBlue system fault Engine start not possible (napaka sistema AdBlue, motorja ni mogoče zagnati)</p>	<p>* Sistem AdBlue® je moten. Motorja ne morete več zagnati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>



### Raztopina AdBlue® (vozila z dovoljenjem za tovorna vozila)



Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Top up AdBlue See Owner's Manual (Dolijte raztopino AdBlue, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Zaloga raztopine AdBlue® je padla pod oznako za rezervo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nemudoma dolijte najmanj 8 l raztopine AdBlue® (→ str. 133).</li> </ul>
 <p>Top up AdBlue Performance reduced (dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost)</p>	<p>* Zaloga raztopine AdBlue® je padla pod oznako za rezervo. Zmogljivost je omejena na 75 odstotkov navora motorja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nemudoma dolijte najmanj 8 l raztopine AdBlue® (→ str. 133).</li> </ul>
 <p>Top up AdBlue Performance reduced after eng. restart: 20 km/h (Dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost po ponovnem zagonu motorja: 20 km/h)</p>	<p>* Pri naslednjem zagonu motorja nizka zaloga raztopine AdBlue® povzroči omejitev hitrosti na največ 20 km/h.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nemudoma dolijte najmanj 8 l raztopine AdBlue® (→ str. 133).</li> </ul>
 <p>Top up AdBlue Power reduced: 20 km/h (dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana moč: 20 km/h)</p>	<p>* Zaradi porabljene zaloge raztopine AdBlue® pride do omejitve hitrosti do največ 20 km/h.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nemudoma dolijte najmanj 8 l raztopine AdBlue® (→ str. 133).</li> <li>► Vklomite kontakt.</li> </ul>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>AdBlue system fault See Owner's Manual (napaka sistema AdBlue, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Sistem AdBlue® je moten.</p> <p>► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>
 <p>AdBlue system fault Performance reduced (napaka v sistemu AdBlue, zmanjšana zmogljivost)</p>	<p>* Sistem AdBlue® je moten. Zmogljivost je omejena na 75 % navora motorja.</p> <p>► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>
 <p>AdBlue system fault Performance reduced after eng. restart: XXX km/h (Napaka v sistemu AdBlue, zmanjšana zmogljivost po ponovnem zagonu motorja: XXX km/h)</p>	<p>* Sistem AdBlue® je moten. Pri naslednjem zagonu motorja sistemska motnja povzroči omejitev hitrosti na največ 20 km/h.</p> <p>► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>
 <p>AdBlue system fault Performance reduced: 20 km/h (Napaka v sistemu AdBlue, zmanjšana zmogljivost: 20 km/h)</p>	<p>* Sistem AdBlue® je moten. Zaradi sistemske motnje pride do omejitve hitrosti do največ 20 km/h.</p> <p>► Takoj obvestite kvalificirano servisno delavnico.</p>

## Pnevmatike



Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
<p>Tyre pressure monitor inoperative No wheel sensors (kontrola tlaka v pnevmatikah ne deluje, ni kolesnih senzorjev)</p>	<p>* Montirana kolesa nimajo ustreznih senzorjev za tlak v pnevmatikah. Kontrola tlaka v pnevmatikah je izključena.</p> <p>► Montirajte kolesa z ustreznimi senzorji za tlak v pnevmatikah.</p>

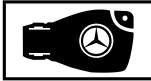


Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Wheel sensor(s) missing (manjkajo kolesni senzorji)</p>	<p>* V eni ali več pnevmatikah manjka signal senzorja za tlak v pnevmatiki. Za zadevno pnevmatiko vrednost tlaka ni prikazana.</p> <p>► Pokvarjen senzor za tlak v pnevmatikah naj zamenjajo v kvalificirani servisni delavnici.</p>
<p>Tyre pressure monitor currently unavailable (kontrola tlaka v pnevmatikah trenutno ni na voljo)</p>	<p>* Motnjo povzročata močan vir radijskih valov. S tem je onemogočen sprejem signalov senzorjev za tlak v pnevmatikah. Kontrola tlaka v pnevmatikah začasno ni na voljo.</p> <p>► Peljite naprej. Takoj ko odpravite vzrok, se kontrola tlaka v pnevmatikah samodejno vklopi.</p>
 <p>Warning tyre defect (pozor, okvara na pnevmatiki)</p>	<p>* V eni ali več pnevmatikah je tlak nenadoma močno padel. Prikaže se položaj kolesa.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode zaradi preizkega tlaka v pnevmatikah</p> <p>Če je tlak v pnevmatikah prenizek, obstajajo naslednja tveganja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pnevmatike se lahko preveč segrejejo, zaradi česar lahko pride do požara;</li> <li>• - zelo se lahko poslabšajo vozne in zavorne lastnosti ter krmiljenje vozila.</li> </ul> <p>Lahko izgubite nadzor nad vozilom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ne vozite s pnevmatiko, ki ni pod tlakom.</li> <li>► Upoštevajte napotke za predrto pnevmatiko.</li> </ul> </div> <p>Napotki pri predrti pnevmatiki (→ str. 287).</p> <p>► Vozilo ustavite v skladu s predpisi.</p> <p>► Preverite pnevmatike.</p>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Check tyre(s) (preverite pnevmatike)</p>	<p>* V eni ali več pnevmatikah je tlak močno padel. Prikaže se položaj kolesa.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah</p> <p>Pnevmatike s prenizkim tlakom lahko povzročijo naslednje nevarnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pnevmatike lahko počijo, predvsem pri veliki natovorjenosti in naraščajoči hitrosti.</li> <li>• Pnevmatike se lahko čezmerno in/ali neenakomerno obrabijo, kar lahko izjemno poslabša oprijem pnevmatik.</li> <li>• - Zelo se lahko poslabšajo vozne in zavorne lastnosti ter krmiljenje vozila.</li> </ul> <p>Lahko izgubite nadzor nad vozilom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Upoštevajte priporočene tlake v pnevmatikah.</li> <li>► Po potrebi prilagodite tlak v pnevmatikah.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo ustavite v skladu s predpisi.</li> <li>► Preverite tlak v pnevmatikah (→ str. 306) in pnevmatike.</li> </ul>
 <p>Correct tyre pressure (popravite tlak v pnevmatikah)</p>	<p>* Vsaj v eni pnevmatiki je tlak prenizek ali se tlaki med posameznimi kolesi preveč razlikujejo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Preverite tlak v pnevmatikah in po potrebi pnevmatike napolnite.</li> <li>► Pri pravilno nastavljenem tlaku v pnevmatikah ponovno zaženite kontrolo tlaka v pnevmatikah (→ str. 319).</li> </ul>
<p>Tyre pressure monitor inoperative (kontrola tlaka v pnevmatikah ne deluje)</p>	<p>* Kontrola tlaka v pnevmatikah je motena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>




Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
<p>Tyre pressure Check tyre(s) (tlak v pnevmatikah, preverite pnevmatike)</p>	<p>* Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah je zaznal velik padeč tlaka.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah</p> <p>Pnevmatike s prenizkim tlakom lahko povzročijo naslednje nevarnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pnevmatike lahko počijo, predvsem pri veliki natovorjenosti in naraščajoči hitrosti.</li> <li>• Pnevmatike se lahko čezmerno in/ali neenakomerno obrabijo, kar lahko izjemno poslabša oprijem pnevmatik.</li> <li>• - Zelo se lahko poslabšajo vozne in zavorne lastnosti ter krmiljenje vozila.</li> </ul> <p>Lahko izgubite nadzor nad vozilom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Upoštevajte priporočene tlake v pnevmatikah.</li> <li>► Po potrebi prilagodite tlak v pnevmatikah.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo ustavite v skladu s predpisi.</li> <li>► Preverite tlak v pnevmatikah (→ str. 306) in pnevmatike.</li> <li>► Pri pravilno nastavljenem tlaku v pnevmatikah ponovno zaženite opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah .</li> </ul>






## Ključ



Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Place the key in the marked space See Owner's Manual (ključ odložite na označeno mesto, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Zaznavanje ključa je moteno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Spremenite položaj ključa v vozilu.</li> <li>► Vozilo zaženite s ključem v odlagališču (→ str. 109).</li> </ul>
 <p>Key not detected (ključ ni zaznan) (rdeče sporočilo na prikazovalniku)</p>	<p>* Ključ ni zaznan in ga po možnosti ni več v vozilu. Ključa ni več v vozilu in izklopite motor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorja ne morete več zagnati.</li> <li>• Vozila ne morete centralno zakleniti.</li> </ul> <p>► Prepričajte se, da je ključ v vozilu.</p> <p>Če je zaznavanje ključa zaradi močnega vira radijskih valov moteno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite.</li> <li>► Ključ položite v odlagališče za zagon s ključem (→ str. 109).</li> </ul>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Key not detected (ključ ni zaznan) (belo sporočilo na prikazovalniku)</p>	<p>* Ključ trenutno ni zaznan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Spremenite položaj ključa v vozilu.</li> <li>► Če ključ še vedno ni zaznan, ga položite v odlagališče in zaženite motor (→ str. 109).</li> </ul>
 <p>Change key batteries (zamenjajte baterije ključa)</p>	<p>* Baterija ključa je prazna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zamenjajte baterijo (→ str. 41).</li> </ul>
 <p>Replace key (zamenjava ključa)</p>	<p>* Ključ je treba zamenjati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>


## Vozilo




Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Top up washer fluid (dotočite tekočino za spiranje)</p>	<p>* Nivo tekočine za spiranje v posodi za tekočino za spiranje je padel pod minimum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Dolijte tekočino za spiranje (→ str. 278).</li> </ul>
	<p>* Vsaj ena vrata so odprta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zaprite vsa vrata.</li> </ul>
	<p>* Pokrov motorja je odprt.</p> <p>Vozilo takoj zaustavite tako, da ne ogrožate prometne varnosti.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode zaradi odklenjenega pokrova motorja med vožnjo</p> <p>Odklenjen pokrov motorja se lahko med vožnjo odpre in vam zakrije vidno polje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Med vožnjo nikoli ne odklepajte pokrova motorja.</li> <li>► Pred vsako vožnjo se prepričajte, da je pokrov motorja zaklenjen.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo takoj zaustavite tako, da ne ogrožate prometne varnosti.</li> <li>► Zaprite pokrov motorja.</li> </ul>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p data-bbox="87 276 322 371">inoperative See Owner's Manual (delovanje ni možno, glejte navodila za uporabo)</p>	<p data-bbox="361 188 714 212">* Gretje na mestu je začasno moteno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="384 220 988 268">► Vozilo stoji na ravni površini in motor je ohlajen: v razmiku več minut štirikrat poskusite vklopiti gretje na mestu.</li> <li data-bbox="384 276 1005 323">► Če se gretje na mestu ne vklopi: vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p data-bbox="87 483 322 547">inoperative Refuel vehicle (delovanje ni možno, natočite gorivo)</p>	<p data-bbox="361 395 977 443">* V posodi za gorivo je premalo goriva. Gretja na mestu ni mogoče vklopiti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="384 451 636 475">► V vozilo natočite gorivo.</li> </ul>
 <p data-bbox="87 659 322 722">inoperative Battery low (delovanje ni možno, akumulator izprazenjen)</p>	<p data-bbox="361 571 675 619">* Električna napetost je prenizka. Gretje na mestu se je izklopilo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="384 627 893 651">► Vozite dalj časa, da se akumulator ponovno napolni.</li> </ul>
 <p data-bbox="87 834 322 930">Before starting the engine, turn the steering wheel (preden zaženete motor, obrnite volan.)</p>	<p data-bbox="361 746 1005 794">* <b>Vozila z mehanskim menjalnikom:</b> električno zaklepanje volana ni moglo odkleniti volana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="384 802 580 826">► Izklopite kontakt.</li> <li data-bbox="384 834 977 858">► Da sprostite napetost, nekoliko zavrtite volan v levo in desno.</li> <li data-bbox="384 866 658 890">► Ponovno vklopite kontakt.</li> </ul>
 <p data-bbox="87 1042 322 1137">Steering malfunction See Owner's Manual (motnja krmiljenja, glejte navodila za uporabo)</p>	<p data-bbox="361 954 1005 1002">* <b>Vozila z mehanskim menjalnikom:</b> električno zaklepanje volana je moteno. Električno zaklepanje volana lahko blokira volan.</p> <div data-bbox="384 1010 1005 1209" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p data-bbox="400 1018 988 1066"><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode zaradi omejene zmožnosti krmiljenja</p> <p data-bbox="400 1082 960 1129">Če volan ne deluje, kot bi moral, je ogroženo varno delovanje vozila.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="400 1137 826 1161">► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li data-bbox="400 1169 826 1193">► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="384 1225 809 1249">► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li data-bbox="384 1257 804 1281">► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>





Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Steering malfunction Increased physical effort See Owner's Manual (krmiljenje moteno, povečana sila, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Servopodpora volana je motena.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode zaradi spremenjenih krmilnih lastnosti</p> <p>Če servopodpora volana deloma ali povsem ne deluje, je za krmiljenje potrebna večja moč.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ko je omogočeno varno krmiljenje, previdno nadaljujte vožnjo.</li> <li>► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ko je omogočeno varno krmiljenje, previdno nadaljujte vožnjo.</li> <li>► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>Steering malfunction Stop immediately See Owner's Manual (krmiljenje moteno, takoj ustavite, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Delovanje volana je moteno. Zmožnost krmiljenja je zelo omejena.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode zaradi omejene zmožnosti krmiljenja</p> <p>Če volan ne deluje, kot bi moral, je ogroženo varno delovanje vozila.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
<p>To start engine, shift to P or N (za zagon motorja pretaknite v položaj P ali N)</p>	<p>* Motor ste poskusili zagnati v položaju menjalnika <b>D</b> ali <b>R</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Menjalnik pretaknite v položaj <b>P</b> ali <b>N</b>.</li> </ul>
<p>To select R, depress brake (za izbiro položaja R pritisnite zavorni pedal)</p>	<p>* Poskusili ste pretakniti iz položaja <b>D</b> ali <b>N</b> v položaj menjalnika <b>R</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Pritisnite zavorni pedal.</li> <li>► Menjalnik pretaknite v položaj <b>R</b>.</li> </ul>
<p>Air conditioning malfunction See Owner's Manual (motnja klimatizacije, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Delovanje klimatskega sistema je trenutno omejeno. Količina zraka in dovod svežega zraka se uravnava samodejno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Klimatski sistem naj pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul>
<p>Backup battery malfunction (motnja v delovanju rezervnega akumulatorja)</p>	<p>* Rezervni akumulator za menjalnik se ne polni več.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> <li>► Do takrat pred zaustavitvijo motorja menjalnik vedno ročno pretaknite v položaj <b>P</b>.</li> <li>► Preden zapustite vozilo, aktivirajte parkirno zavoro.</li> </ul>





Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
<p>Reversing not possible: Consult workshop (vzvratna vožnja ni mogoča: obiščite servisno delavnico)</p>	<p>* Menjalnik je moten. Vkllop vzvratne prestave ni več možen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
<p>Transmission malfunction Stop (menjalnik, motnja v delovanju, zaustavitev)</p>	<p>* Menjalnik je moten. Menjalnik samodejno pretakne v položaj <b>[N]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite.</li> <li>► Menjalnik pretaknite v položaj <b>[P]</b>.</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
<p> Vehicle is operational Switch off the ignition before exiting (vozilo pripravljeno na delovanje, pred zapuščanjem vozila izklopite kontakt)</p>	<p>* Vozilo nameravate zapustiti v voznem stanju.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ko vozilo zapustite, izklopite kontakt in ključ vzemite s seboj.</li> <li>► Če vozila ne nameravate zapustiti, izklopite električne porabnike, npr. ogrevanje sedežev. V nasprotnem primeru se lahko 12-voltni akumulator izprazni in za ponovni zagon vozila boste potrebovali akumulator drugega vozila (pomoč pri zagonu).</li> </ul>
<p>Without changing gear, consult workshop (brez pretikanja prestav, obiščite servisno delavnico)</p>	<p>* Menjalnik je moten. Položaja menjalnika ni več možno zamenjati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Če je menjalnik v položaju <b>[D]</b>, ne da bi zamenjali položaj menjalnika, vozilo peljite v kvalificirano delavnico.</li> <li>► Vozilo pri vseh drugih položajih menjalnika zaustavite tako, da ne ogrožate prometa.</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
<p>Only select Park (P) when vehicle is stationary (pretaknite v položaj P, ko vozilo miruje)</p>	<p>* Menjalnik lahko pretaknete v položaj <b>[P]</b> samo, ko vozilo stoji.</p>
<p>N permanently active Risk of vehicle rolling (stalno vklopljen položaj N, nevarnost premikanja vozila)</p>	<p>* Medtem ko se vozilo počasi premika ali pelje, je menjalnik pretaknil v položaj <b>[N]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Za zaustavitev pritisnite zavorni pedal in pri mirovanju vozila menjalnik pretaknite v položaj <b>[P]</b>.</li> <li>► Za nadaljevanje vožnje pretaknite menjalnik v položaj <b>[D]</b> ali <b>[R]</b>.</li> </ul>
<p>Risk of vehicle rolling Driver's door open and transmission not in P (nevarnost premikanja vozila, voznikova vrata so odprta in menjalnik ni v položaju P)</p>	<p>* Voznikova vrata niso popolnoma zaprta in menjalnik je v položaju <b>[R]</b>, <b>[N]</b> ali <b>[D]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Pri ustavitvi vozila menjalnik pretaknite v položaj <b>[P]</b>.</li> </ul>

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
<p>To shift out of P or N, depress brake and start engine (za pretikanje iz položaja P ali N pritisnite zavorni pedal in zaženite motor)</p>	<p>* <b>Vozila s pogonom na sprednja kolesa:</b> poskusili ste pretakniti iz položaja <b>P</b> ali <b>N</b> v drug položaj menjalnika.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Pritisnite zavorni pedal.</li> <li>► Zaženite motor.</li> </ul>
<p>Apply brake to deselect Park (P) position (za pretikanje iz položaja P aktivirajte zavoro)</p>	<p>* Poskusili ste pretakniti iz položaja <b>P</b> v drug položaj menjalnika.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Pritisnite zavorni pedal.</li> </ul>
<p> Fahrzeugortung ist aktiviert. Details siehe Handbuch oder zugehörige mobile App. (Lociranje vozila je aktivirano. Za podrobnosti glejte priročnik ali ustrezno mobilno aplikacijo.)</p>	<p>* Vozilo ima aktivirane storitve Mercedes PRO.</p> <p>V določenih okoliščinah je možno lociranje vozila v okviru Mercedes PRO connect.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Preverite status aktiviranih storitev na <a href="http://mercedes.pro">http://mercedes.pro</a>.</li> <li>► Pri lastniku vozila se pozanimajte o podrobnostih.</li> </ul>
<p> Step not extended See Owner's Manual (Step not extended See Owner's Manual)ali Trittstufe n. ausgefahren Störung (motnja, stopnica ni razklopljena)</p>	<p>* Električna stopnica ni ali je samo delno razklopljena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Pazite, da je na voljo dovolj prostora za električno stopnico.</li> <li>► Ponovno odprite ali zaprite drsna vrata.</li> <li>► Če se električna stopnica ponovno ne razklopi v celoti, jo ročno poklopite (zasilno odklepanje) (→ str. 51).</li> <li>► Sopotnike pred izstopenjem opozorite na manjkajočo stopnico.</li> </ul>
<p> Step not retracted See Owner's Manual (Step not retracted See Owner's Manual)ali Trittstufe n. eingefahren Störung (motnja, stopnica ni uvlečena)</p>	<p>* Električna stopnica ni ali je samo delno uvlečena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Pazite, da je na voljo dovolj prostora za električno stopnico.</li> <li>► Ponovno odprite ali zaprite drsna vrata.</li> <li>► Če se električna stopnica ponovno ne uvleče v celoti, jo ročno poklopite (zasilno odklepanje) (→ str. 51).</li> </ul>

## Luči

Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
<p><b>Adaptive Highbeam Assist Camera view restricted</b> See Owner's Manual (vidno polje kamere prilagodljivega asistenta za dolge luči je zmanjšano, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Vidno polje kamere je zmanjšano. Možni vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• umazanija na vetrobranskem steklu v vidnem polju kamere,</li> <li>• močne padavine ali megla.</li> </ul> <p>Sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni ali začasno niso na voljo.</p> <p>Ko so navedeni vzroki odpravljeni, so sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo ponovno na voljo.</p> <p>Če sporočilo na prikazovalniku ne izgine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Varno ustavite.</li> <li>► Očistite vetrobransko steklo.</li> </ul>
<p><b>Adaptive Highbeam Assist currently unavailable</b> See Owner's Manual (prilagodljivi asistent za dolge luči trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Prilagodljivi asistent za dolge luči trenutno ni na voljo.</p> <p>Meje sistema so dosežene.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Peljite naprej.</li> </ul> <p>Ko so zgoraj navedeni vzroki odpravljeni, je sistem ponovno na voljo. Prikaže se sporočilo na prikazovalniku <b>Adaptive Highbeam Assist available again</b> (prilagodljivi asistent za dolge luči je ponovno na voljo).</p>
<p><b>Adaptive Highbeam Assist inoperative</b> (prilagodljivi asistent za dolge luči ne deluje)</p>	<p>* Prilagodljivi asistent za dolge luči je pokvarjen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
<p> <b>Switch on headlamps</b> (vklopite zasenčene luči)</p>	<p>* Vozite brez zasenčenih luči.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Stikalo za luči obrnite v položaj  ali <b>AUTO</b>.</li> </ul>
<p> <b>Switch off lights</b> (izklopite luči)</p>	<p>* Vozilo zapustite, medtem ko so luči še vedno vklopljene.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Stikalo za luči obrnite v položaj <b>AUTO</b>.</li> </ul>
<p> <b>AUTO lights inoperative</b> (samodejne luči za vožnjo ne delujejo)</p>	<p>* Senzor za osvetljenost je moten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>












Sporočila na prikazovalniku	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p><b>Malfunction See Owner's Manual</b> (motnja, glejte navodila za uporabo)</p>	<p>* Zunanje luči so motene.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico. Vozila s prikloпно napravo: morda je pregorela varovalka.</li> <li>► Varno ustavite.</li> <li>► Preverite varovalke in jih po potrebi zamenjajte (→ str. 301).</li> </ul>
 <p><b>Left dipped beam</b> (leva zasenčena luč) (primer)</p>	<p>* Ustrezna luč je pokvarjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul> <p>ALI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Preverite, ali se luč sme zamenjati .</li> </ul> <p>ⓘ Svetlobni viri LED: sporočilo na prikazovalniku za dotično luč se prikaže samo, če so pokvarjene vse svetleče diode.</p>

## Opozorilne in kontrolne lučke

### Pregled opozorilnih in kontrolnih lučk

Ob vklopu kontakta nekateri sistemi izvedejo samotest. Pri tem lahko začasno začnejo svetiti ali utripati nekatere opozorilne in kontrolne lučke. Takšen odziv ni kritičen. Šele ko te opozorilne ali kontrolne lučke svetijo ali utripajo ob zagonu motorja ali med vožnjo, signalizirajo motnjo.

#### Opozorilne in kontrolne lučke:

	Zasenčene luči (→ str. 80)
	Pozicijske luči (→ str. 80)
	Dolge luči (→ str. 81)
 	Smerniki (→ str. 81)
	Zadnja meglenka (→ str. 80)
	Neprijet varnostni pas (→ str. 383)
	Zavore (rdeča) (→ str. 379)
	Zavore (rumena) (→ str. 379)
	Moteno delovanje sistema ABS (→ str. 379)
	Terenska prestava



Sistem ESP®(→ str. 379)



Sistem ESP® izklopljen (→ str. 379)



Aktivni zavorni asistent izklopljen (→ str. 145)



Električna parkirna zavora (→ str. 379) (→ str. 379)



Moteno delovanje servopodpore (→ str. 384)



Električna napaka(→ str. 385)



Zadrževalni sistem (→ str. 379)



Diagnoza motorja (→ str. 385)



Rezerva goriva s prikazom položaja lopute rezervoarja za gorivo (→ str. 385)



Hladilno sredstvo prevroče/premrzlo (→ str. 385)



Opozorilo za varnostno razdaljo (→ str. 384)













Predgretje








Kontrola tlaka v pnevmatikah

## Varnostni sistemi


Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka zadrževalnega sistema</p>	<p>Rdeča opozorilna lučka za zadrževalni sistem sveti, ko je motor vklopljen.</p> <p>Zadrževalni sistem je moten.</p> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost poškodb ali smrtna nevarnost zaradi motenj v delovanju v zadrževalnem sistemu</p> <p>Če je zadrževalni sistem moten, se lahko komponente zadrževalnega sistema nehote aktivirajo ali se ob nezgodi ne aktivirajo, kot je predvideno. To lahko npr. zadeva zateznik varnostnega pasu ali zračni meh.</p> <p>► Poskrbite, da bodo zadrževalni sistem takoj preverili in popravili v kvalificirani servisni delavnici.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Upoštevajte sporočila na večnamenskem prikazovalniku.</li> <li>► Vozilo takoj peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>Rdeča kontrolna lučka za zategnjeno električno parkirno zavoro</p>  <p>Rumena kontrolna lučka za motnjo električne parkirne zavore</p>	<p>Rdeča kontrolna lučka za parkirno zavoro sveti in rumena kontrolna lučka za električno parkirno zavoro ne sveti.</p> <p>Svetleča rdeča kontrolna lučka kaže, da je električna parkirna zavora zategnjena.</p> <p>Rumena kontrolna lučka, ki ne sveti, kaže, da v električni parkirni zavori ni motnje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozila ne vozite z zategnjeno električno parkirno zavoro.</li> </ul>
 <p>Rdeča kontrolna lučka za zategnjeno električno parkirno zavoro</p>  <p>Rumena kontrolna lučka za motnjo električne parkirne zavore</p>	<p>Rdeča kontrolna lučka za parkirno zavoro ne sveti in rumena kontrolna lučka za električno parkirno zavoro sveti.</p> <p>Če rdeča kontrolna lučka ne sveti, je električna parkirna zavora sproščena.</p> <p>Svetleča rumena kontrolna lučka kaže, da je električna parkirna zavora motena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Upoštevajte sporočila na večnamenskem prikazovalniku.</li> <li>► Izklopite in vklopite kontakt.</li> <li>► Če sporočilo o napaki še vedno obstaja, se obrnite na kvalificirano servisno delavnico.</li> <li>► Vozilo parkirajte samo na ravni površini in ga zavarujte pred samodejnim premikanjem (→ str. 140).</li> </ul>

Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Rdeča kontrolna lučka za zategnjeno električno parkirno zavoro</p>  <p>Rumena kontrolna lučka za motnjo električne parkirne zavore</p>	<p>Rdeča kontrolna lučka za parkirno zavoro sveti in rumena kontrolna lučka za električno parkirno zavoro sveti.</p> <p>Svetleča rdeča kontrolna lučka kaže, da je električna parkirna zavora zategnjena.</p> <p>Svetleča rumena kontrolna lučka kaže, da je električna parkirna zavora motena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Izklopite in vklopite kontakt.</li> <li>► Če sporočilo o napaki še vedno obstaja, se obrnite na kvalificirano servisno delavnico.</li> <li>► Upoštevajte sporočila na večnamenskem prikazovalniku.</li> <li>► Če električne parkirne zavore ni mogoče sprostiti, se z vozilom ne vozite.</li> </ul>
 <p>Rdeča kontrolna lučka za zategnjeno električno parkirno zavoro</p>  <p>Rumena kontrolna lučka za motnjo električne parkirne zavore</p>	<p>Rdeča kontrolna lučka za parkirno zavoro utripa in rumena kontrolna lučka za električno parkirno zavoro sveti.</p> <p>Utripajoča rdeča kontrolna lučka kaže, da je stanje aktiviranja električne parkirne zavore neznano.</p> <p>Svetleča rumena kontrolna lučka kaže, da je električna parkirna zavora motena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Izklopite in vklopite kontakt.</li> <li>► Električno parkirno zavoro s stikalom pri pritisnjenem zavornem pedalu zaprite in odprite.</li> <li>► Če sporočilo o napaki še vedno obstaja, vozilo ustavite na ravni površini in ga zavarujte pred samodejnim premikanjem (→ str. 140).</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> <li>► Če rdeča kontrolna lučka utripa, se z vozilom ne smete voziti, saj se zavorni sistem lahko pregreje.</li> </ul>
 <p>Rdeča kontrolna lučka za zategnjeno parkirno zavoro</p>	<p>Rdeča kontrolna lučka za parkirno zavoro sveti.</p> <p>Svetleča rdeča kontrolna lučka kaže, da je parkirna zavora zategnjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vozila ne vozite z zategnjeno parkirno zavoro.</li> </ul>


Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za izklop sistema ESP®</p>	<p>Rumena opozorilna lučka ESP® IZKLOP sveti med tekom motorja. Sistem ESP® je izklopljen.</p> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost zanašanja pri vožnji z izklopljenim sistemom ESP®</p> <p>Če je sistem ESP® izklopljen, ne bo posredoval pri stabilizaciji vozila. Poleg tega so tudi drugi sistemi za varno vožnjo na voljo le omejeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► ESP® izklopite le za toliko časa, kot je nujno potrebno.</li> </ul> <p>Če sistema ESP® ni mogoče vklopiti, je ESP® moten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Sistem ESP® naj takoj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> <p>► Upošteвайте napotke za izklop sistema ESP® (→ str. 144).</p>
 <p>Opozorilna lučka za ESP® sveti</p>	<p>Rumena opozorilna lučka za ESP® sveti med tekom motorja. Sistem ESP® je moten.</p> <p>Tudi drugi sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni.</p> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost zanašanja zaradi motnje v sistemu ESP®</p> <p>Če je sistem ESP® moten, ne bo posredoval pri stabilizaciji vozila.® Poleg tega se izklopijo nadaljnji sistemi za varno vožnjo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Sistem ESP® naj preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> <p>► Previdno peljite naprej.</p> <p>► Upošteвайте sporočila na večnamenskem prikazovalniku.</p> <p>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>
 <p>Opozorilna lučka za ESP® utripa</p>	<p>Rumena opozorilna lučka za ESP® med vožnjo utripa. Sistem ESP® posreduje (→ str. 144).</p> <p>► Vožnjo prilagodite vremenskim in cestnim razmeram.</p>


Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za ABS</p>	<p>Rumena opozorilna lučka za ABS sveti med tekom motorja. Sistem ABS je moten.</p> <p>Pri dodatnem opozorilnem tonu je moten sistem EBV. Tudi drugi sistemi za vožnjo in sistemi za varno vožnjo so lahko moteni.</p> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost zanašanja pri motnji sistema EBV ali ABS</p> <p>Če je sistem EBV ali ABS moten, lahko kolesa pri zaviranju blokirajo. To močno ovira krmiljenje in poslabša zavorne lastnosti. Zavorna pot se lahko pri zaviranju v sili podaljša. Poleg tega se izklopijo nadaljnji sistemi za varno vožnjo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Zavorni sistem naj čim prej preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Upoštevajte sporočila na večnamenskem prikazovalniku.</li> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>
 <p>Opozorilna lučka za zavore (rumena)</p>	<p>Rumena opozorilna lučka za zavore sveti med tekom motorja.</p> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode pri motnji zavornega sistema</p> <p>Kadar je moten zavorni sistem, lahko to vpliva na zavorne lastnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej.</li> <li>► Zavorni sistem naj čim prej preverijo v kvalificirani servisni delavnici.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Previdno peljite naprej s prilagojeno hitrostjo in zadostno razdaljo do vozila pred vami.</li> <li>► Če večnamenski prikazovalnik prikaže sporočilo, ga upoštevajte.</li> <li>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>




Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za zavore (rdeča)</p>	<p>Rdeča opozorilna lučka za zavore sveti med tekom motorja.</p> <p>Možni vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ojačitev zavorne moči je motena.</li> <li>• EBV (elektronska porazdelitev zavorne moči) je motena.</li> <li>• V posodi z zavorno tekočino je premalo zavorne tekočine.</li> </ul> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode pri motnji ojačitve zavorne moči</p> <p>Če je ojačitev zavorne moči motena, je lahko za zaviranje potreben močnejši pritisk na zavorni pedal. To lahko vpliva na zavorne lastnosti. Zavorna pot se lahko pri zaviranju v sili podaljša.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul> </div> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode pri motnji funkcije EBV (elektronske porazdelitve zavorne moči)</p> <p>Če je funkcija EBV motena, lahko kolesa pri zaviranju blokirajo. To lahko vpliva na zavorne lastnosti. Pri zasilnih situacijah se lahko zavorna pot podaljša.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul> </div> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode pri nizkem nivoju zavorne tekočine</p> <p>Če je nivo zavorne tekočine prenizek, lahko to vpliva na zavorni učinek in zavorne lastnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> <li>► Ne dolivajte zavorne tekočine.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Takoj varno ustavite. Ne nadaljujte vožnje!</li> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul>

## Varnostni pas


Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za varnostni pas utripa</p>	<p>Rdeča opozorilna lučka varnostnih pasov utripa in slišite interval zvočnega signala.</p> <p>Voznik ali sovoznik med vožnjo (hitrost nad 25 km/h) ni priprtet z varnostnim pasom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Priprnite varnostni pas (→ str. 29).</li> </ul> <p>Na sovoznikovem sedežu ležijo predmeti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► S sovoznikovega sedeža odstranite predmete.</li> </ul>

Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za varnostni pas sveti</p>	<p>Rdeča opozorilna lučka varnostnih pasov zasveti po zagonu motorja. Hkrati se lahko zasliši zvočni signal.</p> <p>Pri mirujočem vozilu: opozorilna lučka varnostnih pasov opozarja voznika in sovoznika, da si morata pripeti varnostna pasova.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Priprnite varnostni pas (→ str. 29).</li> </ul> <p>Predmeti na sovoznikovem sedežu lahko povzročijo, da opozorilna lučka varnostnih pasov ne preneha svetiti.</p>


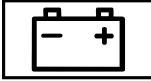

### Sistemi za vožnjo


Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za varnostno razdaljo</p>	<p>Rdeča opozorilna lučka za varnostno razdaljo med vožnjo sveti. Varnostna razdalja do vozila pred vami je za izbrano hitrost premajhna. Če se dodatno zasliši še opozorilni ton, se oviri približujete s previsoko hitrostjo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Pripravite se na zaviranje.</li> <li>► Povečajte razdaljo.</li> </ul>

### Vozilo


Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za servovolan</p>	<p>Rdeča opozorilna lučka za servovolan sveti med tekom motorja. Servopodpora volana ali delovanje volana je moteno.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode zaradi omejene zmožnosti krmiljenja</p> <p>Če volan ne deluje, kot bi moral, je ogroženo varno delovanje vozila.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Upoštevajte sporočila na večnamenskem prikazovalniku.</li> </ul>


**Motor**

Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za hladilno sredstvo</p>	<p>Rdeča opozorilna lučka za hladilno sredstvo sveti med tekom motorja.</p> <p>Možni vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperaturni senzor je moten.</li> <li>• Nivo hladilnega sredstva je prenizek.</li> <li>• Dotok zraka do hladilnika motorja je oviran.</li> <li>• Ventilator hladilnika motorja je pokvarjen.</li> </ul> <p>Če se dodatno zasliši še opozorilni ton, je temperatura hladilnega sredstva prekoračila 120 °C.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost opeklin pri odpiranju pokrova motorja</p> <p>Če odprete pokrov motorja, kadar je motor pregret ali kadar je v motornem prostoru prišlo do požara, lahko pridete v stik z vročimi plini ali drugimi uhajajočimi sredstvi za obratovanje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Počakajte, da se pregret motor ohladi, šele nato odprite pokrov motorja.</li> <li>► V primeru požara v motornem prostoru pustite pokrov motorja zaprt in obvestite gasilce.</li> </ul> </div> <p>► Nemudoma varno ustavite in izklopite motor. Ne nadaljujte vožnje!</p> <p>► Upošteвайте sporočila na večnamenskem prikazovalniku.</p> <p>Če je prikaz temperature hladilnega sredstva na spodnjem delu temperaturne lestvice:</p> <p>► Obvestite kvalificirano servisno delavnico.</p> <p>Sicer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zapustite vozilo in se ne zadržujte v bližini vozila, dokler se motor ne ohladi.</li> <li>► Preverite nivo hladilnega sredstva (→ str. 277).</li> <li>► Prepričajte se, da dotok zraka do hladilnika motorja ni oviran.</li> <li>► Nadaljujte vožnjo do najbližje kvalificirane servisne delavnice in se pri tem izogibajte velikim obremenitvam motorja. Pri tem pazite, da je prikaz temperature hladilnega sredstva ves čas pod 120 °C.</li> </ul>
 <p>Opozorilna lučka za električno napako</p>	<p>Rdeča opozorilna lučka za električno napako sveti.</p> <p>Pojavila se je motnja na elektriki.</p> <p>► Upošteвайте sporočila na večnamenskem prikazovalniku.</p>
 <p>Opozorilna lučka za rezervo goriva</p>	<p>Rumena opozorilna lučka za rezervo goriva sveti med tekom motorja.</p> <p>Zaloga goriva je dosegla rezervo.</p> <p>► Natočite gorivo.</p>

Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za diagnozo motorja</p>	<p>Rumena opozorilna lučka za diagnozo motorja sveti med tekom motorja.</p> <p>Motnja je na motorju, izpušni napravi ali sistemu za dovod goriva. Zato se lahko prekoračijo mejne vrednosti izpustov in motor lahko teče v zasilnem delovanju.</p> <p>► Vozilo naj čim prej pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.</p>

## Pnevmatike

Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za kontrolo tlaka v pnevmatikah utripa</p>	<p>Rumena opozorilna lučka za kontrolo tlaka v pnevmatikah (izguba tlaka/motnja) utripa približno eno minuto, nato pa nenehno sveti. Kontrola tlaka v pnevmatikah je motena.</p> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode pri motnji kontrole tlaka v pnevmatikah</p> </div> <p>Če je kontrola tlaka v pnevmatikah motena, zaznavanje morebitne izgube tlaka v eni ali več pnevmatikah ne deluje pravilno. Pnevmatike s prenizkim tlakom lahko npr. vplivajo na vozne, krmilne in zavorne lastnosti vozila. -</p> <p>► Sistem za kontrolo tlaka v pnevmatikah naj pregledajo v kvalificirani servisni delavnici.</p> <p>► Vozilo peljite v kvalificirano servisno delavnico.</p>

Opozorilna/kontrolna lučka	Možni vzroki/posledice in ► rešitve
 <p>Opozorilna lučka za kontrolo tlaka v pnevmatikah sveti</p>	<p>Rumena opozorilna lučka za kontrolo tlaka v pnevmatikah (padeč tlaka/motnja) sveti.</p> <p>Kontrola tlaka v pnevmatikah je zaznala izgubo tlaka v najmanj eni pnevmatiki.</p> <p><b>▲ OPOZORILO</b> Nevarnost nezgode zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah</p> <p>Pnevmatike s prenizkim tlakom lahko povzročijo naslednje nevarnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pnevmatike lahko počijo, predvsem pri veliki natovorjenosti in naraščajoči hitrosti.</li> <li>• Pnevmatike se lahko čezmerno in/ali neenakomerno obrabijo, kar lahko izjemno poslabša oprijem pnevmatik.</li> <li>• - Zelo se lahko poslabšajo vozne in zavorne lastnosti ter krmiljenje vozila.</li> </ul> <p>Lahko izgubite nadzor nad vozilom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Upoštevajte priporočene tlake v pnevmatikah.</li> <li>► Po potrebi prilagodite tlak v pnevmatikah.</li> </ul> <p>► Vozilo ustavite v skladu s predpisi.</p> <p>► Preverite tlak v pnevmatikah in pnevmatike.</p>

## 1, 2, 3 ...

**12-voltna vtičnica**

glejte vtičnica (12-voltna)

**230-voltna vtičnica**

glejte vtičnica (230-voltna) (sredinska konzola, spredaj)

<b>360-stopinjska kamera</b> .....	157
funkcija .....	157
izbira prikaza .....	158
nega .....	282

## A

<b>ABS (sistem proti blokiranju)</b> .....	143
--	-----

<b>aditivi</b> .....	343
motorno olje .....	343
raztopina AdBlue® .....	132, 342

**ADR (regulacija delovne vrtilne frekvenca)**

funkcija .....	166
nastavljanje .....	167
vklop/izklop .....	167

**adresar**

glejte stiki

**aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC**

funkcija .....	150
izklop/deaktiviranje .....	152
pogoji .....	152
povečanje/zmanjšanje hitrosti .....	152
priklic hitrosti .....	152
shranjevanje hitrosti .....	152
sistemske meje .....	150
tipke volana .....	152
vklop/aktiviranje .....	152

**aktivni asistent za ohranjanje smeri**

funkcija .....	164
sistemske meje .....	164
vleka priklopnega vozila .....	164

**aktivni asistent za parkiranje**

podpora za manevriranje .....	159
-------------------------------	-----

**aktivni zavorni asistent**

delovanje/napotki .....	145
nastavljanje .....	147

**akumulator**

daljinski upravljalnik (gretje na mestu) .....	104
demontaža/vgradnja zagonskega akumulatorja .....	292
ključ .....	41
napotki (vozilo) .....	287

odklop dodatnega akumulatorja pod sovoznikovim sedežem .....	296
odklop dodatnega akumulatorja v motornem prostoru .....	295
odklop zagonskega akumulatorja .....	291
polnjenje .....	289
polnjenje akumulatorja vozila .....	289
pomoč pri zagonu (vozilo) .....	289
zagonski akumulator .....	291

**alarmna naprava**

glejte protivolomna alarmna naprava (EDW)

**alternativna pot**

glejte pot

<b>Android Auto</b> .....	247
nastavitve za zvok .....	248
opomba .....	248
povezovanje mobilnega telefona .....	248
pregled .....	247
prekinitev .....	248
preneseni podatki vozila .....	248

**aplikacija Mercedes PRO connect**

izvedba klica prek enote za upravljanje na stropu .....	249
preneseni podatki .....	250
servisni klic prek tipke za servisni klic .....	249

**Apple CarPlay™**

napotki .....	246
nastavitve za zvok .....	247
povezovanje naprave iPhone® .....	247
pregled .....	246
prekinitev .....	247
preneseni podatki vozila .....	248

**armaturna plošča**

glejte kokpit (pregled)

**asistenca za speljevanje na strmini ...****asistenčna grafika (računalnik vozila)****asistent pazljivosti**

glejte asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST

**asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST**

funkcija .....	159, 160
nastavljanje .....	160
sistemske meje .....	159

**asistent za bočni veter**

delovanje/napotki .....	145
-------------------------	-----

**asistent za mrtvi kot**

funkcija .....	162
opozorilo za prečni promet zadaj .....	163

sistemske meje .....	162	težava .....	55
vklop/izklop .....	163	zapiranje .....	53
<b>asistent za ohranjanje smeri</b> .....	164	zapiranje (vse) .....	53
funkcija .....	164	zapiranje s ključem .....	55
sistemske meje .....	164	<b>bočni zračni meh</b> .....	30
vleka priklopnega vozila .....	164	<b>brežžično polnjenje</b>	
glejte aktivni asistent za ohranjanje smeri		delovanje/napotki .....	78
glejte asistent za ohranjanje smeri		mobilni telefon .....	79
<b>asistent za parkiranje PARKTRONIC</b> ...	153	<b>brisalnik zadnjega stekla</b>	
funkcija .....	153	preklop .....	93
funkcija Drive Away Assist .....	163	vklop/izklop .....	91
izklop .....	154	<b>brisalniki</b>	
nastavljanje opozorilnih tonov .....	154	vklop/izklop .....	91
sistemske meje .....	153	zamenjava metlic brisalnikov .....	91
vklop .....	154	zamenjava metlic brisalnikov (WET WIPER SYSTEM) .....	92
<b>asistent za prepoznavanje promet- nih znakov</b> .....	160	<b>C</b>	
delovanje/napotki .....	160	<b>Car-to-X-Communication</b>	
nastavljanje .....	161	pošiljanje sporočil o nevarnosti .....	231
sistemske meje .....	160	pregled .....	230
<b>ASR (uravnavanje pogonskega zdrsovanja)</b> .....	144	prikaz sporočil o nevarnosti .....	231
<b>ASSYST PLUS</b> .....	273	<b>cilj</b> .....	227
časi mirovanja z odklopljenim aku- mulatorjem .....	273	shranjevanje (trenutni položaj vozila) .....	227
delovanje/napotki .....	273	urejanje vmesnih ciljev .....	221
posebni servisni ukrepi .....	273	urejanje zadnjih ciljev .....	227
prikaz servisnega roka .....	273	<b>Č</b>	
redno izvajanje servisnih del .....	273	<b>čas</b>	
<b>avtomobilski ključ</b>		nastavljanje časovnega pasu .....	207
glejte ključ		nastavljanje oblike časa/datuma .....	207
<b>avtopralnica (nega)</b> .....	281	ročno nastavljanje časa .....	207
<b>avtorske pravice</b> .....	25	samodejna nastavitve časa in datuma .....	207
<b>B</b>		<b>čiščenje</b>	
<b>BAS (zavorni asistent)</b> .....	144	glejte nega	
<b>blokada motorja</b> .....	55	<b>čiščenje izpustnega ventila za vodo, ohišje za vsesavanje zraka</b> .....	279
<b>BlueTEC</b>		<b>D</b>	
glejte raztopina AdBlue®		<b>daljinski upravljalnik (gretje na mestu)</b>	
<b>Bluetooth®</b> .....	208	zamenjava baterije .....	104
informacije .....	207	<b>daljinski upravljalnik (gretje/ prezračevanje na mestu)</b>	
vklop/izklop .....	208	nastavljanje .....	103
vzpostavitev spletne povezave .....	254	prikazi na prikazovalniku .....	103
<b>bočna okna</b> .....	53	<b>datum</b>	
justiranje .....	55	samodejna nastavitve časa in datuma .....	207
komfortno odpiranje .....	54		
komfortno zapiranje .....	55		
odpiranje .....	53		
odpiranje (vse) .....	53		
odpiranje s ključem .....	54		

<b>delavnica</b>	
glejte kvalificirana servisna delavnica	
<b>diagnostični priključek</b> .....	22
<b>diagnostični vmesnik na vozilu</b>	
glejte diagnostični priključek	
<b>digitalna navodila za uporabo</b> .....	18
<b>digitalni tahometer</b> .....	176
<b>DISTRONIC</b>	
glejte aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC	
<b>dizelsko gorivo</b>	
napotki .....	340
nizke zunanje temperature .....	340
<b>dnevno prevožena pot</b> .....	176
ponastavitev .....	177
prikaz .....	176
<b>dodatki (AdBlue®)</b>	
glejte raztopina AdBlue®	
<b>dodatki (motorno olje)</b>	
glejte aditivi	
<b>dodatki za mazanje</b>	
glejte aditivi	
<b>dodatni smernik (vozila z vsekolesnim pogonom)</b> .....	87
<b>dodatno ogrevanje</b>	
pregled stikalne ure .....	105
<b>dodatno varovalo vrat</b> .....	42
<b>dolge luči</b> .....	81
prilagodljivi asistent za dolge luči .....	82
vklop/izklop .....	81
<b>dolgimi lučmi.</b>	
zamenjava svetilnih teles .....	86
<b>domače živali v vozilu</b> .....	39
<b>domači zaslon (medijski prikazovalnik)</b> .....	196
<b>dostopna točka</b>	
nastavitev (WLAN) .....	209
<b>dovoljena osna obremenitev</b> .....	338
<b>dovoljena skupna masa</b> .....	338
<b>dovoljene metode vleke</b> .....	296
<b>drсна vrata</b>	
odpiranje (od znotraj) .....	45
odpiranje (od zunaj) .....	44
sredinska konzola (tipka) .....	46
varovalo za otroke .....	38
vstopni predel vrat, stebriček B (tipka) .....	46
zapiranje (od znotraj) .....	45
zapiranje (od zunaj) .....	44
<b>drсна vrata v ločilni steni</b>	
iz prtljažnega prostora .....	50
iz voznikovega prostora .....	50
<b>držalo za steklenice</b> .....	75
<b>DSR (Downhill Speed Regulation)</b>	
napotki .....	126
vklop/izklop .....	126
<b>dvigalka</b> .....	324
hidravlično .....	303
iz predala vzemite hidravlično dvigalko .....	303
izjava o skladnosti .....	22
mesto shranjevanja hidravlične dvigalke .....	303
<b>dvojni sovoznikov sedež</b> .....	65
<b>E</b>	
<b>EBV (elektronska porazdelitev zavorne moči)</b> .....	145
<b>EDW (protivlomna alarmna naprava)</b>	
delovanje varovala notranjosti .....	57
delovanje varovala pred vleko .....	56
prekinitev alarma .....	56
vklop/izklop varovala notranjosti .....	57
vklop/izklop varovala pred vleko .....	57
<b>električna drсна vrata</b>	
delovanje .....	45
justiranje .....	48
odpiranje s tipko .....	46
odpiranje z vratno kljuko .....	47
odpiranje/zapiranje s ključem .....	47
programiranje ključa .....	47
ročno odklepanje .....	48
<b>električna parkirna zavora</b> .....	140
izvedba zaviranja v sili .....	142
napotki .....	139
ročno aktiviranje ali sprostitev .....	141
samodejna sprostitev .....	141
samodejno aktiviranje .....	140
glejte električna parkirna zavora	
<b>električna pomoč za zapiranje</b>	
napotki .....	45
<b>električna stopnica</b>	
funkcija .....	51
ovira .....	51
preprečitev izvleka .....	51
uvlek/izvlek .....	51
zasilno odklepanje .....	51



<b>električne varovalke</b>	
glejte varovalke	
<b>elektromagnetna združljivost (izjava o skladnosti)</b>	21
<b>elektronika</b>	337
<b>elektronika motorja (napotki)</b>	337
<b>elektronika vozila</b>	
elektronika motorja	337
napotki	337
radijske naprave	337
<b>elektronska regulacija višine podvozja (ENR)</b>	127
dvig vozila	128
funkcija	127
ročno polnjenje zračnega meha	129
spuščanje vozila	128
težave	130
<b>elektronski stabilizacijski program</b>	
glejte ESP® (elektronski stabilizacijski program)	
<b>enota za upravljanje na stropu</b>	
nastavljanje notranjih luči	83
pregled	10
<b>enota za upravljanje na vratih</b>	14
<b>ESC (Electronic Stability Control)</b>	
glejte ESP® (elektronski stabilizacijski program)	
<b>ESP® (elektronski stabilizacijski program)</b>	144
delovanje/napotki	144
vklop/izklop	145

## F

<b>filter trdih delcev</b>	
napotki	118
prekinitve regeneracije	119
samodejna regeneracija	118
zagon regeneracije	119
<b>frekvence</b>	
mobilni telefon	337
radijska naprava	337
<b>funkcija Drive Away Assist</b>	163
<b>funkcija HOLD</b>	153
<b>funkcija Memory (sedež)</b>	64
<b>funkcija za ponastavitev (multimedijni sistem)</b>	212
<b>funkcija za zagon/zaustavitev</b>	
glejte funkcija za zagon/zaustavitev ECO	

<b>funkcija za zagon/zaustavitev ECO</b>	
	117, 118
izklop/vklop	118
način delovanja	117
samodejna zaustavitev motorja	117
samodejni zagon motorja	117

## G

<b>garancija</b>	24
<b>gasilni aparat</b>	286
<b>glavno stikalo akumulatorja</b>	
vklop/izklop napajanja z nape- tostjo	120
<b>globalno iskanje</b>	
funkcija	204
pregled	203
<b>gorivo</b>	
dizelsko gorivo	340
kakovost (dizelsko gorivo)	340
nizke zunanje temperature	340
odstranjevanje vode iz filtra	279
prostornina rezervoarja	341
rezerva v rezervoarju	341
točenje goriva	130
<b>govor</b>	
napotki	210
nastavljanje	210
<b>gretje/prezračevanje na mestu</b>	
nastavitev (računalnik vozila)	104
nastavljanje (daljinski upravljalnik) ...	103
prikazi na prikazovalniku (daljinski upravljalnik)	103
glejte toplovodno dodatno ogrevanje	

## H

<b>hladilno sredstvo (klimatska naprava)</b>	
napotki	345
<b>hladilno sredstvo (motor)</b>	
napotki	344
preverjanje nivoja	277

## I

<b>identifikacijska številka vozila</b>	
glejte identifikacijska številka vozila (FIN)	
<b>identifikacijska številka vozila (FIN)</b>	338
odčitavanje	338
sedež	338
tipska ploščica	338
vetrobransko steklo	338
<b>informacije o vremenu</b>	235

**inteligentni sistem luči**

luči za osvetlitev notranje strani	
ovinka .....	82
prilagodljivi asistent za dolge luči .....	82

**internetna povezava**

informacije .....	253
namestitvev .....	255
nastavitev (WLAN) .....	253
nastavitev podatkov za dostop .....	254
nastavljanje (Bluetooth®) .....	254
omejitve .....	253
prek komunikacijskega modula .....	253
prekinitvev po neaktivnosti .....	255
preklic odobritve (mobilni telefon) ....	254
prikaz podrobnosti o mobilnem telefonu .....	254
prikaz stanja povezave .....	255
samodejna prekinitvev .....	255
stanje povezave .....	255

**iPhone®**

glejte Apple CarPlay™

**iskanje bencinske črpalke**

vklop/izklop samodejnega iskanja bencinske črpalke .....	222
zagon samodejnega iskanja bencinske črpalke .....	222

**izbira cilja POI**

glejte vnos cilja

**izbira telefonske številke (računalnik vozila) .....**

179

**izbirna ročica**

glejte izbirna ročica DIRECT SELECT

<b>izbirna ročica DIRECT SELECT</b> .....	121
funkcija .....	121
pretikanje v položaj za vožnjo .....	123
pretikanje v prosti tek .....	122
pretikanje v vzvratno prestavo .....	122
samodejni vklop parkirnega položaja .....	122
vklop parkirnega položaja .....	122

**izjava o skladnosti**

dvigalka .....	22
elektromagnetna združljivost .....	21
komponente vozila, ki temeljijo na radijski tehnologiji .....	21

**J****jamstvo za stvarne napake (vozilo) .....**

24

**K****kamera**

glejte 360-stopinjska kamera

glejte kamera za vzvratno vožnjo

<b>kamera za vzvratno vožnjo</b> .....	154
funkcija .....	154
nega .....	282
vklop/izklop samodejnega delovanja (360-stopinjska kamera) .....	158

**klici**

aktiviranje funkcije med klicem .....	241
dohodni klic med pogovorom .....	241
izvedba .....	240
konec pogovora .....	240
pogovor z več udeleženci .....	241
sprejem .....	240
zavrnitev .....	240

**klimatizacija**

enota za upravljanje sistema TEMPMATIC .....	96
enota za upravljanje THERMOTRONIC .....	97
hladilno sredstvo .....	345
nastavitev ogrevanja zadnjega dela ....	97
nastavljanje usmerjanja zraka .....	99
položaji usmerjanja zraka .....	99
prezračevalne šobe spredaj .....	100
prezračevalne šobe v strehi .....	101
prezračevalne šobe, zadnji del potniške kabine .....	101
samodejno uravnavanje .....	98
samodejno uravnavanje (zadaj) .....	98
sušenje zarošenih stekel .....	99
toplovodno dodatno ogrevanje .....	102
vklop in izklop gretja vetrobranskega stekla .....	100
vklop in izklop ogrevanja zadnjega stekla .....	100
vklop/izklop .....	97
vklop/izklop funkcije A/C .....	98
vklop/izklop funkcije sinhronizacije (enota za upravljanje) .....	99
vklop/izklop zaprtega kroženja zraka .....	99
zračenje vozila (komfortno odpiranje) .....	54

**ključ**

akumulator .....	41
funkcije .....	40
nastavitev odklepanja .....	41
poraba toka .....	41
pregled .....	40
pritrditvev snopa ključev .....	41
radijska povezava .....	40
težava .....	42
zasilni ključ .....	41
zvočni signal ob zaklepanju .....	41

<b>ključ vozila</b>	
glejte ključ	
<b>ključ za kolesne vijake</b> .....	324
<b>klop za sovoznika</b> .....	65
odlagalni boks .....	73
<b>koda laka</b> .....	338
<b>koda QR (reševalna karta)</b> .....	24
<b>kokpit (pregled)</b> .....	4
<b>kolesa</b>	
izbira .....	322
kontrola tlaka v pnevmatikah (delo- vanje) .....	318
medsebojna menjava .....	324
montaža .....	329
napotki za montažo .....	322
nastajanje hrupa .....	304
nega .....	282
neobičajno odzivanje vozila .....	304
ponovni zagon kontrole tlaka v pnevmatikah .....	319
predrta pnevmatika .....	287
preklop .....	325
preverjanje .....	304
preverjanje temperature pnevma- tik (kontrola tlaka v pnevmatikah) ....	319
preverjanje tlaka v pnevmatikah (kontrola tlaka v pnevmatikah) .....	319
shranjevanje .....	324
snemanje .....	328
snežne verige .....	305
tabela tlaka v pnevmatikah .....	306
tlak v pnevmatikah (napotki) .....	306
zamenjava .....	322
<b>kombinirano stikalo</b>	
glejte dolge luči	
glejte smernik	
glejte svetlobni signal	
<b>komfortno odpiranje</b> .....	54
<b>komfortno odpiranje/zapiranje prek tipke za zaprto kroženje zraka</b> .....	99
<b>komfortno zapiranje</b> .....	55
<b>kompas</b> .....	235
<b>komplet avtomobilskega orodja</b> .....	300, 302
<b>komplet za prvo pomoč</b> .....	286
<b>komponente vozila, ki temeljijo na radijski tehnologiji (izjava o sklad- nosti)</b> .....	21
<b>kontakt</b>	
shranjevanje kot priljubljenega .....	243
<b>kontrola tlaka v pnevmatikah</b>	
funkcija .....	318
ponovni zagon .....	319
preverjanje temperature pnevma- tik .....	319
preverjanje tlaka v pnevmatikah .....	319
tehnični podatki .....	320
<b>kratka sporočila</b>	
glejte sporočila	
<b>kvalificirana servisna delavnica</b> .....	23
<b>L</b>	
<b>lak (navodila za čiščenje)</b> .....	282
<b>ledvena opora (4 nastavitve)</b> .....	64
<b>letne pnevmatike</b> .....	304
<b>Live Traffic Information</b>	
prikaz dogodkov v prometu .....	230
prikaz informacij o stalnem naro- čilu .....	228
prikaz področnih sporočil .....	230
prikaz zemljevida s prometnimi informacijami .....	229
vklop prikaza prometnih informacij ..	230
<b>luč za vzvratno vožnjo</b>	
zamenjava svetilnega telesa .....	89
zamenjava svetilnega telesa (zaprta dostavna in kombinirana vozila) .....	87
<b>luči</b> .....	80
dolge luči .....	81
dolžina svetlobnega snopa .....	81
kombinirano stikalo .....	81
luči za osvetlitev notranje strani ovinka .....	82
nastavljanje osvetlitve inštrumen- tov .....	175
odgovornost v zvezi s sistemi luči .....	80
opozorilne utripalke .....	82
parkirne luči .....	80
potovanje v tujino .....	80
pozicijska luč .....	80
prilagodljivi asistent za dolge luči .....	82
samodejne luči za vožnjo .....	80
smernik .....	81
stikalo za luči .....	80
svetlobni signal .....	81
zadnje meglenke .....	80
zamenjava svetilnih teles .....	85
zasenčene luči .....	80
<b>luči za osvetlitev notranje strani ovinka</b> .....	82

**luči za vožnjo**

glejte samodejne luči za vožnjo

**lučka registrske tablice (zamenjava žarnice)** ..... 88**M****mat lak (navodila za čiščenje)** ..... 282**mediji**

izbira vira medija ..... 179

meni (računalnik vozila) ..... 179

upravljanje predvajanja medijev ..... 179

**medijski prikazovalnik**

domači zaslon ..... 196

napotki ..... 195

vnos znakov ..... 205

**mehanizem za pritrditev otroškega****sedeža ISOFIX**

montaža ..... 33

napotki ..... 33

**mehanski menjalnik**

pretikanje v vzvratno prestavo ..... 120

upravljanje prestavne ročice ..... 120

**Meka** ..... 235**meni (računalnik vozila)**

asistenčna grafika ..... 176

mediji ..... 179

navigacija ..... 178

potovanje ..... 176

pregled ..... 173

radio ..... 178

servis ..... 175

telefon ..... 179

**menjava koles med seboj** ..... 324**menjava kolesa**

dvig vozila ..... 326

montaža novega kolesa ..... 329

priprava ..... 325

snemanje kolesa ..... 328

spuščanje vozila ..... 330

**menjava žarnice**

glejte zamenjava svetilnih teles

**Mercedes PRO**

informacije ..... 251

**mere vozila** ..... 345**merske enote**

nastavljanje ..... 210

**metlice brisalnikov**

menjava (vetrobransko steklo) ..... 91

nega ..... 282

zamenjava (WET WIPER SYSTEM) ..... 92

**metode vleke** ..... 296**mirovanje** ..... 142**mobilni telefon** ..... 337

brežžično polnjenje ..... 79

frekvence ..... 337

oddajna moč (največja) ..... 337

razveljavitev odobritve za internetno povezavo ..... 254

glejte Android Auto

glejte Apple CarPlay™

glejte telefon

**mobilnik**

glejte mobilni telefon

glejte telefon

**moč motorja**

opozorilo pri spremembah ..... 23

**model** ..... 338**motnja**

zadrževalni sistem ..... 26

**motor**

funkcija za zagon/zaustavitev ECO

..... 117

pomoč pri zagonu ..... 289

številka motorja ..... 338

zagon (tipka za zagon/zaustavitev) .. 108

zaustavitev (tipka za zagon/

zaustavitev) ..... 138

**motorno olje** ..... 276

aditivi ..... 343

dolivanje ..... 276

polnilna količina ..... 343

preverjanje nivoja olja z računalnikom vozila ..... 275

**možnosti shranjevanja**

glejte odlagališče

**multimedijski sistem**

glavne funkcije ..... 197

konfiguriranje nastavitve prikazovalnika ..... 206

nastavljanje glasnosti ..... 199

ponastavitev tovarniške nastavitve .. 212

vklop/izklop zvoka ..... 198







glejte multimedijski sistem MBUX (pregled)















**multimedijski sistem MBUX (pregled)** ..... 195**N****načini delovanja telefona**

poslovna telefonija ..... 237

telefonija Bluetooth® ..... 237

<b>nadgradnje</b> .....	20	<b>nastavljanje prezračevalnih šob (streha)</b> .....	101
<b>največja hitrost</b>		<b>nastavljanje zaščite s kodo PIN</b>	
glejte omejevalnik hitrosti		vklop/izklop .....	210
<b>napanjanje z napetostjo</b>		<b>natovarjanje kolesnega ohišja</b> .....	272
glavno stikalo akumulatorja .....	120	<b>navigacija</b>	
vklop (tipka za zagon/zaustavitev) ...	108	glasovni ukazi (sistem LINGUATRONIC) .....	184
<b>napotki za navigacijo (računalnik vozila)</b> .....	178	meni (računalnik vozila) .....	178
<b>napotki za utekanje</b> .....	110	posodobitev podatkov zemljevida ....	234
<b>napotki za vožnjo</b>		prikaz/skrivanje menija .....	214
gorska vožnja .....	117	vklop .....	213
mokro cestišče .....	112	glejte cilj	
napotki za utekanje .....	110	glejte pot	
novi zavorni koluti in zavorne obloge .....	112	glejte prometne informacije	
obremenitev zavore .....	112	glejte vnos cilja	
parkirna zavora .....	112	glejte vodenje do cilja	
pitje med vožnjo .....	110	<b>navigacijska obvestila</b>	
potovanje v tujino (informacije) .....	112	nastavljanje glasnosti .....	226
potovanje v tujino (simetrične zasenčene luči) .....	80	ponovitev .....	227
prevoz z vlakom .....	112	vklop/izklop .....	226
splavanje .....	114	vklop/izklop pri telefonskih pogovorih .....	226
splošni napotki za vožnjo .....	110	vklop/izklop utišanja zvoka .....	226
spust .....	112	<b>navodila za uporabo (digitalna)</b> .....	18
terenska vožnja .....	115	<b>navodila za uporabo (oprema vozila)</b> ....	20
vožnja čez vodo na cesti .....	114	<b>Near Field Communication (NFC)</b> .....	239
vožnja po mokri cesti .....	114	menjava mobilnega telefona .....	239
vožnja pozimi .....	114	povezava mobilnega telefona z multimedijskim sistemom .....	239
zavore .....	112	splošne informacije .....	239
<b>napotki za zlaganje tovora</b> .....	71, 266	uporaba mobilnega telefona .....	239
<b>naprava za ogrevanje (enota za upravljanje)</b> .....	95	<b>nega</b> .....	284
<b>nastavitev odklepanja</b> .....	41	avtopralnica .....	281
<b>nastavitve za zvok</b> .....	265	kamera za vzratno vožnjo/360-stopinjska kamera .....	282
informacije .....	265	kolesa/platišča .....	282
nastavljanje glasnosti levo ali desno/naprej ali nazaj .....	265	lak .....	282
nastavljanje visokih, srednjih in nizkih tonov .....	265	mat lak .....	282
priklic menija za zvok .....	265	metlice brisalnikov .....	282
samodejna prilagoditev glasnosti ....	265	nastavki izpušne cevi .....	282
<b>nastavki izpušne cevi (nega)</b> .....	282	plastična obloga .....	284
<b>nastavljanje enote za razdaljo</b> .....	210	pravi les/okrasni elementi .....	284
<b>nastavljanje hitrosti</b>		preproga .....	284
glejte TEMPOMAT		prikazovalnik .....	284
<b>nastavljanje merila</b>		priklopna naprava .....	282
glejte zemljevid		ročno pranje .....	281
<b>nastavljanje oblike datuma</b> .....	207	sedežna prevleka .....	284
		senzorji .....	282
		stekla .....	282
		strešna obloga .....	284
		varnostni pas .....	284

visokotlačni čistilnik .....	281	glejte bočna okna	
zunanja osvetlitev .....	282	<b>okrasni element (nega)</b> .....	284
<b>NFC</b>		<b>okvara</b>	
glejte Near Field Communication (NFC)		menjava kolesa .....	325
<b>nivo vozila</b>		pregled pomoči .....	16
dvigovanje .....	128	prevoz vozila .....	299
spuščanje .....	128	vleka .....	297, 301
<b>nosilec za lestev</b>		glejte predrta pnevmatika	
največja obremenitev .....	347	<b>olje</b>	
pregled .....	270	glejte motorno olje	
tehnični podatki .....	347	<b>omejevalnik hitrosti</b> .....	148
vozilo s kesonom .....	270	funkcija .....	148
<b>nosilni sistemi (napotki)</b> .....	269	izbira .....	149
<b>notranja luč (zadaj) (zamenjava svetilnega telesa)</b> .....	90	izklop .....	149
<b>notranja osvetlitev</b>		nastavljanje hitrosti .....	149
nastavljanje .....	83	neaktiven .....	148
prtljažni prostor .....	84	pogoji .....	149
zadnji del vozila .....	84	priklic hitrosti .....	149
zamik izklopa luči .....	85	shranjevanje hitrosti .....	149
		sistemske meje .....	148
		stalna nastavitve .....	150
		tipke .....	149
		vklop .....	149
		<b>omejevanje hitrosti</b>	
		glejte omejevalnik hitrosti	
		<b>omejitev hitrosti</b> .....	112
		<b>omejitev hitrosti pri zimskih pnevmatikah</b>	
		nastavljanje .....	150
		<b>omejitev prestavnega območja</b> .....	123
		<b>opora ledvenega predela</b>	
		glejte ledvena opora (4 nastavitve)	
		<b>oporna obremenitev (največja)</b> .....	346
		<b>opozorilna naprava</b>	
		glejte protivlomna alarmna naprava (EDW)	
		<b>opozorilna/kontrolna lučka</b> .....	5
		 Opozorilna lučka za ABS .....	382
		 Opozorilna lučka za diagnozo	
		motorja .....	386
		 Opozorilna lučka za električno	
		napako .....	385
		 Opozorilna lučka za ESP®	
		sveti .....	381
		 Opozorilna lučka za ESP®	
		utripa .....	381
		 Opozorilna lučka za hladilno	
		sredstvo .....	385
<b>O</b>			
<b>odlagališče</b> .....	72		
armaturni predal .....	72		
kokpit .....	73		
naslon za roko .....	72		
odlagalni boks .....	73		
predal za očala .....	73		
sredinska konzola .....	72		
vrata .....	72		
<b>odlagalni boks</b> .....	73		
<b>odpiranje/zapiranje pokrova</b>			
motorja .....	273		
<b>odpiranje/zapiranje predala z zaklepom nad vetrobranskim steklom</b> .....	73		
<b>odprtokodna programska oprema</b> .....	25		
<b>odsevni jopič</b> .....	286		
<b>odstranjevanje kompleta avtomobilskega orodja</b> .....	303		
<b>odzivanje vozila (neobičajno)</b> .....	304		
<b>ogledala</b>			
nastavljanje notranjega ogledala .....	94		
glejte zunanja ogledala			
<b>ogrevanje zadnjega dela</b> .....	97		
<b>ohišje za vsesavanje zraka, čiščenje izpušnega ventila za vodo</b> .....	279		
<b>okno</b>			
odpiranje (vse) .....	53		
zapiranje (vse) .....	53		

 Opozorilna lučka za izklop sistema ESP® .....	381
 Opozorilna lučka za kontrolo tlaka v pnevmatikah sveti .....	387
 Opozorilna lučka za kontrolo tlaka v pnevmatikah utripa .....	386
 Opozorilna lučka za rezervo goriva .....	385
 Opozorilna lučka za servovolani .....	384
 Opozorilna lučka za varnostni pas sveti .....	384
 Opozorilna lučka za varnostni pas utripa .....	383
 Opozorilna lučka za varnostno razdaljo .....	384
 Opozorilna lučka za zavore (rdeča) .....	383
 Opozorilna lučka za zavore (rumena) .....	382
 Opozorilna lučka zadrževalnega sistema .....	379
 Rdeča kontrolna lučka za zategnjeno električno parkirno zavoro .....	379, 380
 Rdeča kontrolna lučka za zategnjeno parkirno zavoro .....	380
 Rumena kontrolna lučka za motnjo električne parkirne zavore .....	379, 380
<b>opozorilne utripalke</b> .....	82
<b>opozorilo za prečni promet zadaj</b> .....	163
<b>opozorilo za varnostni pas</b> glejte varnostni pas	
<b>originalni deli</b> .....	19
<b>orodje</b> glejte komplet avtomobilskega orodja glejte odstranjevanje kompleta avtomobilskega orodja glejte predal za komplet avtomobilskega orodja	
<b>orodje za menjavanje kolesa</b> .....	324
<b>osna obremenitev</b> .....	338

<b>osvetlitev</b> glejte luči	
<b>osvetlitev armaturne plošče</b> glejte osvetlitev inštrumentov	
<b>osvetlitev inštrumentov</b> .....	175
<b>osvetlitev okolice</b> vklop/izklop .....	83
<b>otroci</b> napotki za varen prevoz .....	31
<b>otroški sedež</b> ISOFIX (montaža) .....	33
ISOFIX (napotki) .....	33
napotki za varen prevoz otrok .....	31
nazaj obrnjen otroški sedež (napotki) .....	35
primerni sedeži za pritrditve otroških sedežev z varnostnim pasom .....	36
priporočila za zadrževalne sisteme za otroke .....	37
pritrditve (napotki) .....	35
sovoznikov sedež (napotki) .....	34
sovoznikov sedež (obrnjen nazaj/naprej) .....	35
Top Tether .....	34

## P

### pametni telefon

glejte Android Auto  
glejte Apple CarPlay™  
glejte telefon

### parkiranje (storitev za navigacijo)

izbira možnosti parkiranja .....
 236 || napotki ..... | 236 |
| prikaz možnosti parkiranja na zemljevidu ..... | 236 |

### parkirna zavora

mehanska sprostitev .....
 124 |

### parkirna zavora (električna)

glejte električna parkirna zavora

### parkirne luči

.....

 80 |

### parkirni položaj

pretikanje .....
 122 || samodejni vklop ..... | 122 |

### pas

glejte varnostni pas

### pepelnik

v odlagalnem predalu, vetrobransko steklo .....
 75 |

### pitje med vožnjo

.....

 110 |

### plastična obloga (nega)

.....

 284 |

<b>platišča (nega)</b> .....	282	<b>pomnilnik sporočil</b> .....	349
<b>pnevmatike</b>		<b>pomoč pri parkiranju</b>	
izbira .....	322	glejte asistenco za parkiranje PARKTRONIC	
kontrola tlaka v pnevmatikah (delovanje) .....	318	<b>pomoč pri speljevanju</b>	
letne pnevmatike .....	304	glejte asistenco za speljevanje na strmini	
montaža .....	329	<b>pomoč pri zagonu</b>	
napotki za montažo .....	322	glejte priključek za zagon z zunanjim virom energije	
nastajanje hrupa .....	304	<b>pomoč pri zaviranju</b>	
neobičajno odzivanje vozila .....	304	glejte BAS (zavorni asistent)	
ponovni zagon kontrole tlaka v pnevmatikah .....	319	<b>ponastavitev (tovarniška nastavitve)</b>	
predrta pnevmatika .....	287	glejte funkcija za ponastavitev (multimedijski sistem)	
preklop .....	325	<b>poraba goriva (računalnik vozila)</b> .....	176
preverjanje .....	304	<b>poraba toka</b>	
preverjanje temperature pnevmatik (kontrola tlaka v pnevmatikah) ....	319	ključ .....	41
preverjanje tlaka v pnevmatikah (kontrola tlaka v pnevmatikah) .....	319	<b>porazdelitev zavorne moči</b>	
shranjevanje .....	324	EBV (elektronska porazdelitev zavorne moči) .....	145
smer vrtenja .....	324	<b>posodobitev programske opreme</b> .....	211
snemanje .....	328	informacije .....	211
snežne verige .....	305	izvedba .....	211
tabela tlaka v pnevmatikah .....	306	pomembne sistemske posodobitve .....	211
tlak v pnevmatikah (napotki) .....	306	<b>pospešek</b>	
zamenjava .....	322	glejte uporaba funkcije kickdown	
<b>podatki o motorju</b>		<b>postaja</b>	
prikaz .....	213	brisanje .....	264
<b>podatki o vozilu</b>		fiksiranje frekvence .....	264
dolžina vozila .....	345	iskanje .....	264
medosna razdalja .....	345	nastavljanje .....	263
prenos v sistem Android Auto™ .....	248	neposreden vnos frekvence .....	264
prenos v sistem Apple CarPlay™ .....	248	premikanje .....	264
prikaz .....	212	shranjevanje .....	264
širina vozila .....	345	<b>pot</b> .....	218, 222
višina vozila .....	345	aktiviranje poti dnevne migracije ....	222
<b>podatki za dostop</b>		izbira alternativne poti .....	222
nastavitev (Bluetooth®) .....	254	izbira možnosti .....	220
<b>podložna zagozda (pogon na zadnja kolesa)</b> .....	16	izbira sporočil .....	220
<b>pogodbena delavnica</b>		izbira tipa .....	219
glejte kvalificirana servisna delavnica		izračun .....	218
<b>polnjenje</b>		izračun z vmesnimi cilji .....	221
akumulator .....	289	načrtovanje .....	221
mobilni telefon (brežžično) .....	78	prevzem priporočila za obvoz po poizvedbi .....	229
<b>polnjenje naprave za spiranje stekla</b> .....	278	prikaz informacij o cilju .....	221
<b>pomik stekel</b>		prikaz seznama poti .....	222
glejte bočna okna		prikaz shranjene poti na zemljevidu .....	223
<b>pomnilnik postaj</b>		shranjevanje zapisane poti .....	223
urejanje .....	264		



urejanje shranjene poti .....	224	zagon iskanja medijev .....	262
vklop/izklop samodejnega iskanja		zagon predvajanja medija .....	261
bencinske črpalke .....	222	<b>pregled tipov luči</b>	
zagon samodejnega iskanja počiv- vališča .....	223	zadnja luč (zaprta dostavna in kombinirana vozila) .....	87
zagon shranjene poti .....	223	<b>pregled tipov svetilnih teles</b>	
zapis poti .....	223	zadnja luč (šasija) .....	89
<b>potovalni računalnik</b>		<b>prekinitev alarma (EDW) .....</b>	56
ponastavitev .....	177	<b>preneseni podatki vozila</b>	
prikaz .....	176	Android Auto .....	248
<b>potovanje (računalnik vozila) .....</b>	176	Apple CarPlay™ .....	248
<b>potovanje v tujino</b>		<b>prepoznavanje voznega pasu (samo- dejno)</b>	
napotki .....	112	glejte aktivni asistent za ohranjanje smeri	
simetrične zasenčene luči .....	80	<b>preproga (nega) .....</b>	284
<b>povečanje glasnosti prometnih obvestil</b>		<b>prestavna ročica .....</b>	120
nastavljanje .....	264	<b>prestavno razmerje</b>	
<b>pozicijska luč .....</b>	80	glejte vklop/izklop LOW Range	
<b>pranje avtomobila</b>		<b>pretikanje</b>	
glejte nega		priporočilo za prestavo .....	121
<b>pravi les (nega) .....</b>	284	<b>pretikanje v položaj za vožnjo (samodejni menjalnik) .....</b>	123
<b>predal za komplet avtomobilskega orodja .....</b>	302	<b>pretikanje v prosti tek (samodejni menjalnik) .....</b>	122
<b>predal za očala .....</b>	73	<b>pretikanje v vzvratno prestavo .....</b>	122
<b>predali</b>		<b>prevoz z vlakom .....</b>	112
glejte odlagališče		<b>prezračevalne šobe .....</b>	100
<b>predelave .....</b>	20	nastavljanje (spredaj) .....	100
<b>predpražnik .....</b>	79	zadnji del vozila .....	101
<b>predrta pnevmatika .....</b>	287	<b>prijava</b>	
menjava kolesa .....	325	vozilo .....	23
napotki .....	287	<b>prikaz ECO</b>	
<b>predvajanje medijev</b>		funkcija .....	118
avtorske pravice in blagovne znamke .....	259	ponastavitev .....	177
dodajanje priljubljene pesmi .....	261	<b>prikaz položaja menjalnika .....</b>	121
informacije o iskanju medijev .....	262	<b>prikaz porabe</b>	
iskanje glasbenega posnetka po razpoloženju .....	263	priklic .....	213
odstranjevanje priljubljene pesmi ...	261	<b>prikaz servisnih intervalov</b>	
podprti formati in nosilci podatkov ...	258	glejte ASSYST PLUS	
povezava avdionaprave s tehnolo- gijo Bluetooth® .....	261	<b>prikaz skupne prevožene poti (meni za potovanje) .....</b>	176
predvajanje podobnih glasbenih posnetkov .....	261	<b>prikaz števila kilometrov s trenutno zalogo goriva (meni za potovanje) .....</b>	176
pregled menija za medije .....	260	<b>prikazovalnik (multimedijski sistem)</b>	
priklop naprav USB .....	260	domači zaslon .....	196
spreminjanje nastavitve videopos- netka .....	263	napotki .....	195
uporaba iskanja po ključni besedi ...	262	nastavitve .....	206
upravljanje predvajanja medijev .....	261		

upravljanje .....	197	glejte uporabniški profili	
<b>prikazovalnik (nega)</b> .....	284	<b>prometna obvestila</b>	
<b>prikazovalnik (računalnik vozila)</b> .....	174	vklop/izklop .....	264
<b>prikazovalnik inštrumentov</b>		<b>prometne informacije</b> .....	228
delovanje/napotki .....	172	Live Traffic Information .....	228
nastavljanje luči .....	175	pregled .....	228
pregled .....	5, 172	prikaz dogodkov v prometu .....	230
glejte opozorilna/kontrolna lučka		prikaz zemljevida s prometnimi	
<b>priljuček za zagon z zunanjim</b>		informacijami .....	229
<b>virom energije</b> .....	289	vklop prikaza .....	230
<b>priljučki</b> .....	20	<b>prometne informacije v živo</b>	
<b>priklopna naprava</b>		informacije o stalnem naročilu,	
demontaža vlečne kljuke .....	170	podaljšanje .....	229
montaža vlečne kljuke .....	169	registracija na Mercedes PRO .....	229
napotki za vleko priklopnega vozila		<b>prosta programska oprema</b> .....	25
.....	167	<b>prostornina rezervoarja</b>	
nega .....	282	gorivo .....	341
splošni napotki .....	345	raztopina AdBlue® .....	342
vtičnica .....	170	rezerva (gorivo) .....	341
<b>prilagodljiva zavorna luč</b> .....	148	<b>protivlomna alarmna naprava</b>	
<b>prilagodljivi asistent za dolge luči</b>		glejte protivlomna alarmna naprava (EDW)	
delovanje .....	82	<b>protivlomna alarmna naprava (EDW)</b> ...	56
vklop/izklop .....	83	delovanje .....	56
<b>prilagodljivo uravnavanje hitrosti</b>			
glejte aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC			
<b>priljubljene</b>			
brisanje .....	202		
dodajanje .....	201		
pregled .....	201		
preimenovanje .....	202		
premikanje .....	202		
prilic .....	201		
<b>poročilo za prestavo</b> .....	121		
<b>pritrilne točke</b>			
informacije .....	346		
<b>pritrjevanje tovora</b> .....	71, 266		
<b>profil pnevmatik</b> .....	304		
<b>profili</b>			
brisanje predlogov .....	201		
izbiranje možnosti profila .....	199		
izbiranje profila .....	200		
konfiguriranje predlogov .....	200		
maksimalno število profilov .....	199		
predlogi (pregled) .....	200		
pregled .....	199		
preimenovanje predlogov .....	201		
prikaz izbire profila ob zagonu .....	200		
prilic predlogov .....	200		
ustvarjanje novega profila .....	199		
		<b>Q</b>	
		<b>Qibla</b> .....	235
		<b>R</b>	
		<b>računalnik</b>	
		glejte računalnik vozila	
		<b>računalnik vozila</b> .....	173
		meni za asistenčno grafiko .....	176
		meni za medije .....	179
		meni za navigacijo .....	178
		meni za potovanje .....	176
		meni za radio .....	178
		meni za servis .....	175
		meni za telefon .....	179
		nastavljanje gretja/prezračevanja	
		na mestu .....	104
		pregled menijev .....	173
		prikaz servisnega roka .....	273
		upravljanje .....	173
		večnamenski prikazovalnik .....	174
		<b>radarski senzorji</b> .....	143
		<b>radijska povezava</b>	
		ključ .....	40
		<b>radijske naprave</b>	
		frekvence .....	337
		napotki za vgradnjo .....	337
		oddajna moč (največja) .....	337

**radijski telefon**

glejte mobilni telefon

**radio**

brisanje postaje .....	264
fiksiranje frekvence .....	264
glasovni ukazi (sistem LINGUATRONIC) .....	188
iskanje postaje .....	264
meni (računalnik vozila) .....	178
nastavitev sledenja postajam .....	264
nastavljanje frekvenčnega pasu .....	263
nastavljanje postaje .....	263
nastavljanje povečanja glasnosti prometnih obvestil .....	264
neposreden vnos frekvence .....	264
obdelava pomnilnika postaj .....	264
pregled .....	263
premikanje postaje .....	264
prikaz informacij .....	264
prikaz radijskega besedila .....	264
priklic seznama postaj .....	264
shranjevanje postaje .....	264
vklop .....	263
vklop/izklop prometnih obvestil .....	264
vklop/izklop radijskega besedila .....	264

<b>raztopina AdBlue®</b> .....	132, 342
aditivi .....	132, 342
čistost .....	132, 342
dolivanje .....	133
polnilna količina .....	342

**recikliranje**

glejte vračanje odsluženih vozil (varovanje okolja)

**redukcijsko sredstvo**

glejte raztopina AdBlue®

**regeneracija**

prekinitev .....	119
zagon .....	119

**regulacija nivoja podvozja**

glejte elektronska regulacija višine podvozja (ENR)

<b>reševalna karta</b> .....	24
------------------------------	----

**rezervno kolo**

napotki .....	331
vgradnja/demontaža .....	332

<b>ročna parkirna zavora</b> .....	138
------------------------------------	-----

aktiviranje/sprostitev .....	138
izvedba zaviranja v sili .....	139
poklop/dvig .....	139

glejte ročna parkirna zavora

**ročna zavora (električna)**

glejte električna parkirna zavora

**ročna zavora (ročna)**

glejte ročna parkirna zavora

**ročno polnjenje zračnega meha**

(ENR) .....	129
-------------	-----

<b>ročno pranje (nega)</b> .....	281
----------------------------------	-----

**S****samodejna zaustavitev motorja****(funkcija za zagon/zaustavitev ECO)**

.....	117
-------	-----

<b>samodejne luči za vožnjo</b> .....	80
---------------------------------------	----

**samodejni menjalnik**

funkcija kickdown .....	124
izbirna ročica DIRECT SELECT .....	121
omejitev prestavnega območja .....	123
položaji menjalnika .....	121
pretikanje v položaj za vožnjo .....	123
pretikanje v prosti tek .....	122
pretikanje v vzratno prestavo .....	122
prikaz položaja menjalnika .....	121
vklop parkirnega položaja .....	122

**samodejni zagon motorja (funkcija**

<b>za zagon/zaustavitev ECO)</b> .....	117
--	-----



**samodejno uravnavanje razdalje**

glejte aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC

<b>sedeži</b> .....	59, 66
---------------------	--------

4 nastavitve ledvene opore .....	64
8 nastavitvenih možnosti .....	62
brez paketa za sedežno udobje .....	59
funkcija Memory .....	62
mehansko nastavljanje vzglavnika .....	69
nastavitvene možnosti .....	14
nastavljanje naslonov za roko .....	66
nastavljanje naslonov za roko (zadnja sedežna klop) .....	69
nastavljanje sedala (dvojni sovoznikov sedež) .....	65
obračanje (sprednji sedež) .....	64
poklop sklopnega sedeža navzdol/navzgor .....	66
pravilni položaj sedenja za voznika .....	59
s paketom za sedežno udobje .....	60
spredaj (mehanska nastavitvev, brez paketa za sedežno udobje) .....	59
spredaj (mehanska nastavitvev, s paketom za sedežno udobje) .....	60
spredaj (mehanska nastavitvev) .....	60
sprednji (električno nastavljanje) .....	62
upravljanje funkcije Memory .....	64
vgradnja/demontaža zadnje sedežne klopi .....	66

glejte dvojni sovoznikov sedež		
<b>sedežna prevleka (nega)</b> .....	284	
<b>senzorji (nega)</b> .....	282	
<b>servis</b>		
glejte ASSYST PLUS		
<b>servis (računalnik vozila)</b> .....	175	
<b>servisna delavnica</b> .....	23	
<b>servisna služba</b>		
glejte ASSYST PLUS		
<b>servisni center</b>		
glejte kvalificirana servisna delavnica		
<b>servisni center Mercedes-Benz</b>		
glejte kvalificirana servisna delavnica		
<b>seznam klincev</b>		
izbira možnosti predlogov .....	244	
klicanje .....	244	
pregled .....	244	
<b>seznam postaj</b>		
priklic .....	264	
<b>shranjevanje podatkov v vozilu</b>		
elektronski krmilniki .....	24	
ponudnik storitev .....	25	
<b>simboli posebnih ciljev</b>		
lastni .....	232	
<b>sistem</b>		
nastavljanje oblike časa/datuma ....	207	
<b>sistem ESP®</b>		
asistent za bočni veter .....	145	
stabilizacija priklopnega vozila .....	145	
<b>sistem glasovnega upravljanja</b>		
glejte sistem LINGUATRONIC		
<b>sistem LINGUATRONIC</b> .....	181	
funkcije z možnostjo upravljanja .....	182	
glasovni ukaz za telefon .....	186	
glasovni ukazi vozila .....	193	
glasovni ukazi za medijski predvajnik .....	190	
glasovni ukazi za navigacijo .....	184	
glasovni ukazi za preklon .....	183	
glasovni ukazi za radio .....	188	
glasovni ukazi za sporočila .....	192	
glasovni ukazi za sporočila SMS .....	192	
globalni glasovni ukazi .....	182	
izboljšanje kakovosti govora .....	183	
napotki za glasovne ukaze .....	183	
nastavitev jezika .....	182	
spletno glasovno upravljanje .....	183	
upravljanje glasovnih ukazov .....	181	
varno delovanje .....	181	
večfunkcijski volan (upravljanje) .....	181	
vnos števil .....	182	
vrste glasovnih ukazov .....	182	
za aplikacijo specifični glasovni ukazi .....	182	
zvočne pomoči .....	183	
<b>sistem notranjega strešnega nosilca</b> .....	270	
<b>sistem proti blokiranju</b>		
glejte ABS (sistem proti blokiranju)		
<b>sistem smernikov</b>		
glejte smernik		
<b>sistem Surround View</b>		
glejte 360-stopinjska kamera		
<b>sistem za glasovno upravljanje</b>		
glejte sistem LINGUATRONIC		
<b>sistem za klic v sili</b>		
glejte sistem za klic v sili Mercedes-Benz		
<b>sistem za klic v sili Mercedes-Benz</b> ....	251	
informacije .....	251	
pregled .....	251	
preneseni podatki .....	252	
ročni klic v sili .....	252	
samodejni klic v sili .....	251	
samodiagnoza (Rusija) .....	252	
zagon/zaustavitev testnega načina ERA-GLONASS .....	253	
<b>sistem za upravljanje</b>		
računalnik vozila .....	173	
<b>sistem za varno vožnjo</b>		
ABS (sistem proti blokiranju) .....	143	
ASR (uravnavanje pogonskega zadržovanja) .....	144	
BAS (zavorni asistent) .....	144	
EBV (elektronska porazdelitev zavorne moči) .....	145	
ESP®, asistent za bočni veter .....	145	
odgovornost .....	143	
pregled .....	143	
prilagodljiva zavorna luč .....	148	
radarski senzorji .....	143	
stabilizacija priklopnega vozila		
ESP® (elektronski stabilizacijski program) .....	145	
glejte aktivni zavorni asistent		
glejte ESP® (elektronski stabilizacijski program)		
<b>sistem za vožnjo</b>		
glejte 360-stopinjska kamera		
glejte aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC		
glejte aktivni asistent za ohranjanje smeri		

glejte asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST		pregled .....	256
glejte asistent za mrtvi kot		prekinitev .....	257
glejte asistent za ohranjanje smeri		priklic možnosti .....	256
glejte asistent za parkiranje PARKTRONIC		priklic nastavitvev .....	256
glejte asistent za prepoznavanje prometnih znakov		priklic spletne strani .....	255
glejte funkcija HOLD		upravljanje zaznamkov .....	256
glejte kamera za vzvratno vožnjo			
glejte omejevalnik hitrosti		<b>spletni radio</b>	
glejte TEMPOMAT		brisanje postaje .....	258
<b>sistemske nastavitve</b>		izbira in povezava postaje .....	258
funkcija za ponastavitvev (multimedijski sistem) .....	212	izbira prenosa .....	258
govor .....	210	nastavljanje možnosti .....	258
napotki za izbiro jezika .....	210	odjava .....	258
nastavljanje časovnega pasu .....	207	pogoji uporabe .....	258
nastavljanje enote za razdaljo .....	210	pregled .....	257
samodejna nastavitvev časa in datuma .....	207	prijava .....	258
vklop/izklop zaščite s kodo PIN .....	210	priklic .....	257
glejte Bluetooth®		priklic seznama postaj (nazadnje izbrana kategorija) .....	258
glejte posodobitev programske opreme		shranjevanje postaje .....	258
glejte uvoz/izvoz podatkov		<b>sporočila</b> .....	245
glejte WLAN		branje .....	245
<b>skupna masa</b> .....	338	brisanje .....	246
<b>sledenje postajam</b>		funkcija glasovnega predvajanja .....	245
nastavljanje .....	264	glasovni ukazi (sistem LINGUATRONIC) .....	192
<b>smernice za nadgradnje</b> .....	20	klicanje pošiljatelja .....	246
<b>smernik</b> .....	81	nastavljanje prikazanih sporočil SMS .....	245
dodatni smernik (vozila z vsekolesnim pogonom) .....	87	odgovarjanje .....	245
vklop/izklop .....	81	pisanje .....	245
zamenjava svetilnega telesa (zadaj) (šasija) .....	89	posredovanje .....	246
zamenjava svetilnega telesa (zadaj) (zaprta dostavna in kombinirana vozila) .....	87	pošiljanje .....	245
zamenjava žarnice (spredaj) .....	86	pregled .....	245
<b>snežne verige</b> .....	305	uporaba predloge .....	245
<b>splavanje</b> .....	114	uporaba številke/naslova URL .....	246
<b>splet</b>		<b>Sporočila na prikazovalniku</b>	
brisanje zaznamka .....	256	 .....	361
brisanje zgodovine .....	256	 .....	357
priklic spletne strani .....	255	Active Brake Assist Functions currently limited See Owner's Manual (funkcije aktivnega zavornega asistenta so trenutno omejene, glejte navodila za uporabo) .....	353
upravljanje zaznamkov .....	256	Active Brake Assist Functions limited See Owner's Manual (funkcije aktivnega zavornega asistenta so omejene, glejte navodila za uporabo) .....	353
zapiranje spletnega brskalnika .....	257		
<b>spletna stran</b>			
priklic .....	255		
<b>spletni brskalnik</b>			
brisanje zaznamka .....	256		
brisanje zgodovine iskanja .....	256		

Active Distance Assist inoperative (aktivni asistent za ohranjanje razdalje ne deluje) .....	357	zmanjšana zmogljivost: 20 km/h, zagon možen le še XXX km) .....	366
Active Lane Keeping Assist		 AdBlue system fault Performance reduced after eng. restart: XXX km/h (Napaka v sistemu AdBlue, zmanjšana zmogljivost po ponovnem zagonu motorja: XXX km/h) .....	368
Camera view restricted See Owner's Manual (vidno polje kamere aktivnega asistenta za ohranjanje smeri je zmanjšano, glejte navodila za uporabo) .....	360	 AdBlue system fault Performance reduced: 20 km/h (Napaka v sistemu AdBlue, zmanjšana zmogljivost: 20 km/h) .....	368
Active Lane Keeping Assist currently unavailable See Owner's Manual (aktivni asistent za ohranjanje smeri trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo) .....	360	 AdBlue system fault Performance reduced (napaka v sistemu AdBlue, zmanjšana zmogljivost) .....	368
Active Lane Keeping Assist inoperative (aktivni asistent za ohranjanje smeri ne deluje) .....	360	 AdBlue system fault See Owner's Manual (napaka sistema AdBlue, glejte navodila za uporabo) .....	366, 368
Adaptive Highbeam Assist Camera view restricted See Owner's Manual (vidno polje kamere prilagodljivega asistenta za dolge luči je zmanjšano, glejte navodila za uporabo) .....	377	 Add 1 litre engine oil when next refuelling (pri naslednjem točenju goriva dolijte 1 liter motornega olja) .....	362
Adaptive Highbeam Assist currently unavailable See Owner's Manual (prilagodljivi asistent za dolge luči trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo) .....	377	Air conditioning malfunction See Owner's Manual (motnja klimatizacije, glejte navodila za uporabo) .....	374
Adaptive Highbeam Assist inoperative (prilagodljivi asistent za dolge luči ne deluje) .....	377	Apply brake to deselect Park (P) position (za pretikanje iz položaja P aktivirajte zavoro) .....	376
 AdBlue system fault Engine start not possible (napaka sistema AdBlue, motorja ni mogoče zagnati) .....	367	 Attention Assist inoperative (asistent pazljivosti Attention Assist ne deluje) .....	360
 AdBlue system fault Perf. reduced in XXX km See Owner's Manual (napaka sistema AdBlue, zmanjšana zmogljivost čez XXX km, glejte navodila za uporabo) .....	366	 Attention Assist: Pause! (asistent pazljivosti Attention Assist: premor!) .....	360
 AdBlue system fault Perf. reduced: 20 km/h No start in XXX km (napaka v sistemu AdBlue,		 AUTO lights inoperative (samodejne luči za vožnjo ne delujejo) .....	377
		Backup battery malfunction (motnja v delovanju rezervnega akumulatorja) .....	374

 Before starting the engine, turn the steering wheel (preden zaženete motor, obrnite volan.) ..... 373	 currently unavailable See Owner's Manual (trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo) ..... 355
Blind Spot Assist currently unavailable See Owner's Manual (asistent za mrtvi kot trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo) ..... 359	 currently unavailable See Owner's Manual (trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo) ..... 355
Blind Spot Assist inoperative (asistent za mrtvi kot ne deluje) ..... 359	Distance Pilot available again (aktivni asistent za ohranjanje razdalje je ponovno na voljo) ..... 358
Cannot measure fluid level (nivoja raztopine ni mogoče izmeriti) ..... 366	Distance Pilot currently unavailable See Owner's Manual (aktivni asistent za ohranjanje razdalje trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo) ..... 357
 Change key batteries (zamenjajte baterije ključa) ..... 372	<b>LIM</b> ..... 356
 Check brake fluid level (preverite nivo zavorne tekočine) ..... 352	 Engine oil level cannot be measured (nivoja motornega olja ni mogoče izmeriti) ..... 361
Check brake pads See Owner's Manual (preverite zavorne obloge, glejte navodila za uporabo) ..... 352	 Engine oil level Reduce oil level (nivo motornega olja, znižajte nivo olja) ..... 362
 Check engine oil level when next refuelling (preverite nivo motornega olja pri naslednjem točenju goriva) ..... 362	 Engine oil level Stop vehicle Switch engine off (nivo motornega olja, ustavite vozilo, izklopite motor) ..... 362
 Check tyre(s) (preverite pnevmatike) ..... 370	 Engine oil pressure Stop Switch off engine (tlak motornega olja, ustavite, izklopite motor) ..... 361
 Clean the fuel filter (očistite filter za gorivo) ..... 361	Fahrzeugortung ist aktiviert. Details siehe Handbuch oder zugehörige mobile App. (Lociranje vozila je aktivirano. Za podrobnosti glejte priročnik ali ustrezno mobilno aplikacijo.) ..... 376
 Coolant Stop vehicle Switch engine off (hladilna tekočina, ustavite vozilo, izklopite motor) ..... 364	 Front left malfunction Consult workshop (motnja levo spredaj, obvestite servis) (primer) ..... 350
 Correct tyre pressure (popravite tlak v pnevmatikah) ..... 370	 Incline too steep See Owner's Manual (naklon prestrm, glejte navodila za uporabo) ..... 351
Cruise control and speed limiter inoperative (tempomat in omejevalnik hitrosti ne delujeta) ..... 357	 inoperative Battery low (delovanje ni možno, akumulator izprazen) ..... 373
Cruise control inoperative (TEMPOMAT ne deluje) ..... 357	
Currently unavailable Camera dirty (trenutno ni na voljo, kamera je umazana) ..... 358	
Currently unavailable Radar sensors dirty (trenutno ni na voljo, radarski senzorji so umazani) ..... 358	

 Inoperative Refuel vehicle (delovanje ni možno, natočite gorivo) ..... 373	 Parking brake See Owner's Manual (parkirna zavora, glejte navodila za uporabo) ..... 352
 Inoperative See Owner's Manual (delovanje ni možno, glejte navodila za uporabo) ..... 356	 Place the key in the marked space See Owner's Manual (ključ odložite na označeno mesto, glejte navodila za uporabo) ..... 371
 Inoperative See Owner's Manual (delovanje ni možno, glejte navodila za uporabo) ..... 373	Radar sensors dirty See Owner's Manual (radarski senzorji so umazani, glejte navodila za uporabo) ..... 353
 Inoperative See Owner's Manual (delovanje ni možno, glejte navodila za uporabo) ..... 354	 Refill AdBlue Engine start not possible (Dolijte raztopino AdBlue, zagon motorja ni mogoč) ..... 366
<b>EBD</b> Inoperative See Owner's Manual (delovanje ni možno, glejte navodila za uporabo) ..... 354	 Replace air filter (zamenjajte zračni filter) ..... 361
 Key not detected (ključ ni zaznan) (rdeče sporočilo na prikazovalniku) ..... 371	 Replace key (zamenjava ključa) ..... 372
 Key not detected (ključ ni zaznan) (belo sporočilo na prikazovalniku) ..... 372	 Reserve fuel level (nivo rezerve goriva) ..... 361
 Left dipped beam (leva zasenčena luč) (primer) ..... 378	 Restraint system malfunction Consult workshop (zadrževalni sistem je moten, obiščite servisno delavnico) ..... 350
 Left windowbag malfunction Consult workshop (delovanje leve zračne zavese je moteno, obvestite servisno delavnico) (primer) ..... 349	Reversing not possible: Consult workshop (vzratna vožnja ni mogoča: obiščite servisno delavnico) ..... 375
 Malfunction See Owner's Manual (motnja, glejte navodila za uporabo) ..... 378	Risk of vehicle rolling Driver's door open and transmission not in P (nevarnost premikanja vozila, vozniška vrata so odprta in menjalnik ni v položaju P) ..... 375
 Maximum speed exceeded (največja hitrost prekoračena) ..... 356	 See Owner's Manual (glejte navodila za uporabo) ..... 363
N permanently active Risk of vehicle rolling (stalno vklopljen položaj N, nevarnost premikanja vozila) ..... 375	SOS NOT READY (KLIC V SILI NI NA VOLJO) ..... 353
 Off (izklop) ..... 357	Speed limit (winter tyres) XXX km/h (omejitev hitrosti (zimske pnevmatike) XXX km/h) ..... 356
<b>HOLD</b> Off (izklop) ..... 358	Speed limiter inoperative (omejevalnik hitrosti ne deluje) ..... 356
Only select Park (P) when vehicle is stationary (pretaknite v položaj P, ko vozilo miruje) ..... 375	Speed limiter passive (omejevalnik hitrosti je pasiven) ..... 356
 Parking brake inoperative (parkirna zavora ne deluje) ..... 351	



 Start engine See Owner's Manual (zaženite motor, glejte navodila za uporabo) .....	363	 Top up AdBlue No start in XXX km (dolijte raztopino AdBlue, zagon možen le še XXX km) .....	365
 Steering malfunction Increased physical effort See Owner's Manual (krmiljenje moteno, povečana sila, glejte navodila za uporabo) .....	374	 Top up AdBlue Perf. reduced in XXXkm See Owner's Manual (dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost čez XXX km, glejte navodila za uporabo) .....	365
 Steering malfunction See Owner's Manual (motnja krmiljenja, glejte navodila za uporabo) .....	373	 Top up AdBlue Perf. reduced: 20 km/h No start in XXX km (Dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost čez: 20 km/h, zagon možen le še XXX km) .....	365
 Steering malfunction Stop immediately See Owner's Manual (krmiljenje moteno, takoj ustavite, glejte navodila za uporabo) .....	374	 Top up AdBlue Performance reduced after eng. restart: 20 km/h (Dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost po ponovnem zagonu motorja: 20 km/h) .....	367
Step not extended See Owner's Manual (Step not extended See Owner's Manual) ali Trittstufe n. ausgefahren Störung (motnja, stopnica ni razklopljena) .....	376	 Top up AdBlue Performance reduced (dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana zmogljivost) .....	367
 Stop vehicle Leave engine running (ustavite vozilo, motor pustite teči) .....	363	 Top up AdBlue Power reduced: 20 km/h (dolijte raztopino AdBlue, zmanjšana moč: 20 km/h) .....	367
 Stop vehicle See Owner's Manual (ustavite vozilo, glejte navodila za uporabo) .....	363	 Top up AdBlue See Owner's Manual (Dolijte raztopino AdBlue, glejte navodila za uporabo) .....	365, 367
 Switch off lights (izklopite luči) .....	377	Top up coolant See Owner's Manual (dolijte hladilno tekočino, glejte navodila za uporabo) .....	364
 Switch on headlamps (vklopite zasenčene luči) .....	377	 Top up washer fluid (dotočite tekočino za spiranje) .....	372
 System fault No start in XXX km (napaka v sistemu, zagon možen le še XXX km) .....	366	Totwinkel-Assistent Anhänger nicht überwacht (asistent za mrtvi kot zaradi priklonnega vozila ne nadzoruje) .....	359
To select R, depress brake (za izbiro položaja R pritisnite zavorni pedal) .....	374	Traffic Sign Assist Camera view restricted See Owner's Manual (vidno polje kamere asistenta za prepoznavanje prometnih znakov je zmanjšano, glejte navodila za uporabo) .....	359
To shift out of P or N, depress brake and start engine (za pretakanje iz položaja P ali N pritisnite zavorni pedal in zaženite motor) .....	376		
To start engine, shift to P or N (za zagon motorja pretaknite v položaj P ali N) .....	374		

Traffic Sign Assist currently unavailable See Owner's Manual (asistent za prepoznavanje prometnih znakov trenutno ni na voljo, glejte navodila za uporabo) .....	359	<b>sporočilo SMS</b> glasovni ukazi (sistem LINGUATRONIC) .....	192
Traffic Sign Assist inoperative (asistent za prepoznavanje prometnih znakov ne deluje) .....	358	<b>sporočilo SMS</b> glejte sporočila	
Transmission malfunction Stop (menjalnik, motnja v delovanju, zaustavitev) .....	375	<b>sprednja vrata</b> odklepanje (od znotraj) .....	43
Tyre pressure Check tyre(s) (tlak v pnevmatikah, preverite pnevmatike) .....	371	odpiranje (od znotraj) .....	43
Tyre pressure monitor currently unavailable (kontrola tlaka v pnevmatikah trenutno ni na voljo) .....	369	<b>sprednji sedeži</b> 8 nastavitvenih možnosti .....	62
Tyre pressure monitor inoperative		brez paketa za sedežno udobje .....	59
No wheel sensors (kontrola tlaka v pnevmatikah ne deluje, ni kolesnih senzorjev) .....	368	funkcija Memory .....	62
Tyre pressure monitor inoperative (kontrola tlaka v pnevmatikah ne deluje) .....	370	nastavljanje (električno) .....	62
 Vehicle is operational Switch off the ignition before exiting (vozilo pripravljeno na delovanje, pred zapuščanjem vozila izklopite kontakt) .....	375	nastavljanje (mehansko) .....	59, 60
 Warning tyre defect (pozor, okvara na pnevmatiki) .....	369	s paketom za sedežno udobje .....	60
 Wheel sensor(s) missing (manjkajo kolesni senzorji) .....	369	zavrtnite .....	64
Without changing gear, consult workshop (brez pretikanja prestav, obiščite servisno delavnico) .....	375	<b>sprednji zračni meh (voznik, sovoznik)</b> .....	30
<b>sporočilo (večnamenski prikazovalnik)</b> glejte sporočilo na prikazovalniku		<b>središče za obvestila</b> globalno iskanje .....	203
<b>sporočilo na prikazovalniku</b> .....	349	izbiranje dejanj za obvestila .....	203
napotki .....	349	pregled .....	202
priklic (računalnik vozila) .....	349	priklic obvestil .....	203
<b>sporočilo o napaki</b> glejte sporočilo na prikazovalniku		uporaba globalnega iskanja .....	204
		urejanje obvestil .....	203
		vrste obvestil .....	202
		glejte vrste obvestil	
		<b>sredstva za obratovanje</b> gorivo (dizel) .....	340
		hladilno sredstvo (klimatska naprava) .....	345
		hladilno sredstvo (motor) .....	344
		motorno olje .....	343
		napotki .....	339
		raztopina AdBlue® .....	132, 342
		sredstvo za spiranje stekla .....	344, 345
		zavorna tekočina .....	343
		<b>sredstvo za spiranje stekla</b> informacije .....	345
		<b>sredstvo za spiranje stekla (napotki)</b> .....	344
		<b>stabilizacija priklopnega vozila</b> .....	145
		<b>stanje mirovanja</b> aktiviranje/deaktiviranje .....	142
		<b>stanje povezave</b> pregled .....	255
		prikaz .....	255
		<b>stekla</b> glejte bočna okna	
		<b>stekla (nega)</b> .....	282

<b>stene kesona</b>	
odpiranje ali zapiranje .....	52
stranske stene .....	53
vgraditi/demontirati .....	53
zadnja stran .....	52
<b>stik</b>	
brisanje priljubljenih .....	244
<b>stikalna ura</b>	
nastavitev temperature/časa obra- tovanja .....	106
nastavljanje .....	105
nastavljanje časa odhoda .....	106
pregled .....	105
vklop .....	105
vklop/izklop takojšnjega ogrevanja .....	105
<b>stikalo za luči (pregled)</b> .....	80
<b>stiki</b> .....	241
brisanje .....	243
format imen .....	242
informacije .....	241
izbira možnosti predlogov .....	243
klicanje .....	243
možnosti .....	243
prenos (z mobilnega telefona) .....	242
priklic .....	242
shranjevanje .....	243
uvažanje .....	243
uvoz (pregled) .....	242
<b>storitev Mercedes PRO connect</b>	
informacije .....	249
klic centra za pomoč strankam .....	249
soglasje za prenos podatkov .....	250
sporočilo za servis .....	250
upravljanje neznod, .....	250
<b>stranska markirna luč (zamenjava svetilnega telesa)</b> .....	90
<b>strešna obloga (nega)</b> .....	284
<b>strešni nosilec (napotki)</b> .....	269
<b>strešni nosilec (notranji)</b> .....	270
<b>svetilno telo</b>	
luč za vzvratno vožnjo .....	89
<b>svetlobni signal</b> .....	81
<b>Š</b>	
<b>šobe</b>	
glejte nastavljanje prezračevalnih šob (streha)	
glejte prezračevalne šobe	
<b>števec dnevno prevoženih kilomet- rov</b>	
glejte dnevno prevožena pot	
<b>števec prevožene poti</b>	
glejte dnevno prevožena pot	
<b>števec prevoženih kilometrov</b>	
glejte prikaz skupne prevožene poti (meni za potovanje)	
<b>številka motorja</b> .....	338
<b>številka prometnega dovoljenja (ES)</b> .....	338
<b>T</b>	
<b>tabela tlaka v pnevmatikah</b> .....	306
<b>tahometer (digitalni)</b> .....	176
<b>talna obloga</b>	
demontaža/vgradnja (zagoni akumulator) .....	291
<b>tehnični podatki</b>	
informacije .....	337
kontrola tlaka v pnevmatikah .....	320
napotki (priklopna naprava) .....	345
tipska ploščica vozila .....	338
<b>tekočina za spiranje</b>	
glejte sredstvo za spiranje stekla (napotki)	
<b>telefon</b> .....	179, 237
aktiviranje funkcij med klicem .....	241
brezžično polnjenje (mobilni tele- fon) .....	79
dohodni klic med pogovorom .....	241
glasnost sprejemanja in oddajanja ...	240
glasnost zvonjenja .....	240
glasovni ukazi (sistem LINGUATRONIC) .....	186
informacije .....	238
meni (računalnik vozila) .....	179
menjava mobilnega telefona .....	239
menjava mobilnega telefona (Near Field Communication (NFC)) .....	239
menjava mobilnega telefona (upo- raba dveh telefonov) .....	239
načini delovanja .....	237
napotki .....	237
odklop mobilnega telefona .....	239
pogovor z več udeleženci .....	241
povezava mobilnega telefona (Near Field Communication (NFC)) .....	239
povezovanje drugega mobilnega telefona (funkcija Secure Simple Pairing) .....	238
povezovanje mobilnega telefona (funkcija Secure Simple Pairing) .....	238

povezovanje mobilnega telefona (geslo) .....	238	<b>tipska ploščica</b>	hladilno sredstvo .....	345
pregled menija za telefon .....	237		motor .....	338
sprememba funkcije mobilnega telefona .....	239		vozilo .....	338
telefoniranje .....	240	<b>tipska ploščica vozila</b>	dovoljena obremenitev preme .....	338
uporaba dveh telefonov (funkcija) ....	238		dovoljena skupna masa .....	338
uporaba tehnologije Near Field Communication (NFC) .....	239		identifikacijska številka vozila (FIN) .....	338
uvoz stikov .....	243		.....	338
uvoz stikov (pregled) .....	242		koda laka .....	338
zaznavanje govora pri mobilnem telefonu .....	240		številka prometnega dovoljenja ES ..	338
			glejte model	
<b>telefoniranje</b>		<b>tlak v pnevmatikah</b>	kontrola tlaka v pnevmatikah (delovanje) .....	318
glejte klici			napotki .....	306
<b>telefonski imenik</b>			ponovni zagon kontrole tlaka v pnevmatikah .....	319
glejte stiki			preverjanje (kontrola tlaka v pnevmatikah) .....	319
<b>temperatura pnevmatik</b>			tabela tlaka v pnevmatikah .....	306
kontrola tlaka v pnevmatikah (delovanje) .....	318	<b>točenje goriva</b>	dolivanje goriva v vozilo .....	130
preverjanje (kontrola tlaka v pnevmatikah) .....	319			
<b>TEMPMATIC (enota za upravljanje) .....</b>	96	<b>točenje raztopine</b>	dolivanje raztopine AdBlue® .....	133
<b>TEMPOMAT .....</b>	148	<b>Top Tether .....</b>		34
funkcija .....	148	<b>toplovodno dodatno ogrevanje .....</b>	delovanje .....	102
izbira .....	149		prikazi na prikazovalniku (daljinski upravljalnik) .....	103
izklop .....	149		vklop/izklop s tipko .....	102
nastavljanje hitrosti .....	149		vklop/izklop z daljinskim upravljalnikom .....	103
pogoji .....	149		vklop/izklop z računalnikom vozila ..	104
priklic hitrosti .....	149	<b>toplozračno dodatno ogrevanje</b>	nastavitev stikalne ure .....	105
shranjevanje hitrosti .....	149		nastavitev temperature/časa obratovanja .....	106
sistemske meje .....	148		nastavljanje časa odhoda .....	106
tipke .....	149		pregled stikalne ure .....	105
vklop .....	149		takojšnje ogrevanje .....	105
			težave .....	106
<b>tempomat za uravnavanje varnostne razdalje</b>			vklop stikalne ure .....	105
glejte aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC		<b>TPEG</b>	vklop prikaza prometnih informacij ..	230
<b>testni način ERA-GLONASS</b>		<b>transport (pokvarjenega vozila) .....</b>		299
zagon/zaustavitev .....	253			
<b>THERMOTRONIC (enota za upravljanje) .....</b>	97	<b>U</b>		
<b>tipka za zagon/zaustavitev</b>		<b>uporaba funkcije kickdown .....</b>		124
vklop napajanja z napetostjo ali kontakta .....	108	<b>uporaba podložne zagozde .....</b>		142
zagon vozila .....	108	<b>uporabniški profili .....</b>		199
zaustavitev vozila .....	138			
<b>tipka za zaprto kroženje zraka</b>				
komfortno odpiranje/zapiranje .....	99			
<b>tipke</b>				
volan .....	173			

<b>upravljalno polje na dotik</b>	
nastavljanje občutljivosti .....	197
nastavljanje zvočne povratne informacije upravljanja .....	197
računalnik vozila .....	173
upravljanje .....	196
<b>upravljanje senčnikov</b> .....	94
<b>uravnavanje dolžine svetlobnega snopa</b> .....	81
<b>uravnavanje razdalje</b>	
glejte aktivni asistent za ohranjanje razdalje DISTRONIC	
<b>uravnavanje vozne dinamike</b>	
glejte ESP® (elektronski stabilizacijski program)	
<b>uvoz/izvoz podatkov</b> .....	210
delovanje/napotki .....	210
uvoz/izvoz .....	210
<b>V</b>	
<b>v sili</b>	
gasilni aparat .....	286
komplet za prvo pomoč .....	286
odsevni jopič .....	286
odstranjevanje varnostnega trikotnika .....	286
postavitev varnostnega trikotnika .....	286
pregled pomoči .....	16
<b>varno delovanje</b>	
informacije .....	21
izjava o skladnosti (dvigalka) .....	22
izjava o skladnosti (elektromagnetna združljivost) .....	21
izjava o skladnosti (komponente vozila, ki temeljijo na radijski tehnologiji) .....	21
spremembe moči motorja .....	23
<b>varnost potnikov</b>	
domače živali v vozilu .....	39
glejte varnostni pas	
glejte zadrževalni sistem	
glejte zračni meh	
<b>varnostni pas</b> .....	27, 29
nastavljanje višine .....	29
nega .....	284
odpenjanje .....	29
omejitev zaščitnega potenciala .....	28
opozorilna lučka .....	29
pipenjanje .....	29
zaščitni potencial .....	27
<b>varnostni trikotnik</b>	
odstranjevanje .....	286
postavitev .....	286
<b>varovalke</b> .....	301, 302
napotki .....	301
pred menjavo .....	301
škafila z varovalkami v omarici voznikovega sedeža .....	302
škafila z varovalkami v sovoznikovem prostoru za noge .....	302
<b>varovalo notranjosti</b>	
delovanje .....	57
vklop/izklop .....	57
<b>varovalo pred samodejnim premikanjem</b>	
glejte funkcija HOLD	
<b>varovalo pred vleko</b>	
delovanje .....	56
vklop/izklop .....	57
<b>varovalo za otroke (vrata)</b> .....	38
<b>varovanje okolja</b>	
napotki .....	19
vračanje odsluženih vozil .....	19
<b>večfunkcijski volan</b>	
pregled tipk .....	173
glejte volan	
<b>večnamenski prikazovalnik (računalnik vozila)</b> .....	174
<b>verige za vozilo</b>	
glejte snežne verige	
<b>vetrobransko steklo</b> .....	91
zamenjava metlic brisalnikov .....	91
zamenjava metlic brisalnikov (WET WIPER SYSTEM) .....	92
glejte vetrobransko steklo	
<b>vgradnje</b> .....	20
<b>visokotlačni čistilnik (nega)</b> .....	281
<b>vklop kontakta (tipka za zagon/zaustavitev)</b> .....	108
<b>vklop/izklop funkcije A/C</b> .....	98
<b>vklop/izklop funkcije sinhronizacije (enota za upravljanje)</b> .....	99
<b>vklop/izklop gretja vetrobranskega stekla</b> .....	100
<b>vklop/izklop LOW Range</b> .....	126
<b>vklop/izklop ogrevanja sedežev</b> .....	70
<b>vklop/izklop ogrevanja zadnjega stekla</b> .....	100
<b>vklop/izklop zaprtega kroženja zraka</b> .....	99

<b>vlečna kljuka</b>	
montaža .....	169, 170
<b>vlečne obremenitve</b> .....	346
<b>vlečno uho</b>	
mesto shranjevanja .....	300
montaža/demontaža .....	300
<b>vlečno uho (mesto shranjevanja)</b>	
glejte komplet avtomobilskega orodja	
<b>vleka</b> .....	297, 301
dvignjena sprednja ali zadnja	
prema .....	299
<b>vleka priklopnega vozila</b>	
aktivni asistent za ohranjanje	
smeri .....	164
asistent za ohranjanje smeri .....	164
demontaža vlečne kljuke .....	170
dovoljena osna obremenitev .....	338
montaža vlečne kljuke .....	169
napotki .....	167
oporna obremenitev (največja) .....	346
priklop/odklop priklopnega vozila ....	170
vlečne obremenitve .....	346
vtičnica .....	170
<b>vmesni cilj</b>	
izračun poti z vmesnimi cilji .....	221
urejanje .....	221
vnos .....	221
zagon samodejnega iskanja ben-	
cinske črpalke .....	222
zagon samodejnega iskanja poč-	
vališča .....	223
<b>vnos cilja</b> .....	214, 216
izbira iz globalnih priljubljenih .....	218
izbira na zemljevidu .....	218
izbira posebnega cilja .....	216
izbira stika .....	217
izbira zadnjih ciljev .....	216
napotki .....	214
vnos naslova s tremi besedami .....	218
vnos posebnega cilja ali naslova .....	214
vnos vmesnega cilja .....	221
vnos zemljepisnih koordinat .....	217
<b>vnos znakov</b>	
delovanje/napotki .....	204
nastavljanje tipkovnice .....	206
prek medijskega prikazovalnika .....	205
<b>vođenje do cilja</b> .....	224
do cilja z nedefiniranim položajem ...	227
informacije o avtocesti .....	225
manevri .....	224
na cilju .....	226
na vmesnem cilju .....	226
napotki .....	224
nedefiniran položaj .....	227
prekinitiv .....	227
priporočila za vozni pas .....	225
z nedefiniranega položaja do cilja ....	227
<b>volan</b> .....	173
nastavljanje .....	71
tipke .....	173
<b>vozilo</b> .....	108
diagnostični priključek .....	22
dodatno varovalo vrat .....	42
dvigovanje .....	326
glasovni ukazi (sistem	
LINGUATRONIC) .....	193
jamstvo za stvarne napake .....	24
koda QR reševalne karte .....	24
kvalificirana servisna delavnica .....	23
mirovanje .....	142
namenska uporaba .....	24
odklepanje (od znotraj) .....	43
oprema .....	20
prijava .....	23
spuščanje .....	330
vklop napajanja z napetostjo (tipka	
za zagon/zaustavitev) .....	108
zagon (tipka za zagon/zaustavitev) ..	108
zajemanje podatkov .....	24
zaklepanje (od znotraj) .....	43
zaklepanje (samodejno) .....	44
zaustavitev (tipka za zagon/	
zaustavitev) .....	138
zračenje (komfortno odpiranje) .....	54
<b>voznikov sedež</b>	
glejte sedeži	
<b>vožnja in pitje</b> .....	110
<b>vožnja na kratki razdalji</b> .....	111
<b>vožnja pozimi (snežne verige)</b> .....	305
<b>vračanje odsluženih vozil (varovanje</b>	
<b>okolja)</b> .....	19
<b>vrata</b>	
dodatno varovalo vrat .....	42
odklepanje (zasilni ključ) .....	44
zaklepanje (zasilni ključ) .....	44
<b>vrste glasovnih ukazov (sistem</b>	
<b>LINGUATRONIC)</b> .....	182
<b>vrste obvestil</b> .....	202
<b>vsekolesni pogon</b>	
LOW Range .....	126
napotki .....	124
vklop .....	125
vklop/izklop .....	125

<b>vtičnica (12-voltna)</b> .....	76	vklop/izklop samodejnega zaklepanja .....	44
prtlačni prostor .....	77	<b>zamenjava svetilnega telesa</b>	
sredinska konzola spredaj .....	76	luč za vzvratno vožnjo (zaprta dostavna in kombinirana vozila) .....	87
voznikov sedež .....	76	notranja luč (zadaj) .....	90
<b>vtičnica (230-voltna) (sredinska konzola, spredaj)</b> .....	77	smernik (zadaj) (šasija) .....	89
<b>vtičnica USB v zadnjem delu vozila</b> .....	78	smernik (zadaj) (zaprta dostavna in kombinirana vozila) .....	87
<b>vzdrževanje</b>		tipi luči, halogenski žarometi .....	86
glejte ASSYST PLUS		<b>zamenjava svetilnih teles</b> .....	85
<b>vzdrževanje vozila</b>		dodatni smernik (vozila z vsekolesnim pogonom) .....	87
glejte ASSYST PLUS		dolgimi lučmi. ....	86
<b>vzglavnik</b>		lučka registrske tablice .....	88
mehansko nastavljanje .....	69	napotki .....	85
		smernik (spredaj) .....	86
		stranska markirna luč .....	90
		tipi luči, zadnja luč (zaprta dostavna in kombinirana vozila) .....	87
		tipi svetilnih teles, zadnja luč (šasija) .....	89
		zasenčene luči .....	86
		<b>zamenjava žarnice</b>	
		glejte zamenjava svetilnih teles	
		<b>zamik izklopa luči</b>	
		notranjost .....	85
		zunaj .....	83
		<b>zasenčene luči</b>	
		nastavitev za tujino (simetrično) .....	80
		vklop/izklop .....	80
		zamenjava svetilnih teles .....	86
		<b>zasenčenje notranjega ogledala</b> .....	94
		<b>zasilni ključ</b>	
		odklepanje vrat .....	44
		odstranitev/vstavljanje .....	41
		zaklepanje vrat .....	44
		<b>zasilno zaviranje</b>	
		električna parkirna zavora .....	142
		ročna parkirna zavora .....	139
		<b>zaslon na dotik (prikazovalnik multi-medijskega sistema)</b>	
		upravljanje .....	197
		<b>zaščita proti kraji</b>	
		blokada motorja .....	55
		dodatno varovalo vrat .....	42
		glejte protivlomna alarmna naprava (EDW)	
		<b>zatezniki varnostnih pasov</b>	
		aktiviranje .....	27
		<b>zavarovanje prtljage</b> .....	71, 266
<b>W</b>			
<b>WLAN</b> .....	208		
nastavitev dostopne točke .....	209		
nastavljanje .....	208		
pregled .....	208		
vzpostavitev spletne povezave .....	253		
<b>Z</b>			
<b>zadnja krilna vrata</b>			
odpiranje in zapiranje (od znotraj) .....	50		
odpiranje in zapiranje (od zunaj) .....	49		
<b>zadnja sedežna klop</b>			
glejte sedeži			
<b>zadnje meglenske</b> .....	80		
<b>zadnji cilji</b>			
izbira .....	216		
<b>zadrževalni sistem</b> .....	26		
delovanje pri nezgodi .....	27		
motnja .....	26		
omejitev zaščitnega potenciala .....	26		
opozorilna lučka .....	26		
otroci, napotki za varen prevoz .....	31		
pripravljenost za delovanje .....	26		
samotest .....	26		
zaščitni potencial .....	26		
<b>zagon</b>			
glejte vozilo			
<b>zagon motorja v sili</b> .....	301		
<b>zagonski ključ</b>			
glejte ključ			
<b>zajemanje podatkov (vozilo)</b> .....	24		
<b>zaklepanje/odklepanje</b>			
dodatno varovalo vrat .....	42		
odklepanje in odpiranje sprednjih vrat od znotraj .....	43		

<b>zavora</b>			
ABS (sistem proti blokiranju) .....	143		
aktivni zavorni asistent .....	145		
BAS (zavorni asistent) .....	144		
EBV (elektronska porazdelitev zavorne moči) .....	145		
funkcija HOLD .....	153		
mokro cestišče .....	112		
napotki za utekanje .....	110		
napotki za vožnjo .....	110		
nove/zamenjane zavorne obloge/zavorni koluti .....	110		
novi zavorni koluti in zavorne obloge .....	112		
prilagodljiva zavorna luč .....	148		
spust .....	112		
velika in majhna obremenitev .....	112		
zavore s parkirno zavoro .....	112		
zmanjšan zavorni učinek (na posoljenih cestah) .....	110		
<b>zavorna tekočina</b>			
napotki .....	343		
<b>zavorni asistent</b>			
glejte BAS (zavorni asistent)			
<b>zaznavanje govora pri mobilnem telefonu</b>			
zagon .....	240		
zaustavitev .....	240		
<b>zaznavanje nepozornosti</b>			
glejte asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST			
<b>zaznavanje utrujenosti</b>			
glejte asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST			
<b>zaznavanje zaspanosti</b>			
glejte asistent pazljivosti ATTENTION ASSIST			
<b>zemljevid</b> .....	229, 231		
brisanje področja .....	234		
izbira besedilnih informacij .....	233		
izbira postavitve zemljevida .....	232		
izbira simbolov posebnih ciljev .....	232		
izogibanje območju .....	233		
izogibanje območju (pregled) .....	233		
nastavljanje merila .....	231		
podatki zemljevida .....	234		
posodobitev .....	234		
premikanje .....	231		
prikaz informacij o vremenu .....	235		
prikaz kompasa .....	235		
prikaz naslednje prečne ceste .....	233		
prikaz različice zemljevida .....	233		
prikaz satelitskega zemljevida .....	235		
prikaz sistema Qibla .....	235		
prikaz zemljevida s prometnimi informacijami .....	229		
samodejno nastavljanje merila zemljevida .....	235		
sprememba področja vklop ali izklop informacij o avtocesti .....	234, 233		
<b>zemljevid s prometnimi informacijami</b>			
glejte zemljevid			
<b>zimske pnevmatike</b>			
nastavljanje stalne omejitve hitrosti .....	150		
<b>zračna zavesa</b> .....	30		
<b>zračne šobe</b>			
glejte nastavljanje prezračevalnih šob (streha)			
glejte prezračevalne šobe			
<b>zračni meh</b> .....	30		
aktiviranje .....	27		
bočni zračni meh .....	30		
mesta vgradnje .....	30		
omejitev zaščitnega potenciala .....	31		
pregled .....	30		
sprednji zračni meh (voznik, sovoznik) .....	30		
zaščitni potencial .....	30		
zračna zavesa .....	30		
<b>zunanja ogledala</b> .....	93		
nastavitvene možnosti .....	14		
nastavljanje .....	93		
poklop/razklop .....	93		
<b>zunanja osvetlitev</b>			
nega .....	282		
glejte luči			
<b>zven</b>			
glejte nastavitve za zvok			
<b>zvočni signal ob zaklepanju</b>			
vklop/izklop .....	41		
<b>Ž</b>			
<b>živali</b>			
domače živali v vozilu .....	39		







## Kolofon

### Splet

Podrobnejše informacije o vozilih Mercedes-Benz in družbi Daimler AG najdete na spletni strani:

<http://www.mercedes-benz.com>

<http://www.daimler.com>

### Redakcija

Če imate vprašanja ali predloge v zvezi s temi navodili za uporabo, se obrnite na tehnično redakcijo na naslovu:

Daimler AG, HPC: CAC, Customer Service, 70546 Stuttgart, Nemčija

©Daimler AG: ponatis, prevod in razmnoževanje (tudi odlomkov) brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Daimler AG so prepovedani.

### Proizvajalec vozila

Daimler AG

Mercedesstraße 137

70327 Stuttgart

Nemčija

## VAŠA NAVODILA ZA UPORABO



### **Digitalna navodila v vozilu**

Spoznajte vsebine navodil za uporabo neposredno v multimedijem sistemu vozila (menijski ukaz »Vozilo«). Začnite s hitrim dostopom ali poglobite svoje znanje z uporabnimi nasveti.



### **Torbica z dokumenti vozila v vozilu**

Tu najdete vse informacije o upravljanju, servisnih storitvah in garanciji vašega vozila v tiskani obliki.



### **Digitalna navodila na spletu**

Navodila za uporabo dobite na spletni strani Mercedes-Benz.



### **Digitalna navodila kot aplikacija**

Aplikacija Mercedes-Benz Guides je brezplačno na voljo v običajnih spletnih trgovinah z aplikacijami.



Apple® iOS



Android™



9075844702Z118